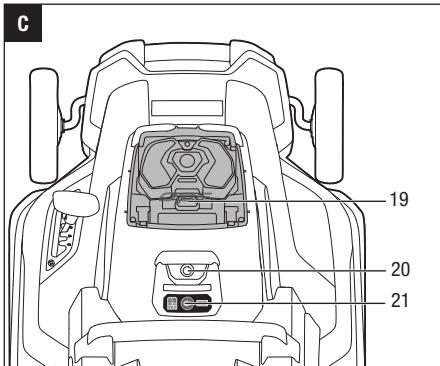
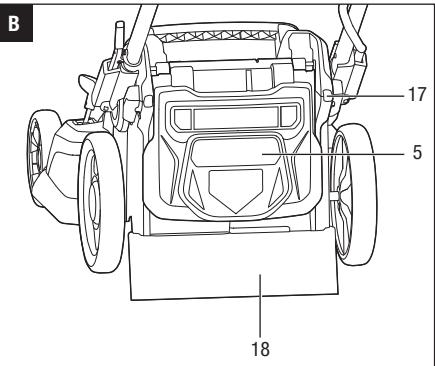
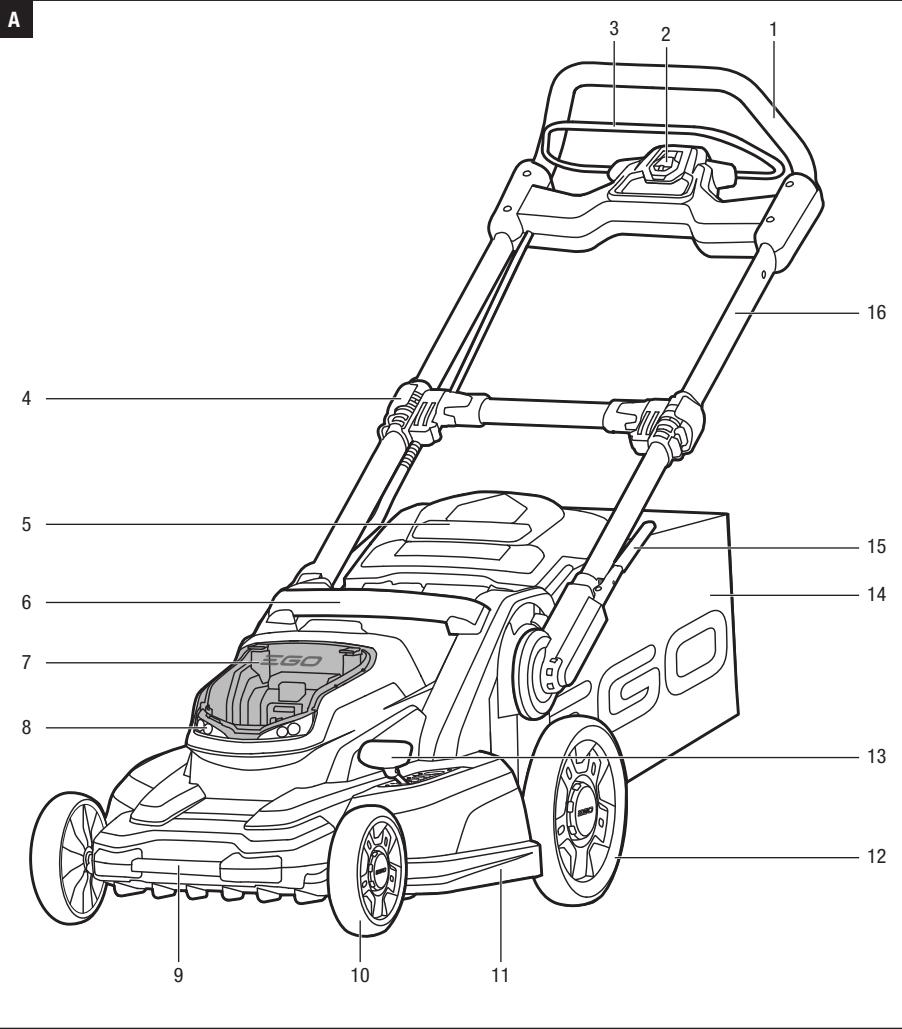


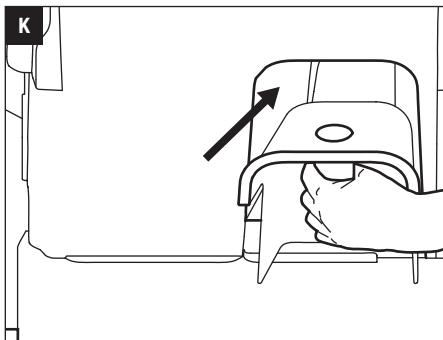
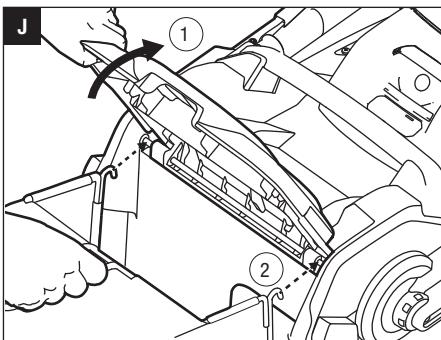
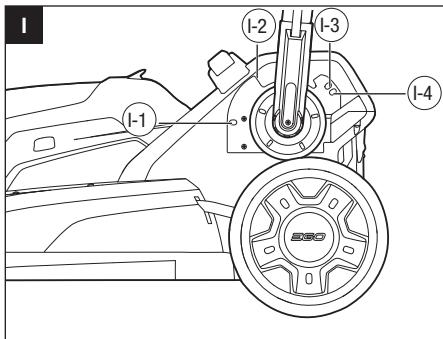
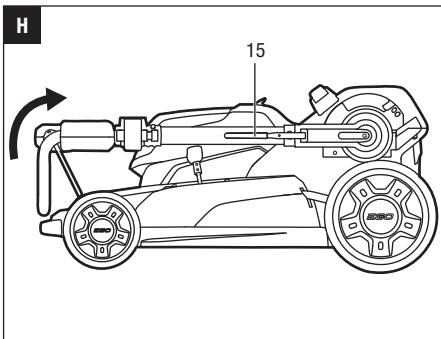
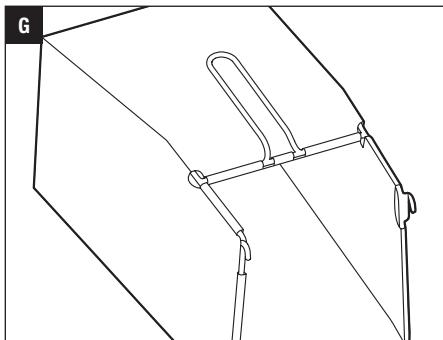
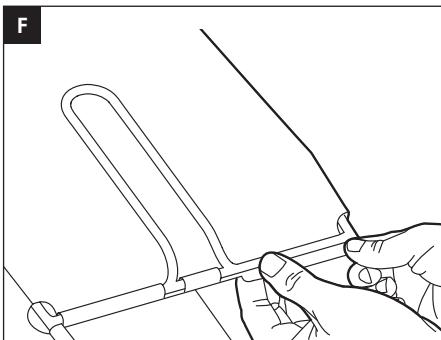
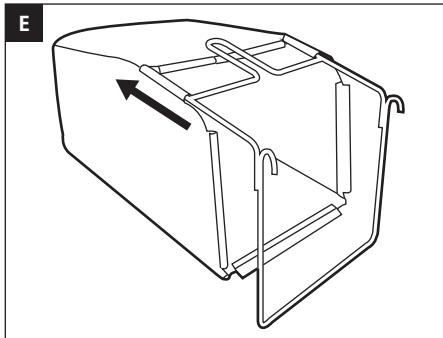
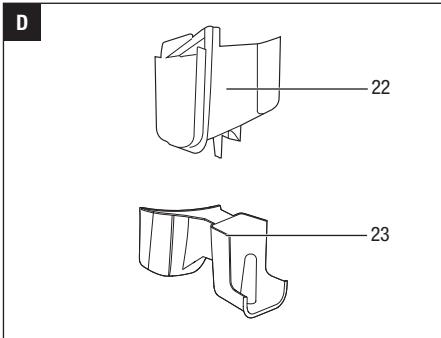
#### OPERATOR'S MANUAL

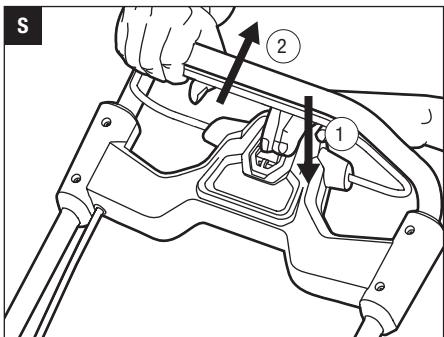
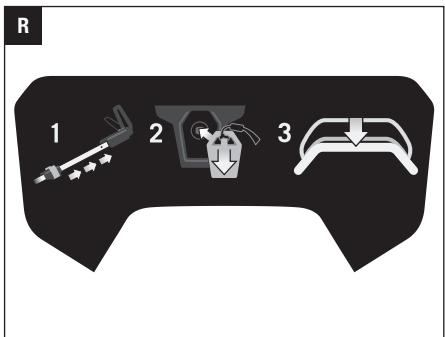
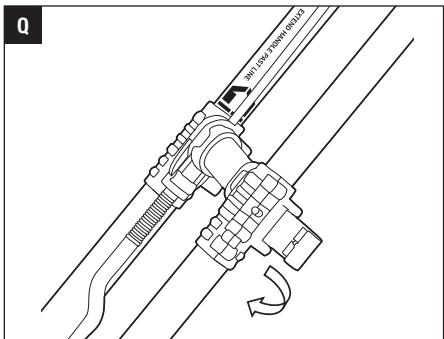
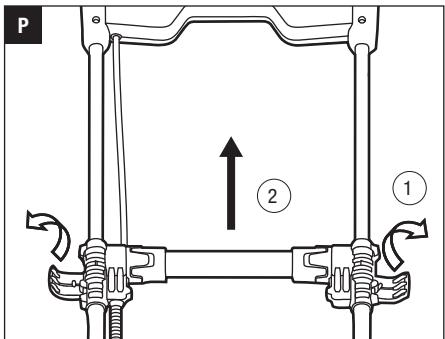
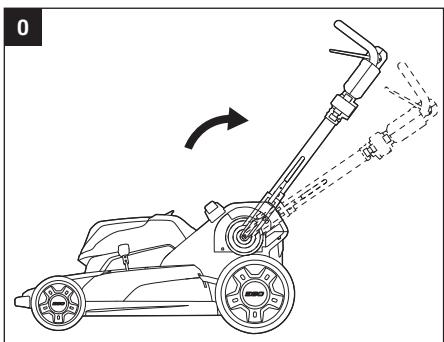
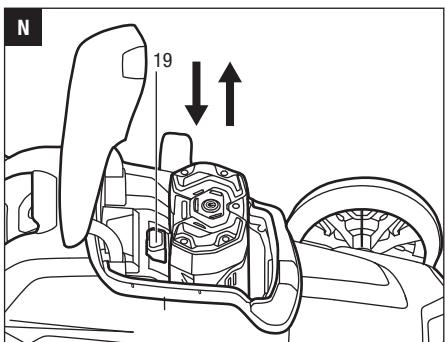
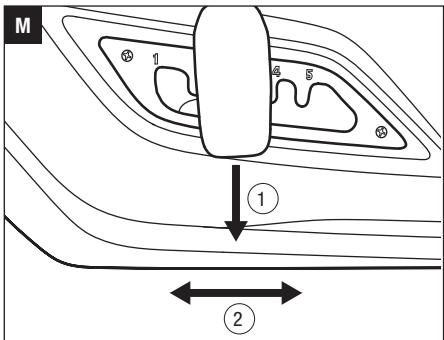
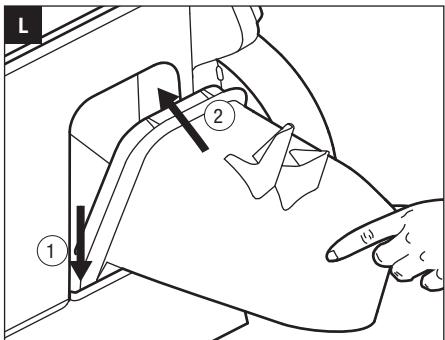
## 56 VOLT LITHIUM-ION CORDLESS MOWER

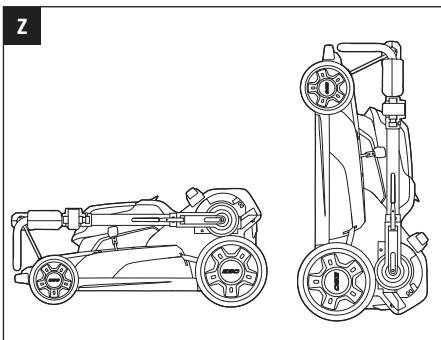
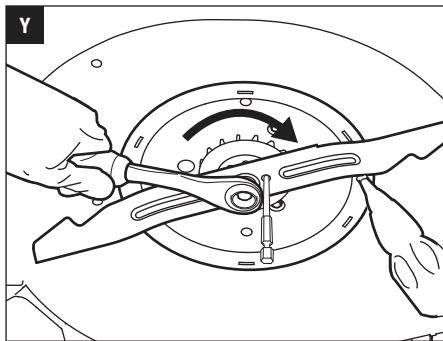
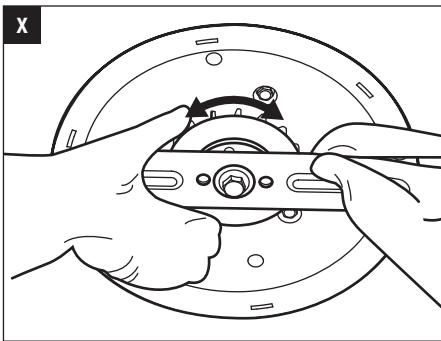
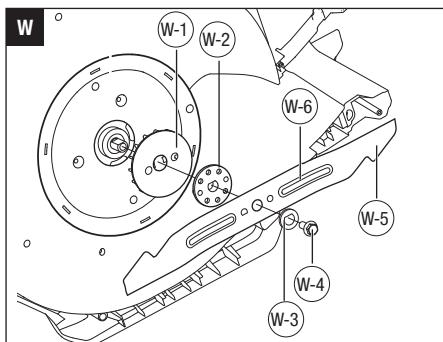
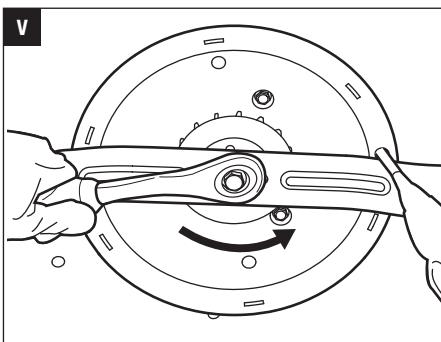
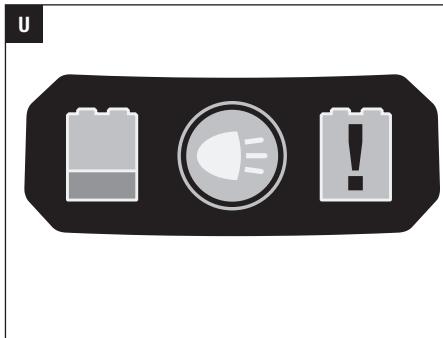
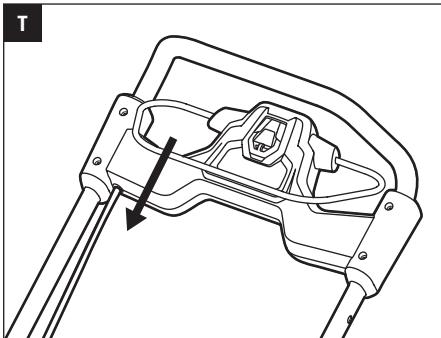
MODEL NUMBER LM2000E

EN	56 Volt lithium-ion cordless mower	6	CZ	56voltová lithium-iontová bezdrátová sekačka na trávu	159
DE	56-volt lithium-ionen kabelloser rasenmäher	17	SK	56 voltová lithium-iónová bezdrôtová kosačka na trávu	170
FR	Tondeuse sans fil au lithium-ion de 56 volts	30	HU	56 voltos vezeték nélküli lithium-ion fűnyíró	181
ES	Cortacésped inalámbrico de ión de litio de 56V	42	RO	Masină de tuns iarba cu acumulator de litiu ion de	
PT	Máquina de cortar relva sem fios de 56 volts de ião e lítio	55		56 volți	192
IT	Tosaerba senza fili a batteria li-ion 56 volt	67	SL	56-voltna litij-ionska brezžična kosilnica	204
NL	56-volt lithium-ion accugrasmaaier	79	LT	56 voltų ličiojonų belaidė žoliapjovė	215
DK	56 volt lithium-ion-batteri akku plæneklipper	91	LV	56 voltu litija jonu bezvadu zāles plāvējs	227
SE	56 volts sladdlös gräsklippare med lithium-jonbatteri	102	GR	ασυρματη χλοοκοπτικη μηχανη ιοντων - λιθιου 56 volt	239
FI	56 voltin litiumioniakulla akkukäyttöinen ruohonleikkuri	113	TR	56 volt lityum-iyon kablosuz çim biçme makinesi	252
NO	56 volt lithium-ion gressklipper uten ledning	124	ET	56-voldise liitiumioonakuga akutoitel muruniiduk	264
RU	Беспроводная газонокосилка на литий-ионной батарее 56В	135			
PL	Kosiarka bezprzewodowa na akumulator jonowo-litowy 56 woltów	147			









## READ ALL INSTRUCTIONS!

READ & UNDERSTAND  
INSTRUCTION MANUAL

**▲ Residual risk!** People with electronic devices, such as pacemakers, should consult their physician(s) before using this product. Operation of electrical equipment in close proximity to a heart pacemaker could cause interference or failure of the pacemaker.

**▲ WARNING:** To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

**Intended use & Foreseeable misuse:** The product is intended for mowing grass in domestic gardens only. It must not be used to mow unusually high, dry or wet grass, e.g. pasture grass; or to shred leaves. The product is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse.

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**▲ WARNING:** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

## SYMBOL MEANING

**SAFETY ALERT SYMBOL:** Indicates **DANGER**, **WARNING**, or **CAUTION**. May be used in conjunction with other symbols or pictographs.

**▲ WARNING:** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields.

## SAFETY INSTRUCTIONS

This page depicts and describes safety symbols that may appear on this product. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate.

	Safety Alert	Precautions that involve your safety.
	Wear Eye Protection	Always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when operating this product.
	WARNING: Read Operator's Manual	To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual before using this product.
	Beware of Sharp Blades.	Blades continue to rotate after the motor is switched off – Remove disabling device before maintenance. Switch off and remove detachable battery pack (or disabling device) before adjusting or cleaning.
	Keep Bystanders Away	Ensure that other people and pets remain at least 30m away from the mower when it is in use.
	Class II Construction	Double-insulated Construction.
IPX4	IP Symbol	Protection against ingress of water degree 4
V	Volt	Voltage
A	Amperes	Current
Hz	Hertz	Frequency (cycles per second)
W	Watt	Power
min	Minutes	Time
	Alternating Current	Type of current
	Direct Current	Type or a characteristic of current
$n_0$	No Load Speed	Rotational speed, at no load
... /min	Per Minute	Revolutions per minute

## SAFETY RULES FOR CORDLESS LAWN MOWER

**DANGER:** This machine was built to be operated according to the rules for safe operation included in this manual. As with any type of power equipment, carelessness or error on the part of the operator can result in serious injury. This machine is capable of injuring hands and feet and throwing objects. Failure to observe all safety instructions could result in serious injury or death.

**WARNING:** When using cordless lawn mowers, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury.

### IMPORTANT

#### READ CAREFULLY BEFORE USE. KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

#### SAFETY RULES FOR CORDLESS LAWMOWERS:

#### CAUTION-DO NOT TOUCH ROTATING BLADE!

### TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the proper use of the appliance.
- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the appliance. Local regulations may restrict the age of the operator.
- Never mow while people, especially children, or pets are nearby.
- The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

### PREPARATION

- While mowing, always wear substantial footwear and long trousers.
- Do not operate the appliance when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Thoroughly inspect the area where the appliance is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.

### OPERATION

- Mow only in daylight or in good artificial light.

- Avoid operating the appliance in wet grass, where feasible.
- Always be sure of your footing on slopes.
- Walk, never run.
- For wheeled rotary mowers, mow across the face of slopes, never up and down.
- Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Do not mow excessively steep slopes.
- Use extreme caution when reversing or pulling the appliance towards you.
- Stop the blade(s) if the appliance has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the area to be mowed.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- Switch on the motor according to instructions and with feet well away from the blade(s).
- Do not tilt the appliance when switching on the motor, except if the appliance has to be tilted for starting. In this case, do not tilt it more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground.
- Do not start the machine when standing in front of the discharge opening.
- Do not put hands or feet near or under rotating parts. For rotary mowers, keep clear of the discharge opening at all times.
- Never pick up or carry an appliance while the motor is running.
- Switch off and remove detachable battery pack (or disabling device) and make sure that all moving parts have come to a complete stop before adjusting or cleaning:
  - Whenever you leave the machine;
  - Before clearing a blockage and unclogging chute;
  - Before checking, cleaning or working on the appliance;
  - After striking a foreign object. Inspect the appliance for damage and make repairs as necessary.
- If the appliance starts to vibrate abnormally (check immediately):
  - Inspect for damage;
  - Replace or repair any damaged parts;
  - Check for the tighten any loose parts.

**MAINTENANCE AND STORAGE**

- Be careful during adjustment of the machine to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the appliance.
- Keep all nuts, bolts, and screws tight to be sure the appliance is in safe working condition.
- Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.
- Replace worn or damaged parts for safety.
- When servicing the blades be aware that, even though the power source is switched off, the blades can still be moved.
- For rotary mowers, ensure that only replacement cutting means of the right type are used.

**PERSONAL SAFETY**

Tragic accidents can occur if operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the mower and mowing activity. They do not understand the dangers. Never assume that children will remain where you last saw them.

- Keep children out of the mowing area and under the watchful care of a responsible adult other than the operator.
- Be alert and turn the mower off if a child enters the area.
- Use extreme care when approaching blind corners, doorways, shrubs, trees, or other objects that may obscure your vision of a child who may run into the mower.
- Children should be supervised to ensure that they are not playing with the mower.
- Always turn the mower off when removing the battery pack from the tool. Stop the blade(s) if the appliance has to be tilted for transportation when crossing surfaces other than grass, and when transporting the appliance to and from the area to be mowed.

**OPERATION****GENERAL OPERATION:**

- Read this operator's manual carefully in its entirety before attempting to assemble this machine. Read, understand, and follow all instructions on the machine and in the manuals before operation. Be completely familiar with the controls and proper use of this machine before operating it. Keep this manual in a safe place for future and regular reference and for ordering replacement parts.
- Use the right appliance – Do not use the lawn mower for any job except that for which it is intended.
- Don't overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Objects struck by the lawn mower blade can cause severe injuries to persons. The lawn should always be carefully examined and cleared of all objects prior to each mowing.
- Before and while moving backwards, look behind and down for small children and other people.
- This machine is not a plaything. Therefore, exercise extreme caution at all times. Your unit has been designed to perform one job: to mow grass. Do not use it for any other purpose.
- Don't force the lawn mower – it will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- Before using, always visually inspect to see that the blades, blade bolts and cutter assembly are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts and any other components at the same time to preserve balance. Replace damaged or unreadable labels.
- Use extreme caution when reversing or pulling the appliance towards you.
- Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used. Remove all stones, sticks, wire, toys and other foreign objects that could be tripped over or picked up and thrown by the blade. Thrown objects can cause serious personal injury. Plan your mowing pattern to avoid discharge of material toward roads, sidewalks, bystanders and the like. Also, avoid discharging material against walls or obstructions, which may cause discharged material to ricochet back toward the operator.
- To help avoid blade contact or an injury from thrown objects, stay in the operator zone behind the handles and keep children, bystanders, helpers and pets at least 30m from the mower while it is in operation. Stop the machine if anyone enters the area.
- Always wear safety glasses or safety goggles during operation and while performing an adjustment or repair to protect your eyes. Thrown objects that ricochet can cause serious injury to the eyes. Always use a face or dust mask if the operation is dusty.
- Dress properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and footwear is recommended when working outdoors. Wear sturdy, rough-soled work shoes and close-fitting trousers and shirts. Shirts and trousers that cover the arms and legs and steel-toed shoes are recommended. Never operate this machine in bare feet, sandals, slippery or lightweight (e.g., canvas) shoes.
- Do not put hands or feet near rotating parts or under the cutting deck. Contact with the blade can injure hands and feet.

- A missing or damaged discharge cover can cause blade contact or injuries from thrown objects.
- Many injuries occur as a result of the mower being pulled over the foot during a fall caused by slipping or tripping. Do not hold onto the mower if you are falling; release the handle immediately.
- Never pull the mower back toward you while you are walking. If you must back the mower away from a wall or obstruction first look down and behind to avoid tripping and then following these steps:
  - Step back from mower to fully extend your arms.
  - Be sure you are well balanced with sure footing.
  - Pull the mower back slowly, no more than half way toward you.
  - Repeat these steps as needed.
- Do not operate the mower while under the influence of alcohol or drugs.
- Never operate the appliance with defective guards or shields, or without safety devices, for example deflectors and/or grass catchers, in place.
- Stay alert – watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the lawn mower when you are tired.
- The motor/blade control handle is a safety device. Never attempt to bypass its operation. Doing so makes the safety device inoperative and may result in personal injury through contact with the rotating blade. The motor/blade control handle must operate easily in both directions and automatically return to the disengaged position when released.
- Avoid dangerous environments – Don't use lawn mowers in damp or wet locations.
- Don't use in rain.
- Always be sure of your footing. A slip and fall can cause serious personal injury. If you feel you are losing your footing, release the motor/blade control handle immediately and the blade will stop rotating within three seconds.
- Stop the blade when crossing gravel drives, walks or roads.
- If the equipment should start to vibrate abnormally, stop the motor and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
  - Inspect for damage;
  - Replace or repair any user replaceable damaged parts;
  - Check for and tighten any loose parts.
- Never operate the mower without the proper trailing shield, discharge cover, grass bag, mulching insert, side discharge chute, motor/blade control handle or

other safety protective devices in place and working. Never operate the mower with damaged safety devices. Failure to do so can result in personal injury.

- If situations occur that are not covered in this manual, use care and good judgment. Contact EGO Customer Service for assistance.
- Use only with the battery packs and chargers listed below:

BATTERY PACK	CHARGER
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- The battery pack must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The battery shall be disposed of safely.

#### OPERATION ON A SLOPE:

Slopes are a major factor related to slip-and-fall accidents, which can result in severe injury. Always be sure of your footing on slopes. Operation on slopes requires extra caution. If you feel uneasy on a slope, do not mow it.

#### Do:

- Mow across the face of slopes; never mow up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes.
- Watch for holes, ruts, rocks, hidden objects, or bumps which can cause you to slip or trip. Tall grass can hide obstacles.

#### Do not:

- Do not mow near drop-offs, ditches or embankments; you could lose your footing or balance.
- Do not mow slopes greater than 15 degrees.
- Do not mow on wet grass. Unstable footing could cause slipping.

#### SERVICE

**⚠ WARNING:** Grass bag components, the discharge cover, side discharge chute, mulching insert and trailing shield are subject to wear and damage, which could expose moving parts or allow objects to be thrown and could increase the risk of injury. For safety protection, frequently check all components and replace damaged components immediately with identical replacement parts, listed in this manual. Contact EGO Customer Service or your closest EGO service center, and repairs or replacements shall be performed by a qualified service technician!

- If the mower's built-in overload protection switch frequently trips, contact EGO Customer Service or your closest EGO service center.

- Do not wash the mower with a hose; avoid getting water in the motor and electrical connections.
- Remove the key and store the idle lawn mower indoors when not in use. Allow the motor to cool before storing it in any enclosure. The lawn mower should be stored in a dry, high, or locked-up enclosure, out of reach of children.
- When servicing, use only identical replacement parts listed in this manual. Use of parts that do not meet the original equipment specifications may lead to improper performance and compromised safety.
- Remove or disconnect the battery pack before servicing, cleaning, or removing material from the lawn mower.
- Follow instructions for changing accessories.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- To reduce a fire hazard, keep the motor cover free of grass, leaves and debris build-up.
- Check the blade and motor mounting bolts at frequent intervals for proper tightness. Also, visually inspect the blade for damage (e.g., bending, cracking and wear.). Replace the blade only with the identical replacement blade, listed in this manual.
- Maintain your mower with care – keep the mower blade sharp and clean for the best and safest performance. Mower blades are sharp and can cut. Wrap the blade or wear gloves and use extra caution when servicing it.
- Never remove or tamper with safety devices. Regularly check their proper operation. Never do anything to interfere with the intended function of a safety device or to reduce the protection provided by a safety device.
- Always stop the motor before making adjustments to a wheel or a cutting-height adjustment.
- After striking a foreign object, stop the motor, remove the key, and thoroughly inspect the mower for any damage. Repair the damage before operating the mower.
- Maintain or replace safety and instruction labels, as necessary. Contact EGO Customer Service or your closest EGO service center, and repairs or replacements shall be performed by a qualified service technician!
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you lend this tool to someone else, also lend these instructions to them to prevent misuse of the product and possibly injury.

## BATTERY USE AND CARE

- To preserve natural resources, please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local or national laws prohibit disposal of lithium-ion batteries in ordinary rubbish. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options.
- Upon removal of the battery pack for disposal or recycling, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components. Lithium-Ion batteries, must be recycled or disposed of properly. Also, never touch the terminals with metal objects and/or body parts as a short circuit may result. Keep away from children. Failure to comply with these warnings could result in fire and/or serious injury.
- **UNDER ABUSIVE CONDITIONS, LIQUID MAY BE EJECTED FROM THE BATTERY; AVOID CONTACT. IF CONTACT ACCIDENTALLY OCCURS, FLUSH WITH WATER. IF LIQUID CONTACTS EYES, ADDITIONALLY SEEK MEDICAL HELP.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## SPECIFICATIONS

Voltage	56 V 
No-Load Speed	3300 /min
Cutting Height	25 mm-80 mm
Cutting Height Positions	5
Deck Size	51 cm
Cutting Width	49 cm
Grass Bag Volume	60 L
Mower Weight (without battery pack)	26.2 kg
Blade Model	AB2000
Measured sound power level $L_{WA}$	93.40 dB(A)
Sound pressure level at operator's ear $L_{PA}$	83.3 dB(A) $K=2.5$ dB(A)
Guaranteed sound power level $L_{WA}$ (according to 2000/14/EC)	94 dB(A)
Vibration $a_h$	Right Handle $1.590 \text{ m/s}^2$ $K=1.5 \text{ m/s}^2$
	Left Handle $1.613 \text{ m/s}^2$ $K=1.5 \text{ m/s}^2$
Blade brake	Yes

- The declared vibration total value has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another;
- The declared vibration total value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**NOTICE:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value in which the tool is used; In order to protect the operator, user should wear gloves and ear protectors in the actual conditions of use.

## PACKING LIST

PART NAME	QUANTITY
Lawn mower	1
Grass bag	1
Grass bag frame	1
Mulching insert	1
Side discharge chute	1
Safety key	2
Operator's manual	1

## DESCRIPTION

### KNOW YOUR MOWER (Fig. A & B & C & D)

1. Handle
2. Safety Key Slot
3. Bail Switch (Switch Lever)
4. Handle Locking Clamp
5. Rear Discharge Door
6. Rear Storage Handle
7. Battery Pack Cover
8. LED Work Lights
9. Front Storage Handle
10. Front Wheel
11. Mower Deck
12. Rear Wheel
13. Cutting Height Adjustment Lever
14. Grass Bag
15. Quick Adjust Lever
16. Side Rail
17. Support for Stand-up Storage
18. Trailing Shield
19. Battery-release Button

20. Power Indicator on the Mower
21. Switch Button for LED Work Lights
22. Side Discharge Chute
23. Mulching Insert

## OPERATION

**⚠ WARNING:** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the safety key and the battery pack from the tool when assembling parts.

### ASSEMBLING THE GRASS BAG

- 1) Slide the grass bag onto the frame (Fig. E).
- 2) Assemble the top clips to the frame (Fig. F), then assemble the two side clips. Assemble the bottom clip last.
- 3) The completely assembled grass bag is shown in Fig. G.

**NOTICE:** Under normal usage, bag material is subject to wear. To reduce the risk of injury, frequently inspect the bag assembly and replace if there are any signs of wear or deterioration. Use only grass bags manufactured for this mower.

### ADJUSTING THE FOLDABLE HANDLE

**⚠ WARNING:** Do not attempt to start the mower until the handle has been locked at one of the two preset operating positions (UPPER OPERATING POSITION or LOWER OPERATION POSITION).

Your mower is shipped with the handle in the compact, LOCKED STORAGE POSITION (Fig. H).

- 1) Press and hold the quick-adjust lever to release the handle from the LOCKED STORAGE POSITION (Fig. I-1).
  - 2) Lift the handle from its folded position, then release the lever. Gently pivot the handle upward until you hear and feel the lock pin engage in one of the the different positions as shown in the Fig. I.
- GRASS BAG ATTACHMENT/REMOVAL POSITION (Fig. I-2).
  - UPPER OPERATING POSITION (Fig. I-3).
  - LOWER OPERATING POSITION (Fig. I-4).

### ATTACHING/REMOVING THE GRASS BAG/ MULCHING INSERT/ SIDE DISCHARGE CHUTE

**⚠ WARNING:** Do not at any time make any adjustment to the lawn mower without first stopping the motor and removing the safety key.

**NOTICE:** Attach any of the attachments to the lawn mower before mowing.

■ **To Attach/Remove the Grass Bag (Fig. J)**

**NOTICE:** Remove the pre-installed mulching insert in the mower before attaching the grass bag to the mower.

■ **To Attach/Remove the Mulching Insert (Fig. K)**

■ **To Attach/Remove the Side Discharge Chute (Fig. L)**

**ADJUSTING THE CUTTING HEIGHT (Fig. M)**

**⚠ WARNING:** Keep your feet away from the deck when adjusting its height. The mower can be set to 5 cutting heights between 25mm and 80mm. Choose the proper cutting height according to the types and conditions of the grass.

**NOTICE:** When moving the tool, make sure the cutting height is adjusted at the position of 3 or higher. Failure to do so, could result in the damage of the blade.

**ATTACHING/DETACHING THE BATTERY PACK (Fig. N)**

**CHARGE BEFORE FIRST USE.**

**⚠ WARNING:** If any parts are broken or missing, do not attempt to attach the battery pack to the mower or operate the mower until the broken or missing parts are replaced. Failure to do so could result in serious injury.

■ **To Attach**

Push the battery pack into the battery compartment until you hear a "click".

■ **To Detach**

Depress the battery-release button in the battery compartment.

**NOTICE:** Make sure that the latch on the mower snaps into place and that the battery pack is secured to the mower before starting operation.

**STARTING/STOPPING THE MOWER**

**⚠ WARNING:** The operation of any lawn mower can result in foreign objects being thrown into your or others' eyes, which can damage eyes severely. Always wear safety glasses while operating the mower, or while performing any adjustments or repairs on it.

**⚠ WARNING:** Do not use the mower in the rain.

**⚠ WARNING:** Ensure that other people and pets remain at least 30m away from the mower when it is in use.

**⚠ WARNING:** The blade will continue to rotate for a few seconds after the mower is turned off. Allow the motor/blade to stop rotating before starting it again. Do not rapidly turn the mower off and on.

**NOTE:** The motor cannot be started unless:

- The handle is locked into one of the operating positions (Fig. O).
- The side rails are fully extended (Fig. P).
- Both green handle-locking clamps are securely closed (Fig. Q).

**SAFETY KEY**

In order to prevent accidental start-up or unauthorized use of your cordless mower, a removable safety key has been incorporated into the design of your mower. The mower will be completely disabled when the safety key has been removed from the mower.

**⚠ DANGER:** Rotating blades can cause serious injury. To prevent serious injury, remove the safety key when the mower is unattended, or when adjusting, cleaning, servicing, transporting, lifting, or storing the mower.

**To Start (Fig. S)**

- 1) Attach the battery pack to the mower and close the battery cover.
- 2) According to Fig. R, insert the safety key into the slot and then depress the safety key.
- 3) With the safety key depressed, pull the bail switch upward to the handle and release the safety key.

**To Stop (Fig. T)**

- 1) Release the bail switch.
- 2) The electric brake in the Automatic Braking Mechanism will stop the blade rotation within 3 seconds of the bail switch release.

**LED WORK LIGHTS ON THE MOWER**

Press the switch button (Fig. C-21) to turn on/off the LED work lights in the front of the battery compartment.

**POWER INDICATOR ON THE MOWER (Fig. U)**

The mower is equipped with a power indicator (Fig. C-20) to indicate the charge status of the battery pack and the working status of the mower. The power indicator will illuminate when the blade is rotating or when the LED work lights are turned on.

Power Indicator on Mower	Meaning	Action
Shining green	Mower is working properly; battery has at least 15% of its charge	N/A
Shining red	Low battery	Stop the mower and charge the battery pack
Flashing red	The battery is nearly depleted	Stop the mower and charge the battery pack
Shining orange	The mower or the battery pack is overheated	Remove the battery from the mower, move them to the shade and cool them at least 15 minutes
Flashing orange	The mower is overloaded	Slow down your pace or raise up the cut height to decrease the load

## MOWER OVERLOAD PROTECTION

To prevent damage due to overload conditions, do not try to cut too much grass at one time.

Your mower has built-in overload circuit protection. When the mower is overloaded, the power indicator on the mower will blink orange. The mower can endure a short time of overload before turning itself off. You can slow your speed to reduce the load or raise the cutting height of the mower; otherwise the protection circuit will automatically turn off the mower. Release the bail handle, wait for a few seconds and try again.

## BATTERY HIGH TEMPERATURE PROTECTION

The battery pack will generate heat during operation. The heat dissipates more slowly in hot weather. If the battery temperature exceeds 70°C during operation, the protection circuit will immediately turn off the mower to protect the battery pack from damage. The power indicator on the mower will shine orange. Release the bail handle, wait until the battery pack cools down to approximately 67°C , then restart the mower.

## MAINTENANCE

**⚠ WARNING:** To avoid serious personal injury, always remove the safety key and battery pack from the mower before cleaning or performing any maintenance.

**⚠ WARNING:** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts may create a hazard or cause product damage. To ensure safety and reliability, all repairs and replacements should be performed by a qualified service technician.

## CLEANING THE MOWER

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not expose the mower to water. Always remove the safety key and battery pack when servicing or transporting the mower.

The underside of mower deck should be cleaned after each use, as grass clippings, leaves, dirt and other debris will accumulate.

Remove any build-up of grass and leaves on or around the motor cover (do not use water). Wipe the mower clean with a dry cloth.

## REMOVING/INSTALLING THE BLADE

**⚠ WARNING:** Always protect your hands by wearing heavy gloves or wrapping the cutting edges with rags or other materials when performing any maintenance on the mower blade. Always remove the safety key and battery pack when servicing or transporting the mower.

### ■ To Remove the Blade (Fig. V)

### ■ To Install the Blade

Following the assembly sequence in Fig. W, with the fan blade towards deck and the bulge on the blade towards outside, align the through holes in the fan with the holes in the blade (Fig. X) and then tighten the blade as Fig. Y shown. Fig. W parts description see below:

W-1	Fan	W-4	Bolt
W-2	Inner Flange	W-5	Blade
W-3	Outer Flange	W-6	Blade Bulge

**NOTICE:** The recommended torque for tightening the blade bolt is 49-59Nm.

## STORAGE THE MOWER

- Remove the battery pack from the mower and store it in a cool, dry and clean location. Do not store it next to corrosive materials, such as fertilizer or rock salt.

- Store the mower in a covered, enclosed space, that is cool and dry and out of the reach of children.
- Do not cover the lawn mower with a solid plastic sheet. Plastic coverings trap moisture around the mower, which causes rust and corrosion.
- The mower can be stored upright or flat (Fig. Z).
- **⚠ WARNING:** If the mower begins to tip over from the upright position, mower damage or personal injury may result. Always keep the mower stable and out of the reach of children when it is in the upright position. If possible, lay it flat for storage.

#### Protecting the environment



Do not dispose of electrical equipment, battery charger and batteries/rechargeable batteries into household waste!

According to the European law 2012/19/EU, electrical and electronic equipment that is no longer usable, and according to the European law 2006/66/EC, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

#### EC DECLARATION OF CONFORMITY



We, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Declare that the product **56V lithium-ion cordless mower LM2000E** complies with the essential health and safety requirements of the following Directives:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Standards and technical specifications referred to:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Measured Sound Power Level: 93.40 dB(A).

Guaranteed Sound Power Level: 94 dB(A).

Conformity assessment procedure of Annex VI is followed according 2000/14/EC.

Notified Body: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Notified Body number : 0499

Peter Melrose  
Managing Director of EGO  
Europe GmbH

Dong Jianxun  
Quality Manager of Chervon

\* (Authorized representative for CHERVON and responsible for technical documentation)

01/04/2016

## TROUBLESHOOTING

**⚠ WARNING:** Always remove the safety key and battery pack when servicing or transporting the mower. Always protect your hands by wearing heavy gloves or wrapping the cutting edges with rags or other materials when performing any maintenance on the mower blade.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The mower fails to start	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The safety key is not inserted in the slot.</li> <li>■ The battery pack is depleted.</li> <li>■ The battery pack is not attached to the mower.</li> <li>■ The battery or mower circuitry is too hot. (The power indicator on the mower will illuminate in orange for 10 seconds)</li> <li>■ The side rails are not extended to their maximum length and the clamps are not locked in position.</li> <li>■ The handle is not set at one of the two operating positions.</li> <li>■ The mower deck is clogged with grass and debris.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Insert the safety key; press the key while pulling the bail switch; release the safety key.</li> <li>■ Charge the battery pack.</li> <li>■ Attach the battery pack to the mower.</li> <li>■ Allow the battery pack or mower to cool until the temperature drops below 67°C.</li> <li>■ Fully extend the handle and lock both clamps.</li> <li>■ Adjust the handle to one of the two operating positions.</li> <li>■ Clean the mower deck and make certain that the blade has freedom of movement.</li> </ul>
The mower cuts unevenly	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The blade is dull.</li> <li>■ The cutting height is not set properly.</li> <li>■ The blade is assembled incorrectly.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sharpen or replace the blade.</li> <li>■ Raise the deck to a higher cutting height setting.</li> <li>■ Reassemble the blade, following the section "INSTALLING THE BLADE" in this manual.</li> </ul>
The mower stops while mowing	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The battery pack is depleted.</li> <li>■ Mower is in overload condition.</li> <li>■ Mower deck is clogged with grass and debris.</li> <li>■ The battery or mower circuitry is too hot. (The power indicator on the mower will illuminate orange for 10 seconds.)</li> <li>■ The side rail is retracted a little by the pushing force applying on the handle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Charge the battery pack.</li> <li>■ Raise the cutting height or slow down the mowing.</li> <li>■ Unclog the mower deck. Raise the cutting height, or cut a narrow swath.</li> <li>■ Allow the battery pack or mower to cool until the temperature drops below 67°C.</li> <li>■ Unlock the clamps. Fully extend the side rails and lock the clamps again.</li> </ul>

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The mower does not mulch properly	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wet grass clippings are sticking to the underside of the deck.</li><li>■ The mower is set to cut too much grass at once.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wait until the grass dries before mowing.</li><li>■ Raise the deck to a higher cutting height setting.</li></ul>
There is excessive vibration	<ul style="list-style-type: none"><li>■ The cutting blade is loose.</li><li>■ The cutting blade is unbalanced.</li><li>■ The cutting blade is bent.</li><li>■ The motor shaft is bent.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Tighten the blade bolt.</li><li>■ Balance the blade following the instructions.</li><li>■ Replace the blade.</li><li>■ Contact the service center.</li></ul>
The handle locking clamps cannot be closed in position	<ul style="list-style-type: none"><li>■ The side rails are not fully extended.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Fully extend the side rails, then lock the clamps.</li></ul>

## WARRANTY

### EGO WARRANTY POLICY

Please visit the website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for full terms and conditions of the EGO Warranty policy.

## LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN!



**LESEN UND BEACHTEN SIE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**⚠ Restrisiko!** Menschen mit elektronischen Geräten, wie z.B. Herzschrittmachern, sollten ihren Arzt konsultieren, bevor sie dieses Gerät verwenden. Die Bedienung von Elektrogeräten in unmittelbarer Nähe zu Herzschrittmachern kann zu Interferenzen und Störungen des Schrittmachers führen.

**⚠ WARNUNG:** Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

### Bestimmungsgemäße Verwendung &

**Zweckentfremdung:** Das Gerät ist nur für das Mähen von Gras in Privatgärten vorgesehen. Es darf nicht zum Mähen von ungewöhnlich hohem, trockenem oder feuchtem Gras wie beispielsweise Weidegras oder zum Zerkleinern von Blättern eingesetzt werden. Das Gerät darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Jeder andere Geräteeinsatz gilt als Zweckentfremdung.

## SICHERHEITSSYMBOLE

Der Zweck von Sicherheitssymbolen besteht darin, Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Gefahren zu lenken. Die Sicherheitssymbole und deren Erklärungen verdienen Ihre volle Aufmerksamkeit und Ihr Verständnis. Die Warnsymbole beseitigen nicht von sich aus die Gefahren. Ihre Anweisungen und Warnungen sind kein Ersatz für angemessene Unfallverhütungsmaßnahmen.

**⚠ WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass Sie, bevor Sie das Gerät benutzen, alle Sicherheitsanweisungen dieser Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben, einschließlich aller Gefahrenzeichen wie „**VORSICHT**“, „**WARNUNG**“ und „**ACHTUNG**“. Die Nichtbeachtung der unten angeführten Anweisungen kann zu Stromschlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

## SYMBOLBEDEUTUNG

**SYMBOL FÜR SICHERHEITSWARNUNGEN:** Weist auf **GEFAHR**, eine **WARNUNG** oder **VORSICHT** hin. Kann zusammen mit anderen Symbolen oder Bildern verwendet werden.

**⚠ WARNUNG:** Die Bedienung von Elektrogeräten kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre Augen geschleudert werden und Sie dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn möglich mit Seitenschutz, oder, falls nötig, einen vollen Gesichtsschutz, bevor Sie mit der Bedienung der Elektrogeräte beginnen. Wir empfehlen Ihnen, einen Gesichtsschutz über Ihrer eigenen Brille oder eine Standardsicherheitsbrille mit Seitenschutz zu tragen.

## SICHERHEITSHINWEISE

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen, verstehen und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie versuchen, das Gerät zusammenzubauen oder zu bedienen.

	Sicherheitswarnung	Vorsichtsmaßnahmen, die Ihre Sicherheit betreffen.
	Augenschutz tragen	Tragen Sie immer eine Schutzbrille, möglichst mit Seitenschutz, und einen Gesichtsschutz, wenn Sie das Gerät bedienen.
	WARNUNG: Lesen Sie die Bedienungsanleitung	Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Gerätes gelesen und verstanden haben.
	Vorsicht - scharfe Messer	Die Messer rotieren nach dem Ausschalten des Motors weiter. Vor Wartungsarbeiten muss die Deaktivierungsvorrichtung entfernt werden. Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den abnehmbaren Akku (oder die Deaktivierungsvorrichtung) ab, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder das Gerät reinigen.
	Unbefugte Personen fernhalten	Stellen Sie sicher, dass andere Personen und Haustiere mindestens 30m vom Rasenmäher entfernt sind, wenn er in Betrieb ist.
	Schutzklasse II	Doppelt isolierte Konstruktion
IPX4	IP-Symbol	Grad-4-Schutz gegen das Eindringen von Wasser

V	Volt	Spannung
A	Ampere	Strom
Hz	Hertz	Frequenz
W	Watt	Leistung
min	Minuten	Zeit
~	Wechselstrom	Stromart
—	Gleichstrom	Stromart oder Merkmal des Stroms
n <sub>o</sub>	Leerlaufdrehzahl	Drehzahl im Leerlauf
... /min	pro Minute	Umdrehungen pro Minute

## SICHERHEITSREGELN FÜR DEN AKKELÖSSEN RASENMÄHER

**⚠ VORSICHT:** Dieses Gerät wurde konstruiert, um gemäß den Regeln für einen sicheren Betrieb in dieser Bedienungsanleitung bedient zu werden. Wie bei jedem anderen Elektrogerätytyp kann Fahr lässigkeit oder ein Fehler vonseiten des Benutzers zu schweren Verletzungen führen. Dieses Gerät kann Hände und Füße verletzen und Objekte umherschleudern. Wenn nicht alle Sicherheitshinweise beachtet werden, können schwere oder tödliche Verletzungen verursacht werden.

**⚠ WARENUNG:** Beim Gebrauch von elektrischen Rasenmähern sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um das Risiko eines Brandes, Stromschlags und von Verletzungen zu reduzieren.

### WICHTIG!

#### VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN. ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

#### SICHERHEITSREGELN FÜR KABELLOSE RASENMÄHER: VORSICHT - NICHT DAS ROTIERENDE MESSER BERÜHREN!

### SCHULUNG

- Lesen Sie die Anleitungen sorgfältig. Machen Sie sich mit der Steuerung und der richtigen Handhabung des.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder solchen Menschen die Nutzung des Gerätes, die nicht mit diesen Anweisungen vertraut sind. Örtliche Vorschriften beschränken möglicherweise das Alter des Benutzers.

- Mähen Sie niemals, wenn andere Menschen, ganz besonders Kinder oder Tiere, in der Nähe sind.
- Der Bediener oder Nutzer des Gerätes haftet für mögliche Unfälle oder Gefährdungen, die andere Menschen oder deren Besitz treffen könnten.

### VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Rasenmähen immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß sind oder offene Sandalen tragen.
- Untersuchen Sie gründlich den Bereich, indem Sie das Gerät einsetzen möchten, und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, ob die Messer, Messerschrauben und Schneidevorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie immer den ganzen Satz aus, wenn Messer oder Schrauben abgenutzt oder beschädigt sind, um das Gleichgewicht aufrecht zu erhalten.

### BEDIENUNG

- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder unter gutem künstlichen Licht.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in nassem Gras, sofern möglich.
- Achten Sie an Hängen immer auf einen festen Stand..
- Nur gehen, niemals rennen.
- Benutzen Sie Sichelmäher mit Rädern quer zu Hängen, niemals auf- und abwärts.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Richtung ändern.
- Mähen Sie keine extrem steilen Hänge.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen oder das Gerät zu sich heran ziehen.
- Halten Sie das (die) Messer an, wenn das Gerät zum Transport bei der Überquerung von anderen Flächen als Rasen gekippt werden muss und wenn Sie das Gerät von und zum Bereich, der gemäht werden soll, transportieren.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit defekten Abdeckungen und Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. ohne Ablenkbleche und/oder Grasfangvorrichtung.
- Schalten Sie den Motor gemäß Anweisungen ein und halten Sie Ihre Füße von dem (den) Messer(n) fern.

- Kippen Sie das Gerät beim Einschalten des Motors nicht; es sei denn, das Gerät muss zum Starten gekippt werden. In diesem Fall kippen Sie es nur so weit, wie es unbedingt erforderlich ist, und heben Sie nur die vom Benutzer abgewandte Seite hoch. Stellen Sie stets sicher, dass beide Hände in Bedienposition sind, bevor Sie das Gerät zurück auf den Boden stellen.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn Sie vor der Auswurföffnung stehen.
- Reichen Sie mit den Händen oder Füßen nicht in die Nähe oder unter die rotierenden Teile. Halten Sie sich bei Sichelsägen immer von der Auswurföffnung fern.
- Tragen oder heben Sie das Gerät niemals an, während der Motor läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie den Akku (bzw. die Deaktivierungsvorrichtung) ab und stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile komplett zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie das Gerät einstellen oder reinigen:
  - Beim Zurücklassen des Geräts
  - Vor dem Beseitigen von Blockaden und dem Freimachen des Auswurfs;
  - Vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten am Gerät
  - Nachdem Sie einen Fremdkörper getroffen haben. Untersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen und führen Sie die notwendigen Reparaturen aus
- Wenn das Gerät beginnt, unnormal zu vibrieren (suchen Sie sofort nach der Ursache):
  - Auf Schäden prüfen
  - Beschädigte Teile ersetzen oder reparieren
  - Gelockerte Teile wieder festziehen

## WARTUNG UND LAGERUNG

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Einstellungen an dem Gerät vornehmen. Es besteht die Gefahr, dass Sie sich die Finger zwischen den beweglichen Messern und den festen Teilen des Gerätes einklemmen.
- Achten Sie darauf, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen fest sitzen, um sicherzustellen, dass das Gerät in sicherem Zustand ist.
- Überprüfen Sie die Grasfangvorrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.
- Wechseln Sie abgenutzte oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen aus.
- Denken Sie bei der Wartung der Messer daran, dass sich diese immer noch bewegen, auch wenn die Energiequelle ausgeschaltet wurde.
- Stellen Sie bei Sichelsägen sicher, dass nur Ersatz-Schneidvorrichtungen vom korrekten Typ verwendet werden.

## PERSONENSICHERHEIT

Tragische Unfälle können sich ereignen, wenn der Benutzer nicht auf die Gegenwart von Kindern achtet. Kinder fühlen sich von Rasensägen und von den Mäharbeiten häufig angezogen. Sie sind sich der Gefahren nicht bewusst. Gehen Sie niemals davon aus, dass Kinder dort bleiben, wo Sie sie zuletzt gesehen haben.

- Halten Sie Kinder vom Mähbereich fern. Sie sollten von einem anderen verantwortlichen Erwachsenen als dem Benutzer beaufsichtigt werden.
- Seien Sie wachsam und schalten Sie den Rasenmäher aus, wenn sich ein Kind dem Bereich nähert.
- Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie sich unübersichtlichen Ecken, Eingängen, Büschen, Bäumen oder anderen Objekten nähern, die Ihnen die Sicht auf ein Kind versperren könnten. Es besteht Gefahr, dass das Kind in den Rasenmäher läuft.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Rasenmäher spielen.
- Schalten Sie den Rasenmäher immer aus, wenn Sie den Akku aus dem Gerät entfernen. Halten Sie das (die) Messer an, wenn das Gerät zum Transport bei der Überquerung von anderen Flächen als Rasen gekippt werden muss und wenn Sie das Gerät von und zum Mähbereich transportieren.

## BEDIENUNG GRUNDLEGENDER BEDIENUNG:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Montage des Geräts sorgfältig und vollständig durch. Vor der Inbetriebnahme müssen sämtliche Anweisungen am Gerät und in der Bedienungsanleitung gelesen und genau befolgt werden. Machen Sie sich umfassend mit den Bedienelementen und dem sachgemäßen Gebrauch dieses Gerätes vertraut, bevor Sie es benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort für späteres und regelmäßiges Nachlesen und die Bestellung von Ersatzteilen auf.
- Verwenden Sie das richtige Gerät – Verwenden Sie den Rasenmäher zu keinem anderen Zweck als den, für den er vorgesehen ist.
- Strecken Sie sich nicht zu weit vor – Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie das Gleichgewicht.
- Objekte, die vom Messer des Rasenmägers getroffen werden, können Personen schwere Verletzungen zufügen. Der Rasen sollte vor jedem Mähen stets sorgfältig untersucht und von allen Objekten befreit werden.
- Bevor und während Sie sich rückwärts bewegen, halten Sie hinter sich und nach unten nach kleinen Kindern und anderen Leuten Ausschau.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Seien Sie deshalb immer extrem vorsichtig. Das Gerät ist ausschließlich für das Mähen von Gras vorgesehen. Verwenden Sie es zu keinem anderen Zweck.
- Üben Sie keinen Druck auf den Rasenmäher aus - Er wird die Aufgabe besser und auf sicherere Weise im Rahmen des Wirkungsgrades erledigen, für den er entwickelt wurde.
- Führen Sie vor der Benutzung immer eine Sichtprüfung durch, um sicherzustellen, ob die Messer, Messerschrauben und Schneidvorrichtung nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben immer komplett im Satz aus, um die Auswuchten beizubehalten. Wechseln Sie beschädigte oder unleserliche Etiketten aus.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie rückwärts mähen oder das Gerät zu sich heran ziehen.
- Untersuchen Sie den Bereich gründlich, in dem das Gerät eingesetzt werden soll. Entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Kabel, Spielzeuge und andere Fremdkörper, über die man stolpern kann oder die vom Gerät aufgenommen und vom Messer weggeschleudert werden können. Umhergeschleuderte Objekte können schwere Verletzungen verursachen. Planen Sie Ihr Mähschema, um zu vermeiden, dass das Schnittgut auf Straßen, Fußgängerwege, Passanten und andere verteilt wird. Vermeiden Sie zudem, Schnittgut gegen Wände oder Hindernisse auszuwerfen, da ausgeworfenes Material abprallen und auf den Benutzer zurück geschleudert werden kann.
- Um eine Berührung mit dem Messer oder Verletzungen durch herausgeschleuderte Objekte zu vermeiden, bleiben Sie in der Bedienzone hinter dem Lenkholm und halten Sie Kinder, Passanten und Haustiere mindestens 30m vom Rasenmäher fern, solange er in Betrieb ist. Halten Sie das Gerät an, wenn jemand den Bereich betritt.
- Tragen Sie beim Betrieb, Einstellen oder Reparieren des Geräts immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen zu schützen. Herausgeschleuderte und zurückprallende Gegenstände können schwere Verletzungen an den Augen verursachen. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubschutzmaske, wenn die Staubbelastung bei der Arbeit groß ist.
- Tragen Sie geeignete Kleidung – Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Es besteht Gefahr, dass sie sich in den beweglichen Teilen verfängt. Bei Arbeiten im Freien werden Gummihandschuhe und festes Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie robuste Arbeitsschuhe mit einer groben Sohle und eng sitzende Hosen und Hemden. Es werden Hemden und Hosen empfohlen, die Arme und Beine bedecken, und Schuhe mit Stahlkappen. Benutzen Sie dieses Gerät niemals barfuß, in Sandalen, rutschigen oder leichten Schuhen (z. B. aus Stoff).
- Führen Sie Hände oder Füße nicht in die Nähe rotierender Teile oder unter das Mähwerk. Die Berührung des Messers kann zu Verletzungen an Händen und Füßen führen.
- Eine fehlende oder beschädigte Auswurfabdeckung kann zur Berührung mit dem Messer oder Verletzungen aufgrund weggeschleuderter Objekte führen.
- Viele Verletzungen werden verursacht, weil der Rasenmäher durch einen Sturz beim Ausrutschen oder Stolpern über den Fuß gezogen wird. Halten Sie den Rasenmäher nicht fest, wenn Sie stürzen; lassen Sie den Lenkholm sofort los.
- Ziehen Sie den Rasenmäher niemals rückwärts in Ihre Richtung, während Sie gehen. Wenn Sie den Rasenmäher rückwärts von einer Wand oder einem Hindernis bewegen müssen, blicken Sie erst nach unten und nach hinten, um zu vermeiden, dass Sie stolpern, und folgen Sie dann diesen Schritten:
- Entfernen Sie sich einen Schritt vom Rasenmäher, um Ihre Arme ganz ausstrecken zu können.
- Achten Sie darauf, dass Sie problemlos das Gleichgewicht halten können und einen festen Stand haben.
- Ziehen Sie den Rasenmäher langsam rückwärts, nicht weiter als die halbe Entfernung in Ihre Richtung.
- Wiederholen Sie diese Schritte bei Bedarf.
- Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit defekten Abdeckungen und Schutzvorrichtungen oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, wie z.B. ohne Ablenkbleche und/oder Grasfangvorrichtung.
- Bleiben Sie wachsam – Achten Sie auf das, was Sie tun. Seien Sie vernünftig. Benutzen Sie den Rasenmäher nicht, wenn Sie müde sind.
- Der Motor-/Messerkopplungshebel ist eine Sicherheitsvorrichtung. Versuchen Sie niemals seine Funktion zu umgehen. Dadurch wird die Sicherheitsvorrichtung funktionsunfähig, was zu Verletzungen durch den Kontakt mit dem rotierenden Messer führen kann. Der Motor-/Messerkopplungshebel muss sich leicht in beide Richtungen bedienen lassen und automatisch in die ausgerückte Stellung zurückkehren, wenn er losgelassen wird.

- Vermeiden Sie gefährliche Umgebungen – Benutzen Sie den Rasenmäher nicht an feuchten oder nassen Stellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen.
- Achten Sie stets auf einen festen Stand. Ausrutschen und Stürzen kann zu schweren Verletzungen führen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass Sie den Halt verlieren, lassen Sie den Motor-/Messerkopplungshebel sofort los. Innerhalb von drei Sekunden kommt das Messer dann zum Stillstand.
- Halten Sie das Messer an, wenn Sie Schottereinfahrten, -wege oder -straßen überqueren.
- Falls das Gerät ungewöhnlich zu vibrieren beginnt, schalten Sie den Motor aus und suchen Sie sofort nach der Ursache. Vibratoren weisen im Allgemeinen auf Probleme hin.
  - Untersuchen Sie das Gerät auf Beschädigungen
  - Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte Teile, die vom Benutzer ersetzt werden können.
  - Überprüfen und ziehen Sie gelockerte Teile fest.
- Bedienen Sie den Rasenmäher niemals ohne die geeignete hintere Abschirmung, Auswurfabdeckung, Grasfangsack, Mulcheinsatz, seitlichen Auswurfschacht, Motor-/Messerbediengriff oder andere Schutzvorrichtungen an ihrem Platz und in betriebsfähigem Zustand. Benutzen Sie den Rasenmäher niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Falls Situationen auftreten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung behandelt werden, gehen Sie vorsichtig und vernünftig vor. Der EGO-Kundendienst hilft Ihnen gern weiter.
- Nur die nachstehenden Akkus und Ladegeräte verwenden:

AKKUSATZ	LADEGERÄT
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Der Akkusatz muss aus dem Gerät entfernt werden, wenn es ausrangiert wird.
- Der Akku muss sicher entsorgt werden.

## BENUTZUNG AN EINEM HANG:

Hänge sind eine der Hauptursachen bei Unfällen durch Ausrutschen und Stürzen, die zu schweren Verletzungen führen können. Achten Sie an Hängen immer auf einen festen Stand. Rasenmähen an Hängen erfordert besondere Vorsicht. Wenn Sie ein ungutes Gefühl an einem Hang haben, mähen Sie ihn nicht.

## Empfohlen:

- Mähen Sie quer zu Hängen; mähen Sie niemals den Hang auf- und abwärts. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie an Hängen die Richtung ändern.
- Achten Sie auf Löcher, Furchen, Steine, versteckte Objekte oder Bodenwellen, die Sie zum Ausrutschen oder Stürzen bringen können. Hohes Gras kann Hindernisse verstecken.

## Nicht empfohlen:

- Mähen Sie nicht in der Nähe eines Abhangs oder Ufers; Sie könnten dabei den Halt oder das Gleichgewicht verlieren.
- Mähen Sie keine Hänge mit einer Steigung von mehr als 15 Grad, wie im Hangmesser demonstriert
- Mähen Sie kein nasses Gras. Ein unsicherer Stand kann zum Ausrutschen führen.

## WARTUNG

**⚠️ WARENUNG:** Bestandteile des Grasfangsacks, die Auswurfabdeckung, der seitliche Auswurf, der Mulcheinsatz und die hintere Abschirmung können abnutzen und beschädigt werden, wodurch bewegliche Teile freigelegt oder Objekte umhergeschleudert werden können, so dass erhöhte Verletzungsgefahr besteht. Prüfen Sie sicherheitshalber alle Bestandteile und ersetzen Sie beschädigte Bestandteile sofort mit den identischen Ersatzteilen, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt werden. Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum. Reparaturen oder das Austauschen von Bestandteilen müssen von einem qualifizierten Servicetechniker ausgeführt werden.

- Wenn der eingebaute Überlastungsschutz des Rasenmähers ständig ausgelöst wird, wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum.
- Waschen Sie den Rasenmäher nicht mit dem Wasserschlauch; lassen Sie kein Wasser in den Motor und die elektrischen Verbindungen gelangen.
- Entfernen Sie den Schlüssel und lagern Sie den ausgeschalteten Rasenmäher im Gebäude, wenn er nicht benutzt wird. Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät in einem geschlossenen Raum lagern. Der Rasenmäher sollte an einem trockenen, hoch gelegenen Platz oder in einem abgeschlossenen Raum außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Für Reparaturen dürfen nur identische Ersatzteile, die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt sind, verwendet werden. Die Verwendung von Teilen, die nicht die originalen Gerätespezifikationen erfüllen, kann zu fehlerhafter Leistung und Beeinträchtigungen der Sicherheit führen.

- Entfernen oder trennen Sie den Akku, bevor Sie den Rasenmäher reparieren, reinigen oder Schnittgut aus dem Rasenmäher entfernen.
- Folgen Sie die Anweisungen und Wechseln des Zubehörs.
- Halten Sie die Griffe/Holme trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Um die Gefahr eines Brandes zu reduzieren, halten Sie die Motorabdeckung frei von Gras, Blättern und Ablagerungen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben des Messers und des Motors fest angezogen sind. Prüfen Sie das Messer auf Schäden (z. B. verbogene Stellen, Risse und Abnutzung). Ersetzen Sie das Messer nur durch ein identisches Ersatzmesser, das in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt ist.
- Warten Sie Ihren Rasenmäher sorgfältig – Halten Sie das Rasenmähermesser scharf und sauber, um die beste und sicherste Leistung zu gewährleisten. Rasenmähermesser sind scharf und können tiefe Schnitte verursachen. Umwickeln Sie das Messer oder benutzen Sie Handschuh und seien Sie bei der Wartung besonders vorsichtig.
- Manipulieren oder entfernen Sie niemals die Sicherheitsvorrichtungen. Prüfen Sie regelmäßig, ob sie ordnungsgemäß funktionieren. Tun Sie niemals etwas, das die bestimmungsgemäß Funktion einer Sicherheitsvorrichtung beeinträchtigt oder den durch eine Sicherheitsvorrichtung bereitgestellten Schutz reduziert.
- Halten Sie den Motor immer an, bevor Sie Einstellungen an einem Rad vornehmen oder die Schnitthöhe ändern.
- Wenn Sie einen Fremdkörper getroffen haben, halten Sie den Motor an, entfernen Sie den Schlüssel und untersuchen Sie den Rasenmäher gründlich auf Beschädigungen. Reparieren Sie die Beschädigung, bevor Sie den Rasenmäher benutzen.
- Warn- und Bedienaufkleber am Gerät müssen gepflegt oder ggf. ersetzt werden. Wenden Sie sich an den EGO-Kundendienst oder das nächstgelegene EGO-Servicezentrum. Reparaturen oder das Austauschen von Bestandteilen sollten Sie einem qualifizierten Servicetechniker überlassen!
- **HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG AUF.** Schlagen Sie gegebenenfalls darin nach und verwenden Sie sie, um Andere in die Verwendung des Gerätes einzzuweisen. Falls Sie dieses Werkzeug an Andere verleihen, händigen Sie ihnen auch diese Anleitung aus, um einem Missbrauch des Geräts und möglichen Verletzungen vorzubeugen.

## BENUTZUNG UND WARTUNG DES AKKUS

- Um natürliche Ressourcen zu erhalten, recyceln oder entsorgen Sie bitte Akkus auf ordnungsgemäße Weise. Dieses Produkt enthält Lithium-Ionen-Akkus. Lokale oder nationale Gesetze verbieten die Entsorgung von Lithium-Ionen- Akkus mit den regulären Abfällen. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Müllabfuhr, um Informationen über verfügbare Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten zu erhalten.
- Nach dem Entnehmen des Akkusatzes zwecks Entsorgung oder Recycling bedecken Sie bitte die Anschlusskontakte des Akkusatzes mit Klebeband. Versuchen Sie nicht den Akkusatz zu zerstören oder zu zerlegen oder einige seiner Komponenten zu entfernen. Lithium-Ionen-Akkus müssen ordnungsgemäß recycelt oder entsorgt werden. Berühren Sie außerdem niemals die Anschlusskontakte mit Metallobjekten und/oder Körperteilen, da es zu einem Kurzschluss kommen kann. Halten Sie das Gerät von Kindern fern. Die Nichteinhaltung dieser Warnungen kann zu einem Brand und/oder schweren Verletzungen führen.
- **BEI FALSCHER ANWENDUNG KANN FLÜSSIGKEIT AUS DEM AKKU SPRITZEN; VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT. FALLS SIE VERSEHENLICH MIT DER FLÜSSIGKEIT IN BERÜHRUNG KOMMEN, SPÜLEN SIE MIT WASSER. FALLS FLÜSSIGKEIT IN DIE AUGEN GERÄTEN IST, SUCHEN SIE ZUDEM EINEN ARZT AUF: AUS DEM AKKU:** austretende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

## TECHNISCHE DATEN

Spannung	56 V
Leerlaufdrehzahl	3300 /min
Schnitthöhe	25 mm-80 mm
Positionen der Schnitthöhe	5
Mähwerkgröße	51 cm
Schnittbreite	49 cm
Volumen des Grasfangsacks	60 L
Rasenmähergewicht (ohne Akkusatz)	26,2 kg
Messermodell	AB2000
Gemessener Schallleistungspegel $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Schalldruckpegel am Ohr des Bedieners $L_{PA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel $L_{WA}$ (nach 2000/14/EG gemessen)	94 dB(A)
Vibration $a_h$	Hinterer Griff $K=1,5 \text{ m/s}^2$
	Vorderer Griff $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Messerbremse	Ja

- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert wurde in Übereinstimmung mit einer Standard-Testmethode gemessen und kann verwendet werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen.
- Der angegebene Schwingungs-Gesamtwert kann auch als einleitende Feststellung der Belastung verwendet werden.

**HINWEIS:** Die Schwingungsemisionen während des eigentlichen Betriebs des Elektrowerkzeuges können sich von dem angegebenen Wert, in dem das Werkzeug genutzt wird, unterscheiden. Zum Schutz des Benutzers sollten Handschuhe und ein Gehörschutz während des Betriebs getragen werden.

## PACKLISTE

TEILNAME	MENGE
Rasenmäher	1
Grasfangsack	1
Grasfangsack-Rahmen	1
Mulcheinsatz	1
Seitenauswurf	1
Sicherheitsschlüssel	2
Bedienungsanleitung	1

## BESCHREIBUNG

### LERNEN SIE IHREN RASENMÄHER KENNEN (Abb. A & B & C & D)

- Lenkholm
- Sicherheitsschloss
- Bügelschalter (Schalthebel)
- Holm-Feststeller
- Hintere Auswurfklappe
- Hinterer Tragegriff
- Akku-Abdeckung
- LED-Arbeitsleuchten
- Vorderer Tragegriff
- Vorderrad
- Mähwerk
- Hinterrad
- Einstellhebel für die Schnitthöhe
- Grasfangsack
- Schnell-Einstellhebel
- Seitenholm
- Stütze zur Lagerung in aufrechter Position
- Hintere Schutzverkleidung
- Akku-Freigabeknopf
- Betriebsanzeige am Rasenmäher
- Schalter für die LED-Arbeitsleuchten
- Seitenauswurf
- Mulcheinsatz

## BEDIENUNG

**⚠️ WARENUNG:** Um einen unbeabsichtigten Geräteanlauf bei der Montage von Teilen zu verhindern, muss der Sicherheitsschlüssel abgezogen und der Akku vom Gerät abgenommen werden, andernfalls besteht schwere Verletzungsgefahr.

### BEFESTIGEN DES GRASFANGSACKS

- Schieben Sie den Grasfangsack auf den Rahmen (Abb. E).
- Bringen Sie die oberen Clips am Rahmen an (Abb. F). Befestigen Sie dann die beiden Seitencips. Befestigen Sie zum Schluss den unteren Clip.
- Der vollständig befestigte Grasfangsack wird in Abb. G gezeigt.

**HINWEIS:** Bei normalem Gebrauch wird das Material des Sacks abnutzen. Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, untersuchen Sie die Grasfangsack-Einheit regelmäßig und wechseln Sie den Sack aus, wenn Sie Anzeichen von Verschleiß entdecken. Verwenden Sie nur für diesen Rasenmäher hergestellte Grasfangsäcke.

### ANPASSEN DES ABKLAPPBAREN HOLMS

**⚠️ WÄRNUNG:** Versuchen Sie nicht, den Rasenmäher zu starten, wenn der Holm noch nicht in einer der zwei voreingestellten Betriebsposition arretiert ist (OBERE BETRIEBSPOSITION oder UNTERE BETRIEBSPOSITION).

Ihr Rasenmäher wird mit dem Holm in der zusammengeklappten, arrierten Position ausgeliefert (Abb. H).

- 1 Halten Sie den Schnell-Einstellhebel gedrückt, um den Holm aus der arrierten Aufbewahrungposition zu lösen (Abb. I-1).
  - 2 Ziehen Sie den Holm langsam aus seiner zusammengeklappten Position nach oben und lassen Sie dann den Hebel los. Drehen Sie den Holm vorsichtig nach oben, bis Sie hören und spüren, wie der Arretierstift in einer der übrigen Positionen (Abb. I) einrastet.
- GRASFANGSACK-BESITZUNGS-/ENTNAHMEPOSITION (Abb. I-2)
  - OBERE BETRIEBSPOSITION (Abb. I-3).
  - UNTERE BETRIEBSPOSITION (Abb. I-4).

### ANBRINGEN/ABNEHMEN DES GRASFANGSACKS, DES MULCHEINSATZES, DES SEITENAUSWURFS

**⚠️ WÄRNUNG:** Nehmen Sie auf keinen Fall Einstellungen am Rasenmäher vor, ohne zuvor den Motor anzuhalten und den Sicherheitsschlüssel zu entfernen.

**HINWEIS:** Bringen Sie vor dem Mähen eines der Anbaugeräte am Rasenmäher an.

- Zum Anbringen/Abnehmen des Grasfangsacks (Abb. J)

**HINWEIS:** Entnehmen Sie den vormontierten Mulcheinsatz, bevor Sie den Grasfangsack am Rasenmäher befestigen.

- Zum Anbringen/Abnehmen des Mulcheinsatzes (Abb. K)

- Zum Anbringen/Abnehmen des Seitenauswurfs (Abb. L)

### EINSTELLEN DER SCHNITTHÖHE (Abb. M)

**⚠️ WÄRNUNG:** Halten Sie Ihre Füße vom Mähwerk fern, wenn Sie die Schnitthöhe einstellen. Der Rasenmäher kann auf fünf Schnitthöhen zwischen 25 und 80 mm eingestellt werden. Wählen Sie die Schnitthöhe, die der Art und dem Zustand des Grases angemessen ist.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Gerät transportieren, achten Sie darauf, dass die Schnitthöhe auf Position 3 oder größer eingestellt ist. Andernfalls kann es zu Beschädigungen am Messer kommen.

### ANBRINGEN/ABNEHMEN DES AKKUS (Abb. N)

#### GEBRAUCH AUFLADEN

**⚠️ WÄRNUNG:** Falls Teile defekt sind oder fehlen, darf der Rasenmäher erst dann wieder in Betrieb ersetzt werden, wenn die defekten fehlenden Teile am Gerät ersetzt worden sind. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.

- **Anbringen**

Schieben Sie den Akku bis zum hörbaren Einrasten in das Akkufach.

- **Abnehmen**

Drücken Sie die Akkuentriegelung am Akkufach.

**ANMERKUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Riegel am Rasenmäher einrastet und der Akku am Rasenmäher befestigt ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### STARTEN/ANHALTEN DES RASENMÄHERS

**⚠️ WÄRNUNG:** Die Bedienung von Rasenmähern kann dazu führen, dass Fremdkörper in Ihre oder die Augen anderer Personen geschleudert werden und Sie oder andere dadurch schwerwiegende Augenschäden davontragen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, wenn Sie den Rasenmäher bedienen, oder wenn Sie Einstellungen daran vornehmen oder ihn reparieren.

**⚠️ WÄRNUNG:** Benutzen Sie den Rasenmäher nicht im Regen.

**⚠️ WÄRNUNG:** Stellen Sie sicher, dass andere Personen und Haustiere mindestens 30m vom Rasenmäher entfernt sind, wenn er in Betrieb ist.

**⚠️ WÄRNUNG:** Das Messer dreht sich nach dem Ausschalten des Rasenmäthers noch einige Sekunden weiter. Warten Sie bis der Motor/das Messer stillsteht, bevor Sie den Rasenmäher erneut starten. Schalten Sie den Rasenmäher nicht schnell hintereinander aus und ein.

**HINWEIS:** Der Motor kann erst gestartet werden, wenn:

- Der Holm in einer der beiden Betriebspositionen arretiert ist (Abb. O)
- Die Seitenholme vollständig ausgezogen sind (Abb. P)
- Die beiden grünen Holm-Feststeller fest geschlossen sind (Abb.Q)

### SICHERHEITSSCHLÜSSEL

Um ein versehentliches Starten oder eine unerlaubte Benutzung des Akku-Rasenmähers zu verhindern, ist der Rasenmäher mit einem abnehmbaren Sicherheitsschlüssel ausgestattet. Der Rasenmäher ist komplett deaktiviert, wenn der Sicherheitsschlüssel vom Rasenmäher abgezogen wurde.

**⚠ VORSICHT:** Rotierende Messer können schwere Verletzungen verursachen. Um schwere Verletzungen zu verhindern, entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel, wenn der Rasenmäher unbeaufsichtigt ist, oder wenn Sie Einstellungen vornehmen, den Rasenmäher reinigen, warten, transportieren, anheben oder lagern.

### Starten (Abb. S)

- 1) Befestigen Sie den Akku am Rasenmäher und schließen Sie die Akkufachabdeckung.
- 2) Führen Sie den Sicherheitsschlüssel in das Schloss ein, und drücken Sie ihn hinein (siehe Abb. R).
- 3) Ziehen Sie bei gedrücktem Sicherheitsschlüssel den Bügelschalter in Holmrichtung und lassen Sie den Sicherheitsschlüssel los.

### Anhalten (Abb. T)

- 1) Lassen Sie den Bügelschalter los.
- 2) Die elektrische Bremse des automatischen Bremsmechanismus unterbricht die Drehbewegung des Messers von drei Sekunden nach dem Loslassen des Bügelschalters.

### LED-ARBEITSLEUCHTEN AM RASENMÄHER

Betätigen Sie den Schalter (Abb. C-21) zum Ein- oder Ausschalten der LED-Arbeitsleuchten, die sich vor dem Akkufach befinden.

### BETRIEBSANZEIGE AM RASENMÄHER (Abb. U)

Der Rasenmäher ist mit einer Betriebsanzeige (Abb. C-20) ausgestattet, um den Ladezustand des Akkus und den Betriezustand des Rasenmähers anzuzeigen. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, wenn das Messer rotiert oder die LED-Arbeitsleuchten eingeschaltet sind.

Betriebsanzeige am Rasenmäher	Bedeutung	Status
Leuchtet grün	Der Rasenmäher funktioniert ordnungsgemäß; der Akku besitzt noch mindestens 15% seiner Ladung	Nicht zutreffend
Leuchtet rot	Schwacher Akku	Rasenmäher abstellen und Akku aufladen
Blinkt rot	Der Akku ist fast leer	Rasenmäher abstellen und Akku aufladen
Leuchtet orange	Der Rasenmäher oder der Akku ist überhitzt	Akku aus dem Rasenmäher entfernen, in den Schatten legen und mindestens 15 Minuten lang abkühlen lassen
Blinkt orange	Der Rasenmäher ist überlastet	Verlangsamen Sie Ihr Tempo oder vergrößern Sie die Schnitthöhe, um die Belastung zu reduzieren

### ÜBERLASTUNGSSCHUTZ DES RASENMÄHERS

Um Beschädigungen aufgrund von Überlastung zu vermeiden, versuchen Sie nicht, zu viel Gras auf einmal zu mähen.

Ihr Rasenmäher besitzt eine integrierte Überlast-Schutzschaltung. Wenn der Rasenmäher überlastet ist, blinkt die Betriebsanzeige am Rasenmäher orange. Der Rasenmäher kann kurzzeitige Überlastungen aushalten, bevor er sich selbst ausschaltet. Sie können Ihr Tempo verringern, um die Belastung zu reduzieren, oder die Schnitthöhe vergrößern. Andernfalls wird der Rasenmäher vom Überlastschutz automatisch abgeschaltet. Lassen Sie den Bügelschalter los, warten Sie ein paar Sekunden und versuchen Sie es erneut.

## AKKU-ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Der Akkusatz generiert während der Benutzung Wärme. Die Wärme wird bei sehr warmem Wetter langsamer abgebaut. Wenn die Akkutemperatur 70°C während des Betriebs überschreitet, schaltet der Schutzschaltkreis automatisch den Rasenmäher aus, um den Akkusatz vor Beschädigungen zu schützen. Die Betriebsanzeige am Rasenmäher leuchtet orange. Lassen Sie den Bügelschalter los, warten Sie, bis der sich Akku auf ungefähr 67°C abgekühlt hat und starten Sie den Rasenmäher dann erneut.

## WARTUNG

**⚠️ WARENUNG:** Um schwere Verletzungen zu vermeiden, entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akku aus dem Rasenmäher, bevor Sie das Gerät säubern oder Wartungsarbeiten vornehmen.

**⚠️ WARENUNG:** Verwenden Sie für die Wartung nur identische Ersatzteile. Die Verwendung anderer Teile kann Unfälle und Schäden am Gerät hervorrufen. Um die Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, sollten alle Reparaturen und der Austausch von Teilen nur von qualifizierten Servicetechnikern durchgeführt werden.

### REINIGEN DES RASENMÄHERS

**⚠️ WARENUNG:** Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, schützen Sie den Rasenmäher vor Wasser. Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akku, wenn Sie den Rasenmäher warten oder transportieren.

Die Unterseite des Mähwerks sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, da Grasabfälle, Blätter, Schmutz und andere Ablagerungen sich ansammeln werden.

Entfernen Sie anhaftendes Gras und Blätter an der und um die Motorabdeckung herum (kein Wasser benutzen). Wischen Sie die Oberfläche des Rasenmäthers mit einem trockenen Tuch ab.

### ANBRINGEN/ABMONTIEREN DES MESSERS

**⚠️ WARENUNG:** Schützen Sie stets Ihre Hände, indem Sie Handschuhe tragen oder die Schneidkanten mit Lumpen oder anderen Materialien umwickeln, wenn Sie Wartungsarbeiten am Rasenmähermesser durchführen. Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akku, wenn Sie den Rasenmäher warten oder transportieren.

#### ■ Abmontieren des Messers (Abb. V)

#### ■ Montieren des Messers

Die Montagereihenfolge ist in Abb. W dargestellt. Lassen Sie die Bohrungen im Lüfter mit den Bohrungen im Messer (Abb. X) fluchten. Das Lütermesser muss dabei in Richtung Mähwerk und die Messerwölbung nach außen zeigen. Nun schrauben Sie das Messer fest an, wie in Abb. Y gezeigt.

Beschreibung zu Abb. W, siehe unten:

W-1	Lüfter	W-4	Schraube
W-2	Innenflansch	W-5	Messer
W-3	Außenflansch	W-6	Messerwölbung

**HINWEIS:** Zum Festschrauben des Messers wird ein Anzugsmoment von 49 - 59Nm empfohlen.

### LAGERN DES RASENMÄHERS

- Nehmen Sie den Akkusatz aus dem Rasenmäher und stellen Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort ab. Bewahren Sie ihn nicht neben ätzenden Stoffen wie etwa Dünger oder Steinsalz auf.
- Lagern Sie den Rasenmäher an einem abgedeckten, geschlossenen Platz, der kühl und trocken ist und sich außer Reichweite von Kindern befindet.
- Decken Sie den Rasenmäher nicht mit einer festen Kunststofffolie ab. Durch eine Kunststoffabdeckung kann die Feuchtigkeit um den Rasenmäher herum nicht entweichen, was zu Rostbildung und Korrosion führt.
- Der Rasenmäher kann hochkant oder waagerecht abgestellt werden (Abb Z).

**⚠️ WARENUNG:** Wenn der Rasenmäher aus der aufrechten Position umfällt, kann es zu Beschädigungen am Rasenmäher oder Verletzungen kommen. Achten Sie stets darauf, dass der Rasenmäher nicht umfallen kann und außer Reichweite von Kindern ist, wenn er aufrecht gelagert wird. Sofern möglich, lagern Sie ihn flach liegend.

## Schützen Sie die Umwelt



Entsorgen Sie elektronische Geräte, Ladegeräte und Batterien/Akkus nicht im Hausmüll!

Gemäß der europäischen Rechtsnorm 2012/19/EU müssen elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr benutzt werden, separat gesammelt werden. Dasselbe trifft gemäß der europäischen Rechtsnorm 2006/66/EC auch auf defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus zu.

Wenn elektrische Geräte auf Deponien oder Schutthalde entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen ins Grundwasser sickern und in die Nahrungskette übergehen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

## EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Erklären hiermit, dass der Artikel **56V lithium-ionen kabelloser rasenmäher LM2000E**, mit den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen folgender Richtlinien übereinstimmt:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG

Hinweise auf Normen und technische Spezifikationen:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemessener Schallleistungspegel: 93,40 dB(A)  
Gewährleisteter Schallleistungspegel: 94 dB(A)

Die Beurteilung der Konformität gemäß Anhang VI erfolgt nach 2000/14/EG.

Benannte Stelle: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Kennziffer der benannten Stelle: 0499

Peter Melrose  
Geschäftsführer der EGO  
Europe GmbH

Dong Jianxun  
Qualitätsmanager Chevron

\* (Verantwortlicher Vertreter von CHERVON und technischer Dokumentationsverantwortlicher)

01/04/2016

## STÖRUNGSBESEITIGUNG

DE

**⚠️ WARENUNG:** Entfernen Sie immer den Sicherheitsschlüssel und den Akku, wenn Sie den Rasenmäher warten oder transportieren. Schützen Sie stets Ihre Hände, indem Sie Handschuhe tragen oder die Schneidkanten mit Lumpen oder anderen Materialien umwickeln, wenn Sie Wartungsarbeiten am Rasenmähermesser durchführen.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Rasenmäher lässt sich nicht starten.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Der Sicherheitsschlüssel steckt nicht im Schloss.</li><li>■ Der Akku ist leer.</li><li>■ Der Akku ist nicht am Rasenmäher angebracht.</li><li>■ Der Akku oder die Rasenmäher-Elektronik ist zu heiß. (Die Betriebsanzeige am Rasenmäher leuchtet zehn Sekunden lang orange.)</li><li>■ Die Seitenholme sind nicht auf ihre maximale Länge ausgezogen und die Klemmvorrichtungen sind nicht arretiert.</li><li>■ Der Holm ist nicht in einer der beiden Betriebspunktionen arretiert.</li><li>■ Das Mähwerk ist mit Gras und Ablagerungen verstopft.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Führen Sie den Sicherheitsschlüssel in das Schloss ein; drücken Sie den Schlüssel und ziehen Sie dabei am Bügelschalter. Lassen Sie den Sicherheitsschlüssel los.</li><li>■ Akku aufladen.</li><li>■ Akku am Rasenmäher anschließen.</li><li>■ Akku bzw. Rasenmäher unter 67°C abkühlen lassen.</li><li>■ Den Holm ganz herausziehen und beide Klemmvorrichtungen arretieren.</li><li>■ Stellen Sie den Holm auf eine der beiden Betriebspunktionen ein.</li><li>■ Reinigen Sie das Mähwerk und stellen Sie sicher, dass sich das Messer frei bewegen kann.</li></ul>
Der Rasenmäher mäht ungleichmäßig.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Das Messer ist stumpf.</li><li>■ Die Schnitthöhe ist nicht korrekt eingestellt.</li><li>■ Das Messer ist falsch montiert.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Schärfen oder ersetzen Sie das Messer.</li><li>■ Stellen Sie am Mähwerk eine größere Schnitthöhe ein.</li><li>■ Montieren Sie das Messer wieder. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „MONTIEREN DES MESSERS“ in dieser Bedienungsanleitung.</li></ul>

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Rasenmäher setzt beim Mähen aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Der Akku ist leer.</li> <li>■ Rasenmäher ist überlastet.</li> <li>■ Das Mähwerk ist mit Gras und Ablagerungen verstopft.</li> <li>■ Der Akku oder die Rasenmäher-Elektronik ist zu heiß. (Die Betriebsanzeige am Rasenmäher leuchtet zehn Sekunden lang orange.)</li> <li>■ Der Seitenholm wurde durch den Druck auf den Lenkholm beim Schieben etwas hineingefahren.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akku aufladen.</li> <li>■ Vergrößern Sie die Schnitthöhe oder verlangsamen Sie das Mähtempo.</li> <li>■ Beseitigen Sie die Verstopfung am Mähwerk. Vergrößern Sie die Schnitthöhe oder mähen Sie schmalere Schneisen.</li> <li>■ Akku bzw. Rasenmäher unter 67°C abkühlen lassen.</li> <li>■ Die Klemmvorrichtungen lösen. Die Seitenholme ganz herausziehen und die Klemmvorrichtungen wieder festschrauben.</li> </ul>
Der Rasenmäher mulcht nicht richtig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Feuchte Grasabfälle kleben an der Unterseite des Mähwerks.</li> <li>■ Der Rasenmäher ist so eingestellt, dass er eine zu große Menge Gras auf einmal mäht.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Warten Sie, bis das Gras trocken ist, bevor Sie mähen.</li> <li>■ Stellen Sie am Mähwerk eine größere Schnitthöhe ein.</li> </ul>
Das Gerät vibriert extrem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Das Messer hat sich gelöst.</li> <li>■ Das Messer hat eine Unwucht.</li> <li>■ Das Messer ist verbogen.</li> <li>■ Die Motorwelle ist verbogen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ziehen Sie die Messerschraube fest.</li> <li>■ Wuchten Sie das Messer nach den Anweisungen aus.</li> <li>■ Wechseln Sie das Messer aus.</li> <li>■ Wenden Sie sich an das Servicezentrum.</li> </ul>
Die Holm-Feststellklemmen lassen sich nicht schließen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Die Seitenholme sind nicht vollständig ausgezogen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ziehen Sie die Seitenholme ganz heraus und schrauben Sie dann die Klemmen fest.</li> </ul>

## GARANTIE

### EGO GEWÄHRLEISTUNGSRICHTLINIE

Bitte besuchen Sie unsere website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) mit den kompletten EGO Garantiebedingungen.

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS !



### LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS DU MANUEL D'UTILISATION

**▲ Risques résiduels !** Les personnes portant des appareils électroniques, par exemple des stimulateurs cardiaques, doivent consulter leur(s) médecin(s) avant d'utiliser ce produit. L'utilisation d'un équipement électrique près d'un stimulateur cardiaque peut provoquer des interférences ou la panne du stimulateur cardiaque.

**▲ AVERTISSEMENT :** Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectuées par un réparateur qualifié.

#### Domaine d'utilisation et utilisation impropre prévisible :

**ibie :** Le produit est conçu exclusivement pour tondre le gazon dans les jardins domestiques. Il ne doit pas être utilisé pour tondre de l'herbe inhabituellement haute, sèche ou humide, par exemple l'herbe de pâtures ou pour déchiqueter des feuilles. Le produit ne doit être utilisé qu'à la finalité pour laquelle il a été conçu. Tout autre usage est considéré impropre.

## SYMBOLS DE SÉCURITÉ

L'objectif des symboles de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et les explications les accompagnant doivent être lus avec attention et compris. Les symboles de mise en garde ne permettent pas par eux-mêmes d'éliminer les dangers. Les consignes et mises en garde ne se substituent pas à des mesures de prévention appropriées des accidents.

**▲ AVERTISSEMENT :** Avant d'utiliser cet outil, veillez à lire et à comprendre toutes les consignes de sécurité du guide d'utilisation, notamment tous les symboles d'alerte de sécurité comme « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** ». Ne pas respectez toutes les consignes listées ci-après peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

## SIGNIFICATION DES SYMBOLES

### SYMBOLE DE MISE EN GARDE DE SÉCURITÉ :

Indique un **DANGER**, un **AVERTISSEMENT** ou une **PRÉCAUTION**. Peut être utilisé en conjonction d'autres symboles ou pictogrammes.

**▲ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de tout outil électrique peut provoquer la projection d'objets étrangers dans vos yeux, ce qui peut provoquer des lésions oculaires graves. Avant de mettre un outil électrique en marche, portez toujours un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux, ou un masque facial intégral quand cela est nécessaire. Nous vous recommandons de porter un Masque de Sécurité à Vision Panoramique par-dessus des lunettes de vue ou des lunettes de sécurité standards avec boucliers latéraux.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cette page illustre et décrit les symboles de sécurité qui peuvent être présents sur ce produit. Lisez, comprenez et respectez toutes les instructions présentes sur l'outil avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

	Alerte de sécurité	Précautions concernant votre sécurité.
	Porter une protection oculaire	Toujours porter un masque de sécurité ou des lunettes de sécurité avec boucliers latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	AVERTISSEMENT : Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Attention aux lames tranchantes.	Après l'extinction du moteur les lames continuent à tourner - Retirez le coupe-circuit avant l'entretien Coupez le moteur et enlevez la batterie détachable (ou le coupe-circuit) avant un réglage ou le nettoyage.
	Maintenir les autres personnes éloignées	Veillez à ce que les autres personnes et les animaux restent à au moins 30m de la tondeuse lorsqu'elle est en marche.
	Construction de classe II	Construction à double isolation.

IPX4	Symbole IP	Protection contre la pénétration d'eau de degré 4
V	Volt	Tension
A	Ampères	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Électricité
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
—	Courant direct	Type de courant ou caractéristique de courant
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
... /min	Par minute	Rotations par minute

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LA TONDEUSE À GAZON SANS FIL

**DANGER :** Cet appareil a été conçu pour être utilisé conformément aux règles d'utilisation sécuritaire indiquées dans ce guide. Comme avec tout autre type d'équipement électrique, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut provoquer des blessures graves. Cet appareil peut amputer les mains et les pieds et projeter des débris. Le non-respect de toutes les consignes de sécurité peut provoquer des blessures graves ou mortelles.

**AVERTISSEMENT :** Lors de l'utilisation de tondeuses électriques, les consignes de sécurité fondamentales doivent toujours être observées afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure.

### IMPORTANT

#### LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION.

#### CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE. RÈGLES DE SÉCURITÉ POUR LES TONDEUSES SANS FIL:

#### ATTENTION-NE TOUCHEZ PAS LES LAMES EN MOUVEMENT !

#### ENTRAÎNEMENT

- Lisez attentivement le manuel d'utilisation. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation correcte de l'outil.

- Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec les présentes instructions utiliser l'outil. Les réglementations locales peuvent définir un âge minimal pour l'opérateur.
- N'utilisez jamais la tondeuse si des personnes, notamment des enfants, ou des animaux de compagnies sont à proximité.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou dommages causés à des tiers ou à leurs biens.

#### PRÉPARATION

- Quand vous utilisez cette tondeuse, portez toujours des chaussures protectrices et des pantalons longs.
- N'utilisez pas l'appareil en étant pieds nus ou avec des sandales ouvertes.
- Inspectez soigneusement l'endroit où vous souhaitez utiliser la tondeuse et enlevez toutes les pierres, les brindilles, les fils, les os et autres corps étrangers.
- Avant l'utilisation, vérifiez que les lames, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne soient pas endommagés. Remplacez les lames et les boulons cassés ou usés en même temps pour maintenir l'équilibre.

#### UTILISATION

- Utilisez la tondeuse exclusivement à la lumière du jour ou sous une lumière artificielle suffisante.
- Évitez si possible d'utiliser l'appareil dans l'herbe humide.
- Sur les pentes, soyez toujours sûr de vos appuis.
- Marchez, ne courez jamais.
- Pour les machines à roues, tondez les pentes en travers, jamais de haut en bas.
- Faites extrêmement attention en changeant de direction sur les pentes.
- Ne tondez pas les pentes excessivement raides.
- Faites très attention en renversant ou en tirant l'appareil vers vous.
- Arrêtez la ou les lames si l'appareil doit être incliné ou transporté sur des surfaces autres que de l'herbe et lors du transport de l'appareil vers et depuis la zone à tondre.
- N'utilisez jamais l'outil si ses protections et boucliers sont défectueux, ou sans ses dispositifs de sécurité, par exemple si ses déflecteurs et/ou bacs de ramassage ne sont pas assemblés.
- Démarrez le moteur en respectant les instructions et en maintenant les pieds éloignés de la ou des lames.

- N'inclinez pas la tondeuse au moment de la mise en marche, sauf si elle doit être inclinée pour le démarrage. Dans ce cas, ne pas incliner plus que ce qui est absolument nécessaire et ne soulever que la partie la plus éloignée de l'opérateur. Assurez-vous toujours que vos deux mains sont en position de manœuvre avant de retourner l'outil vers le sol.
- Ne démarrez pas l'outil quand vous êtes placé devant sa bouche d'éjection.
- Ne placez pas les mains ou les pieds près ou sous des éléments en rotation. Pour les tondeuses rotatives, ne restez jamais à proximité de la zone d'évacuation.
- Ne ramassez/tenez pas un objet lorsque le moteur est en marche.
- Coupez le moteur et enlevez la batterie détachable (ou le coupe-circuit) avant un réglage ou le nettoyage:
  - À chaque fois que vous laissez l'outil sans surveillance.
  - Avant d'éliminer un bourrage.
  - Avant d'inspecter, de nettoyer ou de travailler sur l'outil.
  - Après avoir percuté un objet étranger. Inspectez l'appareil pour déceler les dommages et effectuez les réparations si nécessaire.
- Si l'outil se met à vibrer anormalement (contrôlez l'appareil immédiatement).
  - Inspectez-le pour vérifier qu'il n'est pas endommagé.
  - Réparez ou changez les pièces endommagées.
  - Vérifiez que toutes les pièces sont serrées et resserrez les pièces desserrées.

#### ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Lorsque vous effectuez un réglage sur l'outil, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre les accessoires de coupe mobiles et les pièces fixes de l'appareil.
- Veillez à ce que tous les écrous, vis et boulons soient bien serrés, afin de vous assurer que l'appareil est en bon état de marche.
- Inspectez fréquemment le sac/bac de ramassage pour vérifier qu'il n'est ni usé ni détérioré.
- Par sécurité, remplacez toutes les pièces usées ou endommagées.
- Lors de la maintenance de la lame, gardez à l'esprit qu'elle reste en rotation un certain temps après l'arrêt du moteur.
- Pour les tondeuses rotatives, assurez-vous que seuls de bons outils de coupe de rechange sont utilisés.

#### SÉCURITÉ DES PERSONNES

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la tondeuse et les activités de tonte. Ils ne comprennent pas les dangers. Ne considérez pas que les enfants resteront là où vous les avez vu la dernière fois.

- Éloignez les enfants de la zone de travail et placez-les sous la surveillance d'un adulte autre que le conducteur de la machine.
- Restez vigilant et arrêtez la tondeuse si des enfants s'approchent de la zone de travail.
- Faites très attention en approchant d'angles morts, de portes, de buissons, d'autres objets qui peuvent gêner votre visibilité d'un enfant qui pourrait courir vers la tondeuse.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la tondeuse.
- Coupez toujours le moteur de la tondeuse avant de retirer la batterie de l'outil. Arrêtez la ou les lames si l'appareil doit être incliné ou transporté sur des surfaces autres que de l'herbe et lors du transport de l'appareil vers et depuis la zone à tondre.

#### UTILISATION FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL :

- Veuillez lire attentivement l'ensemble de ce guide d'utilisation avant d'entamer l'assemblage de cet appareil. Vous devez lire, comprendre et suivre toutes les instructions présentes sur l'appareil et dans les manuels avant de l'utiliser. Avant d'utiliser cet appareil, familiarisez-vous avec toutes ses commandes et son utilisation correcte. Conservez ce guide en lieu sûr afin de pouvoir le consulter ultérieurement et régulièrement ainsi que pour commander des pièces de rechange.
- Utilisez l'appareil adapté à votre tâche – N'utilisez pas cette tondeuse à des fins autres que celles pour lesquelles elle a été conçue.
- Ne tendez pas les bras trop loin – Maintenez des appuis et un équilibre adéquats en tout temps.
- Des objets coincés dans la lame de la tondeuse peuvent causer des blessures graves. Vous devriez toujours examiner attentivement le gazon et enlever tous les objets qui s'y trouvent avant de le tondre.
- Avant de reculer et pendant que vous le faites, regardez derrière vous et par terre pour vous assurer qu'il n'y a pas de jeunes enfants ou d'autres personnes.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Vous devez donc faire preuve d'une prudence extrême en tout temps. Cet appareil a été conçu pour effectuer une tâche précise : tondre le gazon. Ne l'utilisez à aucune autre fin.

- Ne forcez pas la tondeuse – elle vous permettra d'accomplir le travail pour lequel elle a été conçue plus efficacement et avec plus de sécurité si vous l'utilisez au rythme approprié.
- Avant l'utilisation, vérifiez que les lames, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne soient pas endommagés. Remplacez les lames, les boulons et les autres composants cassés ou usés en même temps pour maintenir l'équilibre. Remplacez les étiquettes endommagées ou illisibles.
- Faites très attention en renversant ou en tirant l'appareil vers vous.
- Inspectez soigneusement l'endroit où vous souhaitez utiliser la tondeuse. Enlevez toutes les pierres, les brindilles, les fils, les jouets et les autres corps étrangers sur lesquels vous pourriez trébucher ou qui pourraient être ramassés et projetés par la lame. Les débris projetés peuvent causer des blessures graves. Planifiez votre circuit de tonte pour éviter d'évacuer des débris sur la route, le trottoir ou les observateurs. Évitez également d'évacuer des débris contre les murs ou sur d'autres obstacles. Ceux-ci pourraient alors ricocher vers l'utilisateur.
- Pour éviter tout contact avec la lame ou toute blessure causée par la projection de débris, restez dans la zone de l'utilisateur, derrière les poignées, et gardez les enfants, les observateurs, les personnes qui vous aident et les animaux à au moins 30m de la tondeuse lorsqu'elle fonctionne. Mettez l'appareil hors tension si quelqu'un pénètre dans la zone.
- Portez toujours des lunettes de protection ou de sécurité lorsque vous utilisez cet appareil, ainsi que lors d'un réglage ou d'une réparation, afin de protéger vos yeux. Les débris projetés peuvent ricocher et causer des blessures graves aux yeux. Portez toujours un masque de protection ou un masque antipoussières lorsque l'endroit est poussiéreux.
- Habillez-vous convenablement – Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. Le port de gants et de chaussures en caoutchouc est recommandé lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez des chaussures robustes à semelle épaisse et des vêtements bien ajustés. Une chemise et un pantalon qui protègent les bras et les jambes et des chaussures à bout d'acier sont recommandés. N'utilisez jamais la tondeuse si vous êtes pieds nus ou si vous portez des sandales ou des chaussures glissantes ou légères (par exemple, des chaussures en toile).
- Ne placez pas vos mains ou vos pieds près d'une pièce en mouvement ou sous le plateau de coupe. Tout contact avec la lame peut amputer les mains ou les pieds.
- Un couvercle d'évacuation manquant ou endommagé peut causer un contact avec la lame ou des blessures provoquées par la projection de débris.
- De nombreuses blessures surviennent lorsque la tondeuse passe sur le pied de l'utilisateur qui glisse ou trébuche et fait une chute. En cas de chute, ne retenez pas la tondeuse ; lâchez immédiatement la poignée.
- Ne tirez jamais la tondeuse vers vous en marchant. Si vous devez reculer la tondeuse d'un mur ou d'un obstacle regardez d'abord par terre et derrière vous pour éviter de trébucher, puis suivez ces étapes:
  - Eloignez-vous de la tondeuse en tendant complètement les bras.
  - Assurez-vous que vos appuis sont fermes et équilibrés.
  - Reculez lentement la tondeuse, au maximum à mi-chemin vers vous.
  - Répétez ces étapes au besoin.
- N'utilisez pas la tondeuse sous l'influence d'alcool ou de drogues.
- N'utilisez jamais l'outil si ses protections et boucliers sont défectueux, ou sans ses dispositifs de sécurité, par exemple si ses déflecteurs et/ou bacs de ramassage ne sont pas assemblés.
- Restez attentif – faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens. N'utilisez pas la tondeuse lorsque vous êtes fatigué.
- La manette de contrôle du moteur et de la lame est un dispositif de sécurité. Ne tentez jamais de contourner son fonctionnement. Cela rendrait le dispositif de sécurité inopérant et pourrait causer des blessures par contact avec la lame rotative. La manette de contrôle du moteur et de la lame doit pouvoir fonctionner librement dans les deux directions et retourner automatiquement à la position retirée lorsque vous la relâchez.
- Évitez les environnements dangereux – N'utilisez pas la tondeuse dans un endroit mouillé ou humide.
- Ne l'utilisez pas sous la pluie
- Soyez toujours sûr de vos appuis. Vous pourriez vous blesser gravement si vous glissez et tombez. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement la manette de contrôle du moteur et de la lame. La lame s'arrêtera de tourner entrois secondes
- Arrêtez la lame avant de traverser une allée recouverte de gravier, un trottoir ou une route
- Si l'équipement venait à vibrer de manière anormale, arrêtez le moteur et vérifiez immédiatement la cause. Les vibrations indiquent généralement qu'il y a un problème:

- Inspectez pour déceler d'éventuels dommages;
  - Remplacez ou réparez toutes les pièces endommagées remplaçables par l'utilisateur;
  - Vérifiez et serrez toutes les pièces desserrées.
- N'utilisez jamais la tondeuse si elle n'est pas munie de sa lame de protection souple, d'un couvercle d'évacuation, du bac de récupération d'herbe, d'un insert pour déchiquetage, d'une sortie d'évacuation latérale, d'une manette de contrôle du moteur et de la lame ou d'autres dispositifs de sécurité protecteurs qui fonctionnent adéquatement. N'utilisez jamais la tondeuse si les dispositifs de sécurité sont endommagés. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Si le se produit une situation qui ne figure pas dans le présent guide, faites preuve de prudence et de bon sens. Communiquez avec le centre de service EGO pour obtenir de l'aide.
- Utilisez exclusivement les batteries et les chargeurs listés ci-dessous.

BATTERIE	CHARGEUR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- La batterie doit être retirée de l'outil avant la mise au rebut.
- La batterie doit être mise au rebut d'une manière sûre.

#### UTILISATION SUR UNE PENTE :

Les blessures graves causées par des chutes par glissade se produisent souvent dans des pentes. Sur les pentes, soyez toujours sûr de vos appuis. Les travaux effectués sur un terrain en pente exigent des précautions supplémentaires. Si vous ne vous sentez pas à l'aise sur une pente, n'utilisez pas la tondeuse. Par mesure de sécurité, utilisez l'inclinomètre qui figure à la page 102 pour mesurer la pente du terrain avant d'utiliser cet appareil sur un terrain en pente ou vallonné. Si la pente est inclinée à plus de 15 degrés, n'utilisez pas la tondeuse.

#### À faire :

- Tondez les pentes en travers, jamais de haut en bas. Faites extrêmement attention en changeant de direction sur les pentes.
- Faites attention aux trous, aux ornières, aux pierres, aux objets dissimulés ou aux bosses qui pourraient vous faire glisser ou trébucher. Des herbes hautes peuvent dissimuler des obstacles.

#### À ne pas faire :

- Ne tondez pas près d'une falaise, d'un fossé ou d'un remblai ; vous pourriez perdre pied ou perdre l'équilibre.
- N'utilisez pas la tondeuse si la pente est inclinée à plus de 15 degrés, comme l'indique l'inclinomètre
- Ne coupez pas l'herbe si elle est mouillée. Un appui instable pourrait vous faire glisser.

#### ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT:** Les éléments tel que : le bac de récupération d'herbe, le couvercle d'évacuation, la sortie d'évacuation latérale, l'insert pour déchiquetage et la lame de protection souple peuvent s'user et être endommagés et, par conséquent, exposer les pièces mobiles ou causer la projection de débris, ce qui augmente le risque de blessure. Par mesure de sécurité, vérifiez souvent tous les éléments et, s'ils sont endommagés, remplacez-les immédiatement avec des pièces identiques à celles figurant dans ce guide. Communiquez avec le service à la clientèle EGO ou le centre de service EGO le plus proche, et les changements de pièce ou les réparations doivent être effectués par un réparateur qualifié !

- Si l'interrupteur de protection contre les surcharges intégré à la tondeuse se déclenche fréquemment communiquez avec le service à la clientèle EGO ou le centre de service EGO le plus proche.
- Ne nettoyez pas la tondeuse avec un jet d'eau, car de l'eau pourrait s'infiltrer dans le moteur et les connexions électriques.
- Retirez la clé et remisez la tondeuse à l'intérieur lorsqu'elle n'est pas utilisée. Laissez le moteur refroidir avant de remiser la tondeuse. La tondeuse doit être rangée dans un endroit sec, surélevé ou verrouillé, hors de portée des enfants.
- Lorsque vous procédez à l'entretien de la tondeuse, utilisez uniquement des pièces de recharge identiques à celles indiquées dans ce guide. L'utilisation de pièces ne correspondant pas aux caractéristiques de l'équipement d'origine peut causer un fonctionnement inadéquat et compromettre la sécurité.
- Enlevez ou débranchez la batterie avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage de la tondeuse ou d'en retirer des éléments.
- Suivez les instructions de graissage et de changement d'accessoires.
- Maintenez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.

- Pour réduire les risques d'incendie, éliminez l'accumulation de brins d'herbe, de feuilles et d'autres débris sur le moteur.
- Vérifiez fréquemment que les boulons de fixation du moteur et des lames sont correctement serrés. De plus, effectuez une inspection visuelle des lames pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées (par exemple, tordues, fissurées ou usées). Remplacez la lame uniquement avec une lame de rechange identique à celle indiquée dans ce guide.
- Entretenez soigneusement votre tondeuse – gardez la lame affûtée et propre pour un rendement plus efficace et plus sécuritaire. Les lames sont tranchantes et peuvent causer des coupures. Recouvrez la lame ou portez des gants et soyez très prudent lorsque vous en faites l'entretien
- Ne touchez jamais les dispositifs de sécurité et ne les enlevez pas. Vérifiez régulièrement qu'ils fonctionnent correctement. Ne faites jamais rien qui pourrait interférer avec la fonction prévue d'un dispositif de sécurité ou qui pourrait réduire la protection fournie par un dispositif de sécurité.
- Arrêtez toujours le moteur avant de procéder à des réglages à une roue ou à la hauteur du plateau de coupe.
- Arrêtez le moteur après avoir heurté un objet quelconque, enlevez la clé et vérifiez soigneusement que la tondeuse n'est pas endommagée. Réparez les dommages avant d'utiliser la tondeuse.
- Conservez les plaques signalétiques d'instruction et de sécurité ou remplacez-les au besoin. Communiquez avec le service à la clientèle EGO ou le centre de service EGO le plus proche, et les changements de pièce ou les réparations doivent être effectués par un réparateur qualifié !
- **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.** Consultez-les fréquemment et servez-vous-en pour instruire les autres personnes devant utiliser cet outil. Si vous prêtez cet appareil à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions afin de prévenir une utilisation inadéquate du produit et des blessures potentielles.

#### **UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE**

- Afin de préserver les ressources naturelles, recyclez les batteries ou mettez-les au rebut d'une manière appropriée. Ce produit contient des accumulateurs lithium-ion. Les lois locales ou nationales interdisent de jeter les batteries au lithium-ion avec les ordures ménagères classiques. Contactez l'organisme local de gestion des déchets pour obtenir des informations concernant les possibilités existantes de mise au rebut et/ou de recyclage.

- Après avoir retiré le bloc-batterie, couvrez ses bornes avec un ruban adhésif de qualité industrielle. N'essayez pas de démonter ou détruire le bloc-batterie ou de retirer des composants quels qu'ils soient. Les batteries au lithium-ion doivent être recyclées ou éliminées selon une méthode appropriée. Ne touchez jamais leurs contacts avec des objets métalliques et/ou des parties de votre corps, car cela peut provoquer un court-circuit. Maintenez hors de portée des enfants. Ne pas respecter ces mises en garde peut provoquer des blessures graves et/ou un incendie.

- **EN CAS D'USAGE ABUSIF, DU LIQUIDE PEUT S'ÉCHAPPER DES PILES. ÉVITEZ TOUT CONTACT AVEC CE LIQUIDE. EN CAS DE CONTACT ACCIDENTEL, RINCEZ IMMÉDIATEMENT LES PARTIES ATTEINTES AVEC DE L'EAU. EN CAS D'ÉCLABOUSSURE DANS LES YEUX CONSULTEZ EN OUTRE UN MÉDECIN.** Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations et des brûlures.

## **SPÉCIFICATIONS**

Tension	56 V 
Régime à vide	3300 /min
Hauteur de coupe	25 mm-80 mm
Positions de hauteur de coupe	5
Taille du plateau de coupe	51 cm
Largeur de coupe	49 cm
Volume du sac de déchets de coupe	60 L
Poids de la tondeuse (sans batterie)	26,2 kg
Modèle de lame	AB2000
Niveau de puissance acoustique mesuré $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Niveau de pression acoustique au niveau des oreilles de l'opérateur $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique garanti $L_{WA}$ (conformément à la norme 2000/14/CE)	94 dB(A)
Vibration $a_{\text{h}}$	Poignée droite 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Poignée gauche 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Frein de lame	Oui

- La valeur totale des vibrations indiquée a été mesurée selon une procédure conforme à une méthode de test standardisée et peut servir pour comparer différents outils.

- La valeur totale des vibrations indiquée peut également servir pour effectuer une première évaluation de l'exposition.

**REMARQUE :** Le niveau de vibrations lors de l'utilisation réelle de l'outil peut être différent de la valeur déclarée totale en fonction de la manière dont l'outil est utilisé ; Afin de protéger l'opérateur, l'utilisateur doit porter des gants et des protecteurs d'oreilles en conditions réelles d'utilisation.

## CONTENU DE L'EMBALLAGE

NOM DE PIÈCE	QUANTITÉ
Tondeuse	1
Sac de déchets de coupe	1
Cadre du sac de déchets de coupe	1
l'insert pour déchiquetage	1
Sortie d'évacuation latérale	1
Clé de sécurité	2
Manuel d'utilisation	1

## DESCRIPTION

### CONNATIRE VOTRE TONDUSE (Images A, B, C et D)

1. Guidon
2. Logement de la clé de sécurité
3. Levier d'interrupteur
4. Fixation de guidon
5. Capot de la bouche d'éjection arrière
6. Poignée de rangement arrière
7. Couvercle du logement de la batterie
8. Lampes de travail à LED
9. Poignée de rangement avant
10. Roue avant
11. Carénage de la tondeuse
12. Roue arrière
13. Levier de réglage de la hauteur de coupe
14. Bac de ramassage
15. Levier de réglage rapide
16. Barre de guidon latérale
17. Support de rangement vertical
18. Bouclier arrière

19. Bouton de déblocage de la batterie
20. Indicateur de fonctionnement de la tondeuse
21. Interrupteur des lames de travail à LED
22. Déflecteur d'éjection latérale
23. Obturateur de mulching

## UTILISATION

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter un démarrage accidentel pouvant provoquer des blessures corporelles graves, retirez toujours la clé de sécurité et la batterie de l'outil avant d'assembler une pièce.

### ASSEMBLAGE DU SAC DE DÉCHETS DE COUPE

- 1) Glissez le sac de déchets de coupe sur le cadre (Image E).
- 2) Fixez les attaches supérieures sur le cadre (Image F), puis fixez les deux attaches latérales. Fixez ensuite l'attache inférieure.
- 3) Le bac de ramassage entièrement assemblé est montré sur l'image G.

**REMARQUE :** Lors d'un usage normal, le matériau du bac s'use. Pour réduire le risque de blessure, inspectez-le fréquemment et intégralement, et remplacez-le s'il présente des signes de détérioration ou d'usure. Utilisez exclusivement les bacs de ramassage fabriqués pour cette tondeuse.

### RÉGLAGE DE LA POIGNÉE PLIABLE

**AVERTISSEMENT :** Ne tentez pas de démarrer la tondeuse tant que la poignée n'a pas été verrouillée dans l'une des deux positions de fonctionnement pré réglées (POSITION DE TRAVAIL HAUTE ou POSITION DE TRAVAIL BASSE).

Votre tondeuse est fournie avec son guidon replié dans la POSITION DE RANGEMENT VERROUILLÉE (Image H).

- 1) Maintenez le levier de réglage rapide appuyé pour débloquer le guidon de la POSITION DE RANGEMENT VERROUILLÉE (Image I-1).
  - 2) Relevez le guidon de sa position repliée, puis relâchez le levier. Faites-le pivoter délicatement vers le haut jusqu'à entendre et sentir que la goupille de blocage s'encastre dans l'une des positions tel que montré sur l'image I.
- POSITION DE FIXATION OU DE RETRAIT DU SAC DE DÉCHETS DE COUPE (Image I-2)
  - POSITION D'UTILISATION SUPÉRIEURE (Image I-3).
  - POSITION D'UTILISATION INFÉRIEURE (Image I-4).

## ASSEMBLER/RETIRER LE BAC DE RAMASSAGE / L'OBTURATEUR DE MULCHING / LE DÉFLECTEUR D'ÉJECTION LATÉRAL

**▲ AVERTISSEMENT :** N'essayez jamais d'effectuer un réglage sur la tondeuse à gazon sans d'abord arrêter le moteur et retirer la clé de sécurité.

**REMARQUE :** Assemblez les accessoires sur la tondeuse à gazon avant de commencer à tondre.

- **Assembler/Retirer le bac de ramassage (Image J)**

**REMARQUE :** Retirez l'obturateur de mulching préinstallé dans la tondeuse avant d'assembler le bac de ramassage sur la tondeuse.

- **Assembler/Retirer l'obturateur de mulching (Image K)**

- **Assembler/Retirer le déflecteur d'éjection latérale (Image L)**

## RÉGLER LA HAUTEUR DE COUPE (Image M)

**▲ AVERTISSEMENT :** Tenez vos pieds loin du plateau de coupe lorsque vous en réglez la hauteur. La tondeuse peut être réglée à 5 hauteurs de coupe différentes variant de 25mm à 80mm. Choisissez la hauteur de coupe appropriée en fonction du type et de l'état du gazon.

**REMARQUE :** Lorsque vous déplacez l'outil, assurez-vous que la taille de coupe est ajustée à la position 3 ou plus. Ne pas respecter cette exigence peut endommager la lame.

## INSÉRER/RETIRER LA BATTERIE (Image N)

### RECHARGEZ LA BATTERIE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

**▲ AVERTISSEMENT :** S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer le bloc-batterie sur la tondeuse ou de faire fonctionner celle-ci tant que les pièces manquantes ou endommagées n'ont pas été remplacées. Cela pourrait provoquer des blessures graves.

- **Insertion**

Poussez sur le bloc-batterie jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Le bouton d'éjection de la batterie se relèvera lorsque le bloc-batterie est solidement fixé.

- **Retrait**

Appuyez sur le bouton de déblocage de la batterie dans le logement de la batterie.

**REMARQUE:** Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que le verrou de la tondeuse se loge en place et que le bloc-batterie est bien fixé.

## DÉMARRER ET ÉTEINDRE LA TONDEUSE

**▲ AVERTISSEMENT :** L'utilisation de toute tondeuse peut provoquer la projection de corps étrangers dans les yeux et ainsi entraîner des lésions oculaires graves. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la tondeuse, ainsi que lors d'un réglage ou d'une réparation.

**▲ AVERTISSEMENT :** N'utilisez pas la tondeuse sous la pluie.

**▲ AVERTISSEMENT :** Veillez à ce que les autres personnes et les animaux restent à au moins 30m de la tondeuse lorsqu'elle est en marche.

**▲ AVERTISSEMENT :** La lame continuera à tourner pendant quelques secondes après l'arrêt de la tondeuse. Attendez que le moteur et les lames cessent de tourner avant de remettre la tondeuse en marche. N'arrêtez et ne redémarrez pas rapidement la tondeuse.

**REMARQUE :** Le moteur ne peut pas être mis en marche si:

- la poignée n'est pas verrouillée dans l'une des positions d'utilisation (Image O).
- les barres latérales ne sont pas complètement allongées (Image P).
- les deux pinces vertes de verrouillage de la poignée ne sont pas bien fermées (Image Q).

## CLÉ DE SÉCURITÉ

Pour empêcher une mise en marche accidentelle ou l'utilisation non autorisée de votre tondeuse sans fil, une clé de sécurité amovible a été intégrée à la conception de l'appareil. La tondeuse est complètement désactivée lorsque la clé de sécurité est retirée.

**▲ DANGER :** Les lames rotatives peuvent causer des blessures graves. Pour prévenir les blessures graves, retirez la clé de sécurité lorsque la tondeuse est sans surveillance, ou lors du réglage, du nettoyage, de l'entretien, du transport, du relevage ou du remisage de la tondeuse.

## Démarrer l'outil (Image S)

- 1) Insérez la batterie dans la tondeuse et refermez le couvercle du logement de la batterie.
- 2) Comme montré sur l'image R, insérez la clé de sécurité dans le logement prévu, puis enfoncez la clé de sécurité.
- 3) Avec la clé enfoncée, tirez le levier d'interrupteur vers le haut contre le guidon, puis relâchez la clé de sécurité.

## Éteindre l'outil (Image T)

- 1) Relâchez le levier d'interrupteur.
- 2) Le frein électrique du mécanisme de freinage automatique stoppe la rotation de la lame dans les 3 secondes après que vous ayez relâché le levier d'interrupteur.

## LAMPES DE TRAVAIL À LED DE LA TONDEUSE

Appuyez sur l'interrupteur (Image C-21) pour allumer/éteindre les lampes de travail à LED sur l'avant du logement de la batterie.

## INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT DE LA TONDEUSE (Image U)

La tondeuse est munie d'un indicateur (Image C-20) de mise en marche qui indique la capacité de charge du bloc-batterie et l'état de fonctionnement de la tondeuse. L'indicateur de mise en marche s'allume lorsque la lame tourne ou lorsque les phares à DEL sont allumés.

Indicateur de mise en marche de la tondeuse	Signification	Action
Brille en vert	La tondeuse fonctionne correctement, la batterie dispose d'au moins 15% de sa charge.	N/A
Brille en rouge	Batterie faible.	Arrêtez la tondeuse et chargez la batterie
Clignote en rouge	La batterie est presque déchargée	Arrêtez la tondeuse et chargez la batterie
Brille en orange	La tondeuse ou le bloc-batterie est en surchauffe.	Enlevez la batterie de la tondeuse, mettez-les à l'ombre et laissez-les refroidir au moins 15 minutes.
Clignote en orange	La tondeuse est en surcharge.	Ralentissez votre rythme ou élevéz la hauteur de coupe pour diminuer la charge.

## PROTECTION CONTRE LA SURCHARGE DE LA TONDEUSE

Pour éviter des détériorations dues à la surcharge, n'essayez pas de couper trop d'herbe en même temps.

Votre tondeuse est munie d'un circuit de protection intégré contre les surcharges. Lorsque la tondeuse est surchargée, un voyant orange clignote sur l'indicateur de mise en marche. La tondeuse peut tolérer une surcharge pendant une brève période avant de s'éteindre automatiquement. Vous pouvez ralentir votre vitesse pour réduire la charge ou augmenter la hauteur de coupe ; si vous ne le faites pas, le circuit de protection éteindra automatiquement la tondeuse. Relâchez la poignée de désengagement, attendez quelques secondes et essayez de nouveau.

## PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE DE LA BATTERIE

Le bloc-batterie génère de la chaleur lorsque la tondeuse est en marche. Lorsqu'il fait chaud, la chaleur se dissipe plus lentement. Si la température du bloc-batterie dépasse 70 °C, le circuit de protection éteint immédiatement la tondeuse pour éviter d'endommager le bloc-batterie. Un voyant orange s'allume sur l'indicateur de mise en marche.

Relâchez la poignée de désengagement, attendez que le bloc-batterie ait refroidi jusqu'à une température d'environ 67 °C, puis redémarrez la tondeuse.

## ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT :** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours la clé de sécurité et le bloc-batterie de la tondeuse avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.

**AVERTISSEMENT :** L'outil ne doit être réparé qu'avec des pièces de rechange identique. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger ou détériorer le produit. Pour garantir la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations et tous les changements de pièce doivent être effectués par un réparateur qualifié.

## NETTOYAGE DE LA TONDEUSE

**AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques de décharge électrique, n'exposez pas la tondeuse à l'eau. Retirez toujours la clé de sécurité et le bloc-batterie lorsque vous procédez à l'entretien de la tondeuse ou que vous la transportez.

Le dessous du plateau de coupe devrait être nettoyé après chaque usage pour éviter l'accumulation de brins d'herbe, de feuilles, de poussière et d'autres débris.

Éliminez l'accumulation de brins d'herbe et de feuilles sur le couvercle du moteur ou autour de celui-ci (évitez d'utiliser de l'eau). Utilisez un linge sec pour nettoyer la tondeuse.

## DÉMONTER/ASSEMBLER LA LAME

**AVERTISSEMENT :** Protégez-vous toujours les mains en portant des gants épais ou en recouvrant les bords coupants à l'aide de chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des opérations d'entretien de la lame de la tondeuse. Retirez toujours la clé de sécurité et le bloc-batterie lorsque vous procédez à l'entretien de la tondeuse ou que vous la transportez.

### ■ Démonter la lame (Image V)

### ■ Assembler la lame

Procédez comme montré sur l'image W. Placez le ventilateur du côté du carénage et la partie saillante de la lame vers l'extérieur, alignez les trous du ventilateur avec les trous de la lame (Image X), puis vissez la lame comme montré sur l'image Y. Image W Description des pièces, voir ci-dessous :

W-1	Ventilateur	W-4	Boulon
W-2	Bride interne	W-5	Lame
W-3	Bride externe	W-6	Partie saillante de la lame

**REMARQUE :** Le couple de serrage recommandé du boulon de la lame est de 49~59Nm.

## RANGER LA TONDEUSE À GAZON

- Retirez le bloc-batterie de la tondeuse et remisez-le dans un endroit frais et sec.
- Remisez la tondeuse dans un endroit couvert, fermé, frais et sec, hors de portée des enfants.
- N'écouvrez pas la tondeuse d'une feuille de plastique solide. Les couvertures de plastique emprisonnent l'humidité autour de la tondeuse, ce qui provoque rouille et corrosion.
- La tondeuse peut être rangée verticalement ou horizontalement (Image Z).

**AVERTISSEMENT :** Si la tondeuse se renverse à partir de la position verticale, cela pourrait l'endommager ou causer des blessures. Assurez-vous que la tondeuse est toujours stable et hors de portée des enfants lorsqu'elle est en position verticale. Dans la mesure du possible, remisez-la à plat.

## Protection de l'environnement



Ne jetez pas les équipements électriques, les chargeurs de batterie, les batteries rechargeables et les piles avec les ordures ménagères !



Conformément à la direction européenne 2012/19/EU, les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables, et conformément à la directive européenne 2006/66/CE, les batteries rechargeables et les piles usagées ou défectueuses doivent être collectés séparément.

Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des dépôts d'ordures, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer jusque dans la nappe phréatique et entrer dans la chaîne alimentaire, avec un effet néfaste sur votre santé et votre bien-être.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Déclarons que le produit ci-dessous **tondeuse sans fil au lithium-ion de 56V LM2000E**, satisfait aux exigences sanitaires et de sécurité essentielles des directives suivantes:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normes et spécifications techniques visées :

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Niveau de puissance acoustique mesuré : 93,40 dB(A).

Niveau de puissance acoustique garanti : 94 dB(A).

La procédure d'évaluation de la conformité à l'Annexe VI a été effectuée conformément à la directive 2000/14/CE.

Organisme notifié : Société Nationale de Certification et d'Homologation

Numéro d'organisme notifié : 0499

Peter Melrose  
Directeur général de  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Directeur Qualité de Chevron

\* (Représentant autorisé par CHERVON et responsable de la documentation technique)

01/04/2016

## DÉPANNAGE

**AVERTISSEMENT :** Retirez toujours la clé de sécurité et le bloc-batterie lorsque vous procédez à l'entretien de la tondeuse ou que vous la transportez. Protégez-vous toujours les mains en portant des gants épais ou en recouvrant les bords coupants à l'aide de chiffons ou d'autres matériaux lorsque vous effectuez des opérations d'entretien de la lame de la tondeuse.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tondeuse ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La clé de sécurité n'est pas insérée dans la fente.</li> <li>■ La batterie est déchargée.</li> <li>■ La batterie n'est pas insérée dans la tondeuse.</li> <li>■ La batterie ou les circuits de la tondeuse sont trop chauds. (Un voyant orange s'allume sur l'indicateur de mise en marche pendant 10 secondes.)</li> <li>■ Les barres latérales ne sont pas allongées à la longueur maximale et les pinces ne sont pas verrouillées en place.</li> <li>■ La poignée n'est pas réglée dans l'une des deux positions d'utilisation.</li> <li>■ Le plateau de coupe est obstrué d'herbe et de débris.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Insérez la clé de sécurité ; appuyez sur la clé tout en tirant sur l'interrupteur de désengagement ; relâchez la clé de sécurité.</li> <li>■ Rechargez la batterie.</li> <li>■ Insérez la batterie dans la tondeuse.</li> <li>■ Laissez la batterie ou la tondeuse refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67°C.</li> <li>■ Allongez complètement la poignée et verrouillez les pinces.</li> <li>■ Réglez la poignée sur l'une des deux positions d'utilisation.</li> <li>■ Nettoyez le plateau de coupe et assurez-vous que la lame peut bouger librement.</li> </ul>
La tondeuse coupe de façon inégale	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lame émoussée</li> <li>■ La hauteur de coupe n'est pas réglée correctement.</li> <li>■ La lame n'est pas fixée correctement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Affûtez ou remplacez la lame</li> <li>■ Augmentez la hauteur de coupe du plateau.</li> <li>■ Remontez la lame, en consultant la section « INSTALLATION DE LA LAME » de ce guide.</li> </ul>
La tondeuse s'arrête en cours d'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La batterie est déchargée.</li> <li>■ La tondeuse est en surcharge.</li> <li>■ Le plateau de coupe de la tondeuse est obstrué d'herbe et de débris</li> <li>■ La batterie ou les circuits de la tondeuse sont trop chauds. (Un voyant orange s'allume sur l'indicateur de mise en marche pendant 10 secondes.)</li> <li>■ La barre latérale est légèrement rétractée due à la force exercée sur la poignée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rechargez la batterie.</li> <li>■ Augmentez la hauteur de coupe ou ralentissez le rythme de tonte.</li> <li>■ Nettoyez le plateau de coupe. Augmentez la hauteur ou réduisez la largeur de coupe.</li> <li>■ Laissez la batterie ou la tondeuse refroidir jusqu'à ce que sa température devienne inférieure à 67°C.</li> <li>■ Déverrouillez les pinces. Allongez complètement les barres latérales et verrouillez de nouveau les pinces.</li> </ul>

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
La tondeuse ne déchiquette pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Des brins d'herbe mouillés sont collés sous le plateau.</li> <li>■ La tondeuse est réglée pour couper trop d'herbe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attendez que l'herbe sèche avant de la tondre.</li> <li>■ Augmentez la hauteur de coupe du plateau.</li> </ul>
Vibration excessive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La lame de coupe n'est pas bien serrée</li> <li>■ La lame de coupe n'est pas équilibrée.</li> <li>■ La lame coupante est déformée</li> <li>■ Axe du moteur tordu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Serrez le boulon de lame.</li> <li>■ Équilibrerez la lame en respectant les instructions.</li> <li>■ Remplacez la lame</li> <li>■ Communiquez avec le centre de service.</li> </ul>
Il est impossible de verrouiller les pinces de verrouillage de la poignée en place	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les barres latérales ne sont pas complètement allongées</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Allongez complètement les barres latérales, puis verrouillez les pinces.</li> </ul>

## GARANTIE

### POLITIQUE DE GARANTIE EGO

Rendez-vous sur le site Internet [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pour consulter les termes et conditions complets de la politique de garantie EGO.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!



**ASEGÚRESE DE LEER Y ENTENDER PERFECTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES**

ES

**▲ Riesgo residual!** Aquellas personas con implantes electrónicos, tales como marcapasos, deberán consultar a su médico antes de utilizar este producto. La utilización de equipos eléctricos a proximidad de un marcapasos podría causar en este interferencias o averías.

**▲ ADVERTENCIA:** Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, confie cualquier reparación y sustitución de piezas que sea necesaria a personal técnico cualificado.

**Uso previsto y uso indebido previsible:** El producto está previsto para cortar el césped únicamente en jardines particulares. No debe usarse para segar o césped excesivamente alto, seco o la hierba mojada, por ejemplo pastos, ni para triturar hojas. El producto debe utilizarse únicamente para el fin previsto. Cualquier otro uso se considerará uso indebido.

## SÍMBOLOS RELACIONADOS CON LA SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es el de atraer su atención hacia los posibles peligros que conlleva la utilización del producto. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan requieren su máxima atención y comprensión. Por si solos, los símbolos de advertencia no eliminan los posibles peligros que pudieran existir. Las instrucciones y advertencias que aquí se incluyen no son sustitutas en modo alguno de las medidas de prevención adecuadas que deben tomarse para evitar posibles accidentes.

**▲ ADVERTENCIA:** Antes de utilizar esta herramienta, asegúrese de haber leído y entendido perfectamente todas las instrucciones incluidas en este Manual del usuario, incluidos todos los símbolos de aviso sobre seguridad, tales como "**PELIGRO**", "**ADVERTENCIA**" y "**PRECAUCIÓN**". De no observarse todas las instrucciones proporcionadas a continuación podría existir un riesgo de incendio, electrocución, así como de lesiones físicas graves.

## SIGNIFICADO DE LOS DISTINTOS SÍMBOLOS

**SÍMBOLO DE AVISO DE SEGURIDAD:** señala algún tipo de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** o **PRECAUCIÓN** a tener en cuenta. Este símbolo podrá utilizarse de manera conjunta con otros símbolos o pictogramas.

**▲ ADVERTENCIA:** Es posible que, cuando se utilizan herramientas eléctricas, salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares severas si no se utiliza equipo de protección personal adecuado. Antes de empezar a usar herramientas eléctricas, póngase siempre gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara. Recomendamos la utilización de máscaras de seguridad de amplia visión que pueden utilizarse encima de gafas graduadas, o bien gafas normales de seguridad equipadas con pantallas laterales.

## INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD

Esta página muestra y describe los símbolos de seguridad que puede haber en este producto. Asegúrese de leer, entender perfectamente y observar todas las instrucciones estampadas o proporcionadas con el producto antes de proceder a su montaje y utilización.

	Aviso de seguridad	Se trata de precauciones relacionadas con su seguridad.
	Utilizar protección ocular	Utilice siempre utilice gafas de seguridad, gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral, o bien una máscara facial que proteja completamente la cara cuando se sirva de este producto.
	ADVERTENCIA: Leer el Manual del usuario	Para reducir en lo posible el riesgo de lesiones, será necesario leer y entender perfectamente el Manual del usuario antes de proceder a utilizar este producto.

	Tener cuidado con la cuchilla, ya que está muy afilada.	La cuchilla sigue girando durante unos instantes tras haber apagado el motor - Accione el dispositivo de bloqueo o corte de alimentación del motor antes de proceder a efectuar tareas de mantenimiento en la herramienta. Desconecte y retire el acumulador recargable (o accione el dispositivo de bloqueo o corte de alimentación) antes de efectuar ajustes o limpiar la herramienta.
	Mantener a terceros apartados de la zona donde se esté utilizando la herramienta	Asegúrese de que las personas y los animales domésticos se mantengan a una distancia de seguridad prudente de al menos 30 metros de la zona donde se esté utilizando el cortacésped.
	Protección de la carcasa perteneciente a la Clase II	Carcasa con doble aislamiento.
IPX4	Símbolo de tipo de protección IP	Protección de nivel 4 contra la penetración de agua
V	Voltios	Tensión
A	Amperios	Corriente
Hz	Hercios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Potencia eléctrica
min	Minutos	Tiempo
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
—	Corriente continua	Tipo o característica de la corriente
n <sub>0</sub>	Velocidad en vacío	Velocidad de giro, sin carga
... /min	Por minuto	Revoluciones por minuto

## PAUTAS DE SEGURIDAD PARA CORTACÉSPEDES QUE FUNCIONAN A BATERÍA

**⚠ ¡PELIGRO!** Esta herramienta ha sido diseñada para utilizarse conforme a las pautas de uso seguro incluidas en este manual. Al igual que sucede con cualquier

equipo eléctrico o neumático, cualquier descuido o error por parte del usuario puede dar lugar a lesiones físicas graves. Esta herramienta puede provocar lesiones en manos y pies, así como lanzar objetos. De no observarse estas instrucciones de seguridad, podrían sufrirse lesiones graves o incluso mortales.

**⚠ ADVERTENCIA:** Cuando se utilicen cortacéspedes inalámbricos, deberán adoptarse siempre ciertas precauciones de seguridad básicas a fin de reducir posibles riesgos de incendio, electrocución y lesiones físicas.

### IMPORTANTE

**LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA HERRAMIENTA. CONSERVE ESTA INFORMACIÓN COMO REFERENCIA FUTURA.**

### PAUTAS DE SEGURIDAD PARA CORTACÉSPEDES A BATERÍA

**¡PRECAUCIÓN! ¡NO TOQUE LA CUCHILLA GIRATORIA!**

### FORMACIÓN

- Lea detenidamente las instrucciones proporcionadas. Familiarícese con los mandos, así como con la manera correcta de utilizar su herramienta.
- Nunca permita que niños o aquellas personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. En algunos casos, es posible que la legislación local estipule una edad mínima para poder utilizar este tipo de herramientas.
- Nunca utilice el cortacésped cuando haya cerca otras personas, especialmente niños, o mascotas.
- El operario o usuario de la herramienta será responsable de cualquier accidente o peligro que su utilización pudiera suponer para otras personas o bienes de terceros.

### PREPARATIVOS PRELIMINARES

- Lleve siempre calzado robusto y pantalones largos cuando utilice el cortacésped.
- No utilice la herramienta cuando vaya descalzo o lleve puestas sandalias abiertas. Evite llevar ropa holgada o con de la que cuelguen cordones o cintas.
- Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta y elimine piedras, ramas, cables, huesos o cualquier objeto que pudiera salir despedido durante la utilización de la herramienta.
- Antes de utilizar la herramienta, examine las cuchillas, sus tornillos y el conjunto del sistema de corte por si presentasen desgaste o daños. Sustituya simultáneamente la cuchilla dañada o desgastada con sus tornillos para mantener así el equilibrio correcto del conjunto. Asimismo, sustituya cualquier etiqueta dañada o ilegible.

## UTILIZACIÓN

- Utilice el cortacésped solo a plena luz del día o cuando se cuente con iluminación artificial adecuada.
  - Siempre que sea posible, evite utilizar la herramienta para cortar hierba húmeda.
  - Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes o terreno con desniveles.
  - Desplácese lentamente mientras utiliza la herramienta; nunca corra.
  - En el caso de cortacéspedes rotativos con ruedas, corte la hierba desplazándose perpendicularmente a la pendiente y no cuesta arriba o cuesta abajo.
  - Extreme los cuidados al cambiar de dirección mientras utiliza la herramienta en pendientes.
  - No corte el césped en terrenos excesivamente inclinados.
  - Extreme la precaución al retroceder o al tirar hacia usted de la herramienta.
  - Detenga el funcionamiento de la cuchilla en caso de que sea necesario volcar el cortacésped para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.
  - Nunca utilice la herramienta con sus guardas de protección dañadas o sin sus dispositivos de seguridad instalados, como por ejemplo, sin deflectores o sin el recogedor de hierba en su lugar.
  - Arranque el motor con cuidado, observando las instrucciones proporcionadas y asegurándose de mantener los pies bien apartados de la cuchilla o cuchillas.
  - No incline la herramienta mientras arranca el motor, a menos que sea estrictamente necesario inclinarla para poder ponerla en marcha. En ese caso, no incline la herramienta más de lo absolutamente necesario y eleve únicamente la parte que queda más alejada del usuario. Asegúrese siempre de colocar ambas manos en la posición de utilización de la herramienta antes de volver a apoyarla en el suelo.
  - No ponga en marcha la máquina estando delante de la tobera de descarga.
  - No coloque manos o pies cerca o debajo de los elementos en rotación. En el caso de cortacéspedes rotativos, manténgase apartado en todo momento de su tobera de descarga.
  - Nunca levante ni transporte una herramienta con el motor en marcha.
- Desconecte y retire el acumulador recargable (o accione el dispositivo de bloqueo o corte de alimentación) y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan parado completamente antes de hacer ajustes o limpiar la herramienta:
    - siempre que vaya a dejar la herramienta;
    - antes de eliminar un bloqueo o desatascar la descarga;
    - antes de comprobar, limpiar o llevar a cabo cualquier operación en la herramienta;
    - tras haber golpeado algún objeto extraño con el elemento de corte; En tal caso, examine la herramienta por si hubiera sufrido daños y efectúe las reparaciones que sean necesarias.
  - En caso de que se produzcan vibraciones anormales en la herramienta (verifique inmediatamente):
    - compruebe la posible existencia de daños;
    - sustituya o repare cualquier pieza dañada;
    - compruebe y reapriete cualquier elemento suelto.

## MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Al efectuar ajustes, extreme las precauciones para evitar atraparse los dedos entre la cuchilla rotativa y los elementos fijos de la herramienta.
- Asegúrese de que todas las tuercas, fijaciones y tornillos estén correctamente apretados para garantizar que la herramienta se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento seguro.
- Compruebe frecuentemente el recogedor de hierba para determinar la posible existencia de desgaste o deterioro.
- Por razones de seguridad, sustituya aquellas piezas que presenten cualquier tipo de desgaste o daños.
- Cuando realice tareas de mantenimiento en las cuchillas, tenga en cuenta que, a pesar de haber apagado la fuente de corriente, las cuchillas pueden seguir girando.
- En el caso de cortacéspedes rotativos, asegúrese de utilizar únicamente el tipo correcto de cuchilla de recambio.

## SEGURIDAD PERSONAL

Podrían producirse accidentes trágicos si el usuario no se percata de la presencia de niños en la zona donde está utilizando la herramienta. Los niños suelen sentir curiosidad tanto por el cortacésped como por la operación de corte de hierba. No siempre son conscientes de los peligros implicados. Nunca asuma que los niños permanecerán en el mismo lugar donde los haya visto anteriormente.

- Mantenga a los niños apartados de la zona donde se esté cortando la hierba y asegúrese de que estén supervisados por un adulto responsable que no sea el usuario.
- Manténgase alerta y apague el cortacésped en cuanto algún niño penetre en la zona donde se está utilizando la herramienta.
- Preste particular atención al aproximarse a esquinas sin visibilidad, entradas, arbustos, árboles u otros objetos que puedan impedirle percibirse de la presencia de algún niño que pudiese correr hacia el cortacésped.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el cortacésped.
- Apague siempre el cortacésped antes de sacar el acumulador de la herramienta. Detenga el funcionamiento de la cuchilla en caso de que sea necesario volcar el cortacésped para transportarlo, así como al atravesar superficies que no sean de hierba y al transportarlo hasta y desde su lugar de uso.

#### **UTILIZACIÓN FUNCIONAMIENTO GENERAL:**

- Lea detenidamente y en su totalidad de este manual del usuario antes de intentar montar esta herramienta. Asegúrese de leer, entender perfectamente y observar todas las instrucciones estampadas en la herramienta o proporcionadas en el manual antes de proceder a su utilización. Antes de servirse de la herramienta, familiarícese plenamente con sus mandos; así como con la manera correcta y segura de utilizarla. Conserve este manual en un lugar seguro para poder consultarla en otra ocasión y a modo de referencia para solicitar piezas de repuesto.
- Use siempre la herramienta correcta para el trabajo a realizar. No utilice el cortacésped para ninguna otra operación que no sea la prevista.
- No se estire demasiado para alcanzar lugares de difícil acceso. Mantenga en todo momento un buen equilibrio y los pies firmemente apoyados en el suelo.
- Los objetos golpeados por la cuchilla del cortacésped podrían salir despedidos y provocar lesiones graves a las personas. Asegúrese siempre de examinar minuciosamente el césped y retirar cualquier objeto extraño antes de proceder a utilizar el cortacésped.
- Antes y mientras se desplaza hacia atrás con el cortacésped, compruebe que detrás de usted no haya niños pequeños ni otras personas.
- Esta herramienta no es un juguete. Por lo tanto, extreme las precauciones en todo momento. Su herramienta ha sido diseñada exclusivamente para efectuar un trabajo: cortar la hierba. No la utilice para cualquier otro propósito distinto al aquí descrito.
- No fuerce el cortacésped. La herramienta realizará el trabajo mejor y de manera más segura utilizando a la velocidad para la que ha sido diseñada.
- Antes de utilizar la herramienta, examine las cuchillas, sus tornillos y el conjunto del sistema de corte por si presentasen desgaste o daños. Sustituya simultáneamente cualquier cuchilla dañada junto con sus tornillos y demás componentes a fin de garantizar el buen equilibrado del conjunto. Asimismo, sustituya cualquier etiqueta dañada o ilegible.
- Extreme la precaución al retroceder o al tirar hacia usted de la herramienta.
- Examine minuciosamente la zona donde vaya a utilizarse la herramienta. Retire todas las piedras, ramas, alambres, juguetes y demás objetos extraños que podría suponer un riesgo de tropiezo o ser golpeado por la cuchilla y salir despedido con fuerza. Los objetos lanzados por la acción de la herramienta podrían causar lesiones físicas graves. Planifique su recorrido para evitar la descarga de material hacia la calzada, aceras y otras personas que se encuentren cerca. Evite también el lanzamiento de objetos hacia paredes u obstáculos desde donde puedan rebotar y golpear al usuario.
- Para evitar cualquier riesgo de contacto con la cuchilla o de sufrir lesiones debido a objetos despedidos por esta, el usuario deberá permanecer siempre detrás del manillar de la herramienta y mantener a los niños u otras personas y a las mascotas apartados a una distancia mínima de 30m del cortacésped mientras esté en uso. Detenga inmediatamente la herramienta en cuanto alguien penetre en la zona donde se está utilizando.
- Utilice siempre gafas de seguridad o gafas con cristales anti-impacto que cuenten con pantallas de protección lateral mientras se sirve de la herramienta, así como al efectuar reparaciones en esta. Cualquier objeto que pudiera salir despedido y rebotar podría ocasionar lesiones oculares graves. Utilice siempre una mascarilla antipolvo o un aparato de protección respiratoria si el trabajo efectuado es propenso a generar polvo.
- Utilice ropa adecuada. No lleve puesta ropa holgada ni joyas. Existe el peligro de que pudieran quedar atrapadas en las partes móviles de la herramienta. Se recomienda utilizar de guantes de goma y calzado adecuado cuando trabaje al aire libre. Utilice botas o zapatos de trabajo robustos con suelas gruesas, así como pantalones y camisas ajustados. Se recomienda utilizar camisas de mangas largas y pantalones largos, así como zapatos o botas con punteras de acero. Nunca utilice esta herramienta yendo descalzo, llevando puestas sandalias abiertas o utilizando calzado liviano o de escaso agarre (por ejemplo, zapatillas de lona).

- No ponga las manos o los pies cerca de las piezas giratorias del cortacésped ni debajo de la plataforma de corte. Cualquier contacto accidental con la cuchilla podría provocarle lesiones graves en las manos o los pies.
  - En caso de que la tapa de la tobera de descarga esté dañada o ausente, existirá el riesgo de contacto con la cuchilla o de sufrir lesiones debido a los objetos que pudieran salir despedidos por esta.
  - Muchas las lesiones sufridas en los pies al utilizar un cortacésped se producen como resultado de algún tropiezo o resbalón. No se agarre al cortacésped en caso de sufrir una caída. Suelte inmediatamente el manillar.
  - Nunca tire del cortacésped hacia atrás en dirección a usted mientras camina. Si tuviera que retroceder con el cortacésped tras haber alcanzado una pared o un obstáculo, mire primero hacia abajo y detrás de usted para evitar tropezar, y a continuación proceda como sigue:
    - Dé un paso hacia atrás para alejarse del cortacésped y poder extender totalmente los brazos.
    - Asegúrese de mantener un buen equilibrio y los pies firmemente apoyados en el suelo.
    - Tire lentamente del cortacésped hacia atrás, pero tan solo hasta una distancia equivalente a la mitad de la longitud de sus brazos.
    - Repita estos pasos las veces que sean necesarias.
  - No utilice el cortacésped si se encuentra bajo los efectos de alcohol o drogas.
  - Nunca utilice la herramienta con sus guardas de protección dañadas o sin sus dispositivos de seguridad instalados, como por ejemplo, sin deflectores o sin el recogedor de hierba en su lugar.
  - Manténgase alerta y preste atención a lo que hace. Utilice su sentido común. No utilice el cortacésped si está cansado.
  - La palanca de control del motor (cuchilla) es un dispositivo de seguridad. Nunca implemente modificaciones que pudieran impedir su funcionamiento correcto. De lo contrario, el dispositivo de seguridad no funcionaría como es debido y podría sufrir lesiones físicas como consecuencia del contacto con la cuchilla en rotación. La palanca de control del motor (cuchilla) deberá desplazarse fácilmente en ambas direcciones y regresar automáticamente a su posición de desactivación al soltarla.
  - Evite los entornos particularmente peligrosos. No utilice el cortacésped en hierba mojada o excesivamente húmeda.
  - Tampoco lo utilice bajo la lluvia.
- Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo. Cualquier resbalón o caída podrían ocasionar lesiones físicas graves. Si nota que pierde el equilibrio, suelte inmediatamente la palanca de control del motor (cuchilla) y la cuchilla dejará de girar al cabo de tres segundos.
  - Detenga la cuchilla al cruzar con el cortacésped superficies de grava, caminos, calles, carreteras, etc.
  - De observarse vibraciones anormales en la herramienta, apague el motor e investigue inmediatamente la causa. Las vibraciones suelen ser indicativo de alguna anomalía.
    - Compruebe la posible existencia de daños;
    - sustituya o repare cualquier pieza defectuosa o dañada;
    - compruebe y reapriete cualquier elemento suelto.
  - Nunca utilice el cortacésped sin el faldón trasero, la tapa de la tobera de descarga, la bolsa colectora de hierba, el adaptador para triturado, la tolva de descarga lateral, la palanca de control del motor (cuchilla) o cualquier otro dispositivo de seguridad correctamente instalado en su sitio y en perfectas condiciones de funcionamiento. Nunca utilice el cortacésped si alguno de sus dispositivos de seguridad está dañado. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves.
  - De darse alguna situación que no estuviera cubierta en este manual, asegúrese de actuar con cuidado y buen juicio. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente de EGO en caso de que necesite asistencia al respecto.
  - Utilice únicamente los modelos de acumuladores y cargadores indicados a continuación:

ACUMULADOR	CARGADOR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Deberá retirarse el acumulador de la herramienta antes de proceder a su eliminación.
- El acumulador deberá eliminarse de manera segura.

#### **Utilización de la herramienta en pendientes:**

Los pendientes son un factor de riesgo importante a la hora de sufrir accidentes tales como resbalones y caídas que pueden resultar en lesiones graves. Asegúrese siempre de tener los pies firmemente apoyados sobre el suelo cuando utilice la herramienta en pendientes o terreno con desniveles. La utilización del cortacésped en pendientes requiere siempre extremar las precauciones. Si se siente inseguro en una pendiente, no utilice el cortacésped en ella.

**Proceda como sigue:**

- Corte el césped desplazándose perpendicularmente a la pendiente y nunca cuesta arriba o cuesta abajo. Extreme los cuidados al cambiar de dirección mientras utiliza la herramienta en pendientes.
- Preste atención a la existencia de socavones, roderas, piedras, objetos ocultos o bultos que puedan hacerle resbalar o tropezar. La hierba alta puede ocultar obstáculos.

**Evite lo siguiente:**

- No corte el césped cerca de precipicios, zanjas o terraplenes, ya que podría perder pie o el equilibrio.
- No corte el césped en pendientes de más de 15 grados.
- No corte hierba mojada. Una posición inestable de los pies puede provocar resbalones.

**REPARACIONES**

**ADVERTENCIA:** Los componentes de la bolsa colectora de hierba, así como la tapa de la tobera de descarga, la tolva de descarga lateral, el adaptador para triturado y el faldón trasero pueden sufrir daños y desgaste, que podrían dejar expuestas las piezas móviles o permitir que salga despedido algún objeto, aumentando el riesgo de lesiones. Por su propia seguridad, compruebe con frecuencia todos los componentes y, de presentar daños, sustitúyalos inmediatamente por piezas de repuesto idénticas, cuyas referencias se incluyen en este manual. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente o servicio de asistencia técnica EGO más cercano. Las reparaciones o sustituciones deberá efectuarlas un técnico cualificado.

- Si el interruptor de protección incorporado en el cortacésped se activa con frecuencia, póngase en contacto con el departamento de atención al cliente o el servicio de asistencia técnica de EGO más cercano.
- No limpie el cortacésped utilizando una manguera. Evite que penetre agua en el motor o en las conexiones eléctricas.
- Retire la llave de seguridad y almacene el cortacésped apagado en interiores cuando no esté en uso. Espere a que el motor se haya enfriado antes de guardarla en algún espacio cerrado. El cortacésped deberá almacenarse en un lugar seco, elevado o cerrado con llave, fuera del alcance de niños.
- Al efectuar reparaciones, utilice únicamente recambios idénticos a las referencias de pieza incluidas en este manual. La utilización de recambios que no cumplen las especificaciones de los equipos originales podría dar lugar a un funcionamiento incorrecto y comprometer la seguridad de la herramienta.

- Retire o desconecte el acumulador antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento, limpieza o sustitución de piezas en el cortacésped.
- Siga las instrucciones de cambio de accesorios indicadas.
- Mantenga las empuñaduras de la herramienta secas, limpias y libres de aceite y grasa.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga la tapa del motor libre de hierba, hojas y suciedad.
- Compruebe a intervalos periódicos los tornillos de fijación de la cuchilla y del motor para asegurarse de que están correctamente apretados. Asimismo, examine visualmente la cuchilla por si presenta daños (por ejemplo, deformación, grietas o desgaste). Tan solo sustituya la cuchilla por otra idéntica a la original, cuya referencia se incluye en este manual.
- Efectúe el mantenimiento que sea necesario en su cortacésped. Mantenga la cuchilla bien afilada y limpia a fin de garantizar un funcionamiento más eficaz y seguro de su cortacésped. La cuchilla del cortacésped está muy afilada y puede provocar cortes. Envuelva la cuchilla en un paño o bien utilice guantes y extreme las precauciones al manipularla para su revisión.
- Nunca retire, modifique o anule los dispositivos de seguridad. Compruebe periódicamente su funcionamiento correcto. Nunca lleve a cabo modificaciones que interfieran con el funcionamiento previsto de los dispositivos de seguridad o reduzcan el nivel de protección que ofrecen.
- Apague siempre el motor antes de ajustar una rueda o la altura de corte.
- En caso de haber golpeado un objeto extraño, apague el motor, retire la llave de seguridad y examine minuciosamente el cortacésped por si presentase daños. Repare cualquier daño antes de volver a utilizar el cortacésped.
- Limpie o sustituya las etiquetas de instrucciones o seguridad cuando sea necesario. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente o servicio de asistencia técnica EGO más cercano. Las reparaciones o sustituciones deberá efectuarlas un técnico cualificado.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consultélas con frecuencia y utilícelas para instruir a aquellas otras personas que vayan a usar esta herramienta. En caso de prestar esta herramienta a terceros, proporcíoneles también estas instrucciones a fin de evitar su uso incorrecto y posibles riesgos de lesiones.

## UTILIZACIÓN Y CUIDADO DEL ACUMULADOR DE LA HERRAMIENTA

- Para contribuir a la conservación de los recursos naturales, recicle o elimine el acumulador correctamente. Esta herramienta incluye un acumulador de ion de litio. Las normativas nacionales o locales prohíben la eliminación de los acumuladores de ion de litio junto con los desperdicios domésticos. Consulte a su empresa municipal de recogida de basuras para obtener información acerca de las opciones disponibles para el reciclaje y/o la eliminación de este tipo de materiales.
- Tras retirar el acumulador a fin de proceder a su eliminación o reciclaje, cubra sus terminales con cinta adhesiva reforzada. No intente destruir o desmontar el acumulador, ni retirar ninguno de sus componentes. Los acumuladores de ion de litio deberán reciclararse o eliminarse de la manera adecuada. Además, evite tocar los terminales del acumulador con objetos metálicos o con elementos de la carcasa de la herramienta, ya que podría provocar un cortocircuito. Manténgalo fuera del alcance de niños. De ignorarse estas advertencias, aumentará el riesgo de incendio, electrocución, así como de sufrir lesiones físicas graves.
- **EN CONDICIONES DE USO INTENSIVO, ES POSIBLE QUE SE PRODUZCA UNA FUGA DE ÁCIDO DE LOS ACUMULADORES. EVITE CUALQUIER CONTACTO CON DICHO ELECTRÓLITO. DE PRODUCIRSE CUALQUIER CONTACTO ACCIDENTAL, ENJUAGUE LA ZONA CORPORAL AFECTADA CON ABUNDANTE AGUA. SI EL ELECTRÓLITO LLEGARA A PENETRAR EN LOS OJOS, DEBERÁ SOLICITARSE ATENCIÓN MÉDICA URGENTE.** El líquido emanado del acumulador podría causar irritación o quemaduras.

## ESPECIFICACIONES

Tensión	56 V
Revoluciones del motor en vacío	3300 /min
Altura de corte	25 mm-80 mm
Posiciones de ajuste de la altura de corte	5
Tamaño de la plataforma de corte	51 cm
Anchura de corte	49 cm
Capacidad de la bolsa colectora de hierba	60 L
Peso del cortacésped (sin acumulador)	26,2 kg
Modelo de cuchilla	AB2000

Nivel de potencia acústica ponderado $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Nivel de presión acústica medido a la altura del oído del usuario $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado $L_{WA}$ (medido según 2000/14/CE)	94 dB(A)
Nivel de vibraciones ( $a_h$ )	Empuñadura derecha 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup> Empuñadura izquierda 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Freno de la cuchilla	Sí

- El nivel total de vibraciones especificado ha sido medido conforme al método de prueba estándar empleado en la industria y puede utilizarse para efectuar comparaciones entre herramientas.
- Asimismo, el nivel total de vibraciones declarado podrá utilizarse para efectuar una evaluación preliminar de la exposición del usuario a los niveles de vibración generados por la herramienta.
- **AVISO:** Las vibraciones generadas durante el uso real de la herramienta eléctrica podrán diferir del valor declarado en función de la manera en que se utilice. A modo de protección, el usuario deberá utilizar guantes y protectores auditivos en condiciones reales de uso.

## LISTA DE EMBALAJE

DENOMINACIÓN DE PIEZA	CANTIDAD
Cortacésped	1
Bolsa colectora de hierba	1
Bastidor de la bolsa colectora de hierba	1
Adaptador para triturado	1
Tolva de descarga lateral	1
Llave de seguridad	2
Manual del usuario	1

## DESCRIPCIÓN

### FAMILIARÍCESE CON EL CORTACÉSPED (fig. A, B, C y D)

1. Manillar
2. Ranura para la llave de seguridad
3. Interruptor del embrague (palanca de conmutación)
4. Abrazadera de bloqueo del tubo del manillar
5. Trampilla de descarga trasera
6. Asa trasera de almacenaje
7. Tapa del acumulador
8. Faros tipo LED
9. Asa frontal de almacenaje
10. Rueda delantera
11. Plataforma de corte
12. Rueda trasera
13. Palanca de ajuste de la altura de corte
14. Bolsa colectora de hierba
15. Palanca de ajuste rápido
16. Tubo lateral
17. Soporte para almacenamiento en posición vertical
18. Faldón trasero
19. Botón de liberación del acumulador
20. Testigo de carga del acumulador del cortacésped
21. Conmutador de los faros tipo LED
22. Tolva de descarga lateral
23. Adaptador para triturado

## UTILIZACIÓN

**▲ ADVERTENCIA:** Para evitar cualquier puesta en marcha accidental que pudiera causar lesiones físicas graves, asegúrese siempre de retirar la llave de seguridad y el acumulador de la herramienta antes de proceder al montaje de cualquier pieza.

### MONTAJE DE LA BOLSA COLECTORA DE HIERBA

- 1) Deslice la bolsa colectora en los tubos superiores de su bastidor (fig. E).
- 2) Enganche las grapas superiores en el bastidor (fig. F) y, a continuación, enganche las dos grapas laterales. Enganche por último la grapa inferior.
- 3) La bolsa colectora de hierba totalmente montada se muestra en la fig. G.

**AVISO:** En condiciones normales de uso, el material de la bolsa estará sujeto a desgaste. Para reducir posibles riesgos de lesiones, examine con frecuencia el conjunto de la bolsa y sustituya los elementos necesarios en caso de observarse cualquier indicio de desgaste o deterioro. Utilice únicamente bolsas colectoras fabricadas para este cortacésped.

### AJUSTE DEL MANILLAR PLEGABLE

**▲ ADVERTENCIA:** No intente poner en marcha el cortacésped hasta que el manillar esté correctamente bloqueado en una de sus dos posiciones de uso predeterminadas (POSICIÓN ELEVADA MÁXIMA PARA UTILIZACIÓN NORMAL DE LA HERRAMIENTA o POSICIÓN ELEVADA MÍNIMA PARA UTILIZACIÓN NORMAL DE LA HERRAMIENTA).

El cortacésped se suministra con el manillar en su posición plegada y BLOQUEADA PARA EL ALMACENAMIENTO (fig. H).

- 1) Mantenga presionada la palanca de ajuste rápido para liberar el manillar de su POSICIÓN BLOQUEADA PARA EL ALMACENAMIENTO (fig. I-1).
  - 2) Levante el manillar de la posición plegada, y a continuación suelte la palanca. Con suavidad, eleve el manillar hasta que suene un chasquido y se note que el pasador de bloqueo ha encajado una de las distintas posiciones (fig. I).
- POSICIÓN PARA PODER COLOCAR O RETIRAR LA BOLSA COLECTORA DE HIERBA (fig I-2)
  - POSICIÓN ELEVADA MÁXIMA PARA UTILIZACIÓN NORMAL DE LA HERRAMIENTA (fig. I-3).
  - POSICIÓN ELEVADA MÍNIMA PARA UTILIZACIÓN NORMAL DE LA HERRAMIENTA (fig. I-4).

### CÓMO INSTALAR O RETIRAR LA BOLSA COLECTORA DE HIERBA/ ADAPTADOR PARA TRITURADO/ TOLVA DE DESCARGA LATERAL

**▲ ADVERTENCIA:** Nunca proceda a efectuar ajustes en el cortacésped sin haber primero detenido el motor y retirado la llave de seguridad.

**AVISO:** Instale todos los accesorios en el cortacésped antes de utilizarlo.

- Cómo instalar o retirar la bolsa colectora de hierba (fig. J)

**AVISO:** Retire el adaptador para triturado preinstalado en el cortacésped antes de colocar la bolsa colectora de hierba.

- Cómo colocar o retirar el adaptador para triturado (fig. K)

- Cómo colocar o retirar la tolva de descarga lateral (fig. L)

## AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE (fig. M)

**⚠ ADVERTENCIA:** Mantenga los pies apartados de la plataforma de corte al ajustar la altura. El cortacésped podrá ajustarse a 5 alturas de corte diferentes, entre 25mm y 80 mm. Seleccione la altura de corte adecuada según el tipo y estado de la hierba.

**AVISO:** Al desplazar la herramienta entre ubicaciones distintas para cortar el césped, asegúrese de ajustar la altura de corte a la posición 3 o más elevada. De lo contrario, podría llegar a dañar la cuchilla.

## CONEXIÓN/DESCONEXIÓN DEL ACUMULADOR (fig. N)

### RECARGAR ANTES DEL PRIMER USO.

**⚠ ADVERTENCIA:** Si alguna pieza falta o está rota, no intente conectar el acumulador al cortacésped ni ponerlo en marcha hasta haber sustituido las piezas rotas o instalado las que faltan. De ignorarse esta advertencia, podrían producirse lesiones físicas graves.

#### ■ Conexión

Introduzca el acumulador en el compartimento del acumulador hasta oír un "clic".

#### ■ Desconexión

Pulse el botón de liberación del acumulador en el compartimento del acumulador.

**AVISO:** Asegúrese de que el pestillo de enganche del acumulador en el cortacésped haya encajado en su sitio y de que el acumulador esté firmemente sujetado en el compartimento antes de poner en marcha el cortacésped.

## PUESTA EN MARCHA Y PARADA DEL CORTACÉSPED

**⚠ ADVERTENCIA:** Es posible que, al utilizar el cortacésped, salgan despedidos objetos que podrían causar lesiones oculares graves al usuario y a otras personas. Por lo tanto, utilice siempre gafas de seguridad cuando utilice el cortacésped, así como al efectuar en este cualquier ajuste o reparación.

**⚠ ADVERTENCIA:** No utilice el cortacésped bajo la lluvia.

**⚠ ADVERTENCIA:** Asegúrese de que las personas y los animales domésticos se mantengan a una distancia de seguridad prudente de al menos 30 metros de la zona donde se esté utilizando el cortacésped.

**⚠ ADVERTENCIA:** La cuchilla continúa girando durante unos segundos después de haber apagado el cortacésped. Espere a que el motor o la cuchilla hayan dejado de girar antes de volver a poner en marcha el cortacésped. No ponga en marcha y apague el cortacésped reiteradamente de forma rápida.

**NOTA:** No será posible poner en marcha el motor si no se cumple lo siguiente:

- El manillar está bloqueado en una de sus posiciones de funcionamiento (fig. O).
- Los tubos laterales están totalmente extendidos (fig. P).
- Ambas abrazaderas verdes de bloqueo del manillar están correctamente cerradas (fig. Q).

## LLAVE DE SEGURIDAD

Para evitar la puesta en marcha accidental o el uso no autorizado de su cortacésped a batería, se ha incorporado en su diseño una llave de seguridad extraible. El cortacésped se desactivará totalmente en cuanto se retire la llave de seguridad.

**⚠ ¡PELIGRO!** Mientras gira, la cuchilla podría provocar lesiones físicas graves. Para evitar lesiones graves, asegúrese de quitar la llave de seguridad del cortacésped cuando lo deje desatendido o vaya a proceder a su ajuste, limpieza, mantenimiento, transporte, elevación o almacenamiento.

### Puesta en marcha (fig. S)

- 1) Inserte el acumulador en el cortacésped y, a continuación, cierre la tapa del acumulador.
- 2) Tal como se muestra en la fig. R, inserte la llave de seguridad en la ranura y después presione la llave de seguridad.
- 3) Con la llave de seguridad presionada, tire hacia arriba del interruptor del embrague en dirección al manillar y suelte la llave de seguridad.

### Parada (fig. T)

- 1) Suelte el interruptor del embrague.
- 2) El freno eléctrico incorporado en el mecanismo automático del embrague detendrá la rotación de las cuchillas en un intervalo máximo de 3 segundos después de haberse soltado el interruptor del embrague.

## FAROS TIPO LED DEL CORTACÉSPED

Presione el conmutador (fig. C-21) para encender o apagar los faros tipo LED situados en la parte frontal del compartimento del acumulador.

## TESTIGO DE CARGA DEL ACUMULADOR DEL CORTACÉSPED (fig. U)

El cortacésped incorpora un testigo (fig. C-20) que indica el nivel de carga del acumulador, así como el estado de funcionamiento del cortacésped. El testigo de carga se iluminará cuando la cuchilla esté girando o cuando los faros tipo LED estén encendidos.

Testigo de carga del acumulador en el cortacésped	Significado	Acción
Encendido permanentemente en verde	El cortacésped funciona correctamente; el acumulador posee al menos el 15% de su carga total	No procede
Encendido permanentemente en rojo	Acumulador bajo de carga	Apague el cortacésped y recargue el acumulador
Parpadeando en rojo	El acumulador está casi agotado	Apague el cortacésped y recargue el acumulador
Encendido permanentemente en ámbar	El cortacésped o el acumulador se han sobrecalentado	Retire el acumulador del cortacésped, desplace ambos a un lugar a la sombra y espere como mínimo 15 minutos a que se hayan enfriado lo suficiente
Parpadeando en ámbar	El cortacésped se ha sobrecargado	Ralentice el ritmo de corte o eleve la altura de corte a fin de disminuir la carga a la que se ve sometida la cuchilla.

## PROTECCIÓN POR SOBRECARGA DEL CORTACÉSPED

Para evitar posibles daños debidos a condiciones de sobrecarga, no trate de cortar demasiada cantidad de hierba de una sola pasada.

Su cortacésped incorpora un circuito de protección por sobrecarga. Si el cortacésped llegara a sobrecargarse, el testigo de carga del acumulador parpadearía en ámbar. Llegado dicho momento, el cortacésped podrá seguir funcionando bajo sobrecarga durante escaso tiempo antes de apagarse por si solo. Podrá ralentizar el ritmo de corte,

reducir la carga impuesta sobre la cuchilla o bien elevar la altura de corte del cortacésped. De lo contrario, el circuito de protección apagará automáticamente el cortacésped. Suelte el interruptor del embrague, espere unos segundos y vuelva a poner la herramienta en marcha.

## PROTECCIÓN POR SOBRECALENTAMIENTO DEL ACUMULADOR

El acumulador genera calor durante su funcionamiento normal. Dicho calor se disipa con mayor lentitud en tiempo cálido. Si la temperatura del acumulador llega a superar los 70°C durante la utilización del cortacésped, el circuito de protección lo apagará inmediatamente a fin de proteger el acumulador de posibles daños. El testigo de carga del acumulador se iluminará permanentemente en ámbar.

Suelte la palanca del interruptor del embalaje, espere a que el acumulador se haya enfriado hasta alcanzar unos 67 °C y vuelva a poner en marcha el cortacésped.

## MANTENIMIENTO

**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles riesgos de lesiones físicas graves, asegúrese siempre de retirar el acumulador y la llave de seguridad del cortacésped antes de proceder a su limpieza o llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** Cuando efectúe reparaciones en la herramienta, utilice únicamente piezas idénticas a las originales. La utilización de piezas diferentes o no homologadas podría suponer un peligro o causar daños en el producto. Para garantizar la seguridad y fiabilidad de la herramienta, confie cualquier reparación y sustitución de piezas que sea necesaria a personal técnico cualificado.

## LIMPIEZA DEL CORTACÉSPED

**ADVERTENCIA:** Para reducir en lo posible cualquier riesgo de electrocución, no exponga el cortacésped a la acción de la lluvia o humedad excesiva. Retire siempre la llave de seguridad y el acumulador antes de efectuar reparaciones en el cortacésped o proceder a transportarlo.

Deberá limpiarse la superficie inferior de la plataforma del cortacésped después de cada uso, ya que es propensa a acumulaciones de recorte de hierbas, hojas, suciedad y otros materiales.

Elimine cualquier acumulación de hierba y hojas encima o alrededor de la cubierta del motor (no utilice agua). Limpie únicamente el cortacésped con un paño seco.

## DESMONTAJE/INSTALACIÓN DE LA CUCHILLA

**⚠ ADVERTENCIA:** Proteja siempre sus manos utilizando guantes gruesos o envolviendo los filos cortantes en paños u otros materiales cuando lleve a cabo cualquier operación de mantenimiento en la cuchilla del cortacésped. Retire siempre la llave de seguridad y el acumulador antes de efectuar reparaciones en el cortacésped o proceder a transportarlo.

### ■ Retirada de la cuchilla (fig. V)

### ■ Instalación de la cuchilla

Siguiendo el orden de montaje indicado en la fig. W, con la cuchilla de ventilador indicando hacia la plataforma y el saliente de la cuchilla hacia fuera, alinee los orificios del ventilador con los orificios de la cuchilla (fig. X) y apriete la cuchilla como se muestra en la fig. Y.

Fig. W, ver abajo la descripción de las piezas:

W-1	Ventilador	W-4	Tornillo
W-2	Brida interior	W-5	Cuchilla
W-3	Brida exterior	W-6	Saliente de la cuchilla

**AVISO:** El par de apriete recomendado para el tornillo de la cuchilla es de 49 a 59Nm.

## ALMACENAMIENTO DEL CORTACÉSPED

- Quite el acumulador del cortacésped y guárdelo en un lugar fresco, seco y limpio. No lo guarde junto a materiales corrosivos, tales como fertilizantes o sal gema.
- Almacene su cortacésped en un espacio cubierto, cerrado, fresco y seco, fuera del alcance de niños.
- No cubra el cortacésped con una funda de plástico gruesa. Las fundas de plástico acumulan humedad alrededor del cortacésped, provocando óxido y corrosión.
- El cortacésped se puede guardar verticalmente o plano (fig. Z).

**⚠ ADVERTENCIA:** Si el cortacésped llegara a volcarse estando en posición vertical, podría sufrir daños o provocar lesiones físicas. Mantenga siempre el cortacésped en un lugar donde no pueda volcarse y fuera del alcance de niños cuando lo almacene en posición vertical. De ser posible, manténgalo en posición horizontal durante su almacenaje.

## Protección del medio ambiente



¡No elimine aparatos eléctricos, cargadores de baterías, acumuladores recargables o baterías junto con los desperdicios domésticos!

Tanto la Directiva europea 2012/19/UE sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos inservibles como la Directiva europea 2006/66/CE sobre la eliminación de baterías o acumuladores defectuosos o agotados estipulan que dichos elementos deben ser objeto de una recogida selectiva.

Si los aparatos eléctricos acabaran tirándose a vertederos o basureros, podrían desprender sustancias perjudiciales que llegarían a contaminar las capas freáticas y entrar en la cadena alimenticia, con el consecuente peligro para la salud y calidad de vida humana.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Nosotros, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

declaramos que el producto cortacésped inalámbrico de **56V con acumulador de ion de litio LM2000E** cumple los requisitos esenciales sobre salud y seguridad de las directivas siguientes:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Normas y especificaciones técnicas consultadas:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Nivel de potencia acústica ponderado: 93,40 dB(A).

Nivel de potencia acústica garantizado: 94 dB(A).

El procedimiento de evaluación de la conformidad del Anexo VI se sigue de acuerdo con la directiva 2000/14/CE.

Organismo Notificado: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Número del Organismo Notificado: 0499

Peter Melrose  
Director Ejecutivo de  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Director de calidad de Chervon

\* (representante autorizado de CHERVON y responsable de la documentación técnica)

01/04/2016

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA:** Retire siempre la llave de seguridad y el acumulador antes de efectuar reparaciones en el cortacésped o proceder a transportarlo. Proteja siempre sus manos utilizando guantes gruesos o envolviendo los filos cortantes en paños u otros materiales cuando lleve a cabo cualquier operación de mantenimiento en la cuchilla del cortacésped.

ANOMALÍA	CAUSA	SOLUCIÓN
El cortacésped no se pone en marcha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La llave de seguridad no está insertada en la ranura.</li> <li>■ El acumulador está agotado.</li> <li>■ El acumulador no está correctamente insertado en el cortacésped.</li> <li>■ El acumulador o el circuito del cortacésped se han sobrecalentado. (El testigo de carga del acumulador en el cortacésped permanecerá encendido en ámbar durante 10 segundos).</li> <li>■ Los tubos laterales no están totalmente extendidos y las abrazaderas no están en su posición bloqueada.</li> <li>■ El manillar no se encuentra en ninguna de sus dos posiciones de funcionamiento.</li> <li>■ La plataforma del cortacésped está obstruida con restos de hierba y suciedad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inserte la llave de seguridad y presione la llave mientras tira del interruptor del embrague. Seguidamente, suelte la llave de seguridad.</li> <li>■ Recargue el acumulador.</li> <li>■ Inserte correctamente el acumulador en el cortacésped.</li> <li>■ Espere a que el acumulador o el cortacésped se hayan enfriado lo suficiente hasta que su temperatura sea inferior a 67°C.</li> <li>■ Extienda totalmente los tubos laterales del manillar y cierre ambas abrazaderas.</li> <li>■ Ajuste el manillar a una de sus dos posiciones de funcionamiento.</li> <li>■ Limpie la plataforma del cortacésped y asegúrese de que la cuchilla gira libremente.</li> </ul>
El cortacésped no corta de manera uniforme	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La cuchilla está embotada.</li> <li>■ La altura de corte no está correctamente ajustada.</li> <li>■ La cuchilla no está correctamente instalada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Afile o sustituya la cuchilla.</li> <li>■ Eleve la plataforma a una posición que permita una mayor altura de corte.</li> <li>■ Vuelva a instalar correctamente la cuchilla. Consulte el apartado titulado "MONTAJE DE LA CUCHILLA" que se incluye en este manual.</li> </ul>

ANOMALÍA	CAUSA	SOLUCIÓN
El cortacésped se detiene durante el uso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ El acumulador está agotado.</li> <li>■ El cortacésped está sobrecargado.</li> <li>■ La plataforma del cortacésped está obstruida con restos de hierba y suciedad.</li> <li>■ El acumulador o el circuito del cortacésped se han sobrecalentado. (El testigo de carga del acumulador en el cortacésped permanecerá encendido en ámbar durante 10 segundos).</li> <li>■ Los tubos laterales se han replegado ligeramente debido a la fuerza de empuje ejercida en el manillar.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Recargue el acumulador.</li> <li>■ Aumente la altura de corte o ralentice su ritmo al cortar la hierba.</li> <li>■ Retire cualquier acumulación de hierba o suciedad de la plataforma del cortacésped. Aumente la altura de corte o corte una menor anchura de césped.</li> <li>■ Espere a que el acumulador o el cortacésped se hayan enfriado lo suficiente hasta que su temperatura sea inferior a 67°C.</li> <li>■ Abra las abrazaderas de bloqueo. Extienda totalmente los tubos laterales y vuelva a cerrar las abrazaderas para bloquearlas.</li> </ul>
El cortacésped no tritura correctamente la hierba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hay recortes de hierba húmeda adheridos en la superficie inferior de la plataforma de corte.</li> <li>■ El cortacésped está ajustado para cortar una elevada cantidad de hierba en cada pasada.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Espere a que la hierba esté seca antes de cortar el césped.</li> <li>■ Eleve la plataforma a una posición que permita una mayor altura de corte.</li> </ul>
La herramienta vibra en exceso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La cuchilla está suelta.</li> <li>■ La cuchilla está desequilibrada.</li> <li>■ La cuchilla está doblada.</li> <li>■ El eje del motor está doblado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Apriete el tornillo de fijación de la cuchilla.</li> <li>■ Equilibre la cuchilla según las instrucciones proporcionadas en el manual.</li> <li>■ Sustituya la cuchilla por otra nueva.</li> <li>■ Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.</li> </ul>
Resulta imposible cerrar las abrazaderas de bloqueo del manillar en su posición correcta	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Los tubos laterales no están totalmente extendidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Extienda totalmente los tubos laterales y vuelva a cerrar las abrazaderas para bloquearlas.</li> </ul>

## GARANTÍA

### POLITICA DE GARANTÍA EGO

Por favor visite nuestra página web [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) para los términos y las condiciones completas de la política de garantía EGO.

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES!



### LEIA E COMPREENDA O MANUAL DE INSTRUÇÕES

**⚠ Risco residual!** As pessoas com dispositivos eletrônicos, como pacemakers, deverão consultar o seu médico antes de utilizarem este produto. A utilização de equipamento elétrico perto de um pacemaker pode causar interferências ou falhas no pacemaker.

**⚠ AVISO:** Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

**Uso pretendido e má utilização previsível:** O uso pretendido do produto é o corte de relva, apenas, em jardins domésticos. Não deve ser utilizada para cortar relva anormalmente alta, seca ou húmida, por exemplo, relva para pastagem ou para destruir folhas. O produto só deve ser utilizado para o seu uso pretendido. Qualquer outra utilização será considerada má utilização.

## SÍMBOLOS DE SEGURANÇA

O intuito destes símbolos de segurança é chamar a sua atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações apresentadas com eles requerem a sua atenção e compreensão. Os avisos de segurança, só por eles, não eliminam o perigo. As instruções e avisos dados não são substitutos para medidas de prevenção adequadas a acidentes.

**⚠ AVISO:** Certifique-se de que lê e comprehende todos os avisos de segurança neste manual do utilizador, incluindo todos os símbolos de alerta de segurança, como “**PERIGO**”, “**AVISO**” e “**CUIDADO**” antes de usar esta ferramenta. Não seguir todas as instruções apresentadas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou lesões graves.

## SIGNIFICADO DOS SÍMBOLOS

**SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA:** Indica **PERIGO**, **AVISO** ou **CUIDADO**. Pode ser usado juntamente com outros símbolos ou imagens.

**⚠ AVISO:** O funcionamento de qualquer ferramenta elétrica pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem atingir os olhos,

podendo dar origem a sérias lesões oculares. Antes de começar a utilizar a ferramenta elétrica, utilize sempre óculos de segurança com proteções laterais e uma proteção completa para o rosto, quando necessário. Recomendamos a utilização de máscaras de segurança com visão panorâmica por cima dos óculos ou óculos de segurança padrão com proteção lateral.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

Esta página retrata e descreve os símbolos de segurança que podem aparecer neste produto. Leia, comprehenda e siga todas as instruções na máquina antes de a tentar montar e utilizar.

	Alerta de segurança	Precauções que envolvam a sua segurança.
	Utilize proteção ocular	Utilize sempre óculos de segurança com proteção lateral e, se necessário, uma proteção completa do rosto, quando utilizar este produto.
	AVISO: Leia o manual do utilizador	Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem de ler e compreender o manual do utilizador antes de utilizar este produto.
	Tenha cuidado com as lâminas afiadas.	As lâminas continuam a rodar após desligar o motor. Retire o equipamento de desativação antes de proceder à manutenção. Desligue e retire a bateria (ou dispositivo de desativação) antes de efetuar quaisquer ajustes ou limpeza.
	Mantenha terceiros afastados	Certifique-se de que outras pessoas e animais permanecem a, pelo menos, 30m da máquina de cortar relva durante a utilização.
	Construção de classe II	Construção com isolamento duplo.
IPX4	Símbolo IP	Proteção contra a entrada de água de grau 4
V	Volts	Tensão
A	Amperes	Corrente
Hz	Hertz	Frequência (ciclos por segundo)

W	Watt	Potência
min	Minutos	Tempo
~	Corrente alternada	Tipo de corrente
---	Corrente direta	Tipo ou característica da corrente
n <sub>0</sub>	Velocidade sem carga	Velocidade de rotação, sem carga
... /min	Por minuto	Rotações por minuto

## REGRAS DE SEGURANÇA PARA A MÁQUINA DE CORTAR RELVA SEM FIOS

**PERIGO:** Esta máquina foi criada para ser utilizada de acordo com as regras de funcionamento seguro incluídas neste manual. Tal como em qualquer tipo de equipamento mecânico, o descuido ou erro por parte do operador pode dar origem a lesões sérias. Esta máquina é capaz de magoar mãos e pés, e de atirar objectos. O não cumprimento destas instruções de segurança pode resultar em lesões sérias ou mesmo morte.

**AVISO:** Quando usar uma máquina de cortar relva eléctrica, deverá seguir sempre as precauções básicas de segurança, para reduzir o risco de fogo, choque eléctrico ou lesões pessoais.

### IMPORTANTE

**LEIA ATENTAMENTE ANTES DE UTILIZAR. GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA.**

### REGRAS DE SEGURANÇA PARA A MÁQUINA DE CORTAR RELVA SEM FIOS:

#### CUIDADO: NÃO TOQUE NA LÂMINA ROTATIVA!

#### TREINO

- Leia estas instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e com a utilização correcta do aparelho.
- Nunca permita que uma criança ou uma pessoa que não esteja familiarizada com estas instruções use o aparelho. Os regulamentos locais podem restringir a idade do utilizador
- Nunca corte a relva com pessoas, especialmente crianças, ou animais por perto.
- O operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou riscos provocados a outras pessoas ou à sua propriedade.

### PREPARAÇÃO

- Enquanto corta a relva, utilize sempre calçado resistente e calças compridas.
- Não utilize o equipamento descalço ou de sandálias abertas. Evite utilizar roupa larga ou que possua fios ou cordões soltos.
- Inspecione cuidadosamente a área onde vai utilizar o equipamento e retire quaisquer pedras, paus, ossos e outros objetos estranhos.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se as lâminas, parafusos das lâminas e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados. Substitua lâminas gastas ou danificadas e os parafusos em conjunto, para manter o equilíbrio.

### FUNCIONAMENTO

- Corte a relva apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Evite utilizar o equipamento em relva molhada, sempre que possível.
- Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés.
- Caminhe, nunca corra.
- Em máquinas com rodas, corte a relva em encostas de lado, nunca de cima para baixo.
- Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em encostas.
- Não corte a relva em encostas excessivamente inclinadas.
- Tenha muito cuidado quando virar ou puxar o equipamento na sua direcção.
- Pare a(s) lâmina(s) caso o equipamento seja inclinado para ser transportado ao passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar o equipamento de e para a área a ser cortada.
- Nunca utilize o aparelho com protecções defeituosas ou sem os dispositivos de segurança, por exemplo deflectores e/ou saco de recolha da relva, no devido lugar.
- Ligue o motor de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da(s) lâmina(s).
- Não incline a máquina quando ligar o motor, excepto se a máquina tiver de ser inclinada para ser ligada. Neste caso, não a incline mais do que o absolutamente necessário e levante apenas a parte afastada do operador. Certifique-se sempre de que ambas as mãos se encontram na posição de funcionamento antes de colocar o aparelho no chão.
- Não ligue a máquina quando se encontrar em frente da abertura de descarga.

- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo das peças rotativas. Para as máquinas de corte de relva rotativas, mantenha sempre as aberturas de descarga abertas.
- Nunca segure nem ligue um equipamento enquanto o motor estiver a funcionar.
- Desligue e retire a bateria (ou dispositivo de desativação) e certifique-se de que todas as peças móveis pararam completamente antes de efetuar quaisquer ajustes ou limpeza.
  - Sempre que a máquina for deixada sem supervisão
  - Antes de limpar uma peça bloqueada
  - Antes de verificar, limpar ou trabalhar no aparelho;
  - Após bater num objecto estranho. Isppecione o aparelho quanto a danos e faça as reparações necessárias:
- Se o aparelho começar a vibrar anormalmente (verifique imediatamente).
  - Isppecione quanto a danos;
  - Substitua ou repare quaisquer peças danificadas;
  - Verifique se existem peças desapertadas e se tal for o caso, aperte-as.

## MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Tenha cuidado ao ajustar a máquina para impedir que dedos fiquem presos entre as lâminas móveis e as peças fixas do equipamento.
- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para se certificar de que o equipamento está em boas condições de funcionamento.
- Verifique frequentemente o saco de recolha de relva do equipamento quanto a desgaste ou deterioração.
- Para sua segurança, substitua as peças gastas ou danificadas.
- Ao efetuar a manutenção às lâminas, tenha em que, mesmo que a bateria esteja desligada ou retirada, as lâminas ainda podem estar em movimento.
- Para máquinas de corte de relva rotativas, certifique-se de que usa apenas meios de corte sobresselentes do tipo certo.

## SEGURANÇA PESSOAL

Podem ocorrer acidentes trágicos se o operador não estiver atento à presença de crianças. As crianças costumam ser atraídas pela máquina de cortar relva e pela atividade de corte de relva. Estas não compreendem o perigo. Nunca assuma que as crianças vão permanecer no local onde as viu pela última vez.

- Mantenha as crianças afastadas da área de corte e sob constante supervisão por parte de um adulto responsável.

- Esteja atento e desligue a máquina de cortar relva se uma criança entrar na área.
- Tenha muito cuidado quando se aproximar de cantos escondidos, entradas, arbustos, árvores ou outros objectos que possam diminuir a sua visão de uma criança que possa correr na direcção da máquina.
- As crianças devem ser supervisionadas, para se assegurar que não brincam com a máquina.
- Desligue sempre a máquina de cortar relva quando retirar a bateria. Pare as lâminas caso a máquina de cortar relva seja inclinada para ser transportada quando passar por superfícies que não sejam relvadas e quando transportar a máquina de cortar relva de e para a área a ser cortada.

## FUNCIONAMENTO FUNCIONAMENTO GERAL:

- Leia com atenção o manual do utilizador por completo antes de tentar montar esta máquina. Leia, compreenda e siga todas as instruções na máquina e nos manuais antes da utilização. Familiarize-se por completo com os controlos e utilização adequada desta máquina antes da utilização. Guarde este manual num local seguro para futuras referências e para encomendar peças sobresselentes.
- Utilize o equipamento correto. Não utilize a máquina de cortar relva para outros trabalhos para além daqueles para que foi criada.
- Não se estique. Mantenha sempre a base e o equilíbrio adequados.
- Objetos atingidos pela lâmina da máquina de cortar relva podem causar lesões graves a pessoas. A relva deverá ser sempre examinada cuidadosamente e deverá retirar quaisquer objetos antes de proceder ao corte.
- Antes de e enquanto se move para trás, olhe para trás e para baixo para ver se há crianças e outras pessoas.
- Esta máquina não é um brinquedo. Assim, tenha sempre muito cuidado. O seu aparelho foi criado para efetuar um trabalho: Cortar relva. Não a utilize para qualquer outro propósito.
- Não force a máquina de cortar relva. Ela fará o trabalho melhor e de modo mais seguro ao ritmo para o qual foi criada.
- Antes da utilização, inspecione sempre visualmente se as lâminas, parafusos das lâminas e o conjunto de corte não estão gastos ou danificados. Substitua as lâminas gastas ou danificadas e parafusos e outros componentes em simultâneo, para preservar o equilíbrio. Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.

- Tenha muito cuidado quando virar ou puxar o equipamento na sua direção.
- Ispécione cuidadosamente a área onde o equipamento vai ser usado. Retire todas as pedras, paus, fios, brinquedos e outros objetos estranhos que possam ser apanhados e projetados pela lâmina. Os objetos projetados podem causar ferimentos pessoais graves. Planeie o seu padrão de corte de modo a evitar descarregar material para estradas, passeios públicos, terceiros ou semelhante. Evite também descarregar material contra paredes ou obstruções, o que pode fazer com que o material ressalte de volta contra o operador.
- Para ajudar a evitar o contacto da lâmina ou ferimentos devido a objetos projetados, permaneça na zona do operador atrás das pegas, e mantenha crianças, terceiros, ajudantes e animais a, pelo menos, 30m da máquina de cortar relva durante o funcionamento da mesma. Pare a máquina se alguém entrar na área.
- Use sempre óculos de segurança durante o funcionamento e enquanto efetua um ajuste ou reparação, para proteger os olhos. Os objetos projetados que fazem ricochete podem causar lesões sérias nos olhos. Utilize sempre uma máscara ou máscara de pó se o funcionamento for poenteiro.
- Vista-se adequadamente. Não utilize roupa larga ou joias. Estas podem ficar presas em peças móveis. A utilização de luvas de borracha é recomendada para trabalhos no exterior. Utilize calçado de trabalho resistente e com solas grossas e roupa justa. Recomendamos a utilização de roupa que cubra os braços e pernas e calçado com biqueira de aço. Nunca utilize esta máquina descalço, de sandálias ou com calçado que seja escorregadio ou leve (ex: lona).
- Não coloque as mãos ou pés perto ou debaixo da cobertura de corte. O contacto com a lâmina pode causar lesões nas mãos e pés.
- Uma cobertura de descarga em falta ou danificada pode causar o contacto com a lâmina ou lesões devido a objetos projetados.
- Muitas lesões ocorrem como resultado de se puxar a máquina de cortar relva sobre um pé durante uma queda por ter escorregado ou tropeçado. Não se segure à máquina de cortar relva se estiver a cair. Liberte imediatamente a pega.
- Nunca puxe a máquina de cortar relva na sua direção enquanto estiver a andar. Se tiver de afastar a máquina de cortar relva de uma parede ou obstrução, olhe primeiro para baixo e para trás para evitar tropeçar, e siga estes passos:
- Afaste-se da máquina de cortar relva para esticar por completo os braços.
- Certifique-se de que está bem equilibrado e com uma base estável para os pés.
- Puxe lentamente a máquina de cortar relva para trás, não mais do que metade do caminho até si.
- Repita estes passos, conforme necessário.
- Não utilize a máquina de cortar relva quando estiver sob a influência de álcool ou drogas.
- Nunca utilize o equipamento com proteções defeituosas ou sem os dispositivos de segurança, por exemplo, deflectores e/ou saco de recolha da relva, no devido lugar.
- Mantenha-se alerta e atento ao que está a fazer. Utilize o senso comum. Não utilize a máquina de cortar relva quando estiver cansado.
- A pega de controlo do motor/lâmina é um dispositivo de segurança. Nunca tente anular o seu funcionamento. Se o fizer, torna o equipamento de segurança inoperacional e pode dar origem a lesões pessoais devido ao contacto com a lâmina rotativa. A pega de controlo do motor/lâmina tem de ser utilizada facilmente em ambas as direções e voltar automaticamente à posição desativada quando libertada.
- Evite ambientes perigosos – Não utilize a máquina de cortar relva em locais húmidos ou molhados.
- Não utilize à chuva.
- Tenha sempre uma boa base de apoio para os pés. Escorregar e cair pode provocar graves ferimentos pessoais. Se sentir que está a perder o equilíbrio, liberte imediatamente a pega de controlo do motor/lâmina e a lâmina para de rodar no espaço de três segundos.
- Pare a lâmina quando atravessar passeios de cascalho, cascalho ou estradas.
- Se a máquina começar a vibrar anormalmente, desligue o motor e verifique imediatamente as causas. A vibração é normalmente um aviso de problemas.
  - Ispécione quanto a danos;
  - Substitua ou repare as peças danificadas que podem ser substituídas pelo utilizador;
  - Verifique se existem peças desapertadas e se tal for o caso, aperte-as.
- Nunca utilize a máquina de cortar relva sem a devida proteção posterior, cobertura de descarga, saco de recolha da relva, inserção de adubar, saída de descarga lateral, pega de controlo do motor/lâmina ou outros dispositivos de proteção de segurança no devido lugar e a funcionarem. Nunca coloque a máquina de cortar relva em funcionamento com dispositivos de segurança danificados. O não seguimento das instruções pode dar origem a ferimentos pessoais graves.

- Se ocorrerem situações que não sejam abrangidas por este manual, tenha cuidado e faça uso do bom senso. Contacte o serviço de apoio ao cliente da EGO para obter assistência.
- Utilize apenas com as baterias e carregadores listados em baixo:

BATERIA	CARREGADOR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- A bateria tem de ser retirada do equipamento antes de ser eliminada.
- A bateria tem de ser eliminada de modo seguro.

#### OPERAÇÃO NUMA ENCOSTA:

As encostas são um factor importante relacionado com quedas que podem dar origem a lesões severas. Nos locais inclinados, certifique-se sempre do local onde coloca os pés. O funcionamento em encostas requer um cuidado extra. Se não se sentir à vontade numa encosta, não corte aí a relva. Para sua segurança, use o medidor de encostas na página 182 para medir as encostas antes de utilizar esta unidade numa área inclinada. Se a encosta for superior a 15 graus, não corte a relva.

#### A fazer:

- Caminhe sempre de lado em encostas, nunca de cima para baixo. Tenha muito cuidado quando mudar de direcção em encostas.
- Tenha cuidado com buracos, raízes, rochas, objectos escondidos ou montes que possam fazê-lo escorregar ou cair. A relva comprida pode esconder objectos.

#### A não fazer:

- Não corte a relva perto de fossos, valas ou aterros. Pode perder o equilíbrio.
- Não corte a relva em encostas superiores a 15 graus, conforme apresentado no medidor de encostas.
- Não corte a relva molhada. O desequilíbrio pode fazê-lo escorregar

#### REPARAÇÃO

**AVISO:** Os componentes do saco de recolha da relva, cobertura de descarga, saída de descarga lateral, inserção de adubar e protecção posterior estão sujeitos a desgaste e danos, que podem expor as peças móveis ou permitir que objectos sejam atirados, e podem aumentar o risco de lesões. Por razões de segurança, verifique frequentemente todos os componentes e substitua

imediatamente os componentes danificados por peças sobresselentes idênticas, listadas neste manual. Contacte o centro de apoio ao cliente da EGO, ou o centro de reparação da EGO mais próximo de si. As reparações ou substituições de peças deverão ser efectuadas por um técnico qualificado!

- Se o interruptor de proteção contra sobrecargas incorporado na máquina de cortar relva for ativado frequentemente, contacte o centro de apoio ao cliente da EGO ou o centro de apoio ao cliente da EGO mais próximo de si.
- Não lave a máquina de cortar relva com uma mangueira. Evite que entre água no motor e nas ligações elétricas.
- Retire a chave e guarde a máquina de cortar relva desligada no interior quando não em uso. Deixe o motor arrefecer antes de guardar em qualquer local fechado. A máquina de cortar relva deve ser guardada num local seco, alto ou fechado e fora do alcance das crianças.
- Ao proceder à reparação, utilize apenas peças sobresselentes idênticas às listadas neste manual. A utilização de peças que não vão de encontro às especificações do equipamento original pode dar origem a um desempenho inadequado e comprometer a segurança.
- Retire ou desligue a bateria antes de reparar, limpar ou retirar material da máquina de cortar relva.
- Siga as instruções quanto a mudança de acessórios.
- Mantenha as pegas secas, limpas e sem óleo ou gordura.
- Para reduzir o perigo de incêndio, mantenha a cobertura do motor sem relva, folhas ou montes de resíduos acumulados.
- Verifique os parafusos de fixação da lâmina e do motor a intervalos frequentes quanto ao devido aperto. Insprie-se visualmente a lâmina quanto a danos (ex: dobras, rachas e desgaste). Substitua a lâmina apenas por uma lâmina de substituição idêntica, listada neste manual.
- Proceda à manutenção cuidadosa da sua máquina de cortar relva - Mantenha a lâmina da máquina de cortar relva afiada e limpa, para um melhor desempenho e mais segurança. As lâminas da máquina de cortar relva estão afiadas e podem cortar. Embrulhe a lâmina ou utilize luvas e tenha muito cuidado quando proceder à sua manutenção.
- Nunca retire nem altere os dispositivos de segurança. Verifique regularmente o seu funcionamento correto. Nunca faça nada que interfira com a função prevista de um equipamento de segurança ou para reduzir a proteção fornecida por um equipamento de segurança.

- Desligue sempre o motor antes de fazer quaisquer ajustes numa roda ou o ajuste da altura de corte.
- Após bater num objeto estranho, pare o motor, retire a chave e inspecione cuidadosamente a máquina de cortar relva quanto a danos. Repare os danos antes de utilizar a máquina de cortar relva.
- Mantenha ou substitua as etiquetas de segurança e instruções, conforme necessário. Contacte o serviço de apoio ao cliente da EGO ou o centro de reparação da EGO mais próximo de si. As reparações ou substituições de peças deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado!
- **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES.** Consulte com frequência e utilize estas instruções para instruir outras pessoas sobre a forma de utilizar este equipamento. Se emprestar este aparelho, entregue também as instruções, para evitar uma má utilização do produto e possíveis lesões.

#### **UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A BATERIA**

- Para preservar os recursos naturais, recicle ou elimine as baterias de um modo adequado. Este produto contém baterias de ião e lítio. As leis locais ou nacionais proíbem a eliminação de baterias de ião e lítio juntamente com o lixo doméstico comum. Consulte as autoridades locais quanto ao modo como reciclar e eliminar.
- Ao retirar a bateria para ser eliminada ou reciclada, cubra os terminais da bateria com uma fita adesiva resistente. Não tente destruir ou desmontar a bateria, nem retirar algum dos seus componentes. As baterias de ião e lítio têm de ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Além disso, nunca toque em qualquer dos terminais com objetos de metal e/ou com o corpo, pois isso pode causar um curto-círcuito. Mantenha afastado das crianças. Se não seguir estes avisos de segurança, pode originar um incêndio e/ou lesões sérias.

**SOB CONDIÇÕES ABUSIVAS, PODE SER EJETADO LÍQUIDO DA BATERIA. EVITE O CONTACTO. SE OCORRER CONTACTO ACIDENTAL, LAVE COM ÁGUA. SE O LÍQUIDO ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS, PROCURE AJUDA MÉDICA.** O líquido ejetado da bateria pode provocar irritação ou queimaduras.

## **ESPECIFICAÇÕES**

Voltagem	56 V ---
Velocidade sem carga	3300 /min
Altura de corte	25 mm-80 mm
Posições da altura de corte	5
Tamanho da cobertura	51 cm
Largura de corte	49 cm
Volume do saco de recolha da relva	60 L
Peso da máquina de cortar relva (sem bateria)	26,2 kg
Modelo da lâmina	AB2000
Nível de potência do som medido $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Nível da pressão do som no ouvido do operador $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Nível de potência acústica garantido $L_{WA}$ (medido de acordo com 2000/14/CE)	94 dB(A)
Vibração $a_h$	Pega direita 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Pega esquerda 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Travão da lâmina	Sim

- O valor total declarado da vibração foi medido de acordo com um método de teste padrão e pode ser usado para comparar duas ferramentas;
- O valor total declarado da vibração também pode ser usado numa avaliação preliminar da exposição.

**AVISO:** A emissão de vibrações durante a utilização da ferramenta elétrica pode diferir do valor declarado em que a ferramenta é usada. De modo a proteger o utilizador, este deverá utilizar luvas e proteção auditiva nas condições atuais de utilização.

## **LISTA DE PEÇAS**

NOME DA PEÇA	QUANTIDADE
Máquina de cortar relva	1
Saco de recolha da relva	1
Estrutura do saco de recolha da relva	1
Inserção de adubar	1
Saída lateral de descarga	1
Chave de segurança	2
Manual do utilizador	1

## DESCRÍÇÃO

### CONHEÇA A SUA MÁQUINA DE CORTAR RELVA (Fig. A, B, C e D)

1. Pega
2. Ranhura da chave de segurança
3. Interrutor de asa (Alavanca do interruptor)
4. Braçadeira de fixação da pega
5. Porta de descarga traseira
6. Pega de armazenamento traseira
7. Cobertura da bateria
8. Luzes de trabalho LED
9. Pega de armazenamento dianteira
10. Roda dianteira
11. Cobertura da máquina de cortar relva
12. Roda traseira
13. Alavanca de ajuste da altura de corte
14. Saco de recolha da relva
15. Alavanca de ajuste rápido
16. Calha lateral
17. Suporte para armazenamento de pé
18. Proteção posterior
19. Botão de libertação da bateria
20. Indicador de potência da máquina de cortar relva
21. Interruptor para Luzes de trabalho LED
22. Saída de descarga lateral
23. Inserção de adubar

## FUNCIONAMENTO

**AVISO:** Para evitar um arranque acidental que possa causar lesões pessoais sérias, retire sempre a chave de segurança e a bateria do produto durante a montagem das peças.

### MONTAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA

- 1) Faça deslizar o saco de recolha da relva para a estrutura (Fig. E).
- 2) Monte os clipe superiores na estrutura (Fig. F) e, em seguida, monte os dois clipe laterais. Por fim, monte o clipe inferior.
- 3) O saco de recolha da relva completamente montado é apresentado na Fig. G.

**AVISO:** Numa utilização normal, o material do saco está sujeito a desgaste. Para reduzir o risco de ferimentos, inspecione frequentemente o conjunto do saco e substitua-o se houver sinais de desgaste ou de deterioração. Utilize apenas sacos de recolha da relva fabricados para esta máquina de cortar relva.

### AJUSTAR A PEGA DESDOBRÁVEL

**AVISO:** Não tente ligar a máquina de cortar relva até que a pega esteja bloqueada numa das duas posições de funcionamento predefinidas (POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO SUPERIOR ou POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO INFERIOR).

A sua máquina de cortar relva é enviada com a pega na posição compacta, POSIÇÃO DE ARMAZENAMENTO BLOQUEADA (Fig. H).

- 1) Prima e mantenha premida a alavanca de ajuste rápido para libertar a pega da POSIÇÃO BLOQUEADA DA ARMAZENAMENTO. (Fig. I-1).
  - 2) Comece por levantar a pega da sua posição dobrada e, em seguida, liberte a alavanca. Rode suavemente a pega para cima até ouvir e sentir a cavilha de fixação a fixar numa de diferentes posições conforme indicado na Fig. I.
- POSIÇÃO DE FIXAÇÃO/REMOÇÃO DO SACO DE RECOLHA DA RELVA (Fig. I-2).
  - POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO SUPERIOR (Fig. I-3).
  - POSIÇÃO DE FUNCIONAMENTO INFERIOR (Fig. I-4).

### FIXAR/RETIRAR O SACO DE RECOLHA DA RELVA/INSCRIÇÃO DE ADUBAR/SAÍDA LATERAL DE DESCARGA

**AVISO:** Nunca faça qualquer ajuste na máquina de cortar relva sem desligar primeiro o motor e retirar a chave de segurança.

**AVISO:** Fixe quaisquer acessórios à máquina de cortar relva antes de cortar a relva.

#### ■ Para fixar/retirar o saco de recolha da relva (Fig. J)

**AVISO:** Retire a inserção de adubar pré-instalada na máquina de cortar relva antes de fixar o saco de recolha da relva na máquina de cortar relva.

#### ■ Para fixar/retirar a inserção de adubar (Fig. K)

#### ■ Para fixar/retirar a saída de descarga lateral (Fig. L)

### AJUSTAR A ALTURA DE CORTE (Fig. M)

**AVISO:** Mantenha os pés afastados da cobertura quando ajustar a altura. A máquina de cortar relva pode ser definida para 5 alturas de corte entre 25mm e 80mm. Escolha a altura de corte adequada de acordo com os tipos e condições da relva.

**AVISO:** Quando mover a ferramenta, certifique-se de que a altura de corte está ajustada para a posição 3 ou superior. Se não o fizer, pode dar origem a danos na lâmina.

#### **FIXAR/RETIRAR A BATERIA (Fig. N)**

#### **CARREGUE ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO.**

**AVISO:** Se alguma peça estiver partida ou em falta, não tente fixar a bateria na máquina de cortar relva nem utilizar a máquina até que as peças partidas ou em falta sejam substituídas. Se não o fizer, pode dar origem a ferimentos graves.

##### **Para fixar**

Empurre a bateria para o compartimento da bateria até ouvir um “clique”.

##### **Para retirar**

Prima o botão de libertação da bateria no compartimento da bateria.

**AVISO:** Certifique-se de que a aba na máquina de cortar relva fica fixa, e que a bateria também fica fixa na máquina de cortar relva antes de começar a utilização.

#### **LIGAR/DESLIGAR A MÁQUINA DE CORTAR RELVA**

**AVISO:** O funcionamento de qualquer máquina de cortar relva pode dar origem ao ressalto de quaisquer objetos estranhos que podem ser atirados para os olhos, podendo dar origem a sérias lesões óticas. Utilize sempre óculos de segurança enquanto utiliza a máquina de cortar relva ou enquanto efetua quaisquer ajustes ou reparações.

**AVISO:** Não utilize a máquina de cortar relva à chuva.

**AVISO:** Certifique-se de que outras pessoas e animais permanecem a, pelo menos, 30m da máquina de cortar relva durante a utilização.

**AVISO:** A lâmina continua a rodar durante alguns segundos após a máquina de cortar relva ser desligada. Deixe o motor/lâmina pararem por completo antes de voltar a ligar. Não ligue e desligue rapidamente a máquina de cortar relva.

**NOTA:** O motor não liga, a não ser que:

- A pega está fixada numa de duas posições de funcionamento (Fig. O).
- As calhas laterais estão completamente estendidas (Fig. P).

- Ambas as braçadeiras verdes de fixação da pega estejam bem fechadas (Fig. Q).

#### **CHAVE DE SEGURANÇA**

De forma a evitar a ligação acidental ou uso não autorizado da sua máquina de cortar relva sem fios, uma chave de segurança removível foi incorporada na conceção da sua máquina de cortar relva. A máquina de cortar relva será completamente desativada quando a chave de segurança tiver sido retirada da máquina de cortar relva.

**PERIGO:** As lâminas rotativas podem causar ferimentos graves. Para evitar ferimentos graves, retire a chave de segurança quando a máquina de cortar relva não estiver sob vigilância ou ao ajustar, limpar, efetuar a manutenção, transportar, levantar ou armazenar a máquina de cortar relva.

#### **Para ligar (Fig. S)**

- 1) Fixe a bateria na máquina de cortar relva e feche a tampa do compartimento da bateria.
- 2) De acordo com a Fig. R, insira a chave de segurança na ranhura e, em seguida prima a chave de segurança.
- 3) Com a chave de segurança premida, puxe o interruptor de asa para cima em direção à pega e liberte a chave de segurança.

#### **Para parar (Fig. T)**

1. Liberte o interruptor de asa.
- 2) O travão elétrico do mecanismo de travagem automática vai parar a rotação da lâmina no espaço de 3 segundos após libertar o interruptor de asa.

#### **LUZES DE TRABALHO LED NA MÁQUINA DE CORTAR RELVA**

Prima o interruptor (Fig. C-21) para ligar/desligar as luzes de trabalho LED na dianteira do compartimento de bateria.

#### **INDICADOR DA ENERGIA NA MÁQUINA DE CORTAR RELVA (Fig. U)**

A máquina de cortar relva vem equipada com um indicador da energia (Fig. C-20), para indicar o estado de carga da bateria e o estado de funcionamento da máquina de cortar relva. O indicador da energia acende quando a lâmina estiver a rodar ou quando as luzes de funcionamento LED acenderem.

Indicador da energia na máquina de cortar relva	Significado	Ação
Verde brilhante	A máquina de cortar relva está a funcionar corretamente; a bateria tem, pelo menos, 15% da carga	N/A
Vermelho brilhante	Bateria fraca	Pare a máquina de cortar relva e recarregue a bateria
Vermelho a piscar	A bateria está quase gasta	Pare a máquina de cortar relva e recarregue a bateria
Cor-de-laranja brilhante	A máquina de cortar relva ou a bateria sobreaqueceu	Retire a bateria da máquina de cortar relva, leve-a para a sombra e deixe arrefecer durante, pelo menos, 15 minutos
Cor-de-laranja a piscar	A máquina de cortar relva está sobrecarregada	Abranode ritmo ou levante a altura de corte para diminuir a carga

## PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

Para evitar danos devido a condições de sobrecarga, não tente cortar demasiada relva de uma vez.

A sua máquina de cortar relva possui um circuito de proteção contra sobrecargas incorporado. Quando a máquina de cortar relva estiver sobrecarregada, o indicador da energia na máquina pisca a cor-de-laranja. A máquina de cortar relva só consegue resistir durante pouco a uma sobrecarga antes de se desligar. Pode abrandar a sua velocidade para reduzir a carga ou aumentar a altura de corte da máquina de cortar relva. Caso contrário, o circuito de proteção vai desligar automaticamente a máquina de cortar relva. Liberte o interruptor de asa, espere alguns segundos e tente de novo.

## PROTEÇÃO CONTRA ALTA TEMPERATURA DA BATERIA

A bateria gera calor durante o funcionamento. O calor dissipase mais lentamente com tempo quente. Se a temperatura da bateria exceder os 70 °C durante o funcionamento, o circuito de proteção desliga imediatamente a máquina de cortar relva para proteger a bateria de danos. O indicador da energia na máquina de cortar relva brilha a cor-de-laranja.

Liberte a pega de asa, espere que a bateria arrefeça até cerca de 67 °C, depois volte a ligar a máquina de cortar relva.

## MANUTENÇÃO

**AVISO:** Para evitar ferimentos pessoais graves, retire sempre a chave de segurança e a bateria da máquina de cortar relva antes de limpar ou efetuar qualquer manutenção.

**AVISO:** Quando fizer reparações, utilize apenas peças sobressalentes idênticas. A utilização de outras peças pode criar um perigo ou provocar danos no produto. Para assegurar a segurança e bom funcionamento, todas as reparações e substituições deverão ser efetuadas por um técnico de reparação qualificado.

## LIMPEZA DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA

**AVISO:** Para reduzir o risco de choques elétricos, não exponha a máquina de cortar relva à água. Retire sempre a chave de segurança e a bateria ao efetuar a manutenção ou transportar a máquina de cortar relva.

A parte inferior da cobertura da máquina de cortar relva deve ser limpa após cada utilização, pois os restos de relva, folhas, sujidades e outros resíduos podem ficar acumulados.

Retire quaisquer resíduos de relva e de folhas na cobertura do motor e em redor desta (não utilize água). Limpe a máquina de cortar relva com um pano seco.

## RETIRAR/INSTALAR A LÂMINA

**AVISO:** Proteja sempre as suas mãos usando luvas resistentes ou embrulhando as extremidades de corte com trapos ou com outros materiais quando efetuar qualquer manutenção na lâmina da máquina de cortar relva. Retire sempre a chave de segurança e a bateria ao efetuar a manutenção ou transportar a máquina de cortar relva.

### ■ Para retirar a lâmina (Fig. V)

■ Para instalar a lâmina

Na sequência de montagem na Fig. W, com a lâmina da ventoinha voltada para a cobertura e o alto da lâmina voltado para fora, alinhe os orifícios de passagem na ventoinha com os orifícios na lâmina (Fig. X) e, em seguida, aperte a lâmina como apresentado na Fig. Y. Fig. W descrição das peças apresentada abaixo:

W-1	Ventoinha	W-4	Parafuso
W-2	Rebordo interior	W-5	Lâmina
W-3	Rebordo exterior	W-6	Alto da lâmina

**AVISO:** O binário recomendado para aperto do parafuso da lâmina é de 49-59Nm.

**ARMAZENAMENTO DA MÁQUINA DE CORTAR RELVA**

- Retire a bateria da máquina de cortar relva e armazene num local fresco, seco e limpo. Não guarde perto de materiais corrosivos, como fertilizante ou sal grosso.
- Armazene a máquina de cortar relva num espaço coberto e fechado, fresco e seco, e fora do alcance das crianças.
- Não cubra a máquina de cortar relva com um plástico sólido. As coberturas de plástico prendem a humidade em volta da máquina de cortar relva, provocando corrosão e ferrugem.
- A máquina de cortar relva pode ser armazenada na vertical ou na horizontal (Fig. Z).

**AVISO:** Se a máquina de cortar relva começar a inclinar-se, isso pode dar origem a danos na máquina ou ferimentos pessoais. Mantenha sempre a máquina de cortar relva estável e fora do alcance de crianças quando estiver na vertical. Se possível, deite-a para armazenamento.

**Proteção do ambiente**



Não eliminate o equipamento elétrico, o carregador da bateria e as baterias/baterias recarregáveis juntamente com o lixo doméstico comum!

De acordo com a norma europeia 2002/19/UE, o equipamento elétrico e eletrónico que deixe de ser usado e de acordo com a norma europeia 2006/66/CE, as baterias gastas ou defeituosas têm de ser recolhidas em separado.

Se os equipamentos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem vazar para os lençóis frácticos e entrar na cadeia de alimentação, danificando a sua saúde e bem-estar.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE



Nós, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Declaramos que o produto **máquina de cortar relva sem fios de ião e lítio de 56 V LM2000E** se encontra em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança das seguintes Diretivas:

2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/CE

Normas e características técnicas relativas a:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Nível de potência do som medido: 93,40 dB(A).

Nível de potência de som garantido: 94 dB(A).

O processo de avaliação de conformidade do Anexo VI é seguido de acordo com a norma 2000/14/CE.

Organismo notificado:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Número do organismo notificado: 0499

Peter Melrose  
Administrador da EGO Europe GmbH Gestor de Qualidade da Chervon

\* (Representante autorizado da CHERVON e responsável pela documentação técnica)

01/04/2016

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

**A AVISO:** Retire sempre a chave de segurança e a bateria ao efetuar a manutenção ou transportar a máquina de cortar relva. Proteja sempre as suas mãos usando luvas resistentes ou embrulhando as extremidades de corte com trapos ou com outros materiais quando efetuar qualquer manutenção na lâmina da máquina de cortar relva.

PT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A máquina de cortar relva não liga	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A chave de segurança não foi inserida na ranhura.</li> <li>■ A bateria está gasta.</li> <li>■ A bateria não foi colocada na máquina de cortar relva.</li> <li>■ A bateria ou circuito da máquina de cortar relva está demasiado quente. (O indicador da energia na máquina de cortar relva acende a cor-de-laranja durante 10 segundos)</li> <li>■ As calhas laterais não estão esticadas ao máximo e as braçadeiras não estão bloqueadas na respetiva posição.</li> <li>■ A pega não está fixada a uma das duas posições de funcionamento.</li> <li>■ A cobertura da máquina de cortar relva está obstruída com relva e resíduos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Insira a chave de segurança, prima a chave enquanto puxa o interruptor de asa. Liberte a chave de segurança.</li> <li>■ Carregue a bateria.</li> <li>■ Fixe a bateria na máquina de cortar relva.</li> <li>■ Deixe a bateria ou a máquina de cortar relva arrefecer até que a temperatura desça abaixo dos 67 °C.</li> <li>■ Estique por completo a pega e fixe ambas as braçadeiras.</li> <li>■ Ajuste a pega numa das duas posições de funcionamento.</li> <li>■ Limpe a cobertura da máquina de cortar relva e certifique-se de que a lâmina gira livremente.</li> </ul>
A máquina de cortar relva corta de um modo pouco uniforme	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A lâmina não está afiada.</li> <li>■ A altura de corte não foi definida corretamente.</li> <li>■ A lâmina foi montada incorretamente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Afie ou substitua a lâmina.</li> <li>■ Levante a cobertura para uma altura de corte superior.</li> <li>■ Volte a montar a lâmina, tendo em conta a secção "INSTALAR A LÂMINA" neste manual.</li> </ul>
A máquina de cortar relva para enquanto corta relva	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A bateria está gasta.</li> <li>■ A máquina de cortar relva está em sobrecarga.</li> <li>■ A cobertura da máquina de cortar relva está obstruída com relva e resíduos.</li> <li>■ A bateria ou circuito da máquina de cortar relva está demasiado quente. (O indicador da energia na máquina de cortar relva acende a cor-de-laranja durante 10 segundos.)</li> <li>■ A calha lateral está um pouco retraída pela força aplicada na pega.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Carregue a bateria.</li> <li>■ Aumente a altura de corte ou abrande enquanto corta relva.</li> <li>■ Elimine a obstrução na cobertura da máquina de cortar relva. Aumente a altura de corte ou corte de um modo mais estreito.</li> <li>■ Deixe a bateria ou a máquina de cortar relva arrefecer até que a temperatura desça abaixo dos 67 °C.</li> <li>■ Desbloqueie as braçadeiras. Estique por completo as calhas laterais e volte a fixar as braçadeiras.</li> </ul>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A máquina de cortar relva não aduba corretamente	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Existe relva molhada colada na parte inferior da cobertura.</li><li>■ A máquina de cortar relva está definida para cortar demasiada relva de uma única vez.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Espere que a relva seque antes de cortar.</li><li>■ Levante a cobertura para uma altura de corte superior.</li></ul>
Há muita vibração	<ul style="list-style-type: none"><li>■ A lâmina de corte está solta.</li><li>■ A lâmina de corte está desequilibrada.</li><li>■ A lâmina de corte está dobrada.</li><li>■ O eixo do motor está dobrado.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Aperte o parafuso da lâmina.</li><li>■ Equilibre a lâmina, tendo em conta as instruções.</li><li>■ Substitua a lâmina.</li><li>■ Contacte o centro de reparação.</li></ul>
As braçadeiras de fixação da pega não podem ser fechadas na respetiva posição	<ul style="list-style-type: none"><li>■ As calhas laterais não estão esticadas por completo.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Estique por completo as calhas laterais e volte a fixar as braçadeiras.</li></ul>

## GARANTIA

### POLÍTICA DE GARANTIA EGO

Visite o website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) para os termos e condições completos da política de garantia da EGO.

## LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI!



**LEGGERE E COMPRENDERE  
LE ISTRUZIONI**

**⚠ Rischi residui!** Le persone portatrici di dispositivi elettronici, ad esempio pacemaker, devono consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto. L'utilizzo di apparecchi elettrici in prossimità di pacemaker cardiaci comporta il rischio di interferenze o malfunzionamento del pacemaker.

**⚠ AVVERTENZA!** Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

**Uso previsto e uso improprio:** il prodotto è destinato al taglio dell'erba esclusivamente in giardini domestici. Non deve essere usato per tagliare erba particolarmente alta, asciutta o bagnata, come quella dei pascoli, né per triturare foglie. Usare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti. Altri utilizzi sono da considerarsi uso improprio.

## SIMBOLI DI SICUREZZA

Lo scopo dei simboli di sicurezza è attirare l'attenzione dell'operatore su possibili pericoli. I simboli di sicurezza e le relative spiegazioni richiedono la massima attenzione e comprensione da parte dell'operatore. Le avvertenze espresse dai simboli, da sole, non eliminano tutti i rischi. Le istruzioni e le avvertenze non sostituiscono le adeguate misure di prevenzione contro gli incidenti.

**⚠ AVVERTENZA!** Accertarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni di sicurezza in questo manuale, inclusi tutti i simboli di avvertenza come "**PERICOLO**", "**AVVERTENZA**" e "**ATTENZIONE**", prima di usare questo apparecchio. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni riportate di seguito comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

## SIGNIFICATO DEI SIMBOLI

**AVVERTENZA DI SICUREZZA:** Indica **PERICOLO**, **AVVERTENZA** o **ATTENZIONE**. Può essere usato in combinazione con altri simboli.

**⚠ AVVERTENZA!** L'uso di apparecchi elettrici può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore, con il rischio di gravi lesioni agli occhi. Durante l'uso

dell'apparecchio, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e, se necessario, una maschera facciale. Si consiglia di indossare una maschera di sicurezza con ampio campo visivo sopra gli occhiali o gli occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questa pagina illustra e descrive i simboli di sicurezza che possono comparire sul prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sull'apparecchio prima di tentare di assemblarlo e ripararlo.

	Avvertenza di sicurezza	Precauzioni relative alla sicurezza dell'operatore.
	Indossare protezioni per gli occhi	Durante l'uso del prodotto, indossare sempre occhiali protettivi o occhiali di sicurezza con protezioni laterali e una maschera facciale.
	AVVERTENZA! Leggere il manuale di istruzioni	Per ridurre il rischio di infortunio, l'utente deve leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di usare questo prodotto.
	Fare attenzione alle lame affilate	Le lame continuano a ruotare dopo lo spegnimento del motore - Rimuovere la batteria prima delle operazioni di manutenzione. Spegnere e rimuovere il gruppo batteria prima di effettuare operazioni di regolazione o pulizia.
	Tenere lontane le altre persone	Assicurarsi che eventuali altre persone e animali rimangano ad almeno 30m di distanza dal tosaerba quando è in funzione.
	Apparecchio di classe II	Apparecchio dotato di doppio isolamento.
IPX4	Simbolo IP	Protezione contro l'ingresso di acqua di livello 4
V	Volt	Voltaggio
A	Ampere	Corrente
Hz	Hertz	Frequenza (cicli al secondo)
W	Watt	Potenza
min	Minuti	Tempo

~	Corrente alternata	Tipo di corrente
—	Corrente continua	Tipo o caratteristica della corrente
n <sub>o</sub>	Velocità a vuoto	Velocità di rotazione, senza carico
... /min	Al minuto	Rotazioni al minuto

## NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TOSAERBA A BATTERIA

**PERICOLO!** Questo apparecchio è stata costruito per funzionare conformemente alle norme di sicurezza incluse in questo manuale. Come per tutti gli apparecchi elettrici, disattenzione o errori da parte dell'operatore comportano il rischio di lesioni gravi. Questo apparecchio comporta il rischio di lesioni a mani e piedi e di lancio di oggetti. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni di sicurezza comporta il rischio di lesioni gravi o mortali.

**AVVERTENZA!** Durante l'uso dei tosaerba a batteria è necessario rispettare alcune elementari norme di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica e infortunio.

### IMPORTANTE

**LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.**

### NORME DI SICUREZZA SPECIFICHE PER TOSAERBA A BATTERIA

**ATTENZIONE! NON TOCCARE LA LAMA ROTANTE!**

### ROTANTE! FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a bambini o persone che non hanno letto queste istruzioni. Normative locali possono limitare l'uso in base all'età.
- Non azionare mai l'apparecchio se sono presenti persone, soprattutto bambini, o animali nelle vicinanze.
- L'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

### PREPARAZIONE

- Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.
- Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali aperti. Non indossare indumenti ampi o con stringhe e lacci.

- Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere eventuali pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti estranei.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente l'apparecchio per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Se le lame o i bulloni sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere l'apparecchio bilanciato. Sostituire le etichette adesive danneggiate o illeggibili.

### FUNZIONAMENTO

- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Evitare l'uso dell'apparecchio su erba bagnata, se possibile.
- Puntare bene i piedi sui terreni pendenti.
- Durante l'uso dell'apparecchio, camminare e non correre.
- Su terreni pendenti, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso.
- Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sui terreni pendenti.
- Non usare l'apparecchio se la pendenza del terreno è eccessiva.
- Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione dell'apparecchio o lo si tira verso di sé.
- Bloccare le lame se è necessario inclinare l'apparecchio per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.
- Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono danneggiati o mancanti, ad esempio se manca il deflettore e/o il sacco raccoglierba.
- Accendere il motore conformemente alle istruzioni e tenendo i piedi lontani dalle lame.
- Non inclinare l'apparecchio quando si accende il motore, a meno che non sia esplicitamente indicato. In tal caso, non inclinare l'apparecchio più dello stretto necessario e sollevare solo la parte distante dall'operatore. Assicurarsi sempre che entrambe le mani siano in posizione operativa prima di riportare l'apparecchio sul terreno.
- Non avviare l'apparecchio stando davanti all'apertura di scarico.
- Non posizionare mani o piedi in prossimità o sotto le parti mobili. Nel caso di tosaerba rotativi, tenersi sempre distanti dalle aperture di scarico.
- Non sollevare o trasportare l'apparecchio quando il motore è in funzione.

■ Spegnere e rimuovere il gruppo batteria (o il dispositivo di disattivazione) ed accertarsi che le parti mobili siano completamente ferme prima di regolare o pulire l'apparecchio e:

- prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
- prima di eliminare un'ostacolo o liberare lo scivolo di scarico;
- prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
- dopo aver urtato un oggetto estraneo (ispezionare l'apparecchio per verificare che non abbia subito danni e ripararlo se necessario);
- In caso di vibrazioni anomale (controllare immediatamente):
  - verificare l'assenza di danni;
  - sostituire o riparare eventuali componenti danneggiati;
  - controllare l'assenza di componenti allentati e serrarli se necessario.

## MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

- Prestare attenzione durante la regolazione dell'apparecchio per evitare di intrappolare le dita tra le lame rotanti e le parti fisse dell'apparecchio.
- Mantenere serrati tutti i dadi, le viti e i bulloni per garantire che l'apparecchio sia in condizioni operative sicure.
- Controllare frequentemente che il sacco raccoglierba non sia usurato o danneggiato.
- Per motivi di sicurezza, sostituire le parti usurate o danneggiate.
- Manipolare le lame con cautela perché, anche se la batteria è stata scollegata o rimossa, le lame possono comunque muoversi.
- Accertarsi di sostituire gli accessori di taglio esclusivamente con ricambi del tipo corretto.

## SICUREZZA PERSONALE

Possono verificarsi incidenti anche mortali se l'operatore non si accorge della presenza di bambini. I bambini sono spesso attratti dal tosaerba e il suo funzionamento e non comprendono i rischi correlati. Non supporre mai che i bambini rimangano dove sono stati visti l'ultima volta.

- Tenere i bambini fuori dall'area di lavoro e sotto la stretta supervisione di un altro adulto responsabile.
- Rimanere sempre vigili e spegnere il tosaerba se un bambino accede all'area di lavoro.
- Prestare particolare attenzione in prossimità di angoli ciechi, porte d'ingresso, cespugli, alberi o altri oggetti che possono impedire di accorgersi dell'avvicinamento di un bambino.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Spegnere sempre il tosaerba prima di rimuovere il gruppo batteria. Bloccare le lame se è necessario inclinare l'apparecchio per attraversare superfici non erbose o durante il trasporto da/verso l'area di lavoro.

## FUNZIONAMENTO FUNZIONAMENTO GENERALE

- Leggere attentamente questo manuale nella sua interezza prima di tentare di assemblare il tosaerba. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni riportate sul tosaerba e nel manuale prima dell'uso. Familiarizzarsi con tutti i comandi e l'uso corretto del tosaerba prima dell'uso. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro e per acquistare parti di ricambio.
- Usare l'apparecchio appropriato - Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è progettato.
- Non allungarsi eccessivamente - Tenere i piedi a contatto con il pavimento e mantenere sempre l'equilibrio .
- Eventuali oggetti colpiti dalla lama del tosaerba possono causare lesioni gravi. Ispezionare attentamente il prato e rimuovere tutti gli oggetti estranei prima di usare l'apparecchio.
- Prima e durante l'uso dell'apparecchio in retromarcia, guardare dietro di sé e verso il basso per verificare l'assenza di bambini piccoli e altre persone.
- Il tosaerba non è un giocattolo. Pertanto, è necessario prestare estrema attenzione in ogni momento. Questo apparecchio è progettato per eseguire una sola funzione: tagliare erba. Non usarlo per altri scopi.
- Non forzare il tosaerba - Sarà più efficace e sicuro se usato al regime per cui è stato progettato.
- Prima dell'uso, ispezionare sempre visivamente l'apparecchio per verificare che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Se le lame, i bulloni o altri componenti sono usurati o danneggiati, sostituire sempre tutto il gruppo per mantenere l'apparecchio bilanciato. Sostituire le etichette adesive danneggiate o illeggibili.
- Prestare particolare attenzione quando si inverte la direzione dell'apparecchio o lo si tira verso di sé.
- Ispezionare accuratamente l'area in cui verrà usato l'apparecchio. Rimuovere oggetti come pietre, rami, cavi, giocattoli e altri oggetti estranei per non inciamparvi ed evitare che vengano raccolti e lanciati dalla lama. Eventuali oggetti lanciati dall'apparecchio possono causare lesioni gravi. Pianificare il percorso dell'apparecchio per evitare lo scarico di materiale verso strade, marciapiedi, altre persone, ecc. Inoltre, evitare di scaricare materiale contro pareti o ostacoli per evitare che il materiale rimbalzi verso l'operatore.

- Per evitare il rischio di contatto con la lama o di lesioni causate da oggetti lanciati dall'apparecchio, rimanere dietro l'impugnatura e tenere bambini, altre persone, assistenti e animali ad almeno 30m di distanza dal tosaerba quando è in funzione. Arrestare la macchina se un'altra persona accede all'area di lavoro.
- Indossare sempre occhiali di sicurezza o protettivi durante l'uso dell'apparecchio e durante le operazioni di regolazione o riparazione per evitare lesioni oculari. Eventuali oggetti lanciati verso l'operatore possono causare lesioni gravi agli occhi. Indossare sempre una maschera facciale o antipolvere se l'ambiente è polveroso.
- Vestirsi adeguatamente - Non indossare indumenti ampi o gioielli perché possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si raccomanda l'uso di guanti in gomma e calzature robuste durante i lavori all'aperto. Indossare robuste calzature di lavoro antiscivolo e pantaloni e magliette aderenti. Si consiglia l'uso di magliette a manica lunga, pantaloni lunghi e calzature con la punta in ferro. Non usare mai il tosaerba a piedi nudi o indossando sandali o calzature scivolose o leggere (ad esempio in tela).
- Non posizionare mani o piedi in prossimità delle parti rotanti o sotto il gruppo di taglio. Il contatto con le lame comporta il rischio di lesioni a mani e piedi.
- Se il coperchio dello scarico è danneggiato o mancante, sussiste il rischio di lesioni dovute al contatto con la lama o con oggetti lanciati dall'apparecchio.
- Numerosi incidenti sono dovuti al trascinamento del tosaerba sui piedi durante una caduta causata da scivolamenti o inciampamenti. Non appoggiarsi al tosaerba durante la caduta: rilasciare immediatamente l'impugnatura.
- Non tirare mai il tosaerba verso di sé mentre si cammina. Se è necessario fare arretrare il tosaerba per liberarlo da un muro o un'ostacolo, guardare preventivamente dietro di sé e in basso per evitare di inciampare, quindi procedere come descritto di seguito:
  - Allontanarsi dal tosaerba fino a stendere completamente le braccia.
  - Accertarsi di essere in equilibrio e con i piedi completamente a contatto con il terreno.
  - Tirare lentamente il tosaerba verso di sé, senza superare metà della distanza.
  - Se necessario, ripetere questi passaggi.
- Non usare il tosaerba se si è sotto l'effetto di droghe o alcol.
- Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono danneggiati o mancanti, ad esempio se manca il deflettore e/o il sacco raccoglierba.
- Rimanere vigili - Prestare attenzione al lavoro che si sta effettuando. Usare il buon senso. Non usare il tosaerba se si è stanchi.
- L'impugnatura di controllo del motore/lama è un dispositivo di sicurezza. Non tentare di manomettere il suo funzionamento per non disattivare il dispositivo di sicurezza ed evitare il rischio di lesioni dovute al contatto con la lama rotante. L'impugnatura di controllo del motore/lama deve essere perfettamente funzionante in entrambe le direzioni e deve ritornare automaticamente alla posizione originale quando viene rilasciata.
- Evitare gli ambienti pericolosi - Non usare il tosaerba in ambienti umidi o bagnati.
- Non usare l'apparecchio sotto la pioggia.
- Mantenere sempre i piedi a contatto con il terreno. Scivolamenti e cadute possono causare lesioni gravi. Se si percepisce l'imminente perdita di equilibrio, rilasciare immediatamente l'impugnatura di controllo del motore/lama; la lama smetterà di ruotare entro tre secondi.
- Arrestare la lama durante l'attraversamento di strade, vialetti o sentieri in ghiaia.
- Se l'apparecchio inizia a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore e individuare immediatamente la causa. La vibrazione è generalmente sintomo di un problema:
  - verificare l'assenza di danni;
  - sostituire o riparare eventuali componenti danneggiati;
  - controllare l'assenza di componenti allentati e serrarli se necessario.
- Non usare mai il tosaerba senza il paraspruzzi posteriore, lo sportello dello scarico, il sacco raccoglierba, l'accessorio per pacciamatura, lo scivolo di scarico laterale, l'impugnatura di controllo del motore/lama o altri dispositivi di sicurezza correttamente posizionati e funzionanti. Non usare il tosaerba con dispositivi di sicurezza danneggiati per evitare il rischio di lesioni.
- In caso di situazioni non contemplate in questo manuale, agire con cautela e usare il buon senso. Contattare il centro di assistenza EGO per assistenza.
- Usare l'apparecchio esclusivamente con i gruppi batteria e caricabatteria elencati di seguito.

GRUPPO BATTERIA	CARICABATTERIA
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Il gruppo batteria deve essere rimosso dall'apparecchio prima che sia smaltito.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

### Uso su terreni pendenti

I terreni pendenti hanno un ruolo primario negli incidenti relativi a scivolamenti e cadute, che comportano il rischio di lesioni gravi. Puntare bene i piedi sui terreni pendenti. I lavori su terreni pendenti richiedono estrema cautela. Se si percepisce insicurezza su un terreno pendente, non usare l'apparecchio.

#### Da fare:

- Su terreni pendenti, lavorare sempre perpendicolarmente alla discesa, mai verso l'alto o verso il basso. Prestare particolare attenzione quando si cambia direzione sui terreni pendenti.
- Prestare attenzione a buche, solchi, pietre, oggetti nascosti o protuberanze che possono causare scivolamenti o cadute. L'erba alta può nascondere eventuali ostacoli.

#### Da evitare:

- Non usare il tosaerba in prossimità di discese ripide, fossi o argini per evitare di perdere l'equilibrio e cadere.
- Non usare l'apparecchio su terreni con pendenza superiore a 15 gradi.
- Non usare l'apparecchio sull'erba bagnata. Le superfici scivolose comportano il rischio di caduta.

### Riparazioni

**AVVERTENZA!** I componenti del sacco raccoglierba, il coperchio dello scarico, lo scivolo di scarico laterale, l'accessorio per pacchiamatura e il paraspruzzi posteriore sono soggetti a usura e danni e al conseguente rischio di lesioni dovute al contatto con le parti in movimento o oggetti lanciati dal tosaerba. Per ragioni di sicurezza, controllare frequentemente tutti i componenti e sostituire immediatamente quelli danneggiati con parti di ricambio identiche, riportate in questo manuale. Contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO più vicino: riparazioni e sostituzioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato!

- Se l'interruttore di protezione contro il sovraccarico integrato nel tosaerba scatta frequentemente, contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO.

- Non pulire l'apparecchio con tubi per innaffiare; evitare le infiltrazioni d'acqua nel motore e nelle connessioni elettriche.
- Rimuovere la chiave e riporre il tosaerba in interni quando non è in uso. Attendere che il motore si raffreddi prima di riporre l'apparecchio. Conservare il tosaerba in un luogo asciutto, elevato o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
- Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente le parti di ricambio elencate in questo manuale. L'uso di parti che non soddisfano le specifiche delle parti originali possono compromettere le prestazioni e la sicurezza del tosaerba.
- Rimuovere o scollare il gruppo batteria prima di riparare, pulire o rimuovere materiale dal tosaerba.
- Seguire le istruzioni relative alla sostituzione degli accessori.
- Tenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
- Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il vano motore privo di accumuli di detriti, erba e foglie.
- Controllare a brevi intervalli che la lama e i bulloni di fissaggio del motore siano serrati correttamente. Inoltre, ispezionare visivamente la lama per verificare l'assenza di danni (verificare ad esempio che non sia piegata, incrinata o usurata) Sostituire la lama esclusivamente con una lama di ricambio identica, riportata in questo manuale.
- Mantenere il tosaerba in buono stato - Mantenere le lame affilate e pulite per prestazioni sicure e ottimali. Le lame del tosaerba sono affilate e comportano il rischio di lesioni. Proteggere la lama o indossare guanti e prestare particolare attenzione durante la manutenzione del gruppo di taglio.
- Non rimuovere o alterare i dispositivi di sicurezza. Controllare con regolarità che funzionino correttamente. Non effettuare mai operazioni suscettibili di interferire con la destinazione d'uso di un dispositivo di sicurezza o ridurre il grado di protezione fornito.
- Arrestare sempre il motore prima di regolare una ruota o l'altezza di taglio.
- Dopo aver urtato un oggetto estraneo, arrestare il motore, rimuovere la chiave e ispezionare accuratamente il tosaerba per verificare che non abbia subito danni. Riparare il danno prima di usare il tosaerba.
- Mantenere pulite le etichette operative e di sicurezza e sostituirle se necessario. Contattare il servizio clienti EGO o il centro di assistenza EGO più vicino: riparazioni e sostituzioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato!

- CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.** Consultarle frequentemente e usarle per istruire gli altri utenti dell'apparecchio. Se si presta questo apparecchio ad altre persone, allegare anche queste istruzioni per evitare l'uso errato dell'apparecchio e il rischio di infortunio.

#### USO E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

- Per salvaguardare le risorse naturali, riciclare o smaltire le batterie adeguatamente. Questo prodotto contiene batterie agli ioni di litio. Normative locali o nazionali possono vietare lo smaltimento delle batterie agli ioni di litio insieme ai rifiuti indifferenziati. Contattare le autorità competente per informazioni relative alle opzioni per il riciclo e/o lo smaltimento.
- Dopo la rimozione del gruppo batteria a scopo di smaltimento o riciclo, coprire i terminali del gruppo batteria con del robusto nastro isolante. Non tentare di distruggere o disassemblare il gruppo batteria o di rimuoverne i componenti. Le batterie agli ioni di litio devono essere riciclate o smaltite adeguatamente. Inoltre, non toccare mai i terminali con oggetti metallici e/o parti del corpo per evitare il rischio di cortocircuito. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Il mancato rispetto di queste avvertenze comporta il rischio di incendio e/o gravi infortuni.
- L'UTILIZZO IMPROPRI DELL'UTENSILE ELETTRICO PUÒ CAUSARE FUORIUSCITE DI LIQUIDO DALLA BATTERIA: EVITARE IL CONTATTO CON TALE LIQUIDO. IN CASO DI CONTATTO ACCIDENTALE, LAVARE CON ACQUA. SE IL LIQUIDO ENTRA IN CONTATTO CON GLI OCCHI, CONSULTARE UN MEDICO.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

#### SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio	56 V
Velocità a vuoto	3300 /min
Altezza di taglio	25 mm-80 mm
Numeri di posizioni altezza di taglio	5
Dimensioni dell'apparecchio	51 cm
Aampiezza di taglio	49 cm
Volume del sacco raccoglierba	60 L
Peso (senza gruppo batteria)	26,2 kg
Modello della lama	AB2000
Livello di potenza sonora misurato $L_{WA}$	93,40 dB(A)

Livello di pressione sonora a livello dell'orecchio dell'operatore $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Livello di potenza sonora garantito $L_{WA}$ (misurato conformemente a 2000/14/EC)	94 dB(A)
Vibrazioni $a_h$	Impugnatura destra 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Impugnatura sinistra 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Freno lama	Si

- Il valore totale di vibrazioni indicato è stato misurato tramite il metodo di collaudo standard e può essere utilizzato per confrontare l'apparecchio con altri prodotti analoghi.
- Il valore totale di vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dei livelli di esposizione.

**ATTENZIONE!** L'emissione di vibrazioni durante l'uso effettivo dell'apparecchio può variare rispetto al valore indicato in base a come viene utilizzato l'utensile. Per proteggersi, l'operatore deve indossare guanti e dispositivi di protezione per le orecchie in base alle reali condizioni d'uso.

#### CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

DENOMINAZIONE DEL COMPONENTE	QUANTITÀ
Tosaerba	1
Sacco raccoglierba	1
Telaio del sacco raccoglierba	1
Accessorio per pacciamatura	1
Scivolo di scarico laterale	1
Chiave di sicurezza	2
Manuale di istruzioni	1

## DESCRIZIONE

### DESCRIZIONE DEL TOSAERBA (Fig. A, B, C e D)

1. Impugnatura
2. Fessura per chiave di sicurezza
3. Barra di avviamento (Interruttore a leva)
4. Morsetto bloccaggio impugnatura
5. Sportello scarico posteriore
6. Impugnatura di trasporto posteriore
7. Coperchio vano batteria
8. Luci LED
9. Impugnatura di trasporto anteriore
10. Ruota anteriore
11. Unità tosaerba
12. Ruota posteriore
13. Leva regolazione altezza di taglio
14. Sacco raccoglierba
15. Leva regolazione rapida
16. Binario laterale
17. Supporto posizionamento verticale
18. Paraspruzzi posteriore
19. Pulsante di rilascio della batteria
20. Spia di carica sul tosaerba
21. Interruttore luci LED
22. Scivolo di scarico laterale
23. Accessorio per pacciamatura

## FUNZIONAMENTO

**AVVERTENZA!** Per evitare l'avvio accidentale e il conseguente rischio di lesioni gravi, rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dall'apparecchio durante l'assemblaggio dei componenti.

### ASSEMBLAGGIO DEL SACCO RACCOGLIERBA

- 1) Fare scorrere il sacco raccoglierba sul telaio (Fig. E).
- 2) Assemblare i fermagli superiori sul telaio (Fig. F), quindi assemblare i due fermagli laterali. Assemblare per ultimo il fermaglio inferiore.
- 3) Il sacco raccoglierba completamente assemblato è mostrato in Fig. G.

**ATTENZIONE!** In condizioni d'uso normali, il materiale del sacco è soggetto a usura. Per ridurre il rischio di lesioni, ispezionare frequentemente il sacco e sostituirlo

se presenta segni di usura o deterioramento. Usare esclusivamente sacchi raccoglierba costruiti per questo tosaerba.

### REGOLAZIONE DELL'IMPUGNATURA PIEGHEVOLE

**AVVERTENZA!** Non tentare di avviare il tosaerba finché l'impugnatura non è stata bloccata in una delle due posizioni operative predefinite (POSIZIONE OPERATIVA SUPERIORE o POSIZIONE OPERATIVA INFERIORE).

Il tosaerba è consegnato con l'impugnatura in POSIZIONE BLOCCATA (Fig. H).

- 1) Tenere premuta la leva di regolazione rapida per sbloccare l'impugnatura dalla POSIZIONE BLOCCATA (Fig. I-1).
- 2) Sollevare l'impugnatura dalla posizione ripiegata, quindi rilasciare la leva. Ruotare delicatamente l'impugnatura verso l'alto fino a sentire il perno che scatta in una delle diverse posizioni, come illustrato in Fig. I.
- POSIZIONE DI INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL SACCO RACCOGLIERBA (Fig. I-2).
- POSIZIONE OPERATIVA SUPERIORE (Fig. I-3).
- POSIZIONE OPERATIVA INFERIORE (Fig. I-4).

### INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DEL SACCO RACCOGLIERBA/ACCESSORIO PER PACCIAMATURA/SCIVOLO DI SCARICO LATERALE

**AVVERTENZA!** Non regolare mai il tosaerba senza aver prima arrestato il motore e rimosso la chiave di sicurezza.

**ATTENZIONE!** Installare sul tosaerba uno degli accessori prima dell'uso.

- Installare/rimuovere il sacco raccoglierba (Fig. J)

**ATTENZIONE!** Rimuovere l'accessorio per pacciamatura preinstallato prima di installare il sacco raccoglierba sul tosaerba.

- Installare/rimuovere l'accessorio per pacciamatura (Fig. K)
- Installare/rimuovere lo scivolo di scarico laterale (Fig. L)

### REGOLARE L'ALTEZZA DI TAGLIO (Fig. M)

**AVVERTENZA!** Tenere i piedi distanti dal tosaerba durante la regolazione dell'altezza. Il tosaerba è dotato di 5 altezze di taglio, da 25mm a 80mm. Selezionare l'altezza di taglio più adatta al tipo e alle condizioni dell'erba.

**ATTENZIONE!** Durante il trasporto dell'apparecchio, accertarsi che l'altezza di taglio sia impostata in posizione 3 o superiore per evitare di danneggiare la lama.

### INSTALLARE/RIMUOVERE IL GRUPPO BATTERIA (Fig. N)

#### RICARICARE PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO.

**AVVERTENZA!** In caso di componenti danneggiati o mancanti, non tentare di installare il gruppo batteria sul tosaerba e non usare il tosaerba finché le parti danneggiate o mancanti sono state sostituite per evitare il rischio di lesioni gravi.

##### ■ Installazione

Spingere il gruppo batteria nel vano batteria fino a udire un "clic".

##### ■ Rimozione

Premere il pulsante di rilascio della batteria nel vano batteria.

**Nota:** accertarsi che il dispositivo di chiusura sul tosaerba si incastri in posizione e che il gruppo batteria sia fissato al tosaerba prima di iniziare il lavoro.

### AVVIARE/ARRESTARE IL TOSAERBA

**AVVERTENZA!** L'uso del tosaerba può causare il lancio di oggetti estranei verso l'operatore o altre persone, con il rischio di lesioni gravi agli occhi. Indossare sempre occhiali di sicurezza durante l'uso, la regolazione o la riparazione del tosaerba.

**AVVERTENZA!** Non usare il tosaerba sotto la pioggia.

**AVVERTENZA!** Assicurarsi che eventuali altre persone e animali rimangano ad almeno 30 m di distanza dal tosaerba quando è in funzione.

**AVVERTENZA!** La lama continua a ruotare per qualche secondo dopo lo spegnimento del tosaerba. Attendere che il motore/lama smetta di ruotare prima di riavviarlo. Non accendere e spegnere il tosaerba in rapida successione.

**NOTA:** affinché il motore possa essere avviato devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- l'impugnatura è bloccata in una delle due posizioni operative (Fig. O);
- i binari laterali sono completamente estesi (Fig. P);
- entrambi i morsetti verdi di bloccaggio dell'impugnatura sono chiusi saldamente (Fig. Q).

### CHIAVE DI SICUREZZA

Per evitare l'avviamento accidentale o non autorizzato del tosaerba, nel design del tosaerba è stata incorporata una chiave di sicurezza removibile. Il tosaerba sarà completamente disattivo dopo aver rimosso la chiave di sicurezza.

**PERICOLO!** Le lame rotanti possono causare lesioni gravi. Per evitare lesioni gravi, rimuovere la chiave di sicurezza prima di lasciare il tosaerba incustodito o durante le operazioni di regolazione, pulizia, riparazione, trasporto, sollevamento o rimessaggio del tosaerba.

#### Avvio (Fig. S)

- 1) Fissare il gruppo batteria sul tosaerba e chiudere il coperchio del vano batteria.
- 2) Come illustrato in Fig. R, inserire la chiave di sicurezza nell'apposita fessura e tenerla premuta.
- 3) Tenendo premuta la chiave di sicurezza, tirare la barra di avviamento verso l'impugnatura e rilasciare la chiave di sicurezza.

#### Arresto (Fig. T)

- 1) Rilasciare la barra di avviamento.
- 2) Il freno elettrico del meccanismo di freno automatico arresterà la rotazione della lama entro 3 secondi dal rilascio della barra di avviamento.

### LUCI LED SUL TOSAERBA

Premere l'interruttore (Fig. C-21) per accendere/spegnere le luci LED situate sulla parte anteriore del vano batteria.

### SPIA DI CARICA SUL TOSAERBA (Fig. U)

Il tosaerba è dotato di una spia di carica (Fig. C-20) che indica il livello di carica del gruppo batteria e lo stato operativo del tosaerba. La spia si illumina quando la lama è in rotazione o quando le luci LED sono accese.

Spia di carica sul tosaerba	Significato	Azione
Verde fissa	Il tosaerba è in funzione correttamente; la batteria è carica per almeno il 15%	N/A
Rossa fissa	Batteria debole	Arrestare il tosaerba e ricaricare il gruppo batteria
Rossa lampeggiante	Batteria quasi scarica	Arrestare il tosaerba e ricaricare il gruppo batteria
Arancione fissa	Il tosaerba o il gruppo batteria è surriscaldato	Rimuovere la batteria dal tosaerba, spostarla in un luogo all'ombra e lasciarla raffreddare per almeno 15 minuti
Arancione lampeggiante	Il motore è sovraccarico	Ridurre la velocità o aumentare l'altezza di taglio per ridurre il carico.

## PROTEZIONE CONTRO IL SOVRACCARICO

Per evitare danni causati da condizioni di sovraccarico, non tentare di tagliare troppa erba in una sola volta.

Il tosaerba è dotato di un circuito di protezione integrato contro il sovraccarico. Se il tosaerba è sovraccarico, la spia di carica sul tosaerba lampeggerà di arancione. Il tosaerba può sopportare un breve periodo di sovraccarico prima di spegnersi. Per ridurre il carico, diminuire la velocità o aumentare l'altezza di taglio del tosaerba; in caso contrario il circuito di protezione spegnerà automaticamente il tosaerba. Rilasciare la barra di avviamento, attendere qualche secondo e riprovare.

## PROTEZIONE CONTRO IL SURRISCALDAMENTO DELLA BATTERIA

Il gruppo batteria genera calore quando il tosaerba è in funzione. Il calore si dissipa più lentamente in ambienti caldi. Se la temperatura della batteria supera i 70°C quando il tosaerba è in funzione, il circuito di protezione spegnerà immediatamente il tosaerba per evitare che il gruppo batteria subisca danni. La spia di carica sul tosaerba si illuminerà di arancione. Rilasciare la barra di avviamento, attendere che la temperatura del gruppo batteria scenda fino a circa 67°C, quindi riavviare il tosaerba.

## MANUTENZIONE

**AVVERTENZA!** Per evitare lesioni gravi, rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria dal tosaerba prima delle operazioni di pulizia o manutenzione.

**AVVERTENZA!** Per la riparazione dell'apparecchio, usare esclusivamente parti di ricambio identiche. L'uso di altri ricambi comporta situazioni pericolose o il rischio di danni all'apparecchio. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni e sostituzioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.

## PULIZIA DEL TOSAERBA

**AVVERTENZA!** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non esporre il tosaerba all'acqua. Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria durante la riparazione o il trasporto del tosaerba.

Pulire la parte inferiore del tosaerba dopo ogni utilizzo per evitare l'accumulo di erba tagliata, foglie, sporcizia e altri detriti.

Rimuovere gli eventuali accumuli di erba e foglie sopra o intorno al vano motore (non usare acqua). Pulire la superficie con un panno asciutto.

## RIMOZIONE/INSTALLAZIONE DELLA LAMA

**AVVERTENZA!** Proteggere sempre le proprie mani indossando guanti robusti o avvolgendo i bordi di taglio con stracci o altri materiali durante le operazioni di manutenzione sulla lama del tosaerba. Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria durante la riparazione o il trasporto del tosaerba.

### ■ Rimuovere la lama (Fig. V)

### ■ Installare la lama

Seguendo la sequenza di assemblaggio illustrata in Fig. W, con la ventola rivolta verso l'unità tosaerba e la protuberanza della lama rivolta verso l'esterno, allineare i fori nella ventola con i fori nella lama (Fig. X), quindi serrare la lama come illustrato in Fig. Y. Descrizione delle parti in Fig. W:

W-1	Ventola	W-4	Bullone
W-2	Flangia interna	W-5	Lama
W-3	Flangia esterna	W-6	Protuberanza della lama

**ATTENZIONE!** La coppia di serraggio raccomandata per la lama è 49-59Nm.

## CONSERVAZIONE DEL TOSAERBA

- Rimuovere il gruppo batteria dal tosaerba e riporlo in un luogo pulito, fresco e asciutto. Non conservarlo in prossimità di sostanze corrosive, ad esempio fertilizzante o sale.
- Conservare il tosaerba in uno spazio coperto e chiuso, fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
- Non coprire il tosaerba con teli cerati. I teli cercati intrappolano l'umidità intorno al tosaerba, favorendo la formazione di ruggine e corrosioni.
- Il tosaerba può essere conservato in posizione verticale o orizzontale (Fig. Z).

IT

**AVVERTENZA!** Se il tosaerba inizia a inclinarsi quando è in posizione verticale può causare danni o lesioni. Stabilizzare sempre il tosaerba quando è in posizione verticale e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. Se possibile, conservarlo in posizione piana.

## Protezione dell'ambiente



Non smaltire gli apparecchi elettrici, caricabatteria e batterie/batterie ricaricabili insieme ai rifiuti indifferenziati!

Conformemente alle direttive europee 2012/19/EU e 2006/66/CE, i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, pile e accumulatori devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti nelle discariche, le sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle falde acquifere e contaminare la catena alimentare, con effetti dannosi sulla salute e il benessere.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Il costruttore, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

dichiara che il tosaerba a batteria **Li-ion 56 V LM2000E** è conforme ai requisiti essenziali in materia di salute e sicurezza delle seguenti direttive:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Standard e specifiche tecniche conformi a:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Livello di potenza sonora misurato: 93,40 dB(A).

Livello di potenza sonora garantito: 94 dB(A).

Procedura di valutazione della conformità dell'Allegato VI seguita secondo i termini di 2000/14/CE.

Corpo notificato:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Numero corpo notificato: 0499

Peter Melrose  
Direttore responsabile di  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Responsabile Qualità Chevron

\* (Rappresentante autorizzato per CHERVON e responsabile della documentazione tecnica)

01/04/2016

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**AVVERTENZA!** Rimuovere sempre la chiave di sicurezza e il gruppo batteria durante la riparazione o il trasporto del tosaerba. Proteggere sempre le proprie mani indossando guanti robusti o avvolgendo i bordi di taglio con stracci o altri materiali durante le operazioni di manutenzione sulla lama del tosaerba.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il tosaerba non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La chiave di sicurezza non è inserita nella fessura.</li> <li>■ Il gruppo batteria è scarico.</li> <li>■ Il gruppo batteria non è installato sul tosaerba.</li> <li>■ La temperatura del gruppo batteria o del tosaerba è troppo elevata (la spia di carica sul tosaerba si illuminerà di arancione per 10 secondi).</li> <li>■ I binari laterali non sono estesi alla lunghezza massima e i morsetti non sono bloccati in posizione.</li> <li>■ L'impugnatura è impostata in una delle due posizioni operative.</li> <li>■ Il tosaerba è ostruito da erba e detriti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Inserire la chiave di sicurezza; premere contemporaneamente la chiave e la barra di avviamento; rilasciare la chiave di sicurezza.</li> <li>■ Ricaricare il gruppo batteria.</li> <li>■ Installare il gruppo batteria sul tosaerba.</li> <li>■ Attendere che la temperatura del gruppo batteria o del tosaerba scenda al di sotto di 67°C.</li> <li>■ Estendere completamente l'impugnatura e bloccare entrambi i morsetti.</li> <li>■ Impostare l'impugnatura in una delle due posizioni operative.</li> <li>■ Pulire il tosaerba e assicurarsi che la lama sia libera di muoversi.</li> </ul>
Il tosaerba non taglia in modo uniforme	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La lama è smussata.</li> <li>■ L'altezza di taglio non è adeguata.</li> <li>■ La lama è assemblata in modo errato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Affilare o sostituire la lama.</li> <li>■ Aumentare l'altezza di taglio.</li> <li>■ Riassemblare la lama seguendo le istruzioni alla sezione INSTALLAZIONE DELLA LAMA di questo manuale.</li> </ul>
Il tosaerba si arresta durante l'uso	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Il gruppo batteria è scarico.</li> <li>■ Il tosaerba è sovraccarico.</li> <li>■ Il tosaerba è ostruito da erba e detriti.</li> <li>■ La temperatura del gruppo batteria o del tosaerba è troppo elevata (la spia di carica sul tosaerba si illuminerà di arancione per 10 secondi).</li> <li>■ I binari laterali sono leggermente ritratti a causa della forza esercitata sull'impugnatura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ricaricare il gruppo batteria.</li> <li>■ Ridurre la velocità o aumentare l'altezza di taglio.</li> <li>■ Pulire il tosaerba. Aumentare l'altezza di taglio o ridurre la quantità di erba tagliata.</li> <li>■ Attendere che la temperatura del gruppo batteria o del tosaerba scenda al di sotto di 67°C.</li> <li>■ Sbloccare i morsetti. Estendere completamente i binari laterali e bloccare nuovamente i morsetti.</li> </ul>

IT

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il tosaerba non esegue una corretta pacciamatura	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sulla parte inferiore del tosaerba rimangono incollati pezzi di erba bagnata.</li> <li>■ Il tosaerba è regolato sul taglio di troppa erba in una sola volta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Attendere che l'erba si asciughi prima di tagliarla.</li> <li>■ Aumentare l'altezza di taglio.</li> </ul>
Vibrazioni eccessive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ La lama di taglio è allentata.</li> <li>■ La lama di taglio non è bilanciata.</li> <li>■ La lama di taglio è piegata.</li> <li>■ L'albero di comando è piegato.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Serrare il bullone della lama.</li> <li>■ Bilanciare la lama conformemente alle istruzioni.</li> <li>■ Sostituire la lama.</li> <li>■ Contattare il centro di assistenza.</li> </ul>
Non è possibile chiudere i morsetti di bloccaggio dell'impugnatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ I binari laterali non sono completamente estesi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Estendere completamente i binari laterali, quindi bloccare i morsetti.</li> </ul>

## GARANZIA

### CONDIZIONI DELLA GARANZIA EGO

Visitare il sito web [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) per consultare le condizioni complete della garanzia EGO.

## LEES ALLE INSTRUCTIES!



### LEES EN BEGRIPPEN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

**⚠ Restriscico!** Personen met elektronische apparaten, zoals pacemakers, moeten eerst hun art(sen) raadplegen voordat ze dit product mogen gebruiken. De werking van een elektrisch apparaat in de nabijheid van een pacemaker kan een storing of defect aan de pacemaker veroorzaken.

**⚠ WAARSCHUWING:** Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een vakbekwame reparateur.

**Beoogd gebruik & voorzienbaar misbruik:** Het beoogd gebruik is uitsluitend het maaien van gras in de tuin van woonhuizen. Hij mag niet worden gebruikt voor het maaien van buiten gewoon hoog, droog of nat gras, bijv. weilanden; of om bladeren klein te maken. Het product mag alleen voor het voorheen genoemde doeleinde worden gebruikt. Ieder ander gebruik is in dit geval misbruik.

## VEILIGHEIDSSYMBOLEN

Het doel van de veiligheidssymbolen is om u te wijzen op mogelijke gevaren. Besteed daarom voldoende aandacht hieraan en begrijp de veiligheidssymbolen en bijbehorende uitleg. De symboolwaarschuwingen op zich elimineren geen enkel gevaar. De gegeven instructies en waarschuwingen gelden niet als vervanging voor gepaste voorzorgsmaatregelen tegen ongevallen.

**⚠ WAARSCHUWING:** Lees en begrijp alle veiligheidsinstructies die in deze gebruikershandleiding zijn vermeld, waaronder alle veiligheidssymbolen zoals "GEVAAR", "WAARSCHUWING", en "OPGELET" voordat u dit apparaat in gebruik neemt. Het negeren van onderstaande instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

## BETEKENIS VAN DE SYMBOLEN

**WAARSCHUWINGSSYMBOL:** Geeft **GEVAAR**; **WAARSCHUWING**, of **OPGELET** aan. Kan worden gebruikt in combinatie met andere symbolen of pictogrammen.

**⚠ WAARSCHUWING:** De werking van het apparaat kan leiden tot het rondslinger van (vreemde) objecten die in uw ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Wanneer u elektrische apparaten gebruikt, zorg er dan voor dat u altijd een veiligheidsbril (met zijschermen) of een gelaatsscherf draagt. We bevelen aan om een gelaatsscherf over uw bril of standaard veiligheidsbril met zijschermen te gebruiken.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Deze pagina toont en beschrijft alle veiligheidssymbolen die zich op dit product kunnen bevinden. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine voordat u deze in elkaar zet en gebruikt.

	Veiligheidsswaarschuwing	Voorzorgsmaatregelen voor uw veiligheid.
	Draag oogbescherming	Draag altijd een veiligheidsbril met zijschermen en een gelaatsscherf als u dit product gebruikt.
	WAARSCHUWING: Lees de gebruikershandleiding	De gebruiker dient de gebruikershandleiding voor het gebruik van dit product te lezen en te begrijpen om risico op letsel te beperken.
	Pas op de scherpe messen op.	De messen draaien nog nadat de motor is uitgeschakeld - Verwijder het blokkerend gereedschap voor onderhoud. Apparaat uitschakelen en accupack ontkoppelen (of blokkeer het apparaat) voordat u instellingen uitvoert of het apparaat reinigt.
	Houd omstanders uit de buurt	Zorg dat andere personen en huisdieren zich op minstens 30 meter van de grasmaaier bevinden wanneer u hem gebruikt.
	Klasse II constructie	Dubbel geïsoleerde constructie.
IPX4	IP symbool	Bescherming tegen het binnendringen van water klasse 4
V	Volt	Spanning
A	Ampère	Stroom

Hz	Hertz	Frequentie (cycli per seconde)
W	Watt	Vermogen
min	Minuten	Tijd
~	Wisselstroom	Stroomtype
==	Gelijkstroom	Stroomtype of -karakteristiek
n <sub>0</sub>	Snelheid zonder belasting	Draaisnelheid, zonder belasting
... /min	Per minuut	Toeren per minuut

NL

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE ACCU GRASMAAIER

**GEVAAR:** Deze machine werd gebouwd om volgens de veiligheidsvoorschriften, waaronder de voorschriften in deze handleiding, worden gebruikt. Net zoals bij ieder elektrisch gereedschap kunnen nalatigheid of fouten van de gebruiker resulteren in ernstig letsel. Deze machine is in staat handen en voeten te verwonden en voorwerpen rond te slingeren. Het negeren van de veiligheidsinstructies kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

**WAARSCHUWING:** Tijdens het gebruik van accu grasmaaiers, moeten de volgende standaard veiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te vermijden.

### BELANGRIJK

**LEES GRONDIG VOOR GEBRUIK. BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.**

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DE ACCU GRASMAAIERS:

**WAARSCHUWING RAAK HET ROTERENDE MES NIET AAN!**

### OPLEIDING

- Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bedieningsknoppen en het juiste gebruik van het apparaat.
- Kinderen of personen die deze instructies niet kennen mogen het apparaat nooit gebruiken. De lokale wetgeving kan een minimum leeftijd voor de gebruiker opleggen.
- Maai nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.

- De bediener of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.

### VOORBEREIDING

- Tijdens het maaien, draag altijd gepast schoeisel en een lange broek.
- Gebruik het apparaat nooit met blote voeten of sandalen. Voorkom dat u los zittende kleding met los hangende koorden of stropdassen draagt.
- Controleer het gebied waar u het apparaat wilt gebruiken en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.
- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de messen, moeren van de messen en de opbouw van de messen op slijtage of beschadigingen te controleren. Vervang versleten of beschadigde messen en moeren als set om de balans te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels.

### WERKING

- Maai alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Voorkom naar mogelijkheid het gebruik in nat gras.
- Let op uw houding als u het apparaat op hellingen gebruikt.
- Altijd lopen, nooit rennen.
- Met grasmaaiers met wielen dient u de hellingen zijdelings te maaien, nooit naar boven en beneden.
- Wees erg voorzichtig als u van richting verandert op een helling.
- Maai niet op extreem steile hellingen.
- Wees zeer voorzichtig als u draait of het apparaat in uw richting trekt.
- Stop het mes (de messen) als het apparaat gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras en als u het apparaat van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.
- Gebruik het apparaat nooit met defecte schermen of beschermers, of zonder gemonteerd veiligheidsmechanisme, zoals deflectors en/of de opvangzak.
- Schakel de motor volgens de instructies in en houd uw voeten uit de buurt van het mes (de messen).
- Kantel het apparaat niet als u de motor inschakelt, tenzij het apparaat gekanteld moet worden om het in te schakelen. In dit geval dient u het apparaat niet meer dan nodig te kantelen en alleen het gedeelte te kantelen, dat het verstuwt weg is van de bediener. Houd beide handen in werkstand voordat u het apparaat op de grond inschakelt.

- Start de machine niet, als u voor de afvoeropening staat.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen. In geval van cirkelmaaiers dient u uit de buurt van de afvoeropening te blijven.
- Til het apparaat nooit op en draag het niet als de motor is ingeschakeld.
- Schakel uit en verwijder het accupack (of schakel het apparaat uit) en zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen helemaal tot stilstand zijn gekomen voordat u veranderingen uitvoert of de machine reinigt:
  - Wanneer u het apparaat zonder toezicht achterlaat;
  - Voordat u een blokkade verwijdert of de koker leeg maakt;
  - Voor het controleren, reinigen of onderhouden van het apparaat;
  - Na het raken van een vreemd voorwerp; Controleer het apparaat op beschadigingen en voer indien nodig reparaties uit.
- Als het apparaat overmatig trilt (direct controleren):
  - Controleer op beschadigingen;
  - Vervang of repareer beschadigde onderdelen;
  - Controleer op losse onderdelen en draai deze vast.

## ONDERHOUD EN OPSLAG

- Wees voorzichtig bij het instellen van de machine om het vast komen te zitten met de vingers tussen de bewegende messen en vaste delen van het apparaat te voorkomen.
- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven altijd stevig vastgedraaid zijn om een veilige werking van het apparaat te waarborgen.
- Controleer de opongazak regelmatig op slijtage of schade.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen uit veiligheidsoverwegingen.
- Als u onderhoud aan de messen uitvoert dient u erop te letten, dat ondanks dat de stroombron is uitgeschakeld, de messen desalniettemin kunnen bewegen.
- In geval van cirkelmaaiers dient u ervoor te zorgen, dat de messen door het juiste type wordt vervangen.

## PERSOONLIJKE VEILIGHEID

Er kunnen tragische ongelukken gebeuren als de gebruiker niet alert is bij de aanwezigheid van kinderen. Kinderen worden vaak aange trokken tot de grasmaaier en de maai-activiteiten. Zij begrijpen de gevaren niet. Ga er nooit van uit dat kinderen op de plek blijven, waar u ze voor het laatst heeft gezien.

- Houd kinderen uit de buurt van het te maaien gebied en onder toezicht oog van een verantwoordelijke volwassene die niet tevens de bediener is.
- Wees alert en schakel de grasmaaier uit als een kind in het gebied loopt.
- Wees uiterst voorzichtig als u in de buurt van blinde hoeken, deuren, struiken, bomen of andere objecten komt dat uw zicht belemmert, waardoor u een kind dat richting de grasmaaier rent niet kunt zien.
- Houd toezicht over kinderen zodat ze niet met de grasmaaier spelen.
- Schakel de grasmaaier altijd uit als u het accupack uit het apparaat verwijderd. Stop het mes (de messen) als het apparaat gekanteld wordt voor transport over andere oppervlakten dan gras en als u het apparaat van en naar het gazon brengt waar u wilt maaien.

## GEBRUIK ALGEMEEN GEBRUIK:

- Lees deze gebruikershandleiding aandachtig en in zijn geheel door voordat u probeert de machine te monteren. Lees, begrijp en volg alle instructies op de machine en in de handleidingen op voordat u het apparaat gebruikt. Wees volledig vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat voordat u het in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor latere en regelmatige raadpleging en voor het bestellen van reserve-onderdelen.
- Gebruik het gepaste toebehoren - Gebruik de grasmaaier alleen waarvoor hij is bedoeld.
- Reik niet te ver - Zorg er altijd voor dat u stevig en stabiel staat.
- Voorwerpen die door het mes van de grasmaaier worden geraakt kunnen zwaar persoonlijk letsel veroorzaken. Inspecteer het gazon altijd aandachtig en verwijder alle voorwerpen voordat u met maaien begint.
- Voor en tijdens het naar achteren bewegen, dient u naar achteren en beneden te kijken om te zien of er zich kinderen of andere mensen bevinden.
- Deze machine is geen speelgoed. Ga daarom altijd zeer voorzichtig te werk. Het apparaat is ontworpen met één gebruiksdoeleinde: het maaien van gras. Gebruik het voor geen enkel ander doeleinde.
- Forceer de grasmaaier niet – hij werkt beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- Voordat u het apparaat gebruikt, dient u de messen, moeren van de messen en de opbouw van de messen op slijtage of beschadigingen te controleren. Vervang versleten en beschadigde messen en bouten en andere onderdelen gelijktijdig om het evenwicht te behouden. Vervang beschadigde of onleesbare labels..

- Wees zeer voorzichtig als u draait of het apparaat in uw richting trekt.
- Inspecteer grondig het gebied waar u het apparaat wilt gebruiken. Verwijder alle stenen, stokken, draden, speelgoed en andere vreemde voorwerpen waar u over kunt struikelen of die weggeslingerd kunnen worden door het mes. Weggeslingerde voorwerpen kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Plan uw maaibedl om het verwijderen van materiaal in richting van wegen, paden en omstanders en dergelijke te voorkomen. Vermijd ook dat materiaal tegen muren of obstakels vliegen, wat ertoe kan leiden dat het materiaal wordt teruggekaatst richting de gebruiker.
- Om contact met of letsel door weggeslingerde voorwerpen te voorkomen, dient u in de gebruikszone achter de handvatten te blijven en dienen kinderen, omstanders, helpers en dieren minstens 30 meter uit de buurt te blijven als de grasmaaier in gebruik is. Stop het apparaat als iemand in het gebied komt.
- Draag altijd een veiligheidsbril of werkbril om tijdens het gebruik en als u instellingen of reparaties uitvoert uw ogen te beschermen. Weggegooid objecten die terugkaatsen kunnen ernstig letsel aan de ogen veroorzaken. Gebruik altijd een gezichts- of stofmasker wanneer u in een stoffige omgeving werkt.
- Draag gepaste kleding - Draag geen loshangende kleding of juwelen. Deze kunnen in de bewegende onderdelen vast komen te zitten. Rubber handschoenen en stevig schoeisel worden aanbevolen wanneer u buitenhuis werkt. Draag stevig schoeisel met ruwe zool en strak zittende broeken en shirts. Aanbevolen worden shirts en broeken die de armen en benen bedekken en schoenen met stalen neuzen. Gebruik dit apparaat nooit blootsvoets, met sandalen, met wiggelijnde of lichtgewicht (bijv. canvas) schoenen.
- Houd uw handen en voeten uit de buurt van de draaiende onderdelen en de messen. Contact met de messen kan letsel aan handen en voeten veroorzaken.
- Een missende of beschadigde afdekking van de afvoer kan contact met de messen en hierdoor letsel door weggeslingerde voorwerpen veroorzaken.
- Veelvuldig letsel ontstaat als de grasmaaier wordt teruggedroegen en hierbij de voet raakt, als men valt ten gevolg van uitglijden of struikelen. Houd de grasmaaier niet vast als u valt; laat het handvat direct los.
- Trek de grasmaaier nooit terug als u wandelt. Als u de grasmaaier naar achteren moet bewegen, weg van een wand of obstructie, dient u eerst naar beneden en achterom te kijken om te voorkomen dat u ergens over struikelt en de volgende stappen in acht te nemen:
  - Ga met volledig gestrekte armen naar achteren.
  - Zorg er voor dat u stevig staat.
  - Trek de grasmaaier langzaam terug, niet meer dan de helft in uw richting.
  - Herhaal deze stappen indien nodig.
- Gebruik de grasmaaier niet als u onder de invloed van alcohol of drugs bent.
- Gebruik het apparaat nooit met defecte schermen of beschermers, of zonder gemonteerd veiligheidsmechanisme, zoals deflectors en/of de opvangzak.
- Blijf aandachtig – let op wat u doet. Gebruik uw gezond verstand. Gebruik de grasmaaier niet als u moe bent.
- De motor/mes-bedieningshandvat is een veiligheidsvoorziening. Probeer deze voorziening niet te overbruggen. Door dit te doen wordt de veiligheidsvoorziening onbruikbaar wat in persoonlijk letsel met het roterende mes kan leiden. De motor/mes-bedieningshandvat moet makkelijk in beide richtingen bediend kunnen worden en automatisch in de uitgangspositie gaan als hij wordt losgelaten.
- Vermijd gevaarlijke omgevingen – Gebruik de grasmaaier niet in een vochtige of natte omgeving.
- Gebruik de machine niet als het regent.
- Let altijd op uw houding. Uitglijden en vallen kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Als u het gevoel heeft, uw evenwicht te verliezen, dient u de motor/mes-bedieningshandvat direct los te laten, waarna het mes binnen drie seconden stopt met draaien.
- Stop het mes als u over grindpaden, stoepen of wegen loopt.
- Als het gereedschap abnormaal trilt, stop de motor en zoek onmiddellijk naar de oorzaak. Trilling wijst vaak op een storing.
  - Controleer op beschadigingen;
  - Vervang of repareer beschadigde onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen;
  - Controleer op losse onderdelen en draai deze vast.
- Gebruik de grasmaaier nooit zonder correct geïnstalleerd sleepscherm, afdekking, opvangzak, mulch-invoer, zijkoker, motor/mes-bedieningshandvat of de gemonteerde en werkende veiligheidsvoorzieningen. Gebruik de grasmaaier nooit met beschadigde veiligheidsvoorzieningen. Anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
- Als er zich situaties voordoen die niet in deze handleiding zijn behandeld, gebruik uw gezond verstand. Neem contact op met de klantenservice van EGO als u hulp nodig heeft.

- Gebruik het gereedschap alleen met onderstaand vermelde accupacks en opladers:

ACCUPACK	OPLADER
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Haal het accupack uit het apparaat alvorens het apparaat af te danken.
- Gooi het accupack op een veilige manier weg.

#### Gebruik op een helling:

Hellingen zijn een belangrijke factor bij ongevallen waarbij men uitglijdt en valt. Deze kunnen in ernstig letsel resulteren. Let op uw houding als u het apparaat op hellingen gebruikt. U dient extra alert te zijn als u het apparaat op een helling gebruikt. Maai niet op een helling, als u zich niet op uw gemak voelt.

#### Maaï:

- De hellingen zijdelings: nooit naar boven en beneden. Wees erg voorzichtig als u van richting verandert op een helling.
- Let op gaten, sporen, stenen, verborgen voorwerpen, of bobbels die ertoe kunnen leiden dat u uitglijdt of struikelt. In hoog gras kunnen zich obstakels verbergen.

#### Maaï niet:

- In de buurt van afgronden, sloten of dijken; u kunt uw evenwicht verliezen en vallen.
- Maaï geen hellingen van meer dan 15 graden.
- Als het gras nat is. Als een onstabiele stand ertoe kan leiden dat u uitglijdt.

#### Service

**WAARSCHUWING:** Componenten van de opvangzak, afdekking, zijkoker, mulch-invoer en sleepscherm zijn onderhevig aan slijting en beschadigingen, waardoor bewegende delen vrij toegankelijke kunnen worden en waardoor voorwerpen weggeslingerd kunnen worden, waardoor het risico op letsel toeneemt. Uit veiligheidsoverwegingen dient u regelmatig alle onderdelen te controleren en beschadigde onderdelen direct door identieke onderdelen, die in deze handleiding worden genoemd, te vervangen. Neem contact op met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center. Laat reparaties of vervangingen door een gekwalificeerde servicemonteur uitvoeren!

- Als de ingebouwde overbelastingsbeveiliging regelmatig wordt geactiveerd, dient u contact op

te nemen met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center.

- Reinig de grasmaaier niet met een tuinslang. Zorg dat de motor of elektrische componenten niet met water in aanraking komen.
- Verwijder de sleutel en berg de uitgeschakelde grasmaaier binnenshuis als hij niet wordt gebruikt. Laat de motor afkoelen alvorens hem in een gesloten ruimte op te bergen. De grasmaaier dient te worden opgeslagen in een droge, hoge of gesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik tijdens onderhoud alleen identieke reserve-onderdelen die in deze handleiding zijn vermeld. Het gebruik van onderdelen die niet aan de specificaties van de originele uitrusting voldoen kunnen verkeerde prestaties leveren en de veiligheid in gevaar brengen.
- Verwijder of ontkoppel de accu voor onderhoud, reiniging of verwijdering van vastzittend materiaal uit de grasmaaier.
- Volg de instructies over het vervangen van accessoires.
- Houd de handvatten droog, schoon en vrij van olie en smeervet.
- Om brandgevaar te minimaliseren dient u de afdekking vrij van gras, bladeren en vuilophopingen te houden.
- Controleer regelmatig of het zaagblad en de motormontagebouten stevig zijn vastgedraaid. Inspecteer de messen tevens regelmatig op schade (bijv. buigen, barsten of slijtage). Vervang de messen alleen door een origineel reserve-onderdeel, dat in de handleiding wordt genoemd.
- Ga zorgvuldig om met uw grasmaaier – houd de messen scherp en schoon voor het beste en veiligste gebruik. De messen van de grasmaaier zijn scherp en kunnen snijden. Pak de messen in of draag handschoenen en ga zeer voorzichtig te werk wanneer u het onderhoudt.
- Verwijder of pas de veiligheidsvoorzieningen nooit aan. Controleer regelmatig of het gereedschap juist werkt. Doe nooit iets dat de juiste werking van de veiligheidsvoorziening kan hinderen of dat de bescherming die de veiligheidsvoorziening biedt beperkt.
- Breng de motor altijd tot stilstand voordat u aanpassingen aan het wiel of de maaihoogte maakt.
- Nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, dient u de motor te stoppen, de sleutel te verwijderen, en de grasmaaier grondig op beschadigingen te inspecteren. Repareer de schade voordat u de grasmaaier weer in gebruik neemt.

- Onderhoud of vervang de veiligheids- en instructielabels indien dit nodig mocht zijn. Neem contact op met de klantenservice van EGO of uw dichtstbijzijnde EGO service center. Laat reparaties of vervangingen door een gekwalificeerde servicemonteur uitvoeren!
- **BEWAAR DEZE HANDLEIDING.** Raadpleeg de gebruikershandleiding indien nodig en gebruik deze om andere personen die dit apparaat zullen gebruiken te onderrichten. Al u dit gereedschap aan iemand anders geeft, doe dan tevens deze gebruikershandleiding erbij om verkeerd gebruik en mogelijk letsel te voorkomen.

#### ACCU GEBRUIKEN EN ONDERHOUDEN

- Om de natuurlijke hulpbronnen te ontzien, dient u de accu's te recyclen of op correcte wijze te verwijderen. Dit product bevat lithium-ion accu's. Lokale of nationale wetten verbieden de verwijdering van lithium-ion accu's via het normale huisafval. Raadpleeg uw lokale overheid voor informatie over de mogelijkheid tot recycling en/of verwijdering.
- Na verwijdering van het accupack voor afdanking of recycling, dient u de aansluitklemmen van het accupack af te dekken met hoogwaardig plakband. Probeer niet om het accupack te vernietigen of uit elkaar te halen, of om componenten te verwijderen. Lithium-ion accu's moeten worden gerecycled of correct verwijderd. Raak de polen nooit met metalen voorwerpen en/of lichaamsdelen aan aangezien dit tot kortsluiting kan leiden. Buiten het bereik van kinderen houden. Het negeren van deze waarschuwingen kan leiden tot brand en/of ernstig letsel.
- **BIJ VERKEERD GEBRUIK KAN ER VLOEISTOF UIT DE ACCU WORDEN GESPOTEN; VERMIJD ELK CONTACT. ALS AANRAKING MET DE VLOEISTOF TOEVALLIG PLAATSVINDT, DIENT U HET MET WATER AF TE SPOELEN. ALS DE VLOEISTOF IN DE OGEN KOMT DIENT U ONMIDDELLIJK EEN ARTS TE CONSULTEREN.** Vloeistof dat uit de accu wordt gespoten kan irritaties of brandwonden veroorzaken.

#### SPECIFICATIES

Spanning	56 V ---
Snelheid zonder belasting	3300 /min
Maaihoogte	25 mm-80 mm
Maaihoogte standen	5
Afmetingen afdekking	51 cm
Snijbreedte	49 cm
Inhoud van de opvangzak	60 L
Gewicht van de grasmaaier (zonder accupack)	26,2 kg
Messenmodel	AB2000
Gemeten geluidsvermogensniveau $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Geluidsdrukniveau aan het oor van de bediener $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogensniveau $L_{WA}$ (gemeten volgens 2000/14/EG)	94 dB(A)
Vibratie $a_h$	Rechter handvat 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Linker handvat 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Messenrem	Ja

- De opgegeven totale vibratiewaarde is gemeten volgens de standaard testmethode en kan worden gebruikt om het apparaat met een ander apparaat te vergelijken;
- De opgegeven totale vibratiewaarde kan ook worden gebruikt in een voorafgaande beoordeling op blootstelling.

**MEDEDELING:** De vibratie-afgifte tijdens het werkelijk gebruik van het elektrisch gereedschap kan verschillen van de opgegeven totale waarde; Om de bediener te beschermen dient de gebruiker tijdens het gebruik handschoenen en gehoorbescherming te dragen.

#### INHOUD VAN DE VERPAKKING

NAAM ONDERDEEL	AANTAL
Grasmaaier	1
Opvangzak	1
Frame van de opvangzak	1
Mulch-invoer	1
Zijkoker	1
Veiligheidsleutel	2
Gebruikershandleiding	1

## BESCHRIJVING

### KEN UW GRASMAAIER (afb. A & B & C & D)

1. Handgreep
2. Veiligheidssleutel sleuf
3. Veiligheidsschakelaar (schakelhendel)
4. Vergrendelklem voor het handvat
5. Achterklep
6. Achterste opslaghandvat
7. Afdekking accu
8. LED werklampen
9. Voorste opslaghandvat
10. Voorwiel
11. Grasmaaierafdekking
12. Achterwiel
13. Hendel voor het instellen van de maaihoogte
14. Opvangzak
15. Hendel voor de instelling
16. Zijgeleider
17. Steun voor staande opslag
18. Sleepschermer
19. Accuverrijgaveknop
20. Stroomindicator op de grasmaaier
21. Schakelaar voor LED werklampen
22. Zijkoker
23. Mulch-invoer

## BEDIENING

**WAARSCHUWING:** Om het toevallig starten van het gereedschap, dat ernstig persoonlijk letsel kan veroorzaken, te voorkomen, verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack van het gereedschap voordat u onderdelen monteert.

### MONTAGE VAN DE OPVANGZAK

- 1) Schuif de opvangzak op het frame (afb. E).
- 2) Bevestig de bovenste clips aan het frame (afb. F) en bevestig vervolgens de twee zijdelingse clips. Bevestig als laatste de onderste clip.
- 3) De compleet gemonteerde opvangzak wordt weergegeven in afb. G.

**OPMERKING:** Bij normaal gebruik is de zak onderhevig aan slijtage. Om het risico op letsel te reduceren, dient u de montage van de zak regelmatig te controleren en deze te vervangen indien u slijtage of aantasting vaststelt. Gebruik uitsluitend opvangzakken die zijn gemaakt voor deze grasmaaier.

### AANPASSEN VAN HET INKLAPBARE HANDVAT

**WAARSCHUWING:** Probeer de grasmaaier niet te starten totdat het handvat in één van de twee vooraf ingestelde bedienstanden wordt vergrendeld (BOVENSTE BEDIENINGSPOSITIE of ONDERSTE BEDIENINGSPOSITIE).

Uw grasmaaier wordt verstuurd met het handvat in de compacte, VERGRENDELDE OPSLAGPOSITIE (afb. H).

- 1) Druk de hendel voor de snelle instelling om hem uit de VERGRENDELDE OPSLAGPOSITIE te halen (afb. J-1).
  - 2) Til het handvat uit de opgevouwen positie te tillen en laat vervolgens de hendel los. Beweeg het handvat langzaam omhoog totdat u hoort en voelt hoe de pin in één van de verschillende posities vastklikt zoals weergegeven in afb. I.
- OPVANGZAK BEVESTIGINGS-/VERWIJDERINGSPOSITIE (afb. I-2).
  - BOVENSTE BEDIENINGSPOSITIE (afb. I-3)
  - ONDERSTE BEDIENINGSPOSITIE (afb. I-4)

### BEVESTIGEN/VERWIJDEREN VAN DE OPVANGZAK/MULCH-INVOER/ZIJKOKER

**WAARSCHUWING:** Voer op geen enkel moment aanpassingen uit aan de grasmaaier zolang de motor niet is uitgeschakeld en de veiligheidssleutel is verwijderd.

**OPMERKING:** Bevestig één van de toebehoren aan de grasmaaier alvorens te maaien.

#### ■ Bevestigen/verwijderen van de opvangzak (afb. J)

**OPMERKING:** Verwijder de reeds geïnstalleerde mulch-inzet in de grasmaaier voordat u de graszak bevestigt aan de grasmaaier.

- Bevestigen/verwijderen van de mulch-invoer (afb. K)
- Om de zijkoker te bevestigen/verwijderen (afb. L)

### AANPASSEN VAN DE MAAIHOOGTE (afb. M)

**WAARSCHUWING:** Houd uw voeten uit de buurt van de messen terwijl u de hoogte instelt. De grasmaaier kan in 5 verschillende hoogtes tussen 25mm en 80mm worden ingesteld. Kies de juiste maaihoogte aan de hand van het soort gras en de toestand ervan.

**OPMERKING:** Als u het gereedschap beweegt, dient u ervoor te zorgen dat de maaihoogte op 3 of hoger is ingesteld. Mocht u dit niet doen, kan dit resulteren in beschadiging van de messen.

#### HET ACCUPACK INSTALLEREN/VERWIJDEREN (afb. N)

##### VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME OPLADEN.

**WAARSCHUWING:** Als er onderdelen ontbreken of defect zijn, mag u niet proberen het accupack aan de grasmaaier te bevestigen of de grasmaaier in gebruik te nemen totdat de defecte of ontbrekende onderdelen zijn vervangen. Anders kan dit leiden tot ernstig letsel.

NL

##### ■ Bevestigen

Druk het accupack in het accupackvak totdat u een "klik" hoort.

##### ■ Verwijderen

Druk op de ontgrendelingsknop in het accupackvak.

**OPMERKING:** Zorg dat de vergrendeling op de grasmaaier op zijn plaats klikt en het accupack stevig aan het grasmaaier is vastgemaakt voordat u begint te maaien.

#### STARTEN/STOPPEN VAN DE GRASMAAIER

**WAARSCHUWING:** De werking van elke grasmaaier kan leiden tot het rondslingerend van vreemde objecten die in uw of andermans ogen kunnen terechtkomen. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril tijdens het bedienen van de grasmaaier of tijdens het uitvoeren van eventuele aanpassingen of reparaties.

**WAARSCHUWING:** Gebruik de grasmaaier niet als het regent.

**WAARSCHUWING:** Zorg dat andere personen en huisdieren zich op minstens 30 meter van de grasmaaier bevinden wanneer u hem gebruikt.

**WAARSCHUWING:** Het mes roteert nog enkele seconden nadat de grasmaaier is uitgeschakeld. Laat de motor/het mes eerst tot rust komen voordat u hem weer start. Start en stop de grasmaaier niet te vaak vlak achter elkaar.

**OPMERKING:** De motor kan niet worden gestart tenzij:

- Het handvat is vergrendeld in één van de bedieningsposities (afb. O).
- De zijgeleiding is geheel uitgetrokken (afb. P).
- Beide groene handvat-vergrendelklemmen zijn veilig gesloten (afb. Q).

#### VEILIGHEIDSSLEUTEL

Om het per ongeluk starten of het ongeautoriseerd gebruik van uw accu grasmaaier te voorkomen, behoort een verwijderbare veiligheids sleutel tot de omvang van uw grasmaaier. De grasmaaier is compleet uitgeschakeld als de veiligheids sleutel wordt verwijderd uit de grasmaaier.

**GEVAAR:** Draaiende messen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Om ernstig letsel te voorkomen dient u de veiligheids sleutel uit de grasmaaier te verwijderen als deze onbeheerd is. Dit geldt ook als u de grasmaaier instelt, reinigt, onderhoudt, transporteert, optilt of opbergt.

#### Starten (afb. S)

- 1) Sluit het accupack aan op de grasmaaier en sluit het batterijdiksel.
- 2) In overeenstemming met afb. R plaatst u de veiligheids sleutel in de sleuf en druk de veiligheids sleutel.
- 3) Met de veiligheids sleutel gedrukt, trekt u de veiligheidsschakelaar naar boven richting het handvat en laat u de veiligheids sleutel los.

#### Stoppen (afb. T)

- 1) Laat de veiligheidsschakelaar los.
- 2) De elektrische rem in de automatische remmechanisme zal de mesrotatie binnen 3 seconden nadat de veiligheidsschakelaar werd losgelaten stoppen.

#### LED WERKLAMPEN OP DE GRASMAAIER

Druk de schakelaar (afb. C-21) aan de voorkant van het accuvak om de LED-werklampen aan-/uit te schakelen.

#### INDICATIELAMPJE OP DE GRASMAAIER (afb. U)

De grasmaaier is voorzien van een indicatielampje (afb. C-20) dat de laadt oestand van het accupack en de werkstatus van de grasmaaier aangeeft. De stroomindicator begint te branden zodra de messen roteren of als de LED werklampen zijn ingeschakeld.

Indicatielampje op de grasmaaier	Betekenis	Actie
Groen brandend	De grasmaaier werkt correct; accu heeft tenminste nog 15% van zijn lading	N.v.t.
Rood brandend	Accustand is laag	Stop de grasmaaier en laad het accupack op
Rood knipperend	De accu is bijna leeg	Stop de grasmaaier en laad het accupack op
Oranje brandend	De grasmaaier of het accupack is oververhit	Verwijder de accu uit de grasmaaier, zet hem in de schaduw en laat hem tenminste 15 minuten lang afkoelen
Oranje knipperend	De grasmaaier is overbelast	Beweeg u langzamer of verhoog de hoogte om de belasting te verlagen

## OVERBELASTINGSBEVEILIGING VAN DE GRASMAAIER

Om schade welke veroorzaakt wordt door overbelasting te voorkomen, dient u niet te veel gras in één keer te maaien. Uw grasmaaier heeft een ingebouwde overbelastingsbeveiliging. Als de grasmaaier overbelast is knippert de stroomindicator van de grasmaaier oranje. De grasmaaier kan overbelasting een korte periode overbelasting weerstaan. Hierna schakelt hij vanzelf uit. U kunt uw snelheid vertragen om de belasting te verlagen of de maaioogte van de grasmaaier hoger instellen; anders schakelt de grasmaaier dankzij de overbelastingsbeveiliging automatisch uit. Laat de veiligheidsschakelaar los, wacht een paar seconden en probeer het opnieuw.

## ACCUBEILIGING TEGEN HOGE TEMPERATUREN

Het accupack produceert warmte tijdens het gebruik. De warmte verdwijnt langzamer bij warm weer. Als de accutemperatuur boven 70°C stijgt, zal de beveiliging de grasmaaier direct uitschakelen om het accupack te beschermen tegen schade. De stroomindicator op de grasmaaier zal oranje branden. Laat de veiligheidsschakelaar los, wacht totdat het accupack afkoelt op ongeveer 67°C, waarna u de grasmaaier opnieuw kunt starten.

## ONDERHOUD

**WAARSCHUWING:** Om ernstig persoonlijk letsel te voorkomen, dient u altijd de veiligheidssleutel en het accupack uit de grasmaaier te halen voor reiniging of onderhoud.

**WAARSCHUWING:** Bij reparatie, gebruik uitsluitend identieke reserve-onderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan gevaar opleveren of schade aan het product veroorzaken. Om een continue veiligheid en betrouwbaarheid te waarborgen, dienen alle reparaties en vervangingen van onderdelen uitgevoerd te worden door een vakbekwame reparateur.

## DE GRASMAAIER SCHOONMAKEN

**WAARSCHUWING:** Om het risico op elektrische schokken te beperken, mag u de grasmaaier niet aan water blootstellen. Verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack tijdens onderhoud of transport van de grasmaaier.

De onderkant van de afdekking van de grasmaaier dient na elk gebruik te worden gereinigd aangezien gras, bladeren, verontreinigingen of andere rommel zich hier ophoort.

Verwijder eventuele ophoping van gras en bladeren op of rond de motorkap (gebruik geen water). Maak de grasmaaier schoon met een droge doek.

## VERWIJDEREN/INSTALLEREN VAN HET MES

**WAARSCHUWING:** Bescherm altijd uw handen door handschoenen te dragen of door de snijvlakken met doeken of andere materialen in te wikkelen voordat u onderhoud aan de messen van de grasmaaier uitvoert. Verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack tijdens onderhoud of transport van de grasmaaier.

### ■ Het mes verwijderen (afb. V)

### ■ Het mes installeren

Volg voor de montage de volgorde in afb. W, met het ventilatorblad naar de afdekking en de bobbel op het mes richting de buitenkant, lijn de gaten van de ventilator uit met de gaten van het mes (afb. X) en maak vervolgens het mes vast zoals getoond in afb. Y. Afb. W beschrijving van de onderdelen zie beneden:

W-1	Aanjager	W-4	Bout
W-2	Binnenflens	W-5	Blad
W-3	Buitenflens	W-6	Bobbel van het mes

**OPMERKING:** Het aanbevolen moment voor het aanhalen van de bout van het mes is 49-59Nm.

NL

## DE GRASMAAIER OPBERGEN

- Verwijder het accupack uit de grasmaaier en bewaar het op een koele, droge en schone plek. Bewaar hem niet naast corrosieve stoffen, zoals kunstmest of zout.
- Bewaar de grasmaaier op een afgedekte, gesloten plek, waar het koel en droog is en die zich buiten het bereik van kinderen bevindt.
- Dek de grasmaaier niet af met een stevig plastic zeil. Plastic afdekkingen laten vocht rondom de grasmaaier niet ontsnappen, waardoor roest en corrosie kunnen ontstaan.
- De grasmaaier kan rechtop staand of plat worden opgeborgen (afb. Z).

NL

**WAARSCHUWING:** Als de grasmaaier begint te kantelen vanuit de rechtopstaande positie, kan dit leiden tot schade of persoonlijk letsel. Houd de grasmaaier altijd stabiel en buiten het bereik van kinderen als deze rechtop staat. Indien mogelijk dient u hem neer te leggen tijdens het opbergen.

## Het milieu beschermen



Gooi geen elektrische apparaten, acculaders en accu's/oplaadbare batterijen met het huisafval weg!

Elektrische en elektronische apparaten, in overeenstemming met de Europese wet 2012/19/EG, en defecte of verbruikte accupacks/batterijen, in overeenstemming met 2006/66/EG, moeten afzonderlijk worden ingezameld.

Als elektrische apparaten op een stortterrein of vuilnisbelt terechtkomen, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en in de voedselketen komen wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn.

## EG CONFORMITEITSVERKLARING



Wij, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Verklaren dat het product **56V lithium-ion accu grasmaaier LM2000E** voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsvoorschriften van de volgende richtlijnen:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EG

Standaarden en technische specificaties waaraan wordt gerefereerd:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Gemeten geluidsvormgensniveau: 93,40 dB(A).

Gewaarborgd geluidsvormgensniveau: 94 dB(A).

Conformiteitsbeoordelingsprocedure van bijlage VI wordt in acht genomen conform 2000/14/EG.

Geregistreerde keuringsinstantie: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Geregistreerde keuringsinstantienummer: 0499

Peter Melrose  
Algemeen directeur van  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Kwaliteitsmanager van  
Chevron

\* (Geautoriseerde vertegenwoordiger voor CHERVON en verantwoordelijk voor de technische documentatie)

01/04/2016

## PROBLEEMOPLOSSING

**WAARSCHUWING:** Verwijder altijd de veiligheidssleutel en het accupack tijdens onderhoud of transport van de grasmaaier. Bescherm altijd uw handen door handschoenen te dragen of door de snijvlakken met doeken of andere materialen in te wikkelen voordat u onderhoud aan de messen van de grasmaaier uitvoert.

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De grasmaaier start niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ De veiligheidssleutel bevindt zich niet in het slot.</li> <li>■ Het accupack is uitgeput.</li> <li>■ De accu is niet op de grasmaaier aangesloten.</li> <li>■ De accu of de grasmaaier is te warm. (De stroomindicator op de grasmaaier brandt gedurende 10 seconden oranje)</li> <li>■ De zijgeleiders zijn niet uitgetrokken tot de maximale lengte en de klemmen zijn niet vergrendeld.</li> <li>■ Het handvat bevindt zich niet in één van de beide bedieningsposities.</li> <li>■ De afdekking van de grasmaaier is verstopt door gras of vuil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sluit de veiligheidssleutel aan; druk de sleutel terwijl u de veiligheidsschakelaar eruit trekt; laat de veiligheidssleutel los.</li> <li>■ Laad het accupack op.</li> <li>■ Sluit het accupack aan op de grasmaaier.</li> <li>■ Laat het accupack of de grasmaaier afkoelen totdat de temperatuur lager dan 67°C is.</li> <li>■ Trek het handvat volledig uit en vergrendel beide klemmen.</li> <li>■ Stel het handvat in één van beide bedieningsposities in.</li> <li>■ Reinig de afdekking van de grasmaaier en controleer of het mes vrij kan bewegen.</li> </ul>
De grasmaaier maait ongelijk	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het mes is bot.</li> <li>■ De maaihoogte is niet goed ingesteld.</li> <li>■ Het mes is niet goed gemonteerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slijp of vervang het mes.</li> <li>■ Stel een hogere maaihoogte in.</li> <li>■ Monteer het mes weer. Volg hierbij de instructies in de paragraaf "INSTALLATIE VAN HET MES" in deze gebruikershandleiding.</li> </ul>
De grasmaaier stopt tijdens het maaien	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Het accupack is uitgeput.</li> <li>■ De grasmaaier is overbelast.</li> <li>■ De afdekking van de grasmaaier is verstopt door gras en vuil.</li> <li>■ De accu of de grasmaaier is te warm. (De stroomindicator op de grasmaaier brandt gedurende 10 seconden oranje.)</li> <li>■ De zijgeleider is een beetje ingetrokken door de kracht die op het handvat wordt uitgeoefend.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laad het accupack op.</li> <li>■ Verhoog de maaihoogte of maai langzamer.</li> <li>■ Reinig de afdekking van de grasmaaier. Verhoog de maaihoogte of maai in smalle banen.</li> <li>■ Laat het accupack of de grasmaaier afkoelen totdat de temperatuur lager dan 67°C is.</li> <li>■ Maak de klemmen los. Trek de zijgeleiders helemaal uit en vergrendel de klemmen weer.</li> </ul>

NL

PROBLEEM	OORZAAK	OPLOSSING
De maaier verspreidt het gras niet goed	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nat gemaaid gras blijft aan de onderkant van de afdekking plakken.</li><li>■ De grasmaaier is zo ingesteld dat hij te veel gras in een keer moet maaien.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Wacht totdat het gras droog is voordat u het maait.</li><li>■ Stel een hogere maaahoogte in.</li></ul>
Er is sprake van excessieve trillingen	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Het mes zit los.</li><li>■ Het mes is niet in balans.</li><li>■ Het snijmes is gebogen.</li><li>■ De motoras is verbogen.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Draai de bouten van het mes vast.</li><li>■ Balanceer het mes volgens de instructies uit.</li><li>■ Vervang het mes.</li><li>■ Neem contact op met het service center.</li></ul>
De vergrendelingslemmen van het handvat zijn niet in hun positie vergrendeld	<ul style="list-style-type: none"><li>■ De zijgeleiding is niet volledig uitgetrokken.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Trek de zijgeleiders helemaal uit en vergrendel de klemmen weer.</li></ul>

## GARANTIE

### EGO GARANTIEBELEID

Bezoek alstublieft de website [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) voor de volledige voorwaarden van het EGO garantiebeleid.

## LÆS ALLE INSTRUKTIONERNE!



### LÆS & FORSTÅ BRUGSANVISNING

**⚠ Risiko!** Personer, der bruger elektronisk udstyr, såsom pacemakere, skal konsultere deres læge, inden de tager dette produkt i brug. Brug af elektrisk udstyr i nærheden af en pacemaker, kan forstyrre pacemakeren eller gør at den holder op med at virke.

**⚠ ADVARSEL:** Af hensyn til sikkerhed og pålidelig drift, skal alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

#### Anvendelsesformål og forudseelig misbrug:

Produktet er kun bereget til at slå græs i almindelige haver. Den må ikke bruges til at klippe usædvanligt højt, tort eller vådt græs, som fx græsgange, eller til at skære blade i stykker. Produktet må kun bruges til dets tilsvigtede formål. Al anden brug anses for at være misbrug.

## SIKKERHEDSSYMBOLER

Formålet med sikkerhedssymbolerne er at tiltrække brugeren opmærksomhed på mulige farer. Sikkerhedsymbolerne og de medfølgende forklaringer skal læses og forstås. Symboladvarselerne kan ikke alene fjerne nogen fare. Instruktionerne og advarslerne er ingen erstattning for ordentlige sikkerhedsforanstaltninger.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at læse og forstå alle sikkerhedsinstruktionerne i denne brugervejledning, herunder alle advarselssymbolet, såsom "**FARE**", "**ADVARSEL**" og "**FORSIGTIG**" inden apparatet tages i brug. Hvis instruktionerne nedenfor ikke følges, kan det føre til elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

## BETYDNING AF SYMBOLET

**ADVARSELSSYMBOL:** Står for **FARE**, **ADVARSEL**, eller **FORSIGTIG**. Kan bruges sammen med andre symboler eller billeder.

**⚠ ADVARSEL:** Når kraftige værktøjer bruges, er der altid en risiko for at genstande slynges ind i øjnene, som kan føre til alvorlige øjenskader. Inden værktøjet tages i brug, skal brugeren altid bære beskyttelsesbriller eller beskyttelsesbriller med sideskærm, eller en fuld ansigtsskærm, hvis nødvendigt. Vi anbefaler at brugeren bære en fuld ansigtsskærm over briller eller beskyttelsesbriller med sideskærm.

## SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Denne side viser og beskriver sikkerhedssymbolet, som kan være på dette produkt. Læs, forstå og følg alle instruktioner på maskinen, inden den samles og bruges.

	Sikkerhedsadvarsel	Forholdsregler, der involverer din sikkerhed.
	Brug øjenbeskyttelse	Sørg altid for at bære beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideskærm, og en fuld ansigtsskærm, når dette produkt bruges.
	ADVARSEL: Læs brugervejledningen	For at reducere risikoen for skade, skal brugeren læse og forstå brugervejledningen, inden dette produkt tages i brug.
	Pas på den skarpe klinge.	Klingen drejer fortsat rundt, når motoren slukkes – den afbrydende enhed skal afbrydes, inden nogen form for vedligeholdelsesarbejde udføres. Sluk apparatet og tag batteripakken ud (eller den afbrydende enhed), inden apparatet justeres eller rengøres.
	Hold andre personer væk fra maskinen	Sørg for at andre personer og kæledyr er mindst 30 meter væk fra maskinen, når den er i brug.
	Klasse II konstruktion	Dobbelts-isoleret konstruktion.
IPX4	IP-symbol	Beskyttelse mod indtrængen af vand grad 4
V	Volt	Spænding
A	Ampere	Strøm
Hz	Hz	Frekvens (cyklusser i sekundet)
W	Watt	Strømledende
min	Minutter	Tid
~	Vekselstrøm	Strømart
---	Jævnstrøm	Strømart eller strømegenskab
n <sub>0</sub>	Hastighed uden belastning	Drejhastighed uden belastning
... /min	i minuttet	Omdrejninger i minutter

DK

## SIKKERHEDSREGLER FOR DEN LEDNINGSFRI PLÆNEKLIPPER

**FARE:** Denne maskine er fremstillet i henhold til reglerne for sikker drift, som står i denne vejledning. Som med alle kraftige maskiner, kan skødesløshed eller fejlbetjening af brugeren føre til alvorlige skader. Denne maskine kan skade hænder og fodder, og udstøde genstande. Manglende overholdelse af samtlige sikkerhedsinstrukser, kan føre til alvorlige skader eller dødsfald.

**ADVARSEL:** Når du bruger trådløse plænekippere, skal de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger altid følges, så risikoen for brand, elektrisk stød og personskader reduceres.

**DK**

### VIGTIGT

**SKAL LÆSES GRUNDIGT FØR BRUG. BEHOLD DISSE OPLYSNINGER TIL SENERE REFERENCÉ.**

### SIKKERHEDSREGLER FOR TRÅDLØSE PLÆNEKLIPPERE:

**ADVARSEL-UNDGÅ, AT RØRE VED DE DREJENDE KLINGER!**

### OPLÆRING

- Læs instruktionerne omhyggeligt. Gør dig bekendt med betjeningsknapperne, og hvordan apparatet bruges korrekt.
- Børn eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, må aldrig bruge dette apparat. Den lokale lovgivning kan muligvis begrænse, hvor gammel brugeren må være.
- Plæneklipperen må ikke bruges, hvis der er børn eller kæledyr i nærheden.
- Brugeren af apparatet er ansvarlig for evt. ulykker eller farer, som andre personer eller deres ejendom udsættes for.

### FORBEREDELSE

- Når plæneklipperen bruges, skal brugeren altid bære passende fodtøj og langbukser.
- Apparatet må ikke bruges med bare fodder eller med åbne sandaler på. Undgå at bære løstsiddende tøj, eller tøj med hængende snore eller bånd.
- Undersøg området, hvor græsset skal slås, og fjern evt. sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.
- Inden apparatet tages i brug, skal klingen, klingeboltene og klingsamlingen ses efter for slidt og skader. Nedslidte eller beskadigede klinger og bolte skal skiftes på samme tid, så balancen oprettholdes. Beskadigede eller ulæselige etiketter skal skiftes.

### BETJENING

- Plæneklipperen må kun bruges i dagslys eller i stærk kunstigt lys.
- Undgå, at bruge plæneklipperen på vådt græs, hvis muligt.
- Sørg for, at du har et ordentligt fodfæste på skrånninger.
- Gå, undgå at løbe.
- Hvis du bruger en plæneklipper med hjul på skrånninger, skal du køre langs skrånningen, og ikke op og ned ad skrånningen.
- Vær forsigtig, når du vender plæneklipperen om på en skrånning.
- Undgå, at klippe græs på meget stejle skrånninger.
- Vær meget forsigtig, hvis du kører baglæns eller trækker apparatet mod dig.
- Stop plæneklipperen, hvis den skal vippes for at kører over andre overflader end græs, og når den flyttes til og fra området, der skal klippes.
- Plæneklipperen må aldrig bruges uden at beskyttelsesskærmene eller sikkerhedsudstyret, som fx afbøjningsplader og/eller græsfangere, er sat på apparatet.
- Tænd for motoren i henhold til instruktionerne, og med fodderne væk fra klingen.
- Apparatet må ikke vippes, når motoren tændes, medmindre apparatet skal vippes for at kunne starte. I dette tilfælde må apparatet ikke vippes mere end absolut nødvendigt, og løft kun den del, der er væk fra brugeren. Sørg altid for at have begge hænder klar til at styre apparatet, inden apparatet sættes på jorden.
- Undgå, at starte apparatet, hvis du står foran udstødningshingen.
- Dine hænder eller fodder må ikke komme i nærheden af eller under drejende dele. På plænekippere med klinger, skal du altid holde dig væg fra udstødningen.
- Undgå altid, at samle en genstand op eller bære en genstand, når motoren kører.
- Sluk apparatet, og tag batteripakken ud (eller den afbrydende enhed), og sørг for, at alle bevægelige dele er stoppet helt, inden apparatet justeres eller rengøres - gør også dette, hvis:
  - Du forlader apparatet.
  - Apparatet skal rengøres, hvis udstødningen eller en anden del er tilstoppet.
  - Apparatet skal ses efter, rengøres eller repareres.
  - Apparatet har ramt en fremmed genstand. Se apparatet efter for skader, og foretag de nødvendige reparationer.

- Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt (kontroller straks):
- Se apparatet efter for skader.
- Skift eller reparer beskadigede dele.
- Stram evt. løse dele.

## VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

- Hvis apparatet skal justeres, skal du være forsigtig med ikke at få fingrene i klemme mellem bevægelige klinger og fastsiddende dele.
- Sørg altid for, at alle møtrikker, bolte og skruer er spændt ordentligt fast, så det er sikkert at bruge apparatet.
- Se regelmæssigt græsfanger efter for slid og forringelse.
- Udsift slidte eller beskadigede dele.
- Hvis klingerne skal repareres eller skiftes, skal du være opmærksom på at de stadig kan bevæge sig, selvom apparatet ikke er strømtilsluttet.
- På plæneklippere med klinger, skal du sørge for at klingerne skiftes med den rigtige type.

## PERSONLIG SIKKERHED

Der kan opstå ulykker, hvis brugerne ikke er opmærksom på tilstedevarelsen af børn. Børn er ofte tiltrukket af plæneklipperen, når man klipper græs. De forstår ikke faren ved plæneklipperen. Du må aldrig antage, at børn bliver der, hvor du sidst så dem.

- Børn skal holdes ude af græsområdet der skal slås, og de skal være under nøje opsyn af en anden ansvarlig voksen end personen, der slår græsset.
- Vær opmærksom, og sluk apparatet, hvis et barn kommer ind i området.
- Vær meget forsigtig, når man nærmer sig blinde hjørner, døråbninger, buske, træer eller andre forhindringer, hvor du ikke kan se et barn, der kan komme løbende ind i apparatet.
- Børn skal være under opsyn, så du sikre at de ikke leger med apparatet.
- Apparatet skal altid slukkes, inden batteripakken tages ud. Stop plæneklipperen, hvis den skal vippes for at kører over andre overflader end græs, og når den flyttes til og fra området, der skal klippes.

## BETJENING GENEREL BETJENING:

- Læs hele denne brugsvejledning omhyggeligt, inden apparatet samles. Læs, først og følg alle instruktioner på apparatet og i vejledningerne, inden apparatet tages i brug. Sørg for at du er helt fortrolig med betjeningsknapperne, og hvordan apparatet bruges korrekt, inden det tages i brug. Behold denne

brugsvejledning på et sikkert sted til senere og regelmæssig reference, og til bestilling af reservedele.

- Brug den rigtige apparat – brug ikke plæneklipperen til noget andet, end hvad det er beregnet til.
- Undgå, at række for langt ud – hold ordentligt fodfæste og balance på alle tidspunkter.
- Genstande, der rammes af plæneklipperens klinge, kan føre til alvorlige personskader. Græsplænen skal altid ses nøje efter, og ryddes for alle slags genstande, inden den slås.
- Inden og mens du køre baglæns med plæneklipperen, skal du se bagud og nedad, og holde øje efter små børn og andre personer.
- Dette apparat er ikke et legetøj. Du skal derfor altid være ekstrem forsigtighed. Apparatet er beregnet til at udføre en opgave: At klippe græs. Apparatet må ikke bruges til andre formål.
- Undgå, at tvinge plæneklipperen – græsset klippes bedre og mere sikkert, når det klippes med den hastighed, som apparatet er beregnet til.
- Inden apparatet tages i brug, skal klingen, Klingeboltene og klingesamlingen ses efter for slidt og skader. Slidte eller beskadigede klinger og bolte, samt andre dele, skal skiftes på samme tid, så balancen bevares. Beskadigede eller ulæselige etiketter skal skiftes.
- Vær meget forsigtig, hvis du kører baglæns eller trækker apparatet mod dig.
- Se grundigt området, hvor apparatet skal bruges, efter. Fjern alle sten, pinde, kabler, legetøj og andre fremmedlegemer, som man kan falde over, eller som klingen kan ramme og slynge ud. Genstande, der slynges ud af apparatet, kan føre til alvorlige personskader. Planlæg det monstret, som du vil slå græsset i, så græsset ikke udstødes på veje, fortøve, personer eller lignende. Undgå også, at græsset udstødes på vægge eller andre genstande, som kan rikochetter græsset og sten tilbage mod brugerne.
- For at undgå kontakt med klingen eller skader fra udstødte genstande, skal brugerne blive bag håndtagene og holde børn, andre personer, hjælpere og kæledyr mindst 30 meter fra apparatet, når det er i brug. Stop apparatet, hvis nogen kommer ind i området.
- Brug altid beskyttelsesbriller når apparatet bruges, samt hvis det skal justeres eller repareres, så dine øjne beskyttes. Udstødte genstande, der rikochetter kan føre til alvorlige øjenskader. Brug altid en ansigts- eller støvmaske, hvis det støver, når apparatet bruges.

DK

- Brug det rigtige tøj – undgå, at bære løstsiddende tøj eller smykker. De kan komme i klemme i bevægelige dele. Det anbefales at bruge gummihandsker og fodtøj, når du arbejder udendørs. Brug arbejdssko med robuste såler, og tætsiddende bukser og skjorter. Det anbefales at bruge skjorter og bukser, som dækker arme og ben og sikkerhedssko med ståtlå. Dette apparat må aldrig bruges i bare fødder, med sandaler eller med glatte eller lette sko (fx af lærredssko).
- Hænder eller fødder må ikke komme i nærheden af drejende dele eller under klippedækket. Kontakt med klingen kan skade hænder og fødder.
- Hvis udstødningslægen mangler eller beskadiges, kan man komme i kontakt med klingen, og skader kan opstå fra udstødende genstande.
- Mange skader opstår ved at brugerne glider eller snubler, hvorefter plæneklipperen kører over fødderne. Hold ikke fast i plæneklipperen, hvis du falder. Slip straks håndtaget.
- Træk aldrig plæneklipperen tilbage mod dig, mens du går. Hvis plæneklipperen skal trækkes væk fra en væg eller en anden genstand, skal du først kikke nedad og bagud, så du ikke snubler, og følg derefter disse trin:
  - Træd tilbage fra plæneklipperen, indtil din arme er helt udstrakte.
  - Sørg for at du er velafbalanceret og har et godt fodfæste.
  - Træk langsomt plæneklipperen tilbage, men ikke mere end halvejs mod dig.
  - Gentag disse trin, efter behov.
- Plæneklipperen må ikke bruges, hvis du er under indflydelse af alkohol eller narkotika.
- Plæneklipperen må aldrig bruges uden at beskyttelsesskærmene eller sikkerhedsudstyret, som fx afbøjnungsplader og/eller græsfangere, er sat på apparatet.
- Vær opmærksom – hold øje med, hvad du laver. Brug din sunde fornuft. Undgå, at bruge plæneklipperen, hvis du er træt.
- Styrehåndtaget til motoren/klingen en sikkerhedsenhed. Apparatet skal altid bruges med styrehåndtaget. Hvis dette ikke gøres, kan du miste herredømmet over apparatet, som kan føre til personskader ved kontakt med klingen. Styrehåndtaget til motoren/klingen skal kunne køre let i begge retninger, og det skal automatisk gå tilbage til den åbne indstilling, når det udløses.
- Undgå farlige miljøer – plæneklipperen må ikke bruges på fugtige eller våde steder.
- Apparatet må ikke bruges i regn.

- Sørg altid for at have et godt fodfæste. Hvis du glider og falder, kan det føre til alvorlige personskader. Hvis du er ved at miste dit fodfæste, skal du straks slippe styrehåndtaget, hvorefter klingen stopper efter 3 sekunder.
- Stop klingen, inden du kører apparatet over grus, fortøve og veje.
- Hvis apparatet begynder at vibrere unormalt, skal du straks stoppe motoren og finde årsagen til vibrationen. Hvis apparatet begynder at vibrere, betyder det sandsynligvis at der er opstået et problem.
  - Se apparatet efter for skader.
  - Skift eller reparer beskadigede dele, som brugeren selv har mulighed for at skifte/reparere.
  - Se apparatet efter for løse dele, og spænd dem hvis nødvendigt.
- Plæneklipperen må aldrig bruges uden at bagskærmens, udstødningslægen, græsbeholderen, tildækningsindsatsen, sideudstødningen, styrehåndtaget til motor/klinge justeringshåndtag eller andre beskyttende sikkerhedsanordninger er sat på, og virker ordentligt. Plæneklipperne må aldrig bruges med beskadigede dele. Hvis dette sker, kan det føre til personskader.
- Hvis der opstår situationer, som ikke er beskrevet i denne brugsvejledning, skal du være forsiktig og bruge din sunde fornuft. Kontakt EGO's kundeservice for hjælp.
- Brug kun batterier og opladere, der er anført nedenfor:

BATTERIPAKKE	OPLADER
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Batteriet skal fjernes fra apparatet, inden det bortskaffes.
- Batteriet skal bortskaffes sikkert.

#### Brug af apparatet på en skråning:

Skråninger er en væsentlig faktor i forbindelse med glide- og faldulykker, hvilket kan føre til alvorlige skader. Sørg for, at du har et ordentligt fodfæste på skråninger. Hvis apparatet bruges på skråninger, bedes du være yderst forsiktig. Hvis du ikke har et ordentligt fodfæste på skråningen, skal du ikke klippe den.

#### Gør følgende:

- Klip langs en skråning. Klip aldrig op- og nedad. Vær forsiktig, når du vender plæneklipperen om på en skråning.

- Hold øje med huller, riller, klipper, skjulte genstande eller bump, som du kan glide på eller falde over. Genstande og forhindringer kan være skjult i højt græs.

### Gør ikke følgende:

- Klip ikke i nærheden af lodrette klippesider, grøfter eller volde, da du kan miste dit fodfæste eller balance.
- Undgå, at klippe skråninger, der er over 15 grader.
- Undgå, at slå vådt græs. Et ustabilt fodfæste kan gøre at du glider.

### SERVICE

**▲ ADVARSEL:** Græsbeholderkomponenterne, udstødningslågen, sideudstødningen, tildækningsindsatsen og bagskærmen udsættes for slid og skader, som med tiden kan udsætte personer for bevægelige dele eller genstande kan udstødes, hvilket kan forøge risikoen for skader. For en sikkerheds skyld, skal alle komponenter regelmæssigt ses efter, og skift straks beskadigede komponenter med identiske reservedele, der er anført i denne vejledning. Kontakt EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter. Reparationer og udskiftninger skal udføres af en kvalificeret servicetekniker!

- Hvis plæneklipperens indbygget overbelastningsbeskyttelse ofte går i gang, bedes du kontakte EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter.
- Plæneklipper må ikke vaskes med en slang. Undgå, at der kommer vand ind i motoren eller de elektriske forbindelser.
- Tag nøglen ud og opbevar plæneklipperen indendørs, når den ikke er i brug. Lad motoren køle ned, inden apparatet opbevares indendørs. Plæneklipperen skal opbevares på et tørt og højtliggende eller indelåst sted, så den er utilgængelig for børn.
- Hvis plæneklipperen skal serviceres, må kun identiske reservedele, der er anført i denne vejledning, bruges. Hvis der bruges dele, der ikke opfylder de oprindelige deles specifikationer, kan det påvirke apparatets ydeevne og sikkerheden.
- Fjern eller afbryd batteripakken inden servicering, og rengøring, og inden materialer fjernes fra plæneklipperen.
- Følg instruktionerne for at udskiftning af tilbehør.
- Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
- For at reducere risikoen for brand, skal motorlåget holdes fri for græs, blade og snavs.

- Kontroller regelmæssigt at monteringsboltene på klingen og motoren er spændt ordentligt fast. Se også klingen efter for skader (om den fx bøjet, har revner eller er slidt). Klingen må kun skiftes med en identisk klinge, som anført i denne vejledning.

- Vedligeholde din plæneklipper med omhu – hold plæneklipperens klinge skarp og ren, for at få de bedste og sikreste resultater. Plæneklipperens klinge er skarp, som man nemt kan skære sig på. Viki et klæde om klingen eller brug handsker, og vær ekstra forsigtig, når den skal repareres eller skiftes.

- Beskyttelsesenhederne må aldrig fjernes eller manipuleres med. Kontroller regelmæssigt, at de virker ordentligt. Du må aldrig gøre noget, der kan påvirke en beskyttelsesenheds påtænkte funktion, eller som kan reducere den beskyttelse, som en beskyttelsesenhed giver.

- Motoren skal altid stoppes, inden hjulene eller klippehøjden justeres.
- Hvis plæneklipperen rammer en genstand, skal motoren stoppes, nøglen skal tages ud og plæneklipperen skal ses grundigt efter for eventuelle skader. Skaden skal repareres, inden plæneklipperen tages i brug igen.
- Vedligehold og skift sikkerheds- og instruktionsetiketterne, hvis nødvendigt. Kontakt EGO's kundeservice eller dit nærmeste EGO-servicecenter. Reparationer og udskiftninger skal udføres af en kvalificeret servicetekniker!

- **GEM DISSE VEJLEDNINGER** Læs vejledningerne regelmæssigt, og brug dem til at op lære andre, der skal bruge dette apparat. Hvis du lårer dette apparat til en anden, skal disse vejledninger følge med, så produktet ikke misbruges og eventuelle skader undgås.

### BRUG OG PLEJE AF BATTERIET

- For at bevare naturlige ressourcer, skal batterier genbruges eller bortskaffes korrekt. Dette produkt indeholder lithium-ion-batterier. Lokale eller nationale love forbinder, at bortskaffe lithium-ion-batterier samme med almindeligt affald. Kontakt din lokale affaldsmyndighed for oplysninger om, hvor produktet kan genbruges og/eller bortskaffes.
- Når batteripakken tages ud, og skal bortskaffes eller sendes til genbrug, skal batteriterminalerne tapes til med stærkt tape. Ingen af delene på batteripakken må tages af, og batteripakken må ikke ødelægges eller adskilles. Lithium-Ion-batterier skal genbruges eller bortskaffes korrekt. Batteriterminalerne må aldrig røres med metalgenstande og/eller kropsdele, da dette kan kortslutte batteriet. Skal holdes væk fra børn. Hvis disse advarsler ikke overholdes, kan det føre til brand og/eller alvorlige skader.

DK

- **HVIS BATTERIPAKKEN MISBRUGES, KAN DEN LÆKKE VÆSKE. UNDGÅ, AT RØRE VED DENNE VÆSKE. HVIS EN PERSON RØRER VED VÆSKEN, SKAL OMRÅDET SKYLLES MED VAND. HVIS VÆSKEN KOMMER I KONTAKT MED ØJNENE, SKAL DU STRAKS SØGE LÆGEHJÆLP.** Batterivæske kan forårsage irritation eller forbrændinger.

## SPECIFIKATIONER

Spænding	56 V				
Hastighed uden belastning	3300 /min				
Klippehøjde	25 mm-80 mm				
Klippehøjdeindstillinger	5				
Dækstørrelse	51 cm				
Klippebrede	49 cm				
Græsbeholderens kapacitet	60 L				
Plæneklipperens vægt (uden batteripakken)	26,2 kg				
Klingemodel	AB2000				
Målt lydeffekt $L_{WA}$	93,40 dB(A)				
Lydtryk ved brugerens øre $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)				
Garanteret lydeffekt $L_{WA}$ (målt i henhold til 2000/14/EC)	94 dB(A)				
Vibration $a_h$	<table border="1"> <tr> <td>Højre håndtag</td> <td>1,590 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Venstre håndtag</td> <td>1,613 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup></td> </tr> </table>	Højre håndtag	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>	Venstre håndtag	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Højre håndtag	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>				
Venstre håndtag	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>				
Klingebremse	Ja				

- Den angivne samlede vibrationsstyrke er blevet målt i overensstemmelse med en standard testmetode, og kan bruges til at sammenligne et apparat med et andet.
- Den angivne samlede vibrationsstyrke kan også bruges i en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**BEMÆRK:** Vibrationsemisionen under den faktiske anvendelse af apparatet, kan afgive fra den angivne værdi fra testen. For at beskytte brugeren, skal denne bruge handsker og høreværn, når apparatet bruges.

## DELE I PAKKEN

DELNAVN	ANTAL
Plæneklipper	1
Græsbeholder	1
Ramme til græsbeholderen	1
Tildækningsindsats	1
Sideudstødning	1
Sikkerhedsnøgle	2
Brugsvejledning	1

## BESKRIVELSE

### GØR DIG BEKENDT MED DIN PLÆNEKLIPPER (billeder A & B & C & D)

1. Håndtag
2. Nøglehul til sikkerhedsnøgle
3. Koblingsbøjle
4. Spændebøjle til håndtag
5. Bagerste udstødningslåge
6. Baghåndtag
7. Låg til batteripakken
8. Forlygter
9. Forhåndtag
10. Forhjul
11. Plæneklipperdæk
12. Baghjul
13. Justeringshåndtag til klippehøjde
14. Græsbeholder
15. Håndtag til hurtig justering
16. Sidestang
17. Støttefod til opbevaring på højkant
18. Bagskærm
19. Udløserknap til batteriet
20. Strømindikatoren på plæneklipperen
21. Tænd/sluk-knap til forlygterne
22. Sideudstødning
23. Tildækningsindsats

## BETJENING

**ADVARSEL:** For at forhindre, at apparatet startes ved et uheld, skal sikkerhedsnøglen og batteripakken altid tages ud, når delene sættes på.

## SÅDAN SAMLES GRÆNBEHOLDEREN

- 1) Tryk græsbeholderen på rammen (billede E).
- 2) Saml de øverste klemmer på rammen (billede F), og saml derefter de to sideklemmer. Sæt bundklemmen på til sidst.
- 3) Den samlede græsbeholder kan ses på billede G.

**BEMÆRK:** Under normal brug, udsættes beholdermaterialet for slid. For at reducere risikoen for skader, skal beholderen regelmæssigt ses efter for skader, og skift evt. dele der viser tegn på slid eller forringelse. Brug kun græsbeholdere, der er beregnet til denne plæneklipper.

## SÅDAN INDSLILLES DET FOLDBARE HÅNDTAG

**⚠ ADVARSEL:** Plæneklipperen må ikke startes, før håndtaget er låst fast på en af de to forudindstillede positioner (ØVRE POSITION eller NEDRE POSITION).

Plæneklipperen leveres med håndtag i kompakt position, dvs. den LÄSTE OPBEVARINGSPOSITION (billede H).

- 1) Hold hurtigjusteringshåndtaget nede, for at frigive håndtaget fra den LÄSTE OPBEVARINGSPOSITION (billede I-1).
  - 2) Loft håndtaget fra sin foldede position, og slip derefter håndtaget. Drej forsigtigt håndtaget opad, indtil du hører og mærker låsestiften låse sig fast i en af positionerne, som vist på billede I.
- MONTERING/FJERNELSE AF GRÆSBEHOLDEREN (billede I-2).
  - ØVRE BETJENINGSPERSON (billede I-3).
  - NEDRE BETJENINGSPERSON (billede I-4).

## MONTERING/FJERNELSE AF GRÆSBEHOLDEREN/TILDÆKNINGSINDSATSEN/SIDEUDSTØDNINGEN

**⚠ ADVARSEL:** Plæneklipperen må aldrig justeres på nogen måde, før motoren er blevet stoppet og sikkerhedsnøglen er trukket ud.

**BEMÆRK:** Sæt alle nødvendige dele på plæneklipperen, inden den tages i brug.

### ■ Sådan sættes græsbeholderen på og tages af (billede J)

**BEMÆRK:** Tag den formonterede tildækningssindsats ud af plæneklipperen, inden græsbeholderen sættes på plæneklipperen.

- Sådan sættes tildækningssindsatsen på og tages ud (billede K)
- Sådan sættes sideudstødning på og tages af (billede L)

## SÅDAN INDSLILLES KLIPPEHØJDEN (billede M)

**⚠ ADVARSEL:** Hold dine fodder fra dækket, når højden indstilles. Apparatet kan indstilles til 5 klippehøjder, mellem 25 og 80 mm. Vælg den korrekte klippehøjde i henhold til græsset.

**BEMÆRK:** Når apparatet flyttes, skal du sørge for at klippehøjden er indstillet til 3 eller derover. I modsat fald kan klingen beskadiges.

## SÅDAN SÆTTES BATTERIPAKKEN I OG TAGES UD (billede N)

### BATTERIPAKKEN SKAL OPLADES FØR FØRSTE BRUG.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis nogen af delene beskadiges eller mangler, må batteripakken ikke sættes i plæneklipperen, og plæneklipperen må ikke bruges, for den beskadigede del repareres eller manglende del tilføjes. Hvis dette ikke gøres, kan det føre til alvorlige skader.

### ■ Sådan sættes batteripakken i

Tryk batteripakken i batterirummet, indtil du kan høre en kliklyd.

### ■ Sådan tages batteripakken ud

Tryk på udløserknappen til batteripakken inde i batterirummet.

**BEMÆRK:** Sørg for at låsen på plæneklipperen låses på plads, og at batteripakken sidder ordentligt fast i plæneklipperen, inden den tages i brug.

## SÅDAN STARTES/STOPPES PLÆNEKLIPPEREN

**⚠ ADVARSEL:** Alle plæneklipperne kan ske at udstøde genstande, der kan ramme brugerens eller andres øjne, som kan føre til alvorlige øjenskader. Brug altid beskyttelsesbriller når plæneklipperen bruges, og hvis den skal justeres eller repareres.

**⚠ ADVARSEL:** Plæneklipperen må ikke bruges i regnvær.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at andre personer og kæledyr er mindst 30 meter væk fra maskinen, når den er i brug.

**⚠ ADVARSEL:** Klinglen bliver ved med at dreje rundt i et par sekunder efter apparatet slukkes. Lad motoren/klingen standse helt, inden apparatet startes igen. Plæneklipperen må ikke tændes umiddelbart efter den slukkes.

**BEMÆRK:** Motoren kan ikke startes, medmindre:

- Håndtaget er låst fast i en af driftspositionerne (billede O).
- Sidestængerne er trukket helt ud (billede P).
- Begge grønne klemmer på håndtaget er lukket helt (billede Q).

## SIKKERHEDSNØGLEN

For at undgå utilsigtet start eller uautoriseret brug af dit trådløse plæneklipper, er den udstyret med en aftagelig sikkerhedsnøgle. Plæneklipperen afbrydes fuldstændigt, når sikkerhedsnøglen tages ud.

**FARE:** Drejende klinger kan føre til alvorlige skader. For at forhindre alvorlige skader, skal sikkerhedsnøglen tages ud, når plæneklipperen ikke er under opsyn, samt hvis den skal justeres, rengøres, serviceres, transportereres, løftes op eller gemmes væk.

### Sådan startes plæneklipperen (billede S)

- 1) Sæt batteripakken i plæneklipperen, og luk låget til batterirummet.
- 2) Stik sikkerhedsnøglen i nøglehullet, og tryk på den, som vist på billede R.
- 3) Tryk sikkerhedsnøglen ind, tryk koblingsbøjlen opad mod håndtaget og slip sikkerhedsnøglen.

DK

### Sådan stoppes plæneklipperen (billede T)

- 1) Slip koblingsbøjlen.
- 2) Den elektriske bremse i den automatiske bremsemekanisme stopper klingen mindst 3 sekunder efter koblingsbøjlen slippes.

## FORLYGTERNE PÅ PLÆNEKLIPPEREN

Tryk på tænd/sluk-knappen (billede C-21), for at tænde og slukke forlygterne foran batterirummet.

## STRØMINDIKATOREN PÅ PLÆNEKLIPPEREN

(billede U)

Plæneklipperen er udstyret med en strømindikator (billede C-20), som viser batteripakkens opladningsstatus og plæneklipperens driftsstatus. Strømindikatoren lyser, når klingen drejer, og når forlygterne er tændt.

Strømindikatoren på plænekklipperen	Betydning	Handling
Lyser grøn	Plæneklipperen virker ordentligt. Batteriet har mindst 15% tilbage.	Ikke relevant
Lyser rød	Lavt batteriniveau	Stop plæneklipperen, og oplad batteriet
Blinker rød	Batteriet er næsten brugt op	Stop plæneklipperen, og oplad batteriet

Lyser orange	Plæneklipperen eller batteripakken er overophedet	Tag batteriet ud af plæneklipperen. Stil både plæneklipperen og batteriet i skyggen, og lad den køle ned i mindst 15 minutter
Blinker orange	Plæneklipperen er overbelastet	Kør langsommere med plæneklipperen, og hæv klippehøjden, så den ikke overbelastes.

## BESKYTTELSE MOD OVERBELASTNING

For at forhindre skader på grund af overbelastning, skal du undgå at klippe for meget græs på én gang.

Den plæneklipper har en indbygget beskyttelsesfunktion mod overbelastning af kredsløbet. Hvis plæneklipperen overbelastes, begynder strømindikatoren på plæneklipperen at blinke orange. Selvom plæneklipperen overbelastes, kan den fortsætte at køre i kort tid, inden den automatisk slukker. Du kan sænke hastigheden, for at reducere belastningen eller hæve klippehøjden. Hvis du ikke gøre dette, slukker beskyttelsesfunktionen automatisk plæneklipperen. Slip koblingen, vent et par sekunder og prøv derefter igen.

## BESKYTTELSE MOD OVEROPHEDNING AF BATTERIET

Batteripakken danner varme under brug. Varmen forsvinder langsommere i varmt vejr. Hvis batteriets temperatur kommer over 70°C under brug, slukker beskyttelsesfunktionen automatisk plæneklipperen, så batteripakken beskyttes mod skader. Strømindikatoren på plæneklipperen lyser orange. Slip koblingen, vent indtil batteripakken er kølet ned til ca. 67° C og start derefter plæneklipperen igen.

## VEDLIGEHOLDELSE

**ADVARSEL:** For at undgå alvorlige personskader, skal sikkerhedsnøglen og batteripakken altid tages ud af plæneklipperen, inden den rengøres eller vedligeholdes.

**ADVARSEL:** Hvis plæneklipperen skal repareres, må der kun bruges originale reservedele. Brug af andre dele kan føre til fare eller produktskader. Af hensyn til sikkerhed og pålidelig drift, skal alle reparationer og udskiftninger udføres af en kvalificeret servicetekniker.

## SÅDAN RENGØRES PLÆNEKLIPPEREN

**⚠ ADVARSEL:** For at mindske risikoen for elektrisk stød, må plæneklipperen ikke udsættes for vand. Sikkerhedsnøglen og batteripakken skal altid tages ud, hvis plæneklipperen skal repareres eller transporteres et andet sted hen.

Undersiden af plæneklipperdækket skal rengøres efter hver brug, da græs, blade, jord og andet snavs kan samle sig.

Fjern samlinger af græs og blade på og omkring motordækket (brug ikke vand). Tør plæneklipperen ren med en tør klud.

## SÅDAN SÆTTES KLINGEN PÅ OG TAGES AF

**⚠ ADVARSEL:** Din hænder skal altid beskyttes med kraftige handsker eller ved at pakke klingen ind i en klud eller anden materiale, hvis klingen skal repareres eller på anden måde vedligeholdes. Sikkerhedsnøglen og batteripakken skal altid tages ud, hvis plæneklipperen skal repareres eller transporteres et andet sted hen.

### ■ Sådan tages klingen af (billede V)

### ■ Sådan sættes klingen på

Følg samlingsrækkefølgen på billede W, med ventilatorvingen mod dækket og med klingens forhøjning mod ydersiden. Sørg for at hullerne på ventilatorvingen passer med hullerne på klingen (billede X), og spænd derefter klingen fast, som vist på billede Y.

Følgende er en beskrivelse af delene på billede W:

W-1	Ventilator	W-4	Bolt
W-2	Indre flange	W-5	Klinge
W-3	Ydre flange	W-6	Forhøjning på klinge

**BEMÆRK:** Det anbefalede drejningsmoment, når bolten til klingen strammes, er 49-59Nm.

## OPBEVARING AF PLÆNEKLIPPEREN

- Tag batteripakken ud af plæneklipperen, og opbevar den på et køligt, tørt og rent sted. Plæneklipperen må ikke opbevares ved siden af ætsende stoffer, såsom gødning og stensalt.
- Plæneklipperen skal opbevares i et overdækket, lukket rum, som er kold og tørt, og utilgængelig for børn.
- Plæneklipperen må ikke tildækkes af en solid plastiktældækning. En tæt plastiktældækning kan danne fugt omkring plæneklipperen, der forårsager rust og korrosion.
- Plæneklipperen kan opbevares enten på højkant eller almindeligt (billede Z).

**⚠ ADVARSEL:** Hvis plæneklipperen begynder at vælte, når den står på højkant, kan den beskadiges eller forårsage personskader. Plæneklipperen skal altid holdes stabil og utilgængeligt for børn, når den står på højkant. Læg plæneklipperen ned, når den skal opbevares, hvis muligt.

## Beskyttelse af miljøet



Elektrisk udstyr, batterier, opladere og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald!



Ifølge EU-lovene 2012/19/EC og 2006/66/EU, skal elektrisk og elektronisk udstyr, der ikke længere er brugbart, samt defekte og opbrugte batteripakker/batterier, indsamlies særskilt.

Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser, kan farlige stoffer løkke i grundvandet og komme ind i fødekanalen, som kan være skadeligt for din sundhed og velvære.

## EU-OVERENSSTEMMELSESKLÆRING



DK

Vi, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Erklære, at dette produkt - en ledningsfri plæneklipper med **56 V lithium-ion-batteri LM2000E** - overholder de væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i følgende direktiver:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Standarder og tekniske specifikationer kan findes her:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Målt lydeffekt: 93,40 dB(A).

Garanteret lydeffekt: 94 dB(A).

Enheden er i overensstemmelse med proceduren i Bilag VI i henhold til 2000/14/EC.

Bemyndiget organ:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Bemyndiget organ-nummer: 0499

Peter Melrose  
Administrerende direktør for  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Kvalitetschef for Chervon

\* Autoriseret repræsentant for CHERVON og ansvarlig for tekniske dokumentationer

01/04/2016

**FEJLFINDING**

**ADVARSEL:** Sikkerhedsnøglen og batteripakken skal altid tages ud, hvis plæneklipperen skal repareres eller transporteres et andet sted hen. Din hænder skal altid beskyttes med kraftige handsker eller ved at pakke klingen ind i en klud eller anden materiale, hvis klingen skal repareres eller på anden måde vedligeholdes.

**DK**

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Plæneklipperen kan ikke starte	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sikkerhedsnøglen er ikke sat i nøglehullet.</li><li>■ Batteripakken er løbet tør for strøm.</li><li>■ Batteripakken er ikke sat i plæneklipperen.</li><li>■ Batteripakken eller plæneklipperen er for varmt. (Strømindikatoren på plæneklipperen lyser orange i 10 sekunder)</li><li>■ Sidestængerne er ikke trukket ud til deres maksimale længde, og klemmerne er ikke spændt fast.</li><li>■ Håndtaget er ikke indstillet på en af de to driftspositioner.</li><li>■ Plæneklipperdækket er tilstoppet med græs og snavs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Indsæt sikkerhedsnøglen. Tryk på nøglen, og tryk samtidig koblingsbøjlen opad. Slip sikkerhedsnøglen.</li><li>■ Oplad batteripakken.</li><li>■ Sæt batteripakken i plæneklipperen.</li><li>■ Lad batteripakken eller plæneklipperen køle ned, indtil temperaturen kommer under 67°C.</li><li>■ Træk håndtaget helt ud, og spænd begge klemmer.</li><li>■ Indstil håndtaget til en af de to driftspositioner.</li><li>■ Rengør plæneklipperdækket, og sørг for at klingen kan dreje rundt uden modstand.</li></ul>
Plæneklipperen skærer ujævnt	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Klingen er døv.</li><li>■ Klippehøjden er ikke indstillet korrekt.</li><li>■ Klingen er monteret forkert.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Slib eller skift klingen.</li><li>■ Hæv dækket til en højere klippehøjde.</li><li>■ Sæt klingen på igen i henhold til afsnittet "SÅDAN SÆTTES KLINGEN PÅ" i denne brugsvejledning.</li></ul>
Plæneklipperen stopper, når man slår græs	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Batteripakken er løbet tør for strøm.</li><li>■ Plæneklipperen er overbelastet.</li><li>■ Plæneklipperdækket er tilstoppet med græs og snavs.</li><li>■ Batteripakken eller plæneklipperen er for varmt. (Strømindikatoren på plæneklipperen lyser orange i 10 sekunder.)</li><li>■ Sidestængerne er blevet presset lidt tilbage på grund af trykket på håndtaget.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Oplad batteripakken.</li><li>■ Hæv klippehøjden, eller kør langsommere, når du slår græsset.</li><li>■ Rengør plæneklipperdækket. Hæv klippehøjden, eller klip i mindre linjer.</li><li>■ Lad batteripakken eller plæneklipperen køle ned, indtil temperaturen kommer under 67°C.</li><li>■ Spænd klemmerne. Træk sidestængerne helt ud, og spænd klemmerne igen.</li></ul>

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Plæneklipperen klipper ikke græsset ordentligt	<ul style="list-style-type: none"><li>■ En samling af vådt græs sidder fast på undersiden af dækket.</li><li>■ Plæneklipperen er indstillet til at klippe for meget græs på én gang.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vent, indtil græsset tørrer, inden det stås.</li><li>■ Hæv dækket til en højere klippehøjde.</li></ul>
Plæneklipperen vibrerer meget	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Klingen sidder løs.</li><li>■ Klingen er ubalanceret.</li><li>■ Skærekniven er bøjet.</li><li>■ Motorakslen er bøjet.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Stramme bolten på klingen.</li><li>■ Balancer klingen i henhold til vejledningerne.</li><li>■ Skift klingen.</li><li>■ Kontakt servicecentret.</li></ul>
Spændebøjlerne til håndtaget kan ikke låses fast	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sidestængerne er ikke trukket helt ud.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Træk sidestængerne helt ud, og spænd spændebøjlerne.</li></ul>

DK

## GARANTI

### EGO's GARANTIPOLITIK

Besøg venligst hjemmesiden [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for fuldstændige vilkår og betingelser for EGO's garantipolitik.

## LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER.



### LÄS IGENOM OCH FÖRSTÅ BRUKNINSGEN

**⚠ Dolda risker!** Personer med elektroniska enheter såsom pacemaker skall rådfråga sin läkare innan denna produkt används. Hantering av elektrisk utrustning i närheten av en hjärtapacemaker kan orsaka störningar eller funktionsfel hos pacemakern.

**⚠ VARNING:** För att garantera säkerheten och pålitligheten skall alla reparationer och utbyten utföras av en kvalificerad servicetekniker.

#### Avsedd användning och förutsett missbruk:

Produkten är endast avsedd för att klippa gräs i hushållsträdgårdar. Den får inte användas för att klippa onormalt högt, torrt eller vått gräs. t.ex. betesgräs eller för att strimla löv. Produkten får enbart användas för det föreskrivna ändamålet. All annan användning betraktas som missbruk.

SE

## SÄKERHETSSYMBOLER

Syftet med säkerhetssymboler är att uppmärksamma eventuella faror. Säkerhetssymbolerna och förklaringarna av dessa kräver din fullständiga uppmärksamhet och förståelse. Själva symbolvarningarna elimineras inte några faror. Instruktionerna och varningarna som anges är inget substitut för korrekta åtgärder för att förhindra olyckor.

**⚠ VARNING:** Se till att läsa igenom och förstå alla säkerhetsinstruktioner i denna bruksanvisning, inklusive alla säkerhetssymboler såsom "**FARA**", "**VARNING**" och "**FÖRSIKTIGHEIT**" innan detta verktyg används. Underlätenhet att läsa alla instruktioner som listas nedan kan resultera i elektrisk stöt, brand och/eller allvarlig personseda.

## SYMBOLBETYDELSE

**SÄKERHETSLARMSYMBOL:** Indikerar **FARA**, **VARNING** eller **FÖRSIKTIGHEIT**. Kan användas i kombination med andra symboler eller bilder.

**⚠ VARNING:** Användning av något elverktyg kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan resultera i allvarliga ögonskador. Innan elverktyget börjar användas skall alltid skyddsglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd och full ansiktsskydd användas när så behövs. Vi rekommenderar att en ansiktssmask med brett synfält används ovanpå glasögonen eller standard skyddsglasögon med sidoskydd.

## SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Denna sida avbildar och beskriver säkerhetssymboler som kan visas på denna produkt. Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen innan försök görs att montera och hantera den.

	Säkerhetsslarm	Åtgärder som påverkar din säkerhet.
	Använd ögon-skydd	Använd alltid skyddsglasögon eller säkerhetsglasögon med sidoskydd och en full ansiktsskydd när denna produkt används.
	WARNING: Läs igenom bruksanvisningen	För att minska risker för skador måste användare läsa igenom och förstå bruksanvisningen innan denna produkt används.
	Se upp med den vassa kniven.	Kniven fortsätter att rotera efter att motorn stängts av - ta bort urkopplingenheten innan underhåll. Stäng av och ta bort löstagbara batteripaketet (eller avaktivera enheten) innan inställning eller rengöring.
	Håll åskådare på avstånd.	Se till att andra personer och djur håller sig minst 30m från gräsklippan när den används.
	Klass II konstruktion	Dubbelisolering konstruktion.
IPX4	IP-symbol	Skyddar mot inträngande av vatten grad 4
V	Volt	Spänning
A	Ampere	Ström
Hz	Hertz	Frekvens (cykler per sekund)
W	Watt	Effekt
min	Minuter	Tid
~	Växelström	Typ av ström
—	Likström	Typ eller karakteristik av ström
$n_0$	Tomgångshastighet	Rotationshastighet utan belastning
... /min	Per minut	Varv per minut

## SÄKERHETSREGLER FÖR SLADDLÖS GRÄSKLIPPARE

**⚠ FARA:** Denna maskin har byggts för att arbeta i enlighet med reglerna för säker drift som inkluderas i denna manual. Såsom med alla typer av elutrustning kan oförsiktighet eller fel hos operatören resultera i allvarliga skador. Denna maskin kan skadad händer och fötter och kasta iväg föremål. Underlätenhet att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan resultera i allvarlig skada eller dödsfall.

**⚠ WARNING:** När sladdlösa gräsklippanen används skall grundläggande säkerhetsföreskrifter alltid följas för att minska risken för brand, elektriska faror och skador på personer.

### VIKTIGT

#### LÄS IGENOM NOGA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA FÖR FRAMTID REFERENS.

#### SÄKERHETSREGLER FÖR SLADDLÖS GRÄSKLIPPARE: FÖRSIKTIGHET-VIDRÖR INTE ROTERANDE KNIV!

### UTBILDNING

- Läs igenom instruktionerna noggrant. Bekanta dig med kontroller och hur apparaten används korrekt.
- Låt aldrig barn eller personer som är obekant med dessa instruktioner använda apparaten. Lokala bestämmelser kan sätta gränser i fråga om användarens ålder.
- Klipp aldrig medan personer, särskilt barn eller djur finns i närheten.
- Operatören eller användaren är ansvarig för olyckor eller faror som uppstår för andra personer eller deras egendom.

### FÖRBEREDELSE

- Vid klippling använd alltid kraftiga skor och långbyxor.
- Använd inte denna apparat när du är barfota eller använder öppna sandaler. Undvik att använda kläder som sitter löst eller som har hängande remmar eller band.
- Undersök grundligt området där apparaten ska användas och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, ben och andra främmande föremål.
- Före användning kontrollera alltid visuellt så att kniv, knivbultar och klippmontage inte är slitna eller skadade. Byt ut slitna eller skadade knivar och bultar i set för att bibehålla balansen. Byt skadade eller oläsliga etiketter.

### DRIFT

- Arbeta endast i dagsljus eller i bra artificiellt ljus.
- Undvik att använda apparaten i vått gräs då det är möjligt.
- Se alltid till att du är stadig på foten i slänger.
- Gå , spring aldrig.
- För hjulförsedda rotationsgräsklippare, rör dig alltid längs med lutningar aldrig uppåt och nedåt.
- Var extra försiktig när du byter riktning i sluttringar.
- Kör inte i mycket branta slänger.
- Var extra försiktig när du backar eller drar apparaten mot dig.
- Stoppa kniven om apparaten ska lutas för transport när andra ytor än gräs korsas och när apparaten transporteras från ett område till ett annat som ska klippas.
- Använd aldrig apparaten med defekta skydd och skärmar eller utan säkerhetsenheter, exempelvis strålningsskydd och eller/gräsupsamlare på plats.
- Starta motorn enligt instruktionerna och med fötterna borta från kniven.
- Luta inte apparaten när motorn startas förutom om apparaten måste lutas för start. I detta fall luta inte mer än nödvändigt och lyft endast den del som är längst bort från användaren. Se alltid till att båda händerna är i operativt läge innan apparaten sätts ned på marken.
- Starta inte maskinen om du står framför utkastaröppningen.
- Placerera inga händer eller fötter i närheten av roterande delar. För rotationsklippare håll utkastaröppningen ren hela tiden.
- Lyft aldrig upp eller bär apparaten när motorn körs.
- Stäng av och ta bort det löstagbara batteripaketet (eller avaktivera enheten) och se till att alla rörliga delar har stannat helt innan inställning eller rengöring görs:
  - När du lämnar maskinen;
  - Innan rengöring av en blockering eller rensar utkastaren;
  - Före kontroller, rensning eller arbete på apparaten;
  - Efter att du kört på ett främmande föremål. Kontrollera om apparaten har skador och reparera om så behövs.
- Om apparaten börjar vibrera onormalt (kontrollera omedelbart):
  - Inspektera om det finns skador;
  - Byt ut eller reparera skadade delar;
  - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dessa.

SE

## UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

- Var försiktig vid justeringar av maskinen för att förhindra att fingrar fastnar mellan rörliga knivar och fasta delar på apparaten.
- Se till att alla skruvar, muttrar och bultar är åtdragna för att säkra att apparaten är säker att arbeta med.
- Kontrollera gräsupsamlaren regelbundet för slitage eller försitning.
- Byt ut slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl.
- Vid service på kniven var medveten om att, även om strömkällan är urkopplad kan kniven fortfarande vara i rörelse.
- För rotationsgräsklippare, se till att byta ut klipphjälpmedel mot korrekt sort.

## PERSONLIG SÄKERHET

Tragiska olyckor kan ske om operatören inte är uppmärksam om barn finns i närheten. Barn är ofta attraherade av gräsklippare och gräsklipning. De förstår inte faran. Anta aldrig att barn kommer att vara kvar där du senast såg dem.

- Håll barnen utanför klippområdet och under uppsikt av annan vuxen är operatören.
- Var uppmärksam och stäng av gräsklippan om en barn kommer in i området.
- Var extremt försiktig när du närmar dig hörn, dörröppningar, buskage, träd eller andra föremål som kan hindra att du ser ett barn som kan springa in i gräsklippan.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med gräsklippan.
- Stäng alltid av gräsklippan när batteripaketet tas bort från verktyget. Stoppa kniven om apparaten ska lutas för transport när andra ytor än gräs korsas och när apparaten transportereras från ett område till ett annat som ska klippas.

## DRIFT ALLMÄN DRIFT:

- Läs igenom denna bruksanvisning noga i dess helhet innan du försöker att montera maskinen..Läs igenom, förstå och följ alla instruktioner på maskinen och i manuaterna innan den används. Bekanta dig ordentligt med kontrollerna och korrekt användning av denna maskin innan den används. Spara manualen på en säker plats för framtida och återkommande referens och för att beställa reservdelar.
  - Använd rätt apparat - Använd inte gräsklippan för andra jobb än vad den är avsedd för.
  - Sträck dig inte - Ha ordentligt fotfäste och balans hela tiden.
- Föremål som träffas av gräsklipparens kniv kan orsaka allvarliga skador på personer. Gräsklippan skall alltid undersökas noga och alla föremål skall rensas bort före varje klippning.
  - Innan och under klippning bakåt, titta bakåt och nedåt efter små barn eller andra personer.
  - Denna maskin är ingen leksak. Var därför extremt försiktig hela tiden. Din enhet har designats för att utföra ett jobb: klippa gräs. Använd inte den för andra syften.
  - Tvinga inte gräsklippan - den kommer att göra jobbet bättre och säkrare i den hastighet som den skapats för.
  - Före användning kontrollera alltid visuellt så att kniv, knivbultar och klippmontage inte är slitna eller skadade. Byt slitna eller skadade knivar och bultar och alla andra komponenter samtidigt för att undvika obalans. Byt skadade eller olämpliga etiketter.
  - Var extra försiktig när du backar eller drar apparaten mot dig.
  - Inspektera noga det område där utrustningen skall användas. Ta bort alla stenar, pinnar, ledningar, leksaker och andra främmande föremål som du kan snubbla över eller lyftas upp och kastas iväg av kniven.
  - Föremål som kastas iväg kan orsaka allvarliga personskador. Planera hur du skall klippa för att undvika att material kastas mot vägar, trottoarer, åskådare och liknande. Undvik också att material kastas mot väggar eller mot hinder vilka kan göra att material studsar tillbaka mot operatören.
  - För att hjälpa till att undvika kontakt eller att skadas av föremål som kastas iväg, var kvar i operatörszonen bakom handtagen och håll barn, åskådare, medhjälpare och husdjur minst 30m från gräsklippan är den används. Stanna maskinen om någon kommer in i området.
  - Använd alltid säkerhetsglasögon eller skyddsglasögon under arbetet och när justeringar eller reparationer utförs för att skydda ögonen. Föremål som kastas iväg kan studsa och orsaka allvarliga skador på ögonen. Använd också ansiktsmask eller dammfilterskydd om arbetet är dammigt.
  - Klä dig korrekt - Bär inte löst sittande kläder eller smycken. De kan fastna i rörliga delar. Användning av gummihandskar och skor rekommenderas vid arbete utomhus. Använd städiga arbetskoör med grov sula och åtsittande byxor och tröjor. Tröjor och byxor som täcker armar och ben och skor med stålhätta rekommenderas. Använd aldrig maskinen barfota, i sandaler, hala eller lättå skor (t.ex. canvas).
  - Placerar inte händer eller fötter i närheten av roterande delar eller under klippdäcket.. Kontakt med bladet kan skada händer eller fötter.

- Ett saknat eller skadat lock till utkastaren kan leda till bladkontakt eller skador från kastade föremål.
- Många skador sker om gräsklippan dras över foten vid fall som orsakas av att personen halkar eller snubblar. Håll inte i gräsklippan och du ramlar, släpp handtaget omedelbart.
- Dra aldrig gräsklippan bakåt medan du går. Om du måste backa gräsklippan bort från en vägg eller ett hinder, titta förs ned och bakåt för att undvika att snubbla och föl sedan dessa steg:
  - Klev bakåt från gräsklippan tills armarna är helt utsträckta.
  - Se till att du har god balans och bra fotfäste.
  - Dra gräsklippan bakåt sakt, inte mer än halvvägs mot dig.
  - Upprepa dessa steg ovan om så behövs.
- Använd inte gräsklippan om du är påverkad av alkohol eller droger.
- Använd aldrig apparaten med defekta skydd och skärmar eller utan säkerhetshenhet, exempelvis strålningskydd och eller/gräsupsamlare på plats.
- Var uppmärksam - Titta på det du gör. Använd sunt förfuvt. Använd inte gräsklippan när du är trött.
- Motorns/knivens kontrollhandtag är en säkerhetshenhet. Försök aldrig att kringgå dess funktion. Om så görs blir säkerhetshenheten inaktiv och kan resultera i personskador vid kontakt med de roterande bladen. Motorns/knivens kontrollhandtag måste fungera enkelt i både riktningarna och automatiskt återgå till den avaktiverade positionen när det släpps.
- Undvik farliga miljöer - använd inte gräsklippan på fuktiga eller våta platser.
- Använd den inte i regn.
- Var alltid stadig på foten. Att halka eller falla kan orsaka allvarliga personskador. Om du känner att du tappar fotfästet, släpp motorns/knivens kontrollhandtag omedelbart och kniven kommer att stanna inom tre sekunder.
- Stoppa kniven när du korsar grusvägar, trottoarer eller vägar.
- Om utrustningen börjar vibrera onormalt, stoppa motorn och kontrollera omedelbart orsaken. Vibrationer är en varning för problem.
  - Inspektera om det finns skador;
  - Byt ut eller reparera utbytbara skadade delar;
  - Kontrollera om det finns lösa delar och dra åt dessa;
- Använd inte gräsklippan utan korrekt frihängande skydd, utkastartäckning, gräsbehållare, mullinsats, sidoutkastarrör, motorns/bladets kontrollhandtag eller andra säkerhetsskydd på plats och fungerande. Använd aldrig gräsklippan med skadade säkerhetshenhet. Om inte detta görs finns det risk för allvarliga personskador.

- Om situationer uppstår som inte tas upp i denna manual, var försiktig och använd sunt förfuvt. Kontakta EGO kundtjänst för hjälp.
- Använd endast med de batteripaket och laddare som listas nedan:

BATTERIPAKET	LADDARE
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Batteripaketet måste tas ur apparaten innan den skrotas.
- Batteriet ska kasseras säkert.

#### ARBETE I EN SLUTTNING:

Slutningar är en stor faktor för halka-och-falla olyckor vilket kan resultera i allvarlig skada. Se alltid till att du är stadig på foten i slänter. Arbeta i slutningar kräver extra försiktighet. Om du känner dig osäker i en slutning, klipp den inte.

SE

#### Gör följande:

- Klipp längs med slutningar aldrig uppåt och nedåt. Var extra försiktig när du byter riktning i slutningar.
- Se upp för hål, stenar, dolda föremål eller gupp som kan göra att du halkar eller snubblar. Högt gräs kan dölja hinder.

#### Gör inte följande:

- Klipp inte nära branta slutningar, diken eller jordvallar, du kan förlora fotfästet eller balansen.
- Klipp inte slutningar med större lutning än 15 grader.
- Klipp inte i vått gräs. Instabilt fotfäste kan göra att du halkar.

#### SERVICE

**VARNING:** Gräsbehållarkomponenter, utkastartäckning, sidoutkastarrör, mullinsats och frihängande skydd slits vilket kan exponera rörliga delar eller att föremål kastas ut och utgöra en risk för skador. Av säkerhetsskäl kontrollera regelbundet alla komponenter och byt skadade komponenter omedelbart med identiska delar som listas i denna manual. Kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter och reparationer och byte av delar skall utföras av en kvalificerad service tekniker!

- Om gräsklippan inbyggda överbelastningskydd ofta utlösas, kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter.
- Tvätta inte gräsklippan med en slang, undvik att få vatten i motorn och i elektriska anslutningar.

- Ta bort nyckeln och förvara gräsklippanen inomhus när den inte används. Låt motorn svalna innan förvaring i något slutet utrymme. Gräsklippanen skall förvaras på en torr, hög plats eller i ett låst utrymme utan räckhåll för barn.
- Vid service, använd endast identiska reservdelar som listas i denna manual. Användning av delat som inte uppfyller originaldelarnas specifikationer kan leda till felaktig prestanda och riskera säkerheten.
- Ta bort eller koppla ifrån batteripaketet före service, rengöring eller borttagning av material från gräsklippanen.
- Följ instruktionerna för byte av tillbehör.
- Se till att handtagen är torra, rena och fria från olja och fett.
- För att minska brandrisken, håll motorhöjdet fritt från gräs, löv och skräp som samlas.
- Kontrollera kniven och motorns monteringsbultar regelbundet för korrekt åtdragning. Inspektera också kniven visuellt om det har några skador (t.ex. är böjt, sprucket eller slitet). Byt endast kniven mot en identisk utbyteskniv som listas i denna manual.
- Sköt om din gräsklippare - håll gräsklippanens kniv vass och ren för bästa och säkraste prestandan. Klipparknivar är vassa och kan skära. Linda in kniven eller använd handskar och var extra försiktig när den får service.
- Ta aldrig bort eller förändra säkerhetsenheter. Kontrollera regelbundet att de fungerar korrekt. Gör inget för att störa den avsedda funktionen på en säkerhetsenhet för att minska skyddet som avses på en säkerhetsenhets.
- Stoppa alltid motorn innan några justeringar görs på ett hjul eller klipphöjden justeras.
- Om den slår emot ett främmande föremål, stoppa motorn, ta bort nyckeln och inspektera noga gräsklippanen för att se om den skadats. Reparera skadan innan gräsklippanen används igen.
- Behåll eller ersätt säkerhets- och instruktionsetiketter när så behövs. Kontakta EGO kundtjänst eller ditt närmaste EGO servicecenter och reparationer och byte av delar skall utföras av en kvalificerad servicetekniker!
- **SPARA DESSA INSTRUKTIONER.** Läs igenom dem regelbundet och använd dem för att instruera andra som kan komma att använda detta verktyg. Om du låner ut detta verktyg till någon annan låna då också ut dessa instruktioner för att förhindra miss bruk av produkten och eventuella skador.

## BATTERI ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- För att spara på naturresurser, återvinn eller kassera batterier på korrekt sätt. Denna produkt innehåller ett litium-jon batterier. Lokala eller nationella lagar förbjuder kassering av litium-jon batterier i vanliga soporna. Rådfråga din lokala myndighet för sophertering om tillgänglig information och återvinning och/eller kasseringsalternativ.
- Vid borttagning av batteripaketet för kassering eller återvinning, täck över batteripaketets kontakter med kraftig självhäftande tejp. Försök inte att förstöra eller demontera batteripaketet eller att ta bort någon av dess komponenter. Litium-jonbatterier måste återvinnas eller kasseras korrekt. Vidrör heller aldrig kontakerna med metallföremål och/eller kroppsdelar då det kan resultera i kortslutning. Förvara utom räckhåll för barn. Om inte dessa varningar följs kan det leda till brand och/eller allvarlig skada.
- **UNDER OLÄMPLIGA FÖRHÅLLANDE KAN VÄTSKA SPRUTA UT FRÅN BATTERIET. UNDVIK KONTAKT. VID OAVSIKTLIG KONTAKT, SPOLA MED VATTEN. OM VÄTSKAN KOMMER I KONTAKT MED ÖGONEN, SÖK OCKSÅ LÄKARHJÄLP.** Vätska som sprutar ur batteriet kan orsaka sveda och brännskador.

## SPECIFIKATIONER

Spänning	56 V				
Tomgångsvarv	3300 /min				
Klipphöjd	25 mm-80 mm				
Klipphöjdslägen	5				
Däckstorlek	51 cm				
Klipprett	49 cm				
Volym gräsbehållare	60 L				
Gräsklippare vikt (utan batteripaket)	26,2 kg				
Knivmodell	AB2000				
Uppmätt ljudeffektnivå $L_{WA}$	93,40 dB(A)				
Ljudtrycksnivå vid operatörens öra $L_{PA}$ K=2,5 dB(A)	83,3 dB(A)				
Garanterad ljudtrycksnivå $L_{WA}$ (uppmätt enligt 2000/14/EG)	94 dB(A)				
Vibration $a_h$	<table border="1"> <tr> <td>Höger handtag</td> <td>1,590 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup></td> </tr> <tr> <td>Vänster handtag</td> <td>1,613 m/s<sup>2</sup> K=1,5 m/s<sup>2</sup></td> </tr> </table>	Höger handtag	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>	Vänster handtag	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Höger handtag	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>				
Vänster handtag	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>				
Knibroms	Ja				

- Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med en standardtestmetod och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat.
- Det deklarerade totala vibrationsvärdet kan också användas i en preliminär utvärdering av exponeringen.

**NOTERA:** Vibrationsutstrålningen under verlig använtning av elverktyg kan skilja sig från det deklarerade värdet i vilken verktyget används. För att skydda operatören skall användaren använda skyddshandskar och hörselskydd under faktiska användningsförhållanden.

## PACKNINGSLISTA

ARTIKELNAMN	MÄNGD
Gräsklippare	1
Gräsbehållare	1
Gräsbehållarram	1
Mullinsats	1
Sidoutkastarrör	1
Säkerhetsnyckel	2
Bruksanvisning	1

## BESKRIVNING

### LÄR KÄNNA DIN GRÄSKLIPPARE (Fig. A & B & C & D)

1. Handtag
2. Säkerhetsnyckelhål
3. Omkopplarhandtag (omkopplarspak)
4. Låsklämma handtag
5. Bakre utkastarlucka
6. Bakre förvaringshandtag
7. Batteripaketslock
8. LED arbetsbelysning
9. Främre förvaringshandtag
10. Framhjul
11. Gräsklipparedäck
12. Bakhjul
13. Justerspik klipphöjd
14. Gräsbehållare
15. Snabbjusteringsspik
16. Sidoskena
17. Stöd för uppåstående förvaring

18. Frihängande skydd
19. Batterilåsknapp
20. Strömindikator på gräsklippan
21. Strömknapp för LED arbetsbelysning
22. Sidoutkastarrör
23. Mullinsats

## DRIFT

**⚠ WARNING:** För att förhindra oavsiktlig start som kan orsaka allvarliga personskador skall alltid säkerhetsnyckeln och batteripaketet tas bort från verktyget innan delar monteras.

### MONTERING AV GRÄSBEHÅLLARE

- 1) Låt gräsbehållaren glida upp på ramen (Fig. E).
- 2) Fäst toppclipsen på ramen (Fig. F), fäst sedan det två sidoclipsen. Fäst det undre clipset sist.
- 3) Den kompletta monterade gräsbehållaren visas i Fig. G.

**NOTERA:** Id normal användning kommer behållarmaterialet att slitas. För att minska risken för skador, inspektera behållarmontaget och byt om det finns tecken på siltage eller försilting. Använd endast gräsbehållare som tillverkats för denna gräsklippare.

### INSTÄLLNING AV DET VIKBARA HANDTAGET

**⚠ WARNING:** Försök inte att starta gräsklippan innan handtaget låsts i en av de två förinställda driftpositionerna (ÖVRE DRIFTPOSITION eller NEDRE DRIFTPOSITION).

Din gräsklippare levereras med handtaget i hopfällt, LÅST FÖRVARINGSPOSITION (Fig. H).

- 1) Tryck på och håll kvar snabbinställningsspaken för att lossa handtaget från LÅST LAGRINGSPosition (Fig. I-1).
  - 2) Lyft upp handtaget från dess hopvikt position, släpp sedan spaken. Luta försiktigt handtaget uppåt tills du hör och känner att låspinnen aktiveras i en av positionerna såsom visas i Fig. I.
- GRÄSBEHÅLLARE FASTSÄTTNINGS-/BORTTAGNINGSPosition (Fig. I-2).
  - ÖVRE DRIFTPOSITION (Fig. I-3).
  - NEDRE DRIFTPOSITION (Fig. I-4).

## FÄSTA/TÅ BORT GRÄSBEHÅLLAREN/MULLINSATSEN/SIDOUTKASTARRÖRET

**⚠️ VARNING:** Gör aldrig några justeringar av gräsklipparen utan att motorn först har stängts av och säkerhetsnyckeln tagits bort.

**NOTERA:** Fäst någon av tillsatserna på gräsklipparen innan klipning.

### ■ Fästa/tå bort gräsbehållaren (Fig. J)

**NOTERA:** Ta bort de förinstallerade mullinsatsen i gräsklipparen innan gräsbehållaren fästs på gräsklipparen.

### ■ Fästa/tå bort mullinsatsen (Fig. K)

### ■ Fästa/tå bort sidoutkastarrännan (Fig. L)

## INSTÄLLNING AV KLIPPHÖJDEN (Fig. M)

**⚠️ VARNING:** Håll fötter undan från däcket när höjden ställs in. Gräsklipparen kan ställas i på 5 olika klipphöjder mellan 25mm och 80mm. Välj korrekt klipphöjd enligt typ och förhållanden hos gräset.

**NOTERA:** När verktyget förflyttas se till att klipphöjden är inställt på position 3 eller högre. Om inte så görs kan det resultera i skador på kniven.

## FASTSÄTTNING/BORTTAGNING AV BATTERIPAKET (Fig. N)

### LADDA innan första ANVÄNDNING.

**⚠️ VARNING:** Om någon del är trasig eller saknas, försök inte att fästa batteripaketet på gräsklipparen eller använd gräsklipparen innan den trasiga eller saknade delen ersatts. Om inte detta görs finns det risk för allvarliga personskador.

### ■ Att fästa

Skjut batteripaketet i batterifacket tills du hör ett "klick".

### ■ Borttagning

Tryck ned batterilåsknappen i batterifacket.

**NOTERA:** Se till att haken på gräsklipparen snäpper på plats och att batteripaketet sitter fast i gräsklipparen innan arbetet påbörjas.

## STARTA/STOPPA GRÄSKLIPPAREN

**⚠️ VARNING:** Användning av något gräsklippare kan resultera i att främmande föremål kastas in i dina ögon vilket kan resultera i allvarliga ögonskador. Använd alltid skyddsglasögon när gräsklipparen används eller när justeringar eller reparationer görs på den.

**⚠️ VARNING:** Använd inte gräsklipparen i regn.

**⚠️ VARNING:** Se till att andra personer och djur håller sig minst 30m från gräsklipparen när den används.

**⚠️ VARNING:** Kniven fortsätter att rotera i några sekunder efter det att gräsklipparen stängts av. Låt motorn/kniven slut rotera innan den "slås på" igen. Växla inte snabbt mellan på och av.

**NOTERA:** Motorn kan inte starta såvida inte:

- Handtaget är låst i en av driftpositionerna (Fig. O).
- Sidoskenorna är helt utdragna (Fig. P).
- Båda gröna handtagsklämmorna är låsta (Fig. Q).

## SÄKERHETSNYCKEL

För att förhindra oavsiktlig start eller obehörig användning av din sladdlösa gräsklippare finns en löstagbar säkerhetsnyckel inbyggd i designen av gräsklipparen. Gräsklipparen blir helt avaktiverad när säkerhetsnyckeln har tagits bort från gräsklipparen.

**⚠️ FARA:** Roterande knivar kan orsaka allvarliga skador. För att förhindra allvarlig skada skall säkerhetsnyckeln tas bort när gräsklipparen är utan uppsikt eller vid inställningar, rengöring, service, lyft eller förvaring av gräsklipparen.

### Att starta (Fig. S)

- 1) Fäst batteripaketet i gräsklipparen och stäng batterilocket.
- 2) Sätt i säkerhetsnyckeln enligt Fig. R i hålet och tryck ned säkerhetsnyckeln.
- 3) När säkerhetsnyckeln är nedtryckt, dra bågkomkopplaren uppåt mot handtaget och släpp säkerhetsnyckeln.

### Att stoppa (Fig. T)

- 1) Släpp bågkomkopplaren.
- 2) Den elektriska bromsen i den automatiska bromsmekanismen kommer att stoppa knivens rotation inom 3 sekunder efter att bågkomkopplarens släppts.

## LED ARBETSBELYSNING PÅ GRÄSKLIPPAREN

Tryck på omkopplarknappen (Fig. C-21) för att slå på/stänga av LED arbetsbelysningen framför batterifacket.

## STRÖMINDIKATOR PÅ GRÄSKLIPPAREN (Fig. U )

Gräsklipparen är utrustad med en strömindikator (Fig. C-20) för att indikera laddningsstatusen hos batteripaketet och arbetsstatusen för gräsklipparen. Strömindikatorn kommer att lysa när kniven roterar eller när LED arbetsbelysningen är påslagen.

Strömin-dikator på gräsklipparen	Innebörd	Åtgärd
Lyser grönt	Gräsklipparen arbetar korrekt, batteriet har minst 15% av dess laddning kvar.	N/A
Lyser rött	Svagt batteri	Stoppa gräsklipparen och ladda batteripaketet
Blinkar rött	Batteriet är nästa helt tömt	Stoppa gräsklipparen och ladda batteripaketet
Lyser orange	Gräsklipparen eller batteripaketet är överhettat	Ta bort batteripaketet från gräsklipparen, flytta dem till skuggan och kyl dem i minst 15 minuter
Blinkar orange	Gräsklipparen är överladdad	Sakta ned farten eller öka klipphöjden för att minska belastningen.

## GRÄSKLIPPARE ÖVERBELASTNINGSSKYDD

För att förhindra skador på grund av överbelastning, försök att inte klippa för mycket gräs på en gång.

Din gräsklippare har en inbyggd överbelastningskretsskydd. När gräsklipparen är överbelastad kommer strömindikatorn på gräsklipparen att blinka orange. Gräsklipparen kan klara en kort stunds överbelastning innan den stänger av sig själv. Du kan sänka farten för att minska belastningen eller öka klipphöjden på gräsklipparen, i annat fall kommer skyddskretsen automatiskt att stänga av gräsklipparen. Släpp båghandtaget, vänta några sekunder och försök igen.

## SKYDD HÖG BATTERITEMPERATUR

Batteripaketet kommer att generera värme under drift. Värmen försvinner långsammare vid varmt väder. Om batteritemperaturen överstiger 70 °C under drift kommer skyddskretsen omedelbart att stänga av gräsklipparen för att skydda batteripaketet från att skadas. Strömindikatorn på gräsklipparen kommer att lysa orange. Släpp båghandtaget, vänta tills batteripaketet kylts ned till ungefär 67 °C, starta sedan om gräsklipparen.

## UNDERHÅLL

**⚠ VARNING:** För att undvika allvarliga personskador skall alltid säkerhetsnyckeln och batteripaketet tas bort från gräsklipparen innan rengöring eller underhåll utförs.

**⚠ VARNING:** Vid service ska enbart identiska utbyteskomponenter användas. Användning av andra delar kan skapa risker eller orsaka produktskador. För att garantera säkerheten och pålitligheten skall alla reparationer och utbyten utföras av en kvalificerad serviceretekniker.

## RENGÖRING AV GRÄSKLIPPAREN

**⚠ VARNING:** För att minska risken för elstötar, utsätt inte gräsklipparen för vatten. Ta alltid bort säkerhetsnyckeln och batteripaketet vid service eller transport av gräsklipparen.

Undersidan av gräsklippardäcket skall rengöras efter varje användning efter som gräsklipp, löv, smuts och annat skräp kommer att ackumuleras.

Ta bort allt uppsamlat gräs och löv på och runt motorhöljet (använd inte vatten). Torka rent gräsklipparen med en torr trasa.

SE

## BORTTAGNING/INSTALLAION AV KNIVEN

**⚠ VARNING:** Skydda alltid händer genom att använda kraftiga handskar eller linda in skärkniven med trasor eller annat material när underhålls görs av kniven. Ta alltid bort säkerhetsnyckeln och batteripaketet vid service eller transport av gräsklipparen.

### ▪ Borttagning av kniven (Fig. V)

#### ▪ Installera kniven

Följ monteringsanvisningen i Fig. W, med fläktbladet riktat mot däcket och bulan på kniven riktad utåt, rikta in hälen i fläkten mot hälen i kniven (Fig. X) och dra sedan åt kniven såsom Fig. Y visar.

Fig. W beskrivning av delar se nedan:

W-1	Fläkt	W-4	Bult
W-2	Inre fläns	W-5	Kniv
W-3	Yttre fläns	W-6	Knivbula

**NOTERA:** Det rekommenderade vridmomenten för åtdragning av kniven är 49-59Nm.

## FÖRVARING AV GRÄSKLIPPAREN

- Ta bort batteripaketet från gräsklipparen och förvara det på en kall, torr och ren plats. Förvara det inte nära korrosiva material, såsom gödningsmedel eller bergssalt.

- Förvara gräsklipparen i ett täckt och slutet utrymme som är svalt, torrt och utan räckhåll för barn.
- Täck inte över gräsklipparen med ett tätt plastskynke. Plastskynken överfukter runt gräsklipparen vilket orsakar rost och korrosion.
- Gräsklipparen kan förvaras upprätt eller plant (Fig. Z).

**VARNING:** Om gräsklipparen börjar tippa över från upprätt position kan gräsklipparen eller personer skadas. Ha alltid gräsklipparen ställd placeras och utom räckhåll för barn när den är i upprätt position. Om möjligt, lägg den plant vid förvaring.

#### Skydda miljön



Kasta inte elektrisk utrustning, batteriladdare och batterier/laddningsbara batterier i hushållssoporerna.

I enlighet med Europeisk lag 2012/19/EU måste elektrisk och elektronisk utrustning som inte längre är användbara, och enligt Europeisk lag 2006/66/EG, defekta eller förbrukade batteripaket/batterier samlas in separat.

Om elektriska apparater kasseras i fyllnadsgropar på marken eller sottippar kan farliga substanser läcka ut ur grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan och skada din hälsa och ditt välbefinande.

#### EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMELSE CE



VI, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Deklarerar att produkten **56V lithium-jon sladdlösa gräsklippare LM2000E** uppfyller de väsentliga hälso- och säkerhetskraven i följande direktiv:

2006/42/EU, 2014/30/EG, 2011/65/EG, 2000/14/EU

Standarder och tekniska specifikationer refererar till:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Uppmätt ljudeffektnivå: 93,40 dB(A).

Garanterad ljudeffektnivå: 94 dB(A).

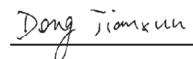
Bedömnings av överensstämmelse för Bilaga VI följs enligt 2000/14/EG.

Anmält organ: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Nummer för anmält organ: 0499



Peter Melrose  
VD för EGO Europe GmbH



Dong Jianxun  
Kvalitetsansvarig hos Chevron

\* (Auktoriserad representant för CHERVON och ansvarig för teknisk dokumentation)

01/04/2016

## FELSÖKNING

**⚠ VARNING:** Ta alltid bort säkerhetsnyckeln och batteripaketet vid service eller transport av gräsklipparen. Skydda alltid händer genom att använda kraftiga handskar eller linda in skärkniven med tråsor eller annat material när underhålls görs av kniven.

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Gräsklipparen startar inte	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Säkerhetsnyckeln är inte isatt i hålet.</li> <li>■ Batteriet är helt tömt.</li> <li>■ Batteripaketet är inte fastsatt på gräsklipparen.</li> <li>■ Batteriet eller gräsklipparens kretssystem är för hett. (Strömindikatorn på gräsklipparen kommer att lysa orange under 10 sekunder)</li> <li>■ Sidoskenorna är inte utdragna till dess maximala längd och klämmorna är inte låsta på plats.</li> <li>■ Handtaget är inte inställt i en av de två driftpositionerna.</li> <li>■ Gräsklipparkåpan är igensatt med gräs och skräp.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sätt i säkerhetsnyckeln, tryck på nyckeln samtidigt som bågkopplaren dras, släpp säkerhetsnyckeln.</li> <li>■ Ladda batteripaketet.</li> <li>■ Sätt i batteriet i gräsklipparen.</li> <li>■ Låt batteripaketet eller gräsklipparen svalna tills temperaturen sjunker under 67 °C.</li> <li>■ Dra ut hantaget helt och lås båda klämmorna.</li> <li>■ Ställ in handtaget till en av de två driftpositionerna.</li> <li>■ Rengör gräsklipparkåpan och se till att kniven kan röra sig fritt.</li> </ul>
Gräsklippar-en klipper ojämmt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kniven är slös.</li> <li>■ Klipphöjden är inte korrekt inställd.</li> <li>■ Kniv är felaktigt monterad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Slipa eller byt kniven.</li> <li>■ Höj kåpan till en högre klipphöjd.</li> <li>■ Montera tillbaka kniven, följ sektionen "INSTALLERA KNIVEN" i denna manual.</li> </ul>
Gräsklipparen stannar under klip-pningen	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batteriet är helt tömt.</li> <li>■ Gräsklipparen är överbelastad.</li> <li>■ Gräsklipparkåpan är igensatt med gräs och skräp.</li> <li>■ Batteriet eller gräsklipparens kretssystem är för hett. (Strömindikatorn på gräsklipparen kommer att lysa orange i 10 sekunder)</li> <li>■ Sidoskenan är tillbakadragen något genom att tryck skett på handtaget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ladda batteripaketet.</li> <li>■ Öka klipphöjden eller sarkta ned klippningen.</li> <li>■ Rensa gräsklipparkåpan. Höj klipphöjden eller klipp en smalare sträng.</li> <li>■ Låt batteripaketet eller gräsklipparen svalna tills temperaturen sjunker under 67 °C.</li> <li>■ Lås upp klämmorna. Dra ut sidoskenan helt och lås klämmorna igen.</li> </ul>
Gräsklipparen finfördelar inte ordentligt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vått gräsklipp har fastnat på undersidan av kåpan.</li> <li>■ Gräsklipparen är inställd att klippa för mycket gräs i taget.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vänta tills gräset torkar innan klippning.</li> <li>■ Höj kåpan till en högre klipphöjd.</li> </ul>

SE

PROBLEM	ORSAK	LÖSNING
Det förkommer kraftiga vibrationer	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Klippkniven är lös.</li><li>■ Klippkniven är i obalans.</li><li>■ Skärbladet är böjt.</li><li>■ Motoraxeln är böjd.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dra åt alla knivbultar.</li><li>■ Balansera kniven enligt instruktionerna.</li><li>■ Byt kniven.</li><li>■ Kontakta servicecentret.</li></ul>
Låsklämmorna på handtaget kan inte stängas i positionen	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sidoskenorna är inte helt utdragna.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dra ut sidoskenorna helt och lås klämmorna igen.</li></ul>

## GARANTI

SE

### GARANTIVILLKOREN AV EGO

Var god besök webbplatsen [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) för att se de fullständiga garantivillkoren av EGO.

## LUE KAikki OHJEET!



**LUE KÄYTTÖOHJE SITEN, ETTÄ MYÖS YMMÄRRÄT SEN SISÄLLÖN**

**⚠ Vaara!** Henkilöiden, joilla on sydämentahdistin tai muu vastaava elektroninen laite, tulisi keskustella lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttöä. Sähkölaitteiden käyttö sydämentahdistimen lähettyvillä saattaa häirittää tahdistimen toimintaan tai aiheuttaa vakavan toimintahäiriön.

**⚠ VAROITUS:** Valtuutetun huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset ja osien vaihdot, jotta voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

### Käyttötarkoitus ja ennakkolut

**väärinkäytötmahdollisuudet:** Tuote on tarkoitettu ruohon leikkaamiseen vain kotipuutarhoissa. Sitä ei ole tarkoitettu erityisen pitkän, kuivan tai kostean ruohon leikkaamiseen, esim. laidunruohon, tai lehtien silppuamiseen. Tuotetta tulee käyttää vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Muunlainen käyttö lasketaan väärinkäytöksi.

## TURVAMERKIT

Turvamerkkien tavoitteena on kiinnittää huomio mahdollisiin vaaroihin. Sinun tulee lukea huolellisesti käyttöohjeet ja ymmärtää turvamerkit ja niiden selitteen. Turvamerkit eivät itsessään poista vaaraa. Niiden antamat ohjeet ja varoitukset eivät korvaa asianmukaisia tapaturman torjuntatoimenpiteitä.

**⚠ VAROITUS:** Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki tämän käyttäjän käsikirjan turvallisuusohjeet, mukaan lukien kaikki vaaramerkit, kuten "VAARA", "VAROITUS" ja "HUOMIO", ennen kuin käytät työkalua. Alla mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

## MERKIN SISÄLTÖ

**VAROITUSMERKKI:** Ilmaisee seuraavia: **VAARA**,

**VAROITUS TAI HUOMIO.** Voidaan käyttää yhdessä muiden merkkien tai kuvamerkkien kanssa.

**⚠ VAROITUS:** Vierasesineitä voi sähkötyökalujen käytön seurauksena lentää silmiin, ja ne voivat aiheuttaa vakavan silmävammojen. Käytä aina suojalaseja tai turvalaseja sivusuojilla ja tarvittaessa kokokasvosuojusta ennen sähkötyökalun käytön aloittamista. Suosittelemme laajam näkökentän kasvosuojusta silmälaisten päälle tai vaktiutervalaseja sivusuojilla.

## TURVALLISUUSOHJEET

Tällä sivulla esitetään ja kuvataan tähän tuotteeseen mahdollisesti liittyvät turvamerkit. Lue kaikki koneen ohjeet siten, että ymmärrät ne, ja noudata niitä ennen kuin kasaat koneen ja käytät sitä.

	Turvallisuus-varoitus	Turvallisuuteen liittyvät varotoimenpiteet.
	Käytä suojalaseja	Käytä aina suojalaseja tai turvalaseja sivusuojilla ja kokokasvosuojusta, kun käytät tästä tuotetta.
	VAROITUS: Lue käyttäjän käsikirja	Tapaturmariskin pienentämiseksi käyttäjän täytyy lukea ja ymmärtää käyttäjän käsikirja ennen tuotteen käyttöä.
	Varo teräväriä.	Terät jatkavat pyörimistä sen jälkeen, kun moottori on sammutettu - irrota erotuslaite ennen huoltoa. Sammuta ruohonleikkuri ja poista irrotettava akkuysikö ( tai erotuslaite) ennen säättöä tai puhdistusta
	Pidä sivulliset etäällä	Varmista, että muut ihmiset ja lemmikkieläimet ovat vähintään 30 m päässä ruohonleikkurista sen ollessa käytössä.
IPX4	Suojausluokan II rakenne	Kaksoiseristetty rakenne
V	IP-merkintä	Suojaus veden tunkeutumista vastaan luokka 4
A	Voltti	Jännite
Hz	Ampeeria	Virta
W	Hertsia	Taajuus (syklia sekunnissa)
min	Wattia	Teho
~	Minuuttia	Aika
~	Vaihtovirta	Virran tyyppi
---	Tasavirta	Virran tyyppi tai virtajännite-ominaiskäyrä
η₀	Tyhjäkäytinopeus	Pyörimisnopeus, kuormittamattomana
... /min	Pyörintänopeus	Kierrosta minuutissa

## JOHDOTTOMAN RUOHONLEIKKURIN TURVAMÄÄRÄYKSET

**▲ VAARA:** Tämä kone on tarkoitettu käytettäväksi tähän käsikirjaan sisältyvien turvallista käyttöösi koskevien määristysten mukaan. Kuten kaikenlaisten sähkölaitteiden yhteydessä, käytäjän huolimattomus tai virhe voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Tämä kone voi vahingoittaa käsia ja jalkoja ja singota esineitä. Turvallisuusvaroitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.

**▲ VAROITUS:** Kun käytät sähkökäyttöisiä ruohonleikkureita, tietyjä turvallisuuteen liittyviä varotoimenpiteitä tulee aina noudataa tulipalon, sähköiskun ja henkilövahingon riskin pienentämiseksi.

### TÄRKEÄÄ

#### LUE HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTÖÄ. SÄILYTÄ OHJEET HUOLELLISESTI.

FI

#### JOHDOTTOMAN RUOHONLEIKKURIN TURVAMÄÄRÄYKSET

#### HUOMIO-ÄLÄ KOSKETA PYÖRIVÄÄ TERÄÄ!

#### ENNEN KÄYTÖÄ

- Lue ohjeet huolellisesti. Perehdy hallintalaitteisiin ja laitteen asianmukaiseen käyttöön
- Älä anna lasten tai näihin ohjeisiin perehdytä miettimien henkilöiden koskaan käyttää laitetta. Paikalliset säännöt voivat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä koskaan leikkaa nurmikkoja muiden henkilöiden ja erityisesti lasten tai lemmikkieläinten lähellä.
- Laitteen käyttäjä on vastuussa muille henkilöille tai heidän omaisuudelleen sattuvista tapaturmista tai aiheutuvista vaaroista.

#### KÄYTÖN VALMISTELU

- Pidä aina tukevia jalkineita ja pitkiä housuja, kun leikkaat nurmikkoja
- Älä käytä laitetta, kun olet paljain jaloin tai kun jalassasi on avoimet sandaalit.
- Tarkasta perusteellisesti alue, jossa laitetta aiotaan käyttää ja poista kaikki kivet, oksat, johdot, luut ja muut vieraat esineet
- Tarkasta aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että terät, terän pullit ja terälaitte eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet terät ja pullit sarjoina tasapainon säilyttämiseksi.

#### KÄYTÖÄ

- Leikkaa nurmikkoja vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalossa.
- Vältä mahdollisuksien mukaan käytämästä laitetta ruohon ollessa märkää.
- Varmista aina kunnon asento kalteville pinnoilla
- Kävele, älä koskaan juokse
- Jos käytät pyörillä varustettua pyörivää ruohonleikkuria, leikkaa nurmikko rinteentä kaltevuussuunnassa, älä koskaan ylös ja alas
- Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteissä.
- Älä leikkaa nurmikkoja liian jyrkistä rinteistä.
- Ole erittäin varovainen, kun kuljet taaksepäin tai vedät laitetta itseäsi kohti.
- Pysäytä terä(t), jos laitetta on kallistettava kuljetusta varten ylittäässäsi muita kuin ruohopintoja ja kuljetaessasi laitetta leikkattavalle alueelle ja sieltä pois.
- Älä koskaan käytä laitetta suojuksen tai suojakilpien ollessa vilialisia tai ilman, että turvalaitteet, kuten ohjaimet ja/tai ruohonkerääjät, ovat paikoillaan.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaan ja pidä jalat pois terän tieltä.
- Älä kallista laitetta, kun käynnistät moottoria, paitsi jos laitetta on kallistettava käynnistystä varten. Siinä tapauksessa kallista laitetta vain sen verran, kun on pakko ja nosta vain sitä osaa, joka on kaukana käytäjäästä. Varmista, että molemmat kädet ovat käyttöasennossa ennen kuin palautat laitteen maan tasolle.
- Älä käynnistä laitetta, kun seisot poistoaukon edessä.
- Älä laita käsia tai jalkoja pyörivien osien läheille tai alle. Pyörivien leikkureiden tapauksessa pidä huolta, että poistoaukko on aina puhdas.
- Älä koskaan nostaa tai kanna laitetta, jonka moottori on käynnissä.
- Sammuta laite ja poista irrotettava akku ( tai estolaite) ja varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet täysin ennen kuin säädät tai puhdistat laitetta:
  - Aina, kun jätät koneen
  - Ennen tukoksen poistamista;
  - Ennen kuin tarkastat, puhdistat tai huollat laitetta;
  - Kun osut vieraaseen esineeseen. Tarkasta laite vaurioiden varalta ja korjaa tarvittaessa;
  - Jos laite alkaa tärästä normaalista poikkeavalla (tarkasta välittömästi).
  - Vahinkojen varalta;
  - Vaihda tai korjaa kaikki vahingoittuneet osat;
  - Tarkista ja kiristä mahdolliset löyystyneet osat.

## YLLÄPITO JA VARASTOINTI

- Ole varovainen, kun säädät laitetta, etteivärt sormesi juudu liikkuvien terien tai laitteen kiinteiden osien väliin.
- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit tiukalla, jotta voit varmistaa laitteen turvallisen toiminnan.
- Tarkista ruohonkerän säännöllisesti kulumien tai heikkenemisen varalta.
- Korvaa kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuuksistä.
- Kun huollat teriä, huomioi, että vaikka virtalähde on poissa päältä, terät voivat silti liikkua.
- Varmista pyörivissä ruohonleikkureissa, että varaosina käytetään vain oikeanlaisia leikkuvälaineitä.

## HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

Traagisia onnettomuuksia voi tapahtua, jos käyttäjä ei ole valppaan lasten ollessa läsnä. Ruohonleikkurit ja ruohon leikkaamisen kiehotavat usein lapsia. He eivät ymmärrä niihin liittyviä vaaroja. Älä koskaan oleta, että lapset pysyvät samassa paikassa, jossa viimeksi näit heidät.

- Pidä lapset ruohonleikkualueen ulkopuolella ja vastuuntuntoisen aikuisen, joka on joku muu kuin käyttäjä, tarkkaavaisen huolenpidon alaisena.
- Ole valpas ja sammuta ruohonleikkuri, jos lapsi astuu ruohonleikkualueelle.
- Ole erittäin varovainen, kun lähestyt sokeita kulmia, oviaukkoja, pensaita, puuta tai muita kohteita, jotka voivat peittää näkyvistä ruohonleikkuria kohti mahdollisesti juoksevan lapsen.
- Lapsia tulee valvoa, jotta voidaan varmistaa, että he eivät leiki ruohonleikkurilla..
- Sammutta ruohonleikkuri aina, kun irrotat akkuysikköö työkalusta. Pysäytä terät, jos laitetta on kallistettava kuljetusta varten ylittäässäsi muita kuin ruohopintoja ja kuljettaessasi laitetta leikattavalle alueelle ja sieltä pois.

## KÄYTÖÖ Peruskäyttö:

- Lue tämä käyttäjän käsikirja huolellisesti kokonaisuudessaan ennen kuin yrität koota koneen. Lue ennen koneen käyttöä kaikki siinä ja käsikirjoissa mainitut ohjeet siten, että ymmärrät ne. Noudata myös ohjeita. Perehdy ennen koneen käyttöö kokonaivaltaisesti hallintalaitteisiin ja koneen asianmukaiseen käyttöön. Säilytä tätä käsikirjaa turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta varten ja perehdy siihen säännöllisin väläjöin. Tarvitset sitä myös varaosia tilatessasi.
- Käytä oikeaa laitetta - Käytä ruohonleikkuria vain sen käyttötarkoitusta vastaavaan työhön.
- Älä kurkottele - Säilytä aina tukeva asento ja hyvä tasapaino.

- Ruohonleikkurin terään osuvat esineet voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Nurmikko tulee aina tarkastaa huolellisesti ja tyhjentää kaikista esineistä ennen jokaista ruohonleikkua.
- Katso taakse ja alas ennen kuin liikut taaksepäin ja sen aikana, jotta huomaat pienet lapset ja muut henkilöt
- Tämä kone ei ole leikkikalu. Ole siksi aina erittäin varovainen. Laitteesi on suunniteltu suorittamaan yksi työ: leikkaamaan ruohoja. Älä käytä sitä mihinkään muuhun tarkoitukseen.
- Älä ylikuormita ruohonleikkuria - se tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jolle se on suunniteltu
- Tarkasta aina ennen käyttöä silmämääräisesti, että terät, terän pultit ja terälaitteet eivät ole kuluneet tai vaurioituneet. Vaihda kuluneet tai vaurioituneet terät ja pultit ja kaikki muut komponentit yhtä aikaa tasapainon saavuttamiseksi. Vaihda vaurioituneet kyltit tai kyltit, joita on mahdoton lukea.
- Ole erittäin varovainen, kun kuljet taaksepäin tai vedät laitetta itseäsi kohti.
- Tarkasta perusteellisesti alue, jossa laitetta aiotaan käyttää. Poista kaikki kivet, oksat, johdot, lelut ja muut vieraat esineet, joihin voidaan kompastua tai jotka voivat terän mukana nousta maasta ja sinkoutua ympäröivinsä. Ympäriinsä sinkoutuvat esineet voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Suunnittele leikkureitti, jotta voit välttää leikkuvuusjätteen heittämisen kohti teitä, jalkakäytävää, sivullisia ja muita vastaavia kohteita. Vältä myös purkamasta leikkujyötä seiniä tai esteitä kohti, jolloin purtuu leikkujyötä voi kimmota takaisin käyttäjää päin.
- Voit helpoimmin välttää koskettamasta terää tai sinkoutuvien esineiden aiheuttamaa vahinkoa pysymällä käyttäjän alueella kahvojen takana ja pitämällä lapset, sivuliset, apulaiset ja lemmikkieläimet vähintään 30 min päässä ruohonleikkurista sen ollessa käytössä. Sammuta kone, jos joku astuu alueelle.
- Pidä aina turva- tai suojalaseja silmiesi suojelemiseksi käytön aikana ja tehessäsi säättöjä tai korjaukset. Ympäriinsä sinkoutuvat esineet, jotka kimpovaat takaisin, voivat aiheuttaa vakavan silmävamman. Pidä aina kasvo- tai hengityssuojaista, jos puhaltimen käytöstä syntyy paljon pölyä.
- Pukeudu asianmukaisesti - Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin. Suosittelemme kumikäsineiden ja -jalkineiden käyttöä ulkona työskenneltäessä. Pidä tukevia, karkeapohjaisia työkenkiä ja ihonmyötäisiä housuja ja paitoja. Suosittelemme paitoja ja housuja, jotka peittävät käsivarret ja sääret, sekä teräskärkisiä kenkiä. Älä koskaan käytä tätä konetta paljain jaloin, sandaaleissa, liukkaisissa tai kevyissä (esim. kangas-) kengissä.

- Älä laita käsiä tai jalkoja lähelle pyöriviä osia tai leikkuurungon alle. Terän koskettaminen voi vaurioittaa käsiä ja jalkoja.
- Puuttua tai vaurioitunut ulosheititosuoja voi aiheuttaa teräkosketuksen tai vammoja sinkoutuvista esineistä.
- Vammoja tapahtuu usein sen seurauksena, että ruohonleikkuri vedetään jalan yli liukastumisen tai kompastumisen aiheuttaman kaatumisen aikana. Älä pidä kiinni leikkurista, jos kaadut; päästä kahva irti välittömästi.
- Älä koskaan vedä ruohonleikkuria takaisin itseäsi kohti samalla, kun kävelet. Jos sinun täytyy peruuttaa ruohonleikkuria poispäin seinästä tai esteen luota, katso ensin alas ja taakse väältääksesi kompastumisen ja noudata sen jälkeen seuraavia vaiheita:
  - Ota etäisyyttä ruohonleikkuriin, jotta voit kokonaan orienttaa käsivarret.
  - Varmista, että sinulla on tasapainoinen ja vakaa asento.
  - Vedä ruohonleikkuria hitaasti taaksepäin enintään puleen väliin itseäsi kohti
  - Toista nämä vaiheet tarvittaessa.
- Älä käytä ruohonleikkuria alkoholin tai huumausaineiden vaikutukseen alaisena.
- Älä koskaan käytä laitetta suojusten tai suojakilpien ollessa viallisia tai ilman, että turvalaitteet, kuten ohjaimet ja/tai ruohonkerääjät, ovat paikoillaan.
- Pysy valppaan - keskytä siihen, mitä teet. Käytä tervettä järkeä. Älä käytä ruohonleikkuria väsyneenä.
- Moottorin/terän säätökahva on turvalaite. Älä koskaan yrityt ohittaa sen toimintaa. Muutoin turvalaite on toimintakyynön ja seurausena voi olla henkilövahinko kosketuksesta pyörivään terään. Moottorin/terän säätökahvan tullee toimia helposti molempien suuntiin ja palata vapautettaessa automatisesti irtitykkentäasentoon
- Vältä vaarallisia ympäristöjä - Älä käytä ruohonleikkureita kosteissa tai märissä paikoissa.
- Älä käytä sateessa.
- Varmista aina kunnon asento. Liukastuminen ja kaatuminen voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Jos tunnet menettäväsi asentosi, päästä moottorin/terän säätökahva välittömästi irti ja terä lopettaa pyörimisen kolmen sekunnin kulussa.
- Pysäytä terä, kun ylittät sorateitä, jalkakäytäviä tai ajoteitä
- Jos laite alkaa täristä poikkeavasti, pysäytä moottori ja tarkasta välittömästi syy. Tärinä on yleensä merkki häiriöstä.

- Tarkasta vaurioiden varalta
- Vaihda tai korjaa käyttäjän vaihdettavissa olevat vaurioituneet osat;
- Tarkasta löysien osien varalta ja kiristä ne
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria ilman takasuoja, ulosheititosuja, ruohopussia, silppuria, sivuosan ulosheitinkourua, moottorin/terän säätökahvaa tai muita paikoillaan ja toiminnessa olevia turvalaitteita. Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos turvalaitteet ovat vaurioituneet. Varoituksen noudattamatta jättämisen voi aiheuttaa henkilövahingon.
- Jos esiintyy tilanteita, joita ei käsitellä tässä käskirjassa, ole varovainen ja käytä hyvää harkinta. Ota yhteystä EGO-asiakaspalvelun avun saamiseksi.
- Käytä vain alla mainittujen akkuyksikköjen ja latauslaitteiden kanssa:

AKKUYKSIKKÖ	LATAUSLAITE
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Akkuyksikkö täytyy irrottaa laitteesta ennen laitteen romuttamista
- Akku on hävitettävä turvallisesti.

#### KÄYTÖ RINTEESSÄ:

Rinteet ovat erittäin suuri tekijä liittyen liukastumiskau- tumisista johtuviin tapaturmiin, joista voi seurata vakava vahinko. Varmista aina kunnon asento kalteville pinnoille. Rinteissä leikkäminen edellyttää erittäin suurta varovaisuutta. Jos rinne saa sinut hermostuneeksi, älä leikkaa sen ruohoja. Käytä turvallisuussystä sivulla 26 mainittua rinnemittaa rinteiden mittaanseen ennen kuin käytät tätä laitetta alueella, jossa on rinteitä tai mäkiä. Jos rinteet kaltevuus on yli 15 astetta, älä leikkaa sen ruohoja.

#### Toimi seuraavasti:

- Leikkaa nurmikko rinteiden kaltevuussuunnassa, älä koskaan ylös ja alas. Ole erittäin varovainen, kun vaihdat suuntaa rinteissä.
- Varo reikiä, uria, kiviä, piiloesineitä tai töyssyjä, joihin voit liukastua tai kaatua. Pitkä ruoho voi piilottaa esteitä.

#### Älä toimi seuraavasti:

- Älä leikkaa ruohoja alamäkiin, ojien tai pengerten lähettilä; voit menettää asennon ja tasapainon
- Älä leikkaa rinteitä, joiden kaltevuus on rinnemittarin mukaan yli 15 astetta.
- Älä leikkaa märkää ruohoja. Epävakaa asento voi saada sinut liukastumaan.

## HUOLTO

**A VAROITUS:** Ruohopussin osiin, ulosheittosuojaan, sivuosan ulosheittokouruun, silppuriin ja takasuojaan kohdistuu kulumista ja vaurioitumista, mikä voi saada liikkuvat osat näkyviin tai singota esineitä ja lisätä täten loukkaamisriskiä. Tarkasta turvallisuuden varmistamiseksi kaikki komponentit säännöllisesti ja vaihda vaurioituneet komponentit välittömästi tässä käsikirjassa mainittuihin valmistajan hyväksymäihin varaasia. Ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun tai lähipäähän EGO- huoltopisteeseen ja valtuutetun huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset ja vaihdot.

- Jos ruohonleikkurin sisäänrakennetun ylikuormitussuojan kytkin laukeaa toistuvasti, ota yhteyttä EGO- asiakaspalveluun tai lähipäähän EGO- huoltopisteeseen.
- Älä pese ruohonleikkuria letkulla; estä veden pääsy moottoriin ja sähköliitäntöihin.
- Irrota avain ja varastoi toimettomat ruohonleikkurit sisätiloihin, kun niitä ei käytetä. Anna moottorin jäähytä ennen kuin varastoit sen suljettuun tilaan. Ruohonleikkuri tulee varastoida korkealle ja kuivaan tai lukittuun suljettuun tilaan lasten ulottumattomiin.
- Käytä huollon yhteydessä vain tässä käsikirjassa mainittuja valmistajan hyväksymäihin varaasia. Laitteen alkuperäisiä vaatimuksia täyttämättömiens osien käyttö voi saada laitteen toimimaan väärin ja vaarantaa turvallisuuden.
- Irrota tai kytke akkuuksikkö irti ennen huoltoa, puhdistusta tai materiaalin puhdistamista ruohonleikkurista.
- Noudata lisävarusteiden vaihtamiseen liittyviä ohjeita.
- Pidä kahvat kuivina, puhtaina, lyijytöminä ja rasvattonina
- Pienennä tulipalon vaaraa pitämällä ruoho, lehdet ja leikkujätékertymät kaukana moottorin kotelosta.
- Tarkasta terän ja moottorin kiinnityspuittien oikea kireys säännöllisin väliajoin. Tarkasta terä silmämääriäisesti myös vaurioiden varalta (esim. taipuminen, murtuminen ja kuluminen). Vaihda terä vain tässä käsikirjassa mainitulla identillisellä vaihtoterällä.
- Huolla ruohonleikkuria huolellisesti - pidä leikkurin terä terävään ja puhdista parhaan ja turvallisimman suorituskyvyn aikaansaamiseksi. Ruohonleikkurin terät ovat teräviä ja ne voivat viiltää. Peitä terä tai käytä käsineitä ja ole erittäin varovainen, kun huollat sitä.

■ Älä koskaan poista tai peukaloil turvalitteita. Tarkasta niiden asianmukaisen toimintan säännöllisesti. Älä koskaan tee mitään, mikä häirittää turvalitteelle tarkoitettua toimintaa tai vähentää turvalaitteen tarjoamaa suojaata.

- Pysäytä moottori aina ennen säätöjen tekemistä pyörän tai leikkukorkeuden säättöä.
- Kun osut vieraaseen esineeseen, pysäytä moottori, irrota avain ja tarkasta ruohonleikkuri perusteellisesti vaurioiden varalta. Korja vauriot ennen ruohonleikkurin käyttöä.
- Yliipäitä tai vaihda turvallisuus- ja ohjeklytti tarvittaessa. Ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun tai lähipäähän EGO- huoltopisteeseen ja valtuutetun huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset ja vaihdot.

■ **SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.** Lue niitä usein ja anna ne myös luettavaksi muille henkilölle, jotka mahdollisesti käyttävät työkalua. Jos lainaat työkalua toiselle henkilölle, anna mukaan myös nämä ohjeet, jotta voit estää tuotteen väärinkäytön ja mahdollisesti vahingon.

FI

## AKUN KÄyttö JA HOITO

- Kierrätä tai hävitä akut asianmukaisesti luonnonvaroja säästäväällä tavalla. Tämä tuote sisältää litiumioniakkuja. Paikalliset tai kansalliset lait estävät litiumioniakkujen hävittämisen tavallisten roskien mukana. Kysy paikalliselta jäteviranomaiselta tietoja käytettäväissä olevista kierrätys- ja/tai hävitysvaihtoehtoista.
- Suojaa akkuuksiköön navat kestäävällä teipillä, kun akkuuksikköön on irrotettu hävittämistä tai kierräystä varten. Älä yrityt tuhota tai purkaa akkuuksikköö tai irrota sen osia. Litiumioniakut täytyy kierrättää tai hävittää oikein. Älä myöskään koskaan kosketa napoja metalliesineillä ja/tai kehon osilla, koska siitä voi aiheuttaa oikoisulku. Pidä poissa lasten ulottuvilta. Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon
- **NESTETÄ VOI VUOTAA AKUSTA, JOS SIIHEN KOHDISTUU ISKUJA; VÄLTÄ TÄLLÖIN KONTAKTIA. JOS KONTAKTI VAHINGOSSA TAPAHTUU, HUUHTELE VEDELLÄ. JOS NESTETÄ PÄÄSEE SILMIIN, HAKEUDU MYÖS LÄÄKÄRIN HOITOON.** Akkuneste voi aiheuttaa ärsytystä tai palovammoja.

## TEKNISET TIEDOT

Jännite	56 V ---
Tyhjäkäyntinopeus	3300 /min
Leikkauskorkeus	25 mm-80 mm
Leikkukorkeuden asentoja	5
Rungon koko	51 cm
Leikkuuleveys	49 cm
Ruohopussin tilavuus	60 L
Ruohonleikkurin paino (ilman akkuyksikköä)	26,2 kg
Terän malli	AB2000
Mitattu äänen tehotaso $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Äänenpainetaso käyttäjän korvassa $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Taattu äänen tehotaso $L_{WA}$ (mitattu 2000/14/EC:n mukaisesti)	94 dB(A)
Värinä $a_h$	Oikea kahva 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Vasen kahva 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Terän jarru	Kyllä

FI

- Ilmoitettu tärinän kokonaisarvo on mitattu standardikoemenetelmän mukaan ja sitä voidaan käyttää verrattaessa työkaluja keskenään
- Ilmoitettua tärinän kokonaisarvoa voidaan myös käyttää altistumisen ennakoovoivoinnissa.

**HUOMAA:** Sähkötyökalun todellisen käytön aikana ilmenevä tärinä voi erota työkalun käytölle ilmoitetusta arvosta. Käyttäjän suojelemiseksi on todellisissa käyttöolosuhteissa käytettävä käsineitä ja kuulosuojaamia.

## PAKKAUSLUETTELLO

OSAN NIMI	MÄÄRÄ
Ruohonleikkuri	1
Ruohopussi	1
Ruohopussin kehys	1
Silppuri	1
Sivuasan ulosheittokouru	1
Turva-avain	2
Käyttäjän käsikirja	1

## KUVAUS

### TUNNE LEIKKURISI (kuvat A, B, C ja D)

- Kahva
- Turva-avaimen avaimenreikä
- Vapautuskytkin (kytkinvipu)
- Kahvan lukituskiristin
- Takan oleva poistoluukku
- Takanostokahva
- Akun kansi
- LED-ajovalot
- Etunostokahva
- Eturengas
- Leikkurin kansi
- Takarengas
- Leikkauskorkeuden säätövipu
- Ruohopussi
- Pikasäädin
- Sivukisko
- Tuki pystysäilytykseen
- Lokasuoja
- Akun vapautuspaineike
- Leikkurin virran merkkivalo
- LED-ajovalojen kytkinpaineike
- Ulosheittokouru, lisäosa
- Silppuri, lisäosa

## KÄYTTÖ

**VAROITUS:** Poista akku ja turva-avain työkalusta aina, kun kokoat osia. Nämä varmistat, ettei laite käynnisty vahingossa eikä aiheuta vakavia henkilövahinkoja.

### RUOHOPUSSIN KOKOAMINEN

- Liu'uta ruohopussi kehykseen (kuva E).
- Kiinnitä yläkiinnikkeet kehykseen (kuva F) kiinnitää sen jälkeen kaksi sivukiinnikettä. Kiinnitää alakiinnike viimeisenä.
- Valmiiksi koottu ruohopussi on esitetty kuvassa G.

**HUOMAA:** Pussin materiaali voi kulua tavallisessa käytössä. Tarkasta pussiyksikkö usein tapaturmariskin pienentämiseksi ja vaihda, jos löydät merkkejä kulumisesta tai vaurioitumisesta. Käytä ainoastaan tästä ruohonleikkuria varten valmistettuja ruohopusseja.

## TAITETTAVAN KAHVAN SÄÄTÄMINEN

**▲ VAROITUS:** Älä yrity käynnistää ruohonleikkuria ennen kuin kahva on lukittu toiseen esiasetettuun käyttöasentoon. (YLEMPI KÄYTÖASENTO tai YLEMPI KÄYTÖASENTO).

Leikkurin kahva on kuljetettaessa tilaa säästävässä, LUKITUSSA VARASTOASENNOSSA (kuva H).

- 1) Paina pohjassa pikasäädintä, niin kahva vapautuu LUKITUSTA VARASTOASENNOSTA (kuva I-1).
- 2) Nosta kahva taitelusta asennosta ja vapauta säädin. Käännä säädintä ylös, kunnes kuulet ja tunnet lukkopinnin lukittuvan johonkin kuvan I osoittamista asenoista.
- RUOHOPUSSIN LIITTÄMIS-/POISTAMISASENTO (kuva I-2).
- KESKITASON KÄYTÖASENTO (kuva I-3).
- KESKITASON KÄYTÖASENTO (kuva I-4).

## RUOHOPUSSIN/SILPPURIN/SIVUOSAN ULOSHEITTOKOURUN LIITTÄMINEN/POISTAMINEN

**▲ VAROITUS:** Älä milloinkaan tee säätöjä ruohonleikkurin ellei moottoria ole ensin pysäytetty ja turva-avainta irrotettu.

**HUOMAA:** Liitä mikä tahansa osa ruohonleikkuriin ennen leikkaamista.

### ■ Ruhopussin liittäminen/irrottaminen (kuva J)

**HUOMAA:** Poista esiasennettu silppuri leikkurista ennen kuin liittää leikkuriin ruhopussin.

- Silppurin liittäminen/irrottaminen (kuva K)
- Ulosheittokourun liittäminen/poistaminen (kuva L)

## LEIKKAUSKORKEUDEN SÄÄTÄMINEN (kuva M)

**▲ VAROITUS:** Pidä jalat etäällä rungosta, kun säädät sen korkeutta. Ruohonleikkuri voidaan asettaa 5 eri leikkukorkeudelle 25–80 mm välillle. Valitse oikea leikkukorkeus ruhotyyppejä ja nurmikon olosuhteiden mukaan.

**▲ HUOMAA:** Varmista työkalua liikuttaessasi, että leikkukorkeus on säädetty vähintään asentoon 3. Varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa terän vaurioitumisen.

## AKKUYKSIKÖN KIINNITYS/IRROTUS (kuva N)

### LATAA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTÖÄ.

**▲ VAROITUS:** Jos jokin osa on rikkoutunut tai puuttuu, älä yrity käynnittää akkuyksikköä ruohonleikkuriin tai käyttää ruohonleikkuria ennen kuin rikkoutuneet tai puuttuvat osat on korvattu. Varoitukseen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

### ■ Liittäminen

Työnnä akkuyksikköä, kunnes kuulet napsahduksen.

### ■ Poistaminen

Paina akkuosiossa olevaa akun vapautuspainiketta ja vedä akku ulos.

**HUOMAA:** Varmista ennen käytön aloittamista, että ruohonleikkurin salpa napsaataa paikalleen ja että akkuyksikkö on kiinnitetty ruohonleikkuriin.

## LEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN/SAMMUTTAMINEN

**▲ VAROITUS:** Vierasesineitä voi ruohonleikkurien käytön seurauksena lentää omiin silmiisi tai muiden silmiin, jolloin silmiin voi tulla vakavia silmäammoja. Pidä aina suojalaseja käytäessäsi ruohonleikkuria ja tehdessäsi siihen säätoja tai korjausia.

**▲ VAROITUS:** Älä käytä ruohonleikkuria sateella.

**▲ VAROITUS:** Varmista, että muut ihmiset ja lemmikkiläimet ovat vähintään 30 m päässä ruohonleikkurista sen ollessa käytössä.

**▲ VAROITUS:** Terä jatkaa muutaman sekunnin pyörimistä sen jälkeen, kun ruohonleikkuri on sammutettu. Anna moottorin/terän pysähdyksen ennen kuin käynnistää sen uudelleen. Älä käynnistä ja sammuta ruohonleikkuria nopeasti.

**HUOMAA:** Moottorin voi käynnistää vain, jos

- Kahva on lukittu toiseen käyttöasentoon (kuva O).
- Sivukiskot ovat täydessä pituudessaan (kuva P).
- molemmat vihreät kahvan lukituskiinnikkeet on lukittu kunnolla (kuva Q).

## TURVA-AVAIN

Irrotettava turva-avain on sisällytetty ruohonleikkurin rakenteeseen johdottoman ruohonleikkurin tahattoman käynnistykseen tai valtuuttamattoman käytön estämiseksi. Ruohonleikkuria ei voi lainkaan käyttää, kun turva-avain on irrotettu ruohonleikkurista.

**▲ VAARA:** Pyörivät terät voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon. Poista vakavan henkilövahingon estämiseksi turva- avain, kun ruohonleikkuri on valvomatta tai kun säädät, puhdistat, huollat, kuljetat, nostat tai varastoit ruohonleikkuria.

## Käynnistys (kuva S)

- 1) Kiinnitä akkuyksikkö ruohonleikkuriin ja sulje akun kansi.
- 2) Kuvan R mukaisesti laita turva-avain avaimenrekään ja paina turva-avainta.
- 3) Vedä turva-avaimen ollessa painettuna ajokytikintää ylöspäin kahavaan ja vapauta turva-avain.

## Sammus (kuva T)

- 1) Vapauta ajokytkin.
- 2) Automaattisen jarrulaitteiston sähköjarru pysäyttää terän pyörimisen 3 sekunnin kuluessa ajokytiken vapauttamisesta.

## LEIKKURIN LED-AJOVALOT

Paina vaihtopainiketta (kuva C-21) sytyttääksesi/sammuttaaksesi LED-ajovalot akkuosion etuosassa.

## LEIKKURIN VIRRAN MERKKIVALO (kuva U)

Ruohonleikkuri on varustettu virran tilan osoittimella (kuva C-20), joka ilmaisee akkuyksikön varauksen tilan ja ruohonleikkurin työskentelytilan. Virran tilan osoitin syttyy, kun terä pyörii tai kun LED-työvalot palavat.

**FI**

Ruohonleikkurin virran tilan osoitin	Merkitys	Toimenpide
Palaa vihreänä	Ruohonleikkuri toimii asianmuodostuksesta; akun varausta on jäljellä vähintään 15%	n/a
Palaa punaisena	Matala akun varaus	Sammuta ruohonleikkuri ja lataa akkuyksikkö
Vilkkuu punaisena	Akkuyksikkö on lähes tyhjä	Sammuta ruohonleikkuri ja lataa akkuyksikkö
Palaa oranssina	Ruohonleikkuri tai akkuyksikkö on ylikuumentunut	Irrota akku ruohonleikkurista, siirrä molemmat varjoon ja anna niiden jäähtyä vähintään 15 minuuttia
Vilkkuu oranssina	Ruohonleikkuri on ylikuormittunut	Leikkaa hitaanmin ja pienennä kuormitusta nostamalla leikkuukorkeutta

## RUOHONLEIKKURIN YLIKUORMITUSSUOJA

Älä leikkaa liikaa ruohoja kerralla, jolloin voit estää ylikuormitukseen aiheuttaman vaurioitumisen.

Ruohonleikkurissa on sisäänrakennettu ylikuormitussuoja. Kun ruohonleikkuri ylikuormittuu, ruohonleikkurin virran tilan osoitin vilkkuu oranssina. Ruohonleikkuri kestää lyhyen ylikuormitumisen ennen kuin se sammuu. Voit pienentää kuormitusta hidastamalla nopeuttasi tai nostaa ruohonleikkurin leikkuukorkeutta; muussa tapauksessa suojauspörii sammuttaa ruohonleikkurin automaattisesti. Vapauta ajokahva, odota muutama sekunti ja yrity udelleen.

## AKUN KORKEAN LÄMPÖTILAN SUOJA

Akkuyksikkö tuottaa lämpöä käytön aikana. Lämpö haittu pois hitaanmin kuumalla säällä. Jos akun lämpötila ylittää 70 °C käytön aikana, suojauspörii sammuttaa välittömästi ruohonleikkurin akkuyksikön suojelemiseksi vaurioitumiselta. Ruohonleikkurin virran tilan osoitin palaa oranssina.

Vapauta ajokahva, odota kunnes akkuyksikkö jäähtyy n. 67 °C lämpötilaan ja käynnistä ruohonleikkuri sen jälkeen uudelleen.

## HUOLTO

**⚠ VAROITUS:** Irrota vakavien henkilövahinkojen välttämiseksi turva-avain ja akkuyksikkö aina ruohonleikkurista ennen kuin puhdistat sitä tai suoritat siihen jonkin huoltotoimenpiteen.

**⚠ VAROITUS:** Käytä huollon yhteydessä vain valmistajan hyväksymä varaosia. Muiden osien käyttö voi aiheuttaa vaaran tai vahingoittaa tuotetta. Valtuutetun huoltoteknikon tulee suorittaa kaikki korjaukset ja vaihdot, joita voidaan taata tuotteen turvallinen ja luotettava käyttö.

## RUOHONLEIKKURIN PUHDISTUS

**⚠ VAROITUS:** Älä altista ruohonleikkuria vedelle, jolloin sähköiskun riski pienenee. Poista aina turva-avain ja akkuyksikkö, kun huollet tai kuljetat ruohonleikkuria.

Ruohonleikkurin rungon alapuoli tulee puhdistaa jokaisen käytön jälkeen, koska sinne kerääntyy leikkuujätteitä, lehtiä, likaa ja muita jätteitä.

Poista kaikki ruoho- ja lehtikertymät moottorin kotelosta tai sen ympäriltä (älä käytä vettä). Pyyhi ruohonleikkuri puhtaaksi kuivalla liinalla.

## TERÄN POISTAMINEN/ASENTAMINEN

**VAROITUS:** Suojaa aina käsiasi käyttämällä paksuja käsineitä tai kietomalla leikkuusärmillä rättejä tai muita materiaaleja, kun huollat ruohonleikkurin terää. Poista aina turva-avain ja akkuyksikkö, kun huollat tai kuljetat ruohonleikkuria.

### ■ Terän poistaminen (kuva V)

### ■ Terän asentaminen

Seuraa kuvan W kokoonpanojärjestystä: kun tuulettimen terä on kohti kantta ja terän kohoumapuoli kohti ulkopuolta, linjaan tuulettimen aukot terän aukkoihin (kuva X) ja kiristä sitten terä kuvan Y osoittamalla tavalla.

Kuva W osien kuvaus alla:

W-1	Tuuletin	W-4	Pultti
W-2	Sisälalippa	W-5	Terä
W-3	Ulkolalippa	W-6	Terän kohouma

**HUOMAA:** Suositeltu momentti terän pultin kiristämiselle on 49–59Nm.

## LEIKKURIN SÄILYTYS

- Irrota akkuyksikkö ruohonleikkurista ja varastoi se viileään ja kuivaan tilaan. Älä säilytä sitä syövittävien materiaalien, kuten lannoitteiden tai suolan, vieressä.
- Varastoi ruohonleikkuri katettuun, suljettuun tilaan, joka on viileä ja kuiva ja lasten ulottumattomissa.
- Älä peitä ruohonleikkuria yhtenäisellä muovipressulla. Muovipäällysteet pidättävät kosteutta ruohonleikkurin ympärille, mikä aiheuttaa ruostetta ja korroosiota.
- Leikkuri voidaan varastoida litteänä tai pystyasennossa (kuva Z).

**VAROITUS:** Jos ruohonleikkuri alkaa kaatua kumoon pystysuorasta asennosta, ruohonleikkuri voi vaurioitua tai voi aiheuttaa henkilövahinko. Pidä ruohonleikkuri aina vakaana ja lasten ulottumattomissa, kun se on pystysuorassa asennossa. Jos mahdollista, varastoi se vaakasuoran.

## Ympäristönsuojelu



Älä hävitä sähkölaitteita, akun latauslaitteita ja akkuja/ladattavia akkuja kotitalousjätteen mukana!

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU mukaan sähkö- ja elektroniikkalaitteet, jotka eivät ole enää käytökeloisia, ja Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY mukaan vialliset tai käytetyt akkuyksiköt/akut täytyy kerätä erikseen.

Jos sähkölaitteet hävitetään viemällä kaatopaikoille tai roskalaajaihin, vaarallisia aineita voi vuotaa pohjaveteen ja päästää ravintekejjuun ja vahingoittaa tätten ihmisten terveyttä ja hyvinvointia.

## EY-VAATIMUSTENMUKAISUUS-VAKUUTUS



Me, EGO EUROPE GMBH

Wahlwieserstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Vakuutamme, että tuote **56 V:n liitiumioniakulla toimiva johtoton ruohonleikkuri LM2000E** noudattaa seuraavien direktiivien keskeisiä terveys- ja turvallisuusvaatimuksia:

2006/42/EY, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EY

Standardit ja tekniset erittelyt, joihin viitataan:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Mitattu äänen tehotaso: 93,40 dB(A).  
taattu äänen tehotaso: 94 dB(A).

Liitteen VI vaatimustenmukaisuuden arviointimenettely direktiivin 2000/14/EY mukaan.

Ilmoittettu laitos:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Ilmoitetun laitoksen numero:0499

Peter Melrose  
Toimitusjohtaja, EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Chevronin laatujohtaja

\* (Auktorisoitu CHEVRONIN edustaja ja vastuussa teknisistä asiakirjoista)

01/04/2016

## VIANETSINTÄ

**VAROITUS:** Poista aina turva-avain ja akkuyksikkö, kun huollat tai kuljetat ruohonleikkuria. Suojaa aina käsiäsi käyttämällä paksuja käsineitä tai kietomalla leikkuusärmää rättejä tai muita materiaaleja, kun huollat ruohonleikkurin terää.

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ruohon-leikkuri ei käynnyt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turva-avainta ei ole asetettu reikään.</li> <li>■ Akkuyksikkö on tyhjä.</li> <li>■ Akkuyksikköä ei ole asetettu ruohonleikkuriin.</li> <li>■ Akku tai ruohonleikkuri on liian kuuma. (Ruohonleikkurin virran tilan osoitin palaa oranssina 10 sekuntia).</li> <li>■ Sivukiskot eivät ole täydessä pituudessaan ja kiinnikkeitä ei ole lukittu asentoon.</li> <li>■ Kahvaa ei ole asetettu kumpaankaan käyttöasentoon.</li> <li>■ Ruoho ja leikkuujätteet ovat tukkineet ruohonleikkurin rungon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aseta turva-avain reikään; paina avainta samalla, kun vedät ajokytintä; vapauta turva-avain.</li> <li>■ Lataa akkuyksikkö.</li> <li>■ Aseta akkuyksikkö ruohonleikkuriin.</li> <li>■ Anna akkuyksikön tai ruohonleikkurin jäähdytä, kunnes lämpötila laskee alle 67 °C:een.</li> <li>■ Pidennä kahva täyneen pituuteen ja lukitse molemmat kiinnikkeet.</li> <li>■ Säädä kahva toiseen käyttöasentoon.</li> <li>■ Puhdistaa ruohonleikkurin runko ja varmista, että terä pääsee liikkumaan.</li> </ul>
Ruohon-leikkuri ei leikkaa tasaisesti	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Terä on tylsä.</li> <li>■ Leikkuukorkeutta ei ole asetettu oikein.</li> <li>■ Terä on koottu väärin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teroita tai vaihda terä.</li> <li>■ Nosta runkoa korkeampaan leikkuukorkeusasetukseen.</li> <li>■ Kokoa terä uudelleen, noudattaen tämän käsikirjan osiota "TERÄN ASENNUS".</li> </ul>
Ruohonleikkuri sammuu ruohonleikkun aikana	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akkuyksikkö on tyhjä.</li> <li>■ Ruohonleikkuri on ylikuormitustilassa.</li> <li>■ Ruoho ja leikkuujätteet ovat tukkineet ruohonleikkurin rungon.</li> <li>■ Akku tai ruohonleikkuri on liian kuuma (Ruohonleikkurin virran tilan osoitin palaa oranssina 10 sekuntia.)</li> <li>■ Sivukisko on vetäytynyt hieman takaisin sisään kahvan käytetyn työntövoiman seurauksena.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lataa akkuyksikkö.</li> <li>■ Nosta leikkuukorkeutta tai hidasta leikkuunopeutta.</li> <li>■ Puhdistaa ruohonleikkurin runko. Nosta leikkuukorkeutta tai leikkaa kapeampaa väylää.</li> <li>■ Anna akkuyksikön tai ruohonleikkurin jäähdytä, kunnes lämpötila laskee alle 67 °C:een.</li> <li>■ Avaa kiinnikkeiden lukitus. Pidennä sivukiskot täyneen pituuteen ja lukitse kiinnikkeet uudelleen.</li> </ul>

ONGELMA	SYY	RATKAISU
Ruohonleikkuri ei silppua oikein	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Märkä leikkuujäte tarttuu rungon alapuolelle.</li> <li>■ Ruohonleikkuri on asetettu leikkaamaan liikaa ruohoa kerralla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odota, kunnes ruoho kuivaa ennen kuin jatkat leikkaamista.</li> <li>■ Nosta runkoa korkeampaan leikkuukorkeusasetukseen.</li> </ul>
Liiallista tärinää esiintyy	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Leikkuuterä on löysällä.</li> <li>■ Leikkuuterä on tasapainoton.</li> <li>■ Leikkausterä on väännyntynyt.</li> <li>■ Moottorin akseli on taipunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kiristä terän pultti.</li> <li>■ Tasapainota terä ohjeiden mukaan.</li> <li>■ Vaihda terä.</li> <li>■ Ota yhteyttä EGO-asiakaspalveluun.</li> </ul>
The handle locking clamps cannot be closed in position	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ The side rails are not fully extended.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fully extend the side rails, then lock the clamps.</li> </ul>

**TAKUU**

FI

**EGO-TAKUUKÄYTÄNTÖ**

Katso verkkosivuilta osoitteesta [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) EGO-takuukäytännön ehdot ja edellytykset kokonaisuudessaan.

## LES ALLE INSTRUKSJONER!



### LES OG FORSTÅ INSTRUKSJONSBOKEN

**⚠ Restrisiko!** Personer med elektroniske enheter, for eksempel pacemakere, må rádføre seg med lege før du bruker dette produktet. Drift av elektrisk utstyr i umiddelbar nærhet av en pacemaker kan føre til at pacemakeren forstyrres eller svikter.

**⚠ ADVARSEL:** For sikre både sikkerheten og påliteligheten, skal alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

**Planlagt bruk og forutsigbart misbruk:** Produktet er beregnet for å klippe gress i private hager. Den må ikke brukes til å klippe uvanlig høyt, tørt eller vått gress, f.eks beitegress; eller til å rive opp blader. Produktet skal bare brukes til det foreskrevne formålet sitt. All annen bruk anses å være misbruk.

NO

## SIKKERHETSSYMBOLER

Formålet med sikkerhetssymbolene er å trekke oppmerksomheten din mot mulige faresituasjoner. Sikkerhetssymbolene og forklaringene krever din fulle oppmerksomhet og forståelse. Symbolvarslene eliminerer ikke farer på egen hånd. Instruksjonene og advarslene som finnes i dem er ikke erstattninger for passende ulykkesforebyggende tiltak.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for å lese og forstå alle sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen, inkludert alle sikkerhetsvarselsymboler så som «**FARE**», «**ADVARSEL**» og «**FORSIKTIG**» før du bruker dette verktøyet. Hvis du ikke følger alle instruksjonene nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig personskade.

## SYMBOLFORKLARINGER

**SIKKERHETSSYMBOL:** Indikerer **FARE**, **ADVARSEL** eller **FORSIKTIG**. Kan brukes sammen med andre symboler eller piktsymboletter.

**⚠ ADVARSEL:** Bruk av hvilke som helst elektroverktøy kan føre til at fremmedlegemer blir kastet mot øynene, og dette kan føre til alvorlig øyeskader. Før du begynner å bruke elektroverktøyet, skal du alltid bruke vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og en full ansiktsskjerm der det trengs. Vi anbefaler en Wide Vision Safety Mask til bruk over brillene, eller standard vernebriller med sidebeskyttelse.

## SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Denne siden viser og beskriver sikkerhetssymboler som finnes på produktet. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen før begynner montering og bruk.

	Sikkerhetsvarsel	Forsiktigheitsregler som har med sikkerheten din å gjøre.
	Bruk vernebriller	Bruk alltid vernebriller eller vernebriller med sidebeskyttelse, og full ansiktsskjerm når du bruker dette produktet.
	ADVARSEL: Les brukermanualen.	For å redusere risikoen for skader, må brukeren lese og forstå bruksanvisningen før produktet brukes.
	Pass deg for skarpe blader.	Bladene fortsetter å rotere etter at motoren er slått av – fjern deaktiveringseheten før vedlikehold. Slå av og fjern den avtagbare batteripakken (eller deaktiver enheten) før justering eller rengjøring.
	Hold tilskuere borte.	Sørg for at andre mennesker og kjæledyr er minst 30m unna klipperen når den er i bruk.
	Klasse II konstruksjon	Dobbeltilsolt konstruksjon.
IPX4	IP-symbol	Beskyttelse mot inntrengning av vann, grad 4
V	Volt	Spenningsgrad
A	Ampere	Strøm
Hz	Hertz	Frekvens (sykluser per sekund)
W	Watt	Effekt
min	Minutter	Klokkeslett
~	Vekselsstrøm	Typen spenningsgrad
	Likestrøm	Type eller karakteristikk for spenningen
	Hastighet uten last	Rotasjonshastighet, uten last
... /min	Pr. minutt	Omdreininger pr. minutt

## SIKKERHETSREGLER FOR TRÅDLØS GRESSKLIPPER

**FARE:** Denne maskinen ble bygget for å brukes i henhold til reglene for sikker drift som finnes i denne bruksanvisningen. Som med alle typer elektrotutstyr, kan ufersiktighet eller feil fra operatørens side føre til alvorlig skade. Denne maskinen er i stand til å skade hender og føtter, og kaste ut gjenstander. Å ikke følge sikkerhetsinstruksene til fulle kan resultere i alvorlige skader eller død.

**ADVARSEL:** Når du bruker trådløse gressklippere, må du alltid følge grunnleggende sikkerhetsregler for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og personskade.

### VIKTIG

#### LES NØYE FØR BRUK. BEHOLD FOR SENERE BRUK.

#### SIKKERHETSREGLER FOR TRÅDLØSE GRESSKLIPPERE:

#### FORSIKTIG – IKKE RØR ROTERENDE BLAD!

### TRENING

- Les instruksene nøyde. Vær fortrolig med betjeningsinstrumentene og riktig bruk av produktet.
- Du skal aldri tillate barn eller personer som ikke er kjent med disse instruksene å bruke produktet. Lokale bestemmelser kan begrense alderen på operatøren.
- Aldri klipp mens personer, spesielt barn eller kjæledyr er i nærværet.
- Operatøren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller annens eiendom.

### FORBEREDELSE

- Du skal alltid ha på deg kraftig fottøy og lange bukser mens du klipper.
- Ikke bruk produktet når du er barbent eller bruker åpne sandaler. Unngå å bruke klær som er løstsittende eller som har hengende snorer eller bånd.
- Kontroller området der maskinen skal brukes nøyde, og fjern alle steiner, pinner, tråder, bein og andre fremmedlegemer.
- Før bruk skal du alltid kontrollere visuelt at knivene, knivbolte og knivkomponenter ikke er slitte eller ødelagte. Bytt ut slitte eller ødelagte kniver og bolter i sett for å opprettholde balansen. Skadede eller uleselige etiketter.

### DRIFT

- Klipp kun i dagslys eller med god kunstig belysning.
- Unngå å bruke apparatet i vått gress, når det er mulig.

- Vær alltid sikker på at du har fotfeste i bakker.
- Gå, løp aldri.
- Ved bruk av klippere med hjul, skal man klippe på tvers i bakker; aldri opp og ned.
- Utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning i skråninger.
- Ikke klipp i for bratte bakker.
- Vær ekstremt forsiktig når du rygger eller trekker produktet mot deg.
- Stopp blad(ene) hvis apparatet må vippes for transport når du krysser overflater annet enn gress, og ved transport av apparatet til og fra området som skal klippes.
- Bruk aldri apparatet med defekte vern eller skjermer, eller hvis sikkerhetsutstyr, for eksempel deflektorer og/eller gressoppsamle, ikke er på plass.
- Stå på motoren i henhold til instruksjonene, og med føttene godt unna blad(er).
- Ikke vipp apparatet når du slår på motoren, bortsett fra hvis apparatet må vippes for å starte det. I slike tilfeller må du ikke vippe det mer enn absolutt nødvendig, og løfte kun den delen som vender bort fra operatøren. Pass alltid på at begge hender er i driftsstilling før maskinen senkes til bakken.
- Stå ikke foran utkastingsåpningene når maskinen startes.
- Ikke plasser hender eller føtter nær eller under roteterende deler. Hold deg alltid unna utkasteråpningen ved bruk av klippere med roteterende blader.
- Løft aldri opp eller bær produktet mens motoren er i gang.
- Slå av og fjern den avtagbare batteripakken (eller deaktiveringssenheten) og sørг for at alle bevegelige deler har stoppet helt før justering eller rengjøring:
  - Når du forlater maskinen;
  - Før du fjerner en blokkering og renser rennen;
  - Før du sjekker, rengjør eller arbeider på produktet;
  - Etter du støter på et fremmedlegeme. Inspiser produktet for skader og utfør reparasjoner som nødvendig.
- Hvis apparatet begynner å vibrere unormalt (sjekk umiddelbart):
  - Inspiser for skader;
  - Bytt eller reparere eventuelle skadede deler;
  - Se etter og stram eventuelle løse deler.

### VEDLIKEHOLD OG LAGRING

- Vær forsiktig når du justerer maskinen, slik at fingrene ikke blir sittende fast mellom bevegelige blader og de faste delene av produktet.

NO

- Hold alle mutrer, bolter og skruer stramme for å sikre at produktet er i sikker brukstilstand.
- Kontroller oppsamleren med jevne mellomrom for siltsje eller forringelse.
- Skift ut slitte og ødelagte deler for sikkerhet.
- Ved service på bladene må man være klar over at selv om strømforsyningen er slått av, kan bladene fortsatt flyttes på.
- For rotasjonsplenklippere skal det sikres at nye kuttedealer er av riktig type.

## PERSONLIG SIKKERHET

Det kan skje tragiske ulykker dersom brukeren ikke er på vakt når det er barn i nærheten. Barn blir ofte tiltrukket av klipperen og klippingen. De forstår ikke farene. Stol aldri på at barna holder seg i ro der du så dem sist.

- Hold barn borte fra bevegelsesområdet og under nøye overvåking av en annen ansvarlig voksen person annen enn operatøren.
- Vær på vakt og slå av klipperen hvis det kommer barn inn i området.
- Vær ekstremt forsiktig når du nærmer deg blinde hjørner, døråpninger, busker, trær eller andre gjenstander som kan hindre sikten og oppdagelse av barn som kan kollidere med klipperen.
- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med klipperen.
- Slå alltid klipperen av når du tar ut batteripakken fra verktøyet. Stopp blad(ene) hvis apparatet må vippes for transport når du krysser overflater annet enn gress, og ved transport av apparatet til og fra området som skal klippes.

NO

## DRIFT VANLIG BRUK:

- Les denne bruksanvisningen nøyde i sin helhet før du prøver å sette sammen denne maskinen. Les, forstå og følg alle instruksjoner på maskinen eller i manualen før bruk. Gjør deg helt kjent med kontrollene og riktig bruk av denne maskinen før du bruker den. Oppbevar denne håndboken på et trygt sted for fremtidig og regelmessig referanse, og for bestilling av reservedeler.
- Bruk riktig produkt – ikke bruk gressklipperen til jobber som den ikke er laget for.
- Ikke strekk deg for langt – pass på å ha skikkelig fotfeste og balanse til enhver tid.
- Objekter som treffes av gressklipperblader kan forårsake alvorlige skader på personer. Plenen bør alltid undersøkes nøyde og ryddes for alle gjenstander før hver klipping.
- Før og under kjøring i revers skal du se bakover og ned for kontrollere at det ikke er småbarn eller andre personer i området.
- Denne maskinen er ikke et leketøy. Derfor skal man alltid være ekstremt forsiktig. Enheten din har blitt laget for ett formål: å klippe gress. Ikke bruk til noen annen ting.
- Ikke tving gressklipperen – den vil gjøre jobben bedre og sikrere i den hastigheten som den er konstruert for.
- Før bruk skal du alltid kontrollere visuelt at knivene, knivboltene og knivkomponenter ikke er slitte eller ødelagte. Skift ut slitte eller skadde blader, bolter og andre komponenter samtidig som balansen beholdes. Skadede eller uleselige etiketter.
- Vær ekstremt forsiktig når du rygger eller trekker produktet mot deg.
- Undersök nøyde området der utstyret skal benyttes. Fjern alle steiner, pinner, trær, leker og andre fremmedlegemer som kan snubles i eller plukkes opp og kastes ut av bladet. Gjenstander som kastes ut kan føre til alvorlig personskade. Planlegg klippemønsteret for å unngå at materialet kastes mot veier, fortau, tilskuere og lignende. Unngå også utkasting av materialer mot vegger eller hindringer, som kan forårsake at utladet materiale spretter tilbake mot operatøren.
- For å unngå bladkontakt eller skade fra gjenstander som slynges ut, skal brukeren holde seg i sonen bak håndtakene og holde barn, tilskuere, hjelppere og kjæledyr minst 30m fra klipperen mens den er i bruk. Stopp maskinen hvis noen kommer inn i området.
- Bruk alltid vernebriller under drift og ved utføring av justering eller reparasjon, for å beskytte øynene. Gjenstander som slynges ut og spretter tilbake kan forårsake alvorlig skade på øynene. Alltid bruk aniks- eller støvmaskin hvis arbeidet er støvete.
- Kle deg riktig – Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Disse kan sette seg fast i bevegelige deler. Bruk av gummihanske og fottoy anbefales når du arbeider utendørs. Bruk solide, grovsålede arbeidssko, og tettsittende bukser og skjorter. Skjorter og bukser som dekker armer og ben, og vernesko anbefales. Aldri bruk denne maskinen i bare føtter, sandaler, eller med glatte eller lette (f.eks lerret) sko.
- Ikke plasser hender eller føtter nær eller under klippeaggregatet. Kontakt med bladet kan skade hender og føtter.
- Manglende eller skadet utløpsdekSEL kan føre til bladkontakt eller skader fra gjenstander som slynges ut.

- Mange skader oppstår som et resultat av at gressklipperen trekkes over foten ved fall, på grunn av at man gir eller snubler. Ikke hold på klipperen hvis du faller; slipp håndtaket umiddelbart.
  - Trekk aldri klipperen bakover mot deg mens du går. Hvis du må rygge klipperen bort fra en vegg eller hindring, ser du først ned og bakover for å unngå å snuble, og deretter gjør du følgende:
    - Ta et steg tilbake fra klipperen slik at armene dine er helt strukket ut.
    - Vær sikker på at du har god balanse og fotfeste.
    - Trekk klipperen sakte bakover, ikke mer enn halvveis mot deg.
    - Gjenta disse trinnene etter behov.
  - Ikke bruk klipperen hvis du er påvirket av alkohol eller medikamenter.
  - Bruk aldri apparatet med defekte vern eller skjermer, eller hvis sikkerhetsutstyr, for eksempel deflektorer og/eller gressoppsamler, ikke er på plass.
  - Vær på vakt – følg med på det du gjør. Bruk sunn fornuft. Ikke bruk gressklipperen når du er trett.
  - Motor-/bladspaken er en sikkerhetsanordning. Forsøk aldri å omgå denne funksjonen. Gjør du det kan sikkerhetsanordningen bli virkningsløs, og føre til personskade gjennom kontakt med det roterende bladet. Motor-/bladspaken må kunne flyttes lett i begge retninger, og automatisk tilbake til utkoplet stilling når den slippes.
  - Unngå farlige miljøer – ikke bruk gressklippere på fuktige eller våte steder.
  - Må ikke brukes i regn.
  - Vær alltid sikker på at du har fotfeste. Å gli og falle kan føre til alvorlige personskader. Hvis du føler at du mister fotfestet, slipp motor-/bladkontrollspaken umiddelbart, slik at bladet slutter å rotere i løpet av tre sekunder.
  - Stopp bladet når du krysser grusveier, stier eller veier.
  - Hvis utstyret begynner å vibrere unormalt, må motoren stoppes og sjekkes umiddelbart, for å finne årsaken. Vibrasjoner er vanligvis en advarsel om at noe er galt.
    - Inspiser for skader;
    - Bytt eller reparer eventuelle brukerutsiktbare, skadede deler;
    - Se etter og stram eventuelle løse deler.
  - Bruk aldri gressklipperen uten riktig skjermer montert, samt utlopsdeksel, gressoppsamler, bioklipp-innsts, sideutkast, motor-/bladspaker og andre sikkerhetsanordninger på plass og fungerende. Bruk aldri gressklipperen med skadede sikkerhetsanordninger. Unnlatese av å gjøre dette kan resultere i personskade.
- Hvis situasjoner oppstår som ikke er dekket i denne håndboken, må du utvise forsiktighet og god dømmekraft. Kontakt EGOS kundeservice for å få hjelp.
  - Skal bare brukes med batteripakkene og laderne som er oppført nedenfor:
- | BATTERIPAKKE                                | LADER               |
|---|---------------------|
| BA1120E, BA2240E, BA2800,<br>BA3360, BA4200 | CH5500E,<br>CH2100E |
- Batteripakken må fjernes fra apparatet før det kasseres.
  - Batteriet skal avhendes på en sikker måte.

#### **BRUK I SKRÅNINGER:**

Skråninger er en viktig faktor i forbindelse med skli- og fallulykker som kan resultere i alvorlig skade. Vær alltid sikker på at du har fotfeste i bakker. Bruk i skråninger krever ekstra forsiktighet. Hvis du føler deg usikker i en skråning, skal den ikke klippes.

#### **Gjør:**

- Klipp på tvers i bakker; aldri opp og ned. Utvis ekstrem forsiktighet når du endrer retning i skråninger.
- Se etter hull, hjulspor, steiner, skjulte objekter eller støt som kan gjøre at du sklir eller snubler. Høyt gress kan skjule hindringer.

#### **Ikke:**

- Ikke klipp nær stup, grøfter eller fyllinger; du kan miste fotfestet eller balansen.
- Ikke klipp skråninger som er brattere enn 15 grader.
- Ikke slå vått gress. Ustabilt fotfeste kan føre til at man glir.

#### **SERVICE**

**⚠ ADVARSEL:** Gressoppsamlerens deler, utlopsdekslet, sideutkast, bioklipp-innsts og etterfølgende skjold er utsatt for slitasje og skader, noe som kan avdekke bevegelige deler eller la gjenstander kastes ut, og kan øke risikoen for skader. For sikkerhets skyld skal komponentene sjekkes ofte, og ødelagte komponenter byttes umiddelbart med identiske reservedeler, som er oppført i denne bruksanvisningen. Kontakt EGOS kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicesenter. Reparasjoner eller utskiftninger skal utføres av en kvalifisert servicetekniker!

- Hvis klipperens innebygde overbelastningsvern ofte utløses, tar du kontakt EGOS kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicesenter.
- Ikke vask klipperen med hageslange; unngå å få vann i motoren og i elektriske kontakter.

**NO**

- Ta ut nøkkelen og oppbevar den deaktiverte gressklipperen innendørs når den ikke er i bruk. La motoren avkjøles før du lagrer den i et skap. Gressklipperen skal oppbevares i et tørt, høyt eller låst skap, og utilgjengelig for barn.
- Ved service skal det kun brukes identiske reservedeler som nevnt i denne bruksanvisningen. Bruk av deler som ikke oppfyller de opprinnelige utstyrsspesifikasjonene kan føre til feil i ytelsen og dårligere sikkerhet.
- Fjern eller koble fra batteripakken før det utføres service, renhold, eller materiale fjernes fra gressklipperen.
- Følg instruksjonene for bytte av tilbehør.
- Hold håndtakene tørre, rene og frie for olje og fett.
- For å redusere brannfaren skal motordekselet holdes fritt for gress, løv og rusk-oppbygging.
- Sjekk bladet og motorfesteboltenene ofte, for å se at de er riktig strammet. Bladet skal også visuelt inspiseres for skade (for eksempel bøyning, sprekker og slitasje). Bladet skal bare byttes med et identisk, som oppført i denne bruksanvisningen.
- Vær nøyne med vedlikeholdet av klipperen – hold klipperblader skarpe og rene for å sikre best mulig og trygg ytelse. Gressklipperens kniver er skarpe og kan kutte. Pakk inn bladet eller bruk hanskene og utvis ekstra forsiktighet når du utfører service på det.
- Sikkerhetsutstyr skal aldri fjernes eller tutkes med. Sjekk vanlig at de fungerer riktig. Aldri gjøre noe for å forstyrre den tiltenkte funksjonen til en sikkerhetsanordning, eller for å redusere beskyttelsen som en sikkerhetsanordning gir.
- Stopp alltid motoren før du foretar justeringer på hjul eller høydejustering av kuttingen.
- Etter å ha truffet på et fremmedlegeme, skal motoren stoppes, nøkkelen tas ut, og klipperen grundig inspiseres for eventuelle skader. Reparer skaden før du bruker gressklipperen.
- Vedlikehold eller erstatt sikkerhets- og instruksjonsskjilt, når det blir nødvendig. Kontakt EGOS kundeservice eller ditt nærmeste EGO-servicenter. Reparasjoner eller utskiftninger skal utføres av en kvalifisert servicetekniker!
- **TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE.** Referer til dem ofte, og bruk dem til å instruere andre som kan komme til å bruke verktøyet. Hvis du lånner ut verktøyet til noen andre, må de også få låne disse instruksjonene, for å hindre feilbruk av produktet og mulige skader.

NO

## BRUK AV OG OMSORG FOR BATTERI

- For å bevare naturressurser, skal batterier resirkuleres eller kastes på riktig måte. Dette produktet inneholder lithium-ion-batterier. Lokale eller nasjonale lover forbyr deponering av lithium-ion batterier i vanlig søppel. Ta kontakt med det lokale renholdsverket ditt for å få informasjon om tilgjengelige resirkulerings- og/eller deponeringsløsninger.
- Ved fjerning av batteripakken for avhending eller resirkulering, dekkes batteripakkens terminaler med tykk tape. Ikke forsök å ødelegge eller demontere batteripakken, eller fjerne noen av komponentene. Lithium-ion batterier må resirkuleres eller avhendes på riktig måte. Terminaler må aldri berøres med metallgjenstander og/eller kroppsdelar, da det kan føre til kortslutning. Holdes vekk fra barn. Hvis du ikke følger disse advarslene, kan det føre til brann og/eller alvorlig personskade.

- **UNDER SKADELIGE FORHOLD, KAN VÆSKE KASTES UT FRA BATTERIET. UNNGÅ KONTAKT. HVIS KONTAKT OPPSTÅR VED UHELL, SKYLL MED VANN. HVIS MAN FÅR VÆSKE I ØYNENE, SKAL DET I TILLEGG SØKES MEDISINSK HJELP.** Væske som blir kastet ut av batteriet kan forårsake irritasjon eller brannsår.

## SPESIFIKASJONER

Spennin	56 V ---
Hastighet uten last	3300 /min
Klippehøyde	25 mm-80 mm
Klippehøyde-innstillinger	5
Dekkstørrelse	51 cm
Klippebredde	49 cm
Gressposevolum	60 L
Gressklippervekt (uten batteripakke)	26,2 kg
Bladmodell	AB2000
Målt lydefektnivå $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Lydtrykknivå ved brukerens øre $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Garantert lydefektnivå $L_{WA}$ (målt i henhold til 2000/14/EC)	94 dB(A)
Vibrasjon $a_h$	Høyre håndtak Venstre håndtak
	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Bladbrems	Ja

- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien er målt i overensstemmelse med en standard testmetode, og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet;
- Den deklarerte totale vibrasjonsverdien kan også brukes i en foreløpig vurdering av eksponering.

**MERK:** Vibrasjoner under faktisk bruk av elektroverktøyet kan variere fra den opplyste verdien der verktøyet brukes; For å beskytte brukeren, skal det brukes hanske og hørselsvern under de faktiske bruksforholdene.

## PAKKELISTE

NAVN PÅ DEL	MENGDE
Gressklipper	1
Gressoppsamler	1
Gressoppsamler-ramme	1
Biotkipp-innsts	1
Sideutløpsrenne	1
Sikkerhetsnøkkelen	2
Bruksanvisning	1

## BESKRIVELSE

### KJENN KLIPPEREN DIN (fig. A og B og C og D)

1. Håndtak
2. Sikkerhetsnøkkelspor
3. Dødmannsknapp (bryterspak)
4. Håndtakslåseklemme
5. Bakutkastsdør
6. Bakre lagringshåndtak
7. Batteripakkedeksel
8. LED-arbeidstlys
9. Fremre lagringshåndtak
10. Forhjul
11. Klippeenhet
12. Bakhjul
13. Spak for klippehøydejustering
14. Gressoppsamler
15. Hurtigjusteringsspak
16. Sidespor
17. Støtte for stående lagring
18. Etterslepende skjerm
19. Batteriutløsningsknapp

20. Strømindikator på klipperen
21. Bryterknapp for LED-arbeidstlys
22. Sideutløpsrenne
23. Jorddekkeinnsats

## DRIFT

**⚠ ADVARSEL:** For å hindre utilsiktet start som kan føre til alvorlig personskade, skal sikkerhetsnøkkelen og batteripakken alltid tas ut av verktøyet når du monterer deler.

### MONTERING AV GRESSOPPSAMLER

- 1) Skyv gressoppsamleren på rammen (fig. E).
- 2) Monter de øvre klipsene på rammen (fig. F), og deretter settes de to sideklipsene sammen. Monter den nederste klipsen sist.
- 3) Den fullstendig monterte gressoppsamleren vises i fig. G.

**MERK:** Under normal bruk, blir posematerialet utsatt for slitasje. For å redusere risikoen for skader, skal oppsamleren inspiseres ofte for å se om det finnes tegn på slitasje eller skade. Bruk bare gressoppsamleren som er produsert for denne klipperen.

### JUSTERING AV DET SAMMENLEGGBARE HÅNDTAKET

**⚠ ADVARSEL:** Ikke prøv å starte klipperen før håndtaket er låst på en av de to forhåndsinnstilte driftsposisjonene (ØVRE DRIFTSPOSISJON eller NEDRE DRIFTSPOSISJON).

Gressklipperen leveres med håndtak i den kompakte, LÅSTE LAGRINGSSTILLINGEN (fig. H).

- 1) Trykk og hold hurtigjusteringshåndtaket for å frigjøre håndtaket fra LÅST LAGRING-POSISJON (fig. I-1).
- 2) Løft håndtaket fra brettet posisjon, og slipp spaken. Sving håndtaket forsiktig oppover til du hører og føler at låsestiften tar tak i en av de ulike posisjonene som vist i fig. I.
- POSISJON FOR FESTING/FJERNING AV GRESSOPPSAMLER (fig. I-2).
- ØVRE DRIFTSPOSISJON (fig. I-3).
- NEDRE DRIFTSPOSISJON (fig. I-4).

NO

## FESTE/FJERNE GRESSOPPSAMLER/BIOKLIPP-INNSATS/SIDE UTKASTTRENNE

**⚠ ADVARSEL:** Det skal aldri noen gang foretas justeringer på gressklipperen uten først at motoren først stoppes og sikkerhetsnøkkelen fjernes.

**MERK:** Fest et av tilbehørene på gressklipperen før klippingen startes.

### ■ Feste/fjerne gressoppsamler (fig. J)

**MERK:** Fjern den forhåndsinstallerte bioklipp-innsatsen fra klipperen før du fester gressoppsamleren til klipperen.

### ■ Feste/fjerne bioklipp-innsatsen (fig. K)

### ■ Feste/fjerne sideutkasttrenne (fig. L)

## JUSTERING AV KLIPPEHØYDE (fig. M)

**⚠ ADVARSEL:** Hold føttene borte fra aggregatet når du justerer høyden. Klipperen kan stilles inn til 5 klippehøyder mellom 25mm og 80mm. Velg riktig klippehøyde i henhold til typen gress og forholdene i gresset.

**NO**

**MERK:** Ved flytting av verktøyet, må klippehøyden justeres til posisjon 3 eller høyere. Unnlatelse av å gjøre det, kan føre til skade på bladet.

## FESTE/FJERNE BATTERIPAKKEN (fig. N)

### Lad opp før første gangs bruk.

**⚠ ADVARSEL:** Hvis deler er ødelagte eller mangler, må du ikke forsøke å feste batteripakken på klipperen eller betjene klipperen før de ødelagte eller manglende delene blir byttet. Hvis du ikke gjør det, kan det føre til alvorlig skade.

### ■ Festing

Skyv batteripakken inn i batteriommet til du hører et «klikk».

### ■ Løsning

Trykk inn batteriutløserknappen i batteriommet.

**MERK:** Sørg for at låsen på klipperen klikker på plass og at batteripakken er festet til klipperen før du begynner.

## START/STOPP AV KLIPPEREN

**⚠ ADVARSEL:** Driften av enhver gressklipper kan resultere i at fremmedlegemer blir kastet mot dine eller andres øyne, noe som kan skade øynene alvorlig. Bruk alltid vernebriller når du bruker gressklipperen, eller mens du utfører justeringer eller reparasjoner på den.

**⚠ ADVARSEL:** Ikke bruk gressklipperen i regnet.

**⚠ ADVARSEL:** Sørg for at andre mennesker og kjæledyr er minst 30m unna klipperen når den er i bruk.

**⚠ ADVARSEL:** Bladet vil fortsette å rotere i noen sekunder etter at klipperen slås av. La motoren/bladet slute å rotere før du starter klipperen på nytt. Ikke slå klipperen raskt av og på.

**MERK:** Motoren kan ikke startes, med mindre:

- Håndtaket er låst i en av driftsposisjonene (fig. O).
- Sideskinnene er trukket helt ut (fig. P).
- Begge de grønne håndtakslåseklemmene er lukket nøye (fig. Q).

## SIKKERHETSNØKKEL

For å hindre utilsiktet oppstart eller uautorisert bruk av den batteridrevne gressklipperen din, har en avgatbar sikkerhetsnøkkelen blitt innlemmet i utformingen av klipperen. Klipperen vil bli fullstendig deaktivert når sikkerhetsnøkkelen fjernes.

**⚠ FARE:** Roterende blader kan forårsake alvorlige skader. For å unngå alvorlig personskade, skal sikkerhetsnøkkelen fjernes når klipperen er uten tilsyn, samt ved justering, rengjøring, vedlikehold, transport, løfting eller lagring av klipperen.

### Starte (fig. S)

- 1) Fest batteripakken til klipperen og lukk batteridekslet.
- 2) Se fig. R, og sett sikkerhetsnøkkelen inn i sporet. Deretter trykkes sikkerhetsnøkkelen ned.
- 3) Med sikkerhetsnøkkelen trykket inn, trekkes dødmannsknappen oppover til håndtaket, og sikkerhetsnøkkelen slippes.

### Stoppe (fig. T)

- 1) Slipp dødmannsknappen.
- 2) Den elektriske bremsen i den automatiske bremsemekanismen vil stoppe bladrotasjonen innen 3 sekunder etter at dødmannsknappen slippes.

## LED-ARBEIDSLSY PÅ KLIPPEREN

Trykk på bryterknappen (fig. C-21) for å slå av/på LED-arbeidslyset foran batteriommet.

## STRØMINDIKATOR PÅ KLIPPEREN (fig. U)

Klipperen er utstyrt med en strømindikator (fig. C-20) som indikerer ladestatus for batteripakken og arbeidsstatusen til klipperen. Strømindikatoren lyser når bladet roterer, eller når LED-arbeidslyset er slått på.

Strøm-indikator på klipperen	Betydning	Handling
Lyser grønt	Klipperen fungerer som den skal; batteriet har minst 15% lademengde	N/A
Lyser rødt	Lavt batterinivå	Stopp klipperen og lad batteriet
Blinker rødt	Batteriet er nesten tomt	Stopp klipperen og lad batteriet
Lyser oransje	Klipperen eller batteripakken er overopphøyet	Ta ut batteriet fra klipperen, flytt det til skyggen og la avkjøles i minst 15 minutter
Blinkende oransje	Klipperen er overbelastet	Klipp saktere, eller hev kuttehøyden for å redusere belastningen

## OVERBELASTNINGSVERN PÅ KLIPPER

For å unngå skader på grunn av overbelastning, skal du ikke prøve å klippe for mye gress på en gang.

Gressklipperen har innebygget overbelastningsvern. Når klipperen har blitt overbelastet, vil strømindikatorene på klipperen blinke oransje. Klipperen tåler en kort tid med overbelastning for den slår seg av. Du kan redusere hastigheten for å redusere belastningen, eller øke klippehøyden til klipperen; ellers vil vernekretsen automatisk slå klipperen av. Slipp dømmannsknappen, vent noen sekunder, og prøv igjen.

## HØY-TEMPERATUR BESKYTTELSE AV BATTERIET

Batteripakken vil generere varme under bruk. Varmen forsvinner saktere i varmt vær. Hvis batteritemperaturen overstiger 70 °C under drift, vil vernekretsen umiddelbart slå klipperen av for å beskytte batteriet mot skade. Strømindikatorene på klipperen vil lyse oransje. Slipp dømmannsknappen, vent helt til batteriet kjøles ned til ca 67 °C, og start deretter klipperen igjen.

## VEDLIKEHOLD

**ADVARSEL:** For å unngå alvorlige personskader, skal sikkerhetsnøkkelen og batteripakken alltid tas ut av klipperen før rengjøring eller vedlikehold.

**ADVARSEL:** Ved service skal det bare brukes originale reservedeler. Bruk av andre deler kan forårsake farer eller skader på produktet. For sikre både sikkerheten og påliteligheten, skal alle reparasjoner utføres av en kvalifisert servicetekniker.

## RENGJØRING AV KLIPPEREN

**ADVARSEL:** For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke utsette klipperen for vann. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken ved service eller transport av klipperen.

Undersiden av klippeaggregatet skal rengjøres etter hver bruk, der gressrester, blader, skitt og annet rusk samler seg.

Fjern eventuell oppbygging av gress og blader på eller rundt motordekslet (ikke bruk vann). Tørk av klipperen med en tørr klut.

## FJERNING/INSTALLERING AV BLADET

**ADVARSEL:** Beskytt alltid hendene med tunge hanske eller ved å pakke inn klippekanter med filler eller andre materialer når det utføres vedlikehold på klipperblader. Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken ved service eller transport av klipperen.

### ■ Fjerne bladet (fig. V)

### ■ Installering av blad

Etter monteringssekvensen i fig. W, innrettes hullene i viften med hullene i bladet med vifteblad mot aggregatet og bulen i bladet siden mot utsiden (fig. X). Trekk deretter til bladet som vist i fig. Y.

Fig. W delebeskrivelse, se nedenfor:

W-1	Vifte	W-4	Bolt
W-2	Indre flens	W-5	Blad
W-3	Ytre flens	W-6	Bladutbuling

**MERK:** Anbefalt dreiemoment for stramming av knivbolten er 49 til 59Nm.

## LAGRING AV KLIPPEREN

- Fjern batteripakken fra klipperen og oppbevar den på et kjølig, tørt og rent sted. Ikke oppbevar den ved siden av etsende stoffer, så som gjødsel eller steinsalt.
- Oppbevar klipperen tildekket i et lukket rom, kjølig, tørt og utilgjengelig for barn.
- Ikke dekk til gressklipperen med solidide plastplater. Plastdeksler fanger fuktigheten rundt klipperen, noe som fører til rust og korrosjon.
- Klipperen kan lagres stående eller flatt (fig. Z).

NO

**ADVARSEL:** Hvis klipperen begynner å veite fra oppreist stilling, kan klipperen få skader eller det kan føre til personskader. Hold alltid klipperen stabil og utligjengelig for barn når den er i oppreist stilling. Hvis mulig, legg den flatt ved lagring.

## Beskytt miljøet



Elektrisk utstyr, batterilader og batterier/oppladbare batterier skal ikke kastes i husholdningsavfall.

Ifølge EU-forskrift 2012/19/EU, skal elektrisk og elektronisk utstyr som ikke lenger er brukbart, og som i henhold til EU-forskrift 2006/66/EC har defekte eller brukte batteripakker/batterier, samles inn separat.

Hvis elektrisk apparater kastes på søppelfyllinger, kan farlige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i næringskilden, og forårsake skader på helse og velvære.

NO

## EU-SAMSVARSERKLÆRING



Vi, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Erklærer at produktet **56V lithium-ion batteridrevet gressklipper LM2000E** er i samsvar med de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i følgende direktiver:

2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EF

Standarder og tekniske spesifikasjoner som det refereres til:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Målt lydeffektnivå: 93,40 dB(A).

Garantert lydeffektnivå: 94 dB(A).

Samsvarsverdningsspesedyren i vedlegg VI er fulgt i henhold til 2000/14/EC.

Teknisk kontrollorgan:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Teknisk kontrollorgannummer:0499

Peter Melrose  
Administrerende direktør  
for EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Kvalitetsdirektør hos Chevron

\* (Autorsert representant for CHERVON og ansvarlig for teknisk dokumentasjon)

01/04/2016

## FEILSØKING

**⚠ ADVARSEL:** Ta alltid ut sikkerhetsnøkkelen og batteripakken ved service eller transport av klipperen. Beskytt alltid hendene med tunge hansker eller ved å pakke inn klippekanter med filler eller andre materialer når det utføres vedlikehold på klipperblader.

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Klipperen starter ikke	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sikkerhetsnøkkelen ikke er satt inn i sporet.</li> <li>■ Batteripakken er tom.</li> <li>■ Batteripakken er ikke festet til klipperen.</li> <li>■ Batteriet eller klipperens kretser er for varme. (Strømindikatoren på klipperen vil lyse i oransje i 10 sekunder)</li> <li>■ Sideskinnene er ikke trukket ut til maksimal lengde, og klemmene er ikke i låst posisjon.</li> <li>■ Håndtaket er ikke innstilt til en av de to driftsstillingene.</li> <li>■ Klippeaggregatet er tilstoppet med gress og rusk.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sett inn sikkerhetsnøkkelen; trykk på tasten mens du trekker i dømmannsknappen, og slipp ut sikkerhetsnøkkelen.</li> <li>■ Lad opp batteripakken.</li> <li>■ Fest batteripakken til klipperen.</li> <li>■ La batteripakken eller klipperen kjøle seg ned til temperaturen synker under 67 °C.</li> <li>■ Strekk håndtaket helt ut, og lås begge klemmene.</li> <li>■ Juster håndtaket til én av de to driftsposisjonene.</li> <li>■ Rengjør klippeaggregatet og sørge for at bladet har bevegelsesfrihet.</li> </ul>
Klipperen klipper ujevt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bladet er sløvt.</li> <li>■ Klippehøyden er ikke riktig innstilt.</li> <li>■ Bladet er satt sammen feil.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skjerp eller bytt bladet.</li> <li>■ Hev dekket til en høyere klippehøyde.</li> <li>■ Monter bladet igjen – se avsnittet «INSTALLASJON AV BLADET» i denne bruksanvisningen.</li> </ul>
Klipperen stopper under klipping	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Batteripakken er tom.</li> <li>■ Klipperen er i overbelastningstilstand.</li> <li>■ Klippeaggregatet er tilstoppet med gress og rusk.</li> <li>■ Batteriet eller klipperens kretser er for varme. (Strømindikatoren på klipperen vil lyse i oransje i 10 sekunder.)</li> <li>■ Sideskinnen trekkes inn litt av skyvekraften på håndtaket.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lad opp batteripakken.</li> <li>■ Hev klippehøyden eller klipp saktere.</li> <li>■ Fjern blokkeringer i klippeaggregatet. Hev klippehøyden, eller klipp et smalt område.</li> <li>■ La batteripakken eller klipperen kjøle seg ned til temperaturen synker under 67 °C.</li> <li>■ Lås opp klemmene. Strekk skinnene helt ut, og lås klemmene igjen.</li> </ul>

NO

PROBLEM	ÅRSAK	LØSNING
Klipperen bioklipper ikke riktig	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Våte gressrester sitter fast på undersiden av aggregatet.</li><li>■ Klipperen er satt til å klappe for mye gress på en gang.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vent til gresset tørker før du klipper det.</li><li>■ Hev dekket til en høyere klippehøyde.</li></ul>
Det er overdrevne vibrasjoner	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Kuttetebladet er løst.</li><li>■ Kappeskiven er ubalansert.</li><li>■ Kutterbladet er bøyd.</li><li>■ Motorakselen er bøyd.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Stram bladbolten.</li><li>■ Balanser bladet i følge instruksjonene.</li><li>■ Bytt knivbladet ut.</li><li>■ Kontakt servicesenteret.</li></ul>
Håndtakets låseklemmer kan ikke lukkes i posisjon	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Sideskinnene ikke er trukket helt ut.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Strekk sideskinnene helt ut, og lås klemmene.</li></ul>

## GARANTI

NO

### EGO GARANTIREGLER

Besøk nettsiden [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) for å se fullstendige vilkår og betingelser for EGO-garantireglene.

## ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ!



ПРОЧИТАЙТЕ И РАЗБЕРИТЕСЬ С РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**⚠ Остаточный риск!** Людям с имплантированными электронными устройствами (например кардиостимуляторами) необходимо проконсультироваться с лечащим врачом, прежде чем использовать данное устройство. Использование электрооборудования в непосредственной близости от кардиостимулятора может стать причиной перебоев в работе или отказа кардиостимулятора.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Для обеспечения безопасности и надежной эксплуатации устройства все ремонтные работы должны выполняться силами квалифицированных специалистов.

**Назначение и возможное неправильное использование** Устройство предназначено для скашивания травы только на участках частных домовладений. Оно не предназначено для скашивания слишком высокой, сухой или мокрой травы (например на пастицах) и для измельчения листьев. Используйте устройство строго по назначению. Использование в любых других целях считается недопустимым.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ СИМВОЛЫ

Данные символы предназначены для привлечения вашего внимания к факторам риска. Рекомендуется ознакомиться и разобраться со всеми предупреждающими символами и пояснениями к ним. Предупреждающие символы не нейтрализуют факторы риска. Указания и предупреждения не могут заменить надлежащие меры предосторожности.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прежде чем использовать устройство, прочитайте и разберитесь со всеми правилами техники безопасности, приведенным в данном руководстве пользователя, включая все предупреждающие символы, такие как «**ОПАСНО**», «**ВНИМАНИЕ**» и «**ОСТОРОЖНО**». Несоблюдение указаний, данных ниже, может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

## ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

**СИМВОЛ ВОСКЛИЦАТЕЛЬНОГО ЗНАКА В ТРЕУГОЛЬНИКЕ:** означает **ОПАСНО, ВНИМАНИЕ**

или **ОСТОРОЖНО**. Может использоваться вместе с другими символами или пиктограммами.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Использование любых механических инструментов может привести к попаданию посторонних предметов в глаза, что может стать причиной серьезных травм. При работе с таким инструментом всегда надевайте защитные очки, очки с боковыми щитками или лицевые щитки. Поверх защитных очков рекомендуется надевать защитную маску Wide Vision или использовать стандартные защитные очки с боковыми щитками.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

На данной странице описаны предупреждающие символы, которые могут присутствовать на изделии. Прочтите и разберитесь со всеми инструкциями на устройстве и соблюдайте их при сборке и эксплуатации инструмента.

Предупреждение	Правила техники безопасности.
	Используйте средства защиты глаз
	ВНИМАНИЕ! См. руководство пользователя
	Осторожно — острые ножи.
	Не подпускайте к себе посторонних.

RU

	Изделие класса II	Двойная изоляция.
IPX4	Класс IP	Защита от воды 4 класса
V	Вольты	Напряжение
A	Амперы	Сила тока
Hz	Герцы	Частота (циклов в секунду)
W	Ватты	Мощность
min	Минуты	Время
~	Переменный ток	Тип тока
—	Постоянный ток	Тип или характеристики тока
n <sub>0</sub>	Холостой ход	Скорость вращения без нагрузки
... /min	В минуту	Оборотов в минуту

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЕСПРОВОДНОЙ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ

RU

**▲ ОПАСНОСТЬ!** При использовании данного устройства необходимо соблюдать меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве. При работе с беспроводным оборудованием, как и с любым другим, ошибка оператора может стать причиной получения травм. Данное устройство может травмировать руки или ноги, а также выбрасывать предметы. Несоблюдение требований техники безопасности может привести к получению травм и смерти.

**▲ ВНИМАНИЕ!** При использовании беспроводной газонокосилки необходимо соблюдать основные меры предосторожности для уменьшения вероятности возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм.

### ВАЖНО!

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ СПРАВКИ.**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С БЕСПРОВОДНОЙ ГАЗОНОКОСИЛКОЙ:**

**ОСТОРОЖНО — НЕ ТРОГАТЬ ВРАЩАЮЩИЙСЯ НОЖ!**

### ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно прочитайте все инструкции. Ознакомьтесь с органами управления и назначением устройства.
- Не позволяйте детям и лицам, не прочитавшим настояще руководство, использовать газонокосилку. Местное законодательство может ограничивать возраст оператора.
- Не используйте устройство, если рядом находятся люди, особенно дети, или животные.
- Оператор несет ответственность за несчастные случаи и опасность, которой устройство подвергает других людей или их собственность.

### ПОДГОТОВКА

- Для работы с газонокосилкой надевайте прочную обувь и длинные брюки.
- Не работайте босиком или в открытых сандалиях. Избегайте свободной одежды и одежды с завязками или ремешками.
- Внимательно осмотрите рабочее пространство и уберите из него камни, палки, проволоку, кости и другие посторонние предметы.
- Перед использованием осмотрите нож, болты крепления и весь режущий узел на предмет повреждений. Для сохранения балансировки устройства заменяйте сразу все изношенные или поврежденные ножи и болты. Замените поврежденную или испорченную маркировку.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Работайте только в светлое время суток или при хорошем искусственном освещении.
- По возможности избегайте использовать устройство на мокрой траве.
- Будьте особенно внимательны при работе на склонах.
- Передвигайтесь шагом, не бегайте.
- При использовании ротационных газонокосилок на колесиках перемещайтесь поперек склона — никогда не косите траву сверху вниз и снизу вверх.
- Будьте особенно осторожны при смене направления на склоне.
- Не работайте на слишком круtyх склонах.
- Будьте крайне внимательны при движении назад или когда вы тянете устройство на себя.
- Остановите нож(и), если устройство необходимо наклонить для транспортировки не по траве, а также при доставке устройства к месту работы и с него.

- Не используйте устройства с поврежденными щитками и кожухами или без средств защиты, например без отражателей и/или мешков для сбора травы.
- Включите двигатель в соответствии с инструкцией. Не подставляйте ноги под нож(и).
- Не наклоняйте устройство при включении двигателя, если процедура запуска этого не требует. В противном случае приподнимайте устройство в сторону от себя и не выше, чем требуется. Прежде чем опустить устройство на землю, убедитесь, что обе руки находятся в рабочем положении.
- Не запускайте устройство, если вы стоите перед разгрузочным отверстием.
- Не подставляйте руки или ноги под вращающиеся детали и не держите их рядом. Всегда держитесь на достаточном расстоянии от разгрузочных отверстий ротационных газонокосилок.
- Не поднимайте и не переносите устройство при работающем двигателе.
- Отключите и снимите аккумуляторную батарею (или предохранительный ключ) и убедитесь, что все движущиеся детали полностью остановились, прежде чем проводить регулировку или очистку, а также:
  - Когда оставляете устройство без присмотра;
  - Если необходимо прочистить забитый желоб;
  - Перед проверкой, очисткой или ремонтом устройства;
  - После наезда на посторонний предмет. Осмотрите устройство на наличие повреждений и при необходимости отремонтируйте его.
- Если устройство начинает сильно вибрировать, немедленно выполните следующее:
  - Осмотрите устройство на предмет повреждений;
  - Замените или отремонтируйте поврежденные детали;
  - Проверьте и затяните ослабшие крепления.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

- При регулировке устройства соблюдайте осторожность. Следите, чтобы пальцы не застряли между движущимися и неподвижными деталями газонокосилки.
- Следите за затяжкой всех гаек, болтов и винтов — это обеспечит безопасную работу устройства.
- Регулярно проверяйте мешок для сбора травы на предмет износа.

- Заменяйте изношенные и поврежденные детали.
- При работе с ножами будьте внимательны: они могут двигаться даже при отключенном питании.
- На ротационных газонокосилках используйте только режущие насадки соответствующего типа.

## БЕЗОПАСНОСТЬ

Недостаточная осторожность в присутствии детей может привести к плачевным последствиям. Детей часто привлекают газонокосилки. Они не понимают, насколько это может быть опасно. Помните, дети никогда не сидят на месте, и они могут очень быстро оказаться там, где вы не будете этого ожидать.

- Не подпускайте детей к работающей газонокосилке. За ними должны присматривать другие взрослые.
- Будьте готовы выключить газонокосилку, если в рабочей зоне окажется ребенок.
- Будьте крайне осторожны при работе в местах с ограниченным обзором: в проходах, возле деревьев, кустов и других объектов, которые могут помешать увидеть ребенка, бегущего к газонокосилке.
- Следите за тем, чтобы дети не играли с газонокосилкой.
- Всегда выключайте устройство, когда снимаете с него аккумуляторную батарею. Остановите нож(и), если устройство необходимо наклонить для транспортировки не по траве, а также при доставке устройства к месту работы и с него.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ:

- Перед сборкой устройства внимательно прочитайте настоящее руководство пользователя. Перед работой прочтите и разберитесь со всеми инструкциями на устройстве и в руководстве пользователя. Перед использованием газонокосилки разберитесь с функциями и назначением органов управления. Сохраните настоящее руководство для справки и заказа запчастей.
- Используйте подходящее для ваших задач оборудование — газонокосилки нужно использовать строго по назначению.
- Не тянитесь — следите за равновесием и смотрите, куда наступаете.
- Предметы, попадающие по нож газонокосилки, могут стать причиной серьезных травм. Перед работой внимательно осмотрите газон и уберите с него все посторонние предметы.
- Прежде чем двигаться назад, оглянитесь и посмотрите себе под ноги — сзади вас могут оказаться дети или другие люди.

- Данный инструмент — не игрушка. Всегда соблюдайте осторожность. Устройство предназначено только для одной цели — скашивания травы. Не используйте его в других целях.
- Не перегружайте газонокосилку — она справится с работой лучше и безопаснее при соблюдении режимов нагрузки.
- Перед использованием осмотрите нож, болты крепления и весь режущий узел на предмет повреждений. Изнашенные и поврежденные ножи, болты и любые другие детали заменяйте комплектом — это позволит сохранить балансировку устройства. Замените поврежденную или испорченную маркировку.
- Будьте крайне внимательны при движении назад или когда вы тянете устройство на себя.
- Тщательно осмотрите рабочую зону. Уберите все камни, палки, игрушки и другие посторонние предметы, о которые можно запутаться или которые устройство может выбросить. Выброшенные предметы могут стать причиной серьезных травм. Спланируйте работу таким образом, чтобы косилка не выбрасывала отходы на дорожки, тротуары, прохожих и т. д. Следите за тем, чтобы выбрасываемые отходы не попадали на стены и другие препятствия, так как выброшенные предметы могут отскочить и попасть в вас.
- Во избежание контакта с ножом и выброшенными предметами стойте строго на месте оператора за рукоятками и не подпускайте детей, помощников и животных к работающей газонокосилке ближе, чем на 30 м. Если кто-либо подойдет ближе, остановите устройство.
- Во время работы и при проведении регулировки или ремонта устройства надевайте защитные очки. Выброшенные предметы могут отскочить и травмировать глаза. При работе в пыльной среде обязательно надевайте маску или респиратор.
- Правильно выбирайте одежду: не надевайте свободную одежду и украшения. Они могут попасть во вращающиеся детали устройства. При работе на улице рекомендуется надевать резиновые перчатки и обувь. Надевайте прочные ботинки на жесткой подошве, облегающие брюки и рубашки. Рубашки и брюки должны полностью закрывать руки и ноги. Кроме того, рекомендуется носить ботинки со стальным носком. Не работайте босиком, в сандалиях, в скользкой или легкой обуви (например в кедах).
- Не подставляйте руки и ноги под платформу газонокосилки, и не держите их рядом с вращающимися деталями. Так вы рискуете получить травмы рук или ног.
- Отсутствие крышек на разгрузочных отверстиях или использование поврежденных крышек может привести к травмам из—за контакта с ножом или от выброшенных предметов.
- Очень часто люди получают травмы, споткнувшись или поскользнувшись, когда газонокосилка проезжает им по ноге во время падения. Если вы падаете, не держитесь за газонокосилку — немедленно отпустите рукоятку.
- Не тяните газонокосилку на себя, когда идете. Если вам нужно отойти назад, чтобы отвести газонокосилку от стены или другого препятствия, сначала оглянитесь и посмотрите под ноги, чтобы не поскользнуться, а затем выполните следующие указания:
  - Отойдите от газонокосилки так, чтобы ваши руки полностью распрямились.
  - Убедитесь, что вы стоите в устойчивом положении.
  - Медленно потяните газонокосилку на себя, не больше чем на половину расстояния между вами.
  - Повторяйте данную процедуру столько раз, сколько потребуется.
- Не используйте газонокосилку в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
- Не используйте устройства с поврежденными щитками и кожухами или без средств защиты, например без отражателей и/или мешков для сбора травы.
- Будьте осторожны: следите за тем, что делаете. Будьте благородны. Не работайте, если вы устали.
- Скоба управления двигателем/ножом является защитным устройством. Не вмешивайтесь в ее работу. В противном случае она не сможет защитить вас, и вы рискуете получить травму от контакта с вращающимся ножом. Скоба управления двигателем/ножом должна свободна двигаться в обоих направлениях и автоматически возвращаться в исходное положение, если ее отпустить.
- Не работайте там, где это может быть опасно, например во влажных или сырых местах.
- Не используйте устройство в дождливую погоду.

- Следите за равновесием. Если вы поскользнетесь и упадете, высока вероятность получения серьезных травм. Если вы чувствуете, что потеряли равновесие, немедленно отпустите скобу управления двигателем/ножом. Нож остановится через три секунды.
- Отключайте нож при пересечении гравийных дорожек, тропинок и улиц.
- Если устройство начало сильно вибрировать, немедленно остановите двигатель и найдите причину. Как правило, наличие сильной вибрации говорит о проблеме.
  - Осмотрите устройство на предмет повреждений;
  - Замените или отремонтируйте поврежденные детали, если это возможно;
  - Проверьте и затяните ослабшие крепления.
- Не используйте газонокосилку, если задний щиток, крышка разгрузочного отверстия, мешок для травы, мульчирующая вставка, боковой разгрузочный желоб, скоба управления двигателем/ножом и другие защитные устройства неисправны или не установлены. Не используйте газонокосилку с поврежденными защитными устройствами. В противном случае велика вероятность получения травм.
- При возникновении ситуаций, не описанных в настоящем руководстве, соблюдайте осторожность и благородумие. Свяжитесь с сервисной службой EGO для получения техподдержки.
- Используйте только аккумуляторные батареи и зарядные устройства, перечисленные ниже:

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ	ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Перед утилизацией с устройства необходимо снять батарею.
- Батареи следует утилизировать надлежащим образом.

### Работа на склонах

На склоне легко можно поскользнуться и упасть, что может стать причиной серьезных травм. Будьте особенно внимательны при работе на склонах. Будьте особенно внимательны при работе на склонах. Не скашите траву на склоне, если вам неудобно на нем работать.

### Рекомендации

- Перемещайтесь поперек склона, а не вверх—вниз. Будьте особенно осторожны при смене направления на склоне.
- Берегитесь ям, выбоин, камней, скрытых предметов и кочек: вы можете запутаться об них. Препятствия могут быть незаметны из—за высокой травы.

### Запрещается:

- Не скашивайте траву возле обрывов, канав и на берегах: вы можете потерять равновесие и упасть.
- Не работайте на уклонах круче 15 градусов.
- Не скашивайте мокрую траву. Вы можете поскользнуться.

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ВНИМАНИЕ!** Мешок для травы, крышка разгрузочного отверстия, боковой разгрузочный желоб, мульчирующая вставка и задний щиток изнашиваются, вследствие чего движущиеся детали могут оказаться открытыми и устройство может начать выбрасывать посторонние предметы, что создает риск получения травм. В целях безопасности проверяйте все компоненты и незамедлительно заменяйте поврежденные детали на аналогичные, как указано в настоящем руководстве. Свяжитесь с сервисной службой или с ближайшим сервисным центром EGO. Замена деталей и ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами!

- Если встроенная система защиты от перегрузок стала срабатывать слишком часто, свяжитесь с сервисной службой или ближайшим сервисным центром EGO.
- Не мойте газонокосилку водой из шланга, не допускайте попадания воды в двигатель и на электрические компоненты.
- Если вы не используете газонокосилку, снимите с нее ключ и уберите устройство в помещение. Прежде чем убрать устройство на хранение в закрытом пространстве, дайте двигателю остыть. Газонокосилку следует хранить в сухом помещении (располагая высоко над полом, либо помещение должно закрываться на замок) вне досягаемости детей.
- При обслуживании устройства используйте только запчасти, указанные в настоящем руководстве. Использование деталей с другими характеристиками может привести к снижению эффективности работы и безопасности устройства.
- Перед выполнением обслуживания, очистки, а равно перед удалением отходов из газонокосилки снимите или отключите батарею.

- Выполняйте указания по замене принадлежностей.
- Рукоятки должны быть сухими, на них не должно быть смазочных материалов.
- Во избежание возгорания следите за тем, чтобы на крышке мотора не скапливалась трава, листья и мусор.
- Регулярно проверяйте затяжку крепежных болтов на ноже и двигателе. Осмотрите нож на предмет повреждений (например изгибов, трещин и износа). Заменяйте ножи только на идентичные имеющимся (указаны в настоящем руководстве).
- Не забывайте ухаживать за газонокосилкой. Чтобы устройство работало эффективно и безопасно, нож должен быть острым и чистым. Ножи газонокосилки очень острые — не порежьтесь. Будьте осторожны: при работе с ножами их необходимо обернуть во что-нибудь или надеть перчатки.
- Не снимайте и не нарушайте работу защитных устройств. Регулярно проверяйте, правильно ли они работают. Не делайте ничего, что может помешать работе защитных устройств или снизить их эффективность.
- Прежде чем регулировать колеса или высоту среза, всегда останавливайте двигатель.
- При наезде на посторонний предмет остановите двигатель, выньте ключ из устройства и тщательно осмотрите газонокосилку на предмет повреждений. Прежде чем продолжать работу, отремонтируйте газонокосилку по необходимости.
- Следите за состоянием маркировки с инструкциями и заменяйте ее при необходимости. Свяжитесь с сервисной службой или с ближайшим сервисным центром EGO. Замена деталей и ремонтные работы должны производиться квалифицированными специалистами!
- **СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО.**  
Обращайтесь к нему при необходимости и дайте ознакомиться всем, кто может использовать устройство. Если вы передаете кому-либо устройство, то во избежание неправильного использования и травм передайте вместе с ним и данное руководство пользователю.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕИ И УХОД ЗА НЕЙ

- Надлежащая утилизация и переработка старых батарей помогает сберечь природные ресурсы. Изделие работает от литий-ионных аккумуляторных батарей. Местное и федеральное законодательство могут запрещать выбрасывать литий-ионные батареи вместе с бытовыми

отходами. Для получения информации о возможности переработки и способах утилизации обратитесь в местную администрацию.

- После снятия батареи с устройства для переработки или утилизации заклейте его клеммы прочной изолентой. Не пытайтесь разобрать/разрушить корпус батареи или извлечь из нее какие-либо детали. Литий-ионные батареи необходимо перерабатывать или утилизировать надлежащим образом. Кроме того, не прикасайтесь к клеммам металлическими предметами и/или телом — это может привести к короткому замыканию. Храните батареи вне досягаемости детей. Несоблюдение данных требований безопасности может привести к взорваннию и/или серьезным травмам.
- **ПРИ ГРУБОМ ОБРАЩЕНИИ ИЗ БАТАРЕИ МОЖЕТ ВЫПЛЕСКИВАТЬСЯ ЖИДКОСТЬ — ИЗБЕГАЙТЕ КОНТАКТА С НЕЙ. В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ ЖИДКОСТИ НА КОЖУ СМОЙТЕ ЕЕ ВОДОЙ. В СЛУЧАЕ ПОПАДАНИЯ ЖИДКОСТИ В ГЛАЗА ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.** Жидкость, находящаяся в батарее, может вызывать раздражение и ожоги.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение	56 В 
Холостой ход	3300 об/мин.
Высота среза	25 мм–80 мм
Режимы высоты среза	5
Размер платформы	51 см
Ширина среза	49 см
Объем мешка для травы	60 л
Масса косилки (без батареи)	26,2 кг
Модель ножа	AB2000
Измеренный уровень звукового давления $L_{WA}$	93,40 дБ (A)
Уровень звукового давления на уровне уха оператора $L_{PA}$	83,3 дБ (A) K=2,5 дБ (A)
Гарантируемый уровень звуковой мощности $L_{WA}$ (измерен в соответствии с 2000/14/EC)	94 дБ (A)
Вибрация $a_h$	Правая рукоятка Левая рукоятка
	1,590 м/с <sup>2</sup> K=1,5 м/с <sup>2</sup>
	1,613 м/с <sup>2</sup> K=1,5 м/с <sup>2</sup>
Тормоз ножа	Есть

- Номинальный уровень вибрации был измерен в соответствии со стандартными методиками, и полученное значение можно использовать для сравнения инструментов между собой.
- Значение номинального уровня вибрации также можно использовать для оценки воздействия инструмента на оператора.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** фактический уровень вибрации во время использования устройства может отличаться от номинального. Оператору рекомендуется надевать перчатки и средства защиты органов слуха.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ДЕТАЛЬ	КОЛИЧЕСТВО
Газонокосилка	1
Мешок для травы	1
Рама мешка для травы	1
Мультирующая вставка	1
Боковой разгрузочный желоб	1
Предохранительный ключ	2
Руководство пользователя	1

## ОПИСАНИЕ

### ЗНАКОМСТВО С ГАЗОНОКОСИЛКОЙ (рис. A, B, C и D)

1. Рукоятка
2. Скважина для предохранительного ключа
3. Скоба—выключатель
4. Фиксатор рукоятки
5. Лючок заднего разгрузочного отверстия
6. Задняя рукоятка
7. Крышка аккумуляторного отсека
8. Светодиодные фары
9. Передняя рукоятка
10. Переднее колесо
11. Платформа газонокосилки
12. Заднее колесо
13. Рычаг регулировки высоты среза
14. Мешок для травы
15. Рычаг быстрой регулировки
16. Боковая направляющая

17. Кронштейн для хранения в вертикальном положении
18. Задний щиток
19. Кнопка фиксатора батареи
20. Индикатор питания газонокосилки
21. Выключатель светодиодных фар
22. Боковой разгрузочный желоб
23. Мультирующая вставка

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**▲ ВНИМАНИЕ!** Во избежание случайного запуска устройства и для снижения риска получения тяжелых травм при сборке газонокосилки всегда извлекайте из нее предохранительный ключ и батарею.

### УСТАНОВКА МЕШКА ДЛЯ ТРАВЫ

- 1) Наденьте мешок для травы на раму (рис. E).
- 2) Установите на раму верхние зажимы (рис. F), а затем прикрепите два боковых зажима. Нижний зажим устанавливается в последнюю очередь.
- 3) Мешок для травы в собранном виде показан на рис. G.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** материал, из которого изготовлен мешок, при нормальном использовании изнашивается. Для снижения риска получения травм регулярно проверяйте состояние мешка. При обнаружении признаков износа смените мешок. Используйте только мешки для травы, предназначенные для данной газонокосилки.

### РЕГУЛИРОВКА СКЛАДНОЙ РУКОЯТКИ

**▲ ВНИМАНИЕ!** Не запускайте устройство, если рукоятка не зафиксирована в одном из двух рабочих положений (ВЕРХНЕМ или НИЖНЕМ).

Газонокосилка поставляется с рукояткой, сложенной в ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ КОМПАКТНОГО ХРАНЕНИЯ (рис. H).

- 1) Нажмите и удерживайте рычаг быстрой регулировки, чтобы перевести рукоятку из ПОЛОЖЕНИЯ ДЛЯ КОМПАКТНОГО ХРАНЕНИЯ (рис. I-1) в другое положение.
  - 2) Поднимите рукоятку и отпустите рычаг. Плавно перемещайте рукоятку вверх. Когда она встанет в одно из положений, показанных в рис. I, вы услышите и почувствуете, как сработали фиксаторы.
- ПОЛОЖЕНИЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ/СНЯТИЯ МЕШКА ДЛЯ ТРАВЫ (рис. I-2).

- ВЕРХНЕЕ РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (рис. I-3)
- НИЖНЕЕ РАБОЧЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ (рис. I-4)

## УСТАНОВКА МЕШКА ДЛЯ ТРАВЫ/ МУЛЬЧИРУЮЩЕЙ ВСТАВКИ/БОКОВОГО РАЗГРУЗОЧНОГО ЖЕЛОБА

**▲ ВНИМАНИЕ!** Не проводите никаких работ на газонокосилке, пока двигатель не остановится. Не забудьте извлечь из устройства предохранительный ключ.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** перед началом работы следует установить на косилку одно из необходимых приспособлений.

### ■ Установка/снятие мешка для травы (рис. J)

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** прежде чем устанавливать на устройство мешок для травы, снимите с косилки мульчирующую вставку.

### ■ Установка/снятие мульчирующей вставки (рис. K)

### ■ Установка/снятие бокового разгрузочного желоба (рис. L)

## РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СРЕЗА (рис. M)

**▲ ВНИМАНИЕ!** Не подставляйте ноги под платформу во время регулировки ее высоты. Можно выбрать один из 5 вариантов высоты среза от 25 до 80 мм. Выбирайте высоту среза исходя из типа и состояния травы.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** при перемещении устройства убедитесь, что высота среза стоит в положении 3 или выше. В противном случае можно повредить нож.

## УСТАНОВКА/СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (рис. N)

### Зарядить перед первым использованием.

**▲ ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте батарею на газонокосилку и не включайте устройство, если на нем неисправны или отсутствуют какие-либо детали — их необходимо отремонтировать или заменить. В противном случае велика вероятность получения травм.

### ■ Установка

Установите батарею в аккумуляторный отсек. Должен раздаться щелчок.

### ■ Снятие

Нажмите на кнопку фиксатора батареи, находящуюся в отсеке.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** прежде чем приступать к работе, убедитесь, что фиксатор сработал и батарея надежно сидит на месте.

## ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ГАЗОНОКОСИЛКИ

**▲ ВНИМАНИЕ!** Использование газонокосилки может привести к попаданию посторонних предметов в глаза, что может стать причиной серьезных травм. Перед использованием устройства, а также для проведения регулировки или ремонта обязательно надевайте защитные очки.

**▲ ВНИМАНИЕ!** Не пользуйтесь газонокосилкой в дождливую погоду.

**▲ ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы люди и животные не приближались к работающей газонокосилке на расстояние менее 30 метров.

**▲ ВНИМАНИЕ!** Нож продолжает вращаться в течение нескольких секунд после выключения газонокосилки. Дождитесь, пока двигатель/нож остановятся, прежде чем снова запускать устройство. Не нажмите на кнопку включения/выключения несколько раз подряд.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** двигатель не будет запускаться в следующих случаях:

- Рукоятка не зафиксирована в одном из рабочих положений (рис. O).
- Боковые направляющие не выдвинуты до конца (рис. P).
- Не зафиксирован один из зеленых фиксаторов рукоятки (рис. Q).

## ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ КЛЮЧ

Беспроводная газонокосилка оборудована предохранительным ключом для защиты от случайного или несанкционированного запуска. Если из устройства извлечь предохранительный ключ, оно не будет работать.

**▲ ОПАСНОСТЬ!** Вращающийся нож может стать причиной серьезных травм. Во избежание травм всегда снимайте с устройства предохранительный ключ, если оставляете его без присмотра, а также при проведении регулировки, очистки, техобслуживания, при транспортировке и подъеме устройства, а кроме того, если вы убираете его на хранение.

**Запуск (рис. S)**

- 1) Установите батарею в газонокосилку и закройте отсек.
- 2) Вставьте предохранительный ключ в скважину и нажмите на него, как показано на рис. R.
- 3) Удерживая предохранительный ключ нажатым, нажмите на скобу—выключатель. Отпустите ключ, когда скоба коснется рукотки.

**Остановка (рис. T)**

- 1) Отпустите скобу.
- 2) Электрическая система автоматического торможения остановит нож через 3 секунды после того, как вы отпустите скобу.

**СВЕТОДИОДНЫЕ ФАРЫ**

Нажмите на кнопку (рис. С-21), чтобы включить/выключить светодиодные фары, расположенные перед аккумуляторным отсеком.

**ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ (рис. U)**

Газонокосилка оборудована индикатором питания (рис. С-20), который отражает состояние устройства и показывает, когда батарея заряжается. Индикатор питания горит, когда вращается нож или включены светодиодные фары.

Индикатор питания газонокосилки	Значение	Действие
Светится зеленым	Газонокосилка работает normally, заряд батареи выше 15%	Не требуется
Светится красным	Батарея разряжается	Остановите газонокосилку и зарядите батарею
Мигает красным	Батарея разряжена почти полностью	Остановите газонокосилку и зарядите батарею
Светится оранжевым	Перегрев газонокосилки или батареи	Снимите батарею с устройства, уберите ее в тень и дайте остыть в течение 15 минут
Мигает оранжевым	Перегрузка газонокосилки	Снизьте скорость работы или увеличьте высоту среза, чтобы уменьшить нагрузку

**ЗАЩИТА ГАЗОНКОСИЛКИ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ**

Чтобы не повредить устройство из—за перегрузки, старайтесь не скашивать очень много травы за один заход.

Газонокосилка оборудована встроенной системой защиты электрических компонентов от перегрузки. В случае перегрузки индикатор питания начинает мигать оранжевым светом. Газонокосилка может немного проработать в режиме перегрузки, после чего двигатель автоматически выключится. Для уменьшения нагрузки можно снизить скорость работы или увеличить высоту среза. В противном случае система защиты автоматически выключит газонокосилку. Отпустите скобу—выключатель, подождите несколько секунд и продолжайте работу.

**ЗАЩИТА БАТАРЕИ ОТ ПЕРЕГРЕВА**

При работе батарея нагревается. В жаркую погоду тепло рассеивается плохо. Если во время работы температура батареи превышает 70°C, система защиты немедленно отключает газонокосилку, чтобы защитить ее от повреждения. Индикатор питания загорается оранжевым светом. Отпустите скобу—выключатель, дождитесь, пока батарея остынет примерно до 67°C, а затем продолжайте работу.

RU

**ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм обязательно извлекайте из устройства предохранительный ключ и аккумуляторную батарею, перед тем как проводить очистку или техобслуживание.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** При проведении обслуживания используйте только идентичные запчасти. Использование других запчастей создает опасность получения травм и повреждения устройства. Для обеспечения безопасности и надежной эксплуатации устройства все ремонтные работы должны выполняться силами квалифицированных специалистов.

**ОЧИСТКА ГАЗОНКОСИЛКИ**

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Во избежание поражения электрическим током не допускайте попадания воды на газонокосилку. Перед проведением обслуживания или транспортировкой устройства обязательно извлекайте предохранительный ключ и батарею.

Нижнюю сторону платформы газонокосилки необходимо очищать после каждого использования, так как там скапливаются обрезки травы, листья и другой мусор.

Удалите скопления травы и листьев с крышки двигателя и вокруг нее (не используйте для этого воду). Протрите газонокосилку сухой тканью.

## СНЯТИЕ/УСТАНОВКА НОЖА

**ВНИМАНИЕ!** Во время обслуживания ножей газонокосилки защищайте руки: надевайте прочные перчатки или оборачивайте режущие кромки ножа ветошью или другим материалом. Перед проведением обслуживания или транспортировкой устройства обязательно извлекайте предохранительный ключ и батарею.

- Снятие ножа (рис. V)
- Установка ножа

Выполните установку в последовательности, показанной на рис. W, так, чтобы вентилятор был направлен к платформе, а выступ на ноже — наружу. Совместите отверстия в вентиляторе с отверстиями в ноже (рис. X), а затем затяните нож, как показано на рис. Y.

См. описание деталей на рис. W ниже:

W-1	Вентилятор	W-4	Болт
W-2	Внутренний фланец	W-5	Нож
W-3	Внешний фланец	W-6	Выступ на ноже

RU

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:** рекомендованный момент затяжки болта составляет 49–59Нм.

## ХРАНЕНИЕ ГАЗОНОКОСИЛКИ

- Снимите с газонокосилки батарею и уберите устройство на хранение в прохладное, чистое и сухое место. Не храните устройство рядом с веществами, вызывающими коррозию, например с удобрениями или каменной солью.
- Храните газонокосилку в закрытом, сухом и прохладном помещении вне досягаемости детей.
- Не накрывайте газонокосилку пластиком. Пластиковые чехлы не дают испаряться влаге, которая может вызвать коррозию.
- Устройство можно хранить как в горизонтальном, так и в вертикальном положении (рис. Z).

**ВНИМАНИЕ!** Если устройство, стоящее в вертикальном положении, наклоняется, оно может упасть. Это влечет риск травм и поломки косилки. Если вы ставите устройство вертикально, следите за тем, чтобы оно стояло в устойчивом положении и чтобы дети не могли до него добраться. Страйтесь хранить устройство в горизонтальном положении, если это возможно.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Не выбрасывайте электроприборы, зарядные устройства и аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами!

Неиспользуемое электрическое и электронное оборудование (в соответствии с законом ЕС 2012/19/EU), а также неисправные или разряженные аккумуляторные батареи (в соответствии с законом ЕС 2006/66/EU) должны утилизироваться отдельно от другого мусора.

При утилизации электроприборов на свалках и полигонах ТБО опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а следовательно и в пищу, что создает угрозу здоровью и благосостоянию людей.

## ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ НОРМАМ ЕС



Мы, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

заявляем, что изделие «Беспроводная газонокосилка на литий-ионной батарее (56В) модель LM2000E» соответствует важнейшим требованиям к безопасности и здравоохранению, изложенным в следующих Директивах:

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EC, 2000/14/EC

Применяемые стандарты и технические характеристики:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Измеренный уровень звуковой мощности: 93,40 дБ (A)  
Гарантированный уровень звуковой мощности: 94 дБ (A).

Процедура оценки соответствия в Приложении VI выполняется согласно 2000/14 / EC.

Уполномоченный орган:Société Nationale de Certification et d'Homologation

Номер уполномоченного органа:0499

Peter Melrose  
Директор EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Руководитель отдела  
технического контроля Chevron

\* (уполномоченный представитель CHERVON и лицо, ответственное за техническую документацию)

01/04/2016

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**▲ ВНИМАНИЕ!** Перед проведением обслуживания или транспортировкой устройства обязательно извлекайте предохранительный ключ и батарею. Во время обслуживания ножей газонокосилки защищайте руки: надевайте прочные перчатки или оборачивайте режущие кромки ножа ветошью или другим материалом.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Газонокосилка не запускается	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Предохранительный ключ не вставлен в скважину.</li> <li>■ Разряжена батарея.</li> <li>■ На газонокосилку не установлена батарея.</li> <li>■ Перегрев батареи или электрических цепей устройства. (Индикатор питания будет светиться оранжевым светом в течение 10 секунд)</li> <li>■ Боковые направляющие не раскрыты полностью, на сработали фиксаторы.</li> <li>■ Рукоятка не установлена в одно из двух рабочих положений.</li> <li>■ Платформа газонокосилки забита травой и мусором.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вставьте предохранительный ключ в устройство. Нажмите на него, после чего нажмите на скобу-выключатель. Отпустите ключ.</li> <li>■ Зарядите батарею.</li> <li>■ Установите батарею на газонокосилку.</li> <li>■ Подождите, пока батарея или газонокосилка не остынут до 67°C.</li> <li>■ Вытяните рукоятку до упора и зафиксируйте с помощью обоих фиксаторов.</li> <li>■ Установите рукоятку в одно из двух рабочих положений.</li> <li>■ Очистите платформу устройства и убедитесь, что нож свободно вращается.</li> </ul>
Устройство неровно скашивает траву	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Затупился нож.</li> <li>■ Неправильно установлена высота среза.</li> <li>■ Нож установлен неправильно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Заточите или замените нож.</li> <li>■ Поднимите платформу повыше.</li> <li>■ Установите нож на место, как описано в разделе «УСТАНОВКА НОЖА» настоящего руководства.</li> </ul>

RU

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Устройство неожиданно прекращает работу	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Разряжена батарея.</li> <li>■ Перегрузка устройства.</li> <li>■ Платформа газонокосилки забита травой и мусором.</li> <li>■ Перегрев батареи или электрических цепей устройства. (Индикатор питания будет светиться оранжевым светом в течение 10 секунд)</li> <li>■ Боковая направляющая немного сложилась из-за усилия, приложенного к рукоятке.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Зарядите батарею.</li> <li>■ Увеличьте высоту среза или снизьте скорость работы.</li> <li>■ Очистите платформу газонокосилки. Увеличьте высоту среза или скашивайте более узкую полосу травы.</li> <li>■ Подождите, пока батарея или газонокосилка не остынут до 67°C.</li> <li>■ Ослабьте фиксаторы. Вытяните боковые направляющие до конца и снова зафиксируйте их.</li> </ul>
Устройство плохо выполняет мульчирование	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Обрезки мокрой травы налипли на нижнюю сторону платформы.</li> <li>■ Устройство отрегулировано так, что срезает слишком много травы за один заход.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Дождитесь, пока трава подсохнет, прежде чем скашивать ее.</li> <li>■ Поднимите платформу повыше.</li> </ul>
Устройство сильно вибрирует	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Разболтался нож.</li> <li>■ Нож разбалансирован.</li> <li>■ Режущее приспособление погнуто.</li> <li>■ Погнулся вал двигателя.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Затяните болт крепления ножа.</li> <li>■ Отбалансируйте нож в соответствии с инструкциями в руководстве.</li> <li>■ Замените нож.</li> <li>■ Свяжитесь с сервисным центром.</li> </ul>
Фиксаторы рукоятки недерживают нужное положение	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Боковые направляющие вытянуты не до конца.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Вытяните боковые направляющие до упора и затяните фиксаторы.</li> </ul>

## ГАРАНТИЯ

### ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА EGO

Посетите веб-сайт [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com), чтобы ознакомиться со всеми условиями и сроками гарантийной политики EGO.

## PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE!



**PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM  
INSTRUKCJE OBSŁUGI**

**⚠ Pozostałe zagrożenia:** Osoby noszące urządzenia elektroniczne, np. rozruszniki serca, powinny się skonsultować z lekarzem przed użyciem tego urządzenia. Obsługa sprzętu elektrycznego w pobliżu rozrusznika serca może spowodować zakłócenia lub awarię rozrusznika.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami.

### Przeznaczenie i przewidywalne przykłady

**niewłaściwego użycia:** Produkt ten jest przeznaczony do koszenia trawy wyłącznie w ogrodach domowych. Nie może być używany do koszenia zbyt wysokiej, suchej lub mokrej trawy, np. trawy pastwiskowej, lub do zbierania liści. Urządzenie to może być stosowane wyłącznie do przewidzianych celów. Wszelkie inne zastosowania są uznane za przypadek niewłaściwego użycia.

### SYMbole BEZPIECZEŃSTWA

Celem symboli bezpieczeństwa jest zwrócenie Twojej uwagi na możliwe zagrożenia. Symbole bezpieczeństwa oraz wyjaśnienia zasługują na szczególną uwagę oraz zrozumienie ze strony użytkownika. Ostrzeżenia związane z symbolami nie mogą same w sobie zapobiec zagrożeniom. Instrukcje i ostrzeżenia w nich zawarte nie zastępują właściwych środków profilaktycznych.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie instrukcje obsługi w instrukcjach operatora, razem ze wszystkimi symbolami ostrzegającymi o bezpieczeństwie, takimi jak "NIEBEZPIECZEŃSTWO", "OSTRZEŻENIE", oraz "UWAGA" przed użyciem urządzenia. Niestosowanie się do wszystkich podanych niżej instrukcji może doprowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

### ZNACZENIE SYMBOLU

#### SYMBOL OSTRZEGAJĄCY PRZED

**NIEBEZPIECZEŃSTWEM** Wskazuje ma

**NIEBEZPIECZEŃSTWO, OSTRZEŻENIE,** oraz

**UWAGĘ.** Mogą być stosowane razem z innymi symbolami lub piktogramami.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Stosowanie elektronarzędzi może spowodować dostanie się obcych przedmiotów do oczu,

co może spowodować poważne obrażenia oczu. Przed rozpoczęciem obsługi elektronarzędzia, ubierz okulary ochronne z bocznymi osłonami i całkowitą osłoną twarzy, w razie potrzeby. Źalecamy maskę bezpieczeństwa o szerokim polu widzenia zamiast tradycyjnych okularów ochronnych lub okularów z osłonami bocznymi.

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Strona ta przedstawia i opisuje symbole bezpieczeństwa, które mogą pojawić się na tym urządzeniu. Przeczytaj ze zrozumieniem i przestrzegaj wszystkich instrukcji na urządzeniu przed jego montażem i obsługą.

	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem	Zasady związane z bezpieczeństwem użytkownika.
	Ochrona oczu	Zawsze noś osłonę na oczy lub okulary ochronne z bocznymi osłonami lub całkowitą osłoną twarzy podczas obsługi tego produktu.
	OSTRZEŻENIE: Przeczytaj instrukcję użytkownika	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik powinien przeczytać ze zrozumieniem instrukcje użytkownika przed obsługą tego urządzenia.
	Uważaj na ostre ostrza.	Ostrza wciąż się kręcą po wyłączeniu silnika - Wyjmij urządzenie odłączające przed konserwacją. Wyłącz i wyjmij wymienny akumulator (lub urządzenie odłączające) przed regulacją lub czyszczeniem.
	Osoby postronne zatrzymaj w bezpiecznej odległości	Upewnij się, że inne osoby oraz zwierzęta pozostają w odległości co najmniej 30 cm od włączonej kosiarki.
	Klasa II budowy	Struktura z podwójną izolacją.
IPX4	Symbol IP	Zabezpieczenie przed dostaniem się wody do środka, stopień 4
V	Wolt	Napięcie
A	Ampery	Prąd

PL

Hz	Herc	Częstotliwość (cykle na sekundę)
W	Wat:	Moc
min	Minuty	Czas
~	Prąd przemienny	Rodzaj prądu
—	Prąd stały	Rodzaj lub charakterystyka prądu
$n_0$	Prędkość bez obciążenia	Prędkość obrotowa, bez obciążania
... /min	na minutę	Obroty na minutę

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI DO TRAWY

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Urządzenie to powinno być obsługiwane zgodnie z zasadami bezpiecznego działania zawartymi w niniejszej instrukcji. Jak w przypadku innego sprzętu elektrycznego, niedbalstwo lub błąd użytkownika może spowodować poważne obrażenia. Urządzenie to może być przyczyną obrażeń rąk i stóp i może wyrzucać przedmioty. Nieprzestrzeganie wszystkich tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

PL

**▲ OSTRZEŻENIE:** Przy używaniu bezprzewodowych kosiarek do trawy należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.

### WAŻNE

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED ZASTOSOWANIEM. ZACHOWAJ, GDYŻ MOŻE BYĆ UŻYTECZNE W PRZYSZŁOŚCI.**

**ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DLA KOSIARKI DO TRAWY:**

**UWAGA-NIE DOTYKAJ RUCHOMYCH OSTRZY!**

### SZKOLENIE

- Przeczytaj uważnie instrukcję. Zapoznaj się z funkcjami sterowania oraz właściwym korzystaniem z urządzenia
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom lub osobom, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją na używanie urządzenia. Miejscowe rozporządzenia mogą ograniczać wiek operatora.
- Nie używaj kosiarki, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci lub zwierzęta.
- Operator lub użytkownik ponoszą odpowiedzialność w przypadku wypadków lub zagrożeń dla innych osób lub ich własności.

### PRZYGOTOWANIE

- Podczas koszenia noś zawsze solidne buty oraz długie spodnie.
- Nie używaj urządzenia bez butów lub w sandałach. Nie noś luźnych ubrań lub z wiszącymi frędzlami.
- Uważnie skontroluj obszar, na którym zamierzasz stosować urządzenie, usuń wszelkie kamienie, patyki, przewody, kość i inne obce przedmioty.
- Przed użyciem sprawdź zawsze wizualnie czy ostrza, śruby ostrzy i zestaw tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień uszkodzone lub zużyte ostrza i śruby parami, aby zachować równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.

### OBSŁUGA

- Koś trawnik jedynie przy dziennym świetle lub przy dobrym sztucznym oświetleniu.
- Unikaj używania urządzenia w mokrej trawie, w miarę możliwości.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na stokach.
- Nigdy nie biegaj.
- W przypadku kosiarek obrotowych na kółkach, koś naprzeciw zbocza, nigdy z góry na dół ani z dolu do góry
- Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu.
- Nie koś na bardzo stromych zboczach.
- Zachowaj szczególną uwagę, kiedy cofasz lub pociągasz urządzenie w swoją stronę.
- Zatrzymaj nóż, jeśli urządzenie musi być przechylone w celu przeniesienia przy przekraczaniu powierzchni bez trawy i przy przenoszeniu urządzenia na obszar pracy.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami, bez zamontowanego pojemnika na trawę, bez zamontowanej osłony przeciwkatmiennej lub innych elementów ochronnych.
- Włącz silnik zgodnie z instrukcjami i uważaj, aby nogi były oddalone od noży.
- Nie pochylaj urządzenia przy włączaniu silnika, chyba, że urządzenie musi być pochylone przy rozruchu. W tym przypadku nie pochylaj więcej niż potrzeba i podnieś jedynie część, która jest oddalona od operatora. Zawsze upewnij się, że obie ręce są w pozycji obsługi zanim skierujesz urządzenie do ziemi.
- Nie włączaj urządzenia, kiedy stoisz naprzeciw kanału wyladowania trawy.

- Nie umieszczaj rąk lub nóg w pobliżu lub pod ruchomymi częściami. W przypadku kosiarek obrotowych zawsze należy stać poza otworem wylotowym.
- Nigdy nie przenoś lub nie noś urządzenia przy włączonym silniku.
- Przed regulacją lub czyszczeniem wyłącz i wyjmij zdejmowany akumulator (lub urządzenie odłączające) i upewnij się, że wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały:
  - za każdym razem, gdy oddalasz się od urządzenia;
  - przed czyszczeniem blokad lub odblokowaniem koryta;
  - przed kontrolą, czyszczeniem lub obsługą urządzenia;
  - po uderzeniu w obcy przedmiot. Sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone i napraw, w razie potrzeby.
- Zatrzymaj silnik, jeśli przy pracy urządzenia pojawią się nienormalne振动 (sprawdź natychmiast przyczynę):
  - sprawdź, czy nie jest uszkodzone;
  - wymień lub napraw uszkodzone części;
  - sprawdź, czy nie ma poluzowanych części.

## KONSERWACJA I PRZECZYWYwanie

- Podczas regulacji urządzenia zachowaj ostrożność, by palce nie zostały wciągnięte między ruchome ostrza i stałe części urządzenia.
- Sprawdzaj, czy wszystkie nakrętki, śruby są mocno przykręcane, aby zapewnić pracę z urządzeniem w bezpiecznych warunkach.
- Regularnie sprawdzaj, czy pojemnik na trawę nie jest zużyty lub zniszczony.
- Wymień zużyte lub uszkodzone części dla bezpieczeństwa.
- Podczas prac serwisowych pamiętaj, że nawet jeśli źródło zasilania jest odłączone, to ostrza mogą się ruszać.
- W przypadku kosiarek obrotowych upewnij się, że używane są tylko odpowiedniego rodzaju elementy tnące.

## BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

Tragiczne wypadki mogą się zdarzyć, jeśli użytkownik jest powiodomy o obecności dzieci. Dzieci często pociąga kosiarka i czynność koszenia. Nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństwa. Nigdy nie oczekuj, że dzieci pozostaną w tym samym miejscu, gdzie je widziałeś po raz ostatni.

- Pilnuj, by dzieci były oddalone od strefy koszenia i znajdowały się pod uważną opieką odpowiedzialnej osoby dorosłej innej niż użytkownik kosiarki.

- Zachowaj ostrożność i wyłącz kosiarkę, jak tylko dziecko znajdzie się w strefie koszenia.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zblizasz się ślepych rogów, przejść, krzaków lub innych przedmiotów, które mogą zasłonić widok dziecka biegającego w stronę kosiarki.
- Aby nie dopuścić do zabawy kosiarką, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Zawsze wyłącz kosiarkę, gdy wyjmujesz akumulator z urządzenia. Zatrzymaj nóż/noże, jeśli urządzenie musi być przechylone w celu przeniesienia przy przekraczaniu powierzchni bez trawy i przy przenoszeniu urządzenia na obszar pracy.

## DZIAŁANIE OGÓLNE DZIAŁANIE:

- Przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi użytkownika, przed montażem urządzenia. Przeczytaj ze zrozumieniem i przestrzegaj wszystkich instrukcji na urządzeniu i w instrukcji obsługi przed jego obsługą. Zapoznaj się z kontrolkami i właściwą obsługą urządzenia przez użyciem. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do przyszłych i regularnych referencji i do zamówień części zamiennych.
- Używaj właściwego urządzenia - nie używaj kosiarki do innych czynności, niż te do których jest przeznaczona.
- Nie siegaj za daleko - Utrzymuj cały czas właściwą postawę i równowagę.
- Przedmioty, o które uderza kosiarka mogą spowodować poważne obrażenia u osób. Należy zawsze sprawdzać uważnie trawnik i usunąć z niego wszelkie przedmioty przed każdym koszeniem.
- Przed cofaniem się i podczas cofania, patrz do tyłu i w dół, by sprawdzić, czy nie w pobliżu małych dzieci i innych osób.
- To urządzenie nie jest zabawką. Z tego względu zachowaj cały czas szczególną ostrożność. Urządzenie to zostało przeznaczone do jednej czynności: koszenia trawnika. Nie używaj go do innych celów.
- Nie przeciążaj kosiarki - będzie lepiej i bezpieczniej działała, jeśli będzie używana z właściwą prędkością.
- Przed użyciem sprawdzaj zawsze wizualnie czy ostrza, śruby ostrzy i zestaw tnący nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza i nakrętki oraz inne elementy w tym samym czasie, by zachować równowagę. Wymień uszkodzone lub nieczytelne etykiety.
- Zachowaj szczególną uwagę, kiedy cofasz lub pociągasz urządzenie w swoją stronę.

- Dokładnie sprawdź strefę, w której urządzenie będzie używane. Usuń wszystkie kamienie, patyki, przewody, zabawki oraz inne obce przedmioty, o które można się potknąć lub które mogą być wyrzucone przez ostrze. Wyrzucane przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia. Zaplanuj trasę koszenia, by uniknąć wyrzucania materiału na drogi, chodniki i osoby postronne. Unikaj również wyrzucania materiału w kierunku ściany lub przeszkody, co może spowodować odbicie rykosztem materiału w stronę użytkownika.
- Aby uniknąć kontaktu z ostrzami lub obrażeniami przez wyrzucone przedmioty, nie wykracaj poza strefę koszenia i pilnuj, by dzieci, osoby postronne, osoby pomagające oraz zwierzęta znajdowały się w odległości co najmniej 30 metrów od pracującej kosiarki. Zatrzymaj urządzenie, gdy ktoś wejdzie do strefy roboczej.
- Zawsze noś okulary ochronne lub osłonę na oczy podczas obsługi i czynności regulacyjnych lub naprawczych, by chronić oczy. Wyrzucone przedmioty mogą spowodować poważne obrażenia oczu. Podczas pracy powodującego pylenie używaj maseczki przeciwpylowej na twarz.
- Noś odpowiednie ubranie - Nie noś luźnych ubrań i biżuterii. Mogą być one wciągnięte przez ruchome części. Zaleca się noszenie gumowych rękawic i obuwia podczas pracy na zewnątrz. Nós stabilne obuwie o szorstkiej podeszwie oraz wąskie spodnie i bluzki. Zaleca się noszenie bluzek i spodni okrywających ramiona i nogi oraz obuwia z metalowym podnośkiem. Nigdy nie obsługuje urządzenie na boso, w sandałach, ślimakim lub lekkim.(np. płóciennym) obuwiu.
- Nie zbliżaj rąk i nóg do ruchomych części i nie wkładaj ich pod spód pokrywy. Zbliżenie rąk i stóp do ostrza może spowodować ich zranienie.
- Brakująca lub uszkodzona pokrywa może spowodować dotknięcie ostrzy i obrażenia spowodowane wyrzuconymi przedmiotami.
- Wiele obrażeń jest spowodowanych przeciagnięciem kosiarki nad stopą podczas upadku na skutek poślizgnięcia się lub potknięcia. Nie trzymaj się kosiarki podczas upadku, natychmiast ją puść.
- Nie pociągaj nigdy kosiarki do siebie jak idziesz. Jeśli musisz pociągnąć kosiarkę do tyłu od ściany lub od przeszkody, najpierw spojrź w dół i do tyłu, by uniknąć potknięcia się i postępuj zgodnie z następującymi etapami:
  - Odsuń się od kosiarki, by wyciągnąć ramię na całą długość.
  - Upewnij się, że zachowujesz równowagę i masz dobre oparcie na nogi.
  - Pociągnij powoli kosiarkę do połowy odległości od siebie.
- Powtórz czynności w razie potrzeby.
- Nie używaj urządzenia pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonymi osłonami, bez zamontowanego pojemnika na trawę, bez zamontowanej osłony przeciwkamiennej lub innych elementów ochronnych.
- Zachowaj czujność - patrz na to, co robisz. Kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj kosiarki do trawy, kiedy jesteś zmęczony.
- Uchwyt sterujący silnika/ostrza jest mechanizmem zabezpieczającym. Nigdy nie próbuj obchodzić jego działania. Mechanizm ten będzie mógł wtedy działać, co może spowodować obrażenia na skutek dotknięcia ruchomego ostrza. Uchwyt sterujący silnika/ostrza musi swobodnie działać w dwóch kierunkach i automatycznie powracać do wyłączonej pozycji, gdy jest zwolniony.
- Unikaj niebezpiecznych środowisk - Nie zostawiaj kosiarki w miejscach wilgotnych lub mokrych.
- Nie używaj podczas deszczu.
- Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia. Poślizgnięcie się i upadek mogą spowodować poważne obrażenia. Jeśli czujesz, że tracisz oparcie, zwolnij natychmiast uchwyt sterujący silnika/ostrza a ostrze przestanie się obracać w ciągu trzech sekund.
- Zatrzymaj ostrze, gdy przechodzi przez żwirowe podłożo, chodniki lub drogi.
- Jeśli sprzęt zacznie nietypowo wibrować, wyłącz silnik i poszukaj natychmiast przyczyny. Vibracje stanowią zazwyczaj objaw usterek.
- Sprawdź, czy nie jest uszkodzone;
- Wymień lub napraw uszkodzone części, które mogą być wymienione przez użytkownika;
- Sprawdź, czy nie ma poluzowanych części.
- Nigdy nie używaj kosiarki bez właściwej osłony tylnej, pokrywy wylądowania, worka na trawę, przysłony do mulczowania, bocznego wylotu, uchwytu sterującego silnika/ostrza lub innych elementów zabezpieczających. Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi elementami zabezpieczającymi. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia.
- Jeśli wystąpi jakaś sytuacja nieopisana w niniejszej instrukcji, zachowaj ostrożność i użyj odpowiedniego osądzenia. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO.
- Używaj wyłącznie akumulatorów i ładowarek wymienionych poniżej:

KOMPLET AKUMULATORA	ŁADOWARKA
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Akumulator musi być wyjęty z urządzenia przed wyrzuceniem.
- Należy bezpiecznie wyrzucać akumulator.

#### OBSŁUGA NA ZBOCZACH:

Zbocza są głównym czynnikiem poślizgnięć i upadków, które mogą powodować poważne obrażenia. Upewnij się zawsze, że masz punkt oparcia na zboczach. Obsługa na zboczach wymaga dodatkowej ostrożności. Jeśli nie czujesz się pewnie na zboczach, nie koś tam trawy.

#### Wykonaj następujące czynności:

- Koś naprzeciw zbocza, nigdy z góry na dół ani z dolu do góry. Zachowaj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu.
- Uważaj na dziury, skały, ukryte przedmioty lub wyboje, które mogą spowodować poślizgnięcie lub potknięcie. Wysoka trawa maskuje przeszkody.

#### Nie wykonuj następujących czynności:

- Nie koś w pobliżu pochyłych powierzchni, rowów i nasypów, możesz stracić oparcie lub równowagę.
- Nie należy kosić zboczy o nachyleniu większym niż 15 stopni.
- Nie koś mokrej trawy. Niestabilne oparcie może spowodować poślizgnięcie.

#### KONTROLA

**A OSTRZEŻENIE:** Elementy worka na trawę, pokrywa wyładowania, boczny wylot, przysłona do mulczowania, osłona tylna mogą się zużyć i uszkodzić, co spowoduje odsłonięcie ruchomych części lub wyrzucanie przedmiotów i może zwiększyć zagrożenie. Dla bezpieczeństwa kontroluj regularnie wszystkie elementy i natychmiast wymień uszkodzone części na identyczne, wymienione w niniejszej instrukcji. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższym punktem serwisowym EGO. Naprawy i wymiana powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami!

- Jeśli przełącznik wewnętrznego zabezpieczenia przeciwprzeciążeniowego włącza się często, skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższym punktem serwisowym EGO.
- Nie czyść kosiarki wężem; woda nie powinna się dostać do silnika ani przewodów elektrycznych.

- Wyjmij klucz i przechowuj wyłąconą kosiarkę wewnętrz, gdy nie jest używana. Odczekaj, aż silnik ochłodzi się przed przechowywaniem. Przechowuj kosiarkę do trawy w suchym wysoko położonym lub zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- Podczas prac serwisowych używaj wyłącznie części zamiennych identycznych z częściami wymienionymi w niniejszej instrukcji. Stosowanie części, które nie spełniają oryginalnych specyfikacji sprzętu może spowodować niewłaściwe działanie i narazić na niebezpieczeństwo.
- Wyjmij lub odłącz akumulator przed przystąpieniem do czynności serwisowych, czyszczenia lub wyjmowania materiału z kosiarki.
- Przestrzegaj instrukcji dotyczących wymiany akcesoriów.
- Pilnuj, aby uchwyty były suche, czyste i pozbawione ślądów oleju i smarów.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, pilnuj, by pokrywa silnika nie była pokryta trawą, liśćmi lub zanieczyszczeniami.
- Sprawdzaj regularnie, czy śruby mocujące ostrza i silnika są właściwie przykręcane. Sprawdzaj wizualnie, czy ostrza nie są uszkodzone (np. wygięte, pęknięte lub zużyte). Wymień ostrza wyłącznie na identyczne ostrza, wymienione w niniejszej instrukcji.
- Dbaj o kosiarkę - pilnuj, by ostrza były ostre i czyste dla lepszego i bezpiecznego działania. Ostrza kosiarki są ostre i mogą skaleczyć. Okrć ostrza lub włóz rąkawice i zachowaj szczególną ostrożność przy czynnościach konserwacyjnych.
- Nigdy nie wyjmuj i nie manipuluj elementów zabezpieczających. regularnie sprawdzaj ich właściwe działanie. Nigdy nie wykonuj czynności przeszkadzających w wykonywaniu oryginalnych funkcji elementów zabezpieczających lub zmniejszających zabezpieczenie, które mają one zapewnić.
- Zawsze wyłączaj silnik przed regulacją kół lub ustawnianiem wysokości cięcia.
- Po uderzeniu w obcy przedmiot, wyłącz silnik, wyjmij klucz i dokładnie sprawdź, czy kosiarka nie została uszkodzona. Napraw uszkodzenie przed włączeniem kosiarki.
- Dbaj i wymieniaj plakietki z informacjami o bezpieczeństwie i instrukcjami, w razie potrzeby.. Skontaktuj się z punktem obsługi klienta EGO lub najbliższym punktem serwisowym EGO. Naprawy i wymiana powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami!

PL

- INSTRUKCJE TE NALEŻY ZACHOWAĆ.** Konsultuj je często i korzystaj z nich, by informować innych użytkowników tego urządzenia. Jeśli pożyczasz urządzenie innej osobie, przekaż jej również instrukcje obsługi, by uniknąć niewłaściwego używania urządzenia i obrażeń.

#### OBSŁUGA I KONSERWACJA AKUMULATORA

- Aby chronić zasoby naturalne, należy utylizować lub wyrzucać akumulator we właściwy sposób. Urządzenie to zawiera litowo-jonowy akumulator. Miejscowe lub krajowe przepisy zabraniają wyrzucanie baterii litowo-jonowych ze zwykłymi śmieciami. Skontaktuj się z miejscowymi władzami, w celu uzyskania informacji o dostępnych opcjach wyrzucania i/lub utylizacji.
- Przed wyjęciem akumulatora, w celu jego wyrzucenia lub utylizacji, zaklej jego wyprowadzenia wtyczką taśmą klejącą. Nie próbuj niszczyć lub rozkładać akumulatora lub wyjmować jakiejkolwiek jego elementy. Litowo-jonowe baterie powinny być utylizowane lub wyrzucone w odpowiednim miejscu. Nigdy nie dotykaj wyprowadzeń metalowymi przedmiotami i/lub częściami ciała, gdyż może to spowodować krótkie spiecie. Przechowuj z dala od dzieci. Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować pożar lub/i poważne obrażenia.
- W TRUDNYCH WARUNKACH Z BATERII MOŻE WYDOSTAWAĆ SIĘ PŁYN; UNIKĄĆ KONTAKTU. W RAZIE PRZYPADKOWEGO KONTAKTU ZE SKÓRĄ OBFICIE PRZEMYJ WODĄ. JEŚLI PŁYN DOSTANIE SIĘ DO OCZU, ZASIĘ GNIJ PORADY LEKARZA.** Płyn, który wypłynął z baterii może spowodować podrażnienia lub oparzenia.

PL

#### SPECYFIKACJE

Napięcie	56 B ---
Prędkość bez obciążenia	3300 /min
Wysokość cięcia	25 mm-80 mm
Pozycje wysokości cięcia	5
Rozmiar pokrywy	51 cm
Szerokość cięcia	49 cm
Pojemność pojemnika na ściętą trawę	60 L
Ciężar kosiarki (bez akumulatora)	26,2 kg
Model ostrza	AB2000
Mierzony poziom mocy akustycznej $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Poziom ciśnienia dźwięku przy uchu operatora $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{WA}$ (zgodnie z 2000/14/WG)	94 dB(A)
Organia $a_n$	Uchwyt prawy $1,590 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$
	Uchwyt lewy $1,613 \text{ m/s}^2$ $K=1,5 \text{ m/s}^2$
Hamulec ostrza	Tak

- Deklarowana całkowita wartość wibracji została zmierzona zgodnie ze standardowymi metodami testowania i może być używana do porównywania różnych narzędzi;
- Deklarowana całkowita wartość wibracji może również być używana do wstępnej oceny narażenia na drgania.

**UWAGA:** Emisja draf podczas rzeczywistego stosowania elektronarzędzia może różnić się od deklarowanej wartości, w której narzędzie jest używane; aby się zabezpieczyć, użytkownik powinien nosić rękawice i ochronniki na uszy w rzeczywistych warunkach użytkowania.

#### LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

NAZWA CZĘŚCI	ILOŚĆ
Kosiarka do trawy	1
Worek na trawę	1
Rama pojemnika na trawę	1
Przysłona do mulczowania	1
Boczny wylot	1
Klucz zabezpieczający	2
Instrukcja użytkownika	1

## OPIS

### ZAPOZNAJ SIĘ ZE SWOJĄ KOSIARKĄ (Rys. A i B)

#### C i D)

1. Uchwyty
2. Szczelina na klucz zabezpieczający
3. Przelącznik sterowania (dźwignia przełącznika)
4. Zacisk blokujący uchwytu
5. Tylne drzwiczki wyrzutu trawy
6. Tylny uchwyty do przechowywania
7. Pokrywa akumulatora
8. Światówka kontrolnej roboczych LED
9. Przedni uchwyty do przechowywania
10. Przednie koło
11. Pokrywa kosiarki
12. Tylne koło
13. Dźwignia ustawiania wysokości cięcia
14. Worek na trawę
15. Dźwignia szybkiego ustawiania
16. Boczna szyna
17. Podpora do przechowywania w pozycji stojącej
18. Osłona tylna
19. Przycisk zwalniający akumulator
20. Wskazówka mocy na kosiarce
21. Przycisk do kontrolnych światówek roboczych LED
22. Boczny wylot
23. Przysłona do mulczowania

## OBSŁUGA

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, które może spowodować poważne obrażenia, zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający oraz akumulator z urządzenia, gdy montujesz części.

### MONTAŻ WORKA NA TRAWĘ

- 1) Wsuń worek na trawę do ramki (Rys. E).
- 2) Zamontuj górne zaciski na ramie (Rys. F), a następnie zamontuj dwa boczne zaciski. Zamontuj na końcu dolny zacisk.
- 3) Całkowicie złożony worek na trawę jest przedstawiony na Rys. G.

**UWAGA:** Materiał worka podlega zużyciu przy normalnym stosowaniu. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń często kontroluj montaż worka i wymień, jeśli znajdziesz oznaki zużycia lub pogorszenia stanu. Używaj tylko worków na trawę produkowanych dla tej kosiarki.

### REGULACJA SKŁADANEGO UCHWYTU

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie próbuj uruchamiać kosiarki, jeśli uchwyty nie jest zablokowany w jednej z dwóch zaprogramowanych pozycji (GÓRNE POŁOŻENIE DZIAŁANIA lub DOLNE POŁOŻENIE DZIAŁANIA).

Kosiarka jest dostarczona z uchwytem w ZABLOKOWANYM POŁOŻENIU DO PRZECHOWYWANIA (Rys. H).

- 1) Wciśnij i przytrzymaj dźwignię szybkiego ustawiania, by zwolnić uchwyty z ZABLOKOWANEGO POŁOŻENIA DO PRZECHOWYWANIA (Rys. I-1).
- 2) Podnieś uchwyty ze złożonego polożenia i zwolnij dźwignię. Przekrój delikatnie uchwyty do góry na wysokość ucha i włożyć sworzeń blokujący w jedną z różnych pozycji, przedstawionych na Rys. I.
  - POŁOŻENIE DO WYJMOWANIA/MOCOWANIA WORKA NA TRAWĘ (Rys. I-2).
  - GÓRNE POŁOŻENIE DZIAŁANIA (Rys. I-3).
  - DOLNE POŁOŻENIE DZIAŁANIA (Rys. I-4).

### MONTOWANIE/WYJMOWANIE WORKA NA TRAWĘ/ PRYSŁONY DO MULCZOWANIA/BOCZNEGO WYLOTU

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed każdą regulacją kosiarki włącz silnik i wyjmij klucz zabezpieczający.

**UWAGA:** Przymocuj akcesoria na kosiarce przed koszeniem.

#### ■ Mocowanie/Wyjmowanie worka na trawę (Rys. J)

**UWAGA:** Wyjmij zamontowaną przysłonę do mulczowania z kosiarki przed zamocowaniem worka na trawę.

- Montowanie/Wyjmowanie przysłony do mulczowania (Rys. K)
- Montowanie/Wyjmowanie bocznego wylotu (Rys. L)

### REGULACJA WYSOKOŚCI CIĘCIA (Rys. M)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie zbliżaj nóg do pokrywy, gdy ustawiasz wysokość. Kosiarkę można ustawić na 5 wysokości cięcia między 25mm i 80mm. Wybierz właściwą wysokość cięcia w zależności od rodzaju i warunków trawy.

PL

**UWAGA:** Przy poruszaniu urządzeniem upewnij się, że wysokość cięcia jest ustawiona na 3 lub więcej. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie ostrza.

## MONTOWANIE/WYJMOWANIE AKUMULATORA (Rys. N)

Nalaďuj przed užíciem.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Jeśli jakiekolwiek części są złamane lub ich nie ma, nie próbuj montować akumulatora na kosiarkę lub używać kosiarki do chwili, gdy wszystkie uszkodzone lub brakujące części zostaną wymienione. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia.

### ■ Montowanie

Wsuń akumulator do pojemnika na akumulator, aż usłyszysz kliknięcie.

### ■ Wyjmowanie

Wcisnij przycisk zwalniający akumulator w pojemniku.

**UWAGA:** Upewnij się, że zatrask na kosiarce zablokuje się we właściwej pozycji i że akumulator jest zablokowany w kosiarce.

## URUCHAMIANIE/WYŁĄCZANIE KOSIARKI

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Stosowanie kosiarek do trawy może spowodować dostanie się obcych przedmiotów do oczu, co może spowodować poważne obrażenia oczu. Zawsze noś okulary ochronne podczas obsługiwanego kosiarki lub podczas jej ustawiania lub naprawiania.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Nie używaj kosiarki podczas deszczu.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że inne osoby oraz zwierzęta pozostają w odległości co najmniej 30m od włączonej kosiarki.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Ostrza ruszają się przez kilka sekund po wyłączeniu kosiarki. Odczekaj, aż silnik/ ostrza przestaną się obracać przed ponownym uruchomieniem. Nie włączaj i nie włączaj kosiarki w krótkich odstępach.

**UWAGA:** Silnika nie można uruchomić dopóki:

- Uchwyty nie są zablokowane w jednym z położenie działań (Rys. O).
- Boczne szyny nie są całkowicie rozłożone (Rys. P).
- Oba zielone zaciski blokowania uchwytu nie są całkowicie zamknięte (Rys. Q).

## KLUCZ ZABEZPIECZAJĄCY

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu lub nieupoważnionemu używaniu bezprzewodowej kosiarki, został do niej dołączony klucz zabezpieczający. Kosiarka będzie całkowicie wyłączona, gdy klucz zabezpieczający jest z niej wyjęty.

**⚠️ NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Obracające się ostrza mogą spowodować poważne obrażenia. Aby zapobiec poważnym obrażeniom, wyjmij klucz zabezpieczający, gdy nie pilnujesz kosiarki, lub w trakcie ustawiania, czyszczenia, serwisowania, transportu, podnoszenia lub przechowywania jej.

## Uruchomienie (Rys. S)

- 1) Przymocuj akumulator do kosiarki i zamknij pokrywę.
- 2) Stosownie do Rys. R, włożyć klucz zabezpieczający do szczeliny i naciśnij go.
- 3) Gdy klucz jest naciśnięty, pociagnij przełącznik sterowania w góre do uchwytu i zwolnij klucz.

## Zatrzymanie (Rys. T)

- 1) Zwolnij przełącznik sterowania.
- 2) Elektroniczny hamulec w mechanizmie automatycznego hamowania zatrzyma obrotę ostrzy w ciągu 3 sekund od zwolnienia przełącznika.

## ROBOCZE KONTROLKI ŚWIETLNE LED W KOSIARCE

Wcisnij przycisk (Rys. C-21), by włączyć/wyłączyć robocze kontrolki świetlne LED z przodu pojemnika na akumulator.

## WSKAŹNIK MOCY NA KOSIARCE (Rys. U)

Kosiarka jest wyposażona we wskaźnik mocy (Rys. C-20), by wskazywać poziom akumulatora oraz stan roboczy kosiarki. Wskaźnik mocy zaświeci się, gdy ostrze się obraca lub gdy robocze kontrolki świetlne LED są włączone.

Wskaźnik mocy na kosiarce	Znaczenie	Działanie
Świecący zielony	Kosiarka działa właściwie; akumulator jest naładowany co najmniej do 15%	Nie dotyczy
Świecący czerwony	Slaba bateria	Zatrzymaj kosiarkę i naładuj akumulator
Migający czerwony	Bateria jest prawie wyczerpana	Zatrzymaj kosiarkę i naładuj akumulator
Świecący pomarańczowy	Kosiarka lub akumulator są przegrzane	Wyjmij akumulator z kosiarki, ustaw je w cieniu i odczekaj co najmniej 15 minut, aż ostygą.
Migający pomarańczowy	Kosiarka jest przegrzana	Zwolnij tempo lub zwięksź wysokość cięcia, by zmniejszyć obciążenie.

## ZABEZPIECZENIE PRZECIWOBCIĄŻENIOWE KOSIARKI

Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym obciążeniem, nie próbuj ciąć zbyt dużo trawy za jednym razem.

Kosiarka jest wyposażona w wewnętrzne zabezpieczenie przeciw obciążeniu systemu. Gdy kosiarka jest przeciążona, wskaźnik mocy zaczyna migać na pomarańczowo. Kosiarka może działać przez krótki czas przeciążenia zanim się sama wyłączy. Możesz zwolnić, by zmniejszyć obciążenia lub zwiększyć wysokość cięcia; w przeciwnym razie układ zabezpieczający wyłączy automatycznie kosiarkę. Zwolnij przełącznik sterujący, odczekaj kilka sekund i spróbuj ponownie.

## ZABEZPIECZENIE PRZED ROZGRZANIEM AKUMULATORA

Akumulator rozgrzewa się w trakcie działania. Ciepło rozprawdza się wolniej przy wysokich temperaturach. Jeśli temperatura akumulatora przekroczy 70°C w trakcie działania, układ zabezpieczający wyłączy natychmiast kosiarkę, by chronić akumulator przed uszkodzeniem. Wskaźnik mocy na kosiarce będzie świecić na pomarańczowo. Zwolnij przełącznik sterujący, odczekaj, aż akumulator ochłodnie do około 67°C a następnie uruchom kosiarkę.

## KONSERWACJA

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć poważnych obrażeń, zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający i akumulator z kosiarki przed czyszczeniem lub czynnościami konserwacyjnymi.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Podczas prac serwisowych używaj wyłącznie części zamiennych identycznych z oryginalnymi. Stosowanie innych części stwarza zagrożenie i może spowodować uszkodzenie produktu. Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy i wymiany powinny być wykonane przez serwisanta z odpowiednimi kwalifikacjami.

## CZYSZCZENIE KOSIARKI

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wystawiaj kosiarki na działanie wody. Zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający i akumulator do czynności konserwacyjnych i transportu kosiarki.

Spód pokrywy kosiarki powinien być czyszczony po każdym użyciu, gdyż resztki trawy, liście, brud i inne substancje mogą się nagromadzić.

Usuń nagromadzoną trawę i liście z pokrywy i wokół pokrywy silnika (bez użycia wody). Czyść kosiarkę suchą ścieżeczką.

## ZDEJMOWANIE/ZAKŁADANIE OSTRZA

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Zawsze chroń ręce nakładając grube rękawice lub owijając krawędzie tnące ściernkami lub innymi tkaninami przy czynnościach konserwacyjnych na ostrzach kosiarki. Zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający i akumulator do czynności konserwacyjnych i transportu kosiarki.

### ▪ Zdejmowanie ostrza (Rys. V)

### ▪ Zakładanie ostrza

Zgodnie z montażem przedstawionym na Rys. W, z lopatkami wentylatora ustawnionymi w kierunku pokrywy i wypukleniem na ostrzu na zewnątrz, wyrównaj otwory wentylatora z otworami ostrza (Rys. X) a następnie przykręć ostrze zgodnie z Rys. Y.

Opis części z Rys. W poniżej:

W-1	Wentylator	W-4	Śruba
W-2	Kolnierz wewnętrzny	W-5	Ostrze
W-3	Kolnierz zewnętrzny	W-6	Wypuklenie na ostrzu

**UWAGA:** Zalecany moment siły podczas dokręcania śrub. ostrza wynosi 49-59Nm.

PL

## PRZECHOWYWANIE KOSIARKI

- Wyjmij akumulator z kosiarki i przechowuj ją w chłodnym, suchym i czystym pomieszczeniu. Nie przechowuj w pobliżu materiałów korodujących, takich jak nawóz lub sól kamienna.
- Przechowuj kosiarkę w zadaszonym, zamkniętym pomieszczeniu, chłodnym i suchym i poza zasięgiem dzieci.
- Nie przykrywaj kosiarki plastikową plachtą. Plachty plastikowe wchłaniają wilgoć z otoczenia kosiarki, co może spowodować rdzewienie i korozję.
- Kosiarkę można przechowywać w pozycji pionowej lub poziomej. (Rys. Z)

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Jeśli kosiarka zaczyna się przewracać z pozycji pionowej, grozi to uszkodzeniem kosiarki i obrażeniami osób. Zawsze przechowuj kosiarkę w stabilnej pozycji i poza zasięgiem dzieci, gdy jest w pozycji pionowej. W miarę możliwości przechowuj ją w pozycji poziomej.

## Ochrona środowiska



Nie wyrzucaj elektrycznego sprzętu, ladowarek do baterii i baterii akumulatorów z odpadami gospodarstwa domowego!

Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EG, sprzęt elektryczny i elektroniczny, który nie nadaje się już do użytku i zgodnie z europejską dyrektywą 2006/66/WG, wadliwe lub zużyte baterie i akumulatory muszą być zbierane oddzielnie.

Wyrzucenie urządzeń elektrycznych na wysypisko grozi wyciekiem niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i przedostaniem się ich do łańcucha pokarmowego, ze szkodą dla zdrowia i jakości życia użytkownika.

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE



Producent, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

oświadcza, że produkt kosiarka bezprzewodowa z akumulatorem litowo-jonowym **56V LM2000E** spełnia zasadnicze wymaganie w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa zawartych w następujących dyrektywach:

2006/42/WE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2000/14/WE

Normach i specyfikacjach, o których mowa w:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Mierzony poziom mocy akustycznej: 93,40 dB(A).  
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 94 dB(A).

Procedurę oceny zgodności z Załącznikiem VI przeprowadzono zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.

Powiadomiony organ: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Numer powiadomionego organu: 0499

Peter Melrose  
Dyrektor zarządzający  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Dyrektor ds Jakości w Chevron

\*upoważniony przedstawiciel CHEVRON i kierownik ds. technicznych)

01/04/2016

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

**A OSTRZEŻENIE:** Zawsze wyjmuj klucz zabezpieczający i akumulator do czynności konserwacyjnych i transportu kosiarki. Zawsze chroń ręce nakładając grube rękawice lub owijając krawędzie tnące ścierkami lub innymi tkaninami przy czynnościach konserwacyjnych na ostrzach kosiarki.

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można uruchomić kosiarki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Klucz zabezpieczający nie jest włożony do szczeliny.</li> <li>■ Akumulator jest wyczerpany.</li> <li>■ Akumulator nie jest zamocowany w kosiarce.</li> <li>■ Układ akumulatora lub kosiarki jest przegrzany. (wskaźnik mocy na kosiarce będzie świecić na pomarańczowo przez 10 sekund)</li> <li>■ Boczne szyny nie są rozłożone na maksymalną długość i zaciski nie są zablokowane.</li> <li>■ Uchwyty nie jest ustawiony w jednym z dwóch położen działań.</li> <li>■ Pokrywa kosiarki jest zapchana trawą i zanieczyszczeniami.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włóz klucz zabezpieczający, wciśnij go pociągając przełącznik sterujący, zwolnij klucz.</li> <li>■ Nalań akumulator.</li> <li>■ Zamontuj akumulator w kosiarce.</li> <li>■ Odczekaj, aż akumulator lub kosiarka ochłodzą do temperatury poniżej 67°C.</li> <li>■ Rozłoż całkowicie uchwyty i zablokuj zaciski.</li> <li>■ Ustaw uchwyty w jednym z dwóch położen działań.</li> <li>■ Wyczyść pokrywę kosiarki i upewnij się, że ostrza mogą swobodnie się obracać.</li> </ul>
Kosiarka tnie nierównomiernie	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ostrze jest tępé.</li> <li>■ Wysokość cięcia nie jest właściwie ustawiona.</li> <li>■ Ostrze jest niewłaściwie zamontowane.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naostrz lub wymień ostrze.</li> <li>■ Ustaw wysokość cięcia na wyższe.</li> <li>■ Zamontuj ostrze zgodnie z rozdziałem "ZAKŁADANIE OSTRZA" w niniejszej instrukcji.</li> </ul>
Kosiarka zatrzymuje się podczas koszenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akumulator jest wyczerpany.</li> <li>■ Kosiarka jest przeciążona.</li> <li>■ Pokrywa kosiarki jest zapchana trawą i zanieczyszczeniami.</li> <li>■ Układ akumulatora lub kosiarki jest przegrzany. (wskaźnik mocy na kosiarce będzie świecić na pomarańczowo przez 10 sekund)</li> <li>■ Boczne szyny są lekko się złożyły na skutek siły pchania działającej na uchwyty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nalań akumulator.</li> <li>■ Zwiększ wysokość cięcia lub zwolnij tempo koszenia.</li> <li>■ Usuń nagromadzone substancje z pokrywy kosiarki. Zwiększ wysokość cięcia lub tnij wąskim pokosem.</li> <li>■ Odczekaj, aż akumulator lub kosiarka ochłodzą do temperatury poniżej 67°C.</li> <li>■ Odblokuj zaciski. Rozłoż całkowicie boczne szyny i ponownie zablokuj zaciski.</li> </ul>

PL

PROBLEM	PRZYCZYNA	ROZWIAZANIE
Kosiarka niewłaściwie mulczuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Przycinana mokra trawa klei się do spodu pokrywy.</li><li>■ Kosiarka jest ustawiona na zbyt dużą ilość trawy do cięcia za jednym razem.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Odczekaj, aż trawa wyschnie przed koszeniem.</li><li>■ Ustaw wysokość cięcia na wyższe.</li></ul>
Nadmierna wibracja.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Ostrze tnące jest poluzowane.</li><li>■ Ostrze tnące jest niewyważone.</li><li>■ Ostrze tnące jest wygięte.</li><li>■ Wał silnika jest wygięty.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Przykręć śrubę ostrza.</li><li>■ Wyważ ostrze zgodnie z instrukcjami.</li><li>■ Wymień ostrze.</li><li>■ Skontaktuj się z obsługą klienta.</li></ul>
Zaciski blokujące uchwyt nie mogą być zablokowane	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Boczne szyny nie są całkowicie rozłożone.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Rozłoż całkowicie boczne szyny i zablokuj zaciski.</li></ul>

## GWARANCJA

### POLITYKA GWARANCYJNA EGO

W celu zapoznania się z wszystkimi warunkami polityki gwarancyjnej EGO prosimy odwiedzić stronę [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

PL

## PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY!



**PŘEČTĚTE SI A SEZNAMTE  
SE S NÁVODEM K OBSLUZE**

**⚠️ Zbytkové riziko!** Lidé s elektronickým přístroji, jako jsou např. kardiostimulátory, by se měli před použitím toho výrobku poradit se svým lékařem. Použití elektrického zařízení v těsné blízkosti kardiostimulátoru může způsobit narušení činnosti nebo poruchu kardiostimulátoru.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

**Účel použití a předpokládané nesprávné použití:** Výrobek je určen k sekání trávy pouze v soukromých zahradách. Nesmí se používat k sekání neobvykle vysoké, suché nebo mokré trávy, např. pikní trávy; nebo k drcení listů. Výrobek se smí používat pouze k vyhrazenému účelu. Jakékoli jiné použití se považuje za nesprávné.

## BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY

Účelem bezpečnostních symbolů je upoutat vaši pozornost k případným nebezpečím. Bezpečnostní symboly a jejich vysvětlení vyžadují vaši zvýšenou pozornost a porozumění. Výstražné symboly samy o sobě nevylučují žádné nebezpečí. Pokyny a varování nejsou náhradou vhodných opatření pro prevenci úrazu.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Před použitím tohoto nástroje si přečtěte a seznamte se s všemi bezpečnostními pokyny v tomto návodu k obsluze včetně veškerých výstražných symbolů, jako např. „NEBEZPEČÍ“, „VAROVÁNÍ“ nebo „UPOZORNĚNÍ“. Nedodržení níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážná poranění osob.

## VÝZNAM SYMBOLŮ

**BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY:** Upozorňují na NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ, nebo UPOZORNĚNÍ. Lze je používat ve spojení s jinými symboly nebo pikogramy.

**⚠️ VAROVÁNÍ:** Při použití elektrického nářadí může dojít k vymřštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Před použitím elektrického nářadí si vždy nasadte ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo v případě potřeby obličejový štít. Na brýle nebo standardní ochranné brýle s bočními kryty doporučujeme použít ochrannou masku.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Na této stránce jsou zobrazeny a popsány bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na výrobku. Před montáží a provozem si přečtěte, seznamte se a dodržujte veškeré pokyny ke stroji.

	Bezpečnostní upozornění	Bezpečnostní opatření týkající se vaší bezpečnosti.
	Používejte ochranu očí	Vždy nosete ochranné brýle, ochranné brýle s bočními kryty nebo obličejový štít při použití tohoto výrobku.
	VAROVÁNÍ: Přečtěte si návod k obsluze	Z důvodu snížení rizika úrazu si musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a seznámit se s návodem k obsluze.
	Pozor na ostré nože.	Nože se otáčí i po vypnutí motoru –před údržbou odstraňte blokovací zařízení. Před nastavením nebo čištěním sekačku vypněte a vyjměte výjimečný akumulátor (nebo blokovací zařízení).
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti	Když sekačku používáte, udržujte od ostatních osob a domácích zvířat bezpečnou vzdálenost aspoň 30m.
	Konstrukce třídy II	Dvojitě izolovaná konstrukce.
IPX4	Symbol IP	Ochrana proti vniknutí vody stupeň 4
V	Voltů	Napětí
A	Ampéru	Proud
Hz	Hertzů	Frekvence (počet cyklů za sekundu)

CZ

W	Wattů	Výkon
min	Minut	Doba
~	Střídavý proud	Druh proudu
—	Stojnosměrný proud	Druh nebo vlastnosti proudu
n <sub>0</sub>	Rychlosť při chodu naprázdno	Otačky při chodu naprázdno
... /min	Za minutu	Otačky za minutu

## BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO AKUMULÁTOROVOU SEKAČKU NA TRÁVU

**▲ NEBEZPEČÍ:** Tento stroj byl zkonstruován k použití podle zásad pro bezpečný provoz, které jsou součástí tohoto návodu. Stejně jako u jiných typů elektrických zařízení, může vést nedbalost a chyba obsluhy k vážnému úrazu. Tento stroj může poranit ruce, nohy a vymrštit různé předměty. Nedodržení všech bezpečnostních pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti.

**▲ VAROVÁNÍ:** Při používání akumulátorových sekaček na trávu je nutné vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření pro zamezení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem a úrazu.

CZ

### DŮLEŽITÉ

**ČTĚTE PEČLIVĚ PŘED POUŽITÍM. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

**BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY PRO AKUMULÁTOROVOU SEKAČKU NA TRÁVU:**

**POTOM, NEDOTÝKEJTE SE ROTUJÍCÍHO NOŽE!**

### ŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím zařízení.
- Děti ani osoby, které se neseznámily s těmito pokyny, nesmí zařízení používat. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.
- Nikdy nesekejte trávu, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

### PŘÍPRAVA

- Při sekání trávy vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty.

- Nepoužívejte zařízení, když jste bosí, nebo máte na nohou otevřené sandály. Nenoste volný oděv, nebo takový, ze kterého visí šnůrky nebo pásky.
- Pečlivě zkонтrolujte prostor, kde budete zařízení používat, a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a další cizí tělesa.
- Před použitím vždy vizuálně zkonztrolujte nože, šrouby nožů a žáci mechanismus, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože a šrouby vyměňte v sadách z důvodu zachování využívání. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.

### POUŽITÍ

- Trávu sekejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Pokud lze, vyhněte se použití zařízení v mokré trávě.
- Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj.
- Choděte, nikdy neběhejte.
- S kolovými rotačními sekačkami sekejte trávu ve svahu podélnečkou, nikdy nahoru a dolů.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru svahu.
- Nesekejte příliš prudké svahy.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě vzad, nebo tažení zařízení směrem k vám.
- Zastavte nože, pokud se musí zařízení naklonit z důvodu přepravy při přejíždění jiných než travnatých povrchů a při přepravě zařízení na a z prostoru, kde se má sekat tráva.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s vadnými ochrannými kryty, štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, např. instalované vychylovače anebo lapače trávy.
- Zapněte motor podle pokynů, nohy udržujte v bezpečné vzdálenosti od nožů.
- Při zapínání motoru zařízení nenakláňejte s výjimkou případů, kdy se muší zařízení naklonit z důvodu spuštění. V takovém případě jej nenakláňejte více, než je nezbytně nutné, a zdvihnete pouze jednu část, která vzdáleněji od obsluhy. Před vrácením zařízení na zem dbejte, aby byly obě ruce v provozní poloze.
- Zařízení nespouštějte, když stojíte před výstupním otvorem.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod rotující části. U rotačních sekaček se vždy vyhýbejte výstupnímu otvoru.
- Nikdy zařízení nezdvihejte ani nepřenášejte, pokud je motor v chodu.
- Před nastavením nebo čištěním sekačku vypněte, zkonztrolujte, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily a vyjměte vyjímatelný akumulátor (nebo blokovací zařízení).

- Kdykoliv od stroje odcházíte;
- Před odstraněním překážky a čištěním vývodu;
- Před kontrolou, čištěním nebo prací na zařízení;
- Po nárazu do cizího tělesa. Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození zařízení, a v případě potřeby proveděte opravu.
- Pokud začne zařízení neobvykle vibrovat (ihned zkонтrolujte):
  - Zkontrolujte, zda není poškozené;
  - Vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly;
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny díly utažené.

## ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Při nastavení stroje budte opatrní, aby se vám nezachytily prsty mezi žací nože a pevné díly zařízení.
- Řádně utahujte všechny šrouby a matice pro zajištění bezpečného provozního stavu zařízení.
- Často kontrolujte opotřebení nebo poškození lapače trávy.
- Z důvodu bezpečnosti opotřebené nebo poškozené díly vyměňte.
- Při servisu nožů nezapomínejte, že i když je napájení vypnuto, mohou se nože stále otáčet.
- U rotačních sekaček dbejte při výměně na použití správného typu řezacího nástroje.

## BEZPEČNOST OSOB

Pokud obsluha nedbá přítomnosti dětí, může dojít k tragickým nehodám. Děti se často zajímají o sekačku a sekání trávy. Nechápou hrozící nebezpečí. Nikdy nepřepokládejte, že děti zůstanou na místě, kde jste je naposled spatřili.

- Udržujte děti mimo prostor, kde sekáte trávu, a pod pečlivým dohledem další odpovědné dospělé osoby.
- Dávejte pozor, a vypněte sekačku, pokud dítě vstoupí do daného prostoru.
- Dbejte zvýšené pozornosti, když se blížíte k nepřehledným rohům, dveřím, kufům, stromům nebo jiným objektům, které vám mohou zakrýt výhled na dítě, které může vběhnout pod sekačku.
- Děti musí být pod dozorem, aby si se sekačkou nehrály.
- Při výjmáni akumulátoru ze sekačky ji vždy vypněte. Zastavte nože, pokud se musí zařízení naklonit z důvodu přepravy při přejíždění jiných než travnatých povrchů a při přepravě zařízení na a z prostoru, kde se má sekat tráva.

## POUŽITÍ OBECNÉ POUŽITÍ:

- Pečlivě si přečtěte celý tento návod k obsluze, než začnete s montáží stroje. Před použitím si přečtěte, seznamte se a dodržujte všechny pokyny na stroji a v návodu. Před použitím stroje se seznamte se všemi ovládacími prvky a správným použitím. Uchovávejte tento návod na bezpečném místě pro budoucí a pravidelné použití a pro objednávku náhradních dílů.
- Používejte správné zařízení – nepoužívejte sekačku na trávu k jiné práci, než ke které je určena.
- Nepřečejte své síly – vždy udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Předměty zasažené nožem sekačky na trávu mohou způsobit vážný úraz. Před každým sekáním trávy vždy pečlivě prohlédněte a odstraňte z něj všechny předměty.
- Před a při pohybu vzad se podívejte za sebe a dolů, zda kolem sebe nemáte malé děti nebo jiné osoby.
- Tento stroj není hračkou. Proto dbejte vždy zvýšené opatrnosti. Vaše sekačka byla navržena tak, aby vykonávala jednu práci: sekala trávu. Nepoužívejte ji k jiným účelům.
- Sekačku na trávu nepřetěžujte – svou práci bude lépe a bezpečněji vykonávat v rámci parametrů, pro něž byla určena.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte nože, šrouby nožů a žací mechanizmus, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Opotřebované nebo poškozené nože, šrouby a další součásti vyměňte současně z důvodu zachování využívání. Vyměňte poškozené nebo nečitelné štítky.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při jízdě vzad, nebo tažení zařízení směrem k vám.
- Důkladně zkontrolujte prostor, kde budete zařízení používat. Odstraňte kameny, klacky, dráty, hračky a další cizí tělesa, o která můžete zakopnout, nebo je může nabrat a vymřítit nůž. Vymřštěné předměty mohou způsobit vážný úraz. Trasu sekání trávy si naplánujte tak, aby odpadní materiál nesměřoval na cesty, chodníky, ostatní osoby apod. Dbejte také, aby odpadní materiál nesměřoval proti zdem nebo jiným překázkám, ok kterých by se mohl odrazit zpět směrem k obsluze.
- Aby nedošlo ke kontaktu s nožem nebo zranění vymřštěnými předměty, zůstaňte v zóně obsluhy za rukojetí a udržujte při práci děti, ostatní osoby, pomocníky a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti aspoň 30m od sekačky. Pokud někdo vstoupí do prostoru, stroj zastavte.

CZ

- Při práci a nastavení nebo opravě vždy nosete ochranné brýle, kterými si chráňte oči. Odražené vymrštené předměty mohou způsobit vážné poranění očí. Vždy nosete ochrannou masku nebo protipráškový respirátor, pokud je práce prašná.
- Vhodně se oblékněte – nenoste volný oděv ani šperky. Mohou se zachytit v pohyblivých částech. Při práci venku doporučujeme použít gumové rukavice a boty. Noste pevnou pracovní obuv s drsnou podrážkou a přiléhavé kalhoty a košile. Doporučujeme košile a kalhoty, které zakrývají paže a nohy a boty s ocelovou špičkou. Nikdy stroj nepoužívejte, když jste bosí, v sandálech, kluzkých nebo lehkých (např. plátěných) botách.
- Nestrkejte ruce ani nohy do blízkosti nebo pod šasi sekáčky. Kontakt s nožem může zranit ruce a nohy.
- Chybějící nebo poškozený výstupní kryt může vést ke kontaktu s nožem nebo úrazu vymršteným předmětem.
- K rádě úrazů dochází v důsledku přetažení sekáčky přes nohu při pádu způsobeném uklouznutím nebo klopýtnutím. Pokud padáte, nedržte se sekáčky; rukojet' okamžitě pusťte.
- Za chůze nikdy netahejte sekáčku zpět směrem k sobě. Pokud musíte se sekáčkou couvat před zdí nebo překážkou, nejprve se podívejte dolů a za sebe, abyste neklopýtli, a pak postupujte podle následujících kroků:
  - Ustupte od sekáčky na délku paže.
  - Zkontrolujte, zda držíte rovnováhu a máte pevný postoj.
  - Pomalu táhněte sekáčku zpět ne více než na polovinu vzdálenosti mezi vámi a sekáčkou.
  - Tyto kroky opakujte podle potřeby.
- Se sekáčkou nepracujte pod vlivem alkoholu nebo jiných návykových látek.
- Nikdy nepoužívejte zařízení s vadnými ochrannými kryty, štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, např. instalovaný vychylovače anebo lapače trávy.
- Buďte pozorní – sledujte, co děláte. Buděte soudní. Nepoužívejte sekáčku na trávu, pokud jste unavení.
- Rukojet' ovládání motoru/nože je bezpečnostním zařízením. Nikdy se nepokoušejte obejmít jeho funkci. Pokud tak učiniti, bezpečnostní zařízení nefunguje a výsledkem může být úraz v důsledku kontaktu s rotujícím nožem. Rukojet' ovládání motoru/nože se musí snadno ovládat v obou směrech automaty vracet po uvolnění do výchozí polohy.
- Vyhnete se nebezpečnému prostředí – nepoužívejte sekáčky na trávu ve vlhkém nebo mokré prostředí.
- Nepoužívejte ji v dešti.
- Vždy dbejte na pevný postoj. Uklouznutí a pád může způsobit vážný úraz. Pokud máte pocit, že ztrácíte půdu pod nohami, uvolněte okamžitě rukojet' ovládání motoru/nože, nůž se zastaví během tří sekund.
- Nůž zastavte, když přejíždíté štěrkové přjezdové cesty, chodníky nebo cesty.
- Pokud začne zařízení nenormálně vibrovat, zastavte motor a okamžitě vyhledejte příčinu. Vibrace obvykle upozorňují na problém.
  - Zkontrolujte, zda není poškozené;
  - Vyměňte nebo opravte všechny uživatelsky vyměnitelné poškozené díly;
  - Zkontrolujte, zda jsou všechny díly utažené.
- Nikdy nepoužívejte sekáčku bez instalovaného a funkčního zadního štítu, krytu výstupu, vaku na trávu, mulčovací vložky, bočního vývodu, rukojeti ovládání motoru/nože nebo bezpečnostních a ochranných zařízení. Nikdy nepoužívejte sekáčku s poškozenými bezpečnostními zařízeními. Nedodržení uvedených pokynů může vést ke zranění.
- Pokud nastane situace, která není popsaná v tomto návodu, použijte pečlivý a dobrý úsudek. Pro pomoc kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO.
- Používejte pouze následující akumulátory a nabíječky:

AKUMULÁTOR	NABÍJEČKA
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Před likvidací vyjměte ze zařízení akumulátor.
- Akumulátor likvidujte bezpečným způsobem.

#### POUŽITÍ NA SVAHU:

Svahy jsou hlavním faktorem souvisejícím s nehodami při uklouznutí a pádu, což může vést k vážnému úrazu. Ve svahu vždy dbejte na pevný postoj. Použití na svazích vyžaduje zvýšenou opatrnost. Pokud se na svahu cítíte nejistí, nesekejte jej.

#### Co dělat:

- Sekat trávu ve svahu podélne; nikdy nesekejte nahoru a dolů. Dbejte zvýšené opatrnosti při změně směru svahu.
- Dávejte pozor na díry, vyjeté kolejí, kameny, skryté předměty nebo hraboly, na kterých můžete uklouznout nebo klopýtnot. Ve vysoké trávě se mohou skrývat překážky.

## Co nedělat:

- Nesekejte trávu v blízkosti srážů, příkopů nebo násprů; můžete ztratit pevnou půdu pod nohami nebo rovnováhu.
- Nesekejte svahy se sklonem přesahujícím 15 stupňů.
- Nesekejte mokrou trávu. Nestabilní postoj může způsobit uklouznutí.

## SERVIS

**VAROVÁNÍ:** Součástí vaku na trávu, výstupní kryt, boční vývod, mulčovací vložka a zadní štíť se mohou opotřebovat a poškodit, což může odhalit pohyblivé části, nebo umožnit vymříštění předmětu a zvýšit riziko úrazu. Pro zachování bezpečnosti často kontrolujte všechny součásti a poškozené součásti okamžitě vyměňte za originální náhradní díly uvedené v tomto návodu. Kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší servisní středisko společnosti EGO, opravy a výměny musí provést kvalifikovaný servisní technik!

- Pokud se spínač vestavěně ochrany proti přetížení spouští často, kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší zákaznické středisko společnosti EGO.
- Sekačku nemýjte hadicí; dbejte, aby se do motoru a elektrických připojek nedostala voda.
- Vytáhněte klíč a uskladněte nepoužívanou sekačku na trávu v interiéru. Před uskladněním v uzavřeném prostoru nechejte motor vychladnout. Sekačka na trávu se měla skladovat na suchém, vysoko položeném nebo uzamykatelném místě mimo dosah dětí.
- Při opravách používejte pouze originální náhradní díly uvedené v tomto návodu. Použití dílů, které nesplňují specifikace originálního vybavení může vést k nekvalitnímu výkonu a narušení bezpečnosti.
- Před servisem, čištěním nebo odstraňováním materiálu ze sekačky na trávu vymějte nebo odpojte akumulátor.
- Dodržujte pokyny pro výměnu příslušenství.
- Udržujte rukojeti suché, čisté, bez oleje a maziva.
- Aby se snížilo riziko vzniku požáru, udržujte kryt motoru čistý, bez trávy listí a usazených nečistot.
- V pravidelných intervalech kontrolujte správné utažení upevňovacích šroubů nože a motoru.  
Rovněž vizuálně zkontrolujte, zda není poškozen nůž (např. ohnutý, prasklý nebo opotřebovaný). Nůž vyměňte pouze za originální náhradní nůž uvedený v tomto návodu.
- Provádějte pečlivou údržbu sekačky – udržujte nůž sekačky ostrý a čistý pro dosažení nejlepších a nejbezpečnějších výkonů. Nože sekačky jsou ostré,

můžete se pořezat. Při jejich servisu nůž obalte nebo používejte rukavice a dbejte zvýšené opatrnosti.

- Nikdy neupravujte ani nezasahujte do bezpečnostních zařízení. Pravidelně kontrolujte jejich správnou funkci. Nikdy nedělejte nic, co by bylo v rozporu s funkcí bezpečnostního zařízení, nebo omezovalo ochranu zajištěnou bezpečnostním zařízením.
- Před úpravami kol nebo výšky sekání vždy vypněte motor.
- Po nárazu do cizího tělesa zastavte motor, vytáhněte klíč a pečlivě zkontrolujte, zda nedošlo k poškození sekačky. Před spuštěním sekačky poškození opravte.
- Udržujte nebo vyměňujte bezpečnostní štítky a štítky s pokyny podle potřeby. Kontaktujte zákaznický servis společnosti EGO, nebo vaše nejbližší servisní středisko společnosti EGO, opravy a výměny musí provést kvalifikovaný servisní technik!

## TYTO POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ

**POUŽITÍ.** Používejte je často a také k poučení dalších osob, které mohou toto nářadí používat. Pokud nářadí někomu půjčíte, půjčte mu také tento návod k obsluze, aby nedošlo k nesprávnému použití výrobků nebo případně k úrazu.

## POUŽITÍ A PĚČ O AKUMULÁTOR

- Chcete-li zachovat přírodní zdroje, akumulátory recyklujte nebo správně likvidujte. Tento výrobek obsahuje lithiov-iontové akumulátory. Místní nebo národní právní předpisy zakazují likvidaci lithiov-iontových akumulátorů spolu s běžným odpadem. Informace o možných způsobech recyklace anebo likvidace vám podá místní úřad pro likvidaci odpadu.
- Po vyjmutí akumulátoru za účelem likvidace nebo recyklace zalepte póly akumulátoru odolnou lepicí páskou. Nepokoušejte se akumulátor zničit nebo rozebrat ani odstranit žádnou z jeho částí. Lithiov-iontové akumulátory se musí rádně recyklovat nebo likvidovat. Nikdy se také nedotýkejte pólu kovovými předměty anebo částmi těla, může dojít ke zkratu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Nedodržení této varování může vést ke vzniku požáru anebo k vážnému úrazu.
- **V NEPŘÍZNIVÝCH PODMÍNKÁCH MŮŽE DOJÍT K ÚNIKU TEKUTINY Z AKUMULÁTORU; VYHNĚTE SE STYKU S NÍ. POKUD DOJDE K NEÚMYSLNÉMU STYKU, OPLÁČHNĚTE MÍSTO VODOU. POKUD DOJDE K ZASAŽENÍ OČÍ, VYHLEDEJTE NAVÍC LÉKAŘSKÉ OSĚTŘENÍ.** Kapalina unikající z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.

CZ

## SPECIFIKACE

Napětí	56 V ===	
Rychlosť pri chodu naprázdnno	3300 /min	
Výška sekáni	25mm-80mm	
Polohy výšky sekáni	5	
Velikosť šasi	51 cm	
Šířka sekáni	49 cm	
Objem vaku na trávu	60 L	
Hmotnosť sekačky (bez akumulátora)	26,2 kg	
Model nože	AB2000	
Měřená hladina akustického výkonu $L_{WA}$	93,40 dB(A)	
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)	
Zaručená úroveň akustického výkonu $L_{WA}$ (měřeno podle směrnice 2000/14/ES)	94 dB(A)	
Vibrace $a_h$	Pravá rukojet'	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Levá rukojet'	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Brzda nože	Ano	

CZ

- Celková deklarovaná hodnota vibrací byla naměřena podle standardní zkoušební metody a lze ji použít ke srovnání s jiným nářadím;
- Celkovou deklarovanou hodnotu vibrací lze použít také k předběžnému stanovení expozičních limitů.

**POZNÁMKA:** Emise vibrací při konkrétním použití elektrického nářadí se mohou lišit od deklarované hodnoty, při které se nářadí používá; z důvodu ochrany provozovatele by měl uživatel ve skutečných pracovních podmínkách nositrukavice a chrániče sluchu.

## OBSAH BALENÍ

NÁZEV DÍLU	MNOŽSTVÍ
Sekačka na trávu	1
Vak na trávu	1
Rám vaku na trávu	1
Mulčovací vložka	1
Boční vývod	1
Bezpečnostní klíč	2
Návod k obsluze	1

## POPIS

### SEZNAMTE SE SE SVOU SEKAČKOU (obr. A, B, C

#### a D)

1. Rukojet'
2. Otvor pro bezpečnostní klíč
3. Pákový spínač (spínací páka)
4. Pojistná svorka rukojeti
5. Zadní výstupní dviřka
6. Zadní skladovací rukojet'
7. Kryt akumulátoru
8. Pracovní LED světla
9. Přední skladovací rukojet'
10. Přední kolo
11. Šasi sekačky
12. Zadní kolo
13. Páka na nastavení výšky sekáni
14. Vak na trávu
15. Páka rychlého nastavení
16. Boční lišta
17. Podpěra pro svislé skladování
18. Zadní štit
19. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
20. Kontrolka nabití sekačky
21. Spínač pro pracovní LED světla
22. Boční vývod
23. Mulčovací vložka

## POUŽITÍ

**⚠ VAROVÁNÍ:** Pokud provádíte montáž dílů, vždy vyměte bezpečnostní klíč, aby nedošlo k neúmyslnému spuštění, které může způsobit vážný úraz.

## MONTÁŽ VAKU NA TRÁVU

- 1) Nasuňte vak na trávu na rám (obr. E).
- 2) Namontujte horní svorky na rám (obr. F), a pak namontujte dvě boční svorky. Spodní svorku namontujte jako poslední.
- 3) Kompletně smonovaný vak na trávu je znázorněn na obr. G.

**POZNÁMKA:** Při běžném použití se materiál vaku opotřebovává. Pro snížení rizika úrazu pravidelně kontrolujte sestavu vaku a v případě známek opotřebení nebo poškození vaku vyměňte. Používejte pouze vaky na trávu vyrobené pro tu sekačku.

## NASTAVENÍ SKLOPNE RUKOJETI

**⚠ VAROVÁNÍ:** Nepokoušejte se spouštět sekačku, dokud není rukojeť zajištěna v jedné ze dvou předem nastavených provozních poloh (HORNÍ PROVOZNÍ POLOHA nebo DOLNÍ PROVOZNÍ POLOHA).

Vaše sekačka se dodává s rukojetí v kompaktní, ZAJIŠTĚNÉ SKLADOVACÍ POLOZE (obr. H).

- 1) Stiskněte a držte páku pro rychlé nastavení a uvolněte rukojeť ze ZAJIŠTĚNÉ SKLADOVACÍ POLOHY (obr. I-1).
  - 2) Zdvihněte rukojeť ze sklopené polohy, a pak uvolněte páku. Zlehka otoče rukojetí vzhůru, dokud neuslyšíte a neucítíte, že pojistka zapadla do jedné ze dvou poloh, jak je znázorněno na obr. I.
- POLOHA NASAZENÍ/SEJMUTÍ VAKU NA TRÁVU (obr. I-2).
  - HORNÍ PROVOZNÍ POLOHA (obr. I-3).
  - DOLNÍ PROVOZNÍ POLOHA (obr. I-4).

## NASAZENÍ/SEJMUTÍ VAKU NA TRÁVU/MULČOVACÍ VLOŽKY/BOČNÍHO VÝVODU

**⚠ VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepokoušejte provádět úpravy sekačky na trávu aniž byste nejprve zastavili motor a vytáhli bezpečnostní klíč.

**POZNÁMKA:** Veškeré příslušenství upevněte k sekačce na trávu než začnete sekat trávu.

### ■ Nasazení/sejmoutí vaku na trávu (obr. J)

**POZNÁMKA:** Před nasazením vaku na trávu na sekačku vyměňte předinstalovanou mulčovací vložku.

- Nasazení/sejmoutí mulčovací vložky (obr. K)
- Nasazení/sejmoutí bočního vývodu (obr. L)

## NASTAVENÍ VÝŠKY SEKÁNÍ (obr. M)

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při nastavování výšky udržujte nohy vždy v bezpečné vzdálenosti od šasi. Sekačku lze nastavit do 5 výšek sekání v rozmezí od 25 do 80 mm. Vyberte správnou výšku sekání podle typu a stavu trávy.

**POZNÁMKA:** Při přesunu náradí dbejte, aby byla výška nastavená v poloze 3 a vyšší. Pokud tak neučinit, může dojít k poškození nože.

## INSTALACE/VYJMUTÍ AKUMULÁTORU (obr. N)

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM AKUMULÁTOR NABIJTE.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Pokud jsou některé části poškozené nebo chybí, nepokoušejte se instalovat akumulátor na sekačku, nebo ji používat, dokud nevyjměte poškozené nebo chybějící díly. Pokud tak neučinit, může dojít k vážnému úrazu.

### ■ Instalace

Zatlačte akumulátor do prostoru pro akumulátor, dokud neuslyšíte „kliknutí“.

### ■ Vyjmoutí

Ztiskněte tlačítko pro uvolnění akumulátoru v prostoru pro akumulátor.

**POZNÁMKA:** Dbejte, aby západka na sekačce zapadla na místo a akumulátor byl upevněn k sekačce před spuštěním.

## SPUŠTĚNÍ/VYPNUTÍ SEKAČKY

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při použití sekačky na trávu může dojít k vymrštění cizích těles do očí, což může způsobit jejich závažné poškození. Při práci se sekačkou nebo při úpravách a opravách nosete vždy ochranné brýle.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Sekačku nepoužívejte v dešti.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Když sekačku používáte, udržujte od ostatních osob a domácích zvířat bezpečnou vzdálenost aspoň 30 m.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Núž se bude otáčet ještě několik sekund po vypnutí sekačky. Před dalším spuštěním nechtejte motor/núž, aby se zastavily. Sekačku se nesnažte rychle vypnout a zapnout.

**POZNÁMKA:** Motor nelze nastartovat, dokud není/nejsou:

- Rukojeť zajištěná v jedné z provozních poloh (obr. O).
- Boční lišty jsou maximálně vysunuté (obr. P).
- Obě zelené pojistné svorky rukojetí bezpečně uzavřené (obr. Q).

## BEZPEČNOSTNÍ KLÍČ

Aby nedošlo k neúmyslnému spuštění nebo neoprávněnému použití vaší akumulátorové sekačky, je součástí konstrukce vaší sekačky bezpečnostní klíč. Jakmile se bezpečnostní klíč vytáhne ze sekačky, je sekačka kompletně vypnuta.

**⚠ NEBEZPEČÍ:** Rotující nože mohou způsobit vážný úraz. Pokud je sekačka bez dozoru, nebo prováděte úpravy, čištění, servis, sekačku přepravujete, zdviháte nebo uskladňujete, vyměňte bezpečnostní klíč, aby nedošlo k vážnému úrazu.

**Spuštění (obr. S)**

- Instalujte akumulátor do sekačky a uzavřete kryt akumulátoru.
- Podle obr. R vložte bezpečnostní klíč do otvoru, a pak jej stačte.
- Se stlačeným bezpečnostním klíčem zdvihněte pákový spínač směrem k rukojeti a uvolněte bezpečnostní klíč.

**Vypnutí (obr. T)**

- Uvolněte pákový spínač.
- Elektrická brzda v automatickém brzdovém mechanizmu zastaví rotaci nože během 3 sekund od uvolnění pákového spínače.

**PRACOVNÍ LED SVĚTLA NA SEKAČCE**

Stiskněte tlačítko spínače (obr. C-21) a zapněte/vypněte pracovní LED světla před prostorem pro akumulátor.

**KONTROLKA NABITÍ SEKAČKY (obr. U)**

Secačka je vybavena kontrolkou nabítí (obr. C.20), která ukazuje stav nabítí akumulátoru a provozní stav sekačky. Kontrolka nabítí se rozsvítí, jakmile začne rotovat nůž, nebo když se zapnou pracovní LED světla.

Kontrolka nabítí sekačky	Význam	Činnost
Svíti zeleně	Secačka pracuje správně; akumulátor má kapacitu aspoň 15% nabité	Nevztahuje se
Svíti červeně	Nízká úroveň nabítí akumulátoru	Zastavte sekačku a nabijte akumulátor
Bliká červeně	Akumulátor je téměř vybitý	Zastavte sekačku a nabijte akumulátor
Svíti oranžově	Přehřátí sekačky nebo akumulátoru	Vyjměte akumulátor ze sekačky, přemístěte je do stínů a nechte je zchladnout po dobu aspoň 15 min
Bliká oranžově	Akumulátor je přetížený	Zpomalte tempo, nebo zvýšte výšku sekání pro snížení zátěže

**OCHRANA SEKAČKY PROTI PŘETÍŽENÍ**

Aby nedošlo k poškození v důsledku přetížení, nepokoušejte se sekat příliš velké množství trávy najednou.

Vaše sekačka je vybavena vestavěnou ochranou proti přetížení. Pokud dojde k přetížení sekačky, začne kontrolka nabítí sekačky blikat oranžově. Secačka snese krátkodobé přetížení, než se automaticky vypne. Můžete zpomalit rychlosť pro snížení zatížení, nebo zvýšit výšku sekání sekačky; v opačném případě ochranný obvod sekačku automaticky vypne. Uvolněte pákový spínač, počkejte několik sekund a zkuste to znova.

**TEPELNÁ OCHRANA AKUMULÁTORU**

Akumulátor při provozu generuje teplo. V horkém počasí se teplo rozptyluje daleko pomaleji. Pokud teplota akumulátoru přesáhne při provozu 70 °C, ochranný obvod sekačku okamžitě zastaví, aby chránil akumulátor před poškozením. Kontrolka nabítí sekačky bude svítit oranžově. Uvolněte pákový spínač, počkejte, dokud akumulátor nezchladne na přibližně 67 °C, a pak znova spusťte sekačku.

**ÚDRŽBA**

**⚠ VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k vážnému úrazu, vždy před čištěním nebo jinou údržbou vyměte ze sekačky bezpečnostní klíč a akumulátor.

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly. Použití jiných dílů může být rizikem nebo způsobit poškození výrobku. Z důvodu bezpečnosti by měl všechny opravy a výměny provádět kvalifikovaný servisní technik.

**ČIŠTĚNÍ SEKAČKY**

**⚠ VAROVÁNÍ:** Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem nevystavujte sekačku vodě. Při servisu nebo přepravě sekačky vždy vyměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

Spodní část šasi sekačky čistěte po každém použití, jelikož dochází k hromadění posekané trávy, listí, hlín a dalších nečistot.

Odstraňte nános trávy a listí z krytu motoru a jeho okolí (nepoužívejte vodu). Secačku seřete čistým a suchým hadrem.

**SEJMUTÍ/INSTALACE NOŽE**

**⚠ VAROVÁNÍ:** Vždy chráňte ruce s pomocí pevných rukavic nebo zabalením břitů nože hadrem nebo jiným materiálem při údržbě nože sekačky. Při servisu nebo přepravě sekačky vždy vyměte bezpečnostní klíč a akumulátor.

- **Sejmítko nože (obr. V)**

- **Instalace nože**

Podle montážního postupu na obr. W s rotorem nože směřujícím směrem k šasi a dutinou na noži směřující směrem ven srovnejte otvory v rotoru s otvory v noži (obr. X) a přišroubujte nůž, jak je znázorněno na obr. Y.

Obr. W, následuje popis dílů:

W-1	Rotor	W-4	Šroub
W-2	Vnitřní příruba	W-5	Nůž
W-3	Vnější příruba	W-6	Dutina nože

**POZNÁMKA:** Doporučený krouticí moment pro utažení šroubu nože je 49–59Nm.

### SKLADOVÁNÍ SEKAČKY

- Vyjměte akumulátor ze sekačky a uskladněte jej na chladném, suchém a čistém místě. Neskladujte jej v blízkosti korozivních materiálů jako je např. hnojivo nebo kamenná sůl.
- Sekačku uskladňujte v krytém, uzavřeném prostoru, který je studený, suchý a mimo dosah dětí.
- Sekačku na trávu nezakryjte pevnou plastovou folií. Plastové plachty uzavírají vlhkost okolo sekačky, což způsobuje korozii.
- Sekačku lze skladovat ve svislé nebo vodorovné poloze (obr. Z).

**VAROVÁNÍ:** Pokud se sekačka převrhne ze svislé polohy, může dojít k poškození sekačky nebo úrazu. Pokud je sekačka ve svislé poloze, udržujte její stabilitu a udržujte ji mimo dosah dětí. Pokud je to možné, skladujte ji ve vodorovné poloze.

### Ochrana životního prostředí



Elektrické zařízení, nabíječku a baterie/nabíjecí baterie nevhazujte do domovního odpadu!

Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU se musí odpadní elektrická a elektronická zařízení a podle směrnice 2006/66/ES vadné nebo použité akumulátory/baterie sbírat odděleně.

Pokud se elektrická zařízení likvidují na zavážkách nebo skládkách, mohou do podzemní vody prosáknout nebezpečné látky, dostat se do potravního řetězce a poškodit tak vaše zdraví a zdravotní stav.

### ES PROHLÁŠENÍ O SHODE

My, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Prohlašujeme, že výrobek **56V lithium-iontový akumulátorová sekačka LM2000E** splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost následujících směnic:

2006/42/ES, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/ES

Normy a technické specifikace vychází z:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Měřená hladina akustického výkonu: 93,40 dB(A).  
Zaručená úroveň akustického výkonu: 94 dB(A).

Postup posuzování shody přílohy VI je v souladu s 2000/14/ES.

Notifikovaný orgán: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Číslo notifikovaného orgánu: 0499

Peter Melrose  
Výkonný ředitel EGO  
Europe GmbH

Dong Jianxun  
Manažer kvality společnosti  
Chevron

\* (Pověřený zástupce společnosti CHERVON odpovědný za technickou dokumentaci)

01/04/2016

CZ

**ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ**

**⚠ VAROVÁNÍ:** Při servisu nebo přepravě sekačky vždy vyjměte bezpečnostní klíč a akumulátor. Vždy chráňte ruce s pomocí pevných rukavic nebo zabalením břitů nože hadrem nebo jiným materiálem při údržbě nože sekačky.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Sekačka se nespustí	<ul style="list-style-type: none"><li>■ V otvoru není vložený bezpečnostní klíč.</li><li>■ Akumulátor je vybitý.</li><li>■ K sekačce není připojen akumulátor.</li><li>■ Obvody akumulátoru nebo sekačky jsou příliš horké. (Kontrolka nabítí sekačky se rozsvítí oranžově na dobu 10 sekund)</li><li>■ Boční lišty nejsou zcela vysunuté a svorky nezapadly do správné polohy.</li><li>■ Rukojeť není nastavená v jedné ze dvou provozních poloh.</li><li>■ Šasi sekačky je zanesené trávou a nečistotami.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vložte bezpečnostní klíč; stiskněte klíč a současně zatáhněte za pákový spínač; uvolněte bezpečnostní klíč.</li><li>■ Nabijte akumulátor.</li><li>■ Nasadte akumulátor na sekačku.</li><li>■ Nechejte akumulátor nebo sekačku zchladnout, dokud teplota neklesne pod 67 °C.</li><li>■ Vysuňte maximálně rukojeť a zajistěte ji oběma svorkami.</li><li>■ Nastavte rukojeť do jedné ze dvou provozních poloh.</li><li>■ Vyčistěte šasi sekačky a zkontrolujte, zda se může nůž volně otáčet.</li></ul>
Sekačka seká nerovnoměrně	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nůž je tupý.</li><li>■ Výška sekání není správně nastavená.</li><li>■ Nůž je nesprávně namontovaný.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nabruste nebo vyměňte nůž.</li><li>■ Zdvihněte šasi do vyšší polohy výšky sekání.</li><li>■ Nůž znova smontujte podle pokynů v části „INSTALACE NOŽE“ v tomto návodu.</li></ul>
Sekačka se při sekání trávy zastaví	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Akumulátor je vybitý.</li><li>■ Sekačka je přetížená.</li><li>■ Šasi sekačky je zanesené trávou a nečistotami.</li><li>■ Obvody akumulátoru nebo sekačky jsou příliš horké. (Kontrolka nabítí sekačky se rozsvítí oranžově na dobu 10 sekund.)</li><li>■ Boční liště se mírně zasunula v důsledku tlačné sily vyvijené na rukojeti.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nabijte akumulátor.</li><li>■ Zdvihněte výšku sekání nebo zpomalte sekání.</li><li>■ Vyčistěte šasi sekačky. Zdvihněte výšku sekání nebo sekejte užší pás.</li><li>■ Nechejte akumulátor nebo sekačku zchladnout, dokud teplota neklesne pod 67 °C.</li><li>■ Uvolněte svorky. Vysuňte maximálně boční lišty a znova zajistěte je svorkami.</li></ul>
Sekačka špatně mulčuje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Na spodní straně šasi se usazuje posekaná tráva.</li><li>■ Sekačka je nastavená tak, aby sekala příliš velké množství trávy najednou.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Počkejte, až tráva před sekáním uschně.</li><li>■ Zdvihněte šasi do vyšší polohy výšky sekání.</li></ul>

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Nadměrné vibrace	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Žací nůž je uvolněný.</li><li>■ Žací nůž je nevyvážený.</li><li>■ Kutterbladet er bøyd.</li><li>■ Hřídel motoru je ohnutý.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Dotáhněte šroub nože.</li><li>■ Vyvažte nůž podle pokynů.</li><li>■ Vyměňte nůž.</li><li>■ Kontaktujte servisní středisko.</li></ul>
Pojistnou svorku rukojeti nelze zajistit v dané poloze	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Boční lišty nejsou maximálně vysunuté.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vysuňte maximálně boční lišty, a pak zajistěte svorky.</li></ul>

## ZÁRUKA

### ZÁRUKA SPOLEČNOSTI EGO

Úplné záruční podmínky společnosti EGO naleznete na webové stránce [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

CZ

## PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY!



### PREČÍTAŤ SI & POCHOPIŤ NÁVOD NA OBSLUHU

**▲ Zvyškové riziko!** Ľudia s elektronickými zariadeniami, ako napríklad kardiostimulátor, musia používanie tohto výrobku konzultovať so svojím lekárom / lekármi. Používanie elektrického zariadenia v tesnej blízkosti kardiostimulátora by mohlo spôsobiť jeho rušenie alebo zlyhanie.

**▲ VAROVANIE:** Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti by mal všetky opravy a výmeny vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.

**Účel použitia a možné nevhodné použitie** Výrobok je určený výlučne na kosenie trávy v záhradách súkromných domov. Nesmie byť používaný na kosenie príliš vysokej, suchej alebo mokrej trávy, napr. pastvín; ani na sekanie listov. Výrobok sa musí používať v súlade s účelom použitia. Každé iné použitie sa považuje za prípad nevhodného použitia.

## BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY

Účelom bezpečnostných symbolov je upozorniť na možné nebezpečenstvá. Je nevyhnutné, aby ste si naštudovali a pochopili bezpečnostné symboly a vysvetlenia k nim. Samotné výstražné symboly neodstraňujú možné nebezpečenstvá. Pokyny a varovania, ktoré poskytujú, nie sú náhradou vhodných opatrení na prevenciu úrazov.

SK

**▲ VAROVANIE:** Uistite sa, že ste si pred použitím tohto výrobku prečíтали a pochopili všetky bezpečnostné pokyny uvedené v návode na obsluhu, vrátane všetkých bezpečnostných výstražných symbolov, ako sú **"NEBEZPEČENSTVO"**, **"VAROVANIE"**, A **"VÝSTRAHA"**. Nedodržanie nižšie uvedených pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

## VÝZNAM SYMBOLU

**BEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL:** Označuje NEBEZPEČENSTVO, VAROVANIE, alebo VÝSTRAHU. Môže byť použitý v spojení s inými symbolmi alebo pikrogramami.

**▲ VAROVANIE:** Používanie akýchkoľvek elektrických nástrojov môže spôsobiť vniknutie cudzích predmetov do očí, čo môže mať za následok vážne poškodenie zraku. Pred spustením elektrického prístroja do prevádzky si vždy

nasaďte bežné ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a, v prípade potreby, celo-tvárový štít. Na okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s postrannými krytmi odporúčame použiť bezpečnostnú masku Wide Vision.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Na tejto strane sú uvedené a popísané bezpečnostné symboly, ktoré sa nachádzajú na výrobku. Predtým, než budeš montovať a používať stroj, si prečítať všetky pokyny, snažte sa im porozumieť a postupujte podľa nich.

	Bezpečnostná výstraha	Opatrenia týkajúce sa vašej bezpečnosti.
	Používajte ochranné okuliare	Pri používaní výrobku si vždy nasadte bežné ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s postrannými krytmi a celo-tvárový štít.
	VAROVANIE: Prečítať si návod na obsluhu	Pred použitím tohto výrobku si musí používateľ prečítať a pochopiť návod na obsluhu, aby sa znížilo riziko poranenia.
	Dávajte pozor na ostré nože.	Nože sa otáčajú i po vypnutí motoru. Pred výkonaním údržby odstráňte blokovacie zariadenie. Pred zmenou nastavení alebo čistením stroja ho vypnite a odstráňte odnímateľný akumulátor (alebo blokovacie zariadenie).
	Udržujte osoby v bezpečnej vzdialosti	Počas používania kosačky zabezpečte, aby osoby a domáce zvieratá zostali vo vzdialosti aspoň 30m.
	Zhotovenie Trieda II	Konštrukcia s dvojitou izoláciou.
IPX4	Symbol indikátoru napájania	Ochrana proti vniknutiu vody 4. stupňa
V	Volt	Napätie
A	Ampér	Prúd
Hz	Hertz	Frekvencia (cykly za sekundu)

W	Watt	Výkon
min	Minúty	Čas
~	Striedavý prúd	Typ prúdu
—	Jednosmerný prúd	Typu alebo charakteristika prúdu
n <sub>0</sub>	Rýchlosť bez záťaže	Rýchlosť otáčania bez záťaže
... /min	Za minútu	Otačky za minútu

## BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE BEZDRÔTOVÚ KOSAČKU NA TRÁVU

**NEBEZPEČENSTVO:** Tento stroj bol vyrobený na to, aby bol používaný v súlade s pravidlami pre bezpečnosť prevádzku uvedenými v tomto návode. Rovnako ako u akéhokoľvek typu elektrického zariadenia, nedbalosť alebo chyba na strane používateľa môže viest k vážnému zraneniu. Tento stroj môže spôsobiť poranenia rúk a nôh a vymŕštenie predmetov. Nedodržanie bezpečnostných pokynov môže mať za následok vážne poranenie alebo smrť.

**VAROVANIE:** Pri použíti bezdrôtových kosačiek je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, aby sa znížilo riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.

### DÔLEŽITÉ

PRED POUŽITÍM POZORNE PREČÍTAJTE. UCHOVÁJTE PRE BUDÚCNOŠT.

**BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ PRE BEZDRÔTOVÚ KOSAČKU NA TRÁVU:**

**VÝSTRAHA-NEDOTÝKAJTE SA OTÁČAJÚCICH SA NOŽOV!**

### ŠKOLENIE

- Pozorne si prečítajte pokyny. Zoznámte sa s ovládacími prvками a správnym používaním zariadenia.
- Nedovoľte, aby deti alebo osoby, ktoré nie sú oboznámené s týmito pokynmi, používali toto zariadenie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.
- Nikdy nekoste trávu v blízkosti osôb, najmä detí, alebo zvierat.
- Obsluha alebo používateľ je zodpovedný za nehody a riziká, ktorým vystavil iné osoby a ich majetok.

### PRÍPRAVA

- Pri kosení vždy nosť pevnú obuv a dlhé nohavice.

- Nepoužívajte zariadenie, ak ste bosí alebo máte obuté otvorené sandále. Nenosť oblečenie, ktoré je voľné alebo z ktorého visia šnúrky alebo remienky.
- Dôkladne skontrolujte oblasť, kde má byť zariadenie používané a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené nože, skrutky nožov a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené nože a skrutky naraz, aby ste zachovali využavenie. Vymeňte poškodené alebo nečitatelné štítky.

### PREVÁDKA

- Pracujte iba za denného svetla alebo pri dobrom umelom osvetlení.
- Ak je to možné, vyvarujte sa použitia zariadenia na mokrej tráve.
- Pri pohybe na svahu dbajte na pevný postoj.
- Kráčajte, nikdy nebežte.
- Pri použíti kolesových rotačných kosačiek koste trávu krízom cez svah, nikdy nie nahor a nadol.
- Zvýšte opatrnosť pri zmene smeru na svahu.
- Nekoste na príliš strmých svahoch.
- Pri cúvaní alebo ťahani zariadenia smerom k sebe budte mimoriadne opatrni.
- Zastavte nôž(e), ak chcete zariadenie nakloniť kvôli preprave pri prechádzaní iných povrchov než trávy a pri preprave zariadenia z a do oblasti, ktorá sa má kosiť.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítkmi, alebo bez správne umiestnených bezpečnostných zariadení, napríklad vodiaciach plechov a/alebo zberného koša na trávu.
- Zapnite motor podla pokynov. Dbajte na to, aby boli vaše nohy daleko od noža(ov).
- Pri zapínaní motora nenakláňajte zariadenie okrem prípadu, kedy ho treba nakloniť kvôli spusteniu. V tom prípade ho nenakláňajte viac, než je nevyhnutné a zodvihnite iba časť, ktorá je ďalej od používateľa. Pred vrátením zariadenia na zem sa vždy uistite, že máte obe ruky v prevádzkovej polohe.
- Nezapínať zariadenie, ak stojíte pred výpustným otvorom.
- Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich časti alebo pod ne. Pri používaní rotačných kosačiek sa vždy pohybujte mimo výpustného otvoru.
- Nikdy zariadenie nedvihajte ani neprenášajte počas chodu motora.

SK

- Pred úpravou nastavenia a čistením vypnite zariadenie a odstráňte odnímateľný akumulátor (alebo blokovacie zariadenie) a uistite sa, že všetky pohyblivé časti sa úplne zastavili:
  - kedykoľvek, keď odídete od stroja;
  - pred čistením upchatia a uvoľnením výsypanej;
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji;
  - po náraze na cudzí predmet. Skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené a podľa potreby vykonajte opravu.
- V prípade, že prístroj začne nezvyčajne vibrovať (ihneď zastavte):
  - skontrolujte prípadné poškodenie;
  - vymeňte alebo opravte poškodené diely;
  - skontrolujte utiahnutie všetkých volných častí.

## ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

- Pri nastavovaní stroja budte opatrní, aby ste predišli zaklesneniu prstov medzi pohybujúce sa nože a pevné časti zariadenia.
- Kontrolujte utiahnutie všetkých závitníck, skrutiek a matíc s cieľom zaistiť bezpečný prevádzkový stav.
- Pravidelne kontrolujte zberný kôš kvôli známkom opotrebenia alebo poškodenia.
- V rámci zaistenia bezpečnosti vymeňte opotrebované alebo poškodené diely.
- Pri údržbe nožov si treba uvedomiť, že hoci je zdroj napájania vypnutý, nože sa môžu ešte pohybovať.
- Pri používaní rotačných kosačiek sa uistite, že požívate iba správny typ náhradných rezných prostriedkov.

SK

## OSOBNÁ OCHRANA

Ak si používateľ neuvedomuje prítomnosť detí, môže prieť k tragickej nehode. Deti často zaujímajú kosačky a kosenie. Nerozumejú nebezpečenstvu. Nepredpokladajte, že deti zostanú tam, kde ste ich naposledy videli.

- Deti musia zostať mimo priestor, v ktorom sa kosi a pod starostlivosťm dohľadom zodpovednej dospelej osoby, ktorá práve nepoužíva zariadenie.
- Dávajte pozor a vypnite kosačku, ak dieťa vstúpi do uvedeného priestoru.
- Zvýšte pozornosť, ak prichádzate k slepým uhlom, pri vchodoch do dverí, kríkoch, stromoch a iných predmetoch, ktoré vám môžu zastrieť výhľad na dieťa utekajúce ku kosačke.
- Deti by mali byť pod dohľadom, ktorý zabezpečí, že sa nebudú hrať s kosačkou.

- Vždy vypnite kosačku, ak z prístroja vyberáte akumulátor. Zastavte nož(e), ak chcete zariadenie nakloniť kvôli preprave pri prechádzaní iných povrchov než trávy a pri preprave zariadenia z a do oblasti, ktorá sa má kosiť.

## PREVÁDKA BEŽNÁ OBSLUHA:

- Dokladne si prečítajte tento návod na obsluhu v celom rozsahu predtým, než sa pokúsite zmontoovať zariadenie. Pred používaním stroja si prečítajte všetky pokyny, snažte sa im porozumieť a postupujte podľa nich. Pred použitím stroja sa dokladne oboznámite s jeho ovládacimi prvками a správnym používaním. Uchovávajte túto príručku na bezpečnom mieste pre budúce a pravidelné používanie a pre objednávanie náhradných dielov.
- Používajte správny prístroj - nepoužívajte kosačku na inú činnosť, než na akú je určená.
- Neprečerňujte svoje sily - za každých okolností udržujte pevnú postoj a rovnováhu.
- Predmety odrazené od noža kosačky môžu spôsobiť vážne poranenie osôb. Pred kosením vždy trávnik starostlivo prezrite a odstráňte všetky predmety.
- Pred a pri pohybe vzad sa obzrite za seba a dolu a skontrolujte prítomnosť malých detí a ľudí.
- Tento stroj nie je hračka. Preto vždy dbajte na maximálnu opatrosť. Výrobok bol navrhnutý na jednu činnosť: kosenie trávy. Nepoužívajte ho na iné účely.
- Netlačte kosačku silou - bude lepšie a bezpečnejšie kosiť pri rýchlosťi, na ktorú bola navrhnutá.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte, či nie sú poškodené nože, skrutky nožov a rezný mechanizmus. Vymeňte opotrebované alebo poškodené nože a skrutky a všetky ďalšie súčasti naraz, aby ostal stroj využavený. Vymeňte poškodené alebo nečitatelné štítky.
- Pri cúvaní alebo ťahaní zariadenia smerom k sebe budte mimoriadne opatrní.
- Dokladne skontrolujte oblasť, kde má byť zariadenie použité. Odstráňte všetky kamene, palice, dráty, hračky a iné cudzie predmety, o ktoré by mohli nože kosačky zavadiť, nadvhniť ich a vymrštiť. Vymrštené predmety môžu spôsobiť vážne zranenie. Naplánujte si kosenie tak, aby ste zabránili rozptýleniu materiálu smerom k ceste, chodníkom, okolitým osobám a podobne. Snažte sa tiež vyhnúť vypúštaniu materiálu proti múru alebo prekážkam, ktoré môže spôsobiť, že sa materiál odrazí späť smerom k obsluhe.
- Počas používania sa snažte prediť kontaktu s nožmi alebo zraneniu spôsobenému vymršteným predmetmi tým, že budete pracovať v oblasti za rukoväťou a udržiavať deti, okolojdúcich, pomocníkov a domáce zvieratá vo vzdialnosti najmenej 30m od kosačky. Zastavte stroj, ak niekto vstúpi do priestoru.

- Počas používania, nastavovania a opravách vždy nosť ochranné okuliare, aby ste si chránili oči. Vymŕštené predmety, ktoré sa odrazia, môžu spôsobiť vážne poranenie očí. V prašnej prevádzke vždy používajte tvárovú alebo proti prachovú masku.
  - Vhodne sa obliekajte - nenoste voľné oblečenie alebo šperky. Môžu sa zachoť do pohyblivých častí. Pri práci vonku sa odporúča použiť gumové rukavice a obuv. Noste pracovné topánky s pevnou, drsnou podrážkou a priliehavé nohavice a košelete. Odporúča sa používať košelete a nohavice, ktoré zakryjú ruky a nohy a topánky s oceľovou špicou. Nikdy nepoužívajte tento stroj, ak ste bosi, máte obuté sandále, šmykľavé alebo ľahké topánky (napr. plátenné).
  - Nedávajte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcich častí alebo pod spodnú časť kosačky. Kontakt s nožom môže spôsobiť poranenie rúk a nôh.
  - Chýbajúci alebo poškodený kryt môže viest' ku kontaktu s nožom a k zraneniam spôsobeným vymŕštenými predmetmi.
  - Mnoho zranení je dôsledkom ľahania kosačky cez nohy alebo pádu spôsobeného pošmyknutím alebo potknutím. Pri páde sa nedržte kosačky. Ihneď pustite rukoväť.
  - Pri chôdzi nikdy netiahnite kosačku smerom k sebe. Ak musíte odtiahanuť kosačku od steny alebo prekážky, najskôr sa pozrite dolu a za seba, aby ste predišli zakopnutiu a postupujte nasledovne:
    - Odstúpte od kosačky tak, aby ste mohli úplne natahnuť ruky.
    - Uistite sa, že máte dobrú rovnováhu a správne stojte.
    - Potiahnite kosačku pomaly späť, nie viac ako na pol cesty smerom k vám.
    - Opakujte tieto kroky podľa potreby.
  - Nepoužívajte kosačku, ak ste pod vplyvom alkoholu alebo drog.
  - Nikdy nepoužívajte zariadenie s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítkmi, alebo bez správne umiestnených bezpečnostných zariadení, napríklad vodiacich plechov a/alebo zberného koša na trávu.
  - Budte stále v strehu - dávajte pozor na to, čo robíte. Používajte zdravý rozum. Nepoužívajte kosačku, ak ste unavení.
  - Ovládacia páka motora/nožov je bezpečnostné zariadenie. Nikdy sa nesnažte vyhnúť jej použitiu. Môže to spôsobiť odstavenie bezpečnostného zariadenia, čo môže mať za následok zranenie osoby pri kontakte s otáčajúcim sa nožom. Ovládacia páka motora/noža sa musí ľahko pohybovať oboma smermi a pri uvoľnení sa musí automaticky vrátiť do voľnej polohy.
  - Vyhnite sa nebezpečnému prostrediu - nepoužívajte kosačky vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
  - Nepoužívajte v daždi.
  - Majte vždy pevný postoj. Pošmyknutie a pád môžu spôsobiť vážne zranenie osoby. Ak máte pocit, že váš postoj nie je pevný, okamžite uvoľnite ovládaciú páku motora/noža a nôž sa do troch sekúnd prestane otáčať.
  - Zastavte nôž pri prechádzaní cez štrkové príjazdové cesty, chodníky alebo ulice.
  - V prípade, že zariadenie by začalo nezvyčajne vibrovať, vypnite motor a ihneď sa snažte zistiť príčinu. Vibrácie zvyčajne upozornujú na problém.
    - Skontrolujte prípadné poškodenie;
    - Vyemeňte alebo opravte všetky spotrebne náhradné poškodené diely;
    - Skontrolujte utiahnutie všetkých volných častí.
  - Nikdy nepoužívajte kosačku, ak nie je vhodný tieniaci štit, kryt výsypky, zberný kôš, mulčovacia vložka, bočná výsypka, ovládacia páka motora/noža alebo iné bezpečnostné ochranné zariadenia na správnom mieste a nefungujú správne. Nikdy nepoužívajte kosačku s poškodenými bezpečnostnými zariadeniami. Ak tak urobíte, môže dojsť k zraneniu osôb.
  - Ak sa vyskytnú situácie, ktoré nie sú zahrnuté v tomto návode, pristupujte k nim s opatrnosťou a správnym úsudkom. Pre ďalšie rady kontaktujte zákaznícky servis EGO.
  - Používajte akumulátory a nabíjačky uvedené nižšie:
- | AKUMULÁTOR                                  | NABÍJAČKA           |
|---|---------------------|
| BA1120E, BA2240E,<br>BA2800, BA3360, BA4200 | CH5500E,<br>CH2100E |
- Pred zošrotovaním stroja musí byť akumulátor odstránený zo zariadenia.
  - Batérie sa musia byť likvidovať bezpečne.
- PREVÁDZKA NA SVAHU:**
- Svahy sú hlavným faktorom v súvislosti s pošmyknutím a pádom, ktoré môžu viesť k ľahkým zraneniam. Pri pohybe na svahu dbajte na pevný postoj. Použitie kosačky na svahoch vyžaduje zvýšenú pozornosť. Ak sa na svahu necítite dobre, nekoste ho.
- Čo robiť:**
- Koste krízom cez svah; nikdy nekoste smerom hore a dolu. Zvýšte opatrnosť pri zmene smeru na svahu.
  - Dávajte pozor na diery, vyjazdené kolaje, skaly, skryté predmety alebo hrbole, ktoré môžu spôsobiť pošmyknutie alebo zakopnutie. Vysoká tráva môže skryvať prekážky.

## Čo nerobiť:

- Nekoste v blízkosti zrázov, priekop alebo násypov; mohli by ste stratiť pevný postoj alebo rovnováhu.
- Nekoste svahy so sklonom väčším ako 15 stupňov.
- Nekoste mokrú trávu. Nestabilný postoj môže spôsobiť pošmyknutie.

## ÚDRŽBA

**▲ VAROVANIE:** Diely zberného koša, kryt výsypky, bočná výsypka, mulčovacia vložka a tieniaci štít podliehajú opotrebovaniu a poškodeniu, ktoré by mohlo odkryť pohyblivé časti alebo vymrieť predmety a zvýšiť riziko zranenia. Z pohľadu bezpečnosti je dôležité často kontrolovať všetky komponenty a ihneď vymeniť poškodené časti za identické náhradné časti uvedené v návode. Kontaktujte zákaznícky servis EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO. Opravu alebo výmenu smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik!

- Ak sa prepíná vstavanej ochrany proti preťaženiu kosačky často vypina, obráťte sa na zákaznícke stredisko EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO.
- Na umývanie kosačky nepoužívajte hadicu. Voda by sa dostala do motoru a elektrických spojov.
- Ak sa kosačka nepoužíva, vyberte kľúč a uskladnite ju nezaistený v uzavretom priestore. Pred uložením do uzavretého priestoru nechajte motor vychladnúť. Kosačka musí byť skladovaná v suchom, vysokom alebo uzamykateľnom uzavretom priestore, mimo dosahu detí.
- Pri údržbe používajte iba identické náhradné diely uvedené v tomto návode. Používanie dielov, ktoré nesplňajú pôvodné technické údaje zariadenia, môže mať za následok nedostatočný výkon a ohrozenie bezpečnosti.
- Odstráňte a odpojte akumulátor pred vykonávaním údržby, čistením alebo odstraňovaním materiálu z kosačky.
- Dodržujte pokyny pre výmenu príslušenstva.
- Udržujte rukoväte suché, čisté a bez oleja a tuku.
- Aby sa znížilo nebezpečenstvo požiaru, dbajte na to, aby bol kryt motora bez trávy, lísia a pevnnej špiny.
- V pravidelných intervaloch kontrolujte utiahnutie noža a upevňovacích skrutiek motora. Tiež vizuálne skontrolujte, či nie je nož poškodený. (napr. prehnutie, praskliny a opotrebenie). Vymeňte nož len za originálny náhradný nož uvedený v tomto návode.

■ O kosačku sa dôkladne starajte - ostrite nož a čistite ho, aby ste dosiahli najlepší a najbezpečnejší výkon. Nože kosačky sú ostré a dokážu kosiť. Pri údržbe nož zabaľte alebo použite rukavice. Dbajte na zvýšenú opatrnosť.

- Nikdy neodpájajte bezpečnostné zariadenia, ani s nimi nemanipulujte. Pravidelne kontrolujte ich správnu činnosť. Nevykonávajte činnosti, ktoré by narúšali určenú funkciu bezpečnostného zariadenia alebo znižovali ochranu, ktorú bezpečnostné zariadenie poskytuje.
- Pred nastavovaním výšky kolies alebo kosenia vždy zastavte motor.
- Po náraze na cudzí predmet zastavte motor, vyberte kľúč a dôkladne skontrolujte prípadné poškodenie kosačky. Pred použitím kosačky opravte poškodenie.
- Podľa potreby udržiavajte bezpečnostné štítky a štítky s pokynmi v dobrom stave. Kontaktujte zákaznícky servis EGO alebo najbližšie servisné stredisko EGO. Opravu alebo výmenu smie vykonávať len kvalifikovaný servisný technik!

**■ TIETO POKYNY USCHOVAJTE.** Používajte ich k nahľadnaniu a na poučenie ostatných o používaní tohto stroja. Ak niekomu kosačku požičiaťte, požičajte mu aj tieto pokyny, aby ste predišli nesprávnemu použitiu výrobku a možnému zraneniu.

## POUŽITIE BATÉRIE A STAROSTLIVOSŤ O ŅU

- Batérie náležite recyklujte a vyhadzujte tak, aby ste chránilí prírodné zdroje. Tento výrobok obsahuje litium-iónové batérie. Lokálne alebo národné zákony zakazujú vyhadzovanie litium-iónových batérií do bežného odpadu. Pre informácie o dostupných možnostiach recyklácie a/alebo likvidácie sa obráťte na miestny úrad pre riešenie odpadu.
- Po vybratí akumulátora, ktorý treba vyhodiť alebo recyklovať, obalte svorky modulu akumulátora pevnou lepiaciou páskou. Nepokúšajte sa akumulátor rozbiť alebo rozobrať, prípadne odstrániť niektoré z jeho zložiek. Litium-iónové batérie sa musia správne recyklovať alebo likvidovať. Nikdy sa nedotyčkajte svoriek kovovými predmetmi a/alebo časťami tela, keďže to môže spôsobiť skrat. Uchovávajte mimo dosahu detí. Nedodržanie týchto varovaní môže viest k požiaru a/alebo väznemu zraneniu.
- **V NEVHODNÝCH PODMIENKACH MÔŽE Z AKUMULÁTORA UNIKAŤ TEKUTINA; VYHNITE SA KONTAKTU S ŅOU. PRI NÁHODNOM KONTAKTE OPLÁCHNITE DANÉ MIESTO VODOU. PRI ZASIAHNUTÍ OČÍ VYHLADAJTE LEKÁRSKU POMOC.** Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie	56 V
Rýchlosť bez záťaže	3300 /min
Výška kosenia	25 mm-80 mm
Polohy výšky kosenia	5
Veľkosť spodnej strany kosačky	51 cm
Šírka kosenia	49 cm
Objem zberného koša	60 L
Hmotnosť kosačky (bez akumulátora)	26,2 kg
Model noža	AB2000
Nameraná hladina akustického výkonu $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Hladina akustického tlaku na uši obsluhy $L_{PA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB (A)
Garantovaná hladina akustického výkonu $L_{WA}$ (merané podľa 2000/14/ES)	94 dB(A)
Vibrácie $a_h$	Pravá rukoväť 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Ľavá rukoväť 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Brzda noža	Áno

- Deklarovaná celková hodnota vibrácií bola v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže sa použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých nástrojov;
- Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa tiež môže použiť na predbežné vyhodnotenie času práce.

**UPOZORNENIE:** Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití elektrického zaraďenia sa môže lísiť od deklarovanej hodnoty, v rámci ktorej je stroj používaný; kvôli svojej ochrane by mal používateľ nosiť rukavice a ochranu sluchu podľa aktuálnych podmienok použitia.

## OBSAH BALENIA

NÁZOV DIELU	MNOŽSTVO
Kosačka na trávu	1
Zberný kôš	1
Konštrukcia zberného koša	1
Mulčovacia vložka	1
Bočná výsypka	1
Bezpečnostný kľúč	2
Návod na obsluhu	1

## POPIS

### ZOZNÁMTE SA S KOSAČKOU (obr. A & B & C & D)

- Rukoväť
- Otvor na bezpečnostný kľúč
- Kyvný prepínač (radiaca páka)
- Blokovacia svorka rukoväte
- Zadné dvierka výsypky
- Zadná rukoväť na skladanie
- Kryt akumulátora
- LED pracovné svetlá
- Predná rukoväť na skladanie
- Predné koleso
- Spodná časť kosačky
- Zadné koleso
- Páka na nastavenie výšky kosenia
- Zberný kôš
- Páka rýchleho nastavenia
- Bočná lišta
- Podpora pre skladovanie vo vzpriamenej polohe
- Tieniaci šít
- Tlačidlo na uvoľnenie batérie
- Indikátor napájania na kosačke
- Prepínač LED pracovných svetiel
- Bočná výsypka
- Mulčovacia vložka

SK

## PREVÁDZKA

**VAROVANIE:** Pri montáži dielov vždy vyberte bezpečnostný kľúč a akumulátor zo stroja, aby ste zabránili náhodnému spusteniu, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenia .

## ZOSTAVENIE ZBERNÉHO KOŠA

- Nasaďte zberný kôš na konštrukciu (obr. E).
- Pripojte horné svorky ku konštrukcii (obr. F), potom nasaďte dve bočné svorky. Ako poslednú nasaďte spodnú svorku.
- Kompletne zostavený zberný kôš je znázornený na obr. G.

**UPOZORNENIE:** Pri bežnom používaní podlieha zberný kôš opotrebovaniu. Zbernú sústavu často kontroluje a vymeňte ju v prípade, že objavíte známky opotrebenia alebo poškodenia, aby ste znížilo riziko poranenia. Používajte iba zberné koše vyrobené pre tento typ kosačky.

**NASTAVENIE SKLOPNEJ RUKOVÄTE**

**⚠ VAROVANIE:** Nepokúšajte sa zapnúť kosačku, kým nie je rukoväť blokovaná v jednej z dvoch prednastavených prevádzkových poloh (HORNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE alebo DOLNEJ PREVÁDZKOVEJ POLOHE).

Kosačka je dodávaná s rukoväťou v kompaktnej, ZAFIXOVANEJ POLOHE PRE SKLADOVANIE (obr. H).

- 1) Stlačte a podržte páku rýchleho nastavenia, aby ste uvoľnili rukoväť zo ZAFIXOVANEJ POLOHY PRE SKLADOVANIE (Obr. I-1).
  - 2) Zdvíhnite rukoväť zo sklopenej polohy, potom uvoľnite páku. Jemne otočte rukoväťou smerom nahor, až kým nebudeťe počuť a neucítíte, že poistný kolík zapadol do jednej z polôh tak, ako je znázorené na obr. I.
- POLOHA PRI NASADENÍ / VYŇATÍ ZBERNÉHO KOŠA (obr. I-2).
  - HORNÁ PREVÁDZKOVÁ POLOHA (obr. I-3).
  - DOLNÁ PREVÁDZKOVÁ POLOHA (obr. I-4).

**NASADENIE / VYŇATIE ZBERNÉHO KOŠA/ MULČOVACEJ VLOŽKY / BOČNEJ VÝSYPKY**

**⚠ VAROVANIE:** Nevykonávajte úpravy nastavenia kosačky bez toho, aby ste vypli motor a vytiahli bezpečnostný klúč.

**UPOZORNENIE:** Pred kosením pripojením kosačke všetko príslušenstvo.

- Nasadenie / Vyňatie zberného koša (obr. J)

**UPOZORNENIE:** Odstráňte inštalovanú mulčovaciu vložku v kosačke predtým, než k nej pripojíte zberný kôš.

- Nasadenie / Vyňatie mulčovacej vložky (obr. K)
- Nasadenie / Vyňatie bočnej výsypky (obr. L)

**NASTAVENIE VÝŠKY KOSENIA (obr. M)**

**⚠ VAROVANIE:** Dbajte na to, aby boli vaše nohy v bezpečnej vzdialosti od spodnej časti kosačky pri nastavovaní jej výšky. Kosačku je možné nastaviť na 5 výšok kosenia v rozmedzí od 25mm do 80mm. Vyberte si správnu výšku kosenia podľa typu a stavu trávy.

**UPOZORNENIE:** Pri presune stroja sa uistite, že výška kosenia je nastavená na polohu 3 a výške. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k poškodeniu noža.

**NASADENIE / ODPOJENIE AKUMULÁTORA (obr. N)****PRED PRVÝM POUŽITÍM HO NABITE.**

**⚠ VAROVANIE:** Ak je niektorý diel pokazený alebo chýba, nepokúšajte sa akumulátor pripojiť do kosačky alebo s kosačkou pracovať, až kým sa pokazený alebo chýbajúci diel nevymení. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

**■ Nasadenie**

Zatlačte akumulátor do priestoru pre batériu, až kým nezačujete "cvaknutie".

**■ Odpojenie**

Stlačte tlačidlo na uvoľnenie batérie v priestore na batériu.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím sa uistite, že západka na kosačke zapadla na svoje miesto a že akumulátor je pripojený ku kosačke.

**SPUSTENIE / ZASTAVENIE KOSAČKY**

**⚠ VAROVANIE:** Používanie akejkoľvek kosačky môže spôsobiť vymŕtenie cudzích predmetov do očí, čo môže mať za následok väzne poškodenie zraku. Počas prevádzky, nastavovania alebo opravy kosačky vždy používajte ochranné okuliare.

**⚠ VAROVANIE:** Nepoužívajte kosačku v daždi.

**⚠ VAROVANIE:** Počas používania kosačky zabezpečte, aby osoby a domáce zvieratá zostali vo vzdialosti aspoň 30m.

**⚠ VAROVANIE:** Nôž sa bude aj po vypnutí kosačky počas niekolkých sekúnd nadálej točiť. Pred opäťovným spustením nechajte motor/nôž úplne zastaviť. Nezapínajte a nevypínať kosačku v rýchлом siedle za sebou.

**POZNÁMKA:** Motor nie je možné spustiť, ak:

- Je rukoväť je blokovaná v jednej z prevádzkových poloh (obr. O).
- Bočné lišty sú plne vysunuté (obr. P).
- Obe zelené svorky na blokovanie rukoväte sú pevne zatvorené (obr. Q).

**BEZPEČNOSTNÝ KLÚČ**

Aby sa zabránilo náhodnému naštartovaniu alebo neoprávnenému použitiu bezdrôtovej kosačky, do konštrukcie kosačky bol začlenený odnímateľný bezpečnostný klúč. Kosačku nemôžete používať po vytiahnutí bezpečnostného klúča.

**⚠ NEBEZPEČENSTVO:** Rotujúce nože môžu spôsobiť väzne zranenie. Vytiahnite bezpečnostný klúč, ak je kosačka bez dozoru, pri nastavovaní, čistení, údržbe, oprave, zdvívani alebo skladovaní kosačky, aby sa predišli vážnemu zraneniu.

**Spustenie (obr. S)**

- Pripojte akumulátor do kosačky a zavorte kryt batérie.
- Podľa obr. R vložte bezpečnostný kľúč do otvoru a zatlačte ho.
- Ked' je bezpečnostný kľúč sťačený, potiahnite kyvný prepínač smerom nahor k rukováti a uvoľnite bezpečnostný kľúč.

**Zastavenie (obr. T)**

- Uvoľnite kyvný prepínač.
- Elektrická brzda automatického brzdného mechanizmu zastaví otáčanie noža do 3 sekúnd po uvoľnení kyvného prepínača.

**LED PRACOVNÉ SVETLÁ NA KOSAČKE**

Stlačte tlačidlo vypínača (obr. C-21) na zapnutie/vypnutie LED pracovných svetiel v prednej časti priestoru na batériu.

**INDIKÁTOR NAPÁJANIA NA KOSAČKE (obr. U)**

Kosačka je vybavená indikátorom napájania (obr. C-20), ktorý ukazuje stav nabitia akumulátora a prevádzkový stav kosačky. Indikátor napájania sa rozsvietí, keď sa nôž otáča alebo keď sú zapnuté LED pracovné svetlá.

Indikátor napájania na kosačke	Význam	Činnosť
Svetiaci zelený	Kosačka funguje správne; batéria je nabitá na minimálne 15%	Neuvádza sa
Svetiaci červený	Slabá batéria	Zastavte kosačku a nabite akumulátor
Blikajúci červený	Batéria je takmer vybitá	Zastavte kosačku a nabite akumulátor
Svetiaci oranžový	Kosačka alebo akumulátor je prehrňaty	Vyberte batériu z kosačky, presuňte ich do tieňa a nechajte vychladnúť aspoň 15 minút
Blikajúci oranžový	Kosačka je preťažená	Spomalte tempo, alebo zvýšte výšku kosenia, aby ste znížili záťaž

**OCHRANA PROTI PREŤAŽENIU KOSAČKY**

Aby nedošlo k poškodeniu v dôsledku stavu preťaženia, snažeť sa nekosiť príliš veľa trávy naraz.

Kosačka má vstavanú ochranu proti preťaženiu obvodu. Keď je kosačka preťažená, indikátor napájania na kosačku bude blikať na oranžovo. Kosačka dokáže vydržať krátko trvajúce preťaženie, kym sa vypne. Znížiť preťaženie môžete spomalením rýchlosť alebo zvýšením výšky kosenia kosačky; inak ochranný obvod automaticky kosačku vypne. Uvoľnite rukoväť, počkajte niekoľko sekúnd a skúste to znova.

**VYSOKOTEPELNÁ OCHRANA BATÉRIE**

Akumulátor bude počas prevádzky tvoriť teplo. Teplu sa rozptyluje pomalšie v horúcom počasí. Ak počas používania teplota batérie prekročí 70 °C, ochranný obvod okamžite vypne kosačku, aby ochránil akumulátor pred poškodením. Indikátor napájania na kosačke bude svietiť na oranžovo. Uvoľnite rukoväť, počkajte, až sa batéria ochladí na približne 67 °C a potom znova kosačku zapnite.

**ÚDRŽBA**

**▲ VAROVANIE:** Ak chcete predísť vážnemu poraneniu osôb, pred čistením alebo vykonávaním údržby vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč a akumulátor z kosačky.

**▲ VAROVANIE:** Pri údržbe používajte iba identické náhradné diely. Použitie iných dielov môže byť nebezpečné a môže spôsobiť poškodenie výrobku. Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti by mal všetky opravy a výmeny vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.

SK

**ČISTENIE KOSAČKY**

**▲ VAROVANIE:** Ak chcete znižiť riziko úrazu elektrickým prúdom, chráňte kosačku pred vodou. Pri údržbe alebo preprave kosačky vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč a akumulátor.

Spodnú časť konštrukcie kosačky je potrebné čistiť po každom použití, aby ste zabránili hromadeniu pokosenej trávy, listia, hliny a iných nečistôt.

Odstráňte všetku nahromadenú trávu a lístie na alebo okolo krytu motora (nepoužívajte vodu). Utrite kosačku do čista suchou handričkou.

**ODSTRÁNENIE/NASADENIE NOŽA**

**▲ VAROVANIE:** Pri vykonávaní údržby noža kosačky vždy nosť pevné rukavice alebo zabalte rezné hrany do handier alebo iných materiálov, aby ste si chránili ruky. Pri údržbe alebo preprave kosačky vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč a akumulátor.

**■ Odstránenie noža (obr. V)****■ Nasadenie noža**

V nadváznosti na montážny postup na obr. W, kedy vrtuľa s nožom smeruje k spodnej časti a vydutá strana noža smerom von, nastavte otvory vrtule do roviny s otvormi v noži (obr. X) a potom utiahnite nož podľa obr. Y.

Obr. W pozri nižšie popis dielov:

W-1	Vrtuľa	W-4	Skrutka
W-2	Vnútorná príruba	W-5	Nož
W-3	Vonkajšia príruba	W-6	Vydutá strana noža

**UPOZORNENIE:** Odporučaný krútiaci moment pre utiahnutie skrutky noža je 49-59Nm.

**SKLADOVANIE KOSAČKY**

- Vyberte akumulátor z kosačky a uložte ho na chladnom, suchom a čistom mieste. Neskladujte ho v blízkosti korozívnych materiálov, ako sú hnojivá alebo kamenná soľ.
- Skladujte kosačku v zastrešenom, uzavretom, chladnom a suchom priestore, mimo dosahu detí.
- Nezakrývajte kosačku pevnou plastovou fóliou. Plastové obaly zachytávajú vlhkosť okolo kosačky, čo spôsobuje hrdzavenie.
- Kosačka môže byť uložená vzpriamene alebo ležato (pozri obr. Z).

**⚠ VAROVANIE:** Ak sa kosačka začne preklápať zo zvislej polohy, môže dôjsť k jej poškodeniu či zraneniu osôb. Dávajte pozor na to, aby bola kosačka stabilná a mimo dosahu detí, ak je vo zvislej polohе. Pokiaľ je to možné, skladujte ju na ležato.

**SK****Ochrana životného prostredia**

Nevyhadzujte elektrické zariadenie, nabíjačku batérií a batérie/nabíjateľné batérie do komunálneho odpadu!

Podľa Zákona EÚ 2012/19/EÚ a Zákona EÚ 2006/66/EC sa elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa už nedajú používať, a chybne alebo použité akumulátory/batérie musia zberať oddeľene.

Ak sa elektrické spotrebiče vyhodia na skládku alebo smetisko, môžu nebezpečné látky unikať do podzemných vôd a dostať sa do potravínového reťazca, čo spôsobuje poškodenie zdravia.

**VYHLÁSENIE O ZHODE ES**

My, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

vyhlasuje, že výrobok **56V lítium-iónová akumulátorová kosačka LM2000E** splňa základné požiadavky na ochranu zdravia a bezpečnosti podľa týchto smerníc:

2006/42/ES, 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ, 2000/14/ES

Normy a technické špecifikácie vzťahujúce sa na:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Nameraná hladina akustického výkonu: 93,40 dB(A).

Garantovaná hladina akustického výkonu: 94 dB(A).

Postup posudzovania zhody prílohy VI je v súlade s 2000/14/ES.

Notifikovaný orgán: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Číslo notifikovaného orgánu: 0499

Peter Melrose  
Výkonný riaditeľ  
EGO Europe GmbH

Dong Jianxun  
Manažér kvality spoločnosti  
Chervon

\* (Autorizovaný zástupca pre spoločnosť Chervon a osoba zodpovedná za technickú dokumentáciu)

01/04/2016

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

**⚠ VAROVANIE:** Pri údržbe alebo preprave kosačky vždy vytiahnite bezpečnostný kľúč a akumulátor. Pri vykonávaní údržby noža kosačky vždy nosť pevné rukavice alebo zabaľte rezné hrany do handier alebo iných materiálov, aby ste si chránili ruky.

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Kosačka sa nedá zapnúť	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bezpečnostný kľúč nie je vložený v otvore.</li> <li>■ Akumulátor je vybitý.</li> <li>■ Akumulátor nie je pripojený ku kosačke.</li> <li>■ Obvody batérie alebo kosačky sú príliš horúce. (Indikátor napájania na kosačke bude svietiť na oranžovo po dobu 10 sekúnd)</li> <li>■ Bočné lišty nie sú roztiahnuté na maximálnu dĺžku a svorky nie sú zatvorené v správnej polohе.</li> <li>■ Rukoväť nie je nastavená na jednu z dvoch prevádzkových polôh.</li> <li>■ Spodná časť kosačky je upchatá trávou a nečistotami.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vložte bezpečnostný kľúč; stlačte ho a zároveň potiahnite kyný prepínač; uvoľnite bezpečnostné tlačidlo.</li> <li>■ Nabite akumulátor.</li> <li>■ Pripojte akumulátor ku kosačke.</li> <li>■ Nechajte batériu alebo kosačku vychladnúť, až kým teplota neklesne pod 67 °C.</li> <li>■ Úplne natiahnite rukoväť a zatvorite obe svorky.</li> <li>■ Nastavte rukoväť do jednej z dvoch prevádzkových polôh.</li> <li>■ Vyčistite spodnú časť kosačky a uistite sa, že nož sa voľne pohybuje.</li> </ul>
Kosačka kosi nerovnomerne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nôž je tupý.</li> <li>■ Výška kosenia nie je správne nastavená.</li> <li>■ Nôž nie je správne nasadený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naostrite alebo vymeňte nôž.</li> <li>■ Zdvihnite spodnú časť na nastavenie vyššej výšky kosenia.</li> <li>■ Znovu nasadte nôž podľa časti „NASADENIE NOŽA“ tohto návodu.</li> </ul>
Kosačka sa pri kosení zastavuje	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akumulátor je vybitý.</li> <li>■ Kosačka je preťažená.</li> <li>■ Spodná časť kosačky je upchatá trávou a nečistotami.</li> <li>■ Obvody batérie alebo kosačky sú príliš horúce. (Indikátor napájania na kosačke bude svietiť na oranžovo po dobu 10 sekúnd.)</li> <li>■ Bočná lišta sa pri tlaku na rukoväť trochu stiahne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nabite akumulátor.</li> <li>■ Zvýšte výšku kosenia alebo spomalte kosenie.</li> <li>■ Vyčistite spodnú časť kosačky. Nastavte vyššiu výšku kosenia alebo koste úzky pás trávy.</li> <li>■ Nechajte batériu alebo kosačku vychladnúť, až kým teplota neklesne pod 67 °C.</li> <li>■ Uvoľnite svorky. Úplne vysuňte bočné lišty a opäť zatvorite svorky.</li> </ul>

SK

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Kosačka nedostatočne mulčuje	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Mokré odrezky trávy sú prilepené na spodnej časti kosačky.</li><li>■ Kosačka je nastavená na kosenie príliš veľkého množstva trávy naraz.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pred kosením nechajte trávu vyschnúť.</li><li>■ Zdvihnite spodnú časť na nastavenie vyššej výšky kosenia.</li></ul>
Stroj nadmerne vibruje.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Rezný nôž je uvoľnený.</li><li>■ Rezný nôž je nevyvážený.</li><li>■ Kutterbladet er bøyd.</li><li>■ Hriadeľ motora je ohnutý.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Utiahnite skrutku noža.</li><li>■ Vyvážte nôž podľa návodu.</li><li>■ Vymeňte nôž.</li><li>■ Kontaktuje servisné stredisko.</li></ul>
Uzatvárateľné svorky rukoväte sa nedajú zatvoriť v danej polohe	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Bočné lišty nie sú úplne vysunuté.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Úplne vysuňte bočné lišty, potom zavorte svorky.</li></ul>

## ZÁRUKA

### ZÁRUČNÁ POLITIKA EGO

Navštívte webové stránky [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pre úplné podmienky záručnej politiky spoločnosti EGO.

SK

## OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST!



### OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST



**⚠ Maradék kockázat!** Az elektronikus készülékekkel, például pacemakerrel, elő emberek a termék használata előtt kérjék ki orvos véleményét. Az elektromos felszerelés a szív pacemakerhez közel való működtetése interferenciát vagy meghibásodást okozhat a pacemakerben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

**Rendeltetésszerű használat és előrelátható helytelen használat:** A termék kizárolag otthon, kerben fű nyírására alkalmas. Nem szabad magas, száraz vagy nedves füvet nyírni, pl. legelőn, és levelek aprítására használni. A terméket csak az előírt célakra használja. Bármilyen más használat helytelen használatnak minősül.

## BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

A biztonsági szimbólumok célja, hogy felhívják a figyelmet az esetleges veszélyekre. Nagyon figyeljen a biztonsági szimbólumokra és magyarázatokra, ill. ezek megértésére. A szimbólumok figyelmeztetéséi önmagukban nem hárítják el a veszélyeket. Az utasítások és figyelmeztetések nem helyettesítik a megfelelő balesetmegelőző intézkedésekét.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A szerszám használata előtt feltétlenül olvassa el a jelen használati útmutató minden biztonsági utasítását, a „VESZÉLY”, „FIGYELMEZTETÉS” és „FIGYELEM” biztonsági szimbólumokat is. Az alább felsorolt utasítások be nem tartása áramütést, tűzveszélyt és/vagy súlyos személyi sérülést idézhet elő.

## SZIMBÓLUM JELENTÉSE

### BIZTONSÁGI SZIMBÓLUM: VESZÉLYT vagy

**FIGYELMEZTETÉST** jelöl. Más szimbólumokkal vagy rajzokkal együtt használható.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Bármely elektromos kéziszerszám működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak szembe kerülnek, amely súlyos szemsérüléseket okozhat. Az elektromos kéziszerszám működtetése előtt, mindig vegyen fel oldalsó védőlemezettel ellátott védőszemüveget és a teljes védőállarcot, ha szükséges. Javasoljuk, hogy viseljen Wide Vision Safety Mask-ot (védőállarc) a védőszemüveg fölött vagy standard védőszemüveget oldalsó védőlemezzel.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Ezen az oldalon olyan biztonsági szimbólumok láthatók és olvashatók, amelyek megjelenhetnek a terméken. Az összeszerelés vagy működtetés előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gép minden utasítását.

	Biztonsági figyelmeztetés	Az Ön biztonságát érintő óvintézkedések.
	Viseljen szem-védőt	Mindig viseljen védőszemüveget vagy oldalsó védőlemezzel ellátott védőszemüveget és teljes védőállarcot a termék működtetése közben.
	FIGYEL-MEZTETÉS: Olvassa el a használati útmutatót	A sérülések kockázatának csökkenése érdekében a használónak a termék használata előtt el kell olvasnia, és meg kell értenie a használati útmutatót.
	Legyen óvatos az éles pengékkel.	A kéksek a motor leállítása után is forognak – karbantartás előtt távolítsa el az üzemen kívül helyezett készüléket. Beállítás vagy tisztítás előtt kapcsolja ki, és vegye ki a kivehető akkumulátortegységet (vagy üzemen kívül helyezett készüléket).
	Tartsa távol a nézelődőket	Ügyeljen arra, hogy más személyek és a háziállatok legalább 30 m távolságban legyenek a fűnyíró használata közben.
	II. osztályú konstrukció	Kettős szigetelésű szerkezet.
IPX4	IP szimbólum	Víz behatolása elleni védelmi szint: 4.
V	volt	Feszültség
A	amper	Aktuális
Hz	hertz	Frekvencia (ciklusok másodpercenként)
W	watt	Teljesítmény
min	perc	Idő
~	Váltakozó áram	Áram típusa

HU

---	Egyenáram	Áram típusa vagy jellemzői
n <sub>0</sub>	Üresjáratú fordulatszám	Forgási sebesség üresjáraton
... /min	Percentként	Fordulat percentként

## BIZTONSÁGI SZABÁLYOK A VEZETÉK NÉLKÜLI FÜNYÍRÓHOZ

**▲ VESZÉLY:** A gépet arra tervezték, hogy a jelen használati útmutatóban lévő utasításoknak megfelelően működtessék. Ahogy bármilyen másik elektromos készüléknél, a kezelő elővigyázatlansága vagy hibája súlyos sérülést okozhat. A gép a kéz, láb és tárgyak sérülését okozhatja. A biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása esetén súlyos vagy halálos sérülést okozhat.

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A vezeték nélküli fünyíró használata közben minden tartsa be a következő alapvető biztonsági övíntézkedéseket a tűz, áramütés és személyi sérülések kockázatának csökkentése érdekében.

### FONTOS

**HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL ÖRÍZZE MEG, HOGY KÉSÖBB IS FELLAPOZHASSA.**

### BIZTONSÁGI SZABÁLYOK VEZETÉK NÉLKÜLI FÜNYÍRÓHOZ

#### VIGYÁZAT – NE NYÚLJON A FORGÓ PENGÉHEZ!

#### GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Ne engedélyezze a készülék használatát gyermekeknek vagy olyan személyeknek, amelyek nem ismerkedtek meg az utasításokkal. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetjénék életkorára vonatkozóan.
- Soha ne nyírjon füvet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- A szerszám működtetője a felelős azokért a baleseteikért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

#### ELŐKÉSZÍTÉS

- A szerszám működtetése közben minden megfelelő lábbelit és hosszúszárral nadrágot kell viselni.
- Ne használja a készüléket mezítláb vagy nyitott cipőben. Ne viseljen bő ruházatot, vagy amelyen szalagok vagy zsinórök lógnak.

- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni fogja és távolítsa el minden követ, botot, vezetéket, csontot és minden más idegen tárgyat.
- Használat előtt minden ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a pengék és penge csavarok nem kopottak-e el vagy nem sérültek-e meg. Készletek formájában cseréje a kopott pengéket és csavarokat az egysúly fenntartása érdekében. A sérült vagy olvashatatlan címéket cserélje ki.

#### ÜZEMELTETÉS

- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett nyírjon füvet.
- Ha lehetséges, kerülje a készülék használatát nedves fűben.
- Ha lejtős terpen van, minden ügyeljen rá, hova lép.
- Sétáljon, soha ne fusson.
- Kerekess fünyírók esetén lejtőkön minden keresztirányba nyírja a füvet, soha ne fel és le.
- Legyen különösen elővigyázatos, amikor irányt vált a lejtőn.
- Ne használja a fünyírót túlságosan meredek lejtőkön.
- Legyen rendkívül óvatos, ha megfordítja vagy önmaga felé húzza a fünyírót.
- Állítsa le a pengé(ket), ha a készüléket meg kell dönteni szállításhoz, mert nem füves területen kell füves területre átvinni, vagy onnan visszahozni.
- Soha ne használja a készüléket habás pajzsokkal vagy biztonsági egységek nélkül, például ha a kidobó és/vagy a függyűjtő rész nincs a helyén.
- Kapcsolja be a motort az utasítások szerint, és megfelelő távolságban állva a pengé(k)től.
- Bekapcsolás közben ne dönts meg a készüléket, kivéve, ha a készüléket csak így tudja elindítani. Ebben az esetben, ne dönts meg jobban, mint amennyire szükséges, és csak a felhasználótól távolabb lévő részt emelje meg. Mindig győződjön meg róla, hogy a két keze a használói helyzetben vannak, mielőtt visszatérne a géphez.
- Ne indítsa el a fünyírót, ha szemben áll a kidobónyílással.
- Ne tegye kezét vagy lábfejét a forgó alkatrészek alá. A fünyírókon minden tartsa tisztán a függyűjtő nyílásokat.
- Bekapcsolt állapotban soha ne emelje fel vagy cipelje a készüléket.
- Kapcsolja ki, és távolítsa el a kivehető akkumulátorregységet (vagy üzemen kívül helyezett készüléket), és ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt-e beállítás vagy tisztítás előtt:

- Amikor otthagya a gépet;
- Az elakadás ellenőrzése és a belső tisztítás előtt;
- Mielőtt ellenőri, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a készüléken;
- Ha idegen tárgya akadt. Vizsgálja át a készüléken a károkat, majd javítsa meg, ha szükséges.
- Ha a készülék rendellenesen remegni kezd (azonnal ellenőrizze);
  - Ellenőrizze a sérüléseket;
  - Cserélje ki, vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket;
  - Ellenőrizze a laza alkatrészeket, hogy meg kell-e őket húznia.

## KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

- Legyen óvatos a készülék beállításánál, hogy megelőzze az ujjai mozgó késék vagy rögzített részek közé szorulását.
- Az összes csavar, alátét és hasonló rész legyen jól meghúzva, hogy a gép biztonságos munkaállapotban legyen.
- Gyakran ellenőrizze a fügyűjtöt, nem kopott vagy sérült-e meg.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elkopott vagy megsérült alkatrészeket.
- A késék szervizelésénél vegye figyelembe, hogy bár a gép lekapcsolt állapotban van, a kés még mozoghat.
- Ellenőrizze, hogy csak a megfelelő típusú csere pengét használja a fúnyíróhoz.

## SZEMÉLYI BIZTONSÁG

Tragikus balesetek történtek, ha a kezelő nem ügyel arra, hogy gyereknek is jelen vannak. A gyermekek gyakran érdeklődnek a fúnyíró és a fúnyírás iránt. Ők még nem fogják fel a veszélyeket. Soha ne feltételezzé, hogy a gyermekek ott maradnak, ahol utoljára látták őket.

- Tartsa távol a gyermeket a fúnyírás területétől, és legyen olyan felelős felnőtt figyelő felügyelete alatt, aki nem a kezelő.
- Legyen körültekintő, és kapcsolja ki a fúnyírót, ha gyermek lép a terüetre.
- Legyen rendkívül óvatos, amikor beláthatatlan kanyarhoz, kapuhoz, sővénylekhez, fához vagy más olyan tárgyakhoz közelít, amelyek miatt nem nem látja, ha egy gyermek a fúnyíró felé szalad.
- A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játszanak a fúnyíróval.
- Mindig kapcsolja ki a fúnyírót, amikor kiveszi az akkumulátoregységet a szerszámból. Állítsa le

a pengé(ke)t, ha a készüléket meg kell döntenи szállításhoz, mert nem füves területen kell füves területre átvinni, vagy onnan visszahozni.

## ÜZEMELTETÉS ÁLTALÁNOS ÜZEMELTETÉS:

- Alaposan olvassa el a használati útmutatót, mielőtt megpróbálja összeszerelni a gépet. Összeszerelése előtt olvassa el, értse meg és tartsa be a gépen és a használati útmutatóban lévő minden utasítást. Működtetés előtt ismerje meg a gép vezérlését és megfelelő használatát. Biztonságos helyen örizzé a használati útmutatót, és rendszeresen nézze meg, ill. ez alapján rendeljen cserealkatrészeket.
- Megfelelő készülék használata – Ne használja a fúnyírót más munkához, csak amihez készült.
- Ne hajoljon túl – Vegyen fel stabil testhelyzetet, és mindig tartsa meg az egyneműsílyát.
- A fúnyíró pengéjébe beakadó tárgyak súlyos sérüléseket okozhatnak. A fúnyíró minden fúnyírás előtt gondosan vizsgálja át, és tisztítja meg a tárgyaktól.
- Mielőtt és miatt hátrafelé nyírja a fűvet, nézzen hátra és lefelé, hogy nincsenek-e ott kisgyermekek vagy más személyek.
- Ez a gép nem játék. Ezért mindenleg nagyobb óvatossággal használja. Az egység egy munkához készült: ez a fúnyírás. Ne használja más célra.
- Ne erőltesse a fúnyírót – jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítményhatáron belül.
- Használat előtt minden ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a pengék és penge csavarok nem kopottak-e el vagy nem sérültek-e meg. Az elkopott vagy megsérült pengéket és más alkatrészeket egyszerre cserélje ki az egyneműsíly megtartása érdekében. A sérült vagy olvashatatlan címéket cserélje ki.
- Legyen rendkívül óvatos, ha megfordítja vagy önmaga felé húzza a fúnyírót.
- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol a készüléket használni fogja. Távolítsa el minden követ, botot, vezetéket, játékokat és más idegen tárgyakat, amelyekben meg lehet botlani, vagy a penge felveheti, és kilökheti. A kilökődő tárgyak súlyos személyi sérüléseket okozhatnak. Tervezze meg a fúnyírás útvonalát, hogy ne szórjon anyagokat utak, járdák, nézelődök és hasonlók felé. Ne szórjon anyagokat falak vagy akadályok felé sem, mert az anyagok visszapattanhatnak a kezelő felé.
- Működtetés közben maradjon a kezelői területen a fogantyúk mögött, hogy ne érjen a pengékez, és ne sérüljön meg repülő tárgyak miatt, és a gyermekekkel, nézelődőkkel, segítőkkel és állatokat tartsa 30 m távolságra a fúnyírótól. Állítsa le a gépet, ha valaki a területre lép.

HU

- Működtetés, beállítás vagy javítás közben mindig viseljen védőkesztyűt vagy védőszemüveget, hogy védje a szemét. A visszapattanó tárgyak súlyos sérülést okozhatnak a szemben. Mindig használjon arc- vagy porvédő maszkot, ha a működtetés porral jár.
- Megfelelően öltözzen fel – Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Beakadhatnak a mozgó alkatrészekkel. Amikor kint dolgozik, gumikesztyű és cipő viselése javasolt. Viseljen könnyű, durva talpú munkacipőt, valamint szűk nadrágot és pólót. Javasoljuk, hogy kart és lábat elfedő nadrágot és pólót, ill. acélbetétes cipőt viseljen. Soha ne működtesse a gépet mezítlában, szandálban, csúszs vagy könnyű (pl. vászon) cipőben.
- Ne tegye a kezét vagy lábat a forgó alkatrészekhez, vagy a vágóegység burkolata alá. Ha a pengéhez ér, megsebesítheti a kezét vagy lábat.
- A hiányzó vagy sérült burkolat miatt hozzáérhet a pengéhez, és a repülő tárgyak miatt megsérülhet.
- Számos sérülés azért történik, mert a kezelő áttolja a fűnyírót a lábán, mert megsúszott vagy megbololt. Esés közben ne kapaszkodjon a fűnyíróba; azonnal engedje el a fogantyút.
- Menet közben soha ne tolja a fűnyírót maga felé. Amikor vissza kell húzni a fűnyírót faltól vagy akadálytól, akkor minden nézzen le és hátra, nehogy megboltoljon, és kövesse az alábbi lépéseket:
  - Lépjén hátra a fűnyírótól, és teljesen nyújtsa ki a karját.
  - Legyen kellő egységekben és testhelyzetben.
  - Lassan húzza vissza a fűnyírót, de csak félutig.
  - Ismételje meg ezeket a lépéseket, ha szükséges.
- Ne működtesse a fűnyírót alkohol vagy kábítószer hatása alatt.
- Soha ne használja a készüléket hibás pajzsokkal vagy biztonsági egységek nélkül, például ha a kidobó és/vagy a fűgyűjtő rész nincs a helyén.
- Legyen figyelmes – figyeljen oda arra, amit csinál. Használja a józan eszt. Ne használja a fűnyírót, ha fáradt.
- A motor/penge szabályozó fogantyú biztonsági berendezés. Soha ne próbálja meg áthidalni a működtését. Ha ezt teszi, akkor a biztonsági berendezés működésképtelenül válik, és személyi sérülést okozhat, ha a forgó pengéhez ér. A motor/penge szabályozó fogantyúnak minden irányban könnyen kell működnie, és automatikusan vissza kell állnia a kioldott állásba, ha elengedi.
- Kerülje a veszélyes környezetet – Ne használja a fűnyírót nedves vagy vizes helyeken.
- Ne használja esőben.
- Mindig ügyeljen rá, hova lép. A megcsúszás vagy elesés súlyos személyi sérülést okozhat. Ha úgy éri, hogy elveszít az egyensúlyát, azonnal engedje el a motor/penge szabályozó fogantyút, és a penge forgása leáll hárrom másodpercen belül.
- Állítsa le a pengét, ha kavicsos utakon, járdákon vagy kerestületen.
- Ha a felszerelés rendellenesen vibrálni kezd, akkor azonnal állítsa le a motort, és ellenőrizze az okot. A vibráció általánosságban problémára figyelmeztet.
  - Ellenőrizze a sérüléseket;
  - Cserélje ki, vagy javítsa meg a cserélhető, sérült alkatrészeket;
  - Ellenőrizze, és húzza meg a laza alkatrészeket.
- Soha ne működtesse a fűnyírót megfelelően működő és helyén lévő védőlemez, burkolat, fügyűjtő zsák, talajleföld betét, oldalsó fügyűjtő rekesz, motor/penge szabályozó fogantyú vagy más biztonsági védőfelszerelés nélkül. Soha ne működtesse a fűnyírót sérült biztonsági eszközökkel. Amennyiben nem ezt teszi, személyes sérülést szennedhet.
- Amennyiben olyan helyzet adódik, amely nem szerepel a jelen használati útmutatóban, akkor óvatosan és kellő mérlegeléssel cselekedjen. Forduljon az EGO ügyfélszolgálatához segítségért.
- Csak az alábbi akkumulátoregységet és töltőt használja:

AKKUMULÁTOREGYSÉG	TÖLTŐ
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Az akkumulátoregységet ki kell venni, mielőtt kiselejtezi a készüléket.
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

#### Működtetés lejtőn:

A lejtőkön történik a legtöbb csúszás vagy esés baleset, amely súlyos sérülést okozhat. Ha lejtős terépen van, minden ügyeljen rá, hova lép. A lejtőkön való működtetés különleges odafigyeleti igényel. Ha nehézségesnek tartja a fűnyírást lejtőn, akkor ne csinálja.

#### Teendő:

- A lejtőkön minden keresztrányba nyíra a füvet, soha ne fel és le. Legyen különösen elővigyázatos, amikor irányt változtat a lejtőn.

- Ügyeljen a lyukakra, kövekre, rejtett tárgyakra, vagy kiemelkedésre, amely miatt megcsúszhat vagy megbotolhat. A magas füben lehetnek rejtett akadályok.

#### Tilos:

- Ne használja a fűnyírót szakadékok, árkok vagy gátak közelében, elveszítheti az egyensúlyt vagy a testhelyzetét.
- Ne használja a fűnyírót 15 foknál nagyobb lejtőkön.
- Ne használja a fűnyírót nedves fűvön. Az instabil testhelyzet miatt megcsúszhat.

#### SZERVIZELÉS

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A fűgyűjtő zsák komponensei, a burkolat, az oldalsó fűgyűjtő rekesz, a fedőlemez és védőlemez elkapható és megsérülhet, így a mozgó alkatrészek védtelenek maradnak, vagy tárgyak kerülhetnek bele, amely megnöveli a sérülések kockázatát. A biztonság érdekében rendszeresen ellenőrizze az alkatrészeket, és azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket a jelen útmutatóban felsorolt azonos cseréalkatrészekre. Forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz, a javítást és cserét szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

- Ha a fűnyíró beépített túlterhelés elleni kapcsolója rendszeresen bekapcsol, akkor forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz.
- Ne mosza tömlővel a fűnyírót; ne kerüljön víz a motorba és az elektromos csatlakozásokba.
- Vegye ki a kulcsot, és a használaton kívüli fűnyírót beltéri tárolja. Zárt helyen való tárolás előtt hagyja kiuhni a motort. A fűnyírót száraz, magas vagy elzárta helyen, gyermekektől távol tárolja.
- Javításkor használjon azonos, a jelen használati útmutatóban felsorolt pótalkatrészeket. Az olyan alkatrészeket használata, amelyek nem felelnek meg az eredeti felszerelés műszaki adatainak, nem megfelelő teljesítményt eredményeznek, és befolyásolják a biztonságot.
- A fűnyíró szervizelése, tisztítása vagy anyagok eltávolítása előtt vegye ki, vagy húzza ki az akkumulátoregységet.
- Tartsa be a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.
- Tartsa szárazon, tisztaon, olajtól és zsírtól mentesen a fogantyukat.
- A tűzveszély csökkenése érdekében tartsa a motor burkolatát fűtől, levelektől és hulladékotól megtisztítva.

- Rendszeres időközönként ellenőrizze a penge és a motor alátételeit, hogy megfelelően szorosak-e. Szemrevételezéssel is ellenőrizze a penge sérülését (pl. behajt, megrepedt és elkopott). A pengét csak azonos, a jelen útmutatóban felsorolt csere pengére cserélje ki.

- Óvatosan tartsa karban a fűnyírót – tartsa élesen a fűnyíró pengét, és a legjobb és legbiztonságosabb teljesítmény érdekében tiszta. A fűnyíró pengéi élesek, és megvághatják. Tekerje be a pengét, vagy viseljen kesztyűt, és legyen különösen elővigyázatos a szervizelésnél.

- Soha ne vegye le, és ne módosítsa a biztonsági eszközöket. Rendszeresen ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e. Soha ne csináljon olyasmit, ami zavarhatja a biztonsági berendezés funkcióját, vagy csökkenti a biztonsági berendezés általi védelmet.

- Mindig állítsa le a motort a kerekek vagy a vágási magasság beállítása előtt.

- Ha idegen tárgya akadt, állítsa le a motort, húzza ki a kulcsot, és alaposan nézze át a fűnyírót sérülések szempontjából. A fűnyíró működtetése előtt javítsa ki a sérülést.

- A biztonsági és utasításokkal ellátott címkeket tartsa karban, és cserélje ki, ha szükséges. Forduljon az EGO ügyfélszolgálathoz, vagy a legközelebbi EGO ügyfélszolgálathoz, a javítást és cserét szakképzett szerviztechnikusnak kell elvégeznie.

#### ■ ÖRIZZ MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

Időnként olvassa át, és használja, amikor másokat a kéziszerszám használatára tanít be. Ha valakinek kölcsön adja a szerszámat, akkor adj át a használati utasítást is a helytelen használat és lehetséges sérülések elkerülése érdekében.

#### AZ AKKUMULÁTOR HASZNÁLATA ÉS GONDOSÁGA

- A természetes források megtartása érdekében kérjük, az akkumulátorokat megfelelően ártalmatlanítása, vagy hasznosítása újra. A termék lítium-ion akkumulátorokat tartalmaz. A helyi és nemzeti törvények tiltják, hogy a lítium-ion akkumulátorokat normál hulladékok közé dobják. Kérjen tanácsot a helyi újrahasznosító állomástól a lehetséges újrahasznosítási és/vagy ártalmatlanítási lehetőségekről.
- Ha kiveszi az akkumulátoregységet, hogy újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra vigye, akkor fedje be az akkumulátoregységet nagy teherbírási ragasztószalaggal. Ne próbálja meg szétszerelni vagy megsemmisíteni az akkumulátoregységet, vagy levenni bármely komponensét. A lítium-ion akkumulátorokat megfelelően kell újrahasznosítani, vagy ártalmatlanítani.

HU

Soha ne érjen a részeihez fém tárgyakkal és/vagy testrészekkel, mivel az rövidzárlatot okozhat. Gyermekktől tartsa távol. Ezen figyelmeztetések nem tartása tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

- **NEM MEGFELELŐ KÖRÜLMÉNYEK**  
**KÖZÖTT FOLYADék SZIVÁROGHAT AZ AKKUMULÁTORBÓL; NE ÉRJEN EHHEZ.**  
**AMENNÝIBEN VÉLETLENÚL HOZZÁÉRNE, MOSSA LE VÍZZEL. HA EZ A FOLYADÉK SZEMBE KERÜL, KIEGÉSZÍTÖLEG FORDULJON ORVOSHOZ.** Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égést okozhat.

## MŰSZAKI ADATOK

Feszültség	56 V
Üresjárati fordulatszám	3300 /perc
Vágás magassága	25 mm és 80 mm között
Vágásmagasság pozíciók	5
Burkolat mérete	51 cm
Vágásszélesség	49 cm
Fügyűjtő zsák térfogata	60 L
Fünyíró súlya (akkumulátorregység nélkül)	26,2 kg
Penge modell	AB2000
Mért hangteljesítményszint $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Hangnyomásszint a kezelő fülénél $L_{PA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB (A)
Mért hangteljesítményszint $L_{WA}$ (a 2000/14/EK szerint mérve)	94 dB(A)
Vibráció a <sub>h</sub>	Jobb oldali fogantyú 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Bal oldali fogantyú 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Penge fék	Igen

- A névleges rezgési összérték mérése standard bevizsgálási módszerrel történt, és használatával a szerszámok egymással összehasonlíthatók.
- A névleges rezgési érték a kockázat előzetes felméréséhez is felhasználható.

**MEGJEGYZÉS:** A rezgés kibocsátás az elektromos szerszám aktuális használata közben elterhet attól a névleges értéktől, amellyel a szerszámot használják: a kezelő védelme érdekében a használónak kesztyűt és hallásvédőt kell használnia működtetés közben.

## CSOMAGOLÁS TARTALMA

ALKATRÉSZ NEVE	MENNYISÉG
Fünyíró	1
Fügyűjtő zsák	1
Fügyűjtő zsák keret	1
Talajlefedő betét	1
Oldalsó fügyűjtő rekesz	1
Biztonsági kulcs	2
Használati útmutató	1

## LEÍRÁS

### ISMERJE MEG A LOMBFÚVÓT (A & B & C & D ábra)

1. Fogantyú
2. Biztonsági kulcslyuk
3. Fogantyú kapcsoló (kapcsolókar)
4. Fogantyú rögzítő
5. Hátsó fügyűjtő ajtó
6. Hátsó tároló fogantyú
7. Akkumulátorregység fedél
8. LED munkalámpa
9. Elülső tároló fogantyú
10. Elülső kerék
11. Fünyíró fedél
12. Hátsó kerék
13. Vágásmagasság beállító kar
14. Fügyűjtő zsák
15. Gyors beállító kar
16. Oldalsó állvány
17. Álló tároláshoz való tartó
18. Védőlemez
19. Akkumulátor kioldógomb
20. Fünyíró teljesítmény jelzőlámpa
21. Kapcsoló a LED munkalámpához
22. Oldalsó fügyűjtő rekesz
23. Talajlefedő betét

## MŰKÖDTETÉS

**▲ FIGYELMEZTETÉS:** A véletlenszerű indítás elkerülése érdekében, amely súlyos személyi sérülést okozhat, minden vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátorregységet a szerszámból, amikor összeszereli az alkatrészeket.

## A FÜGYŰJTŐ ZSÁK ÖSSZESZERELÉSE

- 1) Csúsztassa a fügyűjtő zsákat a keretre (E ábra).
- 2) Szerejje a felső kapcsokat a keretre (F ábra), majd kapcsolja össze a két kapcsot. Az alsó kapcsot tegye fel utoljára.
- 3) A teljesen összeszerelt fügyűjtő zsák a G ábrán látható.

**MEGJEGYZÉS:** Normál használat esetén a zsák anyaga elhasználódik. A sérülések kockázatának csökkentése érdekében ellenőrizze a zsákat, és cserélje ki, ha kopás vagy sérülés jeleit észleli. Csak az ehhez a fünyírhoz gyártott fügyűjtő zsákat használja.

## AZ ÖSSZECUKHATÓ FOGANTYÚ BEÁLLÍTÁSA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne próbálja meg beindítani a fünyírót, amíg a fogantyú a két előre beállított működési pozícióban van rögzítve (FELSŐ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ vagy ALSÓ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ).

A fünyírót kompakt, LEZÁRT TÁROLÁSI POZÍCIÓBAN (H ábra) szállítjuk.

- 1) Nyomja meg, és tartsa lenyomva a gyors beállító kart a fogantyú LEZÁRT TÁROLÁSI POZÍCIÓBÓL való kioldásához (I-1 ábra).
- 2) Vegye ki a fogantyú az összecsukott pozícióból, majd oldja ki a kart. Finoman fordítsa a fogantyút felfelé, amíg a rögzítőcsap kattanását nem hallja, és nem érzi az I ábrán látható különböző pozíciók egyikében.
  - FÜGYŰJTŐ ZSÁK CSATLAKOZTATÁSI/LEVÉTEL POZÍCIÓ (I-2 ábra).
  - FELSŐ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ (I-3 ábra).
  - ALSÓ MŰKÖDÉSI POZÍCIÓ (I-4 ábra).

## FÜGYŰJTŐ ZSÁK/TALAJLEFEDŐ BETÉT/OLDALSÓ FÜGYŰJTŐ REKEZ CSATLAKOZTATÁSA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Soha ne végezzen beállítást a fünyíron, amig le nem állította a motort, és amiig ki nem vette a kulcsot.

**MEGJEGYZÉS:** Az alkatrészeket a fünyírás megkezdése előtt csatlakoztassa a fünyírára.

- A fügyűjtő zsák csatlakoztatása/levétele (J ábra)

**MEGJEGYZÉS:** Vegye le az előre felszerelt talajlefedő betétet, mielőtt a fügyűjtő zsákat a fünyírára csatlakoztatja.

- A fedőlemez csatlakoztatása/levétele (K ábra)

- Az oldalsó fügyűjtő rekesz csatlakoztatása/levétele (L ábra)

## VÁGÁSI MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA (M ábra)

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa távol a lábat a burkolattól, amikor beállítja a magasságot. A fünyíró 5 vágásmagasságba állítható 25 mm és 80 mm között. A megfelelő vágásmagasságot a fű típusától és állapotától függően válassza ki.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor mozgatja a szerszámot, gondoskodjon arról, hogy a vágásmagasság 3 vagy magasabb pozícióban legyen. Ellenkező esetben a penge sérülését okozhatja.

## AZ AKKUMULÁTOREGYSÉG BEHELVEZÉSE/ KIVÉTELE (N ábra)

**Az első használat előtt töltse fel.**

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ha bármilyen alkatrész sérült vagy hiányzik, akkor ne próbálja meg csatlakoztatni az akkumulátoregységet a fünyírót, és ne működtesse a fünyírót, amíg a sérült vagy hiányzó alkatrészt ki nem cserélj. Ellenkező esetben súlyos sérülést okozhat.

**■ Csatlakoztatás**  
Tölja az akkumulátoregységet az akkumulátorról rekeszbe, amíg kattanást nem hall.

**■ Kivétel**  
Nyomja meg az akkumulátor kioldógombot az akkumulátorról rekeszen.

**Megjegyzés:** Ellenőrizze, hogy a zár a fünyírón a helyére kattant-e, és hogy az akkumulátoregység a fünyírón rögzítve van-e, mielőtt működtetni kezdené.

## A FÜNYÍRÓ INDÍTÁSA/LEÁLLÍTÁSA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Bármely fünyíró működtetése azzal járhat, hogy idegen tárgyak mások szemébe kerülnek, amely súlyos szemsérüléseket okozhat. Mindig viseljen védőszemüveget a fünyíró működtetése közben, vagy beállítások és javítások végzése közben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a fünyírót esőben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen arra, hogy más személyek és a házállatok legalább 30 m távolságban legyenek a fünyíró használata közben.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** A penge még egy kis ideig forog a fünyíró kikapcsolása után. Hagya, hogy a motor/penge leálljon, mielőtt újra elindítja. Ne kapcsolgassa gyorsan ki és be a fünyírót.

**MEGJEGYZÉS:** A motor nem tud indulni, amíg:

- A fogantyút a működési pozíciók egyikébe nem állítja (O ábra).

HU

- Az oldalsó állvány nincs teljesen kihúzva (P ábra).
- A két zöld fogantyú lezáró kapocs nincs biztonságosan lezárvá (Q ábra).

## BIZTONSÁGI KULCS

A fünyíró véletlenszerű beindításának vagy jogosulatlan használatainak megakadályozása érdekében biztonsági kulcsai szereltük fel a fünyírót. A fünyíró teljesen leáll, ha kihúzza a biztonsági kulcsot a fünyíróból.

**⚠️ VESZÉLY:** A forgó pengék súlyos sérülést okozhatnak. A súlyos sérülések elkerülése érdekében húzza ki a kulcsot, ha a fünyírót felügyelet nélkül hagyja, vagy beállítást, tisztítást, szervizelést végez rajta, ill. szállítja, emeli vagy elteszi a fünyírót.

## Indítás (S ábra)

- Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a fünyíróhoz, majd zárja vissza az akkumulátortartó fedeleit.
- Az R ábrának megfelelően helyezze a biztonsági kulcsot a nyílásba, majd nyomja meg.
- A lenyomott biztonsági kulccsal húzza felfelé a fogantyú kapcsolót a fogantyú felé, és engedje el a biztonsági kulcsot.

## Leállítás (T ábra)

- Oldja ki a fogantyú kapcsoló.
- Az automatikus fékező mechanizmusban lévő elektromos fék a fogantyú kapcsoló elengedése után 3 másodpercen belül leállítja a penge forgását.

## LED MUNKALÁMPA A FÜNYÍRÓN

Nyomja meg a kapcsolót (C-21 ábra) az akkumulátortartó rekeszen lévő LED munkalámpa ki/bekapcsolásához.

## FÜNYÍRÓ TELJESÍTMÉNYJELZŐ (U ábra)

A fünyíró teljesítményjelzővel (C-20 ábra) van felszerelve, hogy jelezze az akkumulátoregység töltési státuszát és a fünyíró működési státuszát. A teljesítményjelző világít, ha a penge forog, vagy ha a LED munkalámpa be van kapcsolva.

Fünyíró teljesítményjelző	Jelentés	Művelet
Zöldön világít	A fünyíró megfelelően működik; az akkumulátor legalább 15%-os töltéssel rendelkezik	N/A
Pirosan világít	Alacsony akkumulátor töltöttségi szint	Állítsa le a fünyírót, és töltse fel az akkumulátoregységet.

Pirosan világít	Az akkumulátor majdnem lemerült	Állítsa le a fünyírót, és töltse fel az akkumulátoregységet.
Narancssárgán világít	A fünyíró vagy az akkumulátoregység túlmelegedett	Vegye ki az akkumulátort a fünyíróból, vigye árnyékba, és hagyja legalább 15 percig hűlni.
Narancssárgán világít	A fünyíró túlerhelt	Lassítsa le a lépését, vagy növelte meg a vágásmagasságot a terhelés csökkenéséhez.

## FÜNYÍRÓ TÚLTERHELÉS ELLENI VÉDELEM

A túlterhelés miatti sérülések elkerülése érdekében ne próbáljon meg egyszerre túl sok füvet nyírni.

A fünyíró beépített túlterhelés elleni védelemmel rendelkezik. Ha a fünyíró túlterhelt, akkor a teljesítményjelző narancssárga színben világít. A fünyíró túlterhelve még bírja rövid ideig, mielőtt leállítja magát. Csökkentheti a sebességet a terhelés csökkentése érdekében, vagy növelte meg a vágásmagasságot; egyébként a védőáramkör automatikusan kikapcsolja magát. Engedje el a fogantyú kapcsolót, várjon pár másodpercig, és próbálja meg újra.

## AKKUMULÁTOR TÚLMELEGEDÉS ELLENI VÉDELEM

Ak ammumulátoregység működés közben felmelegszik. A meleg forró időben lassabban távozik. Ha az akkumulátor hőmérséklete működés közben eléri a 70 °C-ot, a védőáramkör azonnal kikapcsolja a fünyírót, hogy megvédeje az akkumulátoregységet a sérüléstől. A fünyíró teljesítményjelzője narancssárga színben világít. Engedje el a fogantyú kapcsolót, várjon, amíg az akkumulátoregység kihűl körülbelül 67 °C-ra, majd indítsa újra a fünyírót.

## KARBANTARTÁS

**⚠️ FIGYELMEZTETÉS:** A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében minden vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a fünyíróból tisztítás vagy karbantartás alatt.

**⚠️ FIGYELMEZTETÉS:** Javításkor használjon azonos pótalkatrészeket. Más alkatrészek használata veszélyt okozhat, vagy megrongálhatja a terméket. A biztonságosság és megbízhatóság biztosítása érdekében minden javítást és cserét szakképzett szerviztechnikus hajtson végre.

## A FÜNYÍRÓ TISZTÍTÁSA

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Az áramütés veszélyének csökkenéséért érdekelben ne tegye ki a fünyírót viznek. Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátorrendséget a fünyíró szervizelése vagy szállítása közben.

A fünyíró burkolat alját minden használat után meg kell tisztítani, mivel egyébként a lenyírt fű, levelek, szennyeződések és más hulladékok felgyülemlenek.

Távolítsa el a lerakódott fűvet vagy leveleket a motor burkolatról vagy körülötte (ne használjon vizet). Majd száritsa meg a fünyírót egy száraz ruhával.

## A PENGE FELHELYEZÉSE/KIVÉTELE

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig védje a kezét nagy teherbirású kesztyűvel vagy úgy, hogy a vágóleket beteríki rongyokba vagy más anyagokba, amikor karbantartást végez a fünyíró pengéjén. Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátorrendséget a fünyíró szervizelése vagy szállítása közben.

### ■ A penge levétele (V ábra)

### ■ A penge felhelyezése

Kövesse az összeszerelés sorrendjét a W ábrán, a propeller a föld irányába mutasson, a penge pereme kifelé nézzen, illessze a propeller lyukait a penge lyukaihoz (X ábra), majd húzza meg a pengét az Y ábrán látható módon.

A W ábra alkatrészeinek leírását lásd lent:

W-1	Ventilátor	W-4	Csavar
W-2	Belső perem	W-5	Penge
W-3	Külső perem	W-6	Penge pereme

**MEGJEGYZÉS:** A javasolt forgatónyomaték a penge csavar meghúzásához 49-59 Nm.

## A FÜNYÍRÓ TÁROLÁSA

- Vegye ki az akkumulátorrendséget a fünyírból, és tárolja hűvös, száraz és tiszta helyen. Ne tárolja maró hatású anyagok mellett, pl. műtrágya vagy kősz.
- A fünyírót fedett, zárt helyen tárolja, amely hűvös és száraz, és gyermekek nem fénekk hozzá.
- Ne fedje le a fünyírót erős műanyag zsákkal. A műanyag burkolatok összegyűjtik a vizet a fünyíró körül, amely rozsdásodást okoz.
- A fünyírót függőlegesen vagy fektetve tárolja (Z ábra).

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Ha a fünyíró elkezd dölni függőleges helyzetből, akkor a fünyíró megrongálódhat, vagy személyi sérülést okozhat. Mindig tartsa stabilan

a fünyírót, és gyermekektől elzárva, ha függőleges helyzetben van. Ha lehetséges, laposan tárolja.

## A környezet védelme



Ne dobja az elektromos felszerelést, az akkumulátor töltőt és az akkumulátorokat/újratölthető akkumulátorokat a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai törvény, amely már nincs érvényben, és az 2006/66/EK európai törvény értelmében a sérült vagy elhasznált akkumulátorrendségeket/akkumulátorokat külön kell gyűjteni.

Ha az elektromos berendezéseket talajfelföltöltési vagy árokbetömési célokra használják, olyan veszélyes anyagok kerülhetnek belőlük a talajvízbe, majd onnan a táplálkozási láncba, amelyek veszélyeztetik az egészséget.

## EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Mi, a EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Kijelentjük, hogy az LM2000E 56 V-os vezeték nélküli LÍTIUM-ION fünyíró megfelel a következő irányelvökben előírt egészségügyi és biztonsági követelményeknek:

2006/42/EK, 2014/30/EK, 2011/65/EU, 2000/14/EK

A standardokat és műszaki adatokat itt nézheti meg:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Mért hangteljesítményszint: 93,40 dB(A).

Garantált hangteljesítményszint: 94 dB(A).

A VI melléklet szerinti megfelelőségtételési eljárás a 2000/14/EK szerint betartva.

Bejelentő szervezet: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Bejelentő szervezet száma: 0499

Peter Melrose

Dong Jianxun

Az EGO Europe GmbH Chervon minőségbiztosítási vezetője ügyvezető igazgatója\* (A CHERVON felhatalmazott képviselője a műszaki dokumentáció felelőse)

01/04/2016

## HIBAELHÁRÍTÁS

**⚠ FIGYELMEZTETÉS:** Mindig vegye ki a biztonsági kulcsot és az akkumulátoregységet a fűnyíró szervizelése vagy szállítása közben. Mindig védje a kezét nagy teherbírású kesztyűvel vagy úgy, hogy a vágóéleket betekeri rongyokba vagy más anyagokba, amikor karbantartást végez a fűnyíró pengéjén.

PROBLÉMA	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
A fűnyíró nem indul	<ul style="list-style-type: none"><li>■ A biztonsági kulcs nincs behelyezve a nyílásba.</li><li>■ Az akkumulátoregység lemerült.</li><li>■ Az akkumulátoregység nincs csatlakoztatva a fűnyíróhoz.</li><li>■ Az akkumulátoregység vagy a fűnyíró túl forró. (A fűnyíró teljesítményjelzője narancssárga színben világít 10 másodpercig.)</li><li>■ Az oldalsó állvány nincs teljesen kihajtva, és a kapcsok nincsenek a helyükre rögzítve.</li><li>■ A fogantyú nincs beállítva a két működési pozíció egyikébe.</li><li>■ A fűnyíró el tömörödött fűvel vagy hulladékkel.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Helyezze be a biztonsági kulcsot; nyomja meg a kulcsot, miközben a fogantyú kapcsolót húzza, engedje el a biztonsági kulcsot.</li><li>■ Töltsé fel az akkumulátoregységet.</li><li>■ Csatlakoztassa az akkumulátoregységet a fűnyíróhoz.</li><li>■ Hagya kihülni az akkumulátoregységet vagy a fűnyírót 67 °C alatti hőmérsékletre.</li><li>■ Teljesen hajtsa ki a fogantyút, és rögzítse a két kapcsot.</li><li>■ Állítsa a fogantyút a két működési pozíció egyikébe.</li><li>■ Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatát, és ellenőrizze, hogy a penge szabadon tud mozogni.</li></ul>
A fűnyíró egyenetlenül vág.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ A penge tompa.</li><li>■ A vágásmagasság nincs megfelelően beállítva.</li><li>■ A penge helytelenül van összeszerelve.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Élezze meg, vagy cserélje ki a pengét.</li><li>■ Emelje magasabb vágásmagasságba.</li><li>■ A penge visszaszereléséhez nézze meg a „A PENGE KENÉSE” fejezetet a jelen használati útmutatóban.</li></ul>

PROBLÉMA	A PROBLÉMA OKA	MEGOLDÁS
A fűnyíró működés közben leáll.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Az akkumulátoregység lemerült.</li> <li>■ A fűnyíró túlterhelt.</li> <li>■ A fűnyíró eltömödött fűvel vagy hulladékkel.</li> <li>■ Az akkumulátoregység vagy a fűnyíró túl forró. (A fűnyíró teljesítményjelzője narancssárga színben világít 10 másodpercig.)</li> <li>■ Az oldalsó állvány kissé be van húzva a fogantyúra kifejtett tolérő miatt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Töltsé fel az akkumulátoregységet.</li> <li>■ Emelje a vágásmagasságot, vagy lassítsa a fűnyírást.</li> <li>■ Tisztítsa meg a fűnyíró burkolatot. Emelje a vágásmagasságot, vagy keskeny sávot nyírjon.</li> <li>■ Hagya kihülni az akkumulátoregységet vagy a fűnyírot 67 °C alatti hőmérsékletre.</li> <li>■ Oldja ki a kapcsokat. Teljesen nyissa ki az oldalsó állványt, és rögzítse vissza a kapcsokat.</li> </ul>
A fűnyíró nem megfelelően nyír.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nedves lenyírt fű ragadt a burkolat aljára.</li> <li>■ A fűnyíró úgy van beállítva, hogy egyszerre túl sok fűvet nyírjon.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fűnyírás előtt várjon, amíg a fű megszárad.</li> <li>■ Emelje magasabb vágásmagasságba.</li> </ul>
Túlzott vibráció	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A penge laza.</li> <li>■ A penge kiegyensúlyozatlan.</li> <li>■ A penge kiegyensúlyozatlan.</li> <li>■ A motor tengely hajlott.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Húzza meg a penge csavarját.</li> <li>■ Egyensúlyozza ki a pengét az utasításoknak megfelelően.</li> <li>■ Cserélje ki a pengét.</li> <li>■ Lépjön kapcsolatba a szervizközponttal.</li> </ul>
A fogantyú rögzítő kapcsokat nem lehet pozícióba rögzíteni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Az oldalsó állvány nincs teljesen kinyitva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teljesen nyissa ki az oldalsó állványt, és zárja le a kapcsokat.</li> </ul>

HU

## GARANCIA

### EGO GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Kérjük, látogasson el az [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) oldalra, ahol megtalálja a részletes EGO garanciális feltételeket.

## CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE!



**CITIȚI ȘI ÎNTELEGEȚI MANUALUL DE INSTRUCȚIUNI**

**▲ Riscuri reziduale!** Persoanele cu dispozitive electronice precum stimulațoare cardiaice ar trebui să-și consulte medicul (medicii) înainte de a utiliza acest produs. Utilizarea unui echipament electric în imediata apropiere a unui stimulator cardiac poate cauza interferențe sau pana stimulatorului.

**▲ AVERTISMENT:** Pentru siguranța și fiabilitatea produsului, toate reparațiile ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

**Scopul destinat și utilizări greșite previzibile:** Produsul este destinat numai pentru tunderea herbilor din grădini domestice. Acesta nu trebuie utilizat pentru tunderea herbilor neobișnuit de înaltă, uscată sau udă, de ex. pășuni; sau pentru tocarea frunzelor. Produsul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost proiectat. Orice altă utilizare este considerată a fi caz de utilizare necorespunzătoare.

## SIMBOLURI PRIVIND SIGURANȚA

Scopul simbolurilor privind siguranța este să vă atragă atenția asupra pericolelor posibile. Simbolurile privind siguranța și explicațiile furnizate cu acestea merită atenția și înțelegerea dumneavoastră. Simbolurile de avertizare, ele singure, nu elimină niciun pericol. Instrucțiunile și avertismentele pe care le oferă nu pot înlocui măsurile corecte de prevenire a accidentelor.

**▲ AVERTISMENT:** Asigurați-vă că ati citit și înțelegeți toate instrucțiunile privind siguranță din acest Manual de utilizare, inclusiv toate simbolurile de alertă privind siguranță precum "PERICOL," "AVERTISMENT," și "ATENȚIE" înainte de a utiliza această sculă. Nerespectarea tuturor avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și/sau răniri grave.

## SEMNIFFICAȚIA SIMBOLURILOR

**SIMBOL DE AVERTIZARE PRIVIND SIGURANȚĂ:** Indică PERICOL, AVERTISMENT, sau ATENȚIE. Poate fi utilizat împreună cu alte avertismente sau pictograme.

**▲ AVERTISMENT:** Operarea oricăror scule electrice poate rezulta în proiecțare înspre ochii dumneavoastră a unor obiecte străine, ceea ce poate duce la vătămări grave ale ochilor. Înainte de a începe să utilizați scula electrică,

întotdeauna purtați ochelari de protecție cu apărători laterale și vizieră facială completă când este nevoie. Vă recomandăm să purtați o Vizieră lată de protecție peste ochelarii de vedere sau ochelari de protecție standard cu apărători laterale.

## INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Această pagină descrie simbolurile de siguranță ce pot apărea pe acest produs. Cititi, înțelegeți, și respectați toate instrucțiunile de pe mașină înainte de asamblare și operare.

	Alertă privind siguranța	Precauții care implică siguranța dumneavoastră.
	Purtați echipament de protecție oculară	Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale și o vizieră facială completă când utilizați acest produs.
	AVERTISMENT: Cititi manualul de instrucțiuni	Pentru a reduce riscul de răniere, utilizatorul trebuie să citească și să înțeleagă manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza acest produs.
	Atenție la lamele ascuțite.	Lamele continuă să se rotescă după oprirea motorului - Îndepărtați dispozitivul de dezactivare înainte de a efectua operațiuni de întreținere. Opriti și îndepărtați setul de acumulatori (dispozitivul de dezactivare) înainte de a regla sau curăța.
	Țineți trecătorii la distanță	Asigurați-vă că terții și animalele de companie se află o distanță de cel puțin 30m de produs când acesta este în funcțiune.
	Produs cu structură de clasă II	Structură cu izolație dublă.
IPX4	Simbol IP	Protecție împotriva pătrunderii apei de grad 4
V	Voltaj	
A	Amperi	Rezistență

Hz	Hertz	Frecvență (cicluri pe secundă)
W	Watt	Putere
min	Minute	Durată
~	Curent alternativ	Tip de curent
—	Curent continuu	Tip sau o caracteristică a curentului
$n_0$	Turație de mers în gol	Turație de mers în gol
... /min	Pe minut	Revoluții pe minut

## SFATURI PRIVIND MAȘINA DE TUNS IARBA CU ACUMULATOR

**PERICOL:** Această mașină a fost concepută pentru a fi exploatată în conformitate cu regulile privind utilizarea în siguranță incluse în acest manual. Ca în cazul oricărui echipament electric, neglijența sau greșelile din partea utilizatorului pot provoca râni grave. Această mașină este capabilă să rânească mâini și picioare și să proiecteze obiectelor. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor de siguranță poate duce la rânire gravă sau deces.

**AVERTISMENT:** În timpul utilizării mașinilor de tuns iarba cu acumulator, respectați măsuri bazice de siguranță pentru a reduce riscul de incendiu, de electrocutare și de râni.

### IMPORTANT

**CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE. A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE.**

**REGULI DE SIGURANȚĂ PRIVIND MAȘINILE DE TUNS IARBA CU ACUMULATOR:**

**ATENȚIE - NU ATINGEȚI LAMA ROTATIVĂ!**

### INSTRUIRE

- Cititi cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului.
  - Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze aparatul. Reglementările locale pot restricționa vîrstă operatorului.
  - Nu tundeți niciodată iarba în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
  - Operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidentele sau pericolele care se întâmplă altor persoane sau bunurilor acestora.
- În timp ce utilizați aparatul, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lunghi.
  - Nu puneti mașina în funcționare când nu purtați încălțăminte sau dacă purtați sandale deschise. Evitați purtarea articolelor largi de îmbrăcăminte sau care prezintă șururi sau fire ce atârnă.
  - Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizată mașina pentru a îndepărta toate pietrele, beteile, oasele și alte obiecte străine.
  - Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual lama, șuruburile lamei și ansamblul lamei să nu fie uzate sau deteriorate. Înlăcuți lamele uzate sau deteriorate și șuruburile în seturi, pentru a păstra echilibrul. Înlăcuți etichetele distruse sau ilizibile.

### PREGĂTIREA

- Utilizați mașina de tuns numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
- Evitați utilizarea mașinii pe iarba udă, când acest lucru este posibil.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante.
- Mergeți, nu fugiți niciodată.
- Pentru mașini rotative pe roți, tundeți iarba transversal pe pante, niciodată în sus și în jos;
- Fiți foarte atenți când schimbați direcția pe pante.
- Nu tundeți iarba pe pante excesiv de înclinate.
- Fiți foarte atenți când schimbați sensul sau trageți mașina către dumneavoastră.
- Oprită lama (lamele) dacă mașina trebuie înclinată pentru transport când traversați alte suprafețe diferite de iarba și când transportați mașina către și de la zona care urmează să fie tunsă.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu deflectoare și sau fără colectorul de resturi montat pe poziție.
- Porniți motorul, conform instrucțiunilor, cu picioarele la distanță de lamă (lame).
- Nu înclinați mașina când porniți motorul, cu excepția cazului în care mașina trebuie înclinată pentru pornire. În acest caz, nu înclinați mai mult decât este absolut necesar și ridicați numai partea care este la distanță de operator. Întotdeauna asigurați-vă că ambele mâini sunt în poziția de funcționare a mașinii înainte de a o repune pe sol.
- Nu porniți mașina când vă aflați în fața gurii de evacuare.
- Nu puneti niciodată mâinile sau picioarele în apropiere sau sub părțile rotative. Pentru mașinile de tuns iarba rotative, stați întotdeauna departe de orificiile de evacuare.

### FUNCȚIONAREA

RO

- Nu ridicați sau transportați mașina cât timp motorul este încă pornit.
- Oprită mașina și dețești setul de acumulatori (sau dispozitivul de dezactivare) și asigurați-vă că toate componentele sunt complet opriți înainte de a efectua reglaje sau de a curăța:
  - Ori de câte ori plecați de lângă mașină;
  - Înainte de îndepărțarea blocajelor sau de deblocarea canalului de evacuare a ierbii;
  - Înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă aparatului;
  - După lovirea unui obiect străin. Inspectați mașina pentru depistarea avarierilor și efectuați reparații dacă este nevoie.
- Dacă mașina începe să vibreze anormal (verificați imediat):
  - Inspectați pentru depistarea deteriorărilor;
  - Înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
  - Verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse;

## ÎNTREȚINEREA ȘI DEPOZITAREA

- Fiți atenți în timpul reglării mașinii pentru a preveni prinderea degetelor între lamele în mișcare și părțile fixe ale mașinii.
- Mențineți strânse toate piulițele și șuruburile, pentru a fi siguri că aparatul este în stare bună de funcționare.
- Verificați frecvent colectorul de iarba pentru depistarea semnelor de uzură sau deteriorare.
- Înlocuiți piesele uzate sau defecte în vederea asigurării securității.
- Când executați operațiuni de întreținere a lameelor, nu uitați că deși sursa de alimentare este oprită, lamele pot continua să se miște.
- Pentru mașinile de tuns rotative, asigurați-vă că sunt utilizate numai piese de schimb corecte ale elementelor de tăiere.

## SIGURANȚA PERSONALĂ

Accidente tragicе se pot întâmpla dacă operatorul nu este atent la prezența copiilor. De multe ori, copiii sunt atrași de mașina de tuns și de tunsul ierbii. Aceștia nu înțeleg pericolele. Nu presupuneți niciodată că aceștia vor rămâne în locul unde i-ați văzut ultima dată.

- Păstrați copiii în afara zonei de tuns și sub supravegherea atență a unui adult responsabil altul decât operatorul mașinii de tuns.
- Fiți atenți și oprită mașina dacă un copil intră în zona de lucru.

- Aveți foarte multă grijă când vă apropiați de unghiuri moarte, uși de intrare, arbuști, copaci sau alte obiecte care v-ar putea împiedica să vedeti un copil ce ar putea să se ciocnească de mașina de tuns.
- Copiii trebuie să fie supravegheati pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina de tuns.
- Întotdeauna oprită mașina de tuns când îndepărtați setul de acumulatori din sculă. Oprită lama (lamele) dacă mașina trebuie înclinată pentru transport când traversați alte suprafețe diferite de iarbă și când transportați mașina către și de la zona care urmează să fie tunsă.

## UTILIZAREA

### UTILIZAREA GENERALĂ:

- Citii acest manual de utilizare cu atenție și întregime înainte de a încerca să asamblați mașina. Cititi, înțelegeți, și respectați toate instrucțiunile de pe mașină și din manualele de utilizare înainte de operare. Familiarizați-vă cu controalele și utilizarea corectă a acestui aparat înainte de a-l utiliza. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru viitor și consultați periodice și pentru comandarea pieselor de schimb.
- Utilizați aparatul adecvat - Nu utilizați mașina de tuns gazonul în alt scop decât cel prevăzut.
- Nu vă întindeți excesiv - Păstrați-vă întotdeauna o poziție stabilă a picioarelor și echilibrul.
- Obiectele lovite de lama mașinii de tuns iarba pot cauza răni grave persoanelor. Peluza trebuie întotdeauna inspectată cu atenție și curățată de toate obiectele înainte de fiecare tuns.
- Înainte și în timp ce vă deplasați înapoi, priviți în spate și în jos pentru vizualizarea copiilor și a altor persoane.
- Această mașină nu este o jucărie. Din acest motiv, acordați atenție în permanentă. Aparatul dumneavoastră a fost proiectat să execute o singură sarcină: să tundă iarba. A nu se utilizează în alt scop.
- Nu forțați mașina de tuns iarba - aceasta va efectua lucrarea mai bine și în siguranță mai mare, la viteza pentru care a fost proiectată.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna vizual lama, șuruburile lamei și ansamblul lamei să nu fie uzate sau deteriorate. Înlocuiți lamele uzate sau avariante și bolțurile și oricare alte componente în același timp pentru păstrarea echilibrului. Înlocuiți etichetele distruse sau ilizibile.
- Fiți foarte atenți când schimbați sensul sau trageți mașina către dumneavoastră.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează a fi utilizat echipamentul. Îndepărtați toate pietrele, beteile, jucările și alte obiecte străine care v-ar putea împiedica sau care ar putea fi aspirate și ejectate de lamă. Obiectele

ejectate ar putea cauza răni grave. Calculați-vă traseul de mașinii pentru a evita evacuarea materialului înspre străzi, trotuare, trecători, etc. De asemenea, evitați evacuarea materialului lângă perete sau obstrucții, care pot cauza ricoșarea materialului evacuat înapoi înspre operator.

- Pentru a se evita contactul lamei sau rănirea cu obiecte ejective, stați în zona de lucru, în spatele mânerelor și țineți copiii, trecătorii, asistenții și animalele de companie la cel puțin 30m de mașina de tuns în timpul funcționării acesteia. Oprită mașina dacă cineva pătrunde în zona de lucru.
- Purtați întotdeauna ochelari de protecție sau protecții oculare în timpul utilizării și efectuării unui reglaj sau reparării pentru a vă proteja ochii. Obiectele ejective care pot ricoșa pot cauza răniri grave ale ochilor. Întotdeauna utilizați o mască de față sau o mască de praf dacă operația creează praf.
- Îmbrăcați-vă corespunzător - Nu purtați haine largi sau bijuterii. Acestea pot fi prinse în piesele aflate în mișcare. Utilizarea mănușilor și încăltărilor de cauciuc este recomandată când lucrăți în aer liber. Purtați bocanci rezistenți, cu talpă groasă și pantaloni și cămași strâmt. Sunt recomandate cămașile și pantalonii care acoperă brațele și picioarele și bocanci cu vârf de otel. Nu utilizați niciodată acest aparat în picioarele goale, purtând sandale, încăltări alunecoase sau usoare (de ex. din pânză).
- Nu puneti mâinile sau picioarele în apropierea sau sub puntea de tăiere. Contactul cu lama poate crea răni în mâinile și picioarele.
- Un capac lipsă sau avariat al gurii de evacuare poate cauza contactul cu lama sau răni provocate de obiectele aruncate.
- Multe răni sunt rezultatul mașinii de tuns fiind împinsă peste picior în timpul unei căderi provocate de alunecare sau de împiedicare. Nu vă apucați de mașina de tuns în cazul care cădeți; eliberați imediat mânerul.
- Nu trageți niciodată mașina de tuns înspre dumneavoastră în timp ce mergeți. Dacă trebuie să dați mașina în marsăruri dinspre un perete sau obstacol, priviți mai întâi în jos și în spate pentru a evita împiedicare, după care urmați pașii următori:
  - Păsiți în spatele mașinii de tuns pentru a vă întinde brațele la maxim.
  - Asigurați-vă că vă puteți echilibra corect și aveți stabilitate.
  - Trageți ușor mașina de tuns înapoi, fără să depășiți jumătate din distanța dintre mașină și dumneavoastră.
  - Repetați acești pași cât de mult este nevoie.

- Nu operați mașina de tuns iarba dacă sunteți sub influența băuturilor alcoolice sau a drogurilor.
- Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători defecte sau fără dispozitive de siguranță, de exemplu deflectoare și/sau fără colectorul de resturi montat pe poziție.
- Fiți vigilienți - urmăriți ceea ce faceți. Apelați la bunul simț. Nu utilizați mașina de tuns când sunteți obosit.
- Mânerul de control al motorului/lamei este un dispozitiv de siguranță. Nu încercați niciodată să-l suntați. Făcând acest lucru, dispozitivul de siguranță devine nefuncțional și poate cauza răniri personale prin contactul cu lama rotativă. Mânerul de control al motorului/lamei trebuie să poată fi utilizat cu ușurință în ambele direcții și să revină automat la poziția dezactivată când este eliberat.
- Evitați mediile periculoase - Nu utilizați mașina de tuns iarba în locuri cu umezeală sau ude.
- Nu utilizați mașina în ploaie.
- Mențineți întotdeauna o poziție stabilă. O alunecare și cădere pot cauza răni grave. Dacă simțiți că vă pierdeți stabilitatea, eliberați imediat mânerul de control a motorului/lamei și lama se va opri din rotit în 3 secunde.
- Oprită lama când traversați drumurile cu pietriș, alei sau străzi.
- Dacă echipamentul începe să producă vibrații anormale, opriți motorul și identificați imediat cauza. Vibrațiile sunt în general semnul unor probleme.
  - Inspectați pentru depistarea deteriorărilor;
  - Înlăcuți sau reparați piesele deteriorate care pot fi depanate de către utilizator;
  - Verificați și fixați părțile care nu sunt slabite.
- Nu puneti niciodată mașina de tuns în funcție dacă nu este echipată cu scutul tractat corect, capacul gurii de evacuare, sacul colector de iarbă, priza de tocat, evacuarea laterală, mânerul de control al motorului/lamei sau alte dispozitive de siguranță instalate și funcționale. Nu utilizați niciodată mașina de tuns cu dispozitivele de siguranță avariate. Nerespectarea acestei instrucțiuni se poate solda cu vătămări grave.
- În cazul situațiilor care nu sunt adresate în acest manual, utilizați grijă și raționament. Contactați Serviciul client EGO pentru ajutor.
- Utilizați numai seturi de acumulatori și încărcătorii de mai jos:

SET DE ACUMULATORI	ÎNCĂRCĂTOR
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Setul de acumulatori trebuie scos din aparat înainte de eliminarea acestuia.

- Acumulatorul trebuie eliminat într-un mod nepericulos.

#### Utilizarea pe o pantă:

Pantele sunt un factor major în accidentele datorate alunecărilor și căderilor, care pot rezulta în răniri grave. Mențineți întotdeauna o poziție stabilă pe pante. Funcționarea pe pante necesită grijă suplimentară. Dacă nu vă simțiți în siguranță pe o pantă, nu o tundeți.

#### Aşa da:

- Tundeți iarba transversal pe pante; niciodată în sus și în jos. Fiți foarte atenți când schimbați direcția pe pante.
- Atenție la găuri, brazde, pietre, obiecte ascunse sau denivelări care v-ar putea face să cădeți sau să vă împiedicați. Iarba înaltă poate ascunde obstacole.

#### Aşa nu:

- Nu tundeți în apropierea povârnișurilor, sănăturiilor sau a pontoanelor; riscați să vă pierdeți stabilitatea sau echilibru.
- Nu tundeți pante mai abrupte de 15 grade.
- Nu tundeți iarba udă. Poziția instabilă a picioarelor vă poate face să alunecați.

### OPERAȚIILE DE SERVICE

**AVERTISMENT:** Componentele colectorului de iarba, capacul gurii de evacuare, evacuarea laterală, priza de tocăre și scutul tractat sunt supuse uzurii, ceea ce poate duce la expunerea părților mobile sau pot permite obiecte să fie proiectate, sporind riscul de răniere. Din motive de protecție, verificați periodic toate componentele și înlocuiți componentele avariante imediat cu piese de schimb identice, trecute în acest manual. Contactați Serviciul de clienti EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO, și reparațiile sau înlocuirile trebuie executate de către un tehnician de reparații autorizat!

RO

- Dacă întrerupătorul de protecție încorporat al mașinii de tuns este acționat, contactați Serviciul de clienti EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO.
- Nu spălați mașina de tuns cu furtunul de grădină; evitați pătrunderea apei în motor și în conexiunile electrice.
- Scoateți cheia și depozitați mașina de tuns iarba în interior când nu este utilizată. Lăsați motorul să se răcească înainte de a o depozita într-o încăpere. Mașina de tuns iarba trebuie depozitată într-un loc uscat, la înălțime sau spațiu închis cu cheia, inaccesibil copiilor.
- Când efectuați operații de service, utilizați numai piese de schimb identice listate în acest manual. Utilizarea pieselor care nu intrunesc specificațiile echipamentului original pot duce la funcționarea inadecvată și la compromiterea siguranței.

■ Îndepărtați sau deconectați setul de acumulatori înainte de a efectua operațiuni de service de a curăți sau de a îndepărta materiale din mașina de tuns iarba.

- Respectați instrucțiunile legate de schimbarea accesoriilor.
- Mențineți mânerele uscate, curate și fără ulei și vaselină.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați capacul motorului curat, fără acumulații de iarbă, frunze și resturi.
- La intervale frecvente, verificați dacă lama și bolțurile de montare a motorului sunt strânse corect. De asemenea, inspectați vizual lama pentru depistarea avarialor (de ex. lamă îndoită, crăpată și uzată). Înlocuiți lama numai cu o lamă de schimb identică, specificată în manual.

■ Întrețineți cu grijă mașina de tuns - păstrați lama mașinii de tuns ascuțită și curată pentru cele mai bune rezultate în siguranță. Lamele mașinilor de tuns sunt ascuțite și pot tăia. Înfășurați lama sau purtați mănuși și utilizați grijă suplimentară când o depanați.

- Nu îndepărtați și nu alterați niciodată dispozitivele de siguranță. Verificați periodic dacă acestea funcționează corect. Nu încercați niciodată să interveniți asupra funcției destinate a unui dispozitiv de siguranță sau să reduceți protecția furnizată de dispozitivul de siguranță.
- Întotdeauna opriți motorul înainte de a ajusta o roată sau de a regla înălțimea de tăiere.
- După lovirea unui obiect străin, opriți motorul, scoateți cheia, și inspectați bine mașina de tuns pentru depistarea avarialor. Reparați avaria înainte de a utiliza mașina de tuns.
- Reparați sau înlocuiți etichetele de siguranță și de instrucții după cum este necesar. Contactați Serviciul de clienti EGO sau cel mai apropiat centru de service EGO, și reparațiile sau înlocuirile trebuie executate de către un tehnician de reparații autorizat!

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.** Consultați-le frecvent și utilizați-le pentru a instrui alte persoane care ar putea utiliza această sculă electrică. Dacă împrumutați cuiva această sculă, împrumutați-i și aceste instrucții pentru a preveni utilizarea inadecvată a produsului și posibile răniri.

### UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA ACUMULATORULUI

- Pentru a conserva resursele naturale, vă rugăm să reciclați sau să eliberați acumulatorii în mod corespunzător. Acest produs conține acumulatori de litiu-ion. Legile locale sau naționale interzic eliminarea acumulatorilor de litiu-ion împreună cu deșeurile menajere. Consultați autoritatea locală în domeniul deșeurilor pentru informații suplimentare privind opțiunile disponibile de reciclare și/sau de eliminare.

- După îndepărțarea setului de acumulatori în vederea eliminării sau reciclării, acoperiți bornele setului de acumulatori cu bandă adezivă super rezistentă. Nu încercați să distrugăți sau să demontați setul de acumulatori sau să-i îndepărtați vreo componentă. Acumulatorii Litiu-ion trebuie reciclați sau eliminați într-un mod corect. De asemenea, nu atingeți niciodată bornele și/sau părți ale corpului cu obiecte metalice deoarece se poate produce un scurtcircuit. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

- ÎN CONDIȚII ABUZIVE SE POATE SCURGE LICHID DIN ACUMULATOR; EVITĂȚI CONTACTUL. DACĂ ARE LOC CONTACTUL ACCIDENTAL, CLĂȚIȚI CU APĂ. DACĂ LICHIDUL INTRĂ ÎN CONTACT CU OCHII, EFECTUAȚI SUPLEMENTAR UN CONSULT MEDICAL.** Lichidul scurs din acumulator poate produce iritații sau arsuri.

**OBSERVAȚIE:** Vibrațiile emise în timpul utilizării efective a sculei electrice pot difera față de valoarea celor declarate pentru scula utilizată. Pentru protejarea operatorului, utilizatorul trebuie să poarte mănuși și protecții auditive în timpul utilizării efective a produsului.

## CONTINUTUL AMBALAJULUI

DENUMIRE PIESĂ	CANTITATE
Mașină de tuns iarba	1
Sac colector de iarba	1
Cadrul colector de iarba	1
Priză de tocăre resturi vegetale	1
Evacuare laterală	1
Cheie de siguranță	2
Manual de instrucțiuni	1

## SPECIFICAȚII

Voltaj	56 V	
Turajie la mers în gol	3300 /min	
Înălțime de tăiere	25 mm - 80 mm	
Pozitii înălțime de tăiere	5	
Dimensiuni carcasă	51 cm	
Lățime de tăiere	49 cm	
Volum colector de iarba	60 L	
Greutate mașină de tuns (fără set de acumulatori)	26,2 kg	
Model lamă	AB2000	
Nivel de putere sonoră măsurat $L_{WA}$	93,40 dB(A)	
Nivel de presiune sonoră la urechea operatorului $L_{PA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB (A)	
Nivel de putere sonoră garantat $L_{WA}$ (măsurat în conformitate cu 2000/14/CE)	94 dB(A)	
Vibratii ah	Mână dreapta	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Mână stânga	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Frână lamă	Da	

- Valoarea totală declarată a vibrațiilor a fost măsurată în conformitate cu o metodă standard de testare și poate fi utilizată pentru compararea sculelor între ele;
- Valoarea totală declarată poate fi utilizată în evaluarea preliminară a expunerii.

## DESCRIERE

### DESCRIEREA TRIMMERULUI (Fig. A & B & C & D)

- Mână
- Fantă cheie de siguranță
- Întrerupător mâner (Manetă întrerupătoare)
- Clemă de blocare mâner
- Ușă de evacuare posterioară
- Mână posterior pentru depozitare
- Capac set de acumulatori
- Faruri cu LED de iluminare a lucrării
- Mână frontală pentru depozitare
- Roată frontală
- Carcasă mașină de tuns iarba
- Roată posterioară
- Manetă de reglare a înălțimii de tăiere
- Sac colector de iarba
- Manetă de reglare rapidă
- Șină laterală
- Suport pentru depozitare verticală
- Scut tractat
- Buton de dețășare acumulator
- Indicator de alimentare pe mașina de tuns
- Buton întrerupător pentru faruri cu LED
- Evacuare laterală
- Priză de tocăre resturi vegetale

RO

## UTILIZAREA

**▲ AVERTISMENT:** Pentru a preveni pornirea accidentală care ar putea cauza vătămări personale grave, întotdeauna scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori din sculă când asamblați componentele.

### ASAMBLAREA COLECTORULUI DE IARBĂ

- 1) Glisați colectorul de iarba pe cadru (Fig. E).
- 2) Asamblați clemele superioare de cadru (Fig. F), după care asamblați cele două cleme laterale. La sfârșit, prindeți clema inferioară.
- 3) Colectorul de iarba asamblat în întregime este ilustrat în Fig. G.

**OBSERVAȚIE:** În condiții normale de utilizare, materialul colectorului este supus la uzură. Pentru a reduce riscul de accidentare, verificați frecvent ansamblul sacului colector și înlocuiți dacă prezintă semne de uzură sau de deteriorare. Utilizați numai colectoare de iarba fabricate pentru această mașină de tuns iarba.

### REGLAREA MÂNERULUI PLIANT

**▲ AVERTISMENT:** Nu încercați să porniți mașina de tuns dacă mânerul nu este blocat într-o din trei poziții de funcționare presestate (POZIȚIA SUPERIOARĂ DE FUNCȚIONARE sau POZIȚIA INFERIORĂ DE FUNCȚIONARE).

Mașina dumneavoastră de tuns este livrată cu mânerul compact, BLOCAT ÎN POZIȚIA DE DEPOZITARE (Fig. H).

- 1) Apăsați și mențineți apăsat maneta de reglare rapidă pentru eliberarea mânerului din POZIȚIA DE DEPOZITARE BLOCATĂ (Fig. I-1).
- 2) Ridicați mânerul din poziția sa pliantă, după care eliberați maneta. Pivotați cu delicatețe mânerul în sus, până auziti și simțiți stiftul de blocare anclănat într-o din trei poziții precum în indicațiile din Fig. I.
  - POZIȚIE DE ATAȘARE/DETAȘARE A SACULUI COLECTOR DE IARBĂ (Fig. I-2).
  - POZIȚIE DE FUNCȚIONARE SUPERIOARĂ (Fig. I-3).
  - POZIȚIE DE FUNCȚIONARE INFERIORĂ (Fig. I-4).

### ATAŞAREA/DETAŞAREA SACULUI COLECTOR DE IARBĂ/PRIZEI DE TOCARE RESTURI VEGETALE/EVACUĂRII LATERALE

**▲ AVERTISMENT:** Nu efectuați niciodată vreun reglaj asupra mașinii de tuns iarba fără să opriți mai întâi motorul și să scoateți cheia de siguranță.

**OBSERVAȚIE:** Atașați la mașină oricare dintre accesoriile înainte de a tunde.

#### ■ Atașarea/Detașarea sacului colector de iarba (Fig. J)

**OBSERVAȚIE:** Îndepărtați priza de tocare preinstalată înainte de a primi colectorul de iarba de mașina de tuns.

#### ■ Atașarea/Detașarea prizei de tocare resturi vegetale (Fig. K)

#### ■ Atașarea/Detașarea evacuării laterale (Fig. L)

### AJUSTAREA ÎNĂLTIMII DE TĂIERE (Fig. M)

**▲ AVERTISMENT:** Păstrați-vă picioarele la distanță de carcasa când reglați înăltimea mașinii. Mașina poate fi setată pe 5 înăltimi de tăiere, între 25mm și 80mm. Alegeti înăltimea de tăiere corectă, în conformitate cu tipurile și condiția ierbii.

**OBSERVAȚIE:** Când deplasați mașina, asigurați-vă că înăltimea de tăiere este reglată pe poziția 3 sau mai sus. Nerespectarea acestei indicații poate cauza avarierea lamei.

### ATAŞAREA/DETAŞAREA SETULUI DE ACUMULATORI (FIG. N)

#### Încărcați acumulatorul înainte de prima utilizare.

**▲ AVERTISMENT:** În cazul părților lipsă sau defecte, nu încercați să instalați setul de acumulatori pe mașina de tuns sau să puneti mașina în funcție dacă părțile lipsă sau avariate nu sunt înlocuite. Nerespectarea acestei indicații poate duce la accidentări grave.

#### ■ Pentru instalare

Împingeți setul de acumulatori în compartimentul de acumulatori până la auzul unui clic.

#### ■ Pentru detașare

Apăsați butonul de detașare a setului de acumulatori din compartimentul acestuia.

**Observație:** Înainte de a începe utilizarea, asigurați-vă că opritul de pe acumulator intră în locaș cu un zgromet sec, iar acumulatorul este fixat în mașina de tuns.

### PORNIREA/OPRIREA MAȘINII DE TUNS IARBA

**▲ AVERTISMENT:** Operarea oricăror scule electrice poate rezulta în proiectarea înspre ochii dumneavoastră sau a altor persoane a unor obiecte străine, ceea ce poate duce la vătămări grave ale ochilor. Purtați întotdeauna ochelari de protecție în timpul operării sau la efectuarea unei ajustări sau reparații.

**▲ AVERTISMENT:** Nu utilizați mașina de tuns în ploaie.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că terții și animalele de companie se află o distanță de cel puțin 30m de produs când acesta este în funcțiune.

**AVERTISMENT:** Lama continuă să se rotească câteva secunde după oprirea mașinii de tuns. Lăsați motorul/lama să se oprească din rotit înainte de a reîncepe. Nu porniți și opriți rapid mașina de tuns.

**NOTĂ:** Motorul nu poate fi pornit decât dacă:

- Mânerul este blocat într-o din pozițiile de funcționare (Fig. O).
- Șinele laterale sunt extinse complet (Fig. P).
- Ambele cleme verzi de blocare a mânerului sunt bine închise (Fig. Q).

### CHEIA DE SIGURANȚĂ

Pentru a se preveni pornirea accidentală sau utilizarea nepermisă a mașinii dumneavoastră de tuns iarba cu acumulator, o cheie de siguranță deasăbilă a fost încorporată în proiectarea mașinii. Mașina va fi complet dezactivată când cheia de siguranță a fost scoasă din mașina de tuns.

**PERICOL:** Lamele rotative pot cauza răni grave.

Pentru prevenirea rănilor grave, scoateți cheia de siguranță din mașină când acesta este lăsată nesupravegheată sau când reglați, curătați, depanați transportați, ridicați sau depozitați mașina.

### Pornirea (Fig. S)

- 1) Atașați setul de acumulatori de mașină de mașină și închideți capacul acumulatorului.
- 2) Conform Fig. R, introduceți cheia de siguranță în fantă, după care apăsați cheia de siguranță.
- 3) Cu cheia de siguranță apăsați, trageți maneta întrerupătoare în sus, spre mâner și eliberați cheia de siguranță.

### Oprirea (Fig. T)

- 1) Eliberați maneta întrerupătoare.
- 2) Frâna electrică a mecanismului automat de frânare va opri rotirea lamei în 3 secunde de la eliberarea manetei întrerupătoare.

### FARURILE CU LED DE PE MAȘINA DE TUNS IARBA

Apăsați butonul întrerupător (Fig. C-21) pentru a porni/opri farurile cu LED de iluminare a lucrării situate în fața compartimentului acumulatorului.

### INDICATORUL DE ALIMENTARE DE PE MAȘINA DE TUNS IARBA (Fig. U )

Mașina de tuns iarba este echipată cu un indicator de alimentare (Fig. C-20) pentru a indica nivelul de încărcare al setului de acumulatori și starea de lucru a mașinii de tuns. Indicatorul de alimentare se va aprinde când lama se rotește sau când farurile cu LED sunt aprinse.

Indicator de alimentare pe mașina de tuns	Semnificație	ACTIONE
Se aprinde verde	Mașina de tuns funcționează corect; acumulatorul are un nivel de încărcare de minim 15%	Nu este cazul
Se aprinde roșu	Baterie descarcată	Opriti mașina de tuns iarba și încărcați setul de acumulatori.
Roșu intermitent	Bateria este aproape descarcată	Opriti mașina de tuns iarba și încărcați setul de acumulatori.
Se aprinde portocaliu	Mașina de tuns sau setul de acumulatori sunt supraîncălzite	Scoateți setul de acumulatori din mașină, deplasați-l la umbra și lăsați să se răcească minim 15 minute.
Portocaliu intermitent	Mașina de tuns este supraîncălzată	Încetiniți ritmul sau ridicați înălțimea de tăiere pentru a micșora sarcina.

### PROTECȚIE LA SUPRASARCINĂ A MAȘINII DE TUNS IARBA

Pentru prevenirea avariilor datorate suprasolicitării, nu încercați să tundeți prea multă iarbă odată.

Mașina dumneavoastră de tuns iarba este echipată cu un circuit de protecție la suprasarcină. Când mașina este suprasolicitată, indicatorul de alimentare de pe mașină va clipi portocaliu. Mașina poate suporta o durată scurtă de suprasolicitare înainte de a se opri singură. Puteți încetini vîzea pentru a reduce solicitarea sau să ridicați înălțimea de tăiere a mașinii de tuns; altfel, circuitul de protecție va opri automat mașina de tuns. eliberați mânerul întrerupător, așteptați câteva secunde și încercați din nou.

## PROTECȚIA ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII ACUMULATORULUI

Setul de acumulatori va genera căldură în timpul operării. Căldura se împrăștie mai încet pe timp de vreme caldă. Dacă temperatura acumulatorului depășește 70°C în timpul utilizării, circuitul de protecție va opri automat mașina de tuns pentru a împiedica avarierea setului de acumulatori. Indicatorul de alimentare de pe mașină se va aprinde portocaliu. Eliberați mânerul întreținător, așteptați până când setul de acumulatori se răcește până la aproximativ 67°C, după care reporniți mașina de tuns iarba.

## ÎNTREȚINEREA

**AVERTISMENT:** Pentru evitarea vătămărilor personale grave, îndepărtați întotdeauna cheia de siguranță și setul de acumulatori din sculă când curățați sau efectuați orice operație de întreținere.

**AVERTISMENT:** Când efectuați operații de service, utilizați doar piese de schimb identice. Utilizarea oricăror altor piese poate crea un pericol sau poate produce o deteriorare. Pentru siguranță și fiabilitatea produsului, toate reparațiile și înlocuirile de piese ar trebui efectuate de către un tehnician de service autorizat.

## CURĂȚAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

**AVERTISMENT:** Pentru a evita electrocutarea, nu expuneți acest mașină de tuns la ploaie. Întotdeauna scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori când efectuați operații de întreținere sau transportați mașina de tuns.

Dedesubtul carcasei mașinii de tuns iarba trebuie curățat după fiecare utilizare, pentru a preveni acumularea de iarba tăiată, frunze, murdărie sau alte resturi.

Îndepărtați orice depuneri de iarba și frunze de pe sau din jurul capacului motorului (nu utilizați apă). Stergeți mașina de tuns cu o cărpă curată.

## ÎNDEPĂRTAREA/INSTALAREA LAMEI

**AVERTISMENT:** Întotdeauna protejați-vă mâinile purtând mănuși rezistente sau înfășurând marginile tăioase cu cărpe sau alte materiale când efectuați orice operație de întreținere asupra lamei de tăiere. Întotdeauna scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori când efectuați operații de întreținere sau transportați mașina de tuns.

### ■ Îndepărtarea lamei (Fig. V)

#### ■ Instalarea lamei

Urmând ordinea de asamblare din Fig. W, cu lama ventilatorului înspre carcasa și proeminența de pe lamă înspre exterior, aliniați găurile de pe ventilator cu găurile din lamă (Fig. X), după care strângeți lama ca în instrucțiunile din Fig. Y.

Fig. W pentru descrierea pieselor consultați tabelul de mai jos:

W-1	Ventilator	W-4	Bolt
W-2	Flanșă interioară	W-5	Lamă
W-3	Flanșă exterioară	W-6	Proeminență lamă

**OBSERVAȚIE:** Cuplul recomandat pentru strângerea bolțului lamei este 49-59Nm.

## DEPOZITAREA MAȘINII DE TUNS IARBA

- Îndepărtați setul de acumulatori din mașina de tuns iarba și depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și curat. Nu depozitați mașina în apropierea materialelor corozive precum fertilanți sau sare gemă.
- Depozitați mașina de tuns într-un spațiu închis acoperit, răcoros și uscat și înaccesibil copiilor.
- Nu acoperiți mașina de tuns cu o folie de plastic solidă. Foliiile acoperitoare de plastic acumulează umedeala în jurul mașinii de tuns iarba, ceea ce poate provoca rugină și coroziune.
- Mașina de tuns poate fi depozitată într-o poziție verticală sau orizontală (Fig. Z).

**AVERTISMENT:** Dacă mașina de tuns începe să se încline din poziția verticală, poate cauza avarierea mașinii sau rănirea persoanelor. Întotdeauna păstrați mașina de tuns stabili și înaccesibili copiilor când este depozitată în poziție verticală. Dacă este posibil, depozitați-o orizontal.

**Protejarea mediului înconjurător**

Nu eliminați echipamentul electric, încărătorul de acumulatori și bateriile/ acumulatorii împreună cu deșeurile menajere!

Conform Directivei europene 2012/19/UE, sculele echipamentele electrice și electronice care nu mai sunt utilizabile, și conform Directivei europene 2006/66/CE, seturile de acumulatori/bateriile defecte sau uzate trebuie colectate separat.

Dacă aparatelor electrice sunt aruncate la groapa de gunoi sau la haldă, se pot scurge substanțe periculoase în pânza freatică și acestea pot intra în lanțul trofic, afectându-vă sănătatea și bunăstarea.

Noi, CHERVON EUROPE LTD.

47 CASTLE STREET, READING, RG1 7SR, MAREA BRITANIE

Declarăm că produsul MAȘINĂ DE TUNS IARBA CU ACUMULATOR DE LITIU ION DE 56 VOLȚI LM2000E este conform cerințelor esențiale în materie de sănătate și siguranță ale următoarelor Directive:

2006/42/CE, 2014/30/CE, 2011/65/UE, 2000/14/CE

Standarde și specificații tehnice la care se referă:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Nivel de putere acustică măsurat: 93,40 dB(A).

Nivel de putere acustică garantat: 94 dB(A).

Procedura de evaluare a conformității din Anexa VI este respectată conform 2000/14/CE.

Organism notificat: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Număr corp notificat: 0499

Peter Melrose  
Director general EGO Europe GmbH  
Dong Jianxun  
Manager al calității la Chervon

\* (Reprezentat autorizat CHERVON și responsabil pentru documentația tehnică)

01/04/2016

RO

## GHID DE DEPANARE

**AVERTISMENT:** Întotdeauna scoateți cheia de siguranță și setul de acumulatori când efectuați operații de întreținere sau transportați mașina de tuns. Întotdeauna protejați-vă mâinile purtând mănuși rezistente sau înfășurând marginile tăioase cu cărpe sau alte materiale când efectuați orice operație de întreținere asupra lamei de tăiere.

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Mașina de tuns nu pornește.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cheia de siguranță nu este introdusă în fantă.</li> <li>■ Setul de acumulatori este descărcat.</li> <li>■ Setul de acumulatori nu este atașat de mașină.</li> <li>■ Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți. (Indicatorul de alimentare de pe mașină se va aprinde portocaliu pentru 10 secunde)</li> <li>■ Șinele laterale nu sunt extinse la lungimea lor maximă și clemele nu sunt blocate în poziție.</li> <li>■ Mânerul nu este setat într-o dintre cele două poziții de funcționare.</li> <li>■ Mașina de tuns este înfundată cu iarba și resturi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introduceți cheia de siguranță; apăsați cheia în timp ce trageți maneta întrerupătoare; eliberați cheia de siguranță.</li> <li>■ Încărcați setul de acumulatori.</li> <li>■ Ataşați setul de acumulatori de mașină.</li> <li>■ Lăsați setul de acumulatori sau mașina de tuns iarba să se răcească până când temperatura scade sub 67°C.</li> <li>■ Extindeți la maxim mânerul și blocați ambele cleme.</li> <li>■ Ajustați mânerul într-o dintre cele două poziții de funcționare.</li> <li>■ Curățați carcasa mașinii de tuns și asigurați-vă că lama nu este obstrucționată.</li> </ul>
Mașina de tuns nu tunde uniform	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lama este tocită.</li> <li>■ Înălțimea de tăiere nu este setată corect.</li> <li>■ Lama este asamblată greșit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ascuțiți sau înlocuiți lama.</li> <li>■ Ridicați carcasa mașinii la o înălțime mai mare de tăiere.</li> <li>■ Reasamblați lama, urmând instrucțiunile din capitolul "INSTALAREA LAMEI" din acest manual.</li> </ul>
Mașina de tuns se oprește în timpul tunsului	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Setul de acumulatori este descărcat.</li> <li>■ Mașina este suprasolicitată.</li> <li>■ Carcasa mașinii este înfundată cu iarba și resturi.</li> <li>■ Setul de acumulatori sau mașina sunt prea fierbinți. (Indicatorul de alimentare de pe mașină se va aprinde portocaliu pentru 10 secunde)</li> <li>■ Șina laterală este retractată un pic datorită forței de împingere aplicată pe mâner.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Încărcați setul de acumulatori.</li> <li>■ Ridicați înălțimea de tăiere sau încetiniți tunsul.</li> <li>■ Desfundăți carcasa mașinii de tuns. Ridicați înălțimea de tăiere sau tăiați un culoar mai îngust.</li> <li>■ Lăsați setul de acumulatori sau mașina de tuns iarba să se răcească până când temperatura scade sub 67°C.</li> <li>■ Deblocați clemele. Extindeți la maxim șinele laterale și blocați din nou clemele.</li> </ul>

PROBLEMĂ	CAUZĂ	SOLUȚIE
Mașina de tuns nu toacă resturile corect	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Resturile de iarbă tăiată udă se lipesc de dedesubtul carcasei.</li> <li>■ Mașina de tuns este setată să taie prea multă iarbă odată.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Așteptați să se usuce iarba înainte de a tunde.</li> <li>■ Ridicați carcasa mașinii la o înălțime mai mare de tăiere.</li> </ul>
Există vibrații excesive	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lama de tăiere este slăbită.</li> <li>■ Lama de tăiere este dezechilibrată.</li> <li>■ Lama de tăiere este dezechilibrată.</li> <li>■ Axul motorului este îndoit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Strângeți bolțul lamei.</li> <li>■ Echilibrați lama în conformitate cu instrucțiunile.</li> <li>■ Înlocuiți lama.</li> <li>■ Contactați un centru de service.</li> </ul>
Clemele de blocare ale mânerului nu pot fi închise în poziție.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Șinele laterale nu sunt extinse la maxim.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Extindeți la maxim șinele laterale, după care blocați clemele.</li> </ul>

## GARANȚIA

### POLITICA DE GARANȚIE EGO

Vă rugăm consultați website-ul [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) pentru termenii și condițiile complete ale politicii de garanție EGO.

RO

## PREBERITE VSA NAVODILA!



### PREBERITE & OSVOJITE PRIROČNIK Z NAVODILI

**⚠ Preostalo tveganje!** Pred uporabo izdelka se morajo osebe z elektronskimi napravami, kot je srčni spodbujevalnik, posvetovati s svojim zdravnikom. Delovanje električne opreme v bližini srčnega spodbujevalnika lahko povzroči motnje ali okvaro srčnega spodbujevalnika.

**⚠ OPOZORILO:** Za zagotovitev varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila izvesti usposobljen serviser.

**Namenska uporaba in predvidena nepravilna uporaba:** Izdelek je namenjen košenju trave le v domačih vrtovih. Izdelka ne smete uporabljati za košnjo neobičajno visoke, suhe ali mokre trave, npr. trave na pašnikih ali listja. Izdelek se lahko uporablja samo za predpisani namen. Kakršna koli druga uporaba se smatra za nepravilno uporabo.

## VARNOSTNI SIMBOLI

Namen varnostnih simbolov je, da pritegnejo vašo pozornost na morebitne nevarnosti. Varnostni simboli in njihova pojasnila si zasluzijo vašo pozornost in razumevanje. Opozorilni simboli sami ne odpravljajo nobene nevarnosti. Navodila in opozorila niso nadomestilo za ustrezne ukrepe za preprečevanje nesreč.

**⚠ OPOZORILO:** Poskrbite, da boste pred uporabo orodja prebrali in razumeli vsa varnostna navodila v priročniku z navodili za uporabo, vključno z vsemi simboli za varnostna opozorila, kot so »**NEVARNOST**«, »**OPOZORILO**«, in »**SVARILO**«. Neupoštevanje spodaj navedenih navodil se lahko odrazi v električnem udaru, požaru in/ali resnih telesnih poškodbah.

SL

## POMEN SIMBOLOV

**SIMBOL VARNOSTNEGA OPORIZILA:** Nakazuje

**NEVARNOST, OPOZORILO ali SVARILO.** Uporablja se lahko skupaj z drugimi simboli ali pikogrami.

**⚠ OPOZORILO:** Delovanje katerega koli električnega orodja lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pred začetkom dela z električnim orodjem vedno nosite zaščitna očala ali varnostna očala s stranski zaščitami in kadar je treba tudi čistiti celoten obraz. Priporočamo vam uporabo varnostne maske Wide Vision Safety Mask za uporabo preko očal ali standardnih varnostnih očal s stransko zaščito.

## VARNOSTNA NAVODILA

Na tej strani so prikazani in opisani varnostni simboli, ki se lahko pojavijo na tem izdelku. Preberite, osvojite in sledite navodilom na stroju preden ga boste poskušali sestaviti in upravljati.

	Varnostno opozorilo	Ukrepi za večjo varnost.
	Nosite zaščito za oči	Pri upravljanju tega izdelka vedno nosite zaščitna očala ali varnostna čala s stransko zaščito in zaščito za celoten obraz.
	OPOZORILO: Preberite priročnik z navodili za uporabo	Za zmanjšanje nevarnosti poškodb je pomembno, da si uporabnik pred uporabo naprave prebere priročnik z navodili za uporabo.
	Pazite na ostra rezila.	Potem, ko je motor že ugasnen, se rezila še naprej vrtijo. Pred vzdruževanjem odstranite napravo za ustavljanje. Izklopite in odstranite baterijski sklop (napravo za ustavljanje) pred prilagajanjem ali čiščenjem.
	Prisotni naj bodo varno oddaljeni	Poskrbite, da bodo drugi ljudje in hišni ljubljenčki vsaj 30 m stran od kosilnice, ko je v uporabi.
	Konstrukcija razreda II	Dvojno izolirana konstrukcija
IPX4	Simbol IP	4. stopnja zaščite pred vdorom vode
V	Volt	Napetost
A	Amperi	Tok
Hz	Hertz	Frekvenca (v ciklih na sekundo)
W	Watt	Napajanje
min	Minute	Čas
~	Izmenični tok	Vrsta toka

■■■	Enosmerni tok	Vrsta ali značilnost toka
n <sub>0</sub>	Št. vrtljajev v prostem teku	Hitrost vrtenja, brez obremenitev
... /min	Na minuto	Vrtljajev na minuto.

## VARNOSTNA PRAVILA ZA BREŽIČNO KOSILNICO

**▲ NEVARNOST:** Ta stroj je bil izdelan za upravljanje v skladu s pravili za varno upravljanje v tem priročniku. S to vrsto naprav lahko brezbrinjost ali napaka s strani upravljalca vodita v resno poškodbo. Ta stroj lahko povzroči poškodbe dlani in stopal ter metanje predmetov. Če teh navodil ne boste spoštovali, lahko pride do hudih poškodb ali celo smrti.

**▲ OPOZORILO:** Pri uporabi brežičnih kosilnic morate vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, saj le tako lahko zmanjšate nevarnost požara, električnega udara, opekliv in telesnih poškodb.

### POMEMBNO

#### PRED UPORABO NATANČNO PREBERITE. SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

#### VARNOSTNA PRAVILA ZA BREŽIČNE KOSILNICE: SVARILO: NE DOTIKAJTE SE VRTEČEGA REZILA!

### URJENJE

- Pazljivo preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi elementi in pravilno uporabo naprave.
- Naprave nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki s to napravo niso seznanjene. Krajevni predpisi lahko omejujejo starostno mejo upravljalcev.
- Ne kosite, če so v bližini ljudje, zlasti otroci, ali pa domače živali.
- Upravljaavec oziroma uporabnik je odgovoren za nesreče in tveganja drugih ljudi in lastnine.

### PRIPRAVA

- Med upravljanjem naprave vedno nosite ustrezno obutvev in dolge hlače.
- Naprave ne upravljalje bosi ali v odprtih sandalih. Ne nosite oblačil, ki so ohlapna ali z njih visijo trakovi.
- Območje, kjer boste uporabljali napravo, temeljito preglejte in odstranite vse kamne, palice, žice, kosti in druge tujke.
- Pred uporabo napravo preglejte za obrabo ali poškodbe rezil, vijakov rezil in sklopa rezila. Obrabljenia ali poškodovana rezila in vijake zamenjajte v kompletih,

da ohranite uravnovezenost naprave. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.

### DELOVANJE

- Kosite le podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
- Kjer je mogoče, se izognite uporabi naprave v mokri travi.
- Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje.
- Hodite, nikoli ne tecite.
- Z rotacijskih kosilnic na kolesih kosite poševno glede na pobočje, nikoli navzgor in navzdol.
- Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite izredno previdni.
- Ne kosite preveč strmih pobočij.
- Pri vzvratnem premikanju ali ob potegu naprave proti sebi bodite izjemno previdni.
- Ustavite rezila, če je treba napravo nagniti za transport preko površin, ki niso trava, in pri transportu naprave na in iz območja košnje.
- Naprave ne upravljajte, če so okvarjeni ščitniki, če ni nameščenih varnostnih naprav, kot so odbojniki in/ali lovilci trave.
- Motor zaženite v skladu z navodili in z dovolj odstranjениmi stopali od rezila.
- Pri zagonu motorja ne nagibajte naprave, razen če je napravo treba nagniti za zagon. V tem primeru je ne nagnite bolj kot je nujo potrebno in dvignite samo del, ki je odmaknjeno od upravljalca. Preden boste napravo položili nazaj na tla, se prepričajte, da sta obe roki v položaju za upravljanje.
- Stroja ne zaženite, kadar stojite pred odprtino za izmet.
- Roke in stopala držite stran od vrtečih se delov. Pri rotacijskih kosilnicah bodite ves čas stran od odprtina za izmet.
- Medtem ko motor teče, naprave ne dvigujte in ne nosite.
- Izklopite in odstranite baterijski sklop (ali napravo za ustavljanje) in pred prilagajanjem ali čiščenjem poskrbite, da so se vsi vrtljivi deli popolnoma ustavili.
- Kadar koli odložite stroj:
  - Pred čiščenjem blokade ali čiščenjem posode;
  - Pred pregledom, čiščenjem ali delom na napravi;
  - Potem, ko zadenete ob tujek. Napravo preglejte za poškodbe in jo popravite, če je treba.
- Če naprava začne nenormalno vibrirati (preverite takoj):
  - Preglejte za poškodbe;
  - Zamenjajte poškodovane dele;
  - Preglejte in privijte morebitne zrahljane dele.

## VZDRŽEVANJE IN SHRANJEVANJE

- Med prilagajanjem stroja boste previdni, da preprečite ujetost prstov med premikajoča rezila in fiksne dele naprave.
- Vse matice in vijaki naj bodo trdno priviti, da boste zagotovili varno delovno stanje naprave.
- Zbiralnik trave redno preverjajte za obrabo ali razpad.
- Obrabljeni ali poškodovane dele zaradi varnosti redno menjajte.
- Pri servisiranju rezil se zavedajte, da tudi če je vir napajanja izključen, se lahko rezila še vedno premikajo.
- Pri rotacijskih kosilnicah poskrbite, da boste uporabili le nadomestna rezilna sredstva prave vrste.

## OSEBNA VARNOST

Če upravljavec ni pozoren na prisotnost otrok, lahko pride do tragičnih nesreč. Otroke velikokrat privlači kosilnica in košenje. Ne razumejo nevarnosti. Nikoli ne predvidevajte, da bodo otroci ostali, kjer ste jih nazadnje videli.

- Otroci naj bodo izven območja košnje pod budnim očesom odgovorne odrasle osebe, ki ni upravljavec.

- Bodite pozorni in kosilnico izklopite, če otrok vstopi v območje košnje.
- Izjemno previdni boste, ko vstopate v mrтve kote, v bližino vrat, grmovja, dreves ali drugih objektov, ki lahko zmanjšajo vašo vidljivost otroka, ki lahko priteče k kosilnici.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo s kosilnico.
- Ko iz orodja odstranjujete baterijski sklop, vedno izklopite kosilnico. Ustavite rezila, če je treba napravo nagniti za transport preko površin, ki niso trava, in pri transportu naprave na in z območja košnje.

## DELOVANJE SPLOŠNO DELOVANJE:

- Pred sestavljanjem stroja temeljito preberite celoten priročnik z navodili za uporabo. Pred upravljanjem preberite, osvojite in sledite navodilom na stroju in v priročnikih. Pred upravljanjem se popolnoma seznanite s kontrolami in pravilno uporabو tega stroja. Hranite ta priročnik na varnem mestu za nadaljnjo in redno referenco ter za naročanje rezervnih delov.
- Uporabite pravo napravo. Kosilnico uporabljajte izključno za dela, za katera je namenjena.
- Ne segajte predaleč. Pazite, da stojite stabilno in da imate ravnotežje.
- Predmeti, ki obtičijo ob rezilu kosilnice, lahko povzročijo resne telesne poškodbe. Pred vsako košnjo morate kosilnico temeljito pregledati in iz nje očistiti tujke.

- Pred in med premikanjem nazaj glejte nazaj in navzdol ter boste pozorni na otroke in druge ljudi.
- Ta stroj ni igrača. Zato boste vedno zelo previdni. Vaša enota je bil zasnovana za opravljanje enega dela: košnje trave. Za druge namene je ne uporabljajte.
- Kosilnice ne uporabljajte s silo. Svoje delo bo opravljala bolje in bolj varno pri hitrosti, za katero je bila zasnovana.
- Pred uporabo napravo preglejte za obrabo ali poškodbe rezil, vijakov rezil in sklopa rezila. Za ohranjanje ravnotežja hkrati zamenjajte obrabljenia ali poškodovana rezila in vijke. Zamenjajte poškodovane ali neberljive oznake.
- Pri vzvratnem premikanju ali ob potegu naprave proti sebi boste izjemno previdni.
- Temeljito preglejte območje, kjer boste uporabljali opremo. Odstranite vse kamne, palice, žico, igrače in druge tujke, ob katere se lahko spotaknete ali jih zgrabi in izvrže rezilo. Takšni predmeti lahko povzročijo resno telesno poškodbo. Načrtujte potek košnje, da se izognete odmetavanju materiala proti cesti, pločnikom, prisotnim ljudem in podobno. Poleg tega se izognite odmetavanju materiala ob stene ali ovire, od katerih se bi lahko material odbil nazaj proti upravljalvcu.
- da se izognete stiku z rezilom ali poškodbam zaradi izmeta predmetov, ostanite v območju upravljalca za ročaji, otroci, prisotni, pomočniki in hišni ljubljenčki pa naj bodo med košnjo vsaj 30 m stran od kosilnice. Če kdor koli vstopi v območju, kosilnico ustavite.
- Med upravljanjem naprave in med prilagajanjem ali popravljanjem vedno nosite varnostna očala ali zaščitna očala. Predmeti, ki jih izvrže lahko resno poškodujejo oči. Pri pršnem delu vedno nosite masko za obraz ali protiprašno masko.
- Primerno se oblecite. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. To lahko povzroči ujetje med premikajoče dele. Pri delu zunaj je priporočljivo, da uporabljajte gumijaste rokavice in čevlje. Nosite močne delovne čevlje z grobim podplatom in prilegajoče se hlače in majice. Priporočljive so dolge hlače in majice z dolgimi rokavi ter čevlji z varnostno kapico. Stroja nikoli ne upravljajte bosi, v sandalih, v spolzkih ali lahkih čevljih (npr. platnenih).
- Dlani ali stopal ne polagajte v bližino vrtečih se delov ali pod kosiščem. Stik z rezilom lahko poškoduje dlani in stopala.
- Manjkajoč ali poškodovan pokrov izmeta lahko povzroči stik z rezilom ali poškodbe zaradi izvrženih predmetov.
- Veliko poškodb se zgodi zaradi potega kosilnice preko stopala ob padcu zaradi zdrsa ali spotika. Ob padcu takoj izpustite ročaj kosilnice.

- Medtem ko hodite, kosilnice nikoli ne vlecite nazaj proti sebi. Če morate kosilnico odmakniti od stene ali ovire, najprej poglejte navzdol in nazaj, da se izognite padcu, nato sledite naslednjim korakom:
  - Stopite nazaj od kosilnice, da popolnoma iztegnete roke.
  - Prepričajte, da ste dobro uravnoteženi in imate dobro oporo.
  - Kosilnico počasi povlecite nazaj, vendar ne več kot polovico poti proti sebi.
  - Kadar je potrebno te korake ponovite.
- Kosilnice ne upravlajte, če ste pod vplivom alkohola ali drog.
- Naprave ne upravlajte, če so okvarjeni ščitniki, če ni nameščenih varnostnih naprav, kot so odbojniki in/ali lovilci trave.
- Ostanite pozorni. Pazite, kaj delate. Uporabite zdrav razum. Kadar ste utrujeni, kosilnice ne uporabljajte.
- Kontrolni ročaj motorja/rezila je varnostna naprava. Nikoli ne poskušajte obiti njegovega delovanja. Če to storite, bo varnostna naprava postala nedeljujoča in lahko vodi v telesno poškodbo zaradi stike z vrtečim se rezilom. Kontrolni ročaj motorja rezila mora delovati z lahkoto v obe smeri ter se samodejno vrniti v neaktiviran položaj, ko ga sprostite.
- Izogibajte se nevarnim okoljem. Kosilnic ne uporabljajte v vlažnih ali mokrih okoljih.
- Naprave ne uporabljajte v dežu.
- Vedno stojite trdno. Zdrs in padec lahko povzročita resno telesno poškodbo. Če imate občutek, da izgubljate oporo, nemudoma sprostite kontrolni ročaj motorja/rezila in rezilo se bo v treh sekundah nehalo vrteti.
- Pri prečkanju gramoznih cest, poti ali cest ustavite rezilo.
- Če začne oprema nenormalno vibrirati, ustavite motor in takoj poskušajte ugotoviti vzrok. Vibracije so običajno opozorilo pred težavami.
  - Preglejte za poškodbe:
  - Zamenjajte ali popravite poškodovane dele, ki jih lahko uporabnik zamenja sam;
  - Preverite, ali so kateri koli deli zrahljani in jih privijte.
- Kosilnice nikoli ne upravlajte brez primernega zadnjega ščitnika, pokrova izmeta, vreče za travo, vložka za mulčenje, stranskega deflektorja za izmet, kontrolnega ročaja za motor/rezilo ali drugih nameščenih in deluječih varnostnih naprav za zaščito. Kosilnice s poškodovanimi varnostnimi napravami nikoli ne upravlajte. Če tega ne upoštevate, lahko pride do telesnih poškodb.

- Če pride do situacij, ki jih ta priročnik ne predvideva, bodite pazljivi in uporabite dobro presojo. Za pomoč stopite v stik s storitvijo za kupce EGO.
- Napravo uporabljajte le z baterijskimi sklopi in polnilniki, navedenimi spodaj:

BATERIJSKI SKLOP	POLNILNIK
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Preden napravo zavrzete, morate iz nje odstraniti baterijski sklop.
- Baterijo morate varno odvreči.

### Delovanje na pobočju

Pobočja predstavljajo velik faktor pri nastanku nesreč zaradi zdrsa in padca, ki lahko vodijo v resne telesne poškodbe. Pri uporabi na pobočjih vedno pazite na ravnotežje. Uporaba na pobočjih zahteva dodatno previdnost. Če na pobočju niste sproščeni, ga ne kosite.

### Naredite:

- Kosite poševno po pobočju, nikoli navzdol in navzgor. Pri menjavanju smeri na pobočjih bodite izredno previdni.
- Pazite na luknje, skale, skrite predmete ali izbokline, zaradi katerih lahko zdrsnete ali se obrnje spotaknete. Visoka trava lahko skriva ovire.

### Nikoli:

- Nikoli ne kosite v bližini odlagališč, jarkov ali nasipov, saj lahko izgubite oporo ali ravnotežje.
- Ne kosite pobočjih, ki so strmejša od 15 stopinj.
- Ne kosite mokre trave. Nestabilna pozicija lahko povzroči zdrs.

### SERVIS

**▲ OPOZORILO:** Komponente vreče za travo, pokrova izmeta, stranskega deflektorja za izmet, vložka za mulčenje in zadnjega ščitnika se obrabijo in poškodujejo, kar lahko izpostavi premikajoče se dele ali dvoli izmed predmetov, to pa lahko vodi do nevarnosti poškodbe. Za varnostno zaščito redno preverjajte vse komponente in poškodovane komponente nemudoma zamenjajte z identičnimi nadomestnimi deli, navedenimi v tem priročniku. Stopite v stik s storitvijo za kupce EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO. Popravila in zamenjave mora izvesti pooblaščen serviser.

- Če se vgrajeno stikalo kosilnice za zaščito pred preobremenitvijo pogosto sproža, stopite v stik s storitvijo za kupce EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO.

- Kosilnice ne umivajte s cevjo. Voda naj ne pride v motor ali električne priključke.
- Odstranite ključ v nedejavno kosilnico shranite v notranjost, kadar ni v uporabi. Preden kosilnico shranite v zaprt prostor, naj se motor ohladi. Kosilnica mora biti shranjena na suhem, visokem in zaklenjenem mestu izven dosega otrok.
- Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele, navedene v tem priročniku. Uporaba delov, ki ne izpolnjujejo zahtev originalne opreme, lahko vodi k neprimerenemu delovanju in ogroženju varnosti.
- Pred servisiranjem, čiščenjem ali odstranjevanjem materiala iz kosilnice odstranite ali odklopite baterijski sklop.
- Sledite navodilom za menjavo dodatkov.
- Ročaji naj bodo suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.
- Za zmanjšanje nevarnosti požara, naj bo pokrov motorja brez nanosa trave, listja in delcev.
- Redno preverjajte, če so vijaki za namestitev rezila in motorja dovolj trdno priviti. Prav tako vizualno preglejte rezilo za poškodbe (npr. upogibanje, razpoke in izraba). Rezilo zamenjajte le z identičnim nadomestnim rezilom, navedenim v tem priročniku.
- Kosilnico skrbno vzdržujte. Rezilo kosilnice naj bo ostro in čisto za najboljše in najbolj varno delovanje. Rezila kosilnice so ostra in vas lahko urežejo. Rezilo ovijte ali nosite rokavice ter bodite posebej previdni pri servisiranju.
- Varnostnih naprav nikoli ne odstranjujte ali spreminjaite. Redno preverjajte njihovo pravilno delovanje. Nikoli ne naredite ničesar, kar bi vplivalo na namensko funkcijo varnostne naprave ali bi zmanjšalo zaščito, ki jo zagotavlja varnostna naprava.
- Pred prilagajanjem kolesa ali višine košnje vedno ustavite motor.
- Če zadenete ob tujek, ustavite motor, odstranite ključ in kosilnico temeljito preglejte za poškodbe. Pred upravljanjem kosilnice popravite poškodbo.
- Vzdržujte ali, če je potrebno, zamenjajte varnostne nalepke in nalepke z navodili. Stopite v stik s storitvijo za kupac EGO ali najbližjim servisnim centrom EGO. Popravila in zamenjave mora izvesti pooblaščen serviser.

**SL**

- **TA NAVODILA SHRANITE.** Pogosto jih preberite. Uporabite jih tudi za poučevanje ostalih, ki uporabljajo to napravo. Če to orodje komu posodite, posodite tudi ta navodila, da tako za preprečite nepravilno uporabo izdelka in možnost poškodb.

## UPORABA IN SKRB ZA BATERIJO

- Za ohranjanje naravnih virov, pravilno reciklirajte oziroma odvrzite baterijo. Ta izdelek vsebuje litij-ionske baterije. Lokalni oziroma nacionalni predpisi prepovedujejo odlaganje litij-ionskih baterij med navadne odpadke. Za informacije glede razpoložljivih možnosti za recikliranje in/ali odstranjevanje se obrnite na lokalne oblasti za ravnanje z odpadki.
- Po odstranitvi baterijskega sklopa za odlaganje ali recikliranje sponke baterijskega sklopa prelepite z odpornim lepilnim trakom. Baterijskega sklopa ne poskušajte uničiti ali razstaviti oziroma odstraniti katerega koli sestavnega dela. Litij-ionske baterije je treba reciklirati ali primerno zavreči. Poleg tega se nikoli ne dotikajte sponk s kovinskimi predmeti in/ali deli telesa, saj lahko pride do kratkega stika. Hranite izven dosega otrok. Če teh opozoril ne upoštevate, lahko pride do požara in/ali hudih poškodb.
- **OB ZLORABI BATERIJE LAHKO IZ NJE STEČE TEKOČINA. ČE SE PO NESREČI DOTAKNETE TEKOČINE, MESTO DOTIKA SPERITE Z VODO. ČE PRIDE TEKOČINA V STIK Z OČMI, POIŠCITE ZDRAVSTVENO POMOČ.** Tekočina, ki izteče iz baterije lahko povzroči vnetje ali opekline.

## TEHNIČNI PODATKI

Napetost	56 V ---	
Hitrost brez obremenitve	3300 /min	
Višina košnje	Od 25 mm do 80 mm	
Pozicije višine košnje	5	
Velikost deflektora	51 cm	
Širina košnje	49 cm	
Prostornina vreče za travo	60 L	
Teža kosilnice (brez baterijskega sklopa)	26,2 kg	
Model rezila	AB2000	
Izmerjena raven zvočnega tlaka $L_{WA}$	93,40 dB(A)	
Raven zvočnega tlaka v ušesu upravljalca $L_{CPA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB (A)	
Zajamčena raven zvočnega tlaka $L_{WA}$ (izmerjena glede na 2000/14/EC)	94 dB(A)	
Vibracije ah	Desni ročaj	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Levi ročaj	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Zavora rezila	Da	

- Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporabi za medsebojno primerjavo različnih orodij.
- Navedena skupna vrednost vibracij se lahko uporabi za predhodne ocene izpostavljenosti.

**OPOMBA:** Emisije vibracij se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikujejo od deklarirane vrednosti, pri kateri se orodje uporablja. Z namenom zaščite upravljača mora uporabnik v dejanskih pogojih uporabe nositi rokavice in zaščito za ušesa.

## SEZNAM PAKIRANJA

IME DELA	KOLIČINA
Kosilnica	1
Vreča za travo	1
Okvir vreče za travo	1
Vložek za mulčenje	1
Stranski deflektor za izmet	1
Varnostni ključ	2
Priročnik z navodili za uporabo	1

## OPIS

### SPOZNAJTE SVOJ OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE (slika A & B & C & D)

1. Ročaj
2. Reža za varnostni ključ
3. Vzvod varnostnega stikala
4. Sponka za zaklepanje ročaja
5. Zadnja vrata za izmet
6. Ročaj posode za shranjevanje zadaj
7. Pokrov baterijskega sklopa
8. Delovne luči LED
9. Ročaj posode za shranjevanje spredaj
10. Sprednje kolo
11. Pokrov kosilnice
12. Zadnje kolo
13. Vzvod za prilaganje višine košnje
14. Vreča za travo
15. Vzvod za hitro prilaganje
16. Stranski ročaj
17. Podpora za shranjevanje v dvignjenem položaju
18. Zadnji ščitnik

19. Gumb za sprostitev baterije
20. Indikator napajanja na kosilnici
21. Gumb za stikalo delovnih luči LED
22. Stranski deflektor za izmet
23. Vložek za mulčenje

## DELOVANJE

**▲ OPOZORILO:** Da preprečite nenamerni zagon, ki bi lahko povzročil resno telesno poškodbo, pri nameščanju delov vedno odstranite varnostni ključ in baterijski sklop.

### NAMEŠČANJE VREČE ZA TRAVO

- 1) Vrečo za travo potisnite na okvir (slika E).
- 2) Zgornje sponke namestite na okvir (slika F), nato namestite dve stranski sponki. Nazadnje namestite spodnje sponke.
- 3) Na sliki G je prikazana popolnoma nameščena vreča za travo.

**OPOMBA:** Pod normalnimi pogoji je material vreče podprtven obrabi. Da zmanjšate tveganje za poškodbe, redno preverjajte sklop vreče in jo zamenjajte, če se pojavijo znaki obrabe. Uporabljajte le vreče za travo, izdelane za to kosilnico.

### PRILAGAJANJE ZLOŽLJIVEGA ROČAJA

**▲ OPOZORILO:** Ne poskušajte upravljati kosilnice, dokler ročaj ni zaklenjen v enega izmed dveh prednastavljenih položajev (ZGORNJI POLOŽAJ DELOVANJA ali SPODNJI POLOŽAJ DELOVANJA).

Vaša kosilnica je dobavljena z ročajem v kompaktnem ZAKLENJENEM POLOŽAJU ZA SHRANJEVANJE (slika H).

- 1) Pritisnite in držite vzvod za hitro prilaganje, da sprostite ročaj iz ZAKLENJENEGA POLOŽAJA ZA SHRANJEVANJE (slika I-1).
- 2) Ročaj dvignite iz zloženega položaja, nato sprostite vzvod. Nežno zavrtite ročaj navzgor, da zasišite in začutite aktivacijo zaklepne sponke na enem izmed različnih položajev, kot je prikazano na sliki I.
- POLOŽAJ ZA NAMESTITEV/ODSTRANITEV VREČE ZA TRAVO (slika I-2)
- ZGORNJI POLOŽAJ DELOVANJA (slika I-3)
- SPODNJI POLOŽAJ DELOVANJA (slika I-4)

### NAMEŠČANJE/ODSTRANJEVANJE VREČE ZA TRAVO/VLOŽKA ZA MULČENJE/STRANSKEGA DEFLEKTORA ZA IZMET

SL

**⚠️ OPOZORILO:** Nikoli ne izvajajte prilagoditev na kosilnici, ne da bi najprej ustavili motor in odstranili varnostni ključ.

**OPOMBA:** Pred košnjo na kosilnico namestite vse priključke.

■ **Namestitev/odstranitev vreče za travo (slika J)**

**OPOMBA:** Odstranite predhodno nameščen vložek za mulčenje pred namestitvijo vreče za travo.

■ **Namestitev/odstranitev vložka za mulčenje (slika K)**

■ **Namestitev/odstranitev stranskega deflektorja za izmet (slika L)**

**PRILAGAJANJE VIŠINE KOŠNJE (slika M)**

**⚠️ OPOZORILO:** Pri prilagajanju višine imejte stopala stran pod pokrova. Kosilnico lahko nastavite na 5 različnih višin med 25 mm in 80 mm. Izberite primerno višino košnje glede na tip in stanje trave.

**OPOMBA:** Pri premikanju orodja poskrbite, da je višina košnje nastavljena na položaj 3 ali višje. V nasprotnem primeru lahko poškodujete rezilo.

**NAMEŠČANJE/ODKLAPLJANJE BATERIJSKEGA SKLOPA (slika N)**

**Pred prvo uporabo ga napolnite.**

**⚠️ OPOZORILO:** Če je kateri izmed delov zlomljen ali manjka, baterijskega sklopa ne poskušajte namestiti v kosilnico ali upravljati kosilnice, dokler ne nadomestite zlomljenega ali manjkajočega dela. Neupoštevanje tega nasveta se lahko odrazi v hudi poškodbah.

■ **Namestitev**

Baterijski sklop potisnite v prostor za baterijo, da zaslisište klik..

■ **Odklop**

V prostoru za baterijo pritisnite gumb za sprostitev baterije.

**Opomba:** Pred začetkom upravljanja se prepričajte, da se zaklep na kosilnici zaskoči na mesto in da je baterijski sklop pritrjen na kosilnico.

**ZAGON/ZAUSTAVITEV KOSILNICE**

**⚠️ OPOZORILO:** Delovanje katere koli kosilnice lahko povzroči metanje tujkov v vaše oči, kar lahko povzroči resne poškodbe očesa. Pri upravljanju kosilnice, izvajanju nastavitev ali popravil vedno nosite zaščitna očala.

**⚠️ OPOZORILO:** Kosilnice ne uporabljajte v dežu.

**⚠️ OPOZORILO:** Poskrbite, da bodo drugi ljudje in hišni ljubljenčki vsaj 30 m stran od kosilnice, ko je v uporabi.

**⚠️ OPOZORILO:** Po izključitvi kosilnice se bo rezilo še naprej vrtelo nekaj sekund. Pustite, da se motor(rezilo) ustavi, pred ponovnim zagonom. Kosilnice ne vključujte in izključujte hitro.

**OPOMBA:** Motor se ne more zagnati, razen:

- Ročaj je zaklenjen v enem izmed položajev za delovanje (slika O).
- Stranski ročaji so popolnoma iztegnjeni (slika P).
- Obe sponki za zaklep zelenega ročaja sta varno zaprti (slika Q).

**VARNOSTNI KLJUČ**

Da preprečite nenameren zagon ali nepooblaščeno uporabo kosilnice, je bil v kosilnico vgrajen odstranljiv varnostni ključ. Ko boste varnostni ključ odstranili iz kosilnice, bo kosilnica popolnoma onemogočena.

**⚠️ NEVARNOST:** Vrteča rezila lahko povzročijo resne poškodbe. Da preprečite resne poškodbe, odstranite varnostni ključ, ko kosilnica ni pod nadzorom, pri izvajanjem prilagajanj, čiščenju, servisiranju, transportu, dvigovanju ali shranjevanju kosilnice.

**Zagon (slika S)**

- 1) V kosilnico namestite baterijski sklop in zaprite pokrov baterije.
- 2) V skladu s sliko R varnostni ključ vstavite v režo in nato pritisnite varnostni ključ.
- 3) Ko ste pritisnili varnostni ključ potegnite vzvod varnostnega stikala navzgor k ročaju in sprostite varnostni ključ.

**Zaustavitev (slika T)**

- 1) Sprostite vzvod varnostnega stikala.
- 2) Električna zavora v avtomatskem zavornem mehanizmu bo rezilo ustavila v 3 sekundah po sprostitvi vzvoda varnostnega stikala.

**DELOVNE LUČI LED NA KOSILNICI**

Pritisnite gumb stikala (Slika C-21) za vklop/izklop delovnih luči LED v sprednjem delu prostora za baterijo.

**INDIKATOR NAPAJANJA NA KOSILNICI (slika U)**

Kosilnica je opremljena z indikatorjem napajanja (slika C-20), ki nakazuje stanje napoljenosti baterijskega sklopa in delovno stanje kosilnice. Indikator napajanja bo svetil, ko se bo rezilo vrtelo ali ko bodo delovne luči LED vklapljeni.

Indikator napajanja na kosilnici	Pomen	Dejanje
Sveti zeleno	Kosilnica deluje pravilno, baterija je napolnjena na vsaj 15 %.	ni na voljo
Sveti rdeče	Nizek nivo	Ustavite kosilnico in napolnite baterijski sklop.
Utripa rdeče	Baterija je skoraj prazna.	Ustavite kosilnico in napolnite baterijski sklop.
Sveti oranžno	Kosilnica ali baterijski sklop je pregrēt.	Iz kosilnice odstranite baterijo, postavite ju v senco in ju vsaj 15 minut ohlajajte.
Utripa oranžno	Kosilnica je preobremenjena.	Upočasnite tempo ali dvignite višino košnje, da zmanjšate obremenitev.

## ZAŠČITA KOSILNICE PRED PREOBREMENITVJO

Da preprečite poškodbe zaradi preobremenitve, ne poskušajte pokositi preveč trave naenkrat.

Vaša kosilnica ima vgrajeno zaščitno vezje pred preobremenitvijo. Ko je kosilnica preobremenjena, indikator napajanja na kosilnici utripa oranžno. Kosilnica lahko preneše kratek čas preobremenitve preden se izključi. Da zmanjšate obremenitev, lahko znižate hitrost ali dvignite višino košnje, sicer bo zaščitno vezje samodejno izključilo kosilnico. Sprostite vzvod varnostnega ročaja, počakajte nekaj sekund in ponovno poskusite.

## ZAŠČITA BATERIJE PRED VISOKO TEMPERATURO

Baterijski sklop med delovanjem ustvarja toploto. Toplotu v vročem vremenu izginja počasneje. Če temperatura baterije preseže 70 °C med delovanjem, bo zaščitno vezje kosilnico samodejno izključilo, da bo tako baterijski sklop zaščitilo pred poškodbami. Indikator napajanja na kosilnici bo svetil oranžno. Sprostite vzvod varnostnega stikala, počakajte, da se baterijski sklop ohladi na približno 67 °C, nato kosilnico ponovno zaženite.

## VZDRŽEVANJE

**⚠️ OPOZORILO:** Da bi se izognili hudim telesnim poškodbam, pred čiščenjem ali vzdrževanjem iz kosilnice vedno odstranite varnostni ključ in baterijski sklop.

**⚠️ OPOZORILO:** Pri servisiranju uporabljajte le identične nadomestne dele. Uporaba drugih delov je tveganja in lahko povzroči škodo na izdelku. Za zagotovite varnosti in zanesljivosti mora vsa popravila in zamenjave izvesti usposobljen serviser.

## ČIŠČENJE KOSILNICE

**⚠️ OPOZORILO:** Kosilnice ne izpostavljajte vodi, da preprečite nevarnost električnega udara. Pri servisiranju ali transportu kosilnice vedno odstranite varnostni ključ in baterijski sklop.

Spodnjo stran pokrova kosilnice morate očistiti po vsaki uporabi, saj se tam nabirajo ostanki trave, listje, umazanja in drugi delci.

Odstranite ostanke trave in listja na ter okoli pokrova motorja (ne uporabljajte vode). Kosilnico obrišite s suho krpo.

## ODSTRANJEVANJE/NAMEŠČANJE REZILA

**⚠️ OPOZORILO:** Pri izvajaju vzdruževanja na rezilu kosilnice dlani vedno zaščitite z robustnimi rokavicami ali robove rezila ovijte s krpami ali drugim materialom. Pri servisiranju ali transportu kosilnice vedno odstranite varnostni ključ in baterijski sklop.

### ■ Odstranitev rezila (slika V)

### ■ Namestitev rezila

Sledite postopku nameščanja na sliki W. Ventilator rezila obrnite proti pokrovu in izboklino na rezilu proti zunanjemu delu. Rezilo poravnajte skozi luknje v ventilatorju z luknjami v rezilu (slika X), nato rezilo privijte, kot prikazuje slika Y. Slika W: za opis delov glejte spodaj:

W-1	Ventilator	W-4	Vijak
W-2	Notranja prirobnica	W-5	Rezilo
W-3	Zunanja prirobnica	W-6	Izboklina rezila

**OPOMBA:** Priporočen navor za privitje vijaka rezila je 49–59 Nm.

SL

## SHRANJEVANJE KOSILNICE

■ Iz kosilnice odstranite baterijski sklop in kosilnico shranite v hladnem, suhem in čistem prostoru. Ne shranjujte je v bližini korozivnih materialov, kot so gnojila ali kamena sol.

■ Kosilnico shranite v pokrit in zaprt prostor, ki je hladen in suh ter izven dosegta otrok.

■ Kosilnice ne pokrivajte s plastično folijo. Plastična pokrivala ujamajo vlago okoli kosilnice, kar povzroči rjavjenje in korozijo.

- Kosilnico lahko shranite v pokončnem ali ležečem položaju (slika Z).

**▲ OPOROZILO:** Če se kosilnica obrne iz pokončnega položaja, lahko pride do poškodb kosilnice ali telesnih poškodb. Ko je kosilnica v pokončnem položaju, poskrbite, da bo stabilna in izven dosega otrok. Če je mogoče, jo shranujte v ležečem položaju.

### Varovanje okolja

Električne opreme, polnilnika baterij in baterij/baterij, ki jih je mogoče polniti, ne odvrzite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropskim zakonom 2012/19/EU glede električne in elektronske opreme, ki ni več uporabna, in v skladu z evropskim zakonom 2006/66/EC glede pokvarjenih ali izrabljenih baterijskih sklopov/baterij, je treba baterije zbrati ločeno.

Če električne naprave odvržete na smetišča, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico in tako pridejo v prehranjevalno verigo, s čimer ogrozijo vaše zdravje in dobro počutje.

### IZJAVA ES O SKLADNOSTI



Družba EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

izjavlja, da je izdelek 56-VOLTNI LITIJ-IONSKI BREZŽIČNI OBREZOVALNIK ŽIVE MEJE LM2000E skladen z najpomembnejšimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami sledečih direktiv:

2006/42/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Upoštevani standardi in tehnične specifikacije:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Izmerjena raven zvočnega tlaka: 93,40 dB(A).

Zajamčena raven zvočnega tlaka: 94 dB(A).

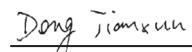
Postopek ugotavljanja skladnosti dodatka VI je v skladu z 2000/14/EC.

Priglašeni organ: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Številka priglašenega organa: 0499



Peter Melrose  
Generalni direktor družbe  
EGO Europe GmbH



Dong Jianxun  
Vodja kakovosti pri družbi  
Chervon

\* (Pooblaščen predstavnik družbe CHERVON in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

01/04/2016

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

**▲ OPOZORILO:** Pri servisiranju ali transportu kosilnice vedno odstranite varnostni ključ in baterijski sklop. Pri izvajanju vzdrževanja na rezilu kosilnice diani vedno zaščitite z robustnimi rokavicami ali robove rezila ovijte s krpami ali drugim materialom.

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Kosilnica se ne zažene.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Varnostni ključ ni vstavljen v režo.</li> <li>■ Baterijski sklop je izpraznjen.</li> <li>■ Baterijski sklop ni pritrjen na kosilnico.</li> <li>■ Baterija ali vezje kosilnice je prevročе. (Indikator napajanja na kosilnici bo 10 sekund svetil oranžno.)</li> <li>■ Stranska ročaja nista iztegnjena do največje dolžine in sponke niso v zaklenjenem položaju.</li> <li>■ Ročaj ni nastavljen v enega izmed dveh položajev za delovanje.</li> <li>■ Pokrov kosilnice je zamašen s travo in delci.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vstavite varnostni ključ, pritisnite ključ, medtem ko povlečete vzvod varnostnega stikala, sprostite varnostni ključ.</li> <li>■ Napolnite baterijski sklop.</li> <li>■ Baterijski sklop pritrдite na kosilnico.</li> <li>■ Baterijski sklop ali kosilnico ohladite do temperature, ki je niжja od 67 °C.</li> <li>■ Popolnoma iztegnite ročaj in zaklenite obe sponki.</li> <li>■ Ročaj nastavite v enega izmed obih položajev za delovanje.</li> <li>■ Očistite pokrov kosilnice in se prepričajte, da ima rezilo prostor za premikanje.</li> </ul>
Kosilnica ne kosi enakomerno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Rezilo je topo.</li> <li>■ Višina košnje ni pravilno nastavljena.</li> <li>■ Rezilo ni pravilno nameščeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naostrite ali zamenjajte rezilo.</li> <li>■ Pokrov dvignite na višjo nastavitev košnje.</li> <li>■ Ponovno namestite rezilo, pri tem pa sledite navodilom v razdelku »NAMEŠČANJE REZILA« v tem priročniku.</li> </ul>
Kosilnica se med košnjo ustavi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Baterijski sklop je izpraznjen.</li> <li>■ Kosilnica je preobremenjena.</li> <li>■ Pokrov kosilnice je zamašen s travo in delci.</li> <li>■ Baterija ali vezje kosilnice je prevročе. (Indikator napajanja na kosilnici bo 10 sekund svetil oranžno.)</li> <li>■ Stranski ročaj je nekoliko znižan zaradi potisne sile na ročaju.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Napolnite baterijski sklop.</li> <li>■ Zvišajte višino košnje ali upočasnite košnjo.</li> <li>■ Očistite pokrov kosilnice. Zvišajte višino košnje ali kosite ozko območje.</li> <li>■ Baterijski sklop ali kosilnico ohladite do temperature, ki je niжja od 67 °C.</li> <li>■ Odklenite sponke. Popolnoma iztegnite stranske ročaje in ponovno zaklenite sponke.</li> </ul>

TEŽAVA	VZROK	REŠITEV
Kosilnica ne mulči pravilno.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Drobci mokre trave so se nalepili na spodnjo stran pokrova.</li><li>■ Kosilnica je nastavljena tako, da kosi preveč trave naenkrat.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pred košenjem počakajte, da se trava posuši.</li><li>■ Pokrov dvignite na višjo nastavitev košnje.</li></ul>
Prihaja do pretiranih vibracij.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Rezilo je zrahljano.</li><li>■ Rezilo ni uravnovešeno.</li><li>■ Rezilo ni uravnovеšено.</li><li>■ Gred motorja je upognjena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Privijte vijak rezila.</li><li>■ Uravnovesite rezilo v skladu z navodili.</li><li>■ Zamenjajte rezilo.</li><li>■ Obrnite se na servisni center.</li></ul>
Spon za zaklepjanje ročajev ni mogoče zakleniti v položaj.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Stranska ročaja nista popolnoma iztegnjena.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Popolnoma iztegnite stranske ročaje in zaklenite sponke.</li></ul>

## GARANCIJA

### GARANCIJSKA POLITIKA DRUŽBE EGO

Za popolne pogoje garancijske politike družbe EGO obiščite spletno stran [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

## PERSKAITYKITE VISĄ INSTRUKCIJĄ!



**PERSKAITYKITE NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR ĮSITIKINKITE, AR JĄ SUPRATOTE**

**⚠ Liekamoji rizika!** Žmonėms, kuriems implantuoti elektroniniai prietaisai, pvz., širdies stimulatoriai, prieš pradendant naudoti šį gaminį, reikia pasitaroti su savo gydytoju (-ais). Arti širdies stimulatoriaus veikiant elektros įranga gali trikdyti širdies stimulatoriaus veikimą arba jį sugadinti.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimų darbus turi atlikti kvalifikotas techninės priežiūros specialistas.

**Numatytoji paskirtis ir galimas netinkamas naudojimas.** Šis gaminys skirtas tik vejai pjauti namų soduose. Juo negalima pjauti neįprastai aukštos, sausos arba šlapios žolės, pvz., ganyklos pievos, arba smulkinti lapų. Šį gaminį reikia naudoti tik pagal nurodytą paskirtį. Naudojimas bet kokiui kitu tikslu laikomas netinkamu naudojimu.

## SAUGOS SIMBOLIAI

Šiu simbolių paskirtis – atkreipti dėmesį į galimus pavojus. Gerau susipažinkite su saugos simboliais bei jų paaiškinimais ir juos išsidėmėkite. Simbolii įspėjimai patys savaime negali apsaugoti nuo pavojų. Jais žymimi nurodymai ir įspėjimai neatstoja tinkamų nelaimingų atsitikimų prevencijos priemonių.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Prieš pradēdami naudoti šį gaminį, perskaitykite visus šioje naudojimo instrukcijoje pateiktus saugos nurodymus, taip pat susipažinkite su visais saugos įspėjamaisiais simboliais, tokiais kaip **PAVOJUS**, **ISPĖJIMAS** ir **PERSPĖJIMAS**, ir įsitinkinkite, ar juos supratote. Nesilaikant visų toliau išdėstytytų nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susizalojti.

## SIMBOLIO REIKŠMĖ

**SAUGOS ĮSPĒJAMASIS SIMBOLIS:** nurodo **PAVOJU**,

**ISPĖJIMA** arba **PERSPĖJIMA**. Gali būti panaudotas su kitaais simboliais arba piktogramomis.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Naudojant bet kokius elektrinius įrankius, į akis gali būti išsviesta sventimkūnij, kurie jas gali sunkiai sužaloti. Prieš pradēdami naudoti elektrinių įrankių, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir, jei reikia, visą veidą dengiantį skydelį. Rekomenduojame naudoti platų matymo lauką

užtikrinančią apsauginę kaukę ant akinų arba standartinius apsauginius akinius su šonine apsauga.

## SAUGOS NURODYMAI

Šiame puslapyje pavaizduoti ir aprašyti saugos simboliai, kuriu galį būti ant šio gaminio. Prieš bandydami surinkti ir naudoti įrengini, perskaitykite visus ant jo pateiktus nurodymus, įsitinkinkite, ar juos supratote, ir jais vadovaukitės.

	<b>Saugos įspėjimas</b>	Atsargumo priemonės, skirtos užtikrinti jūsų saugumą.
	<b>Užsidėkite akinį apsaugos priemonę</b>	Naudodamai šį gaminį, visada užsidėkite apsauginius akinius arba apsauginius akinius su šonine apsauga ir visą veidą dengiantį skydelį.
	<b>ISPĖJIMAS. Perskaitykite naudojimo instrukciją</b>	Kad sumažintų pavojų susižaloti, naudotojas turi perskaityti naudojimo instrukciją ir įsitinkinti, ar ją suprato.
	<b>Saugokitės aštrių peilių</b>	Išjungus variklį, peliai toliau sukas – išmkite išjungimo įtaisa prieš atlikdami techninės priežiūros darbus. Išunkite įrenginį ir išmkite išimamajį akumuliatoriu (arba išjungimo įtaisa) prieš reguliuodami arba valydamasi.
	<b>Neleiskite artintis pašaliniam asmenims</b>	Užtikrinkite, kad kiti žmonės ir augintiniai būtų ne mažesniu nei 30m atstumu nuo veijapojvės, kai ji naudojama.
	<b>II klasės konstrukcija</b>	Dvigubai izoliuota konstrukcija.
IPX4	<b>IP simbolis</b>	4 klasės apsauga nuo vandens patekimo.
V	<b>Voltas</b>	Įtampa
A	<b>Amperas</b>	Srovė
Hz	<b>Hercas</b>	Dažnis (ciklai per sekundę)
W	<b>Vatas</b>	Galia

LT

min	Minutės	Laikas
~	Kintamoji elektros srovė	Srovės tipas
---	Nuolatinė elektros srovė	Srovės tipas arba charakteristika
η₀	Sūkiai be apkrovos	Sukimosi greitis, kai nėra apkrovos
... /min	Per minutę	Apsisukimai per minutę

## AKUMULIATORINEI VEJAPJOVEI TAIKOMOS SAUGOS TAISYKLĖS

**▲ PAVOJUS.** Šis įrenginys pagamintas naudoti laikantis saugaus naudojimo taisyklės, aprašytų šioje instrukcijoje. Kaip ir naudojant kitokią elektros įrangą, operatorius neatšargumas arba klaida gali lemti sunkų susižalojimą. Šis įrenginys gali sužaloti rankas ir kojas, išsviesti daiktus. Nesilaikant visų saugos nurodymų, galima sunkiai arba mirtinai sužaloti.

**▲ IŠPĒJIMAS.** Naudodamai akumulatorines vejapjoves, visada imkitės svarbiausių atsargumo priemonių, kad sumažintumėte gaisro, elektros smūgio ir susižalojimo pavojų.

### SVARBU

**ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI. PASIDĖKITE, KAD PRIREIKUS GALĒTUMĖTE PASIŽIŪRTI.**

### AKUMULIATORINĖMS VEJAPJOVĖMS TAIKOMOS SAUGOS TAISYKLĖS

### PERSPĒJIMAS – NELIESKITE BESIKUANČIO PEILIO!

#### MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją. Susipažinkite su valdikliais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį.
- Įrenginio niekada neleiskite naudoti vaikams arba žmonėms, nesusipažinusiem su šia instrukcija. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatorius amžių.
- Niekada nepjaukite vejos, kai netoliše yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų nuosavybei.

#### PASIRUOŠIMAS

- Pjaudami veją, visada avékite tvirtą avalinę ir vilkékite ilgas kelnes.

- Nenaudokite įrenginio būdami basi arba avédami sandalus atviru priekiu. Stenkiteis nevilkēti drabužių, kurie yra laisvi arba pas kuriuos yra kabaničių raištelių.
- Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį, ir pašalinkite visus akmenis, pagaliukus, vielas, kaulus ir kitus pašalininius daiktus.
- Prieš naudodami, visada apžiūrėkite, ar peiliai, jų varžtai ir pioviklio mazgas nėra susidėvėję arba pažeisti. Susidėvėjusis arba pažeistus peilis ir varžtus keiskite kaip rinkinį, kad išsaugotumėte balansą. Pakeiskite pažeistus arba nebeįskaitomus lipdukus.

#### NAUDOJIMAS

- Vejā pjaukite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniam apšvietimui.
- Kai įmanoma, stenkiteis nenaudoti įrenginio šlapioje žolėje.
- Visada tvirtai atsistokite nuožulniose vietose.
- Eikite ir niekada nebékite.
- Naudodamai rotacines vejapjoves su ratukais, vejā visada pjaukite skersai nuožulniuos vietos, o ne kildami aukštyn ir leisdamies žemyn.
- Būkite itin atsargūs, kai keičiate kryptį nuožulnijoje vietoje.
- Nepjaukite vejos per didelio nuolydžio vietose.
- Būkite itin atsargūs, kai einate atbulomis arba traukiante įrenginį savęs link.
- Sustabdykite peili (-ius), kai įrenginį reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršių, kuriame nėra žolės, ir kai stumiate įrenginį į vietą, kurioje pjausite vejā, arba iš jos.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai saugos priemonės ar skydeliai sugadinti arba kai saugos įtaisai, pvz., kreiptuvai ir (arba) žolės gaudyklės, neuždėti.
- Variklį įjunkite laikydami nurodymų ir patraukę kojas nuo peilio (-iu).
- Ijungdami variklį, nepakreipkite įrenginio, išskyrus atvejus, kai jį būtina pakreipti, kad būtų galima paleisti. Minėtuoju atveju pakelkite tik tiek, kiek tikrai reikia, ir iškelite tiek tą dalį, kuri yra priešingoje pusėje nei operatorius. Prieš nuleidžiant įrenginį ant žemės, abi rankos visada privalo būti darbinėje padėtyje.
- Nepaleiskite įrenginio, stovėdami priešais išmetimo angą.
- Nedėkite rankų ir kojų arti besisukančių dalių arba po jomis. Dirbant su rotaciniemis vejapjovėmis, reikia visada pasitraukti nuo išmetimo angos.
- Niekada nekelkite ir neneškite įrenginio, kai variklis veikia.

- Išjunkite įrenginį, išimkite išimamajį akumulatorių (arba išjungimo įtaisa) ir įsitikinkite, ar visos judamosios dalys visiškai sustojo, prieš reguliuodami arba valydamis:
  - palikdami įrenginį be priežiūros;
  - prieš patraukdami kliūtį arba pašalindami kanale susidariusį kamštį;
  - prieš tikrindami, valydami įrenginį arba dirbdami prie jo;
  - kliudę pašalinį daiktą, patirkinkite, ar įrenginys nepažeistas, ir, jei reikia, sutaisykite.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibrnuoti (patirkinkite nedelsdami):
  - patirkinkite, ar nėra pažeidimų;
  - pakeiskite arba sutaisykite visas pažeistas dalis;
  - patirkinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

- Reguliuodamis įrenginių, būkite atsargūs, kad pirštai neįstigtu tarp sukamujų peilių ir nejudamujų įrenginio dalių.
- Priveržkite visas veržles, varžtus ir sraigstus, kad įrenginį būtų saugu naudoti.
- Dažnai tikrinkite, ar žolės gaudykėlė nesusidėvėjusi ir nepradėjusi išti.
- Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis, kad užtikrintumėte saugumą.
- Atlikdami peilių techninės priežiūros darbus, atminkite, kad peiliai gali pasisukti net ir išjungus maitinimo šaltinių.
- Naudodamis rotacines vejapojoves, užtikrinkite, kad pjaunamosios dalys būtų keičiamos tik tinkamo tipo atsarginėmis dalimis.

## ASMENINĖ SAUGA

Jei operatorius nebus budrus, kai netoliess yra vaikų, gali ivykti tragediška nelaimė. Vaikus dažnai traukia vejapojovės ir vejos pjovimas. Tačiau jie nesuvokia gresiančių pavojų. Niekada nemanykite, kad vaikai liks ten, kur juos pastarajai karta matėte.

- Liepkite vaikams pasitraukti iš vietas, kurioje pjaunauna veja, ir pasirūpinkite, kad juos aklai prižiūrėtų atsakingas suaugusysis, kuris nėra operatorius.
- Būkite budrūs ir išjunkite vejapojovę, jei į vieta, kurioje dirbate, atėjo vaikų.
- Būkite itin atsargūs, kai artėjate prie kampų, už kurių nieko nematyti, priedurių, krūmų, medžių arba kitų objektų, galinčių užstoti vaiką, bégantį vejapojovės link.
- Vaikus reikia prižiūrėti ir neleisti jiems žaistti su vejapojove.

- Visada išjunkite vejapojovę, kai išimate akumulatorių iš įrenginio. Sustabdykite peilių (-ius), kai įrenginį reikia pakreipti, kad būtų galima perstumti per paviršių, kuriame nėra žolės, ir kai stumiate įrenginį į vietą, kurioje pjausite veją, arba iš jos.

## NAUDΟJIMAS

### BENDRIEJI NAUDOJIMO NURODYMAI

- Prieš bandydamis surinkti šį įrenginį, atidžiai perskaitykite visą šią naudojimo instrukciją. Prieš naudodamis įrenginį, perskaitykite visus ant jo ir instrukcijoje pateiktus nurodymus, įsitikinkite, ar juos supratote, ir jais vadovaukitės. Prieš naudodamis įrenginį, išsamiai susipažinkite su valdikliais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį. Šią instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad prieikus galėtumėte pasižiūrėti arba užsisakyti atsarginių dalių.
- Naudokite tinkamą įrenginį – nenaudokite vejapojovés jokiems darbams, išskyrus numatytais.
- Nepraraskite pusiausvyros – visada tvirtai stovékite ant kojų ir išlaikykite pusiausvyrą.
- Vejapojovés kliudyti objektais gali sunkiai sužaloti žmones. Prieš pjaunant veją, kaskart reikia atidžiai įjā apžiūrėti ir pašalinti visus pašalinius daiktus.
- Prieš eidiam ir eidami atbulomis, pasižiūrėkite, ar už jūsų nėra mažų vaikų arba kitų žmonių.
- Šis įrenginys – ne žaislas. Todėl visada būkite itin atsargūs. Įrenginys suprojektuotas vienam darbui – pjaunant vejai. Nenaudokite jokiais kitais tikslais.
- Nestumkite vejapojovés per jėgą – judėdama numatytoju greičiu, ji pjauna veiksmingiai ir saugiau.
- Prieš naudodamis, visada apžiūrėkite, ar peiliai, jų varžtai ir pioviklio mazgas nėra susidėvėję arba pažeisti. Susidėvėjusias arba pažeistus peilius, varžtus ir kitus komponentus keiskite tuo pat metu, kad išsaugotumėte balansą. Pakeiskite pažeistus arba nebeįskaitomus lipdukus.
- Būkite itin atsargūs, kai einate atbulomis arba traukiante įrenginį savęs link.
- Atidžiai apžiūrėkite vietą, kurioje ketinate naudoti įrenginį. Pašalinkite visus akmenis, pagaliukus, vielas, žaislus ir kitus pašalininus daiktus, už kurių galima užklūti arba kuriuos gali kliudyti ir išsviesti peilius. Išsviesti daiktai gali sunkiai sužaloti. Vejos pjovimo eigą suplanuokite taip, kad nupjauta žolė nebūtų išmetama kelio, šaligatvio, pašalinčių asmenų ir panasių vietų link. Taip pat stenkiteis užtikrinti, kad nupjauta žolė nebūtų išmetama į sienas arba kitas kliūtis, nuo kurių ji galėtų atšokti atgal į operatorių.

- Kad nepaliestumėte peilio ir išvengtumėte sužalojimų dėl išsviestų objektų, būkite operatoriu skirtoje srityje už rankenų ir užtikrinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys, pagalbininkai ir augintiniai būtų bent 30m atstumu nuo veijapovės, kai ji veikia. Išjunkite įrenginį, jei kas nors atėjo į vietą, kurioje dirbate.
- Visada užsidėkite apsauginius akinius, kai dirbate, reguliuojate arba remontuojate, kad apsaugotumėte akinis. Išsviesti ir atšokę daiktai gali sunkiai sužaloti akinis. Jei dirbant kyla daug dulkių, visada užsidėkite kaukę arba respiratorių.
- Tinkamai apsirenkite – nedėvėkite laisvų drabužių ir neneškite laisvai kabaničią papuošalę. Judamosios dalys gali juos iutraukti. Dirbant lauke rekomenduojama mūvėti gumines pirštines ir avėti guminę alyvynę. Avelkite tvirtus darbinius batus grublėtu padu ir vilkėkite glaudžiai priglusdrias kelnės bei marškinius. Rekomenduojama vilkéti rankas ir kojas uždengiančius marškinius bei kelnės ir avėti batus su plienine nosele. Niekada nenaudokite šio įrenginio, būdamai basi, avédami sandalus, slidžius arba lengvus (pvz., medžiaginius) batus.
- Nedékite rankų ir kojų arti besiskančių dalių arba po piovimo platforma. Palietus peili, galima susižaloti rankas arba kojas.
- Jei išmetimo angos gaubtas neuždėtas arba pažeistas, galima paliesti peili arba patirti sužalojimą dėl išsviestų daiktų.
- Daug sužalojimų patiriamasi, kai paslydus arba užkliuvus nugriūnama, o veijapovė patraukiama ant kojos. Nelaikykite veijapovės, kai krentate – nedelsdami paleiskite rankeną.
- Niekada netraukite veijapovės atgal (savęs link), kai einate. Jei reikia atitraukti veijapovę nuo sienos arba kliūties, pirmiausia pažiūrėkite už savęs, kad neužklūtumėte, ir atlikite šiuos veiksmus:
  - atitraukite nuo veijapovės, kad rankos būtų visiškai ištestos;
  - išitinkinkite, ar išlaikote pusiausvyrą ir tvirtai stovite;
  - iš lėto patraukite veijapovę atgal, ne daugiau nei pusę jus skiriančio atstumo;
  - jei reikia, kartokite šiuos veiksmus.
- Nedirbkite su veijapovė, jei esate apsaugę nuo alkoholio arba vaistų.
- Niekada nenaudokite įrenginio, kai saugos priemonės ar skydeliai sugadinti arba kai saugos įtaisai, pvz., kreiptuvių ir (arba) žolės gaudyklės, neuždėti.
- Būkite budrūs – stebékite, ką darote. Vadovaukitės sveika nuovoka. Nedirbkite su veijapovė, kai esate pavarge.
- Variklio / peilio valdymo rankena yra saugos įtaisas. Niekada nebandykite pakeisti jos veikimo. Kitai saugos įtaisas neatliks savo funkcijos, todėl kils pavojus susižaloti palietus besisukančią peili. Variklio / peilio valdymo rankena turi būti lengvai pakreipiamą į abi puses, o atleista – automatiškai gržti į išjungimo padėtį.
- Venkite pavojingos aplinkos – nenaudokite veijapovį drėgnose arba šlapiose vietose.
- Nenaudokite lyjant lietui.
- Visada tvirtai atsistokite. Paslydus arba nugriuvus, galima sunkiai susižaloti. Jei pajutote, kad prarandate pusiausvyrą, nedelsdami paleiskite variklio / peilio valdymo rankeną – peilis nustos suktis per tris sekundes.
- Sustabdykite peili, kai stumiate per žvyruotus įvažiavimus, takelius arba kelius.
- Jei įrenginys pradeda neįprastai vibruti, nedelsdami išjunkite variklį ir nustatykite priežastį. Vibracija paprastai išpėja apie problemą.
  - Patirkinkite, ar nėra pažeidimų.
  - Pakeiskite arba sutaisykite visas pažeistas dalis, kurias leidžiamā keisti naudotojui.
  - Patirkinkite, ar nėra atsilaisvinusių dalių, ir jas priveržkite.
- Niekada nedirbkite su veijapovė, kai neuždėtas arba neveikia tinkamas galinis skydelis, išmetimo angos gaubtas, žolės maišas, mulčiavimo idėklas, šoninis išmetimo kanalas, variklio / peilio valdymo rankena ar kiti saugos įtaisai. Niekada nedirbkite su veijapovė, kai saugos įtaisai sugadinti. Kitaip galite susižaloti.
- Susidarius šioje instrukcijoje neaprašytai situacijai, būkite atsargūs ir vadovaukitės sveika nuovoka. Pagalbos kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą.
- Naudokite tik toliau nurodytus akumuliatorius ir įkroviklius.

AKUMULIATORIUS	ĮKROVIKLIS
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Prieš atiduodant įrenginį į metalo laužą, būtina išimti akumuliatorių.
- Akumuliatorių reikia išvesti saugiai.

## NAUDOJIMAS NUOŽULNIOJE VIETOJE

Nuožulnios vietos yra pagrindinis veiksnys, susijęs su nelaimingais atsitikimais, kurių metu paslystama ir nugarūnama. Šiose vietose galima sunkiai susižaloti. Visada tvirtai atsistokite nuožulniose vietose. Dirbant nuožulnione vietose, reikia būti itin atsargiems. Jei nuožulnijoje vietoje negalite laisvai stovėti, vejos jėje nepjaukite.

### Nurodymai, ką galima daryti

- Veja visada pjaukite skersai nuožulnios vietos, o ne kildami aukštyn ir leisdamiesi žemyn. Būkite itin atsargūs, kai keiciate kryptį nuožulnijoje vietoje.
- Stebékite, ar nėra duobių, prėvėžų, akmenų, sunkiai pastebimų daiktų arba nelygumų, ant kurių galite paslysti arba už kurių galite užklūti. Aukšta žolė gali slėpti kliūties.

### Nurodymai, ko negalima daryti

- Nepjaukite vejos arti skardžių, griovių arba pylimų, nes galite paslysti ir netekti pusiausvyros.
- Nepjaukite vejos nuožulnijoje vietoje, kurios nuolydis didesnis nei 15 laipsnių.
- Nepjaukite šlapios žolės. Nestabiliai stovédami galite paslysti.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

**ASPĖJIMAS.** Žolės maišo komponentai, išmetimo angos gaubtas, šoninis išmetimo kanalas, mulčiavimo idéklas ir galinis skydelis gali susidėvėti bei būti pažeisti. Taip nutikus, gali būti neuždengtos judamasios dalyos arba neapsaugoma nuo išsviestų daiktų, todėl gali padidėti pavojus susižaloti. Norėdami užtikrinti saugumą, dažnai patirkinkite visus komponentus, o pažeistus komponentus pakeiskite identiškomis atsarginėmis dalimis, nurodytomis šioje instrukcijoje. Kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą, nes remonto arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas!

- Jei vejapjovės įtaisytais apsaugos nuo perkrovos jungiklis dažnai suveikia, kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą.
- Neplaukite vejapjovės su vandens žarna. Saugokite, kad vandens nepatektų ant variklio ir elektros jungčių.
- Kai vejapjovės nenaudojate, ištraukite raketlių ir laikykite vejapjovę patalpoje. Prieš palikdami vejapjovę bet kokiejoje uždarajoje vietoje, palaukite, kol variklis atvés. Vejapjovę reikia laikyti sausoje, aukštai esančioje arba rakinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Atlikdami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis, nurodytas šioje instrukcijoje. Naudojant dalis, kurios neatitinka originalios įrangos specifikacijos, vejapjovė gali netinkamai veikti irapti nesaugi.
- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, valydamis arba šalindamis medžiagas iš vejapjovės, išsimkite arba atjunkite akumulatorių.
- Laikykite nurodymų dėl priedų keitimo.
- Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios ir nesuteptos alyva arba tepalu.
- Norėdami sumažinti gaisro pavojų, pasirūpinkite, kad ant variklio gaubto nepriskauptų žolės, lapų arba apnašų.
- Dažnai patirkinkite, ar peilio ir variklio tvirtinimo varžtai tinkamai priveržti. Taip pat, apžiūrėkite, ar peilis nepažeistas (pvz., neįlenktas, neįtrūkės ir nesusidėvėjęs). Peilių pakeiskite tik identišku atsarginiu peiliu, nurodytu šioje instrukcijoje.
- Vejapjovės techninės priežiūros darbus atlikite atsargiai – vejapjovės peilis turi būti aštrus ir švarus, kad vejapjovė efektyviai ir saugiai pjautų. Vejapjovės peilai yra aštrūs ir gali ipjauti. Kai atliekate peilio techninės priežiūros darbus, apvyniokite peilių arba mūvėkite prištines ir būkite labai atsargūs.
- Niekad nenuimkite ir nemodifikuokite saugos įtaisų. Reguliariai patirkinkite, ar jie tinkamai veikia. Niekada nedarykite nieko, kas trukdytų saugos įtaisui atlikti numatytają funkciją arba sumažintų saugos įtaiso suteikiamą apsaugą.
- Visada išjunkite variklį prieš reguliuodami ratą arba pjovimo aukštį.
- Jei kliudėte pašalinį daikta, išjunkite variklį, ištraukite raketlių ir atidžiai apžiūrėkite, ar vejapjovė nepažeista. Sutaisykite pažeidimus prieš naudodami vejapjovę.
- Prireikus sutvarkykite arba pakeiskite saugos ir nurodymų lipdukus. Kreipkitės į EGO klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią EGO techninės priežiūros centrą, nes remonto arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas!

- **IŠSAUGOKITE ŠIA INSTRUKCIJĄ.** Dažnai ją pavartykite ir naudokites ja mokydamis kitus asmenis, kurie gali naudotu šių įrenginių. Jei ši įrenginjų kam nors skoliniate, taip pat paskolininkite šią instrukciją, kad kitas asmuo tinkamai naudotų šių gaminjų ir nesusižalotų.

## AKUMULATORIAUS NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- Akumulatorių atiduokite perdibti arba tinkamai išmeskite, kad tausotumėte gamtinius ištaklius. Šiame gaminyje naudojamas ličio jonų akumulatorius. Vietiniai ir šalies įstatymai ličio jonų akumulatorius draudžia išmesti su jorastomis šiukslėmis. Dėl galimų perdibimo ir (arba) šalinimo būdų pasitarkite su vietine atliekų tvarkymo institucija.
- Prieš išmesdami arba atiduodami perdibti išimtą akumulatorių, apvyniokite jo gnybtus su tvirta lipnia juosta. Neardykitė ir nelaužykite akumulatoriaus, neišimkite jokiu jo komponentu. Ličio jonų akumulatorius reikia atiduoti perdibti arba tinkamai išmesti. Be to, nepalieskite gnybtų metaliniais daiktais ir (arba) kūno vieta, nes gali īvykti trumpasis jungimas. Saugokite nuo vaikų. Nesilaikant šių įspėjimų, galima sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susizalojti.
- **DĖL NETINKAMU SAŁYGU IŠ AKUMULATORIAUS GALI IŠTEKĘTI SKYSTIS – NELIESKITE JO. JEI NETYČIA PALIETĘTE, NUPLAUKITE VANDENIU. JEI SKYSČIO PATEKO Į AKIS, NUPLAUKITE IR KREIPKITĘS MEDICININĖS PAGALBOS.** Iš akumulatoriaus ištekėjęs skystis gali dirginti arba nudeginti.

## SPECIFIKACIJA

Įtampa	56 V	
Sūkiai be apkrovos	3300 /min	
Pjovimo aukštis	25 mm-80 mm	
Pjovimo aukščio padėtys	5	
Pjovimo platformos dydis	51 cm	
Pjovimo plotis	49 cm	
Žolės maišo tūris	60 L	
Vejapjovės svoris (be akumulatoriaus)	26,2 kg	
Peilio modelis	AB2000	
Išmatuotas garso galios lygis $L_{WA}$	93,40 dB(A)	
Gарso slėgio lygis ties operatoriaus ausimi $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)	
Garantuojamas garso galios lygis $L_{WA}$ (išmatuotas pagal 2000/14/EB)	94 dB(A)	
Vibracija $a_h$	Dešinioji rankena	1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Kairioji rankena	1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Peilio stabdys	Taip	

LT

■ Nurodyta bendroji vibracijos vertė išmatuota taikant standartinių bandymo metodą, todėl pagal ją galima palyginti skirtinges iženginius.

■ Nurodytą bendrają vibracijos vertę tai pat galima naudoti pirminiams poveikio vertinimui.

**PASTABA.** Naudojant įrankį realiomis sąlygomis, skleidžiamos vibracijos stiprumo vertė gali skirtis nuo nurodytos. Kad apsaugotų dirbdamas realiomis sąlygomis, naudotojas turi mūvėti prištines ir naudoti ausų apsaugos priemones.

## PAKUOTĖS TURINIO SARAŠAS

DALIES PAVADINIMAS	SKAIČIUS
Vejapjovė	1
Žolės maišas	1
Žolės maišo rėmas	1
Mulčiavimo idėklas	1
Šoninis išmetimo kanalas	1
Saugos raktelis	2
Naudojimo instrukcija	1

## APRAŠAS

### PAŽINKITE VEJAPJOVĘ (A, B, C ir D pav.)

- Rankena
- Saugos raktelio lizdas
- Lankelis-jungiklis (jungiklio svirtis)
- Rankenos užliksavimo apkaba
- Galinės išmetimo angos dangtis
- Galiné kėlimo rankena
- Akumulatoriaus dangtis
- Šviesiodiniai darbiniai žibintai
- Priekinė kėlimo rankena
- Priekinis ratas
- Vejapjovės pjovimo platforma
- Galinis ratas
- Pjovimo aukščio reguliavimo svirtis
- Žolės maišas
- Greitojo reguliavimo svirtis
- Šoninis strypas
- Atrama, leidžianti pastatyti statmenai
- Galinis skydelis
- Akumulatoriaus atlaisvinimo mygtukas
- Maitinimo indikatorius vejapjovėje
- Šviesiodinių darbiniių žibintų mygtukas
- Šoninis išmetimo kanalas
- Mulčiavimo idėklas

## NAUDOJIMAS

**▲ ISPĖJIMAS.** Norėdami išvengti atsitiktinio paleidimo, kuris gali lemti sunkų sužalojimą, visada ištraukite saugos raketelį ir išimkite akumulatorių iš įrenginio, kai montuojate dalis.

## ŽOLĖS MAIŠO SURINKIMAS

- 1) Užmaukite žolės maišą ant rémo (E pav.).
- 2) Uždékite viršutinius spaustukus ant rémo (F pav.), tada uždékite du šoninius spaustukus. Galiausiai uždékite apatinį spaustuką.
- 3) Visiškai surinktas žolės maišas parodytas G pav.

**PASTABA.** Iprastai naudojant, maišo medžiaga dėviši. Norėdami sumažinti pavoju susižaloti, dažnai patirkinkite maišo mazgą ir pakelskite jį, jei atsirado susidėvėjimo arba suirimo požymiai. Naudokite tik šiai vejapjovei pagamintus žolės maišus.

## NULENKIAMOSIOS RANKENOS REGULIAVIMAS

**▲ ISPĖJIMAS.** Nebandykite paleisti vejapjovęs, kol rankena neužfiksuota vienoje iš dviejų numatytyų darbiniu padėcių (VIRŠUTINĖJE DARBINĖJE PADĖTYJE arba APATINĖJE DARBINĖJE PADĖTYJE).

Vejapjovė pristatomą rankeną nustatius į kompaktišką UŽFIKSUOTĄ LAIKYMO PADĘTĮ (H pav.).

- 1) Paspauskite ir laikykite paspaudę greitojo reguliavimo svirtį, kad atlaisvintume rankeną iš UŽFIKSUOTOS LAIKYMO PADĘTIES (I-1 pav.).
  - 2) Pakelkite rankeną iš nulenktos padėties, tada atleiskite svirtį. Atsargiai kelkite rankeną aukštyn tol, kol išgirssite ir pajusite, kaip fiksavimo kaištis užsifiksuoja vienoje iš galimų padėcių, parodytį I pav.
- ŽOLĖS MAIŠO PRITVIRTINIMO / NUĒMIMO PADĒTIS (I-2 pav.).
- VIRŠUTINĖ DARBINĖ PADĒTIS (I-3 pav.).
- APATINĖ DARBINĖ PADĒTIS (I-4 pav.).

## ŽOLĖS MAIŠO / MULČIAVIMO IDÉKLO / ŠONINIO IŠMETIMO KANALO PRITVIRTINIMAS / NUĒMIMAS

**▲ ISPĖJIMAS.** Niekada nereguliukite jokių vejapjovės dalii, pirmiau neišjungę variklio ir neištraukę saugos raketelio.

**PASTABA.** Reikiamus priedus prie vejapjovės pritvirtinkite prieš pjaudami vejā.

- Žolės maišo pritvirtinimas / nuēmimas (J pav.)

**PASTABA.** Prieš pritvirtindami žolés maišą prie vejapjovės, nuimkite vejapjovėje iš anksto sumontuotą mulčiavimo idéklą.

- Mulčiavimo idéklo pritvirtinimas / nuēmimas (K pav.)
- Šoninio išmetimo kanalo pritvirtinimas / nuēmimas (L pav.)

## PIJOMIMO AUKŠČIO REGULIAVIMAS (M pav.)

**▲ ISPĖJIMAS.** Kai reguliuojate pijomimo platformos aukštį, patraukite kojas nuo jos. Vejapjovėje galima nustatyti 5 pijomimo aukščius nuo 25 mm iki 80 mm. Parinkite tinkamą pijomimo aukštį, atsižvelgdami į žolės tipą ir būklę.

**PASTABA.** Kai stumiate įrenginį į kitą vietą, užtirkinkite, kad būtu nustatyta 3 arba aukštesnė pijomimo aukštčio padėtis. Kitaip galite pažeisti peilių.

## AKUMULATORIAUS IDÉJIMAS / IŠĒMIMAS (N pav.)

### PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ, ĮKRAUKITE.

**▲ ISPĖJIMAS.** Jei kurios nors dalys lūžusios arba jų néra, nebandykite idėti akumulatoriaus į vejapjovę arba naudoti vejapjovės tol, kol lūžusios arba trūkstamos dalys nebės pakeistos. Kitaip galite sunkiai susižaloti.

#### ■ Idėjimas

Stumkite akumulatorių į akumulatoriaus skyrių tol, kol išgirsste spragtelėjimą.

#### ■ Išémimas

Paspauskite akumulatoriaus atlaisvinimo mygtuką, esantį akumulatoriaus skyriuje.

**PASTABA.** Prieš pradédami dirbtį, įsitikinkite, ar vejapjovėje esantis fiksatorius užsifiksavo ir akumulatorius pritvirtintas prie vejapjovės.

## VEJAPJOVĖS PALEIDIMAS / IŠJUNGIMAS

**▲ ISPĖJIMAS.** Dirbant su bet kokia vejapjove, i jūsų arba kitų asmenų eikis gali būti išsviesta svetimkūnių, kurie jas gali sunkiai sužaloti. Visada užsidėkite apsauginius akinius, kai dirbate su vejapjove, ją reguliujate arba remontuojate.

**▲ ISPĖJIMAS.** Nedirbkite su vejapjove lyjant lietui.

**▲ ISPĖJIMAS.** Užtirkinkite, kad kiti žmonės ir augintiniai būtų ne mažesniu nei 30 m atstumu nuo vejapjovės, kai ji naudojama.

**▲ ISPĖJIMAS.** Išjungus vejapjovę, peilis dar kelias sekundes suka. Prieš dar kartą ją paleisdami, palaukite, kol variklis / peilis nustos suktis. Išjungę nebandykite iš karto įjungti vejapjovęs.

LT

**PASTABA.** Varikli galima paleisti tik išpildžius toliau nurodytas sąlygas.

- Rankena užfiksuota vienoje iš darbinių padėčiu (O pav.).
- Šoniniai strypai visiškai ištraukti (P pav.).
- Abi žalios rankenos užfiksavimo apkabos patikimai uždarytos (Q pav.).

### SAUGOS RAKTELIS

Kad galėtumėte apsaugoti nuo akumulatorinės veijapovės atsiskirtinio paleidimo arba neleistino naudojimo, veijapovėje įrengtais ištraukiamasis saugos raktelis. Ištraukus saugos raktelį iš veijapovės, ji visiškai išjungama.

**▲ PAVOJUS.** Besiskantys peiliniai gali sunkiai sužaloti. Ištraukite saugos raktelį, kai paliekate veijapovę be priežiūros, ją reguliuojate, valote, atliekate jos techninės priežiūros darbus, ją transportuojate, keliate arba paliekate laikymo vietoje, kad išvengtumėte sunkių traumų.

### Paleidimas (S pav.)

- 1) Idėkite akumulatorių į veijapovę ir uždarykite akumulatoriaus dangtį.
- 2) Kaip parodyta R pav., įkiškite saugos raktelį į lizdą ir ji paspauskite.
- 3) Laikydami saugos raktelį paspausta, patraukite lankeli-jungiklį aukštyn prie rankenos ir atleiskite saugos raktelį.

### Išjungimas (T pav.)

- 1) Atleiskite lankeli-jungiklį.
- 2) Ateidus lankeli-jungiklį, automatiniai stabdymo mechanizme esantis elektrinis stabdys per 3 sekundes sustabdė peilio sukimąsi.

### VEJAPOVĖS ŠVIESDIODINIAI DARBINIAI ŽIBINTAI

Norėdami įjungti / išjungti šviesdiodinius darbinius žibintus, įtaisyti akumulatoriaus skyriaus priekyje, paspauskite mygtuką (C-21 pav.).

### MAITINIMO INDIKATORIUS VEJAPOVĖJE (U pav.)

Veijapovėje įtaisytas maitinimo indikatorius (C-20 pav.), kuris rodo akumulatoriaus įkrovos būseną ir veijapovės darbinę būseną. Maitinimo indikatorius dega, kai sukas peilis arba kai įjungiami šviesdiodiniai darbiniai žibintai.

Maitinimo indikatorius veijapovėje	Reikšmė	Veiksmas
Dega žalia spalva	Veijapovė tinkamai veikia, akumulatoriaus įkrovos lygis ne mažesnis nei 15%	Nėra
Dega raudona spalva	Akumulatorius beveik išsekės	Išjunkite veijapovę ir įkraukite akumulatorių
Mirksci raudona spalva	Akumulatorius beveik visiškai išsekės	Išjunkite veijapovę ir įkraukite akumulatorių
Dega oranžine spalva	Veijapovė arba akumulatorius perkaito	Išimkite akumulatorių iš veijapovės, patraukite akumulatorių bei veijapovę į šešelį ir palikite bent 15 minučių, kad atvėstu
Mirksci oranžine spalva	Veijapovė perkrauta	Lėčiau pjaukite arba padidinkite pjovimo aukštį, kad sumažintumėte apkrovą

### VEJAPOVĖS APSAUGA NUO PERKROVOS

Kad išvengtumėte gedimo dėl perkrovos, nebandykite iš karto nupjauti permelyg daug žolės.

Veijapovėje įtaisyta apsaugos nuo perkrovos grandinė. Kai veijapovė perkrauta, joje esantis maitinimo indikatorius mirksii oranžinė spalva. Veijapovė gali atlaikti trumpalaikę perkrovą prieš išsijungdamą. Galite sumažinti pjovimo greitį, kad sumažintumėte apkrovą, arba padidinti veijapovėje nustatytą pjovimo aukštį; kitaip apsaugos grandinė automatiškai išjungs veijapovę. Atleiskite lankeli-jungiklį, palaukite kelias sekundes ir bandykite dar karta.

### APSAUGA NUO PER AUKŠTOS

#### AKUMULATORIAUS TEMPERATŪROS

Dirbant akumulatorius kaista. Kai oras karštas, šiluma išsislaiko lėčiau. Jei dirbant akumulatoriaus temperatūra viršija 70 °C, apsaugos grandinė nedelsdama išjungia veijapovę, kad apsaugotų akumulatorių nuo pažeidimo. Veijapovėje esantis maitinimo indikatorius dega oranžinė spalva. Atleiskite lankeli-jungiklį, palaukite, kol akumulatorius atvés maždaug iki 67 °C, tada paleiskite veijapovę iš naujo.

## TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

**⚠ ISPĖJIMAS.** Visada ištraukite saugos raketėlį ir išimkite akumulatorių iš vejapjovės prieš ją valydamai arba prieš atlikdami jos techninės priežiūros darbus, kad išvengtumėte pavojus sunkiai susižaloti.

**⚠ ISPĖJIMAS.** Atlikdami techninės priežiūros darbus, naudokite tik identiškas atsargines dalis. Naudojant bet kokią kitas dalis, gali kilti pavojus arba sugesti gaminius. Norint užtikrinti saugų ir patikimą gaminio naudojimą, visus remonto ir keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.

## VEJAPJOVĖS VALYMAS

**⚠ ISPĖJIMAS.** Kad sumažintumėte pavojų patirti elektros smūgį, saugokite vejapjovę nuo vandens. Visada ištraukite saugos raketėlį ir išimkite akumulatorių, kai atliekate vejapjovės techninės priežiūros darbus arba ją transportuojate.

Kaskart panaudojus vejapjovę, reikia nuvalyti pjovimo platformos apačią, nes joje kaupiasi nupjauta žolė, lapai, nešvarumai ir kitos apnašos.

Pašalinkite ant variklio gaubto arba šalia jo susikaupusią žolę ir lapus (nenaudokite vandens). Sausa šluoste švarai nuvalykite vejapjovę.

## PEILIO NUĒMIMAS / UŽDĖJIMAS

**⚠ ISPĖJIMAS.** Kai atliekate vejapjovės peilio techninės priežiūros darbus, visada apsaugokite rankas, užsimaudami tvirtas prištines arba apvyniodami ašmenis su skudurais arba kitomis medžiagomis. Visada ištraukite saugos raketėlį ir išimkite akumulatorių, kai atliekate vejapjovės techninės priežiūros darbus arba ją transportuojate.

### ■ Peilio nuėmimas (V pav.)

### ■ Peilio uždėjimas

Laikykitės surinkimo sekos, parodytos W pav. Ventiliatorius mentes atkreipę į pjovimo platformą, o išsikišusių peilio dalij atkreipę išorėn, sulygiuokite ventiliatorius skyles su peilio skylyemis (X pav.) ir priveržkite peilių, kaip parodyta Y pav.

Toliau pateiktas W pav. parodytų dalijų aprašas.

W-1	Ventiliatorius	W-4	Varžtas
W-2	Vidinė jungė	W-5	Peilis
W-3	Išorinė jungė	W-6	Išsikišusi peilio dalis

**PASTABA.** Rekomenduojamas peilio varžto priveržimo sukimo momentas 49–59Nm.

LT

**Aplinkos apsauga**

Neišmeskite elektros įrangos, akumulatorių aus iškoviklio ir baterijų / akumulatorių su būtinėmis atliekomis!

Pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas 2012/19/EB ir 2006/66/EB nenaudojama elektros bei elektronikos įranga ir nenaudojami arba sugedę akumulatoriai ir (arba) baterijos turi būti surenkami atskirai.

Jei elektriniai prietaisai išmetami į užkasamuosius arba atviruosius sąvartynus, kenksmingos medžiagos gali prasisunkt iki grunto vandens, patekti į mitybos grandinę ir kenkti jūsų sveikatai bei gerovei.

**EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

Mes, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

pareiškiame, kad gaminys – **akumulatorinė vejapjovė LM2000E su 56 V ličio jonų akumulatoriumi** – atitinka esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, išdėstytaus šiose direktyvoje:

2006/42/EB, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2000/14/EB

Standartai ir techninės specifikacijos, kuriais remiamasi:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Įsmatuotas garso galios lygis: 93,40 dB(A).

Garantuojamas garso galios lygis: 94 dB(A).

VI priedo atitikties įvertinimo procedūra vykdoma pagal 2000/14/EB.

Notifikuotoji įstaiga: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Notifikuotosios įstaigos numeris: 0499

Peter Melrose  
„EGO Europe GmbH“  
vykdomasis direktorius

Dong Jianxun  
„Chevron“ kokybės vadovas

\* (CHEVRON įgaliotasis atstovas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo)

01/04/2016

## TRIKČIŲ ŠALINIMAS

**⚠ ISPĖJIMAS.** Visada ištraukite saugos raktelį ir išimkite akumulatorių, kai atliekate vejapjovės techninės priežiūros darbus arba ją transportuojate. Kai atliekate vejapjovės peilio techninės priežiūros darbus, visada apsaugokite rankas, užsimaudami tvirtas pirštines arba apvyniodami ašmenis su skudurais arba kitomis medžiagomis.

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Vejapjovės nepavyksta paleisti	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Saugos raktelis neįkištas į lizdą.</li> <li>■ Akumulatorius visiškai išsekės.</li> <li>■ Akumulatorius neprijungtas prie vejapjovės.</li> <li>■ Akumulatorius arba vejapjovės grandinės pernelyg įkaitusios. (Vejapjovėje esantis maitinimo indikatorius 10 sekundžių dega oranžine spalva.)</li> <li>■ Iki galio neištraukti šoniniai strypai ir neužfiksuočia apkabos.</li> <li>■ Rankena nenustatyta į vieną iš dvių darbinų padėcių.</li> <li>■ Žole ir apnašos užkimšo vejapjovės pjovimo platformą.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ikiškite saugos raktelių; traukdami lankelių jungiklį, paspauskite raktelį; atleiskite saugos raktelį.</li> <li>■ Įkraukite akumulatorių.</li> <li>■ Prijunkite akumulatorių prie vejapjovės.</li> <li>■ Palaukite, kol akumulatorius arba vejapjovė atvės iki žemesnės nei 67 °C temperatūros.</li> <li>■ Iki galio ištraukite rankeną ir užfiksuočia abi apkabas.</li> <li>■ Nustatykite rankeną į vieną iš dvių darbinų padėcių.</li> <li>■ Nuvalykite vejapjovės pjovimo platformą ir patirkinkite, ar peilis gali laisvai suktis.</li> </ul>
Vejapjovė netolygiai pjauna	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atšipęs peilis.</li> <li>■ Netinkamai nustatyta pjovimo aukštis.</li> <li>■ Netinkamai surinktas peilis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pagalaškite arba pakeiskite peilių.</li> <li>■ Pakelkite pjovimo platformą, nustatydamai didesnį pjovimo aukštį.</li> <li>■ Iš naujo surinkite peilių, vadovaudamiesi nurodymais šios instrukcijos skyriuje PEILIO UŽDĖJIMAS.</li> </ul>
Vejapjovė išsi Jungia dirbant	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akumulatorius visiškai išsekės.</li> <li>■ Vejapjovė perkrauta.</li> <li>■ Žole ir apnašos užkimšo vejapjovės pjovimo platformą.</li> <li>■ Akumulatorius arba vejapjovės grandinės pernelyg įkaitusios. (Vejapjovėje esantis maitinimo indikatorius 10 sekundžių dega oranžine spalva.)</li> <li>■ Paspaudus rankeną, šiek tiek įsistūmė šoninis strypas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Įkraukite akumulatorių.</li> <li>■ Padidinkite pjovimo aukštį arba léčiau pjaukite vejapjovę.</li> <li>■ Pašalinkite vejapjovės pjovimo platformoje susidariusį kamštį. Padidinkite pjovimo aukštį arba pjaukite siauresnį vejos ruožą.</li> <li>■ Palaukite, kol akumulatorius arba vejapjovė atvės iki žemesnės nei 67 °C temperatūros.</li> <li>■ Atlaisvinkite apkabas. Iki galio ištraukite šoninius strypus ir vėl užfiksuočia apkabas.</li> </ul>

PROBLEMA	PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
Vejapjovė netinkamai mulčiuoja	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nupjauta šlapia žolé prikimba pjovimo platformos apačioje.</li><li>■ Vejapjovė nustatyta iš karto pjauti per daug žolés.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prieš pjaudami veją, palaukite, kol žolé išdžius.</li><li>■ Pakelkite pjovimo platformą, nustatydamis didesnį pjovimo aukštį.</li></ul>
Pernelyg stipri vibracija	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Atsilaisvinės pjovimo peilis.</li><li>■ Nesubalansuotas pjovimo peilis.</li><li>■ Pjovimo ašmenys sulankstyti.</li><li>■ Ilenktas variklio velenas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Priveržkite peilio varžtą.</li><li>■ Subalansuokite peilių, vadovaudamiesi instrukcija.</li><li>■ Pakeiskite peilių.</li><li>■ Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</li></ul>
Nepavyksta uždaryti rankenos užfiksavimo apkabų	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nevisiškai ištraukti šoniniai strypai.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Iki galо ištraukite šoninius strypus ir užfiksuojite apkabas.</li></ul>

## GARANTIJĄ

### EGO GARANTINIS POLIAS

Norédami sužinoti visas „EGO“ garantinio poliso sąlygas, apsilankykite interneto svetainėje [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).

## IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS!



**IZLASIET UN IZPROTIET LIETOŠANAS  
ROKASGRĀMATU**

**⚠️ Atlikušais risks!** Personām, kas lieto elektroniskas ierīces, piemēram kardiostimulatoru, pirms šī produkta lietošanas jākonsultējas ar savu ārstu. Elektriska apriņķojuma darbība sirds kardiostimulatora tiešā tuvumā var izraisīt iejaukšanos kardiostimulatora darbībā vai tā darbības atteici.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Lai nodrošinātu drošumu un uzticamību, visi remonta un detaļu nomaiņas darbi ir jāveic kvalificētam tehniskajam darbiniekam.

### Paredzētais lietojums un iespējamais nepareizais lietojums

**lietojums:** Šis produkts ir paredzēts tikai un vienīgi zāles pjaušanai piemājas dārzos. To nedrīkst izmantot ārkārtīgi augstas, sausas vai mitras zāles pjaušanai, piemēram, gānību pjaušanai, kā arī lapu smalcināšanai. Produkta drīkst izmantot tikai tā paredzētajam nolūkam. Jebkurš cita veida lietojums tiek uzskatīts par tā nepareizu lietojumu.

## DROŠĪBAS SIMBOLI

Drošības simboli uzdevums ir pievērst jūsu uzmanību iespējamiem apdraudējumiem. Pievērsīt rūpīgu uzmanību drošības simboliem un to skaidrojumiem, un izprotiet tos. Simboli brīdinājumi paši par sevi nenovērš apdraudējumu. To sniegtie norādījumi un brīdinājumi nevar aizstāt atbilstošus ārkārtas situāciju novēršanas pasākumus.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Pārliecīnieties, ka pirms lietot šo instrumentu esat izlasījis un izpratis visus šīs operatora rokasgrāmatas drošības norādījumus, tostarp arī visus drošības brīdinājuma simbolus, piemēram, "BĪSTAMI", "BRĪDINĀJUMS" UN "UZMANĪBU". Neievērojot kādu no zemāk uzzskaitītajiem norādījumiem, iespējams gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt nopietrus miesas bojājumus.

## SIMBOLA NOŽĪME

**DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMA SIMBOLS:** Norāda - **BĪSTAMI, BRĪDINĀJUMS** vai **PIESARDZĪBU**. Var tikt izmantots kopā ar citiem simboliem vai piktogrammām.

**⚠️ BRĪDINĀJUMS:** Lietojot jebkādu veida elektroinstrumentus, pastāv risks, ka acīs trāpa svešķermenī, kas var izraisīt nopietrus acu bojājumus. Pirms elektroinstrumenta iedarbināšanas vienmēr lietojiet standarta aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar

sānu aizsargiem un nepieciešamības gadījumā - pilno sejas aizsegū. Mēs iesakām izmantot aizsargmasku ar plašu skata leņķi, kas tiek vilktā vīrs aizsargbrillēm, vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem.

## DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šajā lappusē ir attēloti un aprakstīti drošības simboli, kas var būt uz šī produkta. Pirms iekārtas salikšanas un darbināšanas izlasiet, izprotiet un ievērojet visus uz iekārtas esošos norādījumus.

	Drošības brīdinājums	Uz jūsu drošību attiecināmi piesardzības pasākumi.
	Jālieto aizsargbrilles	Strādājot ar šo produktu vienmēr lietojiet standarta aizsargbrilles vai aizsargbrilles ar sānu aizsargiem, kā arī pilnu sejas aizsargu.
	BRĪDINĀJUMS: Izlasiet operatora rokasgrāmatu	Lai mazinātu traumu gušanas risku, pirms šī produkta lietošanas lietotājam jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata.
	Uzmanieties no aisiem asmeniem	Pēc motora izslēgšanas asmeni turpina rotācijas kustību - pirms apkopes darbu veikšanas noņemiet deaktivizēšanas ierīci. Pirms regulēšanas vai tīrīšanas darbu veikšanas izslēdziet un noņemiet noņemamo akumulatoru bloku (vai deaktivizēšanas ierīci).
	Neļaujiet tuvoties neiesaistītam personām.	Pārliecīnieties, ka, lietojot zāles pjāvēju, citas personas un dzīvnieki atrodas vismaz 30m attālumā no tā.
	II klasses konstrukcija	Dubultās izolācijas konstrukcija
IPX4	IP simbols	4. klasses aizsardzība pret ūdens iedarbību
V	Volti	Spriegums
A	Ampēri	Strāva
Hz	Herci	Frekvence (cikli sekundē)

W	Vati	Jauda
min	Minūtes	Laiks
~	Mainstrāva	Strāvas veids
---	Līdzstrāva	Strāvas veids vai raksturlielums
n <sub>0</sub>	Apgrizeņu skaits bezslodzes apstākļos	Rotācijas ātrums bezslodzes apstākļos
... /min	Minūtē	Apgrizeņu skaits minūtē

## UZ BEZVADU ZĀLES PĻĀVĒJU ATTIECIENĀMIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI

**△ BĒSTAMI:** Šī iekārta ir izstrādāta tā, lai tā tiktu lietota saskaņā ar šajā rokasgrāmatā iekļautajiem noteikumiem par drošu darbību. Tāpat kā lietojot jebkuru citu elektroinstrumentu, arī šajā gadījumā lietotāja bezrūpīga attieksme vai lietotāja pieļauta kļūda var izraisīt nopietnus ievainojumus. Šī iekārta var savainot rokas un kājas, kā arī izsviest objektus. Neievērojot kādu no drošības norādījumiem, iespējams gūt nopietnas traumas vai izraisīt nāvi.

**△ BRĪDINĀJUMS:** Lietojot bezvadu zāles pļāvēju, vienmēr jāievēro pamata piesardzības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka rašanās, elektriskās strāvas trieciena un mīses bojājumu gušanas risku.

### SVARĪGI

#### RŪPĪGI IZLASĪT PIRMS LIETOŠANAS! SAGLABAT VĒLĀKAI PĀRLASIŠANAI!

#### UZ BEZVADU ZĀLES PĻĀVĒJIEM ATTIECIENĀMIE DROŠĪBAS NOTEIKUMI:

#### PIESARDZĪBU - NEPIESKARTIES ROTĒJOŠAJAM ASMENIM!

### APMĀCĪBA

- Rūpīgi izlasiet norādījumus. Iepazīstieties ar vadību un iepazīstiet ierīces pareizu lietojumu.
- Nekad nelaujiet šo ierīci lietot bērniem vai personām, kas nav iepazītušiš ar šiem norādījumiem. Attiecībū uz lietotāja mininālo vecumu spēkā var būt vietējie normatīvie akti.
- Nekad neveiciet pļaušanu, ja tuvumā atrodas citas personas, ir tpaši bērni, vai mājdzīvnieki.
- Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas tiek radīts citām personām vai tpašumam.

### SAGATAVOŠANĀS

- Pļaušanas laikā vienmēr Valkājet izturīgus apavus un garas bīkses.
- Nedarbiniet ierīci, esot basām kājām vai Valkājot atvērtā tipa sandales. Izvairieties Valkāt brīvu apģērbu, vai apģērbu ar nokarenām auklām vai sienamajiem elementiem.
- Rūpīgi pārbaudiet vietu, kurā tiks lietota šī ierīce, un aizvāciet no tās visus akmenus, zarus, kaulus un cita veida priekšmetus.
- Pirms lietošanas vienmēr veiciet ierīces vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka asmeni, asmenu skrūves un griešanas komplekts nav nolietojušies vai bojāti. Nolitotus vai nodilušus asmenus un skrūves nomainiet komplektos, lai saglabātu zāles pļāvēja balansu. Nomainiet bojātas vai nesalasāmas informācijas norādes.

### DARBĪBA

- Veiciet pļaušanu tikai dienasgaismā vai labā mākslīgā apgaismojumā.
- Ja vien tas ir iespējams, izvairieties lietot ierīci mitrā zālē.
- Atrodieties slīpumā, vienmēr esiet drošs par savu atbalstu.
- Pārvietojieties ejot, nekad neskrieniet.
- Lietojot rotējošos riteņu zāles pļāvējus, pļaušanu veiciet perpendikulāru slīpumam, nekad neplaujiet virzienā no lejas uz augšu vai otrādi.
- Esiet ārkārtīgi piesardzīgs, ja slīpumā maināt pārvietošanās virzienu.
- Neveiciet pļaušanu līoti slīpās nogāzēs.
- Esiet ārkārtīgi piesardzīgs, pārvietojties atpakaļgaitā vai velkot ierīci virzienā pret sevi.
- Ja ierīci nepieciešams sasvērt, lai pārvietotu to pa citām virsmām, kas nav pļaujamā zāle, kā arī pārvietojot to uz pļaušanas vietu vai no tās, apturiet asmens/asmenu darbību.
- Nekad nedarbiniet ierīci, ja ir bojāti tās aizsargi vai drošības ierīces, piemēram, novirzītājs un/vai zāles uztvērēji neatrodas tām paredzētajās vietās.
- Ieslēdziet motoru saskaņā ar norādījumiem un raugieties, lai jūsu kājas atrastos drošā attālumā no asmens/asmeniem.
- Ieslēdzot motoru, nesasveriet ierīci, izņemot gadījumus, ja tas ir nepieciešams ierīces iedarbināšanai. Šajā situācijā nesasveriet ierīci vairāk, kā tas ir nepieciešams, un paceliet tikai to tās daļu, kas ir vērsta virzienā prom no operatora. Pirms ierīces novietošanas atpakaļ uz zemes, vienmēr pārliecinieties, ka abas rokas atrodas darba pozīcijā.

- Neiedarbīniet iekārtu, ja stāvat priekšā zāles izmešanas atverei.
- Nenovietojiet rokas vai kājas zem rotējošajām detaljām vai to tuvumā. Raugieties, lai rotējošajiem zāles plāvējiem zāles izmešanas atvere vienmēr būtu brīva.
- Nekad neceliet un nenesiet ierīci, ja darbojas tās motors.
- Pirms regulēšanas vai tīrišanas darbu veikšanas izslēdziet ierīci un novienojiet noņemamo akumulatoru bloku (vai deaktivizēšanas ierīci), un pārliecinieties, ka visas kustīgās detaljas ir pārtraukus kustību:
  - katru reizi, kad pametat ierīci;
  - pirms aizsprostojuma likvidēšanas vai izmešu teknes attīrišanas;
  - pirms ierīces pārbaudišanas, tīrišanas vai jebkādu darbu veikšanas ierīcē;
  - pēc sadursmes ar kādu priekšmetu. Pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu un nepieciešamības gadījumā veiciet nepieciešamos remonta darbus.
- Ja ierīce sāk neparasti vibrēt (pārbaudiet nekavējoties):
  - pārbaudiet, vai tā nav bojāta;
  - nomainiet vai salabojet bojātās detaljas;
  - pārbaudiet un pievelciet valīgās detaljas.

## TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLĀBĀŠANA

- Veicot ierīces regulēšanu, esiet piesardzīgs un uzmanīties, lai starp kustīgajiem asmeniem un ierīces fiksētajām daļām neiesprūstu pirksti.
- Raugieties, lai visi uzgriežņi, bultskrūves un skrūves būtu cieši pievilktais, tādējādi nodrošinot ierīces drošu ekspluatāciju.
- Regulāri pārbaudiet, vai zāles plāvērs nav nolietojies vai bojāts.
- Drošības nolūkos nomainiet nolietotās vai bojātās detaljas.
- Veicot apkopes darbus asmeniem, nemiņiet vērā, ka, kaut arī elektropadeve ir izslēgta, asmenus joprojām ir iespējams pakustīnāt.
- Rotējošajiem zāles plāvējiem pārliecinieties, ka tiek izmantotas pareizā veida rezerves griešanas detaljas.

## PERSONISKĀ DROŠĪBA

Ja zāles plāvēja lietotājs nepievērš uzmanību bērnu klātbūtnei, var tikt izraisīti traģiski nelaimes gadījumi. Zāles plāvējs un plaušana bieži vien piesaista bērnus. Bērni neizprot ar to saistītos apdraudējumus. Nekad nepieņemiet par pašsaprotamu, ka bērni paliks vietā, kur jūs viņus redzējāt pēdējo reizi.

- Neļaujiet bērniem atrasties plaušanas zonā un raugieties, lai tie atrastos atbildīga pieaugušā (kas nav zāles plāvēja lietotājs) uzraudzībā.

- Esiet modrs un izslēdziet zāles plāvēju, ja plaušanas zonā ienāk bērns.
- Esiet ārkārtīgi piesardzīgs, tuvojoties akliem stūriem, durvīm, krūmiem, kokiem vai citiem objektiem, kas var aizsegāt jūsu redzamību un neļaut saskatīt bērnu, kas var saskrieties ar zāles plāvēju.
- Bērni ir jāpieskata, lai būtu drošs, ka viņi nespēlējas ar zāles plāvēju.
- Izņemot akumulatoru bloku no instrumenta, vienmēr izslēdziet zāles plāvēju. Ja ierīci nepieciešams sasvērt, lai pārvietotu to pa citām virsmām, kas nav plāujamā zāle, kā arī pārvietojot to uz plaušanas vietu vai no tās, apturiet asmens/asmeņu darbību.

## DARBĪBA VISPĀRĪGĀ DARBĪBA:

- Pirms mēģināt salikt šo iekārtu, rūpīgi izlasiet pilnīgi visu šo operatora rokasgrāmatu. Pirms darba uzsākšanas izlasiet, izprotiet un ievērojiet visus uz iekārtas un rokasgrāmatās esošos norādījumus. Pirms sākt darbu ar šo ierīci, pilnībā pārziņiet ierīces vadības elementus un ierīces pareizu lietojumu. Uzglabājiet šo rokasgrāmatu drošā vietā regulārai vēlākai pārliešanai, kā arī gadījumiem, kad nepieciešams veikt rezerves daļu pasūtīšanu.
- Izmantojiet pareizo ierīci - neizmantojiet zāles plāvēju nevienam citam nolūkam, kā vien tam, kam tas ir paredzēts.
- Nesniedzieties pārāk tālu - vienmēr saglabājiet labu atbalstu un kontrolētu līdzsvaru.
- Ja kāds priekšmets saduras ar zāles plāvēja asmeni, iespējams nopietni traumēt tuvumā esošas personas. Pirms katras plaušanas reizes zāliens ir rūpīgi jāpārbauda un no tā ir jāaižvāc visi priekšmeti.
- Pirms pārvietoties atpakaļgaitā un šī procesa laikā skatieties uz aizmuguri un uz zemi, lai redzētu, vai tuvumā neatrodas mazi bērni un citas personas.
- Zāles plāvējs nav rotātīela! Tādēļ vienmēr darbojieties ar tāpuša piesardzību! Šī iekārtā ir izstrādāta vienas funkcijas veikšanai - zāles plaušanai. Neizmantojiet to citiem mērķiem.
- Nepakļaujiet zāles plāvēju pārlieku lielai slodzei - tas darbu paveiks labāk un drošāk, ja tiks lietots tādā ātrumā, kādam tas ir paredzēts.
- Pirms lietošanas vienmēr veiciet ierīces vizuālu pārbaudi, lai pārliecinātos, ka asmeni, asmenų skrūves un griešanas komplekts nav nolietojušies vai bojāti. Lai tiktū saglabāts balansējums, nomainiet nolietotus vai bojātus asmenus, skrūves un citus komponentus visus vienā reizē. Nomainiet bojātas vai nesalasāmas informācijas norādes.

- Eset ārkārtīgi piesardzīgs, pārvietojoties atpakaļgaitā vai velkot ierīci virzienā pret sevi.
- Rūpīgi pārbaudiet vietu, kurā šis aprīkojums tiks izmantots. Aizvāciet visus akmenus, zarus, vadus, rotāļietas un citus priekšmetus, kurus asmenim ir iespējams aizķert vai uztvert un izsviest. Izsviesti priekšmeti var izraisīt nopietnus savainojumus. Plānojet savu plaušanas trajektoriju tā, lai noplautais materiāls netiku izsviests uz ceļiem, gājēju ceļiem, tuvumā esošām personām utt. Tāpat izvairieties no noplautā materiāla izsviešanas pret sienām vai šķēršļiem, kas izsviesto materiālu varētu atsviest atpakaļ operatora virzienā.
- Lai maksimāli izvairītos no saskares ar asmeni vai iespējamām lidojošu objektu izraisītām traumām, zāles plāvēja darbības laikā atrodieties operatora zonā aiz rokturiem un raugieties, lai bērni, skatītāji, palīgi un mājdzīvnieki atrastos vismaz 30m attālumā no zāles plāvēja. Apturiet iekārtu, ja kāds ienāk zonā, kas ir tuvāk par augstāk norādīto.
- Lai, zāles plāvēja darbības laikā un veicot zāles plāvēja regulēšanu vai remonta darbus, pasargātu acis, vienmēr valkājiet aizsargbrilles. Izsviesti objekti, atsītotypes pret šķērsli, var radīt nopietnas acu traumas. Ja veicamais darbs ir puteklains, vienmēr valkājiet sejas aizsargmasku vai elpeļu aizsargmasku.
- Ģērbieties atbilstoši - nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Brīvs apģērbs un rotaslietas var ieteikties rotējošajās daļās. Strādājot arpus telpām, ieteicams izmantot gumijas cimdus un apavus. Velciet izturīgus darba apavus, kuru zolēm ir izteikta protektors, un cieši piegulošas bikses un kreklu. Ieteicams vilkt kreklu un bikses, kas nosedz rokas un kājas, kā arī darba apavus ar tērauda purmgala ieliktni. Nekad nedarbīniet šo iekārtu, ja esat ar basām kājām, vai valkājiet sandales, ieviegas (piem., auduma) kurpes vai kurpes, kas uz virsmais izslīd.
- Nenovietojiet rokas vai kājas rotējošu detaļu tuvumā vai zem plaušanas korpusa. Saskaroties ar asmeni, iespējams gūt roku un kāju traumas.
- Ja zāles plāvējam nav zāles izmēšanas atveres pārsegs vai tas ir bojāts, iespējama saskare ar asmeniem, kā arī iespējams gūt traumas no izsviestiem objektiem.
- Bieži vien savainojumi tiek gūti paslīdot vai aizķeroties, un kritiena rezultātā uzstumjot zāles plāvēju pāri kājai. Kritiena gadījumā neturēties pie zāles plāvēja - nekavējoties atlaidiet rokturi.
- Pārvietošanās laikā nekad nevelciet zāles plāvēju uz aizmuguri virzienā uz sevi. Ja jums zāles plāvējs ir jāpārvieto uz aizmuguri prom no sienas vai šķēršļa, vispirīgāk pastāvieties uz aizmuguri un uz zemi, lai izvairīties no paklupšanas, un pēc tam veiciet šādas darbības:
- atkāpieties no zāles plāvēja un pilnībā iztaisnojet rokas;
- pārliecīnieties, ka atrodaties labā līdzsvarā un atbilstoši balstīties pret zemi;
- lēnām pavelciet zāles plāvēju uz aizmuguri, bet ne vairāk par pusī no attāluma, kas šķir jūs no ierīces;
- atkārtojet šīs darbības pēc nepieciešamības.
- Nedarbīniet zāles plāvēju, ja atrodaties alkohola vai zāļu ietekmē.
- Nekad nedarbīniet ierīci, ja ir bojāti tās aizsargi vai drošības ierīces, piemēram, novirzītājs un/vai zāles uztvērēji neatrodas tām paredzētajās vietās.
- Eset modrs - pievērsiet uzmanību tam, ko darāt! Pāļaujieties uz veselo saprātu. Nedarbīniet zāles plāvēju, kad esat noguris.
- Motora/asmens vadības rokturis ir drošības ierīce. Nekad nemēģiniet apiet tās funkciju. Cenšoties apiet vadības rokturi, drošības iekārta tiek deaktivizēta, un iespējams gūt miesas bojājumus, saskaroties ar rotējošo asmeni. Motora/asmens vadības rokturim viegli jākustas abos virzienos, un, kad tas tiek atlaists, tam automātiski jāatgriežas nenospieštā stāvoklī.
- Izvairieties no bīstamām vidēm - neizmantojiet zāles plāvēju mitrās vai slapjās vietās.
- Nelietojet lietus laikā.
- Viemēr esiet drošs par savu atbalstu. Paslīdot un krītot iespējams gūt nopietrus miesas bojājumus. Ja jūtat, ka zaudējat atbalstu, nekavējoties atlaidiet motoru/asmens vadības rokturi, un asmens trīs sekunžu laikā pārstās rotēt.
- Apturiet asmeni, kad šķērsojat grants ceļus, gājēju ceļus vai brauktuves.
- Ja aprīkojums sāk neierasti vibrēt, apturiet motoru un nekavējoties noskaidrojiet vibrācijas céloni. Vibrācijas parasti ir brīdinājums par problēmām.
  - pārbaudiet, vai zāles plāvējs nav bojāts;
  - nomainiet vai salabojiet bojātās detaļas, kuru nomaiņu var veikt pats lietotājs;
  - pārbaudiet un pievelciet valīgās detaļas.
- Nekad nedarbīniet zāles plāvēju, ja tam nav vai nedarbojas kāds no šiem elementiem: atbilstošs aizmugures aizsargs, zāles izmēšanas atveres pārsegs, zāles maiss, smalcināšanas ieklītnis, sānu izmēšu tekne, motora/asmens vadības rokturis vai kāda cīta drošības aizsargājēce. Nekad nedarbīniet zāles plāvēju, ja tā aizsargājēces ir bojātas. Pretējā gadījumā iespējams gūt miesas bojājumus.
- Ja rodas situācijas, kas nav aprakstītas šajā rokasgrāmatā, rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi izvērtējiet situāciju. Ja jums nepieciešama palīdzība, sazinieties ar EGO klientu atbalsta dienestu.

- Lietojiet tikai ar zemāk norādītajiem akumulatoru blokiem un uzlādes ierīcēm:

AKUMULATORU BLOKS	UZLĀDES IERĪCE
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Pirms aprīkojuma utilizēšanas, no tā ir jāizņem akumulatoru bloks.
- Akumulatora utilizēšana jāveic drošā veidā.

## STRĀDĀŠANA NOGĀZĒ:

Nogāzes ir biežākais paslīdēšanas un krišanas izraisītu negadījumu iemesls, kuru rezultātā iespējams gūt nopietnas traumas. Atrodoties slīpumā, vienmēr esiet drošs par savu atbalstu. Strādājot nogāzēs, nepieciešama papildu piesardzība. Ja jūs, atrodoties uz nogāzes, nejūtieties pārliecīnāts, nepļaujiet to.

### Atļautās darbības:

- Pļaušanu veiciet perpendikulāri nogāzēm, nekad nepļaujiet virzienā no augšas uz leju un otrādi. Esiet ārkārtīgi piesardzīgs, ja slīpumā maināt pārvietošanās virzenu.
- Uzmanieties no bedrēm, grābām, akmeniem, neredzamiem objektiem vai izcīņiem, kas var izraisīt jūsu paslīdēšanu vai paklupšanu. Garā zālē var slēpties šķēršļi.

### Neatļautās darbības:

- Neveiciet pļaušanu krauju, grāvju vai krastu tuvumā - jūs varat zaudēt atbalstu vai līdzsvaru.
- Neveiciet pļaušanu nogāzēs, kuru slīpums ir lielāks par 15 gradiem.
- Neplānujiet slapju zāli. Nestabils atbalsts var izraisīt paslīdēšanu.

### Apkalpes darbi

**Ā BRIDINĀJUMS:** Zāles maisa detaļas, zāles izmēšanas atveres pārsegs, sānu izmešu tekne, smalcināšanas ieliktnis un aizmugures aizsargs var nolietoties vai salūzt, tādējādi iaujot pieklūt ierīces kustīgajām detaļām vai izsviežot objektus, kā rezultātā var palielināties traumu gūšanas risks. Drošības nolikos bieži pārbaudiet visas zāles plāvēja detaļas un nekavējoties nomainiet bojātas detaļas, izmantojot identiskas, šajā rokasgrāmatā norādītas rezerves detaļas. Sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas dienestu vai jums tuvāko EGO apkopes centru; remonta darbi un detaļu mainīšana ir jāveic kvalificētam speciālistam!

- Ja bieži aktivizējas zāles plāvēja iebūvētā pārslodzes aizsardzības sistēma, sazinieties ar EGO klientu atbalsta dienestu vai tuvāko EGO apkopes centru.
- Nemazgājiet zāles plāvēju, izmantojot šķūtēni; nepļaujiet ūdens iekļūšanu motorā un elektriskajos savienojumos.
- Ja zāles plāvējs netiek izmantots, izņemiet no tā atslēgu un uzglabājiet zāles plāvēju iekštelpās. Pirms zāles plāvēja novietošanas ierobežotā vietā ļaujiet atdzist tā motoram. Zāles plāvējs jāuzglabā sausā, augstā vai aizslēdzamā vietā, kur tam nevar pieklūt bērni.
- Veicot apkopes darbus, izmantojiet tikai identiskas rezerves dajās, kas ir uzskaitītas šajā rokasgrāmatā. Lietojot detaļas, kas neatbilst aprīkojuma oriģinālajām specifikācijām, zāles plāvējs var darboties neatbilstoši un mazāk droši.
- Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas, kā arī pirms pļaušanas atlikušu izņemšanas no zāles plāvēja, izņemiet vai atvienojiet no iekārtas akumulatoru bloku.
- Veicot piederumu maiju, ievērojiet sniegtos norādījumus.
- Raugieties, lai rokturi būtu sausi, tīri un uz tiem nebūtu eļļas vai smērvielas.
- Lai mazinātu ugunsgrēka rašanās risku, raugieties, lai uz motora pārsegā neuzkrātos zāle, lapas vai netīrumi.
- Periodiski pārbaudiet, vai asmens un motora montāžas skrūves ir pievilktais atbilstošā ciešumā. Vizuāli pārbaudiet, vai asmenim nav redzamu bojājumu (piem., salociņi asmeni, plīsumi vai nodilums). Mainot asmeni, izmantojiet tikai identisku rezerves asmeni, kas ir norādīts šajā rokasgrāmatā.
- Uzturiet zāles plāvēju labā darba kārtībā - lai iegūtu labākos rezultātus, raugieties, lai zāles plāvēja asmens būtu ass un tīrs. Zāles plāvēja asmeni ir asi un ar tiem ir iespējams sagriezties. Veicot apkopes darbus asmenim, ietiniet to vai Valkājiet cimdus un rīkojieties īpaši piesardzīgi.
- Nekad nenonēmiet aizsargierīces un neizmaniet to darbību. Regulāri pārbaudiet, vai aizsargierīces darbojas pareizi. Nekad neveiciet noviedni darbību, kas ieteikmētu kādas aizsargierīces paredzētās funkcijas veikšanu, un neveiciet darbības, lai mazinātu kādas aizsargierīces sniegtu aizsardzības līmeni.
- Pirms riteņa vai pļaušanas augstuma regulēšanas vienmēr apturiet ierīces motoru.
- Saskaroties ar kādu objektu, apturiet motoru, izņemiet atslēgu un rūpīgi pārbaudiet, vai zāles plāvējam nav kādu bojājumu. Pirms zāles plāvēja darbināšanas novērsiet bojājumu.

- Saglabājiet drošības un norādījumu informatīvās norādes un nepieciešamības gadījumā nomainiet tās. Sazinieties ar EGO klientu apkalpošanas dienestu vai jums tuvāko EGO apkopes centru; remonta darbi un detaļu mainīšana ir jāveic kvalificētam speciālistam!
- **SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS!** Laikam pārskatiet tos un izmantojiet tos, lai instruētu citas personas, kas varētu izmantot šo instrumentu. Ja jūs šo instrumentu aizdotat kādai citai personai, aizdotiet arī šo rokasgrāmatu, lai nepielautu, ka produkts tiek lietots nepareizi, kā arī lai izvairītos no iespējamām traumām.

#### AKUMULATORU LIETOŠANA UN APKOPE

- Rūpējoties par dabas resursu saglabāšanu, lūdzu, pareizi utilizējet akumulatorus vai nododiet tos atkārtotai pārstrādei. Šis produkts satur litiju jonu akumulatorus. Vietejā un valsts likumdošana aizliezdz izmest litiju jonu akumulatorus sadzīves atkritumos. Lai iegūtu informāciju par iespējamajām otreizējās pārstrādes un/vai utilizēšanas iespējām, sazinieties ar vietējo par atkritumu apsaimniekošanu atbildīgo varas iestādi.
- Pēc akumulatoru bloka izņemšanas, lai veiktu tā utilizēšanai vai nodošanai atkārtotai pārstrādei, pārkājiet akumulatoru bloka spailē ar izturīgu īmenglīni. Nemēģiniet iznīcināt vai izjaukt akumulatoru bloku, vai izņemt kādu no tā sastāvdajām. Litija jonu akumulatoru atkārtota pārstrāde vai utilizēšana ir jāveic pareizi. Tāpat nekad nepieskarieties spailēm ar metaliskiem priekšmetiem un/vai kērmeņa daļām, jo tādējādi iespējams izveidot iesslēgumu. Sargiet no bēriem. Neievērojot šos brīdinājumus, iespējams izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt nopietnas traumas.
- NEPAREIZOS IZMANTOŠANAS APSTĀKĻOS  
NO AKUMULATORA VAR IZTECĒT ŠĶIDRUMS;  
IZVARIETIES NO SASKARES AR TO. JA  
NEJAUŠI SASKARATIES AR ŠĶIDRUMU,  
NOSKALOJET AR ŪDENI. JA ŠĶIDRUMS NONĀK  
SASKARĒ AR ACĪM, PAPILDUS VĒRSIETIES  
PĒC MEDICĪNIKAS PALĪDZĪBAS. No akumulatora iztečējis šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.

LV

#### SPECIFIKĀCIJAS

Spriegums	56 V ==
Apgrizezenu skaits bezslodzes apstākļos	3300 /min
Plāušanas augstums	25 mm-80 mm
Plāušanas augstuma pozīcijas	5
Korpusa izmērs	51 cm
Plāušanas platumis	49 cm
Zāles maisa tilpums	60 L
Zāles plāvēja svars (bez akumulatoru bloka)	26,2 kg
Asmens modelis	AB2000
Izmērītais skanas jaudas līmenis $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Skanas spiediena līmenis operatora ausu tuvumā $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Garantētais skanas jaudas līmenis $L_{WA}$ (mērits saskaņā ar 2000/14/EK)	94 dB(A)
Vibrācija $a_h$	Labais rokturis 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Kreisais rokturis 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Asmens bremzes	Jā

Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība ir izmērīta saskaņā ar standarta testa metodi un tā var tikt izmantota viena instrumenta saīstīzīšanai ar citu.

■ Deklarētā vibrācijas kopējā vērtība var tikt izmantota ar iedarbības sākotnējā novērtēšanā.

**PIEZĪME:** Radītās vibrācijas elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības; lai operators tiktu pasargāts, faktiskajos izmantošanas apstākļos ieteicams valkāt cimdus un lietot dzirdes aizsargus.

#### KOMPLEKTĀCIJA

DETAĻAS NOSAUKUMS	DAUDZUMS
Zāles plāvējs	1
Zāles maiss	1
Zāles maisa karkass	1
Smalcināšanas ieliktnis	1
Sānu izmešu tekne	1
Drošības atslēga	2
Operatora rokasgrāmata	1

## APRAKSTS

### IEPAZĪSTIET ZĀLES PLĀVĒJU (A, B, C un D att.)

1. Rokturis
2. Drošības atslēgas ievietošanas sprauga
3. Drošības slēdzis (pārslēga svira)
4. Roktura bloķētājs
5. Aizmugures izmešu atvere
6. Aizmugurējais uzglabāšanas rokturis
7. Akumulatoru bloka pārsegs
8. LED darba gaismas
9. Priekšējais uzglabāšanas rokturis
10. Priekšējais ritenis
11. Zāles plāvēja korpus
12. Aizmugurējais ritenis
13. Pļaušanas augstuma regulēšanas svira
14. Zāles maiass
15. Ātrās regulēšanas svira
16. Sānu rokturis
17. Balsts uzglabāšanai vertikālā pozīcijā
18. Aizmugures aizsargs
19. Akumulatora atlaišanas poga
20. Zāles plāvēja jaudas indikators
21. LED darba gaismu pārslēga poga
22. Sānu izmešu tekne
23. Smalcināšanas ieliktnis

## DARBĪBA

**BRĪDINĀJUMS:** Lai nepieļautu nejaušu iekārtas iedarbināšanu, kas varētu radīt nopietrus miesas bojājumus, pirms daļu salikšanas vienmēr izņemiet no iekārtas drošības atslēgu un akumulatoru bloku.

### ZĀLES MAISA SALIKŠANA

- 1) Uzvelciet zāles maiisu uz karkasa (E att.).
- 2) Piestipriniet karkasam augšējos klipšus (F att.), pēc tam nostipriniet abus sānu klipšus. Visbeidzot nostipriniet apakšējo klipsi.
- 3) Attēlā G ir redzams pilnībā saliktais zāles maiass.

**PIEZĪME:** Normālos lietošanas apstākļos zāles maiisa materiāls ar laiku nolietojas. Lai mazinātu ievainojumu gušanas risku, bieži pārbaudiet maiisa komplektu, un nomainiet to, ja ir vērojamas kādas nolietojuma vai nodiluma pazīmes. Izmantojet tikai tādus zāles maiusus, kas ir ūpaši izgatavoti šim zāles plāvējam.

### SALOKĀMĀ ROKTURE REGULĒŠANA

**BRĪDINĀJUMS:** Nemēģiniet iedarbināt zāles plāvēju, kamēr vien rokturis nav nofiksēts kādā no divām iespējamajām darba pozīcijām (AUGŠĒJĀ DARBA POZĪCIJA vai ZEMĀKĀ DARBA POZĪCIJA).

Zāles plāvējs tiek piegādāts, rokturim atrodoties salocītā, BLOĶĒTĀ UZGLABĀŠANAS POZĪCIJĀ (H att.).

- 1) Lai atlaitu rokturi no BLOĶĒTĀS UZGLABĀŠANAS POZĪCIJAS, nos piediet ātrās regulēšanas sviru un turiet to nospieši (I-1 att.).
- 2) Paceliet rokturi no salocītās pozīcijas, pēc tam atlaidiet rokturi. Uzmanīgi pārsveriet rokturi virzienā uz augšu, līdz izdzirdat un sajūtat bloķēšanas tapas fiksēšanos kādā no I attēlā norādītajām pozīcijām.
  - ZĀLES MAISA PIEVIEKOŠANAS/NOJEMŠANAS POZĪCIJA (I-2 att.).
  - AUGŠĒJĀ DARBA POZĪCIJA (I-3 att.)
  - ZEMĀKĀ DARBA POZĪCIJA (I-4 att.)

### ZĀLES MAISA/SMALCINĀŠANAS IELIKTNĀ/SĀNU IZMEŠU TEKNES PIEVIEKOŠANA/NOJEMŠANA

**BRĪDINĀJUMS:** Nevienā brīdī neveiciet zāles plāvēja regulēšanas darbus, ja pirms tam nav apturēts tā motors un izņemta drošības atslēga.

**PIEZĪME:** Aprīkojumu zāles plāvējam pievienojet pirms plaušanas sākšanas.

- Zāles maiisa pievienošana/nojemšana (J att.)

**PIEZĪME:** Pirms zāles plāvējam pievienot zāles maiisu, noņemiet zāles plāvēja iepriekš uzstādīto smalcināšanas ieliktni.

- Smalcināšanas ieliktya pievienošana/nojemšana (K att.)
- Sāni izmešu teknes pievienošana/nojemšana (L att.)

### PĻAUŠANAS AUGSTUMA REGULĒŠANA (M att.)

**BRĪDINĀJUMS:** Veicot korpusa augstuma regulēšanu, raugieties, lai jūsu kājas neatrastos tā tuvumā. Zāles plāvējam ir pieejami 5 plaušanas augstuma iestātījumi no 25mm līdz 80mm. Izvēlieties atbilstošo plaušanas augstumu, izvērtējot zāles veidu un plaušanas apstākļus.

**PIEZĪME:** Ja veicat iekārtas pārvietošanu, pārliecīnieties, ka plaušanas augstums ir iestātīts 3. pozīcijā vai augstāk. Pretējā gadījumā iespējams sabojāt asmeni.

### AKUMULATORU BLOKA PIEVIEKOŠANA/NOJEMŠANA (N att.)

LV

## Uzlādējiet pirms pirmās lietošanas reizes.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Nemēģiniet pievienot zāles plāvējam akumulatoru bloku vai darbināt zāles plāvēju gadījumā, ja trūkst kāda detaļa vai kāda detaļa ir salauzta; to atļauts darīt tikai tad, ja bojātā detaļa ir tikuši salabota vai aizvietota. Pretējā gadījumā var būt iespējams gūt nopietnus miesas bojājumus.

- **Pievienošana**  
Iespiediet akumulatoru bloku akumulatora nodalījumā, līdz izdzirdat "klikšķi".
- **Noņemšana**  
Akumulatora nodalījumā nospiediet akumulatora atlaišanas pogu.

**PIEZĪME:** Pirms darba uzsākšanas pārliecinieties, ka ir nosīkšējies zāles plāvēja aizturis un akumulatoru bloks ir nostiprināts zāles plāvējā.

## ZĀLES PLĀVĒJA IEDARBINĀŠANA/IZSLĒĢŠANA

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Lietojot jebkāda veida zāles plāvēju, pastāv risks, ka jūsu vai kādas citas personas acis trāpa svešķermenī, kas var nopietni traumēt acis. Strādājot ar zāles plāvēju, kā arī veicot zāles plāvēja regulēšanas vai remonta darbus, vienmēr Valkājiet aizsargbrilles.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojet zāles plāvēju lietus laikā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Pārliecinieties, ka, lietojot zāles plāvēju, citas personas un dzīvnieki atrodas vismaz 30 m attālumā no tā.

**⚠ BRĪDINĀJUMS:** Asmens turpina rotēt vēl dažas sekundes pēc zāles plāvēja izslēgšanas. Pirms iedarbināt zāles plāvēju atkārtoti, jaujet motoram/asmenim apstāties. Neveiciet zāles plāvēja strauju ieslēgšanu un izslēgšanu.

**PIEZĪME:** Motoru ir iespējams iedarbināt tikai tad, ja:

- rokturis ir nosīkšēts vienā no darba pozīcijām (O att.);
- sānu rokturi ir pilnībā izvilkti (P att.);
- abi zaļie roktura bloķētāji ir cieši noslēgti (Q att.).

## DROŠĪBAS ATSLĒGA

Lai nepieļautu bezvadu zāles plāvēja nejaušu iedarbināšanu vai tā neatļautu izmantošanu, zāles plāvēja konstrukcijā ir iekļauta izņemama drošības atslēga. Ja drošības atslēga ir izņemta no zāles plāvēja, zāles plāvējs ir pilnībā deaktivizēts.

**⚠ BĪSTAMI:** Rotējošie asmeņi var radīt nopietnas traumas. Lai izvairītos no nopietnām traumām, brīdi, kad zāles plāvējs tiek atstāts bez uzraudzības vai tam tiek veikti regulēšanas, tīrīšanas, apkopes darbi, vai zāles plāvējs tiek transportēts, pacelts vai novietots glabāšanā, izņemiet no tā drošības atslēgu.

## Iedarbināšana (S att.)

- 1) Pievienojet zāles plāvējam akumulatoru bloku un aizveriet akumulatora pārsegū.
- 2) Levietojet drošības atslēgu tai paredzētajā vietā, kā norādīts R attēlā, un nospiediet drošības atslēgu.
- 3) Drošības atslēgai esot nospiestai, pavelciet uz augšu drošības slēdzi, lai tas saskartos ar rokturi, un atlaidiet drošības atslēgu.

## Izslēgšana (T att.)

- 1) Atlaidiet drošības slēdzi.
- 2) Automātiskā bremzēšanas mehānisma elektroniskās bremzes 3 sekunžu laikā pēc drošības slēža atlaišanas apturēs asmens rotāciju.

## ZĀLES PLĀVĒJA LED DARBA GAISMAS

Lai ieslēgtu/izslēgtu akumulatora nodalījuma priekšpusē esošās LED darba gaismas, nospiediet darba gaismu pārslēga pogu (C-21 att.).

## ZĀLES PLĀVĒJA JAUDAS INDIKATORS (U att.)

Zāles plāvējs ir aprīkots ar jaudas indikatoru (C-20 att.), kas uzrāda akumulatoru bloka uzlādes līmeni un zāles plāvēja darba statusu. Jaudas indikators ieledgas, ja rotē asmens vai ir ieslēgtas LED darba gaismas.

Zāles plāvēja jaudas indikators	Nozīme	Darbība
Deg zālā krāsā	Zāles plāvējs darbojas normāli, akumulatora uzlādes līmenis ir vismaz 15%	Nav pieejams
Deg sarkanā krāsā	Zems akumulatora uzlādes līmenis	Apturiet zāles plāvēju un uzlādējiet akumulatoru bloku
Mirgo sarkanā krāsā	Akumulators ir gandrīz pilnībā izlādējies	Apturiet zāles plāvēju un uzlādējiet akumulatoru bloku
Deg oranžā krāsā	Zāles plāvējs vai akumulatoru bloks ir pārkarsis	Izņemiet akumulatoru bloku no zāles plāvēja, novietojiet tos ēnā un laujiet atdzist vismaz 15 minūtes
Mirgo oranžā krāsā	Zāles plāvējam ir pārslodze	Samaziniet savu darba ātrumu vai palīeliniet plaušanas augstumu, lai samazinātu slodzi

## ZĀLES PLĀVĒJA AIZSARDZĪBA PRET PĀRSLODZI

Lai nepielāautu pārāk lielas noslodzes izraisītu bojājumu rašanos, nemēģiniet vienā reizē nopļaut pārāk lielu zāles daudzumu.

Zāles plāvējam ir iebūvēta elektriskās kēdes pārslodzes aizsardzība. Ja zāles plāvējs tiek pakļauts pārslodzei, zāles plāvēja jaudas indikators mirgo oranžā krāsā. Zāles plāvējs var tikt pakļauts pārslodzei uz ūsu brīdi, pēc tam tas pats izslēgsies. Jūs varat samazināt darba ātrumu, lai samazinātu noslodzi, vai palīelināt zāles plāvēja plaušanas augstumu; pretēja gadījumā elektriskās kēdes aizsardzība automātiski izslēgs zāles plāvēju. Atlaidiet drošības slēdzi, nogaidiet dažas minūtes un iedarbiniet atkārtoti.

## AKUMULATORA AIZSARDZĪBA PRET AUGSTU TEMPERATŪRU

Akumulators darbības laikā izdala siltumu. Siltā laikā siltums tiek izklieciens lēnāk. Ja akumulatora temperatūra darbības laikā pārsniedz 70°C, aizsardzības sistēma nekaņejojties izslēdz zāles plāvēju, lai pasargātu akumulatoru bloku no bojāšanas. Zāles plāvēja jaudas indikators mirgos oranžā krāsā. Atlaidiet drošības slēdzi, nogaidiet, līdz aku-

mulatoru bloks atdzest līdz aptuveni 67°C temperatūrai, un iedarbiniet zāles plāvēju atkārtoti.

## TEHNISKĀ APKOE

**BRĪDINĀJUMS:** Lai izvairītos no nopietniem mīetas bojājumiem, pirms tīrišanas vien kādu apkopes darbu veikšanas vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku no zāles plāvēja.

**BRĪDINĀJUMS:** Veicot apkopes darbus, vienmēr izmantojiet identiskas rezerves daļas. Izmantojot jebkādas citas daļas, var tikt radīts apdraudējums vai iespējams bojāt produktu. Lai nodrošinātu drošumu un uzticamību, visi remonta un detaļu nomaiņas darbi ir jāveic kvalificētam tehniskajam darbiniekam.

## ZĀLES PLĀVĒJA TĪRŠANA

**BRĪDINĀJUMS:** Lai mazinātu risku gūt elektriskās strāvas triecienu, neļaujiet zāles plāvējam nonākt saskarē ar ūdeni. Veicot zāles plāvēja apkopi vai to transportējot, vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.

Pēc katras lietošanas reizes jānotīra zāles plāvēja korpusa apakšpusē, jo zem tā uzkrājas zāles atliekas, lapas, netīrumi un cita veida gruzi.

Notīriet uz motora pārsega vai tā tuvumā sakrājušos zāli un lapas (neizmantojiet ūdeni). Notīriet zāles plāvēju ar sausu drāniņu.

## ASMENS NONEMŠANA/PIEVIEKOŠANA

**BRĪDINĀJUMS:** Veicot jebkāda veida apkopes darbus asmenim, vienmēr aizsargājiet rokas un lietojiet cimdus vai aptiniet asmens asās malas ar lupatām vai citu materiālu. Veicot zāles plāvēja apkopi vai to transportējot, vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku.

■ Asmens nogemšana (V att.)

■ Asmens pievienošana

Levērojot W attēlā norādīto salīkšanas secību, lāpstīnīteņa asmenim esot vērstam pret korpusu un asmens izliekumam esot vērstam uz ārpusi, novietojiet ventilatora caurumus vienādi ar asmens caurumiem (X att.) un pēc tam pievelciet asmeni, kā norādīts Y attēlā. W att. detaļu aprakstu skafit zemāk:

W-I	Ventilators	W-4	Skrūve
W-2	Iekšējais atloks	W-5	Asmens
W-3	Ārējais atloks	W-6	Asmens izliekums

**PIEZĪME:** Asmens skrūves ieteicamais pievilkšanas grīzes moments ir 49-59Nm.

## ZĀLES PĻĀVĒJA UZGLABĀŠANA

- No zāles pļāvēja izņemiet akumulatoru bloku un uzglabājiet zāles pļāvēju vēsā, sausā un tīrā vietā. Neuzglabājiet to korozīvu materiālu, piemēram, mēslojuma vai akmeņsāls tuvumā.
- Uzglabājiet zāles pļāvēju sausā, vēsā, apjumtā telpā, kur tam nevar piekļūt bērni.
- Neapklājiet zāles pļāvēju ar plastikāta plēvi. Plastikāta pārklājamie materiāli visapkārt zāles pļāvējam "iekapsulē" mitrumu, tādējādi pakļaujot to rūsēšanai un korozijai.
- Zāles pļāvēju iespējams uzglabāt vertikāli vai horizontāli (Z att.).

**BRĪDINĀJUMS:** Ja zāles pļāvējs sagāžas no vertikālās pozīcijas, tas var tikt bojāts, kā arī iespējams gūt miesas bojājumus. Ja zāles pļāvējs tiek uzglabāts vertikāli, vienmēr nodrošiniet tā atrašanos stabīla pozīcijā un nepielāujiet, ka tā tuvumā var nonākt bērni. Ja vien iespējams, uzglabājot novietojiet zāles pļāvēju horizontāli.

## Vides aizsargāšana



Neizmetiet elektriskās iekārtas, uzlādes ierīci un baterijas/akumulatorus saimniecības atkritumos!

Saskanā ar Eiropas Savienības Direktīvu 2012/19/ES un Direktīvu 2006/66/EK, vairs neizmantojamas elektriskas un elektroniskas iekārtas, kā arī bojāti vai izlietoti akumulatoru bloki/baterijas ir jāsavāc atsevišķi.

Ja elektriskās iekārtas tiek izmestas atkritumu poligonos vai izgāztuvēs, gruntsūdenes var nokļūt kaitīgas vielas, kas pēc tam var nokļūt pārtikas kēdē, nodarot kaitējumu jūsu veselībai un labklājībai.

## EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA



Mēs, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

deklarējam, ka produkts - **56V litija jonu bezvadu zāles pļāvējs LM2000E** - atbilst šādu direktīvu būtiskajām veselības un drošības prasībām:

2006/42/EK, 2014/30/ES, 2011/65/ES, 2000/14/EK

Standarti un tehniskās specifikācijas atsaucas uz:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Izmērītais skanjas jaudas līmenis: 93,40 dB(A).

Garantētais skanjas jaudas līmenis: 94 dB(A).

Atbilstības novērtēšanas procedūra veikta saskaņā ar Direktīvas 2000/14/EK VI pielikuma prasībām.

Pazīnotā institūcija: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Pazīnotās institūcijas numurs: 0499

Peter Melrose  
„EGO Europe GmbH”  
ģenerāldirektors

Dong Jianxun  
Chevron kvalitātes nodalas vadītājs

\* (plīnvarotais CHERVON pārstāvis un atbildīgais par tehnisko dokumentāciju)

01/04/2016

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

**▲ BRĪDINĀJUMS:** Veicot zāles plāvēja apkopi vai to transportējot, vienmēr izņemiet drošības atslēgu un akumulatoru bloku. Veicot jebkāda veida apkopes darbus asmenim, vienmēr aizsargājet rokas un lietojiet cimdus vai aptiniet asmens asās malas ar lapatām vai citu materiālu.

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Vejapjovē nepavyksta paleisti	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Saugos raktelis nejķištas ļ lizdā.</li> <li>■ Akumulatorius visiškai išsekēs.</li> <li>■ Akumulatorius neprijungtas prie vejapjovēs.</li> <li>■ Akumulatorius arba vejapjovēs grandinēs pernelyg īkaitusios. (Vejapjovēje esantis maitinimo indikatorius 10 sekundžiū dega oranžīne spalva.)</li> <li>■ Iki galo neištraukti šoniniai strypai ir neužfiksuoči apkabos.</li> <li>■ Rankena nenustatyta ļ vienā ī dviem darbinī padēci.</li> <li>■ Žole ir apnašos užkimšo vejapjovēs piovimo platformā.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iki galo ištraukite rankenā ļ užfiksuoči abi apkabas.</li> <li>■ Ikrakite akumulatoriū.</li> <li>■ Prijunkite akumulatoriū prie vejapjovēs.</li> <li>■ Palaukite, kol akumulatorius arba vejapjovē atvēs iki ūzemesnēs nei 67 °C temperatūros.</li> <li>■ Nustatykite rankenā ļ vienā ī dviem darbinī padēci.</li> <li>■ Nuvalykite vejapjovēs piovimo platformā ir patirkinkite, ar peilis gali laisvai suktis.</li> </ul>
Vejapjovē netoly-giai pjauna	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Atšipēs peilis.</li> <li>■ Netinkamai nustatyta piovimo aukštī.</li> <li>■ Netinkamai surinktas peilis.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pagalaškite arba pakeiskite peili.</li> <li>■ Pakelkite piovimo platformā, nustatydam iidesnji piovimo aukštī.</li> <li>■ Iš naujo surinkite peili, vadovaudamies nurodymais šios instrukcijos skyriuje PEILIO UŽDĒJIMAS.</li> </ul>
Vejapjovē išsijungia dirbant	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akumulatorius visiškai išsekēs.</li> <li>■ Vejapjovē perkrauta.</li> <li>■ Žole ir apnašos užkimšo vejapjovēs piovimo platformā.</li> <li>■ Akumulatorius arba vejapjovēs grandinēs pernelyg īkaitusios. (Vejapjovēje esantis maitinimo indikatorius 10 sekundžiū dega oranžīne spalva.)</li> <li>■ Paspaudus rankenā, šiek tiek īsistūmē šoninis strypas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ikrakite akumulatoriū.</li> <li>■ Padidinkite piovimo aukštī arba léčiau pjaukite vejā.</li> <li>■ Pašalinkite vejapjovēs piovimo platformoje susidariusj kamšti. Padidinkite piovimo aukštī arba pjaukite siauresnī vejos ruožā.</li> <li>■ Palaukite, kol akumulatorius arba vejapjovē atvēs iki ūzemesnēs nei 67 °C temperatūros.</li> <li>■ Atlaisvinkite apkabas. Iki galo ištraukite šoninius strypus ir vēl užfiksuoči apkabas.</li> </ul>

PROBLĒMA	CĒLONIS	RISINĀJUMS
Vejapjovē netinkamai mulčuoja	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nupjauta šlapia žolé prikimba pjovimo platformos apačioje.</li><li>■ Vejapjovē nustatyta iš karto pjauti per daug žolēs.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Prieš pjaudami veja, palaukite, kol žolé išdžiūs.</li><li>■ Pakelkite pjovimo platformā, nustatydamis didesnī pjovimo aukšķi.</li></ul>
Pernelyg stipri vibracija	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Atsilaisvinēs pjovimo peilis.</li><li>■ Nesubalansuotas pjovimo peilis.</li><li>■ Griezējasmens ir saliechts.</li><li>■ Iljenktas variklio velenas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Priveržkite peilio varžtā.</li><li>■ Subalansuokite peili, vadovaudamies instrukcija.</li><li>■ Pakeiskite peili.</li><li>■ Kreipkitės į techninės priežiūros centrą.</li></ul>
Nepavyksta uždaryti rankenos užfiksavimo apkabų	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nevisiškai ištraukti šoniniai strypai.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Iki galо ištraukite šoninius strypus ir užfiksuojite apkabas.</li></ul>

## GARANTIJA

### EGO GARANTIJAS POLITIKA

Lūdzu, apmeklējet tīmekļa vietni [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com), kur pieejama pilna EGO Garantijas politikas noteikumu un nosacījumu versija.

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ!



**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ**

**⚠ Υπολειτόμενοι κίνδυνοι!** Άνθρωποι που φέρουν ηλεκτρονικές συσκευές όπως βιηματοδότες πρέπει να συμβουλεύονται τους γιατρούς τους πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η λειτουργία ηλεκτρικών εξοπλισμών κοντά σε βιηματοδότη μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές ή βλάβη στον βιηματοδότη.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να διασφαλίζετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία, διέσειστε οι επισκευές πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

### Προοριζόμενη χρήση & Προβλεπόμενη εσφαλμένη χρήση:

**χρήση:** Το προϊόν προορίζεται για την κοπή γραστιδιού μόνο σε οικιακούς κήπους. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την κοπή ασυνήθιστα ψηλού, στεγνού ή βρεγμένου γραστιδιού, π.χ. γραστίδι σε βοσκοτόπια ή για τον τεμαχισμό φύλλων. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τη σκοπούμενη χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θα χαρακτηριστεί ως περίπτωση κακής χρήσης.

### ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ο σκοπός των συμβόλων ασφάλειας είναι να σας τραβήξουν την προσοχή για ενδεχόμενους κινδύνους. Προσέρχεται και κατανοήστε τα σύμβολα ασφάλειας και τις επειγήσεις που τα συνοδεύουν. Οι προειδοποιήσεις συμβόλων από μόνες τους δεν εξαλείφουν κανέναν κίνδυνο. Οι οδηγίες και οι προειδοποιήσεις που παρέχουν δεν υποκαθιστούν τα μέτρα σωστής πρόληψης απυχμάτων.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσεις όλες τις οδηγίες ασφάλειας στο παρόν Εγχειρίδιο χειριστή, συμπεριλαμβανομένων όλων των συμβόλων ασφάλειας όπως «**ΚΙΝΔΥΝΟΣ**», «**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**» και «**ΠΡΟΣΟΧΗ**», προτού χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο. Η μη τήρηση όλων των παρακάτω οδηγών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπλήξια, πυρκαγιά ή/και σοβαρό ατομικό τραυματισμό.

### ΣΗΜΑΣΙΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

**ΣΥΜΒΟΛΟ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Υποδηλώνει

**ΚΙΝΔΥΝΟ, ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ή ΠΡΟΣΟΧΗ.** Μπορεί να χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με άλλα σύμβολα ή εικονογράμματα.

**⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η λειτουργία ηλεκτρικών εργαλείων μπορεί να επιφέρει εκτόξευση ξενών αντικειμένων στα μάτια σας, με αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη σε αυτά. Προτού ξεκινήστε τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά με πλευρική προστασία και εφόσον απαιτείται πλήρη προστατευτική προσωπίδα. Συστήνουμε μια προσωπίδα ασφαλείας ευρείας όρασης για χρήση πάνω από γυαλιά ή συνήθη προστατευτικά γυαλιά με πλευρική προστασία.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Αυτή η σελίδα απεικονίζει και περιγράφει τα σύμβολα ασφάλειας που υπάρχουν ενδεχόμενως σε αυτό το προϊόν. Διαβάζετε, κατανοείτε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες στη μηχανή προτού προσπαθήστε να διεξάγετε εργασίες συναρμολόγησης και λειτουργίας.

Προφυλάξεις που σχετίζονται με την ασφάλειά σας.	Ειδοποίηση ασφαλείας	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά	Φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά ή γυαλιά ασφαλείας με πλευρική προστασία και πλήρη προστατευτική προσωπίδα κατά τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης	Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσει αυτό το προϊόν.
	Προσέρχετε τις αιχμηρές λεπτίδες.	Οι λεπτίδες συνεχίζουν να περιστρέφονται αιφού σιθήσει το ματέρ - Απομακρύνετε τη συσκευή απενεργοποίησης πριν τη συντήρηση. Απενεργοποιήστε και απομακρύνετε την αποστώμανη συστοιχία μπαταριών (ή τη συσκευή απενεργοποίησης) πριν από ρυθμίσεις ή καθαρισμό.

	Διατηρείτε μακριά τους παρευρισκομένους	Εξασφαλίζετε ότι άλλα άτομα ή κατοικίδια παραμένουν τουλάχιστον 30 μ. μακριά από το μηχάνημα όταν αυτό χρησιμοποιείται.
	Κατασκευή Κλάσης II	Διπλά μονωμένη κατασκευή.
IPX4	Σύμβολο CE	Προστασία έναντι διείσδυσης νερού, βαθμός 4
V	Volt	Τάση
A	Amperes	Ρεύμα
Hz	Hertz	Συχνότητα (κύκλοι ανά δευτερόλεπτο)
W	Watt	Ισχύς
min	Λεπτά	Χρόνος
~	Έναλλασσόμενο ρεύμα	Τύπος ρεύματος
---	Συνεχές ρεύμα	Τύπος ή χαρακτηριστικό του ρεύματος
πο	Ταχύτητα χωρίς φορτίο	Ταχύτητα περιστροφής, χωρίς φορτίο
... /min	Ανά λεπτό	Στροφές ανά λεπτό

## ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΕΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ

**Α ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Αυτό το μηχάνημα κατασκευάστηκε για να λειτουργεί σύμφωνα με τους κανόνες ασφαλούς λειτουργίας που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο. Όπως με αποιούμενο τύπο εξοπλισμού ισχύος, η απροσέξια ή λάθος από μέρους του χειριστή μπορεί να επιπέφερουν σοβαρό τραυματισμό. Το παρόν μηχάνημα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα χέρια και πόδια και να εκτοξεύσει αντικείμενα. Εάν δεν τηρηθούν όλες οι οδηγίες ασφαλείας μπορεί να συμβούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

**GR**

**Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε ασύρματα χλοοκοπτικά μηχανήματα θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε τις βασικές προφυλάξεις ασφάλειας, έτσι ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και σωματικών βλαβών.

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ  
ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ**

**ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΑΣΥΡΜΑΤΕΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ:**

**ΠΡΟΣΟΧΗ-ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΗ ΛΕΠΙΔΑ!**

### ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση του μηχανήματος.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις παρούσες οδηγίες να χρησιμοποιούν τη συσκευή. Εγχώριες διατάξεις είναι πιθανό να θέτουν ηλικιακούς περιορισμούς για τη χρήση του μηχανήματος.
- Μην κουρεύετε ποτέ όταν υπάρχουν κοντά άνθρωποι, ιδιαίτερα παιδιά ή κατοικίδια ζώα.
- Ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για τυχόν απυχήματα ή κινδύνους για άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

### ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, φοράτε πάντοτε γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι.
- Μη χρησιμοποιήστε τη συσκευή χυπόλιτοι ή όπων φοράτε ανοιχτά σανδάλια. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα και αντικείμενα που κρέμονται ή γραφάτες.
- Επιθεωρήστε διεξοδικά τον χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιείτε τη συσκευή και απομακρύνετε τέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα και άλλα ξένα αντικείμενα.
- Πριν από τη χρήση, να επιθεωρέψτε πάντα οπικά για να ελέγχετε αν οι λεπτίδες, οι βίδες των λεπτίδων και το εξάρτημα κοπής δεν έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Να αντικαθιστάτε φθαρμένες ή κατεστραμμένες λεπτίδες και βίδες ταυτόχρονα ώστε να διασφαλίζετε την ισορροπία. Αντικαθιστάτε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγωστες επικέτες.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Κουρεύετε μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φωτισμό.
- Να αποφεύγετε τη λειτουργία της συσκευής σε υγρό χώρο όταν αυτό είναι δυνατό.
- Πατάτε πάντα σταθερά πάνω σε επικλινές έδαφος.
- Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.
- Όταν χρησιμοποιείτε τροχοφόρα περιστροφικά μηχανήματα, κόβετε το χόρτο κατά μήκος του κεκλιμένου εδάφους, ποτέ προς τα πάνω ή κάτω.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση στις πλαγιές.
- Μην κουρεύετε σε πολύ απότομο επικλινές έδαφος.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείτε τη συσκευή προς τα πίσω ή την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Σταματάτε τη (τις) λεπίδα(ες) αν χρειάζεται να γέρετε τη συσκευή για να τη μεταφέρετε όταν διασχίζετε άλλες επιφάνειες εκτός από χόρτο, και όταν μεταφέρετε τη συσκευή προς και από την περιοχή κουρέματος.
- Μη λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή με ελαπτωματικά προστατευτικά ή θωρακίσεις, ή χωρίς συσκευές ασφαλείας, π.χ. αν δεν βρίσκεται στη θέση τους εκτροπείς ή/και συλλέκτες γρασιδιού.
- Ανάψτε τον κινητήρα σύμφωνα με τις οδηγίες και έχοντας τα πόδια σας αρκετά μακριά από τη (τις) λεπίδα(ες).
- Μη γέρνετε τη συσκευή όταν ξεκίνατε το μοτέρ, εκτός αν χρειάζεται να τη γέρετε για το ξεκίνημα. Σε αυτήν την περίπτωση, μην τη γέρνετε περισσότερο απ' όσο είναι απολύτως απαραίτητο και ανασκόπητε μόνο το τμήμα το οποίο βρίσκεται μακριά από τον χειριστή. Να διασφαλίζετε πάντα ότι και τα δύο χέρια βρίσκονται στη θέση λειτουργίας προτού γυρίσετε τη συσκευή στο έδαφος.
- Μην ξεκινήσετε το μοτέρ αν στέκεστε μπροστά στο άνοιγμα εκκένωσης.
- Μη βάζετε τα χέρια ή τα πόδια σας κοντά ή κάτω από τα περιστρεφόμενα εξαρτήματα. Σε ότι αφορά τα περιστρεφόμενα χλοοκοπικά μηχανήματα, παραμένετε πάντα μακριά από το άνοιγμα απόρριψης.
- Ποτέ μην σηκώνετε ή μεταφέρετε μια συσκευή με τον κινητήρα σε λειτουργία.
- Απενέργοποιήστε και απομακρύνετε την αποσπώμενη συστοιχία μπαταριών (ή συσκευή απενέργοποιήσης) και εξασφαλίστε ότι όλα τα κινούμενα τμήματα έχουν σταματήσει εντελώς, πριν από ρύθμιση ή καθαρισμό:
  - Όταν απομακρύνεστε από το μηχάνημα,
  - Πριν καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα ή αποφράξετε τη χοάνη εκφόρτωσης,
  - Πριν κάνετε έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στη συσκευή,
  - Σε περίπτωση που χτυπήσετε σε ξένο αντικείμενο. Επιθεωρήστε τη συσκευή για ζημιές και κάντε τις απαιτούμενες επισκευές.
- Εάν η συσκευή αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα (ελέγχετε αμέσως):
  - Ελέγχετε για ζημιές,
  - Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη,
  - Ελέγχετε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Να είστε προσεκτικοί κατά τη ρύθμιση του μηχανήματος ώστε να μην εγκλωβιστούν τα δάχτυλά σας ανάμεσα στις κινούμενες λεπίδες κοπής και τα σταθερά εξαρτήματα της συσκευής.
- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τις βίδες και τα μπουλόνια καλά σφριγμένα ώστε να διασφαλίζετε ότι η συσκευή λειτουργεί με ασφάλεια.
- Ελέγχετε το κλείθρο του γκαζόν συχνά για φθορές ή απώλειες.
- Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας.
- Όταν κάνετε σερβίς στις λεπίδες έχετε υπόψη ότι ακόμη κι αν η ισχύς είναι απενέργοποιμένη, οι λεπίδες μπορεί να συνεχίζουν να κινούνται.
- Για τα περιστρεφόμενα χλοοκοπικά μηχανήματα, εξασφαλίζετε ότι τα εξαρτήματα κοπής θα αντικαθίστανται μόνο με εξαρτήματα σωστού τύπου.

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Μπορεί να συμβούν τραγικά ατυχήματα εάν ο χειριστής δεν είναι σε εγρήγορση για την παρουσία παιδιών. Τα παιδιά έλκονται συχνά από χλοοκοπικά μηχανήματα και από τη δραστηριότητα τους. Δεν κατανούν τους κινδύνους. Ποτέ μην υποθέτετε ότι τα παιδιά θα μείνουν στο ίδιο σημείο όπου τα αφήσατε.

- Κρατάτε τα παιδιά έξω από την περιοχή κουρέματος υπό την προσεκτική φροντίδα ενός υπεύθυνου ενήλικα, εκτός του χειριστή μηχανήματος.
- Να είστε σε επαγρύπνηση και να απενέργοποιείτε το χλοοκοπικό εάν κάποιο παιδί ισεύθει στην περιοχή.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν πλησιάζετε σε τυφλές γωνίες, εισόδους, σε θάμνους, δέντρα ή σε άλλα αντικείμενα, τα οποία μπορεί να μπλοκάρουν την οπική επαφή με ένα παιδί που μπορεί να βρεθεί μπροστά.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλίσετε ότι δεν θα παίζουν με το χλοοκοπικό μηχάνημα.
- Πάντα απενέργοποιείτε το χλοοκοπικό μηχάνημα όταν αφαιρείτε τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο. Σταματάτε τη (τις) λεπίδα(ες) αν χρειάζεται να γέρετε τη συσκευή για να τη μεταφέρετε όταν διασχίζετε άλλες επιφάνειες εκτός από χόρτο, και όταν μεταφέρετε τη συσκευή προς και από την περιοχή κουρέματος.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

### ΓΕΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

- Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο χειριστή προτού προσταθήσετε να συναρμολογήσετε αυτό το μηχάνημα. Διαβάζετε, κατανοείτε και ακολουθείτε όλες τις οδηγίες στη μηχανή και στα εγχειρίδια προτού ξεκινήσετε τη λειτουργία. Εξοικειωθείτε πλήρως με τα χειριστήρια και τη σωστή χρήση αυτού του μηχανήματος προτού το θέσετε σε λειτουργία. Φυλάτε αυτό το εγχειρίδιο σε έναν ασφαλή χώρο για μελλοντική και τακτική αναφορά και για την παραγγελία ανταλλακτικών.
- Χρησιμοποιείτε τη σωστή συσκευή – Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα για άλλη εργασία από την προοριζόμενη.
- Μην προεκτείνεστε – Πλατάτε πάντα σταθερά και διατηρείτε την ισορροπία σας.
- Αντικείμενα που κολλάνε στο χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε άτομα. Το γρασίδι πρέπει πάντα να ελέγχεται προσεκτικά και να καθαρίζεται από όλα τα αντικείμενα πριν από κάθε κοπή.
- Πριν από και όσο κινείστε προς τα πίσω, κοιτάτε πίσω και κάτω για την ύπαρξη μικρών παιδιών και άλλων ατόμων.
- Αυτό το μηχάνημα δεν είναι παιχνίδι. Για το σκοπό αυτού να είστε εξαιρετικά προσεκτικοί πάντα. Η μονάδα σας έχει σχεδιαστεί για να διεξάγει μια εργασία: το κούρεμα γρασιδιού. Μην την χρησιμοποιείτε για οποιοδήποτε άλλο σκοπό.
- Μη ζορίζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα – Η εργασία θα γίνει καλύτερα και με περισσότερη ασφάλεια στον ρυθμό για τον οποίο έχει σχεδιαστεί.
- Πριν από τη χρήση, να επιθεωρείτε πάντα οπτικά για να ελέγχετε αν οι λεπτίδες, οι βίδες των λεπτίδων και το εξάρτημα κοπής δεν έχουν υποστεί φθορά ή βλάβη. Αντικαθιστάτε φθαρμένες λεπτίδες ή με ζημιές, μπουλόνια και οποιαδήποτε άλλα στοιχεία ταυτόχρονα, ώστε να διατηρείτε την ισορροπία. Αντικαθιστάτε τις κατεστραμμένες ή δυσανάγνωστες ετικέτες.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κινείτε τη συσκευή προς τα πίσω ή την τραβάτε προς το μέρος σας.
- Ελέγχετε προσεκτικά τον τομέα όπου χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός. Απομακρύνετε όλες τις πέτρες, κλαδιά, σύρματα, παιχνίδια και άλλα έξαν αντικείμενα, από οποία θα μπορούσατε να τραβήγχουν και πεταχτούν από τη λεπτίδα. Αντικείμενα που πετάγονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό ατομικό τραυματισμό. Σχεδιάζετε το μοτίβο κουρέματος προς αποφυγή εκτόξευσης υλικού σε δρόμους, πεζοδρόμια, παρευρισκόμενους και παρόμοια. Επίσης αποφεύγετε την εκτόξευση υλικών σε τοίχους ή εμπόδια τα οποία μπορεί να προκαλέσουν εκτόξευση υλικών και εξοστρακισμό τους στον χειριστή.
- Προς αποφυγή επαφής της λεπτίδας ή τραυματισμού από αντικείμενα που πετιούνται, παραμένετε στη ζώνη χειριστή πίσω από τις λαβές και διατηρείτε παιδιά, παρευρισκόμενους, βοηθούς και κατοικίδια τουλάχιστον 30 μ. μακριά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα ενώ λειτουργεί. Εάν εμφανιστεί κάποιος στην περιοχή, σταματήστε το μηχάνημα.
- Για την προστασία των ματιών σας φοράτε πάντα γυαλιά προστασίας ή ασφάλειας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας και ενώ διεξάγετε ρυθμισματική επισκευή. Αντικείμενα που πετιούνται και εξοστρακίζονται μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια. Φοράτε πάντα μάσκα προσώπου ή σκόνης αν η εργασία προκαλεί πολύ σκόνη.
- Ντύνεστε κατάλληλα – Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Είναι πιθανό να εγκλωβιστούν στα κινούμενα έξαρτήματα. Οταν εργάζεστε σε εξωτερικούς χώρους συνιστάται να χρησιμοποιείτε λαστιχένια γάντια και παπούτσια. Φοράτε ανθεκτικά υποδήματα εργασίας με σκληρές σόλες και στενά παντελόνια και μπλούζα. Συστήνονται μπλούζες και παντελόνια που καλύπτουν τα μπράστα και τα πόδια και υποδήματα με μύτη από χάλυβα. Ποτέ μη χειρίζεστε αυτό το μηχάνημα υπόπολυτο, με σανδάλια, ολισθηρά ή ελαφριά υποδήματα (π.χ. πάνινα).
- Μην τοποθετείτε τα χέρια ή τα πόδια κοντά στη περιστρεφόμενη τμήματα ή κάτω από τη βάση κοπής. Η επαφή μη τη λεπτίδα μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα χέρια και πόδια.
- Εάν λείπει ή έχει χαλάσει ένα κάλυμμα εξαγωγής μπορεί να προκληθεί επαφή μη τη λεπτίδα ή τραυματισμοί από αντικείμενα που πετιούνται.
- Πολλοί τραυματισμοί συμβαίνουν ως αποτέλεσμα κίνησης του χλοοκοπτικού μηχανήματος πάνω από τα πόδια στην περίπτωση πτώσης εάν γλιστρήσετε ή σκοντάψετε. Σε περίπτωση πτώσης μην κρατίστε από το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Αποδεσμεύστε αμέσως τη λαβή.
- Ποτέ μην τραβάτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα προς εσάς ενώ περπατάτε. Εάν πρέπει να αποσύρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από εναν τοίχο ή εμπόδιο, κοιτάζτε πρώτα κάτω και πίσω ώστε να αποφύγετε να σκοντάψετε και κατόπιν ακολουθήστε αυτά τα βήματα:
  - Κινηθείτε προς τα πίσω από το χλοοκοπτικό μηχάνημα για να εκτείνετε πλήρως τους βραχιόνες σας.
  - Βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ισορροπία και στέκεστε με ασφάλεια.
  - Τραβήγτε πίσω αργά το μηχάνημα, όχι περισσότερο από τη μισή διάδρομή προς εσάς.

- Επαναλάβετε αυτά τα βήματα όπως απαιτείται.
- Μη χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή εάν είστε υπό την επήρεια αλκοόλ ή φαρμάκων.
- Μη λειτουργείτε ποτέ τη συσκευή με ελαπτωματικά προστατευτικά ή θωρακίσεις, ή χωρίς συσκευές ασφαλείας, π.χ. αν δεν βρίσκονται στη θέση τους εκτροπείς ή/και συλλέκτες γρασιδιού.
- Να είστε σε εγρήγορη και να προσέχετε τι κάνετε. Χρησιμοποιείτε κοινή λογική. Μη λειτουργείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι.
- Η λαβή χειρισμού του μοτέρ/της λεπίδας είναι μια συσκευή ασφαλείας. Ποτέ μην προσπαθείτε να παρακάμψετε τη λειτουργία της. Εάν το κάνετε αυτό η συσκευή ασφαλείας θα τεθεί εκτός λειτουργίας και μπορεί να προκύψει ατομικός τραυματισμός μέσω επαφής με την περιστρέψιμη λεπίδα. Η λαβή ελέγχου του μοτέρ/της λεπίδας πρέπει να λειτουργεί άνετα και στις δύο κατεύθυνσεις και να επιστρέψει αυτόματα στην θέση αποσύμπλεξης όταν αποδεσμευτεί.
- Αποφεύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα – Μην χρησιμοποιείτε χλοοκοπτικά μηχανήματα σε βρεγμένες ή υγρές τοποθεσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε στη βροχή.
- Πατάτα πάντα σταθερά. Ολισθήση και πτώση μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό ατομικό τραυματισμό. Εάν αισθάνεστε ότι δεν στέκεστε καλά, αποδεσμεύστε αμέσως τη λαβή ελέγχου μοτέρ/λεπίδας και η λεπίδα θα σταματήσει να περιστρέφεται εντός τριών δευτερολέπτων.
- Όταν περνάτε από οδούς, διαδρόμους ή δρόμους με αμιγώσαλο σταματάτε τη λεπίδα.
- Εάν ο εξοπλισμός αρχίζει να δονείται μη φυσιολογικά, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγχετε αμέσως την αιτία. Οι κραδασμοί είναι συνήθως προειδοποίηση προβλημάτων.
  - Ελέγχετε για ζημιές,
  - Αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη και που αντικαθίστανται από τον χρήστη.
  - Ελέγχετε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εάν το σωστό πίσινα προστατευτικό, το κάλυμμα εξαγωγής, ο σάκος γρασιδιού, το ένθεμα κάλυψης εδάφους, η πλευρική χάραντα εξαγωγής, η λαβή ελέγχου μοτέρ/λεπίδας ή άλλες προστατευτικές συσκευές ασφαλείας δεν είναι τοποθετημένα στη θέση τους και έχουν δυνατότητα λειτουργίας. Ποτέ μη χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ωθαρμένες συσκευές ασφαλείας. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να υπάρξει σοβαρός τραυματισμός.
- Εάν προκύψουν καταστάσεις που δεν καλύπτονται στο παρόν εγγειρίδιο, να είστε προσεκτικοί και να κρίνετε σωστά. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών της EGO για βοήθεια.

- Χρησιμοποιείτε μόνο με συστοιχίες μπαταριών και φορτιστές που αναφέρονται παρακάτω:

ΣΥΣΤΟΙΧΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Η συστοιχία μπαταριών πρέπει να απομακρυνθεί από τη συσκευή πριν την απόρριψη της τελευταίας.
- Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφάλεια.

## ΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΜΕ ΚΑΙΣΗ:

Τα εδάφη με κλίση αποτελούν σημαντικό παράγοντα σε σχέση με την αποχήματα ολίσθησης και πτώσης, τα οποία μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς. Πατάτα πάντα σταθερά πάνω σε επικινές έδαφος. Η χρήση σε εδάφη με κλίση απαιτεί επιπλέον προσοχή. Εάν αισθάνεστε αστάθεια σε επιφάνεια με κλίση, μην διεξάγετε κοπή.

### Τι πρέπει να κάνετε:

- Σε επικινές έδαφος, κουρεύετε οριζόντια, ποτέ μην κουρεύετε προς τα πάνω ή κάτω. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν αλλάζετε κατεύθυνση στις πλαγιές.
- Προσέχετε οπές, αιυλάκια, πέτρες, κρυμμένα αντικείμενα ή προεξοχές από τα οποία μπορεί να γλιττήσετε ή σκοντάψετε. Το ψηλό γρασίδι μπορεί να κρύψει τα εμπόδια.

### Τι δεν πρέπει να κάνετε:

- Μην κουρεύετε κοντά σε απότομες κεκλιμένες επιφάνειες, χαντάκια ή σε αναχώματα. Μπορεί να χάσετε τη σωστή στήριξη ή την ισορροπία σας.
- Μην κουρεύετε σε κεκλιμένες επιφάνειες μεγαλύτερες από 15 μορίες.
- Μην κουρεύετε το βρεγμένο γρασίδι. Ασταθές πάτημα μπορεί να σας κάνει να γλιττήσετε.

### Σέρβις

**ΑΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Τα εξαρτήματα σάκου γρασιδιού, το κάλυμμα εξαγωγής, η πλευρική χοάνη εξαγωγής, το ένθεμα κάλυψης εδάφους και το πίσω προστατευτικό υπόκεινται σε φθορές και ζημιές, τα οποία θα μπορούσαν να εκθέσουν κινούμενα τμήματα ή να προκαλέσουν εκτόξευση αντικειμένων και να αυξήσουν τον κίνδυνο τραυματισμού. Για την προστασία της ασφαλείας, ελέγχετε συχνά όλα τα στοιχεία και αντικαθιστάτε φθαρμένα στοιχεία αμέσως χρησιμοποιώντας ίδια ανταλλακτικά που αναφέρονται στο παρόν εγγειρίδιο. Επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO. Οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις!

- Εάν ο ενσωματωμένος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα διακόπτης προστασίας υπερφόρτωσης ενεργοποιείται συχνά, επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO.
- Μην πλένετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με λάστιχο. Αποφεύγετε να εισέρχεται νερό στον κινητήρα και στις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Απομακρύνετε το κλειδί και αποθηκεύτε το αδρανές χλοοκοπτικό μηχάνημα σε εσωτερικό χώρο, όταν δεν χρησιμοποιείται. Αφήνετε τον κινητήρα να κρυώσει πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή σε κλειστό χώρο Το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει να αποθηκεύεται σε στεγνό ή κλειδωμένο χώρο σε ψηλό σημείο εκτός εμβέλειας των παιδιών.
- Όταν κάνετε συντήρηση του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο τα ίδια ανταλλακτικά που αναφέρονται στο πάρον εγχειρίδιο. Η χρήση εξαρμότων που δεν πληρούν τις αρχικές προδιαγραφές εξοπλιζόμουν μπορεί να οδηγήσει σε μειωμένη απόδοση και να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλεια.
- Αφαιρείτε ή αποσυνδέτε τη συστοιχία μπαταριών πριν το σέρβις, τον καθαρισμό ή την απομάκρυνση υλικών από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες που αφορούν στη την αλλαγή αξεσουάρ.
- Διατηρείτε τις λαβές στεγνές, καθαρές και απομακρύνετε από αυτές τυχόν λάδια και γράσο.
- Για τη μείωση κινδύνου πυρκαγιάς, διατηρείτε το κάλυμμα μοτέρ ελεύθερο από γραστίδη, φύλλα και συσσωρεύσεις υπολειμμάτων.
- Ελέγχετε τη λεπτίδα και τα μπουλόνια τοποθέτησης κινητήρα ανά τακτά χρονικά διαστήματα για σωστό σφίξιμο. Επίσης ελέγχετε οπτικά τη λεπτίδα για ζημιές (π.χ. λύγισμα, ρωγμές και φθορές). Αντικατιστάτε τη λεπτίδα μόνο με ακριβώς την ίδια λεπτίδα αντικατάστασης που αναφέρεται στο εγχειρίδιο.
- Συντηρείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με φροντίδα
  - Διατηρείτε τη λεπτίδα χλοοκοπτικού αιχμήρη και καθαρή για την καλύτερη και ασφαλέστερη απόδοση. Οι λεπτίδες χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι αιχμηρές και μπορούν να κόβουν. Τυλίγετε τη λεπτίδα ή φοράτε γάντια και να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν τη συντηρείτε.
- Ποτέ μην απομακρύνετε ή σκαλίζετε τις συσκευές ασφαλείας. Ελέγχετε την σωστή τους λειτουργία τακτικά. Ποτέ μην παρεμβαίνετε στην προοριζόμενη λειτουργία μιας συσκευής ασφάλειας ή μην μειώνετε την παρέχομένη προστασία μιας συσκευής ασφάλειας.
- Σταματάτε πάντα το μοτέρ προτού κάνετε ρυθμίσεις σε έναν τροχό ή στο ύψος κοπτής.

■ Μετά από χτύπημα σε ξένο αντικείμενο, σταματήστε το μοτέρ, αφαιρέστε το κλειδί και ελέγχετε προσεκτικά το χλοοκοπτικό μηχάνημα για οποιαδήποτε ζημιά. Επισκευάστε τη ζημιά προτού θέσετε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

■ Διατηρείτε ή αντικατιστάτε τις ετικέτες ασφαλείας και οδηγιών, όπως απαιτείται. Επικοινωνήστε με το σέρβις πελατών της EGO ή με το πλησιέστερο κέντρο σέρβις της EGO. Οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις!

**■ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.** Αντιρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιείτε τις για να εκπαιδεύετε όλους που μπορεί να χρησιμοποιήσουν το εργαλείο. Εάν δανείστε αυτό το εργαλείο σε κάποιον άλλο, δανείστε και αυτές τις οδηγίες, ώστε να εμποδίσετε εσφαλμένη χρήση του προϊόντος και πιθανό τραυματισμό.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Για τη διατήρηση των φυσικών πόρων, ανακυκλώνετε ή απορρίπτετε τις μπαταρίες σωστά. Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες λιθίου - ιόντων. Η τοπική ή εθνική νομοθεσία απαγορεύει την απόρριψη μπαταριών λιθίου - ιόντων στα κανονικά απορρίμματα. Συμβουλευτείτε τον δήμο σας για πληροφορίες σχετικά με τις διαθέσιμες επιλογές ανακύκλωσης ή/και απόρριψης.
- Κατά την αφίρεση της συστοιχίας μπαταριών για την απόρριψη ή ανακύκλωση, καλύψτε τους ακροδέκτες της συστοιχίας μπαταριών με αυτοκόλλητη ταινία μεγάλης αντοχής. Μην προσπαθείτε να καταστρέψετε ή αποσυναρμολογήσετε τη συστοιχία μπαταριών ή να απομακρύνετε κάποια από τα στοιχεία της. Οι μπαταρίες λιθίου - ιόντων πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σωστά. Επίσης ποτέ μην αγγίζετε τους ακροδέκτες με μεταλλικά αντικείμενα ή/και με τημάτα του σώματος καθώς μπορεί να προκύψει βραχυκύλωμα. Κρατάτε μακριά από παιδιά. Μη συμμόρφωση με αυτές τις προειδοποιήσεις μπορεί να επιφέρει πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.
- **ΣΕ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΚΑΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΕΚΤΟΞΕΥΤΟΥΝ ΥΓΡΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ. ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΑΥΤΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΥΠΑΡΧΕΙ ΕΠΑΦΗ ΚΑΤΑ ΛΑΟΣ, ΖΕΠΛΥΝΝΕΤΕ ΜΕ ΝΕΡΟ. ΑΝ ΤΟ ΥΓΡΟ ΕΡΗΠΛΕΟΝ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ.** Τα υγρά, τα οποία εκτινάσσονται από την μπαταρία ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμό ή εγκαύματα.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τάση	56 V
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	3300/λεπτό
Έγχυση κοπής	25 χιλ. έως 80 χιλ.
Θέσεις ύψους κοπής	5
Μέγεθος βάσης	51 εκ
Πλάτος κοπής	49 εκ.
Χωρητικότητα σάκου συλλογής γρασιδιού	60 λίτρα
Βάρος χλοοκοπτικού μηχανήματος (χωρίς τη συστοιχία μπαταριών)	26,2 κιλά
Μοντέλο λεπτίδας	AB2000
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Στάθμη ηχητικής πίεσης στη θέση χειριστή $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Εγγυημένο επίπεδο ισχύος ήχου $L_{WA}$ (μέτρηση σύμφωνα με 2000/14/EC)	94 dB(A)
Δονήσεις $a_h$	Δεξιά λαβή 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Αριστερή λαβή 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Φρένο λεπτίδας	Ναι

- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών έχει μετρηθεί σύμφωνα με την πρότυπη μέθοδο ελέγχου και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με κάποιο άλλο.
- Η αναφερόμενη συνολική τιμή κραδασμών μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για την προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι εκπομπές κραδασμών κατά τη διάρκεια της πραγματικής χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να διαφέρουν από τη δηλωμένη τιμή στην οποία χρησιμοποιείται το εργαλείο. Για την προστασία του χειριστή, πρέπει να χρησιμοποιούνται γάντια και προστασία της ακόής στις πραγματικές συνθήκες χρήσης.

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΟΝΟΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ	ΠΟΣΟΤΗΤΑ
Χλοοκοπτική Μηχανή	1
Σάκος συλλογής γρασιδιού	1
Πλαίσιο σάκου συλλογής γρασιδιού	1
Ένθεμα κάλυψης εδάφους	1
Χοάνη πλευρικής εξαγωγής	1
Κλειδί ασφαλείας	2
Εγχειρίδιο χρήσης	1

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

### ΓΝΩΡΙΣΤΕ ΤΟ ΦΥΣΗΤΗΡΑ ΣΔΣ (Εικ. A & B & C & D)

1. Χειρολαβή
2. Εγκοπή κλειδιού ασφαλείας
3. Διακόπης εκκένωσης (μοχλός διακόπη)
4. Σύσφιξη ασφάλισης λαβής
5. Πίσω θύρα εξαγωγής
6. Πίσω λαβή αποθήκευσης
7. Κάλυμμα συστοιχίας μπαταριών
8. Λυχνίες LED λειτουργίας
9. Μπροστινή λαβή αποθήκευσης
10. Μπροστινός τροχός
11. Βάση χλοοκοπτικού μηχανήματος
12. Πίσω τροχός
13. Μοχλός ρύθμισης ύψους κοπής
14. Σάκος συλλογής γρασιδιού
15. Μοχλός γρήγορης ρύθμισης
16. Πλευρική ράγα
17. Υποστήριξη για αποθήκευση σε όρθια θέση
18. Πίσω προστατευτικό
19. Κουμπτί απελευθέρωσης της μπαταρίας
20. Ένδειξη ισχύος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα
21. Κουμπτό διακόπη για λυχνίες LED λειτουργίας
22. Χοάνη πλευρικής εξαγωγής
23. Ένθεμα κάλυψης εδάφους

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό ατομικό τραυματισμό, απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών από το εργαλείο όταν συναρμολογείτε εξαρτήματα.

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΣΑΚΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ**

- 1) Σύρετε το σάκο γρασιδιού επάνω στο πλαίσιο (Εικ. E).
- 2) Συναρμολογήστε τα επάνω κλίπ στο πλαίσιο (Εικ. F), κατόπιν συναρμολογήστε τα δύο πλαινά κλίπ. Συναρμολογήστε τελευταίο το κάτω κλίπ.
- 3) Ο πλήρως συναρμολογημένος σάκος γρασιδιού απεικονίζεται στην Εικ. G.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Υπό φυσιολογική χρήση, το υλικό σάκου υπόκειται σε φθορά. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού ελέγχετε τακτικά τη μονάδα σάκου και αντικαθιστάτε σε σημάδια φθορών. Χρησιμοποιείτε μόνο σάκους γρασιδιού που έχουν κατασκευαστεί για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗΣ ΛΑΒΗΣ**

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προσπαθείτε να εκκινείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα έως ότου η λαβή κλειδώσει σε μια από τις δύο προρυθμισμένες θέσεις λειτουργίας (ΕΠΑΝΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ή ΚΑΤΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ).

Το χλοοκοπτικό σας μηχάνημα αποστέλλεται με τη λαβή στην σταθερή ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ (Εικ. H).

- 1) Πιέστε και κρατήστε το μοχλό γρήγορης ρύθμισης για να αποδεσμεύσετε τη λαβή από την ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΘΕΣΗ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ (Εικ. I-1).
- 2) Σηκώστε τη λαβή από τη διπλωμένη της θέση, κατόπιν αποδεσμεύστε το μοχλό. Περιστρέψτε απαλά τη λαβή προς τα επάνω, έως ότου αικούσετε και αισθανθείτε να εμπλέκει ο πείρος ασφάλισης σε μια από τις διαφορετικές θέσεις, όπως απεικονίζεται στην Εικ. I.
- ΘΕΣΗ ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗΣ/ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΣΑΚΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ (Εικ. I-2).
- ΕΠΑΝΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Εικ. I-3).
- ΚΑΤΩ ΘΕΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Εικ. I-4).

**ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΣΑΚΟΥ ΓΡΑΣΙΔΙΟΥ/ ΕΝΘΕΜΑΤΟΣ ΚΑΛΥΨΗΣ ΕΔΑΦΟΥΣ/ΠΛΕΥΡΙΚΗΣ ΧΟΑΝΗΣ ΕΞΑΓΩΓΗΣ**

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε καμία περίπτωση μην κάνετε οιεσδήποτε ρυθμίσεις στην χλοοκοπτική μηχανή χωρίς να σταματήσετε πρώτα τον κινητήρα και να αφαιρέσετε το κλειδί ασφαλείας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Προσαρτέτε οποιαδήποτε εξαρτήματα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα πριν την κοπή.

- Προσάρτηση/Αφαίρεση του σάκου γρασιδιού (Εικ. J)

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αφαιρέστε το προ-εγκατεστημένο ένθεμα κάλυψης εδάφους στο χλοοκοπτικό μηχάνημα πριν προσαρτήσετε το σάκο γρασιδιού στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

- Προσάρτηση/Αφαίρεση του ενθέματος κάλυψης εδάφους (Εικ. K)
- Προσάρτηση/Αφαίρεση της πλευρικής χοάνης εξαγωγής (Εικ. L)

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΚΟΠΗΣ (Εικ. M)**

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαπρείτε τα πόδια σας μακριά από τη βάση όταν ρυθμίζετε το ύψος της. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 ύψη κοπής μεταξύ 25 χιλ. και 80 χιλ. Επιλέξτε το σωστό ύψος κοπής σύμφωνα με τους τύπους και τις συνθήκες γρασιδιού.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν μετακινείτε το εργαλείο εξασφαλίζετε ότι το ύψος κοπής έχει ρυθμιστεί στη θέση 3 ή υψηλότερα. Σε περίπτωση αδύναμίας, θα μπορούσε να προκληθεί βλάβη στη λεπτίδα.

**ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ/ΑΠΟΜΑΚΡΥΝΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΤΟΙΧΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (Εικ. N)**

Φόρτιση πριν από την πρώτη χρήση.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν έχουν σπάσει ή λείπουν εξαρτήματα μην προσπαθείτε να προσαρτήσετε τη συστοιχία μπαταριών στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή να χειρίσετε το μηχάνημα, έως ότου αντικατασταθούν τα σπασμένα ή ελπίτη εξαρτήματα. Σε αντίθετη περίπτωση, ενέχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.

- Προσάρτηση  
Ωθήστε τη συστοιχία μπαταριών στο χώρο μπαταρίας, έως ότου αικούσετε ένα «κλίκ».
- Απομάκρυνση  
Πιέστε το κουμπί αποδέσμευσης μπαταρίας στο χώρο μπαταρίας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Βεβαιώνεστε ότι το μάνταλο στο χλοοκοπτικό μηχάνημα κουμπώνει στη θέση του και ότι η συστοιχία μπαταριών ασφαλίζει στο μηχάνημα, προτού εκκινήσετε τη λειτουργία.

**ΕΝΑΡΞΗ/ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ ΤΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ**

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η λειτουργία οποιουδήποτε χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να επιφέρει εκτόξευση έξων αντικειμένων στα δικά σας μάτια ή σε άλλων ανθρώπων, με συνέπεια σοβαρή βλάβη σε αυτά. Φοράτε πάντα γυαλιά ασφαλείας ενώ χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή ενώ διεξάγετε οιεσδήποτε ρυθμίσεις ή επισκευές σε αυτό.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στη βροχή.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εξασφαλίζετε ότι άλλα άτομα ή κατοικίδια παραμένουν τουλάχιστον 30 μ. μακριά από το μηχάνημα όταν αυτό χρησιμοποιείται.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η λεπίδα συνεχίζει να πειριστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του μηχανήματος. Επιτρέψτε να σταματήσει η πειριστροφή του μοτέρ/της λεπίδας, πριν από επανεκκίνηση. Μην απενεργοποιείτε και ενεργοποιείτε το μηχάνημα με μεγάλη ταχύτητα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το μοτέρ δεν εκκινείται εκτός εάν:

- Η λαβή είναι κλειδωμένη σε μια από τις θέσεις λειτουργίας (Εικ. O).
- Οι πλευρικές ράγες έχουν εκταθεί πλήρως (Εικ. P).
- Και οι δύο πράσινες συσφίξεις κλειδώματος λαβής έχουν κλείσει με ασφάλεια (Εικ. Q).

### ΚΛΕΙΔΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να εμποδίσετε τυχαία εκκίνηση ή μη εξουσιοδοτημένη χρήση του αισθητού χλοοκοπτικού μηχανήματος, έχει ενσωματωθεί ένα αποσπύμενο κλειδί ασφαλείας στο σχέδιο χλοοκοπτικού μηχανήματος. Το μηχάνημα απενεργοποιείται πλήρως όταν το κλειδί ασφαλείας αφαιρεθεί από αυτό.

**▲ ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Οι πειριστρεφόμενες λεπίδες μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Για να εμποδίσετε σοβαρό τραυματισμό, αφαιρείτε το κλειδί ασφαλείας όταν το μηχάνημα δεν επιτρέπεται ή κατά τη ρύθμιση, τον καθαρισμό, το σέρβις, τη μεταφορά, την ανύψωση ή την αποθήκευση του.

### Εκκίνηση (Εικ. S)

- 1) Προσαρτήστε τη συστοιχία μπαταριών στο μηχάνημα και κλείστε το κάλυμμα μπαταρίας.
- 2) Σύμφωνα με την Εικ. R, τοποθετήστε το κλειδί ασφαλείας μέσα στην εγκοπή και κατόπιν πιέστε το.
- 3) Με πατημένο το κλειδί ασφαλείας, τραβήξτε το διακόπτη εκκένωσης προς τα επάνω στη λαβή και αποδέσμευτε το κλειδί ασφαλείας.

### Σταμάτημα (Εικ. T)

- 1) Απελευθερώστε το διακόπτη εκκένωσης.
- 2) Το ηλεκτρικό φρένο στον αυτόματο μηχανισμό φρεναρίσματος θα σταματήσει την πειριστροφή λεπίδας εντός 3 δευτερολέπτων από την αποδέσμευση διακόπτη εκκένωσης.

### ΛΥΧΝΙΕΣ LED ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΣΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Πιέστε το κουμπί διακόπτη (Εικ. C-21) για να ενεργο-/απενεργοποιήσετε τις λυχνίες LED λειτουργίας στο μπροστινό τμήμα του χώρου μπαταρίας.

### ΕΝΔΙΕΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΣΤΟ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ (Εικ. U)

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με μια ένδειξη ισχύος (Εικ. C-20) που υποδηλώνει την κατάσταση φόρτισης της συστοιχίας μπαταριών και την κατάσταση λειτουργίας του μηχανήματος. Η ένδειξη ισχύος ανέβει όταν η λεπίδα πειριστρέφεται ή όταν οι λυχνίες LED λειτουργίας είναι ενεργές.

Ένδειξη ισχύος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα	Σημασία	Ενέργεια
Ανάβει πράσινο	Το χλοοκοπτικό μηχάνημα λειτουργεί σωστά. Η μπαταρία έχει τουλάχιστον 15% φορτίου	N/A
Ανάβει κόκκινο	Χαμηλή μπαταρία	Σταματήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών
Αναβοσβήνει κόκκινο	Η μπαταρία έχει σχεδόν αδειάσει	Σταματήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών
Ανάβει πορτοκαλί	Το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η συστοιχία μπαταριών έχει υπερθερμανθεί	Αφαιρέστε τη μπαταρία από το χλοοκοπτικό μηχάνημα, μετακινήστε τα στη σκιά και επιτρέψτε να κρυώσουν για τουλάχιστον 15 λεπτά
Αναβοσβήνει πορτοκαλί	Το χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει υπερφορτωθεί	Επιβραδύνετε το ρυθμό σας ή αυξήστε το ύψος κοπής για να μειώσετε το φορτίο

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Για να εμποδίσετε ζημιά λόγω συνθηκών υπερφόρτωσης, μην προσπαθείτε να κόβετε πολύ γρασιδι τη φορά.

Το χλοοκοπτικό σας μηχάνημα έχει μια ενσωματωμένη προστασία κυκλώματος από υπερφόρτωση. Όταν το μηχάνημα έχει υπερφορτωθεί, η ένδειξη ισχύος στο μηχάνημα θα αναβοσθήνει προτοκαλί. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να αντέξει σύντομο χρόνο υπερφόρτωσης προτού απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Μπορείτε να μειώσετε την ταχύτητα σας για να μειώσετε το φορτίο ή να αυξήσετε την ύψος κοπής του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Άλλιώς το κύκλωμα ασφάλειας θα απενεργοποιήσει αυτόματα το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Αποδεσμένετε τη λαβή εκκένωσης, περιμένετε για μερικά δευτερόλεπτα και δοκιμάστε πάλι.

## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΨΗΛΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η συστοιχία μπαταριών δημιουργεί θερμότητα κατά τη λειτουργία. Η θερμότητα διασκορπίζεται πιο αργά σε θερμές καιρικές συνθήκες. Εάν η θερμοκρασία μπαταρίας υπερβεί τους 70°C κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το κύκλωμα ασφάλειας απενεργοποιεί αμέσως το χλοοκοπτικό μηχάνημα για την προστασία της συστοιχίας μπαταριών από ζημιά. Η ένδειξη ισχύος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ανάβει προτοκαλί. Αποδεσμένετε τη λαβή εκκένωσης, περιμένετε για ώρα όπου η συστοιχία μπαταριών κρυώσει και φτάσει στους 67°C, κατόπιν επανεκκινήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για την αποφυγή σοβαρού απομούτρωση, αφαιρείτε πάντοτε το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών από το χλοοκοπτικό μηχάνημα πριν από τον καθαρισμό ή τη διεξαγωγή συντήρησης.

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Όταν κάνετε συντήρηση του ξεγαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο ίδια ανταλλακτικά ή χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή υλικές ζημιές. Για να διασφαλίζετε την ασφάλεια και την αξιοπιστία, όλες οι επισκευές και οι αντικαταστάσεις πρέπει να διεξάγονται από εξειδικευμένο τεχνικό του σέρβις.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπλήξιας μην εκθέτετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε νερό. Απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών κατά τη συντήρηση ή μεταφορά του μηχανήματος.

Η κάτω πλευρά της βάσης χλοοκοπτικού πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση καθώς συσσωρεύονται αποκόμματα χόρτου, φύλλα, βράμες και άλλα υπολείμματα.

Απομακρύνετε οποιαδήποτε συσσώρευση γρασιδιού και φύλλων επάνω ή γύρω από το κάλυμμα μοτέρ (μη χρησιμοποιείτε νερό). Σκουπίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ένα στεγνό πανί.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Προστατεύετε πάντα τα χέρια σας φορώντας ανθεκτικά γάντια ή τυλίγοντας τις ακμές κοπής με πανί ή άλλα υλικά όταν διεξάγετε συντήρηση στη λεπίδα χλοοκοπτικού μηχανήματος. Απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών κατά τη συντήρηση ή μεταφορά του μηχανήματος.

### ■ Αφαίρεση της λεπίδας (Εικ. V)

### ■ Τοποθέτηση της λεπίδας

Τηρώντας την αλληλουχία συναρμολόγησης στην Εικ. W, με τη λεπίδα ανεμιστήρα προς τη βάση και την προεξοχή στη λεπίδα προς τα έξω, ευθυγραμμίστε τις διαμετρείς στοπές στον ανεμιστήρα με τις στοπές στη λεπίδα (Εικ. X) και κατόπιν σφίξτε τη λεπίδα όπως φίνεται στην Εικ. Y.

Εικ. W Για την περιγραφή των εξαρτημάτων δείτε παρακάτω:

W-1	Ανεμιστήρας	W-4	Μπουλόνι
W-2	Εσωτερική φλάντζα	W-5	Λεπίδα
W-3	Εξωτερική φλάντζα	W-6	Προεξοχή λεπίδας

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η προτεινόμενη ροπή σύσφιξης του μπουλονιού λεπίδας είναι 49-59Nm.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΧΛΟΟΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

■ Απομακρύνετε τη συστοιχία μπαταριών από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και αποθηκεύστε την σε μια δροσερή, στεγνή και καθαρή τοποθεσία. Μην την αποθηκεύετε δίπλα σε διαβρωτικά υλικά, όπως λιπάσματα ή ορυκτό αλάτι.

■ Αποθηκεύστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε έναν καλυμμένο, κλειστό χώρο που είναι δροσερός, στεγνός και εκτός εμβέλειας πταιδιών.

■ Μην καλύπτετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ένα ενιαίο πλαστικό φύλλο. Τα πλαστικά φύλλα παγιδεύουν υγρασία γύρω από το χλοοκοπτικό μηχάνημα με αποτέλεσμα να προκαλέσει σκουριά και διάβρωση.

■ Το χλοοκοπτικό μπορεί να αποθηκεύεται σε κάθετη ή οριζόντια θέση (Εικ. Z).

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίσει να ανατρέπεται από την όρθια θέση, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα ή ατομικός τραυματισμός. Διατηρείτε πάντα το χλοοκοπτικό σταθερό και εκτός εμβέλειας παιδιών όταν είναι σε όρθια θέση. Εάν είναι δυνατόν, τοποθετήστε το οριζόντια για την αποθήκευση.

#### Προστασία του περιβάλλοντος



Μην απορρίπτετε τους ηλεκτρικούς εξοπλισμούς, το φορτιστή μπαταρίας και τις μπαταρίες/έπαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2012/19/EE, οι ηλεκτρικοί και οι ηλεκτρονικοί εξοπλισμοί που δεν χρησιμοποιούνται πλέον και σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό νόμο 2006/66/EK, οι ελαπτωματικές ή χρησιμοποιημένες συστοιχίες μπαταριών/ μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται έχωριστα.

Εάν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν στο ύπαιθρο ή σε χωματερές, τότε είναι πιθανό να διαρρέουν επικίνδυνες ουσίες στα υπόγεια ύδατα, με αποτέλεσμα να περάσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας ζημιές στην υγεία και την φυσική σας κατάσταση.

#### ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Εμείς η EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Δηλώνουμε ότι ο ΑσΥΡΜΑΤΗ χλοοκοπτική μηχανή ΙΟΝΤΩΝ - ΛΙΘΙΟΥ 56 VOLT LM2000E συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας των ακόλουθων οδηγιών:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Πρότυπα και τεχνικές προδιαγραφές στα οποία γίνεται αναφορά:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1, EN 55014-2

Μετρημένη στάθμη ισχύος ήχου: 93,40 dB(A).

Εγγυημένη στάθμη πηχητικής ισχύος: 94 dB(A).

Η διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης Παραρτήματος VI διεξάγεται σύμφωνα με τη διάταξη 2000/14/EC.

Φορέας κοινοποίησης: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Peter Melrose

Διευθύνων Σύμβουλος της EGO Europe GmbH

Dong Jianxun

Διευθυντής ποιότητας της Chervon

\* (Εξουσιοδοτημένος εκπρόσωπο της CHERVON και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση)

01/04/2016

GR

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

**▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Απομακρύνετε πάντα το κλειδί ασφαλείας και τη συστοιχία μπαταριών κατά τη συντήρηση ή μεταφορά του μηχανήματος. Προστατεύετε πάντα τα χέρια σας φορώντας ανθεκτικά γάντια ή τυλίγοντας τις ακμές κοπής με πανία ή άλλα υλικά όταν διεξάγετε συντήρηση στη λεπίδα χλοοκοπτικού μηχανήματος.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν εκκινείται	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Το κλειδί ασφαλείας δεν έχει εισαχθεί στην εσοχή.</li><li>■ Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.</li><li>■ Η συστοιχία μπαταριών δεν έχει προσαρτηθεί στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.</li><li>■ Το κύκλωμα μπαταρίας ή χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι πολύ καυτό. (Η ένδειξη ισχύος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ανάβει πορτοκαλί για 10 δευτερόλεπτα)</li><li>■ Οι πλευρικές ράγες δεν εκτείνονται στο μέγιστο μήκος τους και οι συσφίξεις δεν ασφαλίζουν στη σωστή θέση.</li><li>■ Η λαβή δεν ρυθμίζεται σε μια από τις δύο θέσεις λειτουργίας.</li><li>■ Η βάση χλοοκοπτικού μηχανήματος έχει μπλοκαριστεί με γρασίδι και υπολείμματα.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Τοποθετήστε το κλειδί ασφαλείας. Πατήστε το κλειδί ενώ τραβάτε το διακόπτη εκκένωσης. Αποδεσμεύστε το κλειδί ασφαλείας.</li><li>■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.</li><li>■ Τοποθετήστε τη συστοιχία μπαταριών στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.</li><li>■ Επιτρέψτε να κρυώσει η συστοιχία μπαταριών ή η χλοοκοπτική μηχανή, έως ότου η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 67°C.</li><li>■ Εκτίνετε πλήρως τη λαβή και ασφαλίστε και τις δύο συσφίξεις.</li><li>■ Ρυθμίστε τη λαβή σε μια από τις δύο θέσεις λειτουργίας.</li><li>■ Καθαρίστε τη βάση χλοοκοπτικού μηχανήματος και εξασφαλίστε ότι η λεπίδα κινείται ελεύθερα.</li></ul>
Το χλοοκοπτικό κόβει ακανόνιστα	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Η λεπίδα είναι στομωμένη.</li><li>■ Το ύψος κοπής δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.</li><li>■ Η λεπίδα έχει συναρμολογηθεί λάθος.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Τροχίστε ή αντικαταστήστε τη λεπίδα.</li><li>■ Σηκώστε τη βάση σε υψηλότερη ρύθμιση ύψους κοπής.</li><li>■ Επανασυναρμολογήστε τη λεπίδα, τηρώντας το απόσπασμα «ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ» στο παρόν εγχειρίδιο.</li></ul>

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
Το χλοοκοπτικό σταματάει κατά την κοπή	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Η συστοιχία μπαταριών έχει εξαντληθεί.</li> <li>■ Το χλοοκοπτικό βρίσκεται στην κατάσταση υπερφόρτωσης.</li> <li>■ Η βάση χλοοκοπτικού μηχανήματος έχει μπλοκαριστεί με γραστίδι και υπολείμματα.</li> <li>■ Το κύκλωμα μπαταρίας ή χλοοκοπτικού μηχανήματος είναι πολύ καυτό. (Η ένδειξη ιοχύος στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ανάβει πορτοκαλί για 10 δευτέρολεπτα)</li> <li>■ Η πλευρική ράγια έχει ανασυρθεί λίγο λόγω της ιοχύος ώθησης που εφαρμόστηκε στη λαβή.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Φορτίστε τη συστοιχία μπαταριών.</li> <li>■ Αυξήστε το ύψος κοπής ή επιβραδύνετε την κοπή.</li> <li>■ Απομακρύνετε το μπλοκάρισμα στη βάση χλοοκοπτικού μηχανήματος. Αυξήστε το ύψος κοπής ή κόψτε έναν στενό διάδρομο.</li> <li>■ Επιτρέψτε να κρυώσει η συστοιχία μπαταριών ή η χλοοκοπτική μηχανή, έως ότου η θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 67°C.</li> <li>■ Απασφαλίστε τις συσφίξεις. Εκτείνετε πλήρως τις πλάγιες ράγες και ασφαλίστε πάλι τις συσφίξεις.</li> </ul>
Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν κάνει σωστή κάλυψη εδάφους	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Υγρά αποκόμματα γραστιδιού κολλάνε στην κάτω πλευρά της βάσης.</li> <li>■ Το χλοοκοπτικό έχει ρυθμιστεί να κόβει πολύ γραστίδι μονομιάς</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Περιμένετε έως ότου το γραστίδι στεγνώσει προτού κόψετε.</li> <li>■ Σκάωστε τη βάση σε υψηλότερη ρύθμιση ύψους κοπής.</li> </ul>
Προκύπτουν υπερβολικοί κραδασμοί	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Η λεπίδα κοπής είναι λασκαρισμένη.</li> <li>■ Η λεπίδα κοπής δεν έχει ισορροπία.</li> <li>■ Η λεπίδα κοπής δεν έχει ισορροπία.</li> <li>■ Ο άζονας κινητήρα έχει λυγίσει.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Σφίξτε το μπουλόνι λεπίδας.</li> <li>■ Ισορροπήστε τη λεπίδα τηρώντας τις οδηγίες.</li> <li>■ Αντικαταστήστε τη λεπίδα.</li> <li>■ Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.</li> </ul>
Οι συσφίξεις ασφαλίσης λαβής δεν κλείνουν στη σωστή θέση.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Οι πλάγιες ράγες δεν εκτείνονται πλήρως.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Εκτείνετε πλήρως τις πλάγιες ράγες, κατόπιν ασφαλίστε τις συσφίξεις.</li> </ul>

## ΕΓΓΥΗΣΗ

### ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ EGO

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) για όλους τους όρους και τις προϋποθέσεις της πολιτικής εγγύησης EGO.

**TÜM TALIMATLARI OKUYUN!**

**KULLANMA KİLAZUZUNU OKUYUP  
ANLAYIN**

**⚠ ARTIK RİSK!** Kalp pil gibi elektronik cihaz kullanan kişiler bu ürünü kullanmadan önce hekimlerine danışmalıdır. Elektrikli cihazların, kalp pil yakınında çalıştırılması kalp pilinde parazite veya arızaya neden olabilir.

**⚠ UYARI:** Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım işlemleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

**Kullanım Amacı ve Öngörülebilen Hatalı Kullanım:** Ürün sadece ev bahçelerinde çim biçmek için tasarlanmıştır. Anormal derecede uzun, kuru veya ıslak çimleri (çayır vb.) veya kuru yaprak yığınlarını biçmek için kullanılmamalıdır. Ürün sadece açıklanan kullanım amacı doğrultusunda kullanılmalıdır. Diğer kullanım şekilleri hatalı kullanım olarak kabul edilir.

**GÜVENLİK SEMBOLLERİ**

Güvenlik sembollerinin amacı olası tehlikelere dikkatınızı çekmektir. Güvenlik semboller ve yanlarındaki açıklamalar özel dikkat ve anlayış göstermenizi gerektirir. Uyarı semboller kendi başlarına herhangi bir tehlkiye gidermez. Sundukları talimat ve uyarılar uygun kaza önleme önemlerinin yerine geçmez.

**⚠ UYARI:** Bu aleti kullanmadan önce, „**TEHLİKE**“, „**UYARI**“ ve „**DİKKAT**“ gibi tüm güvenlik uyarı ve sembollerini içeren bu Kullanım Kılavuzu içerisindeki tüm güvenlik talimatlarını okuyup anladığınızdan emin olun. Aşağıdaki talimatların tamamına uyulmaması elektrik çarpması, yanım ve/veya ciddi kişisel yaralanma ile sonuçlanabilir.

**SEMBOLÜN ANLAMI**

**GÜVENLİK UYARI SEMBOLÜ:** Bir **TEHLİKE**, **UYARI** veya **DİKKAT** edilmesi gereken durumları gösterir. Diğer semboller veya resimlerle birlikte kullanılabilir.

**⚠ UYARI:** Elektrikli aletlerin kullanımı yabancı nesnelerin gözlerinize fırlatılması sonucunu doğurabilir, bu da gözlerde ciddi hasara yol açabilir. Elektrikli aleti kullanmaya başlamadan önce, daima göz koruması veya yan siperleri olan koruyucu gözlük takın ve gerektiğinde tam yüz siperi kullanın. Gözlük üzerine kullanım için Wide Vision Koruyucu Maske ya da yan siperleri olan standart koruyucu gözlükleri tavsiye ederiz.

**GÜVENLİK TALIMATLARI**

Bu sayfada, bu ürün üzerinde görülebilecek güvenlik sembollerini gösterilmekte ve açıklanmaktadır. Makineyi monte etmeye ve kullanmaya başlamadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun.

	<b>Güvenlik Uyarısı</b>	Güvenliğinizle ilgili önlemler.
	<b>Koruyucu Gözlük Takın</b>	Bu ürünü çalıştırırken daima göz koruması, yan siperleri olan koruyucu gözlük ya da tam yüz maskesi kullanın.
	<b>UYARI: Kullanım Kılavuzunu Okuyun</b>	Yaralanma riskini azaltmak için, kullanıcı bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu okuyup anlamalıdır.
	<b>Keskin bıçaklara karşı dikkatli olun.</b>	Kesim bıçakları motor kapatıldıktan sonra da dönmeye devam eder – Bakım yapmadan önce cihazı emniyete alın. Ayar veya temizlik işlemi öncesinde gücü kapatın ve sökülebilir pil paketini (veya emniyet ağızını) çıkarın.
	<b>Üçüncü Şahısları Uzak Tutun</b>	Çim biçme makinesi kullanılırken diğer insanların ve evcil hayvanların en az 30 m uzakta olduklarından emin olun.
	<b>Sınıf II Yapı</b>	Çift yalıtımlı yapı.
<b>IPX4</b>	<b>IP Sembolü</b>	Su girişine karşı koruma derecesi 4
<b>V</b>	<b>Volt</b>	Voltaj
<b>A</b>	<b>Amper</b>	Akım
<b>Hz</b>	<b>Hertz</b>	Frekans (saniyedeki dönüş sayısı)
<b>W</b>	<b>Watt</b>	Güç
<b>min</b>	<b>Dakika</b>	Zaman
	<b>Alternatif Akım</b>	Akım türü
	<b>Doğru Akım</b>	Akım türü ve özelliği

$n_0$	Yüksüz Hız	Yüksüz dönüş hızı
... /min	Dakika Başına	Dakika başına dönüş

## KABLOSUZ ÇİM BİÇME MAKİNESİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI

**▲ TEHLİKE:** Bu makine, bu kılavuzda yer alan güvenli çalışma kurallarına uygun olarak çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. Tüm elektrikli cihazlarda olduğu gibi, operatörün dikkatsizliği veya herhangi bir hatası ciddi yaralanmaya yol açabilir. Bu makine ellerinizi ve ayaklarınızı yaralayabilir ve nesneleri fırlatıp atabilir. Tüm güvenlik talimatlarına uyulmaması ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

**▲ UYARI:** Kablosuz çim biçme makinesini kullanırken yanım, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için daima temel güvenlik önlemleri alınmalıdır.

### ÖNEMLİ

**KULLANMADAN ÖNCÉ DİKKATLE OKUYUN. GELECEKTE BAŞVURU AMACIYLA SAKLAYIN.**

### KABLOSUZ ÇİM BİÇME MAKİNELERİ İÇİN GÜVENLİK KURALLARI:

### DIKKAT-DÖNER BİÇAĞA DOKUNMAYIN!

### EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Cihazın kumandalarını ve uygun kullanım şeklini öğrenin.
- Çocukların veya kullanma talimatları hakkında yeterli bilgiye sahip olmayan kişilerin makineyi kullanmasına asla izin vermemeyin. Yerel yönetmelikler kullanıcıya yaşına sınırlama getirebilir.
- Yakınınzıda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanları varken asla çim biçmeyin.
- Operatör veya kullanıcı, diğer kişilerin ya da diğer kişilere ait eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumludur.

### HAZIRLIK

- Cihazı kullanırken, daima sağlam bir ayakkabı ve uzun pantolon giyin.
- Makineyi çiplak ayakla veya açık sandaletler giyerek kullanmayın. Bol veya sarkan ipleri veya bağıcıkları bulunan giysiler giymekten kaçının.
- Makinenin kullanılacağı alanı kontrol edin, tüm taş, sopa, kablo, kemik ve diğer yabancı cisimleri kaldırın.

- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesme modüllerinin aşınıp aşınmadıklarını veya hasar görüp görmediklerini görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için, aşınmış veya hasar görmüş bıçaklarla bıçak civatalarını set olarak değiştirin. Hasar görmüş veya okunmayan etiketleri değiştirin.

### ÇALIŞTIRMA

- Sadece gün ışığında veya iyi aydınlatılmış yerlerde bıçme yapın.
- Makineyi mümkün olduğu kadar ıslak çim üzerinde kullanmaktan kaçının.
- Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
- Yürüyen, asla koşmayın.
- Tekerlekli dönerek çalışan çim biçme makineleri ile çalışırken; eğimi yüzeyin enine doğru çim biçin, asla yukarı aşağı yönde bıçmeyin;
- Eğimli yerlerde yön değiştirirken son derece dikkatli olun.
- Çok dik eğimli yerlerde çim bıçmeyin.
- Geriye giderken veya makineyi kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun.
- Makineyi çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve çim biçilecek alana getirip götürürken bıçacı/bıçakları durdurun.
- Makineyi asla hasarlı koruyucu donanım veya güvenlik parçaları ile veya deflektör, çim toplama haznesi vb. güvenlik cihazları takılı olmadan kullanmayın.
- Motoru talimatlara uygun biçimde ve ayaklar bıçaktan/bıçaklardan yeteri kadar uzak olduğu halde çalıştırın.
- Çalışması için yana yatırılması gereken durumlar hariç, motoru çalıştırırken makineyi yana yatırmayın. Ürünün yana yatırılması gerekirse, yatırma işlemini sadece gerektiği kadar ve operatöre uzak olan tarafından yapın. Makineyi tekrar zemin üzerine yerleştirmeden önce her iki elinizin de çalışma konumunda olduğundan emin olun.
- Boşaltma ağızının önünde dururken makineyi çalıştmayın.
- Ellerini veya ayaklarınıza hareketli parçaların yakınına veya altına yerleştirmeyin. Döner tip bicicilerde, boşaltma ağızından daima uzak durun.
- Motor çalışır durumda iken makineyi asla havaya kaldırın veya taşımayın.
- Ayar veya temizlik işlemi öncesi gücün kapatın ve sökülebilir pil paketini (veya emniyet ağızlığını) çıkarın ve tüm hareketli parçaların tam olarak durduğundan emin olun:

- Makinenin yanından ayrıldığınızda;
- Tıkanıklıkları temizlerken veya oluktaki tıkanıklığı giderirken;
- Makineyi kontrol etmeden, temizlemeden veya üzerinde bir çalışma yürütmeden önce;
- Yabancı bir cisme çarptıktan sonra. Makinede hasar olup olmadığını kontrol edin ve gerekli onarımları yapın.
- Makine abnormal biçimde titremeye başlarsa (derhal kontrol edin):
  - Hasar olup olmadığını kontrol edin;
  - Hasarlı parça varsa değiştirin veya onarın;
  - Gevşek parça varsa sıkın.

## BAKIM VE SAKLAMA

- Ayar yaparken, makinenin hareketli bıçakları ile sabit parçaları arasına parmaklarınızı kaptırılmamaya dikkat edin.
- Cihazın güvenli biçimde çalışması için tüm somun, civata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Çim tutucuya sık sık aşınma veya bozulmalara karşı kontrol edin.
- Güvenliğiniz için, aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
- Bıçaklar üzerinde çalışırken, elektrik beslemesi kesik olsa bile bıçakların dönüyor olabileceğini unutmayın.
- Döner tip bıçicilerde sadece doğru tip kesim aksesuarlarının kullanıldığından emin olun.

## KİŞİSEL GÜVENLİK

Operatör çocukların bulunduğu ortamlarda dikkatli olmazsa, trajik kazalar meydana gelebilir. Çocuklar sıkılıkla çim biçme makinesi ve çim biçme faaliyetini ilgi çekici bulurlar. Tehlikeleri anlayamazlar. Asla çocukların en son bıraktığınız yerde bulacağınızı zannetmeyin.

- Çocukları çim biçme alanından uzak ve operatör dışındaki sorumlu bir yetişkinin gözetimi altında tutun.
- Çim biçme alanına bir çocuk girerse, dikkatli olun ve çim biçme makinesinin gücünü kapatın.
- Kuytu köşelere, kapı boşuklarına, çalılara, ağaçlara veya makineye doğru gelebilecek bir çocuğu görmenize engel olabilecek diğer cisimlere yaklaşırken daha dikkatli olun.
- Çocuklar, makineyle oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.

- Pil paketini aletten çıkarırken daima çim biçme makinesinin gücünü kapatın. Makineyi çim olmayan bir alandan geçirmek için yatırıp çekerken ve çim biçilecek alana getirip götürürken bıçaklı/bıçakları durdurun.

## ÇALIŞTIRMA

### GENEL ÇALIŞTIRMA:

- Bu makineyi monte etmeye başladan önce bu kullanım kılavuzunun tamamını dikkatle okuyun. Makineyi çalıştırmadan önce, makineye ilişkin tüm talimatları okuyup anlayın ve bu talimatlara uyun. Bu makineyi kullanmadan önce, denetimlerine ve kontrollerine aşina oln. Bu kullanım kılavuzunu gelecekte başvuruy ve yedek parça siparişi amacıyla güvenli bir yerde muhafaza edin.
- Doğru cihazı kullanın - Çim biçme makinesini kullanım amacı dışında herhangi bir amaçla kullanmayın.
- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın - Çalışma süresince ayaklarınızı sağlam basın ve dengenizi koruyun.
- Bıçıcı bıçağının çarptığı nesneler ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir. Her çim biçme işleminden önce, çımlar dikkatle incelenmelii ve tüm cisimlerden temizlenmelidir.
- Geriye doğru gitmeden önce ve giderken, küçük çocukların ve diğer insanların olup olmadığını görmek için arkanızda bakın.
- Bu makine bir oyuncak değildir. Bu nedenle, daima son derece dikkatli olun. Makineniz tek bir işi gerçekleştirmek için tasarlanmıştır: çim biçmek. Başka amaçla kullanmayın.
- Çim biçme makinesini zorlamayın – tasarımına uygun hızda kullanılırsa daha iyi ve daha güvenli iş görür.
- Kullanmadan önce bıçakların, bıçak civatalarının ve kesme modüllerinin aşınıp aşınmadıklarını veya hasar görüp görmediklerini görsel olarak kontrol edin. Dengeyi korumak için, aşınmış veya hasar görmüş bıçaklarla bıçak civatalarını ve diğer parçaları aynı anda değiştirein. Hasar görümiş veya okunmayan etiketleri değiştirin.
- Geriye giderken veya makineyi kendinize doğru çekerken çok dikkatli olun.
- Makinenin kullanılacağı alanı dikkatlice kontrol edin. Üzerine takılabilen veya bıçak tarafından fırlatabilecek taş, sopa, tel, oyuncak vb. tüm yabancı cisimleri temizleyin. Fırlatılan nesneler ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir. Biçilen çımleri yollara, kaldırımlara, kenarda duran şķilere vb. doğru boşaltmamak için çim biçme şeklinizi planlayın. Biçilen çımları duvara veya engellere doğru fırlatmaktan kaçının, aksi takdirde sekerek kullanıcıya geri dönebilir.

- Biçakla temas veya fırlatılan cisimler nedeniyle yaralanmaları önlemek için, çalışma sırasında tutma saplarınınardındaki operatör bölgesinde kalın ve çocukları, üçüncü şahısları, yardımcıları ve evcil hayvanları çim biçme makinesinden en az 30 metre uzakta tutun. Çalışma alanına herhangi biri girerse makineyi durdurun.
- Çalışma sırasında ve bir ayar veya onarımı işlemi gerçekleştirirken gözlerinizi korumak için daima göz koruması veya koruyucu gözlük kullanın. Fırlayan nesneler sekebilir ve ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir. Çalışma ortamı tozluysa, mutlaka yüz veya toz maskesi takın.
- Uygun bir şekilde giyinin – Bol giysiler giymeyin veya taki takmayın. Hareketli parçaları takılabilir. Açık havada çalışırken kauçuk eldiven ve ayakkabı giyilmesi önerilir. Dayanıklı ve sağlam tabanlı iş ayakkabları ve sıkı oturan pantolon ve gömlek giyin. Kolları ve bacakları örenen gömlek ve pantolon ile çelik burunu ayakkabı kullanımı önerilir. Bu makineyi asla çırplak ayakla, sandalet, kaygan veya ince (örn. bez) ayakkabı giyerek kullanmayın.
- Ellerini veya parçalarınıza döner parçaların yakınına veya kesim bölmelerinin altına yerleştirimeyin. Bıçak ile temas edilmesi ellerin ve ayakların yaralanmasına yol açabilir.
- Eksik veya hasarlı boşaltma kapağı, bıçağa temas edilmesine veya fırlatılan cisimler nedeniyle yaralanmalarla yol açabilir.
- Kayma veya takılıp düşme sırasında çim biçme makinesinin ayagın üzerinden geçmesi sonucu bir çok yaralanma meydana gelmektedir. Düşmeniz halinde çim biçme makinesini tutmaya çalışmayı; tutma sapını derhal bırakın.
- Asla yürüken çim biçme makinesini kendinizne doğru çekmeyin. Makineyi bir duvar veya engelden uzaklaştırmak için geriye çekmeniz gerekiyorsa, öncelikle takılmamak için aşağıya ve arkanza bakın ve ardından aşağıdaki adımları izleyin:
  - Çim biçme makinesinden geriye doğru adım atarak kollarınızı gergin duruma getirin.
  - Dengede olduğunuzdan ve bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun.
  - Çim biçme makinesini, makine ile aranızdaki mesafenin yarısından fazla olmamak şartıyla yavaşça kendinize doğru çekin.
  - Gerektiğinde bu adımları tekrarlayın.
- Alkol veya uyuşturucu etkisi altındayken çim biçme makinesini kullanmayın.
- Makineyi asla hasarlı koruyucu donanım veya güvenlik parçaları ile veya deflektör, çim toplama hazırları vb. güvenlik cihazları takılı olmadan kullanmayın.
- Daima tetikte olun ve ne yaptığına dikkat edin. Sağduyulu olun. Çim biçme makinesini yorgunken kullanmayın.
- Motor/bıçak denetim kolu bir güvenlik cihazıdır. Asla bu düzeneğin kullanımını baypas etmeyin. Böyle yapılması güvenlik cihazını kullanılmaz hale getirir ve döner bicakla temas sonucu kişisel yaralanmaya neden olabilir. Motor/bıçak denetim kolu her iki yönde kolaya çalışmalı ve bırakıldığından otomatik olarak devre dışı konuma döner.
- Tehlikeli ortamlardan uzak durun – Çim biçme makinesini rutubetli veya ıslak ortamlarda kullanmayın.
- Yağmur altında kullanmayın.
- Bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun. Kayma ve düşmeler ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilir. Dengeyi kaybettiğinizde hissederseniz, derhal motor/bıçak denetim kolunu serbest bırakın, üç saniye içinde bıçağın dönmesi durur.
- Çakıl araba yolları, yürüyüş yolları veya yollardan geçen bir bıçağı durdurun.
- Cihaz anomal olursa titremeye başlasa, motoru derhal durdurun ve nedenini kontrol edin. Titrement genellikle bir sorun olduğunu gösterir.
  - Hasar olup olmadığını kontrol edin;
  - Kullanıcı tarafından değiştirilebilir hasarlı parça varsa değiştirin veya onarın;
  - Gevşek parça olup olmadığını kontrol edin ve varsa sıkın.
- Çim biçme makinesini uygun arka siper, boşaltma kapağı, çim torbası, malçlama parçası, yan boşaltma olduğu, motor/bıçak denetim kolu veya diğer güvenlik cihazları takılı ve çalışır durumda olmadan asla kullanmayın. Çim biçme makinesini hasarlı güvenlik cihazları ile asla kullanmayın. Aksi takdirde, kişisel yaralanmalar meydana gelebilir.
- Bu kılavuzda yer almayan durumlar meydana gelirse, dikkatli ve sağduyulu davranışın. Yardım için EGO Müşteri Hizmetleri ile irtibata geçin.
- Sadece aşağıda listelenen pil paketi ve şarj cihazlarını kullanın:

PIL PAKETİ	ŞARJ CIHAZI
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Atılmadan önce pil paketi cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil güvenli bir şekilde imha edilmelidir.

TR

## Eğimli arazide kullanım:

Eğimli araziler ciddi yaralanmalara yol açabilen kayma ve düşme kazaları ile ilgili önemli bir faktördür. Eğimli alanlarda bastığınız yerlerin sağlam olduğundan emin olun. Eğimli arazilerde çalışma son derece dikkatli olmayı gerektirir. Eğimli bir arazide kendinizi rahatsız hissediyorsanız, çim biçmeyin.

## Yapılması gerekenler:

- Eğimli yüzeylerin enine doğru biçin, asla yukarı ve aşağı yönde çim biçmeyin. Eğimli yerlerde yön değiştirirken son derece dikkatli olun.
- Kaymanıza veya takılıp düşmenize neden olabilecek çukurlara, tekerlek izlerine, kaya parçalarına, gizli cisimlere veya tümseklerde dikkat edin. Uzun çimler engelleri gizleyebilir.

## Yapılmaması gerekenler:

- Yamaçların, çukurların veya dolgu alanların yakınında çim biçmeyin; dengenizi kaybedebilirsiniz.
- 15 dereceden daha büyük eğimli arazilerde çim biçmeyin.
- İslak çimleri biçmeyin. Dengesiz bir duruş kaymaya neden olabilir.

## SERVIS

**▲ UYARI:** Çim torbası parçaları, boşaltma kapağı, yan boşaltma oluğu, malzeme parçası ve arka siper aşınabilir ve zarar görebilir, bu durum hareketli parçalara maruz kalmaya veya cisimlerin fırlatılmasına yol açabilir ve yaralanma riskini artırabilir. Güvenlik koruması için, tüm bileşenleri sık sık kontrol edin ve hasarlı bileşenleri derhal bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek parçalarla değiştirin. EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin, onarım ve değişim işlemlerini sadece yetkili bir servis teknisyenine yaptırın!

- Çim biçme makinesinin dahili aşırı yük koruma anahtarı sık sık atıysa, EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin.
- Çim biçme makinesini hortumla yıkamayın; motor ve elektrik bağlantılarını su kaçırmasına dikkat edin.
- Kullanılmadığı zamanlarda anahtarları çıkarın ve boşaltı çim biçme makinesini kapalı alanda saklayın. Herhangi bir muhafaza içinde saklamadan önce motorun soğumasını bekleyin. Çim biçme makinesi çocukların erişemeyeceği kuru, yüksek veya kilitli bir muhafaza içerisinde saklanmalıdır.
- Bakım ve onarım sırasında sadece bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek parçaları kullanın. Orijinal ekipman özelliklerini karşılamayan parçaların kullanılması hatalı performansa ve güvenlik zayıfletine yol açabilir.

■ Servis, temizlik veya çim biçme makinesinden malzeme çıkarmadan önce pil takımını çıkarın veya bağlantısını kesin.

- Aksesuar değişimi için verilen talimatlara uyun.
- Tutma saplarını kuru, temiz, benzin ve yağdan uzak tutun.
- Yangın tehlikesini azaltmak için, motor kapağında çim, yaprak ve artıkların birikmesini önlейin.

■ Bıçak ve motor montaj civatalarının tam sıkılmış olduğunu sık sık kontrol edin. Ayrıca, bıçağın hasarlı (örn. eğik, çatlak ve aşınmış) olup olmadığını görsel olarak kontrol edin. Bıçağı sadece bu kılavuzda listelenen birebir aynı yedek bıçak ile değiştirin.

■ Çim biçme makinesinin bakımını dikkatli bir şekilde yapın – en iyi ve en güvenli performans için çim biçme makinesinin bıçağını keskin ve temiz tutun. Çim biçme makinesi bıçakları kesindir ve kesiklere yol açabilir. Bıçağa bakın ve onarın yaparken bıçağı sarın ya da eldiven takın ve çok dikkatli olun.

■ Asla güvenlik cihazlarını sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Düzenli olarak düzgün çalıştırıldıkları kontrol edin. Asla bir güvenlik cihazının kullanım amacını engelleyecek veya güvenlik cihazı tarafından sağlanan korumayı azaltacak herhangi bir eylem gerçekleştirmeyin.

- Bir tekerleğe ayar yapmadan veya kesim yükseklik ayar yapmadan önce daima motora durdurun.
- Yabancı bir cisim fırlatılması halinde, motora durdurun, anahtarları çıkarın ve çim biçme makinesini herhangi bir hasara karşı dikkatle kontrol edin. Çim biçme makinesini yeniden çalıştırmadan önce hasarı giderin.
- Gerekliğinde, güvenlik ve talimat etiketlerine bakın veya etiketleri değiştirin. EGO Müşteri Hizmetleri veya en yakın EGO servis merkezi ile irtibata geçin, onarım ve değişim işlemlerini sadece yetkili bir servis teknisyenine yaptırın!

**■ BU TALIMATLARI SAKLAYIN.** Talimatlara sık sık müracaat edin ve bu aleti kullanacak diğer kişileri bilgilendirmek için kullanın. Bu aleti başka birine ödünç verirseniz, ürünün yanlış kullanılmasını ve olası yaralanmayı önlemek için bu talimatları da ürünle birlikte verin.

## PİLİN KULLANIMI VE BAKIMI

- Doğal kaynakları korumak için, lütfen pillerin geri dönüşümünü veya uygun bir şekilde imha edilmesini sağlayın. Bu ürün litium-iyon piller içermektedir. Yerel veya ulusal kanunlar litium-iyon pillerin normal atıklarla birlikte atılmasını yasaklar. Mevcut geri dönüşüm ve/veya imha seçenekleri hakkında bilgi almak için yerel atık yetkililerine danışın.

- Pil paketi imha edilmek üzere veya geri dönüşüm için çıkarıldıkten sonra, pil paketinin terminalerini dayanıklı yapışkan bant ile kaplayın. Pil paketini tahrif etmeyin, içini açmayın veya parçalarına ayırmayın. Lityum-iyon pillerin geri dönüştürülmüş sağılanmamalı veya uygun bir şekilde imha edilmelidir. Ayrıca, asla terminallere metal nesneler ve/veya vücut azalarınızla dokunmayın, kisa devre yapabilir. Çocuklardan uzak tutun. Bu uyarılar uygulanmaması yangına ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir.

- KÖTÜ ŞARTLAR ALTINDA PILDEN SIVI AKABILIR; TEMAS ETMEKTEN KAÇININ. YANLIŞLIKLA TEMAS EDİLİRSE, SU İLE YIKAYIN. SIVI GÖZE TEMAS EDERSE, AYRICA TIBBI YARDIM ALIN.** Pilden akan sıvı tahrif veya yanıklara neden olabilir.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Voltaj	56 V ---
Yüksüz hız	3300/dak
Kesim Yüksekliği	25 mm ila 80 mm
Kesim Yüksekliği Konumlari	5
Taban Boyutu	51 cm
Kesim Genişliği	49 cm
Çim Torbası Hacmi	60 L
Çim Bıçme Makinesi Ağırlığı (pil paketi hariç)	26,2 kg
Biçak Modeli	AB2000
Ölçülen ses güç düzeyi $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Operatörün duyduğu ses güç düzeyi $L_{PA}$	83,3 dB (A) K=2,5 dB (A)
Garanti edilen ses güç düzeyi $L_{WA}$ (2000/14/EC uyarınca ölçülmüş)	94 dB(A)
Titreşim $a_h$	Sağ Tutma Sapi 1,590 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
	Sol Tutma Sapi 1,613 m/s <sup>2</sup> K=1,5 m/s <sup>2</sup>
Biçak freni	Evet

- Bildirilen toplam titreşim değeri standart test yöntemine uygun olarak ölçülmüştür ve bir cihazı diğer bir cihaz ile karşılaştırılmak için kullanılabilir.
- Bildirilen toplam titreşim değeri ayrıca ön maruz kalma değerlendirmeinde de kullanılabilir.

**UYARI:** Elektrikli aletin gerçek kullanımı sırasında meydana gelen titreşim emisyonu aletin kullanım şekline bağlı olarak bildirilen değerden farklı olabilir; Operatörü korumak için, kullanıcı gerçek kullanım koşullarında eldiven ve kulak koruması takmalıdır.

## AMBALAJ LISTESİ

PARÇA ADI	MİKTAR
Çim biçme makinesi	1
Çim torbası	1
Çim torbası çerçevesi	1
Malzeme parçası	1
Yan boşaltmaoluğu	1
Güvenlik anahtarları	2
Kullanma kılavuzu	1

## AÇIKLAMA

### ÇİT BUDAMA MAKİNENİZİ TANIYIN (Şek. A & B & C & D)

- Tutma sapi
- Güvenlik Anahtar Yuvası
- Askılı Anahtar (Anahtar Kolu)
- Tutma Kolu Kilit Mandalı
- Arka Boşaltma Kapağı
- Arka Depo Kolu
- Pil Paketi Kapağı
- LED Çalışma Işıkları
- Ön Depo Kolu
- Ön Tekerlek
- Çim Bıçme Makinesi Tabanı
- Arka Tekerlek
- Kesim Yüksekliği Ayar Kolu
- Çim Torbası
- Hızlı Ayar Kolu
- Yan Korkuluk Rayı
- Yedek Depo Desteği
- Arka Siper
- Pil Çıkarma Düğmesi
- Çim Bıçme Makinesi Güç Göstergesi
- LED Çalışma Işıkları İçin Açma-Kapama Düğmesi
- Yan Boşaltma Oluğu
- Malzeme Parçası

## ÇALIŞTIRMA

**⚠️ UYARI:** Ciddi kişisel yaralanmalara neden olabilen yanlışlıkla çalışmayı önlemek için, parçaları monte ederken daima güvenlik anahtarlarını çıkarın ve pil takimini atleten çıkarın.

### ÇİM TORBASININ TAKILMASI

- 1) Çim torbasını çerçeveye geçirin (Şek. E).
- 2) Üst klipsleri çerçeveye monte edin (Şek. F), ardından iki taraflı klipsleri monte edin. En son alt klipsi monte edin.
- 3) Tamamen monte edilmiş durumda çim torbası Şek. G'de gösterilmiştir.

**UYARI:** Normal kullanım koşulları altında, torba malzemesi aşırı. Yaralanma riskini azaltmak için, torba donanımını sık sık kontrol edin ve aşırma veya bozulma belirtisi varsa değiştirin. Sadece bu çim biçme makinesi için üretilmiş olan çim torbalarını kullanın.

### KATLANIR TUTMA SAPININ AYARLANMASI

**⚠️ UYARI:** Tutma sapı iki önayları çalışma konumundan (ÜST ÇALIŞMA KONUMU veya ALT ÇALIŞMA KONUMU) birinde kilitleninceye kadar çim biçme makinesini çalıştırılmayın.

Çim biçme makinesinin tutma sapı tek parça, KİLİTLİ SAKLAMA KONUMU'nda gönderilir (Şek. H).

- 1) Tutma sapını KİLİTLİ SAKLAMA KONUMU'ndan çıkarmak için hızlı ayar kolunu basılı tutun (Şek. I-1).
- 2) Tutma sapını kaldırarak katlanmış konumdan çıkarın, ardından kolu bırakın. Tutma sapını, kilit piminin Şek. I'da gösterildiği gibi farklı konumlardan birine geçtiğini duyanı ve hissedene kadar yukarı doğru döndürün.
- ÇİM TORBASI TAKMA/ÇIKARMA KONUMU (Şek. I-2).
- ÜST ÇALIŞMA KONUMU (Şek. I-3).
- ALT ÇALIŞMA KONUMU (Şek. I-4).

### ÇİM TORBASINI / MALÇLAMA PARÇASINI / YAN BOŞALTMA OLUGUNU TAKMA / ÇIKARMA

**⚠️ UYARI:** Motoru durdurmadan ve güvenlik anahtarını çıkarmadan çim biçme makinesi üzerinde asla herhangi bir ayar işlemi yapmayın.

**UYARI:** Çim biçme makinesinin parça ve aksesuarlarını çim biçmeye başlamadan önce takın.

- Çim Torbasının Takılması/Çıkarılması (Şek. J)

**UYARI:** Çim torbasını takmadan önce çim biçme makinesine takılı olan malçlama parçasını çıkarın.

- Malçlama Parçasının Takılması/Çıkarılması (Şek. K)
- Yan Boşaltma Oluğunu Takılması/Çıkarılması (Şek. L)

### KESİM YÜKSEKLİĞİNİ AYARLAMA (Şek. M)

**⚠️ UYARI:** Yükseklik ayarı yapılrken ayaklarınıza tabandan uzak tutun. Çim biçme makinesi, 25mm ile 80mm arasındaki 5 kesim yüksekliğinden birine ayarlanabilir. Çimin türüne ve durumuna göre uygun kesim yüksekliğini seçin.

**UYARI:** Aleti taşırken, kesim yüksekliğinin konum 3 veya daha yükseğe ayarlanmış olduğundan emin olun. Böyle yapılmaması büyük hasarına yol açabilir.

### PİL PAKETİNİN TAKILMASI/ÇIKARILMASI (Şek. N)

**ilk kullanımından önce şarj edin.**

**⚠️ UYARI:** Herhangi bir arızalı veya eksik parça varsa, arızalı veya eksik parçalar takılana/değiştirilene kadar pil paketini takmayın veya çim biçme makinesini çalıştırmayın. Aksi takdirde, ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

- **Takmak için**  
„Klik“ sesi duyanı kadar pil paketini pil yuvasına itin.
- **Çıkmak için**  
Pil yuvasındaki pil çıkarma düğmesine basın.

**uyarı:** Kullanmaya başladan önce çim biçme makinesi üzerindeki mandalın kilitlenmiş olduğundan ve pil takımının makineye sağlam bir şekilde takıldığından emin olun.

### ÇİM BİÇME MAKINESİNİ ÇALIŞTIRMA/DURDURMA

**⚠️ UYARI:** Bir çim biçme makinesinin kullanımı yabancı nesnelerin gözlerinize fırlatılması sonucunu doğurabilir, bu da gözlerde ciddi hasara yol açabilir. Çim biçme makinesini kullanırken ve bir ayar veya onarım işlemi gerçekleştirirken daima göz koruması veya koruyucu gözlük kullanın.

**⚠️ UYARI:** Çim biçme makinesini yağmur altında kullanmayın.

**⚠️ UYARI:** Çim biçme makinesi kullanılırken diğer insanların ve evcil hayvanların en az 30 m uzakta olduklarından emin olun.

**⚠️ UYARI:** Çim biçme makinesi kapatıldıktan sonra büyük birkaç saniye daha dönmeye devam eder. Yeniden çalıştırmadan önce motorun/bıçağın dönmesinin durmasını bekleyin. Çim biçme makinesini hızlı bir şekilde açıp kapatmayın.

**NOT:** Aşağıdaki durumlar söz konusu olmadıkça motor başlatılamaz:

- Tutma sapı çalışma konumlarından birinde kilitli durumda (Şek. O).
- Yan korkuluk rayları tamamen açılmış durumda (Şek. P).
- Her iki yesil tutma sapı kilitleme klipsi sağlam biçimde kapatılmış (Şek. Q).

## GÜVENLİK ANAHTARI

Kablosuz çim biçme makinesinin kazara çalıştırılmasını veya yetkisiz kişilerce kullanılmasını önlemek için, çıkarılabilir bir güvenlik anahtarı çim biçme makinesinin tasarımasına dahil edilmiştir. Güvenlik anahtarı çıkarıldığında, çim biçme makinesi tamamen devre dışı kalacaktır.

**TEHLIKE:** Dönen bıçaklar ciddi yaralanmalara yol açabilir. Ciddi yaralanmaları önlemek için, çim biçme makinesi gözetimsiz bırakıldığından veya ayar, temizlik, servis, taşıma, kaldırma veya depolama işlemleri yapıldıktan sonra güvenlik anahtarını çıkarın.

## Başlatmak İçin (Şek. S)

- 1) Pil paketini çim biçme makinesine takın ve pil kapağını kapatın.
- 2) Şek. R'ye uygun olarak, güvenlik anahtarını yuvasına yerleştirin ve güvenlik anahtarını bastırın.
- 3) Güvenlik anahtarını basılı tutarak, askılı anahtarı tutma sapına doğru yukarı çekin ve güvenlik anahtarını bırakın.

## Durdurmak İçin (Şek. T)

- 1) Askılı anahtarı bırakın.
- 2) Otomatik Fren Mekanizmasındaki elektrikli fren, askılı anahtar bırakıldıktan sonra 3 saniye içerisinde bıçak dönüşünü durdurur.

## ÇİM BİÇME MAKİNESİNDEKİ LED ÇALIŞMA İŞIKLARI

Pil yuvasının ön kısmındaki LED çalışma ışıklarını açmak/kapatmak için açma-kapama düğmesine (Şek. C-21) basın.

## ÇİM BİÇME MAKİNESİNDEKİ GÜC GÖSTERGESİ (Şek. U)

Çim biçme makinesi, pil paketinin şarj durumunu ve çim biçme makinesinin çalışma durumunu gösteren bir güç göstergesine (Şek. C-20) sahiptir. Bıçak dönerken veya LED çalışma ışıkları yanarken güç göstergesi yanacaktır.

Çim Biçme Makinesi Güç Göstergesi	Anlamı	Eylem
Yeşil yanıyor	Çim biçme makinesi düzgün çalışıyor; pilin en az %15'i dolu	Yok
Kırmızı yanıyor	Pil zayıf	Çim biçme makinesini durdurun ve pil paketini şarj edin
Yanıp sönen kırmızı	Pil bitmek üzere	Çim biçme makinesini durdurun ve pil paketini şarj edin
Turuncu yanıyor	Çim biçme makinesi veya pil paketi aşırı ısınmış	Pil paketini çim biçme makinesinden çıkarın, gölgeye götürerek en az 15 dakika soğumalarını bekleyin
Yanıp sönen turuncu	Çim biçme makinesi aşırı yüklenmiş	Yükü azaltmak için yürüyüşünüzü yavaşlatın veya kesim yükseltğini artırın

## ÇİM BİÇME MAKİNESİ AŞIRI YÜK KORUMASI

Aşırı yüklenme koşulları nedeniyle oluşan hasarı önlemek için, bir defada çok fazla çim biçmeye çalışmayın.

Çim biçme makinesinde dahili aşırı yük devre koruması mevcuttur. Çim biçme makinesi aşırı yüklenliğinde, makine üzerindeki güç göstergesi turuncu renkte yanıp söner. Çim biçme makinesi otomatik olarak kapanmadan önce aşırı yük kısa süreliye dayanabilir. Yükü azaltmak için yürüyüşünüzü yavaşlatın veya kesim yükseltliğini artırın; aksi takdirde koruma devresi otomatik olarak çim biçme makinesini kapatır. Askı kolunu bırakın, bir kaç saniye bekleyin ve tekrar deneyin.

## PİL YÜKSEK SICAKLIK KORUMASI

Pil paketi çalışma sırasında ısınır. İslı, sıcak havada daha yavaş dağılır. Çalışma sırasında pil sicaklığını  $70^{\circ}\text{C}$ 'yi aşarsa, koruma devresi pil paketinin zarar görmesini önlemek için derhal çim biçme makinesini kapatır. Makine üzerindeki güç göstergesi turuncu renkte yanar. Askı kolunu bırakın, pil paketinin yaklaşık  $67^{\circ}\text{C}$ 'ye kadar soğumasını bekleyin ve çim biçme makinesini yeniden başlatın.

## BAKIM

**▲ UYARI:** Ciddi kişisel yaralanmaları önlemek için, temizlik veya bakım işlemi gerçekleştirirken daima güvenlik anahtarını ve pil paketini çim biçme makinesinden çıkarın.

**▲ UYARI:** Bakım ve onarım sırasında birebir aynı yedek parçaları kullanın. Diğer parçaların kullanılması tehlike oluşturabilir veya ürünün hasar görmesine neden olabilir. Güvenliği ve güvenilirliği sağlamak için, tüm onarım ve değişim işlemeleri yetkili bir servis teknisyeni tarafından gerçekleştirilmelidir.

### ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN TEMİZLENMESİ

**▲ UYARI:** Elektrik çarpması riskini azaltmak için, çim biçme makinesini suya maruz bırakmayın. Çim biçme makinesini taşıırken veya bakım/onarım yaparken daima güvenlik anahtarını ve pil paketini çıkarın.

Çim biçme makinesinin alt kısmı her kullanımından sonra temizlenerek çim kırıntıları, yaprak, pislik veya diğer maddelerin birikmesi önlenmelidir.

Motor kapağının üzerinde veya etrafında biriken çimleri ve yaprakları temizleyin (su kullanmayın). Çim biçme makinesini kuru bir bezle temizleyin.

### BİÇAĞIN ÇIKARILMASI/TAKILMASI

**▲ UYARI:** Bıçak bakımı sırasında dayanıklı eldivenler takarak ve/veya bıçağın keskin kenarlarına üstüne ve diğer malzemeleri sararak ellerinizi koruyun. Çim biçme makinesini taşıırken veya bakım/onarım yaparken daima güvenlik anahtarını ve pil paketini çıkarın.

#### ■ Bıçağı çıkarmak için (Şek. V)

#### ■ Bıçağı takmak için

Şek. W'deki montaj sırasını izleyerek, fan pervanesi tabana doğru ve bıçakların çıkışlı kısımları dışa bakacak şekilde, fandaki geçiş delikleri ile bıçaktaki delikleri hizalayın (Şek. X) ve bıçağı Şek. Y'de gösterildiği gibi sıkın.

Şek. W parça açıklaması aşağıdaki gibidir:

W-1	Fan	W-4	Civata
W-2	İç Flanş	W-5	Bıçak
W-3	Dış Flanş	W-6	Bıçak Çıkıntısı

**UYARI:** Bıçak civatası için önerilen tork değeri 49-59Nm şeklidir.

### ÇİM BİÇME MAKİNESİNİN SAKLANMASI

- Pil paketini çim biçme makinesinden çıkarın ve serin, kuru ve temiz bir yerde saklayın. Gübre veya kaya tuzu gibi aşındırıcı maddelerin yanında saklamayın.
- Çim biçme makinesini çocukların ulaşamayacağı, serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Çim biçme makinesini sert plastik bir örtü ile örtmeyin. Plastik örtüler nemi çim biçme makinesinin üzerinde tutar, bu da paslasmaya ve koroziyona neden olur.
- Çim biçme makinesi dik veya yassi olarak saklanabilir (Şek. Z).

**▲ UYARI:** Dik konumda çim biçme makinesi devrilirse, makine hasarına ve kişisel yaralanmaya neden olabilir. Çim biçme makinesi dik konumdayken daima dengede ve çocukların ulaşamayacağı bir konumda olmasını sağlayın. Mümkünse, yassi olarak yatırarak saklayın.

**Çevre koruması**

Elektrikli cihazları, pil şarj cihazını ve pilleri/ şarj edilebilir pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın!

AB Yasası 2012/19/EU uyarınca, kul- lanılamaz durumda elektrikli ve elektronik cihazlar ve AB Yasası 2006/66/EC uyarın- ca, arızalı veya kullanılmış pil paketleri/ piller ayrı olarak toplanmalıdır.

Elektrikli cihazlar katı atık sahaları veya çöp toplama alanlarına atılırsa, yer altı su- larına ve besin zincirine tehlikeli maddeler sızmabilir, bu da sağlığınızın bozulmasına yol açabilir.

**AB UYGUNLUK BEYANI**

EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

**LM2000E model 56 VOLT LİTYUM-İYON KABLOSUZ ÇİM BİÇME MAKİNESİ** ürününün, aşağıdaki Direktiflerin temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerine uygun olduğunu beyan ederiz:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC

Aşağıdakilerle ilişkili standartlara ve teknik özelliklere uygun olduğunu beyan ederiz:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Ölçülen Ses Güç Düzeyi: 93,40 dB(A).

Garanti Edilen Ses Güç Düzeyi: 94 dB(A).

2000/14/AT'ye göre Ek VI uygunluk değerlendirme prosedürü izlenmiştir.

Onaylanmış kuruluş: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Onaylanmış kuruluş numarası: 0499

Peter Melrose  
EGO Europe GmbH  
Yönetici Müdürü

Dong Jianxun  
Chervon Kalite  
Müdürlü

\* (CHERVON yetkili temsilcisi ve teknik belgeleme sorumlusu)

01/04/2016

**SORUN GİDERME**

**UYARI:** Çim biçme makinesini taşıırken veya bakım/onarım yaparken daima güvenlik anahtarını ve pil paketini çıkarın. Brıçak bakımı sırasında dayanıklı eldivenler takarak ve/veya bıçağın keskin kenarlarına üstüp ve diğer malzemeleri sararak ellerinizi koruyun.

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Çim biçme makinesi başlatılmıyor.	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Güvenlik anahtarı yuvaya yerleştirilmemiş.</li><li>■ Pil paketi boş.</li><li>■ Pil paketi, çim biçme makinesine takılı değil.</li><li>■ Pil paketi veya çim biçme makinesi devresi çok sıcak. (Çim biçme makinesindeki güç göstergesi 10 saniye turuncu yanar)</li><li>■ Yan korkuluk rayları maksimum uzunluğu getirilmemiş ve mandallar kilitlenmemiş.</li><li>■ Tutma sapı iki çalışma konumundan birine ayarlanmamış.</li><li>■ Çim biçme makinesinin tabanı çim ve artık maddeler nedeniyle tıkanmış.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Güvenlik anahtarını takın; askılı anahtarı çekerken anahtarı bastırın; güvenlik anahtarını bırakın.</li><li>■ Pil paketini şarj edin.</li><li>■ Pil paketini çim biçme makinesine takın.</li><li>■ Pil paketi veya çim biçme makinesinin 67°C'nin altına düşene kadar soğumasını bekleyin.</li><li>■ Tutma sapını tamamen uzatın ve her iki mandalı kilitleyin.</li><li>■ Tutma sapını iki çalışma konumundan birine ayarlayın.</li><li>■ Çim biçme makinesinin tabanını temizleyin ve bıçakların serbestçe hareket ettiğinden emin olun.</li></ul>
Çim biçme makinesi eşit boyda kesim yapmıyor	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Bıçak körelmiş.</li><li>■ Kesim yüksekliği doğru ayarlanmamış.</li><li>■ Bıçak hatalı monte edilmiş.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Bıçağı bileyin veya değiştirin.</li><li>■ Tabanı daha yüksek bir kesim yüksekliğini ayarına getirin.</li><li>■ Bu kılavuzdaki "BİÇAĞIN TAKILMASI" bölümune göre bıçağı takın.</li></ul>
Makine çim biçme sırasında duruyor	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pil paketi boş.</li><li>■ Çim biçme makinesi aşırı yüklenmiş.</li><li>■ Çim biçme makinesinin tabanı çim ve artık maddeler nedeniyle tıkanmış.</li><li>■ Pil paketi veya çim biçme makinesi devresi çok sıcak. (Çim biçme makinesindeki güç göstergesi 10 saniye turuncu yanar)</li><li>■ Yan korkuluk rayı, tutma sapına uygulanan itme kuvveti ile bir miktar geri çekilmiş.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Pil paketini şarj edin.</li><li>■ Kesim yüksekliğini artırın veya çim biçme hızını yavaşlatın.</li><li>■ Biçiç tabanındaki tıkanıklığı giderin. Kesim yüksekliğini artırın veya dar bir şerit halinde kesim yapın.</li><li>■ Pil paketi veya çim biçme makinesinin 67°C'nin altına düşene kadar soğumasını bekleyin.</li><li>■ Mandalların kilidini açın. Yan korkuluk raylarını tam olarak uzatın ve mandalları yeniden kilitleyin.</li></ul>

SORUN	NEDENİ	ÇÖZÜM
Çim biçme makinesi doğru şekilde malçlama yapmıyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Islak çim artıkları makine gövdesinin alt kısmına yapışıyor.</li> <li>■ Çim biçme makinesi, bir defada çok fazla çim kesecek şekilde ayarlanmış.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Çim biçmeye başlamadan önce çimlerin kurumasını bekleyin.</li> <li>■ Tabanı daha yüksek bir kesim yüksekliği ayarına getirin.</li> </ul>
Aşırı titreşim var	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kesim bıçağı gevşek.</li> <li>■ Kesim bıçağı dengesiz.</li> <li>■ Kesim bıçağı dengesiz.</li> <li>■ Motor mili eğri.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bıçak civatasını sıkın.</li> <li>■ Talimatları izleyerek bıçağın dengesini sağlayın.</li> <li>■ Bıçağı değiştirin.</li> <li>■ Servis merkezi ile irtibata geçin.</li> </ul>
Tutma kolu kilit mandalı yerine oturmuyor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yan korkuluk rayları tam olarak uzatılmamış.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Yan korkuluk raylarını tam olarak uzatın ve mandalları kilitleyin.</li> </ul>

## GARANTİ

### EGO GARANTİ POLİTİKASI

EGO Garantisi politikasına ilişkin tüm hüküm ve koşullar için, lütfen [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com) adresindeki web sitemizi ziyaret edin.

## LUGEGE KOGU JUHEND LÄBI!



### LUGEDE JUHEND LÄBI JA PÜÜDKE SELLEST ARU SAADA

**▲ Kaasnev risk!** Elektroonilisi seadmeid (nt südamestimulaatorit) kasutavad inimesed peaksid enne seadme kasutamist konsulteerima oma arsti(de)ga. Elektriliste seadmete kasutamine südamestimulaatori läheuses võib põhjustada häireid stimulaatori töös.

**▲ HOIATUS:** Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

**Toote eesmärgipärane kasutus ja väärkasutus:** Seade on mõeldud ainult koduaedades muru niitmiseks. Seda ei tohi kasutada väga kõrge, kuiva või märgja muru (nt karjamaa muru) niitmiseks ega lehtede purustumiseks. Seadet tohib kasutada vaid käesolevas juhendis lubatud eesmärgil. Igasugust muud kasutust loetakse väärkasutuseks.

## TURVASÜMBOLID

Turvasümbolite eesmärk on juhtida kasutajate tähelepanu võimalikele ohtudele. Turvasümbolid ja nende seletusi tuleb tähele panna ja mõista. Hoiatussümbolid iseensest ei likvideeri ühtegi ohtu. Nende abil antavad juhised ja hoiaised ei asenda korrektseid õnnetustesse etnetamise meetmeid.

**▲ HOIATUS:** Lugege kõik käesolevas juhendis olevad turvajuhisid enne seadme kasutamist hooltega läbi. Muuhulgas tutvuge kindlasti ka turvasiltidega, millel on tähisid "OHT", "HOIATUS", või "ETTEVAATUST". Kui kõiki allpoolt loetletud juhiseid ei järgita, võib tagajärjeks olla elektrilöök, tulekahju ja/või tõsised isikuvigastused.

## SÜMBOLITE TÄHENDUSED

**TURVATEATE SÜMBOL** Tähistusega **OHT**, **HOIATUS**, või **ETTEVAATUST**. Võidakse kasutada koos teiste sümbolite õi piktoograafidega.

**▲ HOIATUS:** Kõigi mootoriga tööriistade kasutamisel on oht, et silma paiskub võõrkehi, mis võivad põhjustada tõsisid silmakahtlustusi. Kandke elektriliste tööriistade kasutamise ajal alati külkgaitsetega kaitseprille ja vajadusel täielikku näokaitset. Soovitame kanda prillide peal laia vaateala ja kaitsemaski või tavaliisi külkgaitsetega kaitseprille.

## OHUTUSJUHISED

Sel lehel on kujutatud ja kirjeldatud ohutusesümboleid, mida võib käesolevalt tootelt leida. Enne, kui üritate masinat kokku panna ja kasutada, lugege, tehke omale selges ja järgige kõiki juhiseid.

	Ohutusteade	Teie turvalisusega seotud ettevaatusabinõud
	Kandke kaitse-prille	Kandke selle toote kasutamise ajal alati kaitseprille või külkgaitsetega kaitseprille ja täielikku näokaitset.
	HOIATUS: Lugege kasutusjuhendit	Et vähendada vigastuste ohtu, peab kasutaja enne toote kasutamist lugema kasutusjuhendit ja selle endale selges tegema.
	Olge teravate lõiketeradega ettevaatlak.	Päraast mootori välja lülitamist jätkavad terad pöörlemist – Enne hooldust eemaldage blokeeriv seade. Enne seadme kohandamist või puhistamist lülitage välja ja eemaldage akuplokk (või blokeerimisseade).
	Ärge laske kellelgipäris töö ajal enda lähedal seisata	Niidukiga töötamise ajal ei tohi 30m raadiuses olla loomi ega teisi inimesi,
	II klassi konstruktsioon	Topeltisolatsiooniga konstruktsioon.
IPX4	JP-sümbol	Kaitse vee temperatuuriga 4 tihendada
V	Volti	Pinge
A	Amprit	Voolutugevus
Hz	Herts	Sagedus (tsüklit sekundis)
W	Vatti	Võimsus
min	Minutit	Aeg
~	Vahelduvvool	Voolu tüüp
---	Alalisvool	Voolu tüüp või omadus
n <sub>0</sub>	Tühikäigu kiirus	Tühikäigu pöörlemiskiirus
... /min	Minutis	Pööret minutis

## OHUTUSREEGLID JUHTMETA MURUNIIDUKI KASUTAMISEL

**⚠ OHT:** Selle masina kasutamisel tuleb järgida käesolevas juhendis kirjeldatud ohutusreegleid. Nagu kõigi elektriliste tööriistada puuhul, võib ka antud seadmega hoolletult ringi käies põhjustada vigastusi. Seade võib vigastada jalgu või käsi ja lennudata objekte. Turvanõuetekohaselt eiramisel võite põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

**⚠ HOIATUS:** Bensiinimootoriga muruniidukite kasutamisel tuleb alati järgida järgnevaid elementaarseid ohutusnõudeid. Sedasi vältide tulekahju, elektrilöögi ja vigastuse ohtu.

### OLULINE

#### ENNE KASUTAMIST LUGEGE TÄHELEPANELIKULT. HOIDKE ALLES.

#### OHUTUSREEGLID JUHTMETA MURUNIIDUKI KASUTAMISEL

#### ETTEVAATUST - ÄRGE PUUDUTAGE PÖÖRLEVAILD TERI!

### KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõteteega.
- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega inimestel, kes pole tutvunud käesoleva juhendiga. Kohalikud seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.
- Ärge kasutage niidukit teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheduses.
- Seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhutuvate õnnestuste eest.

### ETTEVALMISTUS

- Niitmise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse.
- Ärge kasutage seadet paljajalul või lahtiste jalaniõudega. Ärge kasutage väga avaraid või rippuvate ribadega/ lipudega riitetust.
- Enne töö alustamist kontrollige tööala ja eemaldage sealta kivid, oksad, traadid ja muud võõrkehad.
- Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt ega terad, terade polpid või lõikur kulunud või kahjustatud pole. Ühtlase töötlemuse huvides vahetage terasid ja politse alati komplektis. Vahetage välja kahjustatud ja mitteloetavad etiketid.

### ■ KASUTAMINE

- Niitke ainult päevalasel ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Võimalusel ärge kasutage seadet märjal murul.
- Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult.
- Kõndige, ärge jookske.
- Ratastega niidukite puhul liikuge mööda küngaste külgi, mitte üles-allta.
- Kallakutel suunda muutes olge eriti ettevaatlik.
- Ärge kasutage seadet väga järskudel kallakutel.
- Seadet enda poole tömmates olge väga ettevaatlik.
- Fikseerige tera(de) asend, kui seadet on vaja üle erinevat tüüpi pindade liikumiseks kallutada ja kui liigute erinevate niidetavate alade vahel.
- Ärge kasutage seadet, mille turvapiirded või turvadetaid (nt deflektorid ja/või murukogujad) on kahjustatud või puuduvad.
- Lülitage mootor sisse vastavalt juhistele, hoides jalgu teradest eemal.
- Ärge kallutage seadet, kui proovite selle mootorit käivitada, välja arvatud juhul kui kallutamine on hädavajalik. Sellisel juhul ärge kallutage seadet rohkem kui hädavajalik ja töstke ainult seadme operaatorist kõige kaugemale jäävast osa. Enne seadme maapinnale tagasi laskmist peavad operaatori mõlemad käed olema tööasendis.
- Ärge käivitage seadet, kui seisate väljutusava ees.
- Ärge asetage oma käsi või jalgu pöörlevate osade alla või lähedale. Pöörlevate niidukite puhul hoiduge väljutusavadest kogu aeg eemal.
- Ärge töstke ega kandke töötava mootoriga seadet.
- Enne seadme kohandamist või puhastamist lülitage see välja ja eemaldage akuplokk (või blokeerige seade) ning veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seisikunud.
  - Kui lahkude seadme juurest;
  - Enne ummistuse eemaldamist ja renni puhastamist;
  - Enne seadme puhastamist, kontrollimist või seadistamist;
  - Pärast võõrkehaga põrkumist. Kontrollige ega seadmel kahjustusi pole ja vajadusel parandage, mis võimalik.
- Kui seade hakkab ebanormaalsett vibreerima (kontrollige kohe):
  - Kontrollige kahjustusi;
  - Parandage või asendage kahjustatud osad;
  - Kontrollige ja tugevdage lahtised komponendid.

## HOOLDUS JA HOIUSTAMINE

- Seadme kohandamisel olge ettevaatlik ja vältige sõrmede kinni jäämist liikuvate terade või fikseeritud seadmeosade vahelle.
- Ohutuse huvides jälgige regulaarselt, et köik mutrid, poldid ja kruvid oleksid kinni.
- Kontrollige regulaarselt, et murukoguja poleks kulunud ega kahjustatud.
- Vahetage kulunud või kahjustatud osad turvalisuse huvides.
- Terade hooldamisel pidage meeles, et kuigi vooluallikas on välja lülitatud, saab terasid endiseit liigutada.
- Pöörlevate niidukite puhul jälgige, et kasutaksite asenduskomponentidena vaid õiget tüüpi löikevahendeid..

## ISIKLIK OHUTUS

Kui seadme kasutaja pole laste läheades ülimalt ettevaatlik, võib esineda traagilisi önnetusi. Lastele pakub muruniiduk ja niitmisprotsess tihti väga suurt huvit. Nad ei taju kaasnevaid ohte. Ärge eeldage, et lapsed püsivad ühe koha peal.

- Lapsed tuleks hoida niidetavast alast eemal, täiskasvanu järelvalve all.
- Kui laps tuleb niiduki lähedusse, jätkte niiduk seisma.
- Pimedatesse nurkadesse, uksevadesse, pööastikesesse, puude alla ja teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse liikudes olge väga ettevaatlik.
- Lastele tuleks kindlasti öelda, et niidukiga ei tohi mängida.
- Akupaki niidukilt eemaldamisel lülitage niiduk alati välja. Fikseerige tera(de) asend, kui seadet on vaja üle erinevat tüüpi pindade liikumiseks kallutada ja kui liigute erinevate niidetavate alade vahel.

## KASUTAMINE ÜLDISED JUHISED:

- Enne selle seadme kokku panemist lugege läbi kogu käesolev kasutusjuhend. Enne, kui üritate seadet kasutada, lugege, tehke omale selges ja järgige kõiki juhendis toodud juhiseid. Enne selle seadme kasutamist tutvuge pöhjalikult niiduki juhtseadmetega ja kasutuspõhimõtetega. Hoidke kasutusjuhendit kindlas kohas ja kasutage seda pidevalt, kui tekib küsimusi või soovite tellida varuosi.
  - Kasutage sobivat seadet - muruniidukit tohib kasutada vaid niisuguste tööde jaoks, milleks see on ette nähtud.
  - Ärge küünitage liigset – töötage ainult kindla maapinnal ja kohtades, kus pole ohtu tasakaalu kaotada.
- Muruniiduki teraga lendu paisatud objektid võivad inimestele rasked vigastusi põhjustada. Enne niitmist tuleb muru alati kontrollida ja ohtlikud objektid eemaldada.
  - Enne tagurpidi niitmist ja tagurpidi niites vaadake seljataha ja alla, et teie teele ei jäeks väikseid lapsi või teisi inimesi.
  - See seade pole mänguasi. Seetõttu olge kogu aeg väga ettevaatlik. See seade on möeldud vaid ühe töö jaoks – muru niitmiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel.
  - Niiduk töötab paremini ja turvaliselt, kui seda kasutada ettenähtud kiirusel.
  - Enne seadme kasutamist kontrollige alati visuaalselt ega terad, terade poldid või lõikur kulunud või kahjustatud pole. Kulunud või kahjustatud terad, poldid ja muud komponendid tuleb koheselt seadme tasakaalu säilitamiseks välja vahetada. Vahetage välja kahjustatud ja mitteloetavad etiketid.
  - Seadet enda poole tömmates olge väga ettevaatlik.
  - Kontrollige pöhjalikult ala, kus seadet kasutama hakatakse. Eemaldage köik kivid, oksad, traadid, mänguasjad ja muud võörkehad, mis võivad terade vahelle kinni jääda või teraga kokku puutudes lendu paiskuda. Lenda paiskunud objektid võivad põhjustada raskeid vigastusi. Plaanige oma liikumistee nii, et niidetav muru ei paikuks teedele, könniteedidel, möödakäijate pihta või muus ebasoovitava suunas. Samuti võltige niidetud muru paikumist maja seinte või takistuste vastu, sest sealt võib see tagasi vastu niiduki kasutajat paiskuda.
  - Vältimaks kontakti teraga ja lendavate objektide põhjustatud vigastusi, olge niitmise ajal kogu aeg käepide meha ning hoidke lapsed, kõrvalseisjad, abistajad ja loomad vähemalt 30 meetri kaugusele töötavast muruniidukist. Peatage masin, kui keegi siseneb tööpiirkonda.
  - Kande seadme kasutamise ja kohandamise või remontimise ajal silmade kaitseks alati kaitseprille. Rikošetiga niiduki alt paikunud esemed võivad silmi raskesti vigastada. Tolmuses keskkonnas kandke alati näo- või tolmutumaski.
  - Riituge asjakohaselt – ärge kandke ehteid ega avaraaid riideid. Need võivad liikuvate osade vahelle kinni jääda. Välitingimustes töötades on soovitatav kasutada kummikindaid ja jaljanöusid. Kandke kindlaid, tugeva tallaga jaljanöusid ning keha ligi hoidvaid pükse ja särki. Soovitatav on kasutada kogu keha katvaid särki ja pükse ning terastest varbaosaga kingi. Ärge kasutage seda seadet paljajalu, sandaalides ega libedates või kergetes (nt riidest) kingades.

- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega lõikealuse all. Kokkupuutek teraga võite vigastada oma käsi või jalgu.
  - Puuduv või kahjustatud väljutusava kaane puuhul on oht sattuda kontakti lõiketeradega või saada muruniiduki alt lendavate objektide poolt tekkitud vigastusi.
  - Paljud vigastused tekivad, sest niidukt tömmatakse libisemisest või komistamisest tingitud kukkumise käigus üle jala. Kui kukute, laske käed niidukist kohe selts lahti.
  - Kõndides ärge tömmake niidukit kunagi enda poole. Kui tekib vajadus niidukiga tagurpidi seisna või takistuse juurest eemal liikuda, vaadake esmalt alla ja taha, et välida kukkumist ja seejärel toimige järgnevalt:
    - Astuge niipalju tagasi, et teie käed oleksid täiesti sirged.
    - Veenduge, et teie jalgealune on kindel ja püsите tasakaalus.
    - Tömmake niidukit aeglaselt tagasi mitte rohkem kui poole niiduki ja teie vahelise vahemaa vörra.
    - Vajadusel korraage nimetatud samme.
  - Ärge töötage niidukiga, kui olete kasutanud alkoholi või narkootikume.
  - Ärge kasutage seadet, mille turvapiirded või turvadetaidil (nt deflektoriga ja/või murukogujad) on kahjustatud või puuduvad.
  - Olge tähelepanelik ja keskendunud Rakendage tervet mööstust. Ärge kasutage muruniidukit väsinuna.
  - Mootori/tera juhtkäepide on turvaseade. Ärge üritage selle funktsionaalsust tühistada. Vastasel korral muutub turvaseade kasutuskõlbmatuks ning te võite saada liikuvate teradega kokku puutumisest tingitud kehavigastusi. Mootori/tera juhtkäepide peab töötama mõlemas suunas kergesti ja vabastamisel liikuma automaatselt algasendisse tagasi.
  - Vältige ohtlikke keskkondi – ärge kasutage niidukeid märgades või niisketes kohtades..
  - Ärge kasutage seadet vihma ajal.
  - Jälgi alati oma jalgealust. Libisemine ja kukkumine võib põhjustada raskeid vigastusi. Kui tunnete, et jalgealune muutub ebakindlaks, laske mootori/tera juhtkäepide kohe selts lahti ning teraseiskub kolme minuti jooksul.
  - Seisake tera, kui ületate kruusateid, jalgradi või autoteid.
  - Kui seade peaks ebanormaalset vibreerima hakkama, peatage mootor ja otsite kohe selts vibreerimise põhjust. Vibratsioon hoitatab tavaliselt ohu eest.
    - Kontrollige kahjustusi;
- Parandage või asendage kahjustatud osad, mida kasutajal on lubatud vahetada;
  - Kontrollige ja tugevdage lahtised komponendid.
  - Ärge kasutage niidukit ilma korraliku tagumise kaitselbilta, väljutusava katteta, murukottita, multšimisavata, külgmiste tühjendusrinnedeta, mootori/tera juhtkäepidemeta või teiste turvaseadmetega. Ärge kasutage kunagi kahjustatud turvaseadmetega niidukit. Selle nõude rikkumine võib põhjustada kehavigastusi.
  - Kui esineb olukordi, mis pole käesolevas juhendis kirjeldatud käituge hoolsalt ja lähtuge tervest mööstusest. Küsige abi EGO hoolduskeskusest.
  - Kasutage ainult järgnevalt nimetatud akuplokke ja laadijaid:

AKUPLOKK	LAADIJA
BA1120E, BA2240E, BA2800, BA3360, BA4200	CH5500E, CH2100E

- Akuplokk tuleb seadmelt enne selle tööea lõppu eemaldada.
- Aku käitlemisel tuleb järgida ohutusreegleid.

#### TÖÖTAMINE KÜNKANÖVAL:

Künkanöval esineb kõige sagestamini libisemisi ja kukkumisi, mille tulemuseks võib olla raske vigastus. Kallakutel jälgige jalgealust eriti tähelepanelikult. Kallakutel töötades tuleb olla eriti tähelepanelik. Kui tunnete ennast kallakul ebakindlast, ärge niitke sealta.

#### Kindlasti:

- Liikuge mööda küngaste külgi, mitte üles-allta. Kallakutel suunda muutes olge eriti ettevaatlik.
- Jälgige auke, roopaid, kive, peidetud takistusi ja mügarikke, mis võivad põhjustada libisemist või komistamist. Pikas murus võib leiduda takistusi.

#### Kindlasti mitte:

- Ärge niitke järskute, kraavideega kaldapealsete lähedal, sest seal võite kaotada tasakaalu või jalgealuse.
- Ärge niitke küngastel, mille kaldenurk on suurem kui 15 kraadi.
- Ärge niitke märga muru Ebakindel jalgealune võib põhjustada libisemist.

## HOOLDUS

**▲ HOIATUS:** Murukoti komponendid, väljutusava kate, külgmine väljutusrenn, multšimisava ja tagumine kaitsekiip võivad kuluda ja kahjustada saada, mille tulemusena võivad liikuvad osad kaitseta jäädva või võõrkehade lendu paikneda, suurendades vigastuse ohtu. Turvalisuse huvides kontrollige komponente sagadasti vahetage kahjustatud komponendid koheselt selles juhendis nimetatud identsete asendusosade vastu. Võtke ühendust EGO klienditeenindusega või lähimaga EGO hoolduskeskusega ja kutsuge remonditiidit tegema kvalifitseeritud hooldustehnik!

- Kui niiduki sisseehitatud ülekoormuse kaitse lülitil aktiveerub tihti, kontakteeruge EGO klienditeenindusega.
- Ärge puhastage niidukit poolikuga, vältige vee sattumist mootorisse ja elektrühenduste peale.
- Eemaldage võti ja hoidke mittekasutatavat niidukit sisseruumides. Enne niiduki suljetud ruumi paigutamist laske mootoril jahtuda. Muruniidukit tuleks hoidakuivas, kõrges ja lukustaud kabiinis, lastele kättesaamatuna.
- Remontimisel kasutage vaid käesolevas juhendis loetletud originaalvaruosi. Algsele tootespetsifikatsioonile mittevastavate varuosade kasutamise võib põhjustada häireid seadme töös ja puudujääke ohutuses.
- Enne niiduki hooldamist, puhamastist või võõrkehade eemaldamist ühendage akuplokk lahti ja võtke niiduki küljest ära.
- Järgige komponentide vahetamise juhiseid.
- Hoidke käepidemed kuivana, puhtana ja vältige öli ja rasva sattumist seadmele.
- Tuleohu vähendamiseks vältige muru, lehtede ja mustuse kogunemist mootori kaanele.
- Kontrollige tihti, kas tera ja mootori paigalduspoldid on piisavalt tugevalt kinni. Samuti kontrollige visuaalselt, kas tera on kahjustusteta (painedumata ning mõradeta ja kulumistunnusteta) Tera võib asendada ainult identse asendusteraga, mille andmed on toodud käesolevas juhendis.
- Hoidke niidukit hoolikalt - parima ja ohutuima toimimise huvides hoidke niiduki tera teravara ja puhtana. Niiduki terad on teravad ja võivad lõigata. Hooldustoimingute ajaks katke tera kinni või kandke kindaid ja olge äärmiselt ettevaatlus.
- Ärge kunagi eemaldage ega rikkuge turvaseadmeid. Kontrollige regulaarselt nende korrasolekut. Ärge kunagi tehke midagi, mis võiks segada turvaseadme funktsioneerimist või vähendada turvaseadme pakutavat kaitset.

■ Enne ratsaste või lõikamiskõrguse kohandamist seisake alati mootor.

■ Pärast võõrkehaga kokkupuutumist peatage mootor, eemaldage võti ja kontrollige põhjalikult ega niidukat kahjustatud pole. Enne niiduki kasutamist körvaldage kahjustused.

■ Hooldage ja asendage turvakleebiseid ja juhendavaid kleebiseid vastavalt vajadusele. Võtke ühendust EGO klienditeenindusega või lähimaga EGO hoolduskeskusega ja kutsuge remonditiidit tegema kvalifitseeritud hooldustehnik!

**■ HOIDKE SEE KASUTUSJUHEND ALLES.** Lugege seda sageli ning kasutage seda, et seadet sageli kasutavaid isikuid välja öpetada. Kui te seadet kellelegi laanete, andke sellega kaasa ka käesolev kasutusjuhend, et vältida seadme väärkasutamist ja võimalikke vigastusi.

## AKUSEADMETE KASUTAMINE JA HOOLDUS

■ Loodussressursside säilitamiseks järgige akude jäätmekäitusnöudeid. See toode sisaldb liitiumionakusid. Kohalikud ja riiklikud seadused keelavad liitiumionakude olmeprügi hulka viskamist. Konsulteerige kohaliku jäätmekätlusega tegeleva ametkonnaga, et saada informatsiooni ringlussevõtu ja/või körvaldamise võimalustega kohta.

■ Pärast akuploki eemaldamist körvaldamise või utiliseerimise eesmärgil katke akuploki klemmid vastupidava kleelindiga. Ärge üritage akuplokki hävitada ega lahti võtta ega ühinge selle osa eemaldada. Liitiumionakud tuleb nõuetekohaselt ringlusse saata või utiliseerida. Ärge kunagi puudutage klemme metallesemetega ega kehaosadega, sest see võib tekkitada lühist. Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Nende juhisti eiramise võib põhjustada tulekahju ja/või töisised vigastusi.

**■ VALEDEES TINGIMUSTES KASUTAMISEL VÕIB AKUST VEDELIKU VÄLJA TULLA; VÄLTIGE KOKKUPUUDET SELLEGA. KOKKUPUUTE TEKKIMISEL LOPUTAGE VEEGA. KUI VEDELIK SATUB SILMA, PÖÖRDUGE LISAKS KA ARSTI POOLE.** Akust väljuv vedelik võib põhjustada äriitust või pöletusi.

## SPETSIFIKATSIOONID

Pinge	56 V 
Tühikäigu kiirus	3300 /min
Lõikekõrgus	25 mm-80 mm
Lõikekõrguse valikud	5
Aluse suurus	51 cm
Lõikelaius	49 cm
Murukoti maht	60 L
Niidi kõrgus (ilma akuplokitat)	26,2 kg
Tera mudel	AB2000
Mõõdetud helirõhu tase $L_{WA}$	93,40 dB(A)
Helirõhk seadme operaatori kõrva juures $L_{PA}$	83,3 dB(A) K=2,5 dB(A)
Garanteeritud helirõhk $L_{WA}$ (mõõdetud vastavalt 2000/14/EN)	94 dB(A)
Vibratsioon $a_h$	Parempoolne käepide $1,590 \text{ m/s}^2$ K=1,5 $\text{m/s}^2$ Vasakpoolne käepide $1,613 \text{ m/s}^2$ K=1,5 $\text{m/s}^2$
Tera pidur	Jah

- Ametlik vibratsioonitaseme näit on mõõdetud standardsete testmeetodite kohaselt ja seda võidakse kasutada erinevate tööriistade võrdlemiseks.
- Ametlikku vibratsioonitaseme näitu võib kasutada ka algse kokkupuutehinnangu andmiseks.

**MÄRKUS:** Teigelikul kasutamisel tekkiv vibratsioonitasem või ametlikult märgitud erineda; turvalisuse eesmärgil peaks seadme kasutaja kindaid ja kuulmiskaitsmeid.

## PAKENDI LOEND

OSA NIMI	KOGUS
Muruniiduk	1
Murukott	1
Murukoti raam	1
Multšimisava	1
Külgmine väljutusrenn	1
Turvanupp	2
Kasutusjuhend	1

## KIRJELDUS

### TUNNE OMA NIIDUKIT (Joon. A ja B ja C ja D ja E)

1. Käepide
2. Turvanupu pesa
3. Kanglüliti (lülitil hoob)
4. Käepideme lukustusklamber
5. Eesmine väjutusava
6. Tagumine hoiustuskäepide
7. Akuploki kaas
8. LED-töötuled
9. Eesmine hoiustuskäepide
10. Esiratas
11. Lõiketerade kate
12. Tagaratas
13. Lõikamiskõrguse kohandushoob
14. Murukott
15. Kiirkohandushoob
16. Küljerelss
17. Tugi püstiseks hoiustamiseks
18. Tagumine kaitsekilp
19. Akuvabastusnupp
20. Niidi vooluinfikaator
21. LED-esitulede lülit
22. Külgmine väljutusrenn
23. Multšimisava

## KASUTAMINE

**⚠ HOIATUS:** Raskeid vigastusi põhjustada võiva juhusliku käivitumise välimiseks eemaldage seadmeosade kokkupaneku ajaks alati turvavõti ja akuplokit.

### MURUKOTI KOKKUPANEK

- 1) Lükake murukott raamile (joon. E).
- 2) Kinnitage ülemised kinnitid raami külge (joon. F) ja pange kokku kahepoolsed kinnitid. Viimasena paigaldage alumine kinniti.
- 3) Kokkupandud murukott on kujutatud joonisel G.

**MÄRKUS:** Tavakasutuse käigus koti materjal kulub Vigastuseohu vähendamiseks kontrollige kotti pidevalt ja kulumise või kahjustuste tuvastamisel vahetage kott välja. Kasutage ainult selle niidi jaks toodetud murukotte.

ET

## LAHTIVÕETAVA KÄEPIDE KOHANDAMINE

**⚠ HOIATUS:** Ärge üritage muruniidukit käivitada enne kui käepide on fiksseeritud ühte kahest eelseadistatud asendist (ÜLEMINE TÖÖASEND, KESKMINNE TÖÖASEND või ALUMINE TÖÖASEND).

Tarnimisel on niiduki käepide pandud kompaktsesse LUKUSTATUD HOIUASENDISSE (Joon. 1)

- 1) Hoidke all kiirkohandushooba, et vabastada käepide LUKUSTATUD HOIUASENDIST (Joon. I-1).
  - 2) Tõstke kokkupandud asendis olevat käepidet ja laske hoob lahti. Kallutage käepidetõrnalt ülespoole kuni tunnete ja kuulete, kuidas lukustustihvt ühte jooniel 1 näidatud asenditest lukustub.
- MURUKOTI KINNITUSED/EEMALDUSASEND (Joon. I-2)
  - ÜLEMINE TÖÖASEND (Joon. I-3)
  - ALUMINE TÖÖASEND (Joon. I-4)

## KOGUMISKOTTI/MULTŠIMISAVA/KÜLGMISE VÄLJUTUSAVA KINNITAMINE/EEMALDAMINE

**⚠ HOIATUS:** Ärge kohandage töötava mootoriga või eemaldamata turvavõtmega niidukit.

**MÄRKUS:** Enne niitmise alustamist ühendage niiduki külge vajalikud lisaseadmed.

- **Kogumiskotti kinnitamine/eemaldamine (Joon. J)**
- **MÄRKUS:** Enne kogumiskotti paigaldamist eemaldage eelpaigaldatud multšimisluu.
- **Multšimisluu kinnitamine/eemaldamine (Joon.K)**
- **Külgmise väljutusšahti kinnitamine/eemaldamine (Joon. L)**

## LÖIKEKÖRGUSE MUUTMINE (Joon. M)

**⚠ HOIATUS:** Hoidke jalad niiduki alusest kõrguse muutmise ajal eemal. Niidukil on võimalik valida viie erineva lõikekõrguse vahel vahemikus 25 kuni 80mm. Valige muru tüübile ja seisukorrale vastav lõikekõrgusele.

**MÄRKUS:** Tööriista liigutamisel veenduge, et valitud lõikekõrgus on 3 või suurem. Vastasel juhul võite kahjustada tera.

## AKUPAKI PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE (Joon. N)

### LAADIGE ENNE ESIMEST KASUTAMIST.

**⚠ HOIATUS:** Kui mõni seadme komponent on katkine või puudub, ärge proovige akuploikki niiduki külge kinnitada ega niidukit kasutada enne kui katkised või puuduvad komponendid pole asendatud. Selle nõude rikkumine võib põhjustada kehavigastusi.

### Ühendamiseks

Lükake akuplokkki akukambrisse, kuni kuulete "klöpsu".

### Lahti ühendamiseks

Vajutage akukambris olevat akuvabastusnuppu.

**⚠ MÄRKUS:** Jälgige, et niidukil olev riiv klöpsaks kohale ja et akuplokk oleks kindlalt fiksseeritud asendis enne kui tööd alustate.

### Niiduki kävitamine

**⚠ HOIATUS:** Kõigi muruniidukite kasutamisel on oht, et teie või kellegi teise silma paiskub võõrkehi, mis võivad põhjustada tõsiseid silmakahtustusi. Kandke niiduki kasutamisel või remontmisel/kohandamisek alati kaitseprille.

**⚠ HOIATUS:** Ärge kasutage niidukit vihma ajal

**⚠ HOIATUS:** Niidukiga töötamise ajal ei tohi 30m raadiuses olla loomi ega teisi inimesi,

**⚠ HOIATUS:** Pärast niiduki välja lülitamist pöörleb tera veel mõne sekundi. Laske mootoril/teral pöörlemine lõpetada enne kui seadet uesti käivitada püüate. Ärge lülitage niidukit kiiresti sisse/välja.

**MÄRKUS:** Mootorit ei saa käivitada kui:

- Käepide pole lukustatud tööasendisse (Joon. O).
- Küljerelisid pole täielikult välja sirutatud (Joon. P).
- Mölemad rohelised käepidet lukustavad klambrid pole turvaliselt suletud (Joon. Q).

### TURVANUPP

Teie juhtmeta niiduki juhusliku kävitumise või loata kasutamise välimiseks on niidukil eemaldatav turvavõti. Kui turvavõti on eemaldatud, pole niiduki kasutamine võimalik

**⚠ OHT:** Põörlevad terad võivad põhjustada raskeid vigastusi. Vigastuste ennetamiseks eemaldage niiduki turvavõti kui jäätate selle järelvalveta või kui kohandate, puhastate, hooldate, transpordite, töstate või hoistate seadet.

### Alustamine (Joon. S)

- 1) Kinnitage akuplokk niiduki külge ja sulgege aku kaas.
- 2) Lähtudes joniisest R, sisestage turvavõti võtmeauku ja vajutage turvanuppu.
- 3) Hoides turvanuppu all, tömmake käivitusnöör kuni käepidemi üles ja laske turvanupp lahti.

## Peatamiseks (Joon. T)

- 1 Laske kanglüliti lahti.
- 2 Automaatse pidurdusmehhanismi elektriline pidur peatab terade pöörlemise kolme sekundi jooksul pärast kanglüliti vabastamist.

## NIIDUKI LED-TÖÖTULED

Vajutage lülitit nuppu (Joon. C-21), et lülitada akukambri esiküljel asuvad LED-töötuled sisse/välja.

## NIIDUKI VOOLUINDIKAATOR (Joon. U)

Niidukil on toiteindikaator (Joon. C-20), mis teavtab akuploki laetuse astmet ja niiduki olekust. Kui terad pöörlevad või LED-töötuled sisse lülitatakse, hakkab toiteindikaator pölema.

Niiduki vooluindikaator	Tähendus	Toiming
Põlev roheline	Niiduk töötab korralikult; akul on vähemalt 15% laengust alles	N/A
Põlev punane	Aku hakkab tühjaks saama	Seisake niiduk ja vahetage akuplokk
Vilkuv punane	Aku on peaegu tühi	Seisake niiduk ja vahetage akuplokk
Põlev oranž	Niiduk või aku on ülekuumennetud	Eemaldage aku niidukist, viige varjulisesse kohta ja laske vähemalt 15 minutit jahtuda.
Vilkuv oranž	Niiduk on ülekoormatud	Koormuse vähendamiseks aeglustage töötempot ja töstke löikamiskõrgust.

## NIIDUKI ÜLEKOORMUSE KAITSE

Ülekoormuse ennetamiseks ärge üritage lõigata korraga liiga suurt kogust.

Niidukil on sisseehitatud ülekoormuse kaitse. Ülekoormuse korral viitub niidukil oranž tuli. Niiduk suudab enne väljalülitumist lühiajalist ülekoormust taluda. Koormuse vähendamiseks liikuge aeglasmalt või töstke niiduki löikekõrgust; vastasel juhul lülitab kaitsering niiduki automaatselt välja. Laske kanglüliti lahti, oodake mõni sekund ja proovige uuesti.

## AKU KÕRGE TEMPERATUURI KAITSE

Töö käigus toodab akuplokk soojust Kuuma ilmaga eraldub soojus aeglasemalt. Kui aku töötemperatuur ületab 70°C, lülitab kaitsesüsteem niiduki automaatselt välja, et vältida akuploki kahjustamist. Niiduki toiteindikaator pöleb oranžilt. Laske kanglüliti lahti, oodake kuni akuplokk jahtub umbes 67°C-ni ja käivitage niiduk uesti.

## HOOLDUS

**⚠ HOIATUS:** Raskete kehavigastuste vältimiseks tuleb seadme puhastamise või hooldamise ajaks alati turvavöti eemaldada.

**⚠ HOIATUS:** Remontimisel kasutage vaid originaalvaruosi. Mis tahes muude osade kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi või seadet vigastada. Ohutuse ja töökindluse tagamiseks tohivad seda seadet remontida ainult vastava kvalifikatsiooniga hooldustehnikud.

## NIIDUKI PUHASTAMINE

**⚠ HOIATUS:** Elektrilõigi ohu vähendamiseks vältige niiduki kokkupuudet veega. Niiduki hooldamise ja transpordimise ajaks eemaldage alati turvavöti ja akuplokk.

Niiduki alumist osa tuleks pärast iga kasutuskorda sinna kogunenud lehtedest, porist ja muust prahist puhastada. Eemaldage niiduki mootori katte peale ja ümber kogunenud muru ja lehed (ärge kasutage selleks vett). Pühkige niiduk niiske lapiga puhtaks.

## TERA EEMALDAMINE/PAIGALDAMINE

**⚠ HOIATUS:** Kaitske alati oma käsi, kasutades niiduki terade hooldamisel tugevaid töökaidatid või kattes teravad ääred rätikute või muu kattega. Niiduki hooldamise ja transpordimise ajaks eemaldage alati turvavöti ja akuplokk.

### ■ Tera eemaldamine (Joon. V)

### ■ Tera paigaldamine

Järgige joonisel V näidatud toimingute järistust.

Hoides ventilaatori poolset tera külge niiduki aluse pool ja teral olevat kühmu väljaspool joondage ventilaatoris olevad augud teral olevate aukudega (Joon. W) ja keerake tera kinni, nagu näidatud joonisel X. Joon. W osade kirjeldus, vt allapoole:

W-1	Ventilaator	W-4	Polt
W-2	Seesmine äärik	W-5	Tera
W-3	Väljamine äärik	W-6	Tera kühm

**MÄRKUS:** Tera poldi soovitatav kinnitustugevus on 49-59Nm.

## NIIDUKI HOIUSTAMINE

- Eemaldage akuplokk niiduki küljest ja hoidke seda jahedas, kuivas ja puhtas kohas. Ärge hoidke niidukit korroosiivsete ainete nt väetised või kivilsooli.
- Hoidke niidukid kinnises ja suletud ruumis, mis on jahe, kuiv ja lastele kättesaadatu.
- Ärge katke muruniidukit kilega. Kilekatted koguvad niiduki ümber niiskust, mis põhjustab roostet.
- Niidukit võib hoida püstises asendis (Joon. Z).

**⚠ HOIATUS:** Kui niiduk hakkab püstisest asendist ära vajuma, võivad sellega kaasneda niiduki kahjustumine või inimestele põhjustatud vigastused. Hoidke püstises asendis hoiustaud niidukit alati kindlal maapinnal ja lastele kättesaadatus kohas. Võimalusel hoiustage niidukit tavilisel töökujul.

## Keskonnakaitse



Ärge visake elektriseadmeid, akulaadijat ega patareisid / akusid olmeprügi hulka!

Vastavalt Euroopa Liidu eriaruandele nr 19/2012 tuleb elektri- ja elektroonika-seadmed, mis pole enam kasutatavad, ning, vastavalt direktiivile 2006/66/EÜ, ka defektised või kasutatud akuplokid / patareid, eraldi kokku koguda.

Kui elektriseadmed maetakse maa sisse või viiakse prügimäele, võivad ohtlikud ained põhjavette lekkida ja toiduahelasse sattuda ning kahjustada teie tervist ja heaolu.

ET

272

56-VOLDISE LIITUMIOONAKUGA AKUTOITEL MURUNIIDUK — LM2000E

## EN VASTAVUSDEKLARATSIOON



Meie, EGO EUROPE GMBH

Wahlwiesenstrasse 1, D-71711 Steinheim an der Murr  
Deutschland

Kinnitame, et see toode, **56-voldise akuga juhtmeta niiduk LM2000E** vastab järgmiste direktiividega sätestatud esmastele tervise- ja turvanõuetele:

2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2011/65/EL, 2000/14/EÜ

Viidatud standardid ja tehnilised spetsifikatsioonid:

EN 60335-1, EN 60335-2-77, EN 62233, EN 55014-1,  
EN 55014-2

Mõõdetud heliõimsuse tase: 93,40 dB(A).

Garanteeritud heliõimsuse tase: 94 dB(A).

VI lisas kirjeldatud vastavushindamismenetlust järgitakse vastavalt direktiivile 2000/14/EÜ.

Teavitatud asutus: Société Nationale de Certification et d'Homologation

Teavitatud asutuse number: 0499

Peter Melrose  
EGO Europe GmbH tegevjuht

Dong Jianxun  
Chevroni kvaliteedijuht

\* (CHERVONI volitatud esindaja ja tehniliste dokumentide eest vastutav isik)

01/04/2016

## TÖRKEOTSING

**⚠️ HOOLATUS:** Niiduki hooldamise ja transportimise ajaks eemaldage alati turvavõti ja akuplokk. Kaitske alati oma käsi, kasutades niiduki terade hooldamisel tugevaid töökindaid või kates teravad ääred rätikute või muu kattega.

PROBLEEM	PÖHJUS	LAHENDUS
Niiduk ei käivitu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turvavõti pole võtmeaugus.</li> <li>■ Akuplokk on tühi.</li> <li>■ Akuplokk pole niidukiga ühendatud.</li> <li>■ Akuplokk või niiduki vooluring on liiga kuum. (Niiduki toiteindikaator põleb 10 sekundit oranžilt.)</li> <li>■ Küljerelsid pole maksiumulatuses välja sirutatud ja klambrid pole asendisse lukustunud.</li> <li>■ Käepide pole ühes kahest tööasendist.</li> <li>■ Muruniiduki alla on kogunenud liiga palju muru ja prahti.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sisestage turvavõti ning vajutage võtiit, tõmmates samal ajal kanglülilitit; vabastage turvavõti.</li> <li>■ Laadige akuplokk.</li> <li>■ Kinnitage akuplokk niiduki külge.</li> <li>■ Jahutage akuplokki või niidukit, kuni temperatuur langeb alla 67°C.</li> <li>■ Lükake käepide maksimaalselt välja ja lukustage mölemad kinnitused.</li> <li>■ Kohandage käepide ühte kahest tööasendist.</li> <li>■ Puhastage niiduki alus ja veenduge, et tera saab vabalt liikuda.</li> </ul>
Niiduk lõikab ebaühitlaselt	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tera on nüri.</li> <li>■ Löikekõrgus pole korrektselt seadistatud</li> <li>■ Tera on valesti külge monteeritud.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teritage tera või vahetage see välja.</li> <li>■ Töstke alust kõrgemale, et niita kõrgemalt.</li> <li>■ Paigaldage tera tagasi, järgides käesoleva juhendi peatükis "TERA PAIGALDAMINE" antud juhiseid.</li> </ul>
Niiduk seis- skub niitmise ajal	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Akuplokk on tühi.</li> <li>■ Muruniiduk on ülekoormatud.</li> <li>■ Muruniiduki alla on kogunenud liiga palju muru ja prahti.</li> <li>■ Akuplokk või niiduki vooluring on liiga kuum. (Niiduki toiteindikaator põleb 10 sekundit oranžilt.).</li> <li>■ Külgrellss tömbub veidi tagasi käepidemele mõjuvaa tõukejõu toel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laadige akuplokk.</li> <li>■ Suurendage löikekõrgust või niitke aeglasmalt.</li> <li>■ Eemaldage niiduki alla kogunenud mass. Suurendage löikekõrgust või niitke kitsamat riba.</li> <li>■ Jahutage akuplokki või niidukit, kuni temperatuur langeb alla 67°C.</li> <li>■ Avage kinnitused. Lükake küljerelsid lõpuni välja ja fikseerige kinnitused uuesti.</li> </ul>

PROBLEEM	PÖHJUS	LAHENDUS
Niiduk ei multši korralikult	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Märja muru tükid jäavad muruniiduki aluse külge kinni.</li><li>■ Niiduk on seadistatud nii, et korraga lõigatakse liiga palju muru.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Enne niitmist oodake, et muru kuivaks.</li><li>■ Tõstke muruniiduki alust kõrgemaks, et suurendada lõikekõrgust.</li></ul>
Esineb liigset vibratsiooni	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Lõiketera on lahti.</li><li>■ Lõiketera on tasakaalustamata.</li><li>■ Lõiketera on paindunud.</li><li>■ Mootorivöll on paindunud.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Keerake tera polt tugevamalt kinni.</li><li>■ Tasakaalustage tera vastavalt juhendile.</li><li>■ Vahetage tera.</li><li>■ Võtke ühendust hoolduskeskusega.</li></ul>
Käepideme lukustusk-lambreid ei saa suletud asendis fikseerida	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Küljerelsid pole täielikult välja lükatud.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Lükaki küljerelsid lõpubi välja ja lukustage klambrid.</li></ul>

## GARANTII

### EGA GARANTII PÖHIMÖTTED

Täielikud EGO garantitiitingimused leiate veebilehelt [egopowerplus.com](http://egopowerplus.com).



